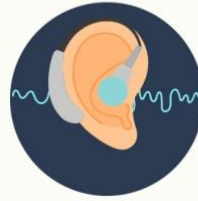


# معجم منصة أريد الدولية

في المصطلحات التربوية والنفسية  
لذوي الاحتياجات الخاصة

المحرر ورئيس الفريق  
أ.د. عبدالرازق مختار محمود



معجم منصة أريد الدولية  
في المصطلحات التربوية والنفسية  
لذوي الاحتياجات الخاصة

المحرر ورئيس الفريق

أ. د. عبد الرازق مختار محمود

جميع حقوق الطبع محفوظة ©

1445 هـ - 2024 م

الطبعة الأولى

اسم الكتاب: معجم منصة أريد الدولية في المصطلحات التربوية والنفسية لذوي الاحتياجات الخاصة

مقاس الكتاب: 7" \* 10"

عدد الصفحات: 481

التنسيق الفني: عدنان قلعه جي

رقم التسجيل الدولي ISBN :



arid.my | info@arid.my

# رعاية الكتاب



المدهفل العلمي الدولي  
[www.almahfal.org](http://www.almahfal.org)



منصقة أريد العلمية  
[www.arid.my](http://www.arid.my)



جامعة أريد الدولية  
[university.arid.my](http://university.arid.my)



أكاديمية أريد لعلوم الفضاء والفلك  
[falak.arid.my](http://falak.arid.my)



وقف الذكاء الاصطناعي  
[www.waqf.ai](http://www.waqf.ai)



القرية العلمية  
[sci-village.com](http://sci-village.com)



أبصر فايزر للمخيمات الافتراضية  
[www.abservisor.com](http://www.abservisor.com)



منصقة الفاتحة  
[www.fatiha.id](http://www.fatiha.id)



منصقة أبناء العلماء  
[sos.arid.my](http://sos.arid.my)



منصقة قادرة  
[www.qadirah.com](http://www.qadirah.com)



أبصر للتعليم الإلكتروني  
[www.abser.org](http://www.abser.org)



بوابت فليسي للدفع الإلكتروني  
[www.filspay.com](http://www.filspay.com)

## تقديم

ليس هناك أكثر معاناة من إنتاج المراجع الكبرى التي يستعين بها الباحث في مجالات التعليم والتأليف والبحوث العلمية، كدوائر المعرفة، أو المعاجم، أو بنوك المعلومات، أو ببلوجرافيات المراجع في مختلف فروع المعرفة؛ فهذا النوع من التأليف يتطلب جهداً، ومثابرةً، وصبراً، وتنقيباً، وتدقيقاً، وإحاطةً شاملةً قدر المستطاع بما يُتاح في مختلف مصادر المعرفة الأصلية والجديدة والمتجددة، ومن أجل ذلك كانت قيمتها العلمية زاداً لكل سعي علمي يستدعي الاعتماد على تلك المظان.

والمعلم والباحث كلاهما يستعين بالمعاجم، سواء ما كان منها باللغة العربية أو اللغة الأجنبية، فهي توفر نوعاً من المعرفة اللغوية للكلمة أو المصطلح أو المفهوم. بيد أن تعدد أنواع المعرفة وتخصصاتها وفروعها، لم يجعل المعاني النوعية التي اصطلح عليها أهل التخصص، أو التطور في محتوى تلك المعاني، أو على ما يستجد من ظلال جديدة في مضامينها، أو في ظهور مصطلحات جديدة غير مسبوقة تم صكها وتوظيفها. ويحدث ذلك كله نتيجة لما تزخر به الثورة المعلوماتية من معانٍ ومستحدثات وسياقات وفضاءات جديدة في عالم المعرفة.

ومعاجم المصطلحات العلمية تواجه قضايا متعددة في مجالاتها للمصطلحات، فمن المعروف بأن المصطلح، رغم أنه كلمة مفردة إلا أنه في الوقت ذاته يحمل في مجمل حروفه دلالات متعددة؛ وذلك من حيث مضمونه المركب الذي يشير إلى أفراد معينين، أو إلى مواقف محددة، أو إلى عوامل ذات علاقة في داخله ومع خارجه من المصطلحات، أو إلى مهارات أو درايات أو مواصفات منشودة، أو إلى إمكانات متوافرة.

والمصطلح بذلك يمثل العملة الصحيحة المتداولة في فرع أو فروع متقاربة من العلوم، طبيعية كانت أم هندسية أم طبية أم اجتماعية أم تربوية أم نفسية أم أدبية أم فنية. ومن ثمَّ فهو يمثل قنوات الاتصال والتفاهم بين أصحاب تخصص معرفي معين لاستخدامه في الدلالة على معانٍ محددة، أي إنهم اصطَلحوا عليه؛ ليكون مصطلحاً للتعامل، فهماً وبحثاً وتعليمياً وتأليفاً، فيما يقومون به من إنتاج علمي متخصص. ولكي يكون المصطلح عملةً يسهل تداولها بين المختصين؛ كان لا بد من تحديد لأبعاد مضامينه وسياقات استخدامه.

ومن هنا تجيء عمليات التشدد في تحديد المصطلحات المستخدمة، وتمتد ضرورة المصطلحات إلى كثير من مجالات الحوار والنقد؛ وذلك حين يلتزم المتحدثون أو المعلقون بمصطلحات متفق عليها، أو حين يطلب منهم تحديد مصطلحاتهم من أجل الوضوح والتواصل بين مختلف الأطراف، وقد يتبين أن طرفاً يستخدم مصطلحاً معيناً بمعانٍ تختلف كثيراً أو قليلاً عن الطرف الآخر.

ومع تقدم المعارف العلمية وتخصصاتها، وما ولدته من مفاهيم ومصطلحات لم تكن معروفة من قبل، أو أنها كانت تُستخدم بمعانٍ عامة من قبل، ظهرت الحاجة إلى معاجم مصطلحات لتكون مرجعًا يُعتمد عليه في وضوح أبعادها الخاصة بكل مجال من مجالات التخصص.

ونظرًا لتجدد المعرفة، يكاد أن يكون لكل مجال من مجالات التخصص أو تلك المتقاربة فيما بينها معجم خاص بمصطلحاته. فكثيرٌ من المصطلحات لم يستقر الحال على صيغتها العربية، وتفاوتت الترجمات العربية لها، سواء بين المختصين أنفسهم، أو بين الأقطار العربية. ويتضح ذلك فيما بين مختلف المعاجم من ترجمات للمصطلحات.

وهذا المعجم المتخصص في التربية الخاصة يعد معلمًا بارزًا، إلى جانب الترتيب الألفبائي المصطلح عليه في تنظيم مادة المعاجم، ووضع تعريف وافٍ بكل مصطلح يحدد مختلف أبعاده. وهو معجم متفرد، وحديث، ووظيفي، وطريف، فيه المصطلحات العربية وما يقابلها بالإنجليزية والفرنسية.

ومما يستحق التتويه عنه في هذا المعجم أنه أضاف كثيرًا من المصطلحات؛ مما أخذ يشبع في مجالات التربية وعلم النفس من أفكار ومفاهيم جديدة ومتجددة؛ نتيجة لما شهده هذان المجالان خلال العقدين الماضيين؛ مما فرضته الثورة المعرفية والتكنولوجية على أدبياتهما.

إن إعداد هذا المعجم جدير بالتقدير والتوظيف والاستناد إليه من المشتغلين بالعلوم التربوية والنفسية. ونعتقد أنه سوف يكون ذا نفع في كثير من مصطلحاته أيضًا لدى المشتغلين بعلم الاجتماع والخدمة الاجتماعية، ولمن يتولون عمليات الترجمة في تلك المجالات.

وفي الختام، يسعدني أن أتقدم بخالص شكري وتقديري لابني وتلميذي الأستاذ الدكتور عبدالرازق مختار محمود الأستاذ بكلية التربية بجامعة أسيوط، رئيس فريق العمل، ولكل أبنائي الأعزاء الذين شاركوا في إعداد هذا العمل المتميز، ونسأل الله أن يعم نفعه بما يثري اللغة العربية بترجمة المصطلحات الإنجليزية والفرنسية، تعليمًا، وبحثًا، وتأليفًا، وبما يبسر للمعلم والباحث من الاطلاع. والله من وراء القصد.

أ. د/ حسن سيد شحاتة

أستاذ المناهج وطرق التدريس

كلية التربية- جامعة عين شمس

الحمد لله والصلاة والسلام على رسول الله.

أما بعد،

فقد انطلقت الجامعات البحثية في "منصة أريد" قبل ستة أشهر تقريباً، وكان هدفها زيادة الإنتاج العلمي المشترك بين أعضاء المنصة، ونحن اليوم نشهد ولادة أول مشروع حقيقي ناتج عن مجموعة بحثية ضمت أكثر من (20) عالماً، وباحثاً، وخبيراً ناطقاً بالعربية، أنتجت مُعجماً يضم المصطلحات التربوية والنفسية المتصلة بذوي الاحتياجات الخاصة.

وبلغ عدد المصطلحات التربوية والنفسية ذات الصلة بذوي الاحتياجات الخاصة في هذا المعجم أكثر من (1600) مصطلح تربوي ونفسي، بفهرسة الترتيب الأبجائي، وبايراد المصطلح باللغة العربية وما يقابله باللغتين الإنجليزية والفرنسية.

ومنصة أريد الدولية للعلماء والخبراء والباحثين الناطقين بالعربية منذ التأسيس، عملت على تفعيل دور ذوي الاحتياجات الخاصة كأعضاء فاعلين في المجتمع العلمي، لهم حقوقهم وعليهم واجباتهم المنوطة بهم، في ضوء قدراتهم وإمكاناتهم. وحرصاً على الاستمرار في تحفيزهم وتقديم أفضل السبل لتفعيل دورهم؛ خصصت الأمانة العامة للمنصة وساماً خاصاً بهم، تحت مسمى "وسام التحدي"، وهو وسام تمنحه منصة "أريد" للعلماء والخبراء والباحثين أصحاب الهمم العالية من ذوي الاحتياجات الخاصة، ممن يُشارك بنشاطٍ واحدٍ مميزٍ على الأقل سنوياً في الأنشطة التي تنظمها منصة "أريد" من ندوات، ومؤتمرات، وورش عمل، ومحاضرات، ومحافل علمية، والهدف من منح هذا الوسام بشكل عام؛ تشجيعهم ودعمهم، وتوجيه نظر الجهات الأكاديمية والبحثية إلى التفكير في تخصيص موارد مالية لبحوث ذوي الاحتياجات الخاصة. وبالنظر إلى الإنجازات العلمية لمنصة أريد منذ انطلاقتها في 25 أبريل 2016م إلى الآن، يعد هذا المعجم من أهم الإنجازات، ومن أهم الروافد العلمية الخاصة بها؛ حيث مثل إنجازاً لكوكبة من العلماء التربويين من جميع الأقطار العربية، كمشروع بحثي جماعي.

وأخيراً، أتقدم بالشكر الجزيل إلى كل أعضاء المجموعة البحثية، وخاصة لرئيس المجموعة سعادة أ.د/عبدالرازق مختار محمود، الذي أشرف وبهمةٍ عاليةٍ على إنجاز هذا المشروع، بل على وضع إطار عمل ونموذج ناجح لجميع الجامعات البحثية في منصة أريد. والله الموفق.

د. سيف السويدي

الرئيس التنفيذي، منصة أريد العلمية

## مقدمة

لا يخلو مجتمع من المجتمعات من وجود أفراد من ذوي الاحتياجات الخاصة، وتبادر الدول المتحضرة إلى تقديم أفضل الخدمات وتوفير الرعاية الكاملة لمثل هؤلاء الأفراد؛ حيث يعد الاهتمام بذوي الاحتياجات الخاصة ورعايتهم على اختلاف أنواعهم معيارًا من معايير تحضر الأمم، ومطلبًا تربويًا واجتماعيًا واقتصاديًا؛ فلم يعد الفرد ذو الاحتياجات الخاصة عالة على مجتمعه، بل عضوًا فاعلًا به، له حقوق وعليه واجبات منوط بها في ضوء قدراته وإمكاناته.

ويمثل ذوو الاحتياجات الخاصة الأشخاص الذين يحتاجون خلال فترة من حياتهم أو طوال حياتهم إلى رعاية خاصة؛ لتعليمهم، وتدريبهم، والإسهام في نموهم بشكل سوي. وهم من ينحرفون عن المتوسط العام في القدرات، سواء أكانت حسية أم عقلية، بالقدر الذي يحول دون تعاملهم بصورة طبيعية، والتعايش بالمجتمع والمشاركة فيه كبقية أفراد من العاديين.

فلا يضم مصطلح ذوي الاحتياجات الخاصة من يعانون قصورًا أو مشكلات حسية أو عقلية تحد من قدرتهم على تأدية أدوارهم الطبيعية في المجتمع فقط، بل أن الأفراد المتفوقين والموهوبين والمبدعين والعباقرة، يعدون من فئات ذوي الاحتياجات الخاصة الإيجابية، بجانب فئات ذوي الاحتياجات الخاصة السلبية، والتي تشمل: ذوي الاحتياجات الخاصة السمعية، وذوي الاحتياجات الخاصة البصرية، وذوي الاحتياجات الخاصة العقلية، ذوي الاحتياجات الخاصة التعليمية، ذوي اضطرابات الانتباه والنشاط الزائد، وذوي اضطرابات المهارات الحركية، إضافة إلى التوحديين أو الذاتويين.

ومع تطور المجتمعات، وتطور وعيها بخصائص وحاجات ذوي الاحتياجات الخاصة؛ كونهم مختلفين عن غالبية المجتمع، يحظى المتعلمون ذوو الاحتياجات الخاصة باهتمام خاص، ويتلقون جميع الخدمات التربوية والتعليمية اللازمة؛ حيث تستهدف الجهود التربوية والتعليمية جميع فئات الاحتياجات الخاصة بمختلف مستوياتهم وقدراتهم، بما يتيح لكل فرد في المجتمع الحق في الحصول على فرص التعليم المناسبة.

ومن الخدمات التي يجب أن تُقدم في سبيل ذوي الاحتياجات الخاصة، ويحتاجها الميدان التربوي بشدة، إعداد دوائر المعرفة والمعاجم التي يمكن الرجوع إليها في بيان كل ما يتصل بذوي الاحتياجات الخاصة من مصطلحات ومفاهيم في وصف دقيق.

فقد ظهرت الكثير من المصطلحات التربوية والنفسية الحديثة فيما يتصل بذوي الاحتياجات الخاصة، وتم تحديث بعضها بصورة عصرية واقعية، وكذلك تعددت الآراء وتفاوتت حول تعريفات بعض



المصطلحات الخاصة بين المختصين والخبراء والباحثين، ما استدعى إعداد معجم تربوي نفسي حديث، يضم مصطلحات ذوي الاحتياجات الخاصة كافة، ينظر لجميع التعريفات الواردة حول المصطلح، وصولاً إلى تعريف شامل متكامل له، وهذا ما قام عليه المعجم الذي تقدمه منصة أريد "معجم منصة أريد الدولية في المصطلحات التربوية والنفسية لذوي الاحتياجات الخاصة".

معجم يضم المصطلحات التربوية والنفسية ذات الصلة بذوي الاحتياجات الخاصة قديمها وحديثها كافة، باللغات: العربية، والإنجليزية، والفرنسية؛ لتحقيق أقصى إفادة ممكنة منه. وبمقارنة هذا المعجم بالمعجم السابقة في المجال التربوي بشكل عام، وفي مجال التربية الخاصة بشكل خاص، نجد أنه قد شمل العدد الأكبر من المصطلحات؛ حيث وصل عدد المصطلحات به لأكثر من (1600) مصطلح تربوي ونفسي، وأنه تميز باتباعه الترتيب الألفبائي، وبإيراد المصطلح باللغة العربية وما يقابله باللغتين الإنجليزية والفرنسية.

وتم إعداد المعجم من قبل كوكبة من العلماء والخبراء والتربويين المختصين من جميع الأقطار العربية، كمشروع بحثي جماعي ضمن المشاريع البحثية التي تتجزأها "منصة أريد الدولية للعلماء والخبراء والباحثين الناطقين باللغة العربية"، والتي تعد من أهم الروافد العلمية بالمنصة. وقد بلغ عدد المشاركين في إعداد المعجم ومراجعته (24) من الخبراء والأساتذة والباحثين، من مصر، والمملكة العربية السعودية، والعراق، والمغرب، والجزائر، في تخصصات عدة شملت، التربية الخاصة، والمناهج وطرق التدريس، واللغة العربية وآدابها، وفتح اللغة، والبرمجة اللغوية العصبية، قد بذلوا كل الجهد في تجهيز، وضبط، وتدقيق، ومراجعة جميع المصطلحات التي تتدرج تحت كل حرف من الحروف العربية الـ (28) متعاونين، أكثر من مرة؛ حتى يخرج المعجم للنور بهذه الصورة المشرفة ذات القيمة العلمية الكبرى.

رئيس الفريق والمحرر

أ. د/ عبدالرازق مختار محمود عبدالقادر

عضو اللجنة الدائمة لترقيات أعضاء هيئة التدريس بمصر

والوكيل السابق لكلية التربية لشئون التعليم والطلاب

ورئيس الهيئة الاستشارية العليا لمنصة أريد

أستاذ المناهج وطرق التدريس بكلية التربية، جامعة أسيوط، مصر

[Razic2005@gmail.com](mailto:Razic2005@gmail.com)

[arid.my/0001-2264](http://arid.my/0001-2264)

## أبيات كُتبت في معجم منصة أريد لذوي الاحتياجات الخاصة

كتبها: خالد بن فتحي بن خالد الأغا

تَصْنَعِينَ الْيَوْمَ مَجْدًا وَغَدًا	لَمْ تَزَالِي يَا (أَرِيدُ) أَبَدًا
نَلْتِ عِنْدَ الدَّهْرِ فِي الْعِلْمِ يَدَا	ذَلِكَ الْمُعْجَمُ لِمَا صُغِّتِهِ
أَقْبِلِ السَّعْدَ فُنُونًا وَاعْتَدِي	سُنَّةً فِي النَّاسِ إِنْ تَحْيَا فَقَدْ
كَمْ رَاحَ عُمُرٌ دُونَ هِمَّةِ سُدَى	مَا قِيمَةُ الْمَرْءِ سِوَى هِمَّتِهِ
وَقَدْ يَظَلُّ ذُو الصَّغَارِ مُقْعَدًا	وَرُبَّ عَزْمٍ قَادَ عَزْمَ أُمَّةٍ
رَأَيْتَ فِي الْقَوْمِ سِرَاجًا مُوقِدًا	إِذَا التَّقَى الْعِلْمُ وَسَعَى بِاسِئَلٍ

## فريق العمل

### رئيس الفريق والمحرر

أ.د. عبدالرازق مختار محمود عبدالقادر

عضو اللجنة الدائمة لترقيات أعضاء هيئة التدريس بمصر

والوكيل السابق لكلية التربية لشئون التعليم والطلاب

رئيس الهيئة الاستشارية العليا لمنصة أريد

أستاذ المناهج وطرق التدريس- كلية التربية- جامعة أسيوط- مصر

### فريق العمل

أ.د. مروة محمد الباز: أستاذ المناهج وطرق التدريس- كلية التربية - جامعة بورسعيد- مصر.

أ. م. د/ محمد جمعة رفاعي إبراهيم: أستاذ المناهج وطرق التدريس المشارك- كلية التربية- جامعة المنيا- مصر.

أ. د/ رجاء بنحيدا: أستاذة النقد البلاغي والعروضي تخصص أدب حديث ونقد بالمركز الجهوي لمهن التربية والتكوين بالمغرب.

أ. م. د. إبراهيم فريج حسين: أستاذ المناهج وطرق التدريس المشارك- كلية التربية- جامعة العريش- مصر.

أ. م. د. رشا صبحي حجازي: أستاذ المناهج وطرق تدريس التربية الخاصة المشارك- كلية التربية- جامعة الفيوم- مصر.

أ. م. د. سليمان رجب الشيخ: أستاذ مشارك- قسم التربية الخاصة- جامعة طيبة.

أ. م. د. نادر صلاح السعداوي: أستاذ مشارك- قسم التربية الخاصة- جامعة طيبة.

أ. م. د. فاطمة محمد صالح: أستاذة علم النفس التربوي- جامعة الموصل- العراق

أ. م. د. مها الصيفي: أستاذ المناهج وطرق التدريس المشارك- كلية التربية- جامعة المنوفية- مصر.

د. ليلي دامخي: دكتوراه علوم التربية/ قسم علم النفس والتربية والأرطفونيا جامعة باتنة-1- (الجزائر).

د. رقية أحمد الحبو مولود: أستاذ مساعد- علم نفس تربوي- جامعة سطات بن عبد العزيز سابقاً.

أ. م. د/ نورة بوعيشة: كلية العلوم الإنسانية والاجتماعية، جامعة قاصدي مرباح- ورقلة- الجزائر.

د. نها محمود عرندس: مدرس التربية الخاصة بكلية التربية- جامعة العريش.

- د. بشرى كمال: أستاذة النحو والصرف تخصص أدب حديث بجامعة مولاي إسماعيل مكناس المغرب.
- د. نور محمود عبد الفتاح الخميسي: مدرس مساعد التربية الخاصة بكلية التربية- جامعة العريش.
- أ. إنتصار فرغلي عبدالعظيم: دكتوراه المناهج وطرق التدريس كلية التربية- جامعة أسيوط- مصر.
- أ. رحاب عبدالحميد عطية رزق: دكتوراه المناهج وطرق التدريس كلية التربية- جامعة العريش- مصر.
- أ. ردينا خيرى محمود محمد: دكتوراه المناهج وطرق التدريس كلية التربية- جامعة الزقازيق- مصر.
- أ. ريم حسن أحمد الشاعر: دكتوراه المناهج وطرق التدريس- كلية التربية- جامعة العريش- مصر.
- أ. وليد أحمد حسن حسين البجلي: ماجستير في طرائق تدريس اللغة العربية لذوي صعوبات تعلم- كلية التربية- جامعة الفيوم- مصر.
- أ. نرمين محمود أحمد عبدالقادر: ماجستير المناهج وطرق التدريس- كلية التربية- جامعة أسيوط- مصر.

### فريق المراجعة اللغوية:

- أ. م. د. أميرة زبير رفاعي سمبس.
- أستاذ فقه اللغة المشارك في كلية اللغة العربية وآدابها- جامعة أم القرى- المملكة العربية السعودية.
- أ. د صالح فليح زعل المذهان.
- عميد كلية اللغة العربية وآدابها في الجامعة الإسلامية بمنيسوتا بأمریکا، وعضو مجمع اللغة العربية بمكة المكرمة.
- د. بدر الدين العربي الزيتي الحنتيتي.
- باحث في الدراسات الفقهية المقارنة، ومدير مجلة نوموس للفقه والقانون والقضاء- المملكة المغربية.
- أ/ ميمونة عبدالملك بنتن.
- محاضرة متقاعدة بجامعة الملك عبدالعزيز بجدة- تخصص أدب حديث.
- أ/ خالد فتحي الآغا.
- باحث دكتوراة في البرمجة اللغوية العصبية، وماجستير في العلاقات الدولية، وعضو رابطة علماء المسلمين، وعضو الهيئة العالمية لفقهاء الشريعة الإسلامية.

## حرف الهمزة

## 1- الآباء الحوامون أو الهيلوكوبتر Parents hélicoptères – Helicopters Parents

مصطلح اخترعه الدكتور النفساني 'Haim Ginott'، في عام 1969م في كتابه (الآباء والمراهقين)، ويقصد به الآباء المفرطين بالاهتمام بأولادهم، والمبالغين بمراقبتهم وتتبعهم بكل صغيرة وكبيرة، والذين يزيدون من استخدام مسؤولياتهم على أولادهم، والذين يحومون كالنسور عند مراقبتهم فريسة ما على أولادهم؛ فهم يتحكمون بحياة أبنائهم بشكل كلي تقريباً، مما يؤدي لضعف شخصية الطفل وتعلقه الشديد بأهله ورجوعه بكل كبيرة وصغيرة لأبويه.

## Optacon

## Optacon

## 2- الأبتاكون

أداة للقراءة تستخدم تقنيات إلكترونية بالغة التعقيد، تعمل على تحويل المادة المكتوبة إلى ذبذبات لمسية يستطيع الشخص ذو الإعاقة البصرية الإحساس بها.

## 3- إبداع/ ابتكار Innovation /Création Creativity

## 3- إبداع/ ابتكار

شكلٌ راقٍ من أشكال النشاط الإنساني، وصورةٌ خصبة من صور السلوك البشري؛ لأنه هو الطريق لتطور البشرية ونمو الإنسانية وتقدم العالم بأسره. ومفهومُ الابتكار واسعٌ يشمل كلَّ الاكتشافات العلمية، والاختراعات والإبداعات الفنية والأدبية، وكلَّ التطورات والتجديدات الأصيلة على مستوى العالم كله. فالابتكار ما هو إلا وليدُ نمو البشرية، وتقدمها وتطورها مرهون بهذا الابتكار. والابتكار كما يعرفه (وليامز) له عدة جوانب أساسية يتكون منها، وهي على النحو التالي: الطلاقة: وتعني القدرة على إنتاج عدد كبير من الأفكار أو الأسئلة. والمرونة: وتعني القدرة على إنتاج عدد كبير متنوع من الأفكار، والتحول من نوع معين من الفكر إلى نوع آخر. والأصالة: وهي القدرة على التفكير بطريقة جديدة أو التعبير الفريد، والقدرة على إنتاج الأفكار الماهرة أكثر من الأفكار الشائعة أو الواضحة.

#### **Créativité apparente – Apparent creativity**

#### **4- إبداعية ظاهرة**

هي الناتجُ الخاص بالإبداع، تعتمد على الموهبة والدراسة والممارسة، ومجموعة من الظروف الاجتماعية والاقتصادية التي تسمح للفرد بتمتية موهبته عن طريقها.

#### **Créativité caché – Hidden Creativity**

#### **5- إبداعية كامنة**

هي ما يملكه الفرد من قدرات إبداعية كامنة فيه، تبدو عن طريق الفروق الفردية بين المتعلمين في طريقة التفكير الذي يُعد شرطاً ضرورياً للممارسة الإبداعية الفعلية.

#### **Déportation – Deportation**

#### **6- إبعاد**

يشير المصطلحُ إلى إستراتيجية لإدارة الأنماط السلوكية، تشير في واقع الأمر إلى انقضاء المدة المقررة للتعزيز الإيجابي. وبانقضاء المدة تتوقف جميع المعززات، مع استبعاد الطالب من وضع تعزيزي ينطوي على معززات.

#### **Imbécile – Imbecile**

#### **7- أبله**

مصطلحٌ قديمٌ يستخدم للإشارة إلى نوع معين من القصور والضعف العقلي، ومجرم قانوناً، كما ورد بالاتفاقية الدولية لحقوق الأشخاص ذوي الإعاقة.

#### **Attitude – Attitude**

#### **8- اتجاه**

مجموعةً استجابات الفرد بالرفض أو القبول إزاء قضية أو موضوع جدلي معين؛ أي أن الاتجاه هو تعبير عن الموقف أو الاعتقاد.

#### **Tendance préventive – Preventive trend**

#### **9- الاتجاه الوقائي**

يقصد به بناء المناعة الذاتية المدافعة للعوامل المسببة لخروج السلوك البشري عن الصواب.

## World Federation of the Deaf

## 10- اتحاد عالمي للصم

### Fédération mondiale des sourds

منظمة غير حكومية دولية تتألف من جمعيات وطنية للصم. ويمثل الاتحاد ما يقرب من 71 مليون شخص من الصم في جميع أنحاء العالم، وهذا الاتحاد بالتعاون مع الأمم المتحدة، يعمل على تعزيز حياة الصم الاجتماعية والاقتصادية والثقافية.

## Prise de decision – Decision making

## 11- اتخاذ القرار

يقصد به تقرير شيء، أو محاولة للوصول إلى حكم في موضوع من الموضوعات أو مشكلة من المشاكل، يتم الوصول إليه عن طريق دراسة معمقة وجمع المعلومات المرتبطة بالموضوع وتحليلها، والمفاضلة بين عديد من الاختبارات المتاحة أمامه، واختيار البديل الأفضل.

## Equilibre émotionnel – Emotional balance

## 12- الاتزان الانفعالي

مقدرة الفرد على السيطرة على انفعالاته والتحكم بها، وعدم إفراطه في التهيج الانفعالي، أو عدم الانسياق وراء تأثير الأحداث الخارجية العابرة والطارئة، وصولاً إلى التكيف الذاتي والاجتماعي، دون أن يكلف ذلك مجهوداً نفسياً كبيراً.

## Concordance – Concordance

## 13- اتساق

مصطلح ينطبق على السلوك، أو الشخصية التي تتصف بدرجة عالية من الانسجام الداخلي والثبات، وكذلك السلوك أو الشخصية التي تتوافق مع مختلف جوانب نظرية معينة أو نسق خاص.

## la communication – Communication

## 14- اتصال

عملية التدفق الحرّ للمعلومات والبيانات والآراء عبر وسائل مختلفة؛ فقد يكون ذلك اتصالاً مباشراً، وهو الاتصال الذي يتم بين الأفراد من دون الاستعانة بأية أداة اتصالية، وفي ذلك فرصة كبيرة لتبادل المعلومات

بين المرسل والمستقبل، وقد يكون غير مباشر، وتستخدم فيه أداة من أدوات الاتصال، وقد يكون الاتصال جماعياً، وهو الإجراء الذي يُتبادل فيه الفهم بين الأفراد، أو هو العمل الذي عن طريقه تنتقل المعاني من إنسان إلى آخر أو من جماعة إلى أخرى. وهو عملية يتم بمقتضاها نقل فكرة أو معلومة إلى فرد أو مجموعة من الأفراد، وقد تكون من مجموعة من الأفراد إلى فرد، أو من فرد إلى فرد؛ يشترط فيها توافر عناصر الاتصال وهي: المرسل، المستقبل، الوسيلة التي نستخدمها في عملية الاتصال، وقد تكون كلمات لفظية أو منطوقة، أو الاثنين معاً، أو كتابات (مراسلات، مخططات، رسوم بيانية).

### 15- الاتصال (التواصل) التعليمي اللفظي Verbal Educational Communication

#### Communication Educative Verbale

في هذا النوع يقوم المعلم بإرسال الرسالة التعليمية، وتوجيه المتعلم والرد على استفساراته وتساؤلاته من خلال الحديث المباشر، وتكون قنوات الاتصال التعليمي في هذا النوع شاملة: الوسط المادي الذي يحمل الرموز اللفظية بين المعلم والمتعلم والأجهزة والأدوات والمواد التعليمية التي تساعد في تبليغ الرسالة التعليمية اللفظية واستقبالها، وكذلك حاسة السمع لدى كل من المتعلم والمعلم والتي تتيح تفاعلها حول الرسالة التعليمية اللفظية.

### 16- الاتصال التعليمي غير اللفظي Non-Verbal Educational Communication

#### Communication Educative Non-Verbale

الاتصال غير اللفظي Non-verbal Communication عملية تبادل المعاني أو المعلومات بين الأشخاص وذلك باستخدام وسائل غير لفظية، أو غير منطوقة اعتماداً على حركات الجسم وتعبيرات الوجه والإيماءات وطريقة الجلوس ونبرة الصوت وغيرها من الأساليب الحركية وخاصة ما يستخدمها الأصم مع غيره من الأفراد.

أما الاتصال التعليمي غير اللفظي، فهو ذلك النوع من الاتصال الذي يرسل فيه المعلم رسالته التعليمية عن طريق رموز غير لفظية؛ أي بطرق لا يستخدم فيها الكلمات المنطوقة، حيث يمكن للمعلم الاعتماد على الكلمات المكتوبة والرسوم واللوحات والصور والرموز البصرية عموماً، والإشارات وحركات الجسم وتعبيرات



الوجه والإيماءات ونظرات العينين، ويؤدي الاتصال غير اللفظي دورًا مهمًا في تنويع المثيرات المرتبطة بأي موقف تعليمي؛ مما يزيد فعالية هذا الموقف، ويزيد من تفاعل المتعلم ومشاركته بصورة أكثر إيجابية في العملية التعليمية غير أن هذا الدور لا يمكن أن يتحقق إذا لم يكن المعلم متقنًا لأساليب هذا النوع من الاتصال، وقادرًا على إنتاج نماذجه أو ملماً باستخدام كل منها في المكان والتوقيت المناسب خلال الموقف التعليمي، وإذا لم يكن المتعلم قادرًا على فك تلك الرموز غير اللفظية وفهم دلالاتها.

### 17- اتصال بديل – Alternative Communication – Communication alternative

نهج، أو وسيلة تقوم مقام أسلوب اتصال غير كلامي للغة المنطوقة. وهذا الاتصال البديل قد تستخدم معه أداة معينة (مثلاً، لوحة الاتصال) وقد لا تستخدم معه أداة معينة (مثلاً، لغة الإشارة).

### Dépendance – Dependence

### 18- اتكالية / اعتمادية

مصطلح في علم النفس يشير إلى تعلق شخص ما بشيء ما.

### Stimulation – Stimulation

### 19- إثارة

عملية إجراء المثير على نظام قابل للإثارة.

### Effet plafond – Ceiling Effect

### 20- أثر سقف الاختبار

يشير هذا المصطلح إلى ضغط الدرجات العليا في الاختبار، بمعنى أنه إذا كانت درجات أحد بنود الاختبار لا تمنح إلا لمستوى معين، وكان بمقدور الطالب أن يؤدي بمستوى أعلى من ذلك المستوى المعين، فإن القدرة الفعلية للطالب المذكور لا يتم تدوينها.

## Enrichisseme – Enrichment

## 21- إثراء

زيادة خبرات الطلاب التربوية بالمواد، أو الأنشطة التي تتجاوز المنهج، وإتاحة الفرصة لاكتسابها قبل أن يصل الطفل إلى سن المدرسة.

## Environmental Enrichment

## 22- إثراء البيئة

### Enrichissement Environnemental

مفهوم ظهر في عام 1978 نتيجة لإصدار حكم قضائي إضافي بولاية ألباما الأمريكية، يقرر حق طفل يدعى Wyatt V. Stickney في العلاج. وفي عام 1972 م حددت المحكمة خططا تأهيلية فردية معينة. ويفيد مفهوم الإثراء في مواجهة حاجات الأفراد الذين يحتاجون إلى تدريب جزئي، ولا يحتاجون إلى خطط تأهيل فردية، وذلك بتزويدهم بمزيد من الاستثارة البيئية، والاتجاهات الإيجابية نحو الأداء المتوقع منهم أثناء وجودهم في المؤسسة أو المعهد.

## Enrichissement du curriculum – Curriculum Enrichment

## 23- إثراء المنهج

هو إضافة خبرات تعليمية من مرحلة تعليمية أعلى إلى مرحلة تعليمية أدنى مثل تدريس موضوعات: مصادر الأفعال، والمشتقات، والإعراب والبناء في اللغة العربية بالمرحلة الإعدادية بدلا من تدريسها بالمرحلة الثانوية.

## Enriching Talent – Enrichir le talen

## 24- إثراء الموهبة

تزويد الطلبة الموهوبين بخبرات متنوعة ومتعمقة في مواضيع أو نشاطات تفوق ما يعطي منهاج المدرسة العادية، وتتضمن تلك الخبرات، مناهج إضافية تثري حصيلة الموهوبين بطريقة منظمة وهادفة ومخطط لها، بتوجيه المعلمين وإشرافهم، وليس بأسلوب عشوائي.

## Auto-rumination –Self-rumination

## 25- اجترار الذات

حالة التأزم والشروء، والتي تتضمن استرجاع أفكار سلبية بعينها حول أحداث ماضية أو حالية، تمنع الفرد من الشعور بالاستمتاع في الحياة، أو حتى العيش بحيادية عاطفية أو وجدانية.

## Rumination – Rumination

## 26- اجترار الكلام

إعادة الكلام وترديده دون جديد.

## Agoraphobia – Agoraphobie

## 27- أجروفوبيا

هو الخوف من الأماكن العامة والمكشوفة. وهو اضطرابٌ نفسيٌّ قد يعاني فيه الشخص من خوف غير عقلاني في مواقف أو محيط ومكان معين.

## 28- أجهزة تنشيط الصوت – Voice activated devices

هي عبارة عن أجهزة ذات نظم خاص يمكنها الكشف عن صوت الهاتف وجرس الباب بواسطة أجهزة إرسال صغيرة يرتديها الشخص؛ حيث تقوم بتبنيه أثناء وجود الجرس من خلال المحولات الموزعة في أنحاء المنزل، والتي تقوم بتحويل الترددات الصوتية إلى ضوئية ذات ذبذبات مرتفعة يسهل الإحساس بها.

## Référenc –Referral

## 29- إحالة

تعدُّ الإحالة السبب الافتراضي المبدئي للتحويل إلى خدمات التربية الخاصة وذلك للفحص و/ أو تحديد البرنامج أو المكان المناسب. ويمكن أن تكون أسئلة الإحالة عبارة عن أسئلة عامة (مثلاً، أحيل خالد بسبب الضعف الدراسي الشامل والمشاكل السلوكية داخل الفصل)، أو أسئلة محددة (أحيل خالد للفحص بسبب مشاكل في المنهج المقرر لمادتي القراءة والكتابة وفي التصرفات المتعلقة بجذب الانتباه في أثناء أداء المهام المدرسية داخل الفصل عندما تكون تلك المهام كثيرة ومكثفة)، وبذلك تهدف الإحالة في مفهومها الأولي إلى أن يُحول الطالب إلى المختصين، بغية تقييمه وتشخيصه وفقاً للاختبارات.

**Frustrati – Frustration****30- إحباط**

هو شعورٌ نفسيٌّ سيءٌ يلزم صاحبه نتيجة الفشل، أو تكرار الفشل في أية أمور أو أعمال يقوم بها. وهو حالة من التأزم النفسي تنشأ عن مواجهة الفرد لعائق يحول دون إشباع دافع أو حاجة ملحة أو تحقيق هدف محدد، والإحباط يحدث للجماعة كما يحدث للفرد.

**À risqué– At Risk****31- احتمال المخاطرة**

يشير إلى الأطفال الذين يكونون أكثر عرضة للتأخر في النمو بسبب ظروف بيولوجية، أو ظروف بيئية، رغم عدم ظهور هذا التأخر بعد.

**Besoins – Needs****32- احتياجات**

هي الافتقار والنقص، والحاجة تعني القصور عن المبلغ المطلوب. والاحتياج هو ما يتطلبه الشيء لاستكمال نقص أو قصور فيه

**Sentiment – Feeling****33- إحساس / وجدان**

شعور أو انطباع نفسي للمؤثرات الحسية، أي الاستجابة النفسية لمنبه يقع على العضو الحساس، وينتقل إلى الدماغ.

**Rêverie –Day – Dream****34- أحلام اليقظة**

تناول فرويد مؤسس المدرسة التحليلية في علم النفس أحلام اليقظة على أنها تعبير الفرد عن أهدافه ورغباته المكبوتة؛ فهي الحالة الذي يدخل فيها الفرد نفسه لإشباع رغباته وتحقيق أهدافه التي قُمِعَتْ، وكُبِنَتْ في الحاضر أو في الماضي. وتتميز بكونها تحدث في عالم اليقظة وليس في النوم الذي يطير فيه الحالم فوق السحاب على أجنحة من التخيلات المرئية طمعا في تحقيق الأمل المنشود.

**Test – Test****35- اختبار**

أي أداة أو أسلوب لقياس القدرة، أو التحصيل، أو الميل، أو الموقف، أو سمة معينة.

**36- اختبار استدعاء الأرقام – Digit Span Test – Test de mémoire de chiffres**

أحد اختبارات الذكاء اللفظي، وفيه يقرأ الاختصاصي النفسي، أو معد الاختبار، أو القائم على تنفيذه قراءة شفوية لعدد من الأرقام المتتالية بالتسلسل متدرجة بالزيادة بمعدل رقم كل ثانية وعلى الطفل أن يعيد ترديد هذه الأرقام كما سمعها من الاختصاصي، ثم يستكمل الاختبار فيطلب إليه بعد ذلك أن يرددها بالتسلسل العكسي المتناقص، ويقاس هذا الاختبار قدرة الفرد على: الانتباه، والتركيز، والإدراك السمعي، والذاكرة الرقمية، والقدرة على استدعاء معاني الرموز الرقمية التي يسمعها من الذاكرة بالسرعة الطبيعية العادية.

**– Picture Completion Test****37- اختبار إكمال الصور****Test de complément d'image**

أحد الاختبارات العملية للذكاء ويقاس قوة الملاحظة لدى الفرد، وقدرته على التمييز، ودرجة الاهتمام بالتفاصيل الأساسية للصورة؛ حيث يسأل الفرد عن الشيء الناقص في الصورة التي تُقدم له.

**Test de performance – Performance Test****38- اختبار الأداء**

اختبار يُطلب فيه من المفحوص إظهار أدائه عملياً مع الأشياء أو الأدوات.

**Test d'aptitude – Aptitude Test****39- اختبار الاستعداد**

الاختبار التي تُصمَّم للتنبؤ بنجاح المتعلم في تعلم لاحق، مثل: اختبارات الاستعداد الدراسي، والاستعداد الحسابي، والاستعداد الميكانيكي. وهي اختبارات تحاول معرفة القابلية والسلوك المستقبلي لدى الفرد من خلال قياس القدرة الكامنة لاكتساب المهارات و/ أو المعلومات، مع التركيز على ما يبدأ به الفرد قبل الشروع في اكتساب أو تعلم المهارات و/ أو المعلومات والحقائق. وتتضمن هذه الاختبارات على مجموعة من

المهام المقننة بغرض الحصول على تقدير كمي لقدرة الفرد. ويفترض في اختبارات الذكاء قياس القدرة العامة لدى الفرد، في حين أن اختبارات الاستعداد التي تتسم بمزيد من التحديد يتم التركيز فيها على مجالات مثل الإبداع والرياضيات، وما في حكم ذلك.

### Test – Key Math Test

### 40- اختبار الرياضيات الأساسي

#### de mathématiques de Base

هو اختبار الرياضيات التشخيصي الذي يشتمل على اختبارات منفصلة للمهارات في الترتيب، والجبر، والهندسة، والقياس، وتحليل البيانات، والاحتمالات. وتقدم هذه الاختبارات مقياسًا عامًا للمفاهيم الأساسية (Basic Concept). ويشتمل اختبار العمليات على الحساب الذهني، والتقدير، والجمع والطرح، والضرب والقسمة. ويشتمل اختبار التطبيقات على حل المسائل المحتوية على النقود، وتفسير الرسوم البيانية ... إلخ.

### Test de vitesse – Speed Test

### 41- اختبار السرعة

يشير المصطلح إلى اختبار بموجبه يقاس الأداء بعدد المهام التي يتم أداؤها بدقة خلال وقت محدد، ومن أمثله اختبارات السرعة: سرعة الطباعة، وسرعة القراءة.

### Epreuve du diapason – Tuning fork test

### 42- اختبار الشوكة الرنانة

في هذه النوعية من الاختبارات يتم فحص قدرة الفرد على سماع ترددات معينة؛ حيث يتم استخدام ثلاث شوكات رنانة ذات أحجام مختلفة. وتعد من أكثر الاختبارات المستخدمة في العيادات الطبية.

### Test de Compétences – Competency Testing

### 43- اختبار الكفاية

هو اختبارٌ تحصيليٌّ يقتضي تقييم الفرد لتحديد مدى ملاءمته لأداء مهمة معينة أو الالتحاق بعمل أو مواصلة الدراسة الأكاديمية. وكمثال لذلك يطلب من المعلمين في كثير من الأحيان الجلوس لاختبارات الكفاءة في مجالات القراءة والكتابة والرياضيات قبل أن يصبحوا مؤهلين للتدريس في الفصول الدراسية.

**Test des similitudes – Similarities Test****44- اختبار المتشابهات**

أحد اختبارات الذكاء اللفظي، وقيس القدرة اللفظية والقدرة على التجريد وعلى إدراك العلاقات وتحليلها، وتكوين المفاهيم والمعلومات واسترجاعها بسهولة، ويطلب إلى الفرد أن يتعرف أوجه الشبه بين كلمتين، أو تمثل أشياء أو أفكار.

**Test d'information – Information Test****45- اختبار المعلومات**

أحد اختبارات الذكاء اللفظي، والهدف منه تقييم مدى معرفة الطفل بالعالم الذي حوله وحجم المعلومات ودقتها عنه، بالإضافة إلى الحقائق التي قد يكون قد اكتسبها من تفاعله مع البيئة.

**Test spatial – Spatial Test****46- اختبار مكاني**

أحد اختبارات الذكاء، يعمل على قياس إدراك الطفل للعلاقات المكانية؛ أي العلاقات بينه وبين المكان الذي يعيش فيه، والبيئة من حوله.

**Test of Early Language****47- اختبار النمو اللغوي المبكر****Test de –développement linguistique précoce–Development**

هو اختبار يتم إجراؤه بشكل فردي، يقدم معلومات تتصل مباشرة بالجوانب المتعلقة بالمعنى المحتوى والجوانب المتعلقة بالشكل (الصياغة) في اللغة. ويمكن تطبيق أسئلة الاختبار الـ (38) في غضون (15) دقيقة تقريبا لتقييم المهارات اللغوية فهما وتعبيرا - قول ما يفهم وفهم ما يقال - باستخدام مجموعة متنوعة من المهام المتعلقة بالمعاني، وتلك التي تتعلق ببناء الجمل وترتيب كلماتها وفق العلاقات الصحيحة بينها. ويعطى للمستوى العمري: (3) سنوات إلى (7) سنوات و(11) شهرا.

**Test Ping –Ping test****48- اختبار بنج**

اختبار يهدف إلى قياس وجود أو عدم وجود ما يعرف بأثر الانسداد، والذي يعني استقبال النغمات الصافية ذات الذبذبات المنخفضة عن طريق التوصيل العظمي؛ بسبب انسداد قناة الأذن الخارجية، فإذا كان الانسداد غير موجود، فذلك يعني وجود ضعف سمعي توصيلي، أما إذا كان أثر الانسداد موجودا أي عندما تكون النغمة ذات التردد المنخفض أعلى من حالة انسداد قناة الأذن الخارجية، فذلك يعني عدم وجود ضعف سمعي توصيلي.

**Test de connaissance – A chievement Test****49- اختبار تحصيلي**

أداة مُصممة لقياس مدى معرفة أو تمكن الطالب في مجال معرفي أو مهاري معين في العادة نتيجة للدراسة؛ فهو مرتبط دائماً بمادة دراسية معينة تم تدريسها بالفعل. وهو مقياس القدرة الحالية للفرد على أداء عمل ما، ومدى استفادته من التعلم والخبرة. لا يهدف منه قياس القدرات المستقبلية التي تقيسها اختبارات الاستعدادات، ومع ذلك لا يمكن أن نقيس الاستعداد دون أن نقيس الإنجاز أو التحصيل بسبب استحالة قياس كل جوانب المهارة المعقدة، أو مجموعة من المهارات في اختبار واحد.

**Test Diagnostique– Diagnostic Test****50- اختبار تشخيصي**

هو عبارة عن اختبار يستخدم للتشخيص أو التحليل أو التعرف على جوانب محددة من مواطن الضعف أو مكامن القوة في القدرات والمهارات؛ وذلك لتحديد طبيعة أوجه القصور وقياس المهارات. ويهدف هذا الاختبار إلى قياس عناصر أو أجزاء فرعية من مجموعة كبيرة من المعلومات أو المعارف أو المهارات. وتستخدم الاختبارات التحصيلية التشخيصية في الغالب الأعم في مجالات القراءة والحساب والكتابة.

**Test de maîtrise – Mastery Test****51- اختبار تمكن**

اختبار يقيس مدى تمكن الطالب من مهارات أو معارف أو كفايات معينة، دون اعتبار لمقارنة أدائه مع الآخرين.

**Test de préparation– Readiness Test****52- اختبار جاهزية**

اختبار يقيس المستوى الذي بلغه الشخص من حيث تحصيل درجة مناسبة من النضج أو المهارة المكتسبة، أو المعلومات اللازمة، والتي يتوقع أن تمكنه من المشاركة بنجاح في نشاط تعليمي معين.

**Test d'inventaire – Inventory Test****53- اختبار جردي**

اختبار في التحصيل يهدف إلى تغطية جوانب متعمقة نوعاً ما في مجال ضيق جداً؛ بغرض حصر ما لدى الفرد من معارف ومهارات من المهم عادة معرفتها، قبيل تقديم المادة الدراسية أو التدريبية.

**Test collectif – Group Test****54- اختبار جماعي**

اختبار مُطبَّق على عدد من المفحوصين في الوقت نفسه من قبل فاحص واحد.



**55- اختبار جوبستك للإبداع – Jobstick creativity test – Test de Créativité****Jobstick**

اختبار صمم لقياس الإبداع (الطلاقة والمرونة والأصالة والإثراء بالتفاصيل والحساسية للمشكلات) لدى الطلبة الموهوبين.

**56- اختبار حر – Free test – Test libre**

اختبار تترك فيه الحرية أمام المتعلمين لاختيار نشاط يؤدي إلى خبرة متعلمة من بين المواد التعليمية المتنوعة المقدمة لهم، يتمثل دور المعلم في إثراء بيئة المتعلم، وتوفير الأنشطة التعليمية مع تقديم الإرشادات له، ومتابعة عمله، وتقديم المشورة حتى يحقق أهداف تلك الأنشطة.

**57- اختبار دنفر للفرز النمائي – Denver Develmental Screening Test****(DDST) – Test de Dépistage du Développement de Denver (DDST)**

هو اختبارٌ معياريٌّ المرجع، يتم إجراؤه بطريقة فردية. وقد جرى تصميمه لاكتشاف النمو المتأخر لدى الأطفال الصغار. ويتألف اختبار دنفر للفرز النمائي من ١٠٠ مهارة تم ترتيبها وفق تسلسل نمائي أو تطوري في أربعة مجالات، هي: ( أ ) المجال الشخصي الاجتماعي: القدرة على التواصل مع الآخرين، وإقامة علاقات معهم إلى جانب القدرة على الاعتناء بالنفس. (ب) مجال المهارات الحركية الدقيقة: المجال التكيفي، والقدرة على رسم الأشكال والمهارة اليدوية في التعامل مع الأشياء. (ج) مجال اللغة، القدرة على التعامل مع اللغة استيعاباً وتعبيراً. ( د ) مجال المهارات الحركية الكبيرة، القدرة على الجلوس والمشي والقفز. وكل سؤال من أسئلة الاختبار مدرج على نموذج الاختبار مع إشارة إلى أعمار الأطفال الذين أجابوا على السؤال بطريقة صحيحة ممن تبلغ نسبتهم ٢٥ % و ٥٠ % و ٧٥ % و ٩٠ % من عينة التقنيين. ويتم اعتبار الطفل متأخراً في النمو عندما يخفق في الإجابة عن سؤال أجيب عنه بطريقة صحيحة من قبل ٩٠% من الأطفال الأصغر منه سنة. ويتم أيضاً تفسير نتائج أداء الطفل بأنه غير عادي أو مشتبه بتعرضه للخطر، أو لا يمكن إخضاعه للاختبار أو عادي. ويستغرق إجراء الاختبار ( 15 ) إلى ( ٢٠ ) دقيقة للمستوى العمري من أسبوع إلى 6 سنوات وشهر.

**Test de Rinne – Rinne's Test****58- اختبار رينية**

يتضمن هذا الاختبار مقارنة شدة سمع الشخص عند سماع نغمات صافية بالتوصيل الهوائي، فإذا كان التوصيل الهوائي يؤدي إلى سمع أفضل، فذلك يعني أن وظائف الأذن الخارجية والوسطى طبيعية، أما إذا كان السمع عن طريق التوصيل العظمي أفضل، فذلك يعني وجود ضعف سمعي توصيلي.

**Test Non-verbal – Test non verbal****59- اختبار غير لفظي**

مقياس لا يحتاج إلى استخدام اللغة، سواء في السؤال أو الإجابة، مثال ذلك الاختبارات التي تتطلب من المفحوص الإشارة إلى الإجابة الصحيحة، أو تحتاج إلى استجابات حركية.

**Test individual-Individual Test****60- اختبار فردي**

مقياس مصمم بحيث يعطى لفرد واحد في كل مرة على حدة، وهو عكس الاختبار الجماعي الذي يطبق على مجموعة من الأفراد في الوقت نفسه.

**Test de Test of Early Reading Ability – 2 2 61- اختبار قدرات القراءة المبكرة****Test des Hâbiletés Précoces en Lecture**

يقيس هذا الاختبار القدرة الفعلية على القراءة لدى الأطفال الصغار، وذلك عن طريق أسئلة يتم التركيز فيها على معرفة المعنى من السياق والحروف الهجائية (معرفة أسماء الحروف، والقراءة الجهرية، والقراءة التصحيحية) واصطلاحات الكتابة (أساليب الكتابة الأخرى). ويوجد نموذجان بديلان وبرنامج حاسوبي لتقدير الدرجات. ويقدم للمستوى العمري: ( ٣ ) سنوات إلى ( ٩ ) سنوات و ( ١١ ) شهرًا.

**Test de Test of Early Written Language (2) 2 62- اختبار قدرات الكتابة المبكرة****laTest des habiletés Précoces en Langue Écrite**

يتضمن هذا الاختبار نموذجين يشتمل كل منهما على اختبار فرعي في أساسيات الكتابة وآخر في الكتابة السياقية، أما اختبار أساسيات الكتابة فهو يقيس قدرات الطفل في مجالات التهجي، واستخدام الحروف الكبيرة في الكتابة أو التهجئة والإملاء، ومعرفة علامات التوقف والترقيم والتنوين، والاستفهام، والتعجب والنقاط ... إلخ، وبناء الجمل ومعرفة عمليات ما وراء الإدراك المعرفي. وأما الاختبار الفرعي السياقي فهو يقيس قدرة الطفل على تأليف قصة من صور توجيهية؛ حيث يركز الاختبار على أشياء من قبيل شكل القصة وتماسكها وفهم الموضوع من خلال الطلب من الطفل أن يروي قصة تناسب مجموعة من الصور،

ومدى استيفاء عناصر الموضوع أو المغزى من القصة، وتوليد الأفكار والبناء الدرامي للقصة. ويستغرق إجراء الاختبار ما بين ( 30 ) و ( 45 ) دقيقة؛ ويقدم الاختبار درجات معيارية، أو درجات مئينية، أو مكافئات عمرية للمستوى العمري: ( 3 ) سنوات إلى ( 7 ) سنوات و ( 11 ) شهرًا.

### Teststandardize – Standardized Test

### 63- اختبار مقنن

هي الاختبارات التي يتم إجراؤها لمجموعة كبيرة من الأفراد، هي مجموعة التقنين، أو المجموعة المعيارية، من شريحة المستهدفين أصلاً بالاختبار. والمعلومات الإحصائية التي تصف أداء المجموعة المعيارية، أو مجموعة التقنين تعرف باسم المعايير. وتستخدم فيها توجيهات وضوابط محددة وثابتة تطبقها وتصحيحها ورصد درجاتها وتفسيرها. أي أنها اختبارات ذات أسلوب متسق وموحد فيما يتعلق بالتطبيق وحساب الدرجات وتفسير النتائج، بحيث إن كل مختبر يقياس بالطريقة نفسها التي تمت في عينة التقنين أو المجموعة المعيارية.

### Test of Early Math Ability

### 64- اختبار مهارات الرياضيات المبكرة

### Test des Habiletés Précoces en Mathématiques

هو اختبار خاص بالمهارات المبكرة في مجال الرياضيات، يستغرق إجراؤه حوالي خمس إلى عشر دقائق؛ وذلك لقياس المفاهيم والمهارات التي يتم تعلمها في المدرسة بطريقة رسمية وغير رسمية على حد سواء. وفي الأسئلة غير الرسمية والخاصة بالرياضيات يتم التركيز على مفاهيم قراءة وكتابة الأعداد، والعمليات الحسابية ومفاهيم الأعداد العشرية، ويتم التعبير عن النتائج في شكل درجات معيارية أو درجات مئينية أو مكافئات عمرية. ويقدم للمستوى العمري: ( 3 ) سنوات إلى ( 8 ) سنوات و ( 11 ) شهرًا.

### test Objectif – Objective Test

### 65- اختبار موضوعي

وسيلة قياس يقوم الباحث عند إعدادها بتحديد الإجابات الصحيحة المتفق عليها مسبقاً، وبالتالي لا تتأثر الدرجات برأي القائم بتصحيح الإجابات المفحوصين عليها فيما بعد.

### Intelligent Quotient Test

### 66- اختبار نسبة أو مستوى الذكاء

### Test de quotient – intelligent

هو الاختبار الذي يقيس القدرة العقلية لدى المتعلم.

**67- اختبار وكسلر للتحصيل الفردي Wechsler Individual Achievement Test****(WIAT) - Test de Rendement Individuel de Wechsler (WIAT)**

بطاريةً تطبق فردية لقياس التحصيل التربوي في ثمانية مجالات: القراءة الأساسية، والاستدلال الرياضي، والتهجئة، وفهم القراءة، والعمليات العددية، وفهم المسموع، والتعبير الشفوي، والتعبير الكتابي. وقد تم تصميم هذا الاختبار ليتسنى استخدامه بالاقتران مع مقياس وكسلر للذكاء لدى الأطفال ( Wechsler Intelligence Scale for Children - WISC)؛ بغرض قياس التفاوت بين مستوى التحصيل والقدرات للتعرف على صعوبات التعلم.

**Test de Weber -Weber's Test****68- اختبار ويبر**

يطبق باستخدام جهاز القياس السمعي ذي التوصيل اللفظي أو باستخدام الشوكة الرنانة، وعند وجود ضعف سمعي في الأذن الواحدة، فهذا الاختبار يساعد في التمييز بين الضعف التوصيلي والضعف الحسي العصبي، فعند اقتراب الشوكة الرنانة إلى الخط الأوسط في الجمجمة؛ فإن توجيه الصوت يكون بعيداً عن الأذن الضعيفة، وذلك يعني أن الضعف من النوع الحس عصبي.

**69- اختبار ويبمان للتمييز السمعي Test Wepman Auditory Discrimination Test****(WADT) - Test de Discrimination Auditive Wepman (WADT)**

يهدف هذا الاختبار إلى قياس قدرة المفحوص على التمييز السمعي بين ثلاث مجموعات من الكلمات المتجانسة، وهو مصمم للأعمار من (5- 8) سنوات ويطبق بطريقة فردية.

**Minimum Competency Tests (MCTS)****70- اختبارات الحد الأدنى للكفاية****(MCTS) Tests de- compétences minimum (MCTS)**

هي اختبارات تضع حداً أدنى للأداء المقبول في مختلف المواد الدراسية. وبصفة عامة، تستخدم هذه الاختبارات لتحديد الأهلية للترقية أو التخرج، وهي معروفة لدى السلطات التشريعية في الولاية أو المنطقة التعليمية التي ترى أنه من خلال الاستخدام الإجباري لتلك الاختبارات يمكن مساءلة المدارس. وتميل لجان الاختبارات إلى الإتفاق على أن المعايير المستخدمة في هذه الاختبارات يتم اختيارها بطريقة موضوعية، كما أنه لا ينبغي استخدام معيار مفرد بحيث يكون لوحده حاسماً في تحديد الترقية أو تخرج الطالب.

## - Performance Intelligence Tests

## 71- اختبارات الذكاء العملية

### Tests d'Intelligence Pratiques

اختبارات الأداء العملية هي الجزء العملي من اختبار الذكاء، ويعتمد على قوة الملاحظة وسرعتها، والتمييز، ويتكون من خمسة اختبارات هي: إكمال الصور، وترتيب الصور، وتصاميم المكعبات، وتجميع أجزاء شكل أو جسم، والترميز، وذلك وفقا لاختبار وكسلر لذكاء الأطفال المعدل.

## Verbal Intelligence Tests

## 72- اختبارات الذكاء اللفظية

### Tests d'Intelligence Verbales

الاختبار اللفظي للذكاء هو اختبار ذكاء يعتمد على اللغة في الفهم أو التعبير أو كليهما للكشف عن الذكاء اللفظي، ويتكون اختبار وكسلر اللفظي على سبيل المثال من ستة اختبارات: المعلومات، والفهم، والمتشابهات، والحساب، والمفردات اللغوية، وإعادة تلاوة الأرقام.

## Tests de tri – Screening Tests

## 73- اختبارات الفرز/ المسح

تهدف إلى التعرف السريع لمشكلات الطفل المتعلقة بصعوبات التعلم. وتستخدم نتائج عملية الفرز استخداما تشخيصيا بشكل مبدئي بغرض الإحالة أو التصنيف الأولي للعلاج الموجه، ولا تستخدم لتقويم الطفل.

## Tests de capacités – Mental Abilities Tests

## 74- اختبارات القدرة العقلية

### mentales

تختص هذه الاختبارات بالقدرة العقلية، ومن أمثلتها: اختبار ستانفورد بنيه، واختبار وكسلر لتحديد معامل ذكاء الأطفال.

## Basic Skills Tests

## 75- اختبارات المهارات الأساسية

### Tests de habiletés de Base

هي اختبارات تهدف إلى ضمان عدم تخرج الطلاب من المدرسة الثانوية من مدارس التعليم إلا بعد أن يتعلموا القدرات الأساسية في القراءة والرياضيات والكتابة.

**Tests de Guilford – Gilford Tests****76- اختبارات جيلفورد**

اختبارات صممت من قبل عالم النفس جيلفورد؛ بهدف قياس التفكير الابتكاري، والذي يتمثل في قياس قدرة الطلاب على الطلاقة (في الكلمات، الأفكار، التداعي، التعبير)، والمرونة، وإعادة التحديد، والتضمين والتقويم.

**Tests hors Niveau – Out of – Level Testing****77- اختبارات خارج المستوى**

يشير الاختبار خارج المستوى إلى ممارسة تقييم الطلاب في مستوى صفي باستخدام نسخ اختبارات مصممة للطلاب في مستويات صفية أخرى (تكون في العادة أقل من المستوى الصفي للطلاب الخاضعين للاختبار).

**Examens Formels – Formal exams****78- اختبارات رسمية**

اختبارات لها معايير مرجعية، وتصنف إلى اختبارات معيارية المرجع واختبارات محكية المرجع، والأساس في هذا التصنيف هو الطريقة التي تفسر بها نتائج أداء المفحوص (المشارك)، ويشترط في هذه الاختبارات: الجودة، والتقنين، والقدرة على التمييز بين الأفراد. ومن أبرز هذه الاختبارات الذكاء، والاضطرابات اللغوية التي تبدو في مظاهر صعوبة القراءة، وصعوبة الكتابة، وتأخر ظهور اللغة، علاوة على تدني التحصيل الدراسي لدى بعض الأطفال ذوي صعوبات التعلم؛ حيث يُظهر هؤلاء الأطفال تبايناً واضحاً بين قدراتهم العقلية وبين تحصيلهم الدراسي.

**Tests à Haut Risque – High Stakes Tests****79- اختبارات عالية المخاطر**

هي تلك الاختبارات التي لن يسمح للطلاب بالتخرج في حالة عدم اجتيازها، ولن يتخرج إلا باجتيازها بنجاح.

**tests mentaux – mental tests****80- اختبارات عقلية**

أدوات صممت خصيصاً لقياس السمات والخصائص بطريقة موضوعية، وذلك كقياس الذكاء والاتجاهات، والتحصيل الدراسي والشخصية.

**Tests informels – Informal Tests****81- اختبارات غير رسمية**

اختبارات غير مقننة، عادة ما تطبق تطبيقاً فردية، وتعطي الباحث، أو المعلم هامشاً من الحرية في تطبيق الاختبارات وترجمتها، ونظراً لأن الاختبارات من هذا النوع ليس لها معايير؛ فإن تفسير نتائجها يتوقف كلية على مهارات الباحث أو المقيم وكفاءته.

**-Criterion Referenced Tests (CRTS)****82- اختبارات محكية المرجع****Tests Critériée Référent**

هي اختبارات يقارن فيها القياس بمحك (معيار مقبول). ويقارن أداء الفرد بهدف أو محك للأداء، وليس بأداء الطلاب الآخرين. ويتحدد من واقع الاختبارات ما إذا كانت المهارة قد أُتقنت، ولا يقارن أداء الطالب بأداء الطلاب الآخرين (معيار أداء مجموعة مشابهة). وهي اختبارات تهدف إلى قياس درجة الوفاء بأهداف برنامج دراسي معين. وتتحو هذه الاختبارات منى قياس مهارات محددة، وهي بذلك تختلف عن الاختبارات معيارية المرجع التي تتطوي في العادة على تحديد درجات المجالات العامة للمهارة. وتستخدم الاختبارات محكية المرجع خصيصا محكًا مطلقا للنجاح التحصيلي.

**-Norm Referenced Tests (NRTS)****83- اختبارات معيارية المرجع****Tests Normatif Référent**

هي عبارة عن اختبارات رسمية مقننة تستوجب الالتزام الصارم بتعليمات إجرائها، كما ينبغي أن تشمل تلك الاختبارات على أسئلة تمثل جميع مستويات الصعوبة. ويجب ألا تكون تلك الأسئلة شديدة الشبه بأي برنامج معين من البرامج المنشورة، من حيث المحتوى أو المستوى أو الأسلوب أو المفردات، وتستخدم الاختبارات معيارية المرجع لمقارنة الدرجات التي يحرزها الطفل مع درجات الأطفال الآخرين الذين خضعوا للاختبار نفسه من قبل، ومن خلال الاختبار معياري المرجع يمكن تحويل الدرجة الخام (raw score) التي أحرزها الطفل إلى درجة معيارية (standard score)، كأن تكون مثلا رتبة مئينية (percentile rank) أو تُسَيِّعًا (stanine) بَعْرَضِ المقارنة؛ ولعل هذا ما جرت عليه العادة في التقييم ذي المعايير المرجعية.

**Différences d'Écart -Discrepancy Differences****84- اختلافات التفاوت**

تتمثل اختلافاتُ التفاوت فيما يلي: (1) فروق تتم ملاحظتها عندما يختلف الأداء الفعلي للفرد عن أدائه السابق أو عن مستويات قدراته الكامنة المتوقعة، وبالتالي يكون هنالك تفاوت في القدرات العقلية الداخلية للفرد ومستوى أدائه الفعلي في الاختبارات. (2) التفاوت الواضح بين درجات اختبارات الذكاء اللفظي والعملي (درجات الذكاء اللفظي = ٩٠؛ والعملي = ١١٥). ويرى البعض أنها من أعراض صعوبات التعلم أو مشاكل التعلم المحتملة.

**Choix du contenu–****Choice of Content****85- اختيار المحتوى**

عملية تلي عملية تحديد أهداف المنهج؛ حيث يتم اختيار المحتوى وفق معايير محددة كالأهمية والحدثة، وعندما تتم هذه العملية تتم معها عملية التنظيم في نسق معين، ثم التأكد من الاتساق بين المحتوى وأهداف المنهج، حيث يكون هذا المحتوى مساعدا للمعلم من أجل تحقيق هذه الأهداف.

**therapist Educational****86- أخصائي العلاج التربوي (معالج تربوي)****thérapeute-éducatif**

مصطلحٌ يستخدم غالبا في العيادات التي تطبق فيها البرامج التربوية العلاجية مع الأطفال غير العاديين؛ وذلك للإشارة إلى المعلم الذي يضطلع بعملية التقييم التربوي لهؤلاء الأطفال، ومن ثم وصف الأنشطة التربوية المناسبة لهم.

**Orthésiste – Orthoticist****87- أخصائي الوسائل المساعدة والأجهزة التعويضية**

فردٌ مهنيٌّ متخصصٌ يعمل مع أخصائي تقييم أجزاء الجسم (أخصائي التجبير) orthopedist، ويضطلع بمهمة تصنيع العكازات والجبائر وغيرها من الأعضاء الصناعية وإعدادها بصورة مناسبة للفرد. ويجب أن يكون هذا الأخصائي على دراية كافية بالمعادن والخامات والمنسوجات والأحذية؛ كي يتسنى له فهم الصفات التي يكتبها أخصائي تقييم أجزاء الجسم، وبالتالي يستطيع تنفيذها بصورة جيدة.

**Speech Therapist****88- أخصائي علاج اضطرابات النطق والكلام والتخاطب****Orthophoniste**

فردٌ متخصصٌ حصل على تدريب دقيق في عمليات تحسين النطق والكلام وتصحيح ما يبدو فيهما من أخطاء وعيوب، ويقوم بالعمل مع من يعانون من مشكلات في النطق أو اللغة أو التواصل الشفهي، والتي لا يمكن تصحيحها تلقائيا مع تقدم الفرد في السن ونضجه بصفة عادية. ويعمل اختصاصي التخاطب على تنمية قدرات الأطفال في الاتصال والكلام؛ حيث يجعلهم يكتسبون المهارات الخاصة، بما يكفل معالجة أوجه القصور اللغوية والاتصالية الموجودة لديهم.

**Psychologist – Psychologue****89- أخصائي علم النفس**

يقصد به المتخصص في مجال علم النفس، والذي يكون في العادة حاملا لدرجة الماجستير، أو الدكتوراه في علم النفس.



**90- أخصائي في علم الاجتماع Sociologue – Sociology Specialist**

هو شخصٌ مدرب مهنيًا للعمل مع التلاميذ وأسراهم عن طريق جمع المعلومات؛ في سبيل توفير الخدمات الاجتماعية المناسبة.

**91- إدارة الحالة بالمنطقة County Case Management**

**Gestion des Cas dans la Communauté**

يشيرُ مصطلح إدارة الحالة بالمنطقة إلى تنسيق الخدمات والبرامج التي تقدمها المنطقة من خلال المرشد الاجتماعي للأفراد الذين يستحقونها وتنطبق عليهم شروطها.

**92- إدارة السلوك Gestion du comportement – Behaviour Management**

أسلوبٌ خاص بتربية الأطفال عن طريق نظام أو سلسلة من التدريبات يتبعها الآباء والمدرسون، والتي تغير وتحرك مركز السلوك الطارئ أو العارض من سلوك مثير إلى سلوك وقائي.

**93- إدارة المنهج Gestion du curriculum – Curriculum Management**

هي عملية نشر المنهج وتعميمه ومتابعته في التربية المدرسية عن طريق المهام التالية: التنسيق مع الجهات المعنية بتنفيذ المطور، وتهيئة هذه الجهات نفسيًا للتغيير المنهجي والتغلب على المقاومة المتوقعة، ومسح الخدمات والمناخات المدرسية وتأهيلها لتنفيذ المنهج المطور، واختيار وتأهيل المشاركين لتنفيذ المنهج المطور، وتوفير الخدمات المساعدة لتنفيذ المنهج المطور.

**94- إدارة المصادر Resources Management – Gestion des sources**

عملية تخطيط نظم وخدمات المصادر المساندة، ومراقبتها والتحكم فيها.

**95- إدراك Perception-Perception**

العملية العقلية التي تقف وراء إعطاء معنى لما يستقبل من معلومات عبر حاسة أو أكثر، وهو أداة الوصل بين المثيرات المستقبلية وكيفية إعطاء معنى لتلك المثيرات عن طريق الاستجابات الصادرة عن الفرد، وبالتالي فهو عملية عقلية تالية للانتباه، ومكملة له؛ في سبيل التمكن من معالجة تلك المثيرات ذهنيًا في إطار ما يكون قد مر به الفرد من خبرات سابقة، وتعرفها، وتمييزها، وهو الأمر الذي يمكنه من إعطائها معانيها الصحيحة ودلالاتها المعرفية المختلفة.

**Social Perception – Perception sociale****96- إدراك اجتماعي**

يشيرُ مصطلحُ الإدراك الاجتماعي إلى القدرة على تفسير المثيرات في البيئة الاجتماعية والربط الملائم لتلك التفسيرات بالمواقف الاجتماعية.

**Social Misperception – Perception sociale****97- إدراك اجتماعي خاطئ**

هو قلةُ معرفة، أو عدم إلمام بالجوانب الاجتماعية وأصول التعايش مع الآخرين، ويعزى ذلك إلى ضعف مهارات الاتصال أو ضعف المهارات الإدراكية.

**Self – Esteem****98- إدراك القدرات الذاتية (تقدير الذات)****Capacités Endogènes Perception**

يشير المصطلحُ إلى تقييم الشخص لجدارته واستحقاقه وإدراكه لذاته ومعرفته لنفسه. ويقوم الافتراض على أن ارتفاع مستوى معرفة وإدراك الطالب لذاته واعتداده بنفسه سوف يؤدي إلى العديد من الفوائد والمخرجات الإيجابية، وأن الأنا الصحية (healthy ego) من شأنها أن تفضي إلى درجة عالية من التحصيل الدراسي. إلا أن السياسات التي تتمركز حول الثناء والإطراء من قبل المعلم بغض النظر عن مستوى تحصيل الطالب، قد اتضح أنها تتسبب في عدم الربط بين اعتداد الطالب بنفسه كما يرى نفسه والمهارة التي يمكن إثباتها. وهناك دليل قوي في أدبيات الدمج التربوي على أن احترام الذات ينشأ ويرتفع بالثناء والإطراء بصورة صحيحة على عمل الطالب، وكذلك التشجيع الواقعي نحو الاجتهاد والتحصيل الفعلي.

**Perception des Stimuli – Perception of stimuli****99- إدراك المثيرات**

قدرة الطلاب على فهم جميع المثيرات القادمة من خلال الحواس، والتي تعد إحدى عشرة حاسة تتمثل في: البصر، والسمع، والتذوق، والشم، واللمس (ويشمل التلامس وإحساس الضغط والدفء والبرودة والألم) والإحساس بالحركة والإحساس بالتوازن.

**Perception visuelle-Visual Perception****100- إدراك بصري**

القدرةُ على تنظيم المعلومات التي تستقبل عبر العين وتفسيرها. وهذه القدرة تتوقف على أداء القشرة الدماغية الخلفية (البصرية) بوظائفها أداءً طبيعياً. ويقوم الإدراك البصري بمهام عدة هي: التمييز البصري، والإغلاق البصري، والذاكرة البصرية، والعلاقات الفراغية، وتمييز الشكل عن الخلفية.

**101 - إدراك حسي Perception sensorielle – Sensory Perception**

الوعي بالأشكال، أو المواقف وتقديرها من خلال الحواس، ويبدأ خلال النصف الثاني من العام الأول للطفل، ويبدأ بدائيًا أول الأمر، ثم يتطور ويستمر طوال الحياة. ومن الإدراك الحسي: إحساسات بصرية وسمعية وتذوقية وشمية ولمسية وإحساسات الضغط والحرارة والرطوبة، ويشمل الإدراك الحسي عوامل ذاتية، وتشمل الحاجات العضوية والسيولوجية، والاتجاه الفعلي، والاتجاه المزاجي المؤقت، والثقافة الشخصية، ومعتقدات الشخص، والخبرة السابقة، والفروق الفردية، ويشمل الإدراك الحسي العوامل الموضوعية، وتتضمن عامل الاتصال، وعامل التقارب، وعامل التشابه، وعامل الشمول.

**102 - إدراك سمعي Auditory Perception – Perception auditive**

هو قدرة الفرد على تعرف ما يسمع وتفسيره، وهو يعد وسيطاً إدراكياً مهماً للتعلم، أي أنه القدرة على التفسيرات الصحيحة للمثيرات السمعية، مثل القدرة على تمييز الأصوات المتشابهة، كأن نستطيع التمييز بين صوت جرس الباب والتليفون.

**103 - إدراك مُشوّه Perception déformée – Distorted Perception**

مصطلح يشير إلى إدراك وفهم غير سليم للمحيط. وقد يكون هذا عرضاً من أعراض الأمراض العقلية والنفسية.

**104 - إدماج / تكامل / دمج Intégration – Integration**

يعني تربية المتعلمين غير العاديين وتعليمهم في المدارس العادية مع تزويدهم بخدمات التربية الخاصة.

**105 - إدماج المواد الدراسية Integration of School Materials****Intégration des matières Scolaires**

يعني إزالة الحواجز بين المواد الدراسية المختلفة، كرد فعل لتزايد مجالات الدراسة وتعدد المواد المقدمة للتلاميذ، بحيث تبدو في مقررات واحدة. يتخذ الإدماج صورتين، الأولى: إدماج المواد المتقاربة، مثل المواد الاجتماعية، العلوم واللغات، والثانية: إدماج مجموعات غير متقاربة مثل التاريخ والأدب، يطلق عادة مصطلح المجالات الواسعة على الصورة الأولى ويطلق على الثانية المنهج المندمج.

**Addiction – Addiction****106- إدمان**

هو عبارة عن حالة نفسية وسلوكية تؤثر في الإنسان، وفي سلوكه وشخصيته، وهو يلجأ إلى القيام بالسلوك المدمن عليه كي يشعر بالراحة. والإدمان يكون على أشكال متعددة؛ كالإدمان على الكحول، والمخدرات، أو الإدمان على الطعام أو اللعب أو الإنترنت أو الهاتف، وغيرها من سلوكيات.

**107- أدوات التنقل البديلة لذوي الإعاقة البصرية Alternative mobility tools for****Outils de Mobilité Alternative pour les – visually impaired people****Personnes à Déficience Visuelle**

مجموعة من الوسائل التقنية والتكنولوجية الحديثة، والتي تحتوي على مجموعة من الوظائف التقنية التي تقدم خدمات لذوي الإعاقة البصرية، من فئة ضعاف البصر أو المكفوفين في مجالات مختلفة ومتعددة أهمها المجال التعليمي، وهذه الأدوات تتوفر فيها عناصر السلامة والأمان.

**Volonté – Will****108- إرادة**

هو الشعور بالغرض الذي يريده الإنسان والتصميم على تحقيقه.

**109- ارتباطات العسر القرائي Corrélates de – Correlates of Dyslexia****la dyslexie**

تشير ارتباطات صعوبة (عسر) القراءة إلى الأعراض أو السلوكيات الاجتماعية كالمفاهيم الاجتماعية والنفسية الخاطئة، مثل انخفاض درجة احترام الذات، والدراسية كمشاكل التهجي والإملاء والكتابة، والإدراكية (البيان المختصر للقدرات في مجال الرياضيات والمفردات اللغوية والمعلومات والمدى الرقمي)، والفسولوجية كاختلال وظائف المخ، والتي تحدث بالتزامن مع المشكلة الرئيسية للفرد ذي العسر القرائي والصعوبة الشديدة في القراءة.

**Régression – Regression****110- ارتداد/نكوص**

يشير المصطلح إلى تراجع الشخص وانتكاسه، أو رجوعه إلى مرحلة سابقة من مراحل النمو كوسيلة للتكيف، جزئياً أو رمزياً، بطرق تتصف بمزيد من الممارسات الطفولية لإشباع الحاجات الأساسية.

**111 - الارتقاء المعرفي - Cognitive advancement - Développement****Cognitif**

طبقاً لنظرية بياجيه في النمو المعرفي والارتقاء المعرفي هو التغير في الأبيئة المعرفية، والذي يعتمد على التفاعل بين الأبنية أو التراكيب المعرفية الموجودة لدى الطالب والتراكيب الخارجية التي تتضمنها الخبرة بالعالم الخارجي.

**112 - أرتوفونيا (علاج الكلام) - Orthophonie - Speech therapy**

مجموعة من الطرق والتقنيات المستعملة في تصحيح النطق وتقويم عيوب الكلام.

**113 - الإرشاد الأسري - Conseil Familial - Family Guidance**

هو نوع من العلاج النفسي الذي يهدف إلى المساعدة في بدء التغيير وتنمية النمو في علاقة الأسرة بأبنائهم، وتمثل وظيفة معالج العائلة في تسهيل المحادثات التي تعمل كمحفزات لتقوية، وتحسين الروابط القائمة بين أفراد العائلة وأبنائهم.

**114 - إرشاد تربوي - Consigne éducative - Educational counseling**

هو مساعدة الطالب على حلِّ ما قد يجابهه من مشكلات، أو توفير المساعدات العلاجية والتخطيط التربوي له. للإرشاد التربوي دلالة اجتماعية من حيث اتجاهه للبحث عن الطلاب الموهوبين دراسياً والقادرين على مواصلة الدراسة، وإعداد الإنسان لنفع نفسه. يختلف الإرشاد التربوي عن التوجيه التربوي من حيث إن الأخير يقصد به توجيه الطالب إلى الدراسة التي تتفق مع ما لديه من ذكاء عام وقدرات خاصة ومواهب ومهارات وخبرات ومعارف واتجاهات وميول دراسية وسمات شخصية.

**115 - إرشاد جماعي - Conseil en groupe - Group Counseling**

يتم عن طريق علاقة إرشادية تعاونية بين عدد من الطلاب - الحالات تتشابه - مشكلاتهم واضطراباتهم باختصاصي واحد، أو عدد من الاختصاصيين، وتتضمن تلك العلاقة عرض موضوعات مختلفة تهم الطلاب ومناقشتها، مثل: انفعالاتهم، واتجاهاتهم، وأنماط سلوكهم، وخبراتهم السابقة.

## 116 - إرشاد ذوي صعوبات التعلم Conseil – Counseling for students with LD pour étudiants Ayant des Troubles d'Apprentissage

عملية تحتوي على أساليب تساعد الفرد الذي يعاني صعوبات التعلم على التكيف مع المشكلة وتجاوزها، كما تساعد الوالدين على التخفيف من المعاناة النفسية والتكيف أيضا مع مشكلة طفلهم ومساعدته باستمرار.

## 117 - إرشاد فردي Conseil Individuel – Individual Counseling

هو تفاعل بين اختصاصي نفسي أو تربوي واحد ومشارك (حالة) وجها لوجه، وفيها يتعرف الاختصاصي إلى شخصية المشارك والخلفية الأسرية، ومشكلاته وأسبابها، ويسعى إلى مساعدته على تفهم أكثر لاهتماماته ومشكلاته ومشاعره.

## 118 - إرشاد مهني Conseil professionnel – Professional orientation

عملية منظمة يتم بموجبها مساعدة الفرد لتفهم حقيقة نفسه وقدراته واستغلال مواهبه والتعرف على الأعمال المتاحة، واختيار أكثرها مناسبة له، وتوفير المشورة اللازمة بشأن اختيار العمل والتدريب والتطبيق، مع كون هذه الخدمة مفيدة لأفراد المجتمع عامة فهي لذوي الاحتياجات الخاصة أكثر أهمية وفائدة، وتعتبر من الخدمات المساندة المهمة في هذا الميدان.

## 119 - إرشاد نفسي Conseil psychologique – Psychological Counseling

عملية واعية مستمرة بناءة ومخططة، تهدف إلى مساعدة الفرد وتشجيعه لكي يفهم نفسه ويحللها ويفهم ميوله، واستعداداته واتجاهاته، وقدراته، وخبراته، ومشكلاته، وكذا نواحي قصوره، ونواحي تفوقه، ونبوغه وحاجاته، وأن يستخدم إمكاناته كلها إلى أقصى حد مستطاع وينميها، وأن يحدد اختياراته، ويتخذ قراراته ويحل مشكلاته في ضوء معرفته بنفسه.

## 120 - إرشاد نفسي وقائي Conseil préventif – Preventive Counseling

برنامج يركز على تقديم المساعدة تقديمًا مُبرمجًا، ولا سيما الموضوعات التي تهم المراهقين والشباب، والتي قد لا يدركون خطورتها مثل: تعاطي العقاقير، وسوء التكيف الاجتماعي، وضعف المهارات الاجتماعية، أو ارتكاب سلوكيات جانحة لجهلهم بالقانون. وينادي أصحابه به انطلاقًا من قاعدة الوقاية خير من العلاج.

**121 - إرشاد نمائي - Conseil développement - Developmental Counseling**

عملية مستمرة طيلة حياة الفرد، تركز على تقديم المساعدة له لتحقيق نمو شخصي إيجابي في أية مرحلة من مراحل العمر.

**122 - إساءة للطفل - Abus sur mineur - Child Abuse**

هو أي جرح بدني، أو عقلي، أو إساءة جنسية إلى طفل تحت عمر الثامنة عشر، يقترفه شخص مسؤول عن أمن الطفل واستقراره، ويعرفه مكتب الأطفال والأسر في الولايات المتحدة الأمريكية أنه القسوة بأي فعل أو سلسلة من الأفعال أو التقصير أو الحرمان من قبل الوالدين أو أحدهما أو من مقدمي الخدمة التي تلحق الأذى أو احتمالية الأذى أو التهديد بالأذى للطفل. ويمكن أن تساء معاملة الطفل في المنزل أو المدرسة أو الحي. وهناك أربع فئات رئيسة لإساءة معاملة الأطفال، هي: الإهمال، والأذى الجسدي، والأذى النفسي، والأذى الجنسي. وتعد حماية الطفل في العالم الغربي أهمية كبيرة وأولوية متقدمة جدا؛ حيث يوجد العديد من القوانين والتشريعات لمعالجة وضبط هذه القضية.

**123 - أساليب التعلم - Styles d'apprentissage - Learning Styles**

تركيبية من العوامل المعرفية المميزة والعوامل السيكلوجية والفسيلوجية التي تقوم مقام المؤشرات الثابتة نسبياً، حيال كيفية تعامل المتعلم مع بيئة التعلم وإدراكه لها وتفاعله واستجابته معها، أي: مختلف الطرق أو السبل المفضلة للتعلم بالتركيز على أوجه التفاوت في الحالة المزاجية، والموقف من التعلم، والكيفية المفضلة لتلقي المعلومات ومعالجتها والعكوف على المهمة.

**124 - أساليب صوتية تركيبية - Synthetic Phonics Approaches****Approches de phoniques synthétique**

تشير الأساليب الصوتية التركيبية إلى طريقة بموجبها يتم تقديم الحروف لوحدها (معزولة عن غيرها) والأصوات التي تمثلها، والتي يقوم الطلاب لاحقاً بدمجها من خلال الربط بين الحرف والصوت الذي يمثله وذلك لتكوين الكلمات. وتعد طرق وأساليب كل من مونرو (Monroe) وفيرنالد (Fernald) الحركية وغيلينهام - ستلمان (Gillingham - Stillman) - جزئية - من الطرق التركيبية أو التجميعية، ويتم استخدامها مع الأطفال الذين يعانون من مشاكل صعوبات القراءة الأكثر حدة.

**125- أسبرجر (متلازمة أسبيرجر) Syndrome d'Asperger – syndrome Asperger**

نوع من الاضطرابات المرتبطة باضطراب طيف التوحد، أو ما يعرف بالاضطرابات النمائية الشاملة، ويعود تسمية هذا الاضطراب إلى الطبيب النمساوي "هانز أسبيرجر"، وهو اضطراب غير مصحوب بالإعاقة العقلية، يصيب الأطفال بدءًا من عمر الرضاعة، ويتمثل الاضطراب في حركات متكررة مقيدة، بسلوكيات وأنماط موحدة ضمن مسار ثابت.

**126- استبانة Questionnaire – Questionnaire**

قائمة من الأسئلة المكتوبة المهمة التي تتعلق بموضوع معين، تستهدف جمع إجابات عينة من الأفراد عن هذه الأسئلة، ويستعمل عادة كأداة للبحث في الدراسات المسحية، أو في قياس الاتجاهات والآراء.

**127- استثارة الذات Auto-Excitation – Self-arousal**

إحدى الخصائص التشخيصية لاضطراب طيف التوحد. وهو عبارة عن سلوك نمطي وتكراري والذي لا يحقق أي هدف غير الإشباع الحسي. وهناك ثلاثة أسباب تدفعنا إلى استهداف سلوكيات الاستثارة الذاتية والتقليل من شدتها، ويتضمن سلوك الاستثارة الذاتية إحدى الحواس الخمس وكذلك الاستقبال الحسي، ويتخذ أشكالاً عديدة. وحركة الجسد هي إحدى الخصائص الأساسية. وهذا يتضمن: التآرجح، ورفرفة اليدين، وتدوير الجسم.

**128- استجابات التعايش / التعامل مع الإعاقة Living Well with a****Bien Vivre avec son Handicap/Faire – Disability/Dealing with Disability****(Face à son Handicap/ Adaptation (challenge**

يطلق عليها عدة مسميات منها الاستجابات الموجهة نحو المهمة، أو الاستجابات التكيفية؛ ويقصد بها استجابات واقعية تأخذ بعين الاعتبار واقع الإعاقة واستمرارها وكيفية التعامل معها، وتؤدي دورًا فعالاً في جعل الطالب ذي الاحتياجات الخاصة يعمل باتجاه التغلب على الإعاقة التي تكون لديه.

**129- استجابة Réponse "Response"**

هي التفاعلُ بإيجابية مع الظاهرة أو المثير بحثاً عن الرضا والارتياح والاستمتاع. تندرج عن الاستجابة ثلاثة مستويات: الإذعان للاستجابة، الارتياح للاستجابة، الرغبة في الاستجابة. والتربويون معنيون بالمستوى الثاني



من هذه المستويات التي تتجاوز مجرد الانتباه للظاهرة؛ ليلتزم فيها الطالب بموضوع أو ظاهرة أو نشاط ما، وإنما يسعى وراءه ليحصل على الرضا أو الارتياح عند العمل به أو الانغماس فيه.

### 130 - الاستجابة السمعية Réaction auditive – Auditory response

هي قدرة الفرد على تلقي المثيرات الصوتية والاستجابة لها.

### 131 - استجابة طبيعية Réponse naturelle – Natural Response

ردُّ فعل يحصل نتيجة وجود مثير طبيعي، وهي رد فعل الكائن الحي على المنبهات التي تثير سلوكه وتؤثر في جهازه العصبي، والاستجابة قد تكون حركة عضلية أو إفراز غدة أو حالة شعورية أو فكرة؛ فرائحة الطعام تسيل اللعاب عند الجائع، والضوء الأحمر يستجيب له سائق السيارة بالضغط على الفرامل.

### 132 - استجابة غير مشروطة Unconditioned Response

#### inconditionnelle Réponse

مصطلح في علم النفس، مأخوذ من نظرية التعلم الإشرطي للعالم النفسي الروسي بافلوف. ويقصد به الاستجابات الطبيعية للمثيرات الطبيعية، كسيلان اللعاب عند الطعام.

### 133 - استجابة غير مطابقة Réponse – Unconditioned Response

#### inconditionnelle

يشير المصطلح إلى أية مجموعة من الاستجابات التي لا يمكن أن تحدث بصورة متزامنة، فالسلوك في أثناء الجلوس على المقعد، سلوك من يتقيدون بالجلوس على مقاعدهم (in – seat behavior) لا يتوافق مع سلوك من لديهم مشكلة عدم الجلوس على المقعد والتحرك منه بشكل متكرر، بينما يكون من المفترض عليهم الجلوس على المقعد وعدم التحرك منها (out – of – seat behavior).

### 134 - استجابة للتدخل Response to intervention (RTI)

#### Réponse à l'intervention (RTI)

يشير المصطلح إلى طريقة قوامها ثلاث طبقات أو مستويات لتقديم الدعم الإضافي في مجال التعلم للطلاب الذين لديهم صعوبات تعلم. وتبدأ عملية الاستجابة للتدخل التدريسي على درجة عالية من جودة المستوى، وإخضاع جميع الأطفال في الفصل للفحص بغرض الفرز والتصنيف، كما يخضع مدى التقدم إلى المراقبة

عن كذب لتقييم مستوى الأداء ومعدل التعلم. وتتخذ القرارات التربوية بشأن كثافة التدخلات، ومدة التدخل بناء على استجابات الطلاب كأفراد لعملية التدريس. أما الطبقات، أو المستويات للتدريس، فهي: المستوى (1) هو التدريس العام، الذي يقدم للطلاب كافة. أما المستوى (2) فيضيف تدريسيًا لاحقًا لأولئك الطلاب الذين لم يحرزوا تقدمًا كافية مع التدريس في المستوى (1). ويضم المستوى (3) التدريس الأكثر تكثيفًا بالنسبة للطلاب الذين يعانون من الصعوبات الشديدة. ويمكن اتخاذ نوعين من القرارات التربوية ضمن أسلوب الاستجابة للتدخل، هما: القرارات حول فاعلية البرنامج التدريسي، والقرارات حول الأهلية لبرامج التربية الخاصة.

### Responding to stimuli

### 135- الاستجابة للمثيرات

#### Répondre aux Stimuli/ Réaction au stimulus

رد فعل الإنسان المترتب على وجود مثير معين، وهو ذلك الحدث الذي أدى إلى ظهور الاستجابة لدى الإنسان، ويمكن ملاحظته بوضوح.

### Emotional – Inference

### 136- الاستدلال الانفعالي

نمط تشوه معرفي يقوم الشخص فيه بطرح استنتاجات معينة على ذاته أو الآخرين، انطلاقًا من الحالة الانفعالية التي يختبرها.

### Introjection – Introjection

### 137- استدماج

يطلق عليها أيضا استيعاب، وهو دفاع نفسي في اللاوعي، يدل هذا التعبير على غرس فكرة داخل الشخص بصورة غير واعية، وهو إحدى الحيل أو الآليات الدفاعية النفسية غير الناضجة، على عكس الإسقاط؛ فبدلاً من أن يسقط الفرد ما بداخله على من حوله بالخارج (كما في عملية الإسقاط)، فإنه هنا يأخذ أفكاراً أو موضوعات من العالم المحيط به ويدمجها داخل ذاته، بحيث تصبح جزءاً من ذاته، فمثلاً عندما يعجب الفرد بفكرة ما فإنه يتبناها كاملة ويمتصها إلى عالمه الداخلي بحيث تصير جزءاً من ذاته.

### Stratégies – Enrichment Strategies

### 138- إستراتيجيات الإثراء

#### d'enrichissement

يقصد بها اختيار وتنظيم المعارف الملائمة لتنمية التفوق والإبداع والرعاية الدائمة للمتفوقين والموهوبين، وتشمل عملية الإثراء: المعارف، والأنشطة، وأساليب التقويم؛ حيث يقوم فيها المعلم بإثارة الدافعية، والتشجيع

على التعلم الفردي، والدراسة المستقبلية، وتنمية المهارات العقلية العليا، ولا تتطلب تلك الإستراتيجيات العزل عن التلاميذ العاديين، وتسمح للمتفوقين بمتابعة دراستهم بعمق أكثر مع زملائهم العاديين.

### 139 - إستراتيجيات التعلم لذوي الاحتياجات الخاصة Learning Strategies for People Stratégies d'Apprentissage pour les Personnes – with Special Needs ayant des Besoins Particuliers

طرائق وأساليب وتقنيات يمكن أن تتبع لمساعدة الأطفال، ولا سيما غير العاديين، على كيفية التعامل مع المعلومات وتخزينها واسترجاعها، وتحسين المهارات النمائية التي تنعكس انعكاساً إيجابياً على الجوانب الأكاديمية. وهذه الإستراتيجيات ضرورية ولا سيما لأولئك الطلاب الذين يفتقرون إلى مهارات التفكير والانتباه والتذكر، وبالتالي فإنهم يعانون صعوبة في التعلم، كما أنها إجراءات وعمليات مطلوبة كي يحدث تعلم الفرد، وهي متعددة ويتم تحديدها بناء على طبيعة الموقف التعليمي، والهدف منه، وخصائص ومستويات الدارسين.

### 140 - إستراتيجيات خفض السلوك غير التكيفي Strategies to Reduce Non- Stratégies pour Réduire les Comportements Non –Adaptive Behavior Adaptatifs

إجراءات يتم اتباعها تؤدي فيها توابع السلوك إلى تقليل احتمالات حدوث فعل ما في المستقبل في المواقف المماثلة، وتأخذ الشكلين التاليين: إضافة مثيرات سلبية أو منفرة، أو إزالة مثيرات إيجابية أو تعزيزية، ومن هذه الإستراتيجيات: العقاب، والاتجاه البيئي، والاتجاه الإنساني.

### 141 - إستراتيجيات مساعدة الذاكرة Mnemonic Strategies Stratégies mnémoniques

تعني نيمونك (Mnemonic) مساعدة أو تقوية الذاكرة (Aiding the memory)، وهي عبارة عن جملة أو صورة أو أسلوب لتحسين أو تقوية الذاكرة. وتعرف إستراتيجيات مساعدة وتقوية الذاكرة بأنها تلك الإستراتيجيات التي تستطيع تحسين عملية التعلم والتذكر واسترجاع المعلومات فيما بعد.

**142 - إستراتيجية أعرف - أريد أن أعرف - تعلمت (K .W .L) Strategy I know - I want to know - I learned (K .W .L) ce que je sais - (want to know - I learned (K .W .L) et ce que j'ai appris, je veux savoir**

تعرف إستراتيجية "أعرف- أريد أن أعرف- تعلمت" في الأوساط التربوية بالحروف الأولى للكلمات الثلاثة المكونة للإستراتيجية في اللغة الأجنبية وهي K .W.L، وترجع إلى جرهام ديتريك Graham Dettrich، وهي من إستراتيجيات ما وراء المعرفة التي تفيد في تدريس القراءة؛ حيث تهدف إلى تنشيط معرفة الطلاب السابقة، وجعلها نقطة انطلاق أو محور ارتكاز لربطها بالمعلومات الجديدة الواردة بالنص المقروء.

**143 - إستراتيجية اقتحم Stratégie d'Effraction - Break-in Strategy**

صمم هذه الإستراتيجية عبدالرازق مختار (2021) على ضوء النظرية البنائية التي تعد من أهم النظريات التي تهتم ببناء المعرفة وتكوينها لدى المتعلم، والنقطة الرئيسة فيها الأفكار المسبقة التي يمكن أن يستخدمها الفرد في فهم الخبرات والمعلومات الجديدة، وبالتالي وفقاً لها يحدث التعلم عندما يكون هناك تغيير في الأفكار المسبقة للمتعم، وذلك عن طريق تزويده بمعلومات جديدة أو إعادة تنظيم ما يعرفه فعلياً. وتشير إستراتيجية "اقتحم" إلى مجموعة الممارسات والإجراءات التربوية التي يمارسها المعلم بمشاركة المتعلمين وتفاعلهم، ويتم من خلالها إثارة المفهوم الخاطئ لدى المتعلمين، وإحداث حالة من الشك والصراع الفكري حوله، تدفعهم للتفكير في الدلالة الصحيحة له، وعن طريق المناقشات والتحاور المنطقي بين المعلم والمتعلمين لتعديلته وتصويبه، يتم اكتساب ذلك المفهوم بشكل علمي دقيق، ومن ثم تطبيقه بصورة سليمة. وتُسمى إستراتيجية اقتحم بهذا الاسم؛ وفقاً للحرف الأول من كل خطوة من خطواتها على الترتيب:

(1) اعرض (Presented) - (ق) قاوم (Resisted) - (ت) تحاور ((Discussed) - (ح) حدد (Determined) - (م) مارس (طبق) Practiced.

**144 - إستراتيجية التحسينات Stratégie d'Amélioration- Improvement Strategy**

هي إستراتيجية عالمية متكاملة موجهة نحو التحسين المستمر لمختلف الأنشطة التعليمية بطريقة تشاركية، وترتكز هذه الإستراتيجية على تغيير شيء معين لتحسين الهدف الأصلي له، مثل التفكير في طرق تحسين الكتب: طول أفضل، ووزن أقل، وصور ملونة أكثر، وفهارس أفضل.

**145 - إستراتيجية التدريس - Stratégie d'enseignement - Teaching Strategy**

كلمة مشتقة من الكلمة اليونانية إستراتيجوس ومعناها فن القيادة، وهي مجموعة القواعد العامة والخطوط العريضة التي تهتم بوسائل تحقيق الأهداف المنشودة، وبعبارة أخرى، فإن الإستراتيجية هي مجموعة القرارات التي يتخذها المعلم بشأن التحركات المتتالية التي يؤديها في أثناء تنفيذ مهامه التدريسية؛ بغية تحقيق أهداف تعليمية محددة سلفاً. وتشمل الإستراتيجية العناصر التالية: الأهداف التدريسية التحركات التي يقوم بها المعلم وينظمها ليس وفقاً لها في تدريسه. - إدارة الصف وتنظيم البيئة الصفية. - استجابات الطلاب الناتجة عن المثيرات التي ينظمها المعلم ويخطط لها.

**146 - إستراتيجية التعلم الخدمي - Stratégie - Service Learning Strategy**  
**d'Apprentissage de Services**

إستراتيجية تسعى إلى دمج الطلبة في أثناء تعلمهم بمشاريع لخدمة حاجات المجتمع، وذلك ضمن وضع معايير لتحقيقها، والتأكد من ارتباطها بالمساق الأكاديمي واختبار الشركاء في المجتمع وتحديد الخدمة والمشاريع التي سيقومون بها؛ ولذلك فإن تلك الإستراتيجية ليست برنامجاً تطوعياً لخدمة المجتمع، وكذلك تختلف عن مفاهيم خدمة المجتمع والتدريب الميداني.

**147 - إستراتيجية الحث/ التشجيع - Stratégie d'Induction Induction Strategy**

من الإستراتيجيات المناسبة للتعامل مع المعاقين عقلياً، وتعتمد تقديم مثير تمييزي يحفز المتعلم على القيام بالاستجابة المطلوبة، وخاصة إذا ارتبط أسلوب الحث بالمعزز المناسب، وهناك ثلاثة أنواع من الحث، وهي: الحث اللفظي، وهو نوع من المساعدة المؤقتة تستخدم لمساعدة المتعلم على إكمال المهمة المطلوبة من خلال بعض الكلمات التي تساعده على تعرف أو تذكر الإجابة الصحيحة، والحث الإيحائي، من خلال تعبيرات الوجه وإيماءات الجسم التي تشجع المتعلم على مواصلة العمل والمحاولة، والحث الجسدي مثل: التريبت على الكتف لتشجيع المتعلم على مواصلة المهمة.

**148 - إستراتيجية تدريس حل المشكلات - Problem Solving Strategy****Stratégie de Résolution de Problèmes**

إستراتيجية تعتمد على خطوات التفكير العلمي، وتعرف بأنها مجموعة من الخطوات المنظمة Systematic التي تؤدي لحل المشكلة اعتمادًا على نشاط عقلي هادف، يقوم به الفرد عندما يواجه مشكلة ما، فيحاول حلها عن طريق دراسة وتفسير الظواهر المختلفة والتنبؤ بها والحكم عليها في محاولة منه للوصول لنتيجة محددة.

**149 - إستراتيجية تربوية - Stratégie éducative-Educational Strategy**

رؤية فلسفية أو نظرية، تعكس الموقف الرسمي للقيادات التربوية لعملية التربية في شكلها ومضمونها وأساليبها. وبقدر ما تكون الإستراتيجية واضحة، بقدر ما يكون ذلك ميسرا لوضع التنظيمات والترتيبات والعمليات الإدارية والإشرافية المناسبة لتنفيذ هذه الإستراتيجية.

**150 - إستراتيجية تركيز الانتباه - SQ3R**

من إستراتيجيات ما وراء المعرفة، وتسمى بإستراتيجية نظام الخمس خطوات، وكذلك إستراتيجية "روبنسون"، وهي إجراءات يتبعها المتعلم لكي تمكنه من التحكم في بيئته المعرفية وتنسيق عملية التعليم لمزيد من التعلم والاستفادة مما تعلمه في مواقف جديدة× وتستخدم في تعليم القراءة؛ حيث تقود القراء إلى مجموعة من الخطوات الدقيقة المحددة التي من خلالها يتفاعلون مع معلومات النص المقروء، بما ينتج عنه تحقيق مستويات عالية من الفهم بالنسبة لهم.

**151 - إستراتيجية تعتمد على التعلم الفردي - Strategy Based On Individual Learning****Stratégie basée sur l'apprentissage individuel - Learning**

إستراتيجية تقوم على مرونة المنهج الدراسي، بحيث يسمح فيها بمراعاة الفروق الفردية في مقررات المتعلمين. كل متعلم يسير في هذه الفصول بمعدل يتفق مع قدراته، ويمكن عن طريق التخلص من نظام السنوات الدراسية المتتالية، وقد يكون داخل المجموعة متعلمون من سنوات دراسية مختلفة.

## 152 - إستراتيجية تعديل السلوك Behavior Modification Strategy de modification de comportement

على أساس استخدام أنماط من التعزيزات الخارجية موجبة أو سالبة تجاه ما يصدر من المتعلم من سلوك، بحيث يقوم المعلم بتعزيز السلوك المرغوب فيه ونبذ السلوك غير المرغوب فيه، وتستخدم في مواقف التعلم داخل الفصل وخارجه.

## 153 - إستراتيجية توجيه Stratégie d'orientation - Guidance Strategy

إستراتيجية تعتمد على التوجيه والدعوة والإقناع في كسب الآخرين، وذلك محاولة لتعديل سلوكهم واتجاهاتهم بحرية، واختيارات تراعي خصائص الثقافات والقيم الاجتماعية السائدة بين الناس، من خلال مجموعة من الأساليب والأنشطة التي تمكنهم من تحقيق ذلك.

## 154 - إستراتيجية وودز Stratégie de Woods - Woods Strategy

إستراتيجية تعليمية ذات علاقة بالنموذج البنائي، صممها روبن وودز (Robin Woods). وهي تتكون عملياً أو إجرائياً من ثلاث مراحل هي: التنبؤ، والملاحظة، والتفسير، وهي مجموعة الأطر التنظيمية التي تقوم على أسس نظرية تمييزية، تشترط استخدام ثلاث عمليات عقلية هي: التنبؤ، والأمثلة، والتفسير؛ لحدوث تمثيل الفكرة الجديدة، ومن ثم حدوث المواءمة بين الفكرة الجديدة والأفكار السابقة، ثم دمج الاثنين معاً في البنية المعرفية للمتعلم.

## 155 - استرجاع Récupération - Retrieval

إحدى عمليات الذاكرة، وتتمثل في استرجاع المعلومة من الذاكرة بعيدة المدى.

## 156 - استشارة Consultation - Consultation

عبارة عن عملية بموجبها يقوم أحد المهنيين أو المختصين بمساعدة مهني أو مختص آخر؛ بغرض التصدي لمشكلة تخص طرفاً ثالثاً؛ فهي إذا بمثابة نموذج ثلاثي الأبعاد يضطلع فيه المستشار (consultant) بخدمة مستفيد بطريقة غير مباشرة عن طريق مستشير (consultee) أو وسيط (mediator)، بمعنى أن المستشار يتولى توجيه المستشار (الوسيط)، بينما يتعامل المستشار مباشرة مع المستفيد أو طالب الخدمة.

**Collaborative Consultation****157- الاستشارة الجماعية****Consultation de groupe**

يشير التشاور الجماعي إلى مفهوم قيام المعلمين والأخصائيين بتكون فرق ومجموعات للمشاركة الفعالة وتبادل الخبرات والأفكار وحل المشاكل بصورة جماعية في إطار المساعي لتعليم جميع الطلاب، بمن فيهم الطلاب ذوو الاحتياجات التربوية الخاصة.

**Conseillers de Inclusion Consultants****158- استشاريو الدمج الشامل****'Inclusion**

هم استشاريون يركزون على نموذج الدمج ويتعهدونه بالرعاية، من خلال توجيه أفراد الأسرة والمختصين في التعليم المدرسي والطلاب أنفسهم، ومن خلال تدريبهم جميعاً على تعرف مهاراتهم وتطويرها؛ ليصبحوا على وعي وإدراك بمفهوم الدمج ونماذج وقضاياها.

**Phonological Restoration****159- الاستعادة الفونولوجية****Restauration Phonologique**

قدرة الطفل على تذكر المعلومات الفونولوجية الخاصة بالكلمة، وتقاس هذه القدرة من خلال اختبارات معينة تقوم على التسمية التلقائية السريعة، مثل تسمية سلسلة حروف، أو أعداد، أو ألوان، أو أسماء، أو أشياء مألوفة كالحيوانات أو الفواكه، تعرض عليه بفواصل زمني قصير.

**Aptitude - Aptitude****160- استعداد**

يعني المهارات الشخصية التي تكفل للمرء القدرة على تعلم مهارة معينة، أو تطوير جوانب معرفية محددة. وهو القدرة الكامنة لدى الفرد واستعداده للتعلم أو اكتساب الإتقان في مجال معين، إذا تلقى ما يلائمه من التعليم أو التدريب. وتتطوي اختبارات الاستعداد على قياس القدرة الأكاديمية العامة، بالإضافة إلى اختبارات قياس القدرات الخاصة (مثل القدرات اللفظية والعددية والميكانيكية وحل المسائل)، فضلاً عن الاختبارات التي تنهض بأعباء تقييم الاستعداد للتعلم والاختبارات التي تقيس القدرة والتعلم السابق، والتي تستخدم للتنبؤ بالأداء المستقبلي.

**Aptitude académique Academic Aptitude****161- استعداد أكاديمي**

تلك القدرات والطاقات اللازمة لمساعدة الفرد على التحصيل الدراسي.



**Aptitude de lecturs-Reading Readiness****162- استعداد قرائي**

يشير هذا المصطلح إلى المهارات والأنماط السلوكية للمبتدئين في مجالي القراءة والكتابة من الناشئة من المتعلمين، الذين أصبحوا للتو على مشارف معرفة القراءة والكتابة.

**Exhibitionnisme – Exhibitionis m****163- استعراض، إظهار، استعراض**

اضطراب نفسي يقوم به المضطرب بعرض أو فضح نفسه، ويقصد به أيضًا عرضانية افتضاحية، استعراضية لجذب انتباه الآخرين.

**Réception – Reception****164- استقبال**

قبول أدنى مستويات الجانب الوجداني، الطلاب معنيون عند هذا المستوى بأن يشعروا بوجود بعض الظواهر والمثيرات، يتضمن ثلاثة مستويات فرعية، هي: الوعي، والرغبة في الاستقبال، والانتباه المراقب أو المختار.

**Stabilité Psychologique Psychological Stability (الثبات) النفسي 165-**

الحالة النفسية السوية البعيدة عن الاضطرابات الحادة والمفاجئة، وبعيدة عن ردود الفعل، وعن الالتواءات النفسية المعقدة، وخلق الإنسان من الاضطراب أو المرض النفسي، أي أنه في حالة اتزان وانسجام وراحة نفسية وعقلية، والاستقرار النفسي من وجهة نظر عامة الناس أمر نسبي يختلف من شخص لآخر، ومن مجتمع لآخر، بل أنه يختلف لدى الشخص نفسه، مع اختلاف ظروفه ومراحل حياته من الطفولة وحتى الشيخوخة، ويفضل علماء النفس استخدام مصطلح التوازن أو الاتزان بدلاً من الثبات والاستقرار؛ لدينامية السلوك البشري وسعيه نحو الاتزان.

**Stabilité proximité – Proximal Stability****166- استقرار رأسي قديمي**

يشير المصطلح إلى قدرة الطفل على الجلوس بوضع مستقيم والتحكم في أوضاع الجذع، المكون من الصدر والبطن والظهر، قياما وقعودا وحركة.

**Autonomie de – Autonomy of the learner 167- استقلال ذاتي للمتعلم****l'apprenant**

ترك الحرية للمتعلمين للتصرف في شئونهم الخاصة، دون الاعتماد على الآخرين، وذلك بهدف التدريب على تحمل المسؤوليات، وتنمية قدراتهم على اتخاذ القرارات المناسبة فيما يواجههم من مشكلات.

**Indépendance – Independence****168- استقلالية**

هي إظهار السلوك الملائم للموقف بالاعتماد على الذات، بأن يكون الفرد مستقلاً في أفعاله وتصرفاته، وأن يفعل ما يراه هو وليس ما يطلبه الغير فقط، فإذا كان باستطاعة الشخص أن يذهب إلى حيث يذهب الآخرون، وأن يعمل ما يعمل الآخرون من فئته العمرية والاجتماعية والثقافية، فهو شخص يتمتع بالاستقلالية. أما إذا لم يكن الشخص قادراً على ذلك فهو يوصف بالاعتمادي.

**Perfectibilité – Fulfillment****169- استكمال**

هو القدرة على وصول التعلم إلى تقديرات، أو استنتاجات؛ نتيجة فهم الأداة التعليمية المقدمة له.

**170- استماع فعّال/ إيجابي – Active/Positive listening – Écoute active/positive**

أسلوبٌ من أساليب الإرشاد يستخدم فيه المرشد التمثيل، والكلام بتأنٍ، كما تُستخدم الإيماءات في تفسير أفكار العميل وتوضيحها ومساعدته على فهمها. ويعتبر أسلوباً مهماً في تعليم الأطفال غير العاديين.

**Continuité – Continuity****171- استمرارية**

معيّارٌ يقصد به زيادة الخبرة وتعميمها عن طريق تواصل الخبرات التعليمية، وهي التكرار الرأسي للمفاهيم الرئيسة في المنهج، فإذا كان مفهوم النقد مهمّاً فمن الطبيعي الاهتمام به والتأكيد عليه وتنمية مهاراته على امتداد الزمن.

**Continuité de – Continuity of Experience****172- استمرارية الخبرة****l'expérience**

يقصد بها أن تكون الخبرات التعليمية المقدمة للتلميذ في سلسلة متصلة الحلقات، وليست حقائق متناثرة لا ارتباط بينها، كما تعني أن تكون تلك الخبرات التي يمر بها التلميذ ذات قيمة في الحياة العامة والخاصة ومرتبطة بحياتهم خارج المدرسة.

**Déduction – Deduction****173- استنتاج**

هي عملية تفكير منطقية، تعني التحرك من المبادئ العامة إلى الحالات الخاصة أو النوعية، وهي طريقة يستخدمها المعلمون في عملية التدريس؛ من أجل تنمية العمليات العقلية لدى المتعلمين. وأكثر المجالات التي تظهر فيها هذه الطريقة هي تعليم المفاهيم والمبادئ.

**174 - الاستيعاب السمعي - Auditory Comprehension - Compréhension Auditive**

مهارة لغوية ذهنية أدائية تتشكل لدى الطالب نتيجة تعرضه لنصوص وقصص مختلفة، وتدريبات مصاحبة في مواقف محددة ومضبوطة، تمكنه من الإصغاء الواعي للرسائل الصوتية المتلقاة، والتي تتمثل بالمهارات الرئيسية الثلاث: التذكر السمعي، والتمييز السمعي، وتحليل المسموع ونقده، وما يندرج أسفل كل مهارة رئيسية من مهارات جزئية مكونة لها.

**175 - إسرار في مجال المحتوى - Content Acceleration - Accélération de Contenu**

هو أسلوبُ تدريس خاص بالطلاب المتفوقين والموهوبين، يقتضي بنقل الطالب إلى مستوى أعلى سواء كان النقل إلى مواد منهجية أكثر تقدمًا، أم الالتحاق بفصل أعلى مستوى.

**176 - أسس اجتماعية - Sociological Principles - Principes sociologiques**

الأطر والمبادئ التي تراعى عند بناء المناهج الدراسية، وتعني الأسس التي تتعلق بحاجات المجتمع وأفراده وتطورها في المجالات الاقتصادية، والعلمية، والتقنية، وكذلك ثقافة المجتمع، وقيمة الدينية، والأخلاقية، والوطنية، والإنسانية.

**177 - أسس بناء المنهج - Principles of Curriculum Construction - Principes de Construction de Curriculum/ Bases de Construction de Curriculum**

هي الأطر والمبادئ والقواعد التي ينبغي مراعاتها عند بناء المناهج الدراسية، وهي المعايير التي يتم في ضوءها تقويم تلك المناهج، وتصنف في: الأسس الفلسفية، والأسس الاجتماعية، والأسس النفسية، والأسس المعرفية.

**178 - أسس فلسفية - Philosophical Principles - Principes philosophiques/ Bases philosophiques**

تعني الأطر الفكرية التي تقوم عليها المناهج الدراسية، بما تعكس خصوصية المجتمع والمتمثلة في عقيدته، وتراثه، وحقوق أفراده وواجباتهم.

**Principes cognitifs – Cognitive Principles****179- أسس معرفية**

تعني الأسس التي تتعلق بالمادة الدراسية من حيث طبيعتها، ومصادرها، ومستجداتها، وعلاقتها بمجالات المعرفة الأخرى، وتطبيقات التعليم والتعلم فيها، والتوجهات المعاصرة في تعليم المادة، وتطبيقاتها. وينبغي هنا تأكيد تتابع مكونات المعرفة في المواد الدراسية الأخرى، وعلى العلاقة العضوية بين المعرفة والقيم والاتجاهات والمهارات المختلفة.

**Principes psychologiques****Psychological Principles****180- أسس نفسية**

تعني الأسس التي تتعلق بطبيعة المتعلم وخصائصه النفسية والاجتماعية، والعوامل المؤثرة في نموه بمراحله المختلفة، وينبغي أن تبرز هذه الأسس قدرات المتعلمين وحاجاتهم ومشكلاتهم، وربطها بالمنهج بما ينسجم مع مبادئ نظريات التعلم والتعليم، واحترام شخصية المتعلم.

**Projection – Projection****181- إسقاط**

هو من الدفاعات النفسية، ويعني أن ينسب الفرد ما في نفسه من عيوب وصفات غير مرغوبة إلى غيره من الناس، ويلصقها بهم، مثل وصف الناس باللامبالاة، أو الأنانية، والغش، والكذب، والبخل، وسوء الخلق، والخيانة.

**Style of Topic Selection****182- أسلوب اختيار الموضوع****Style de Sélection des Sujets**

تتم هذه الطريقة عن طريق تشجيع الطلاب على طرح الموضوعات التي يرغبون في الكتابة عنها من أنفسهم؛ لأن الموضوعات النابعة من خبرة الفرد ورغباته تكون أسهل عليهم عند الكتابة؛ ولأنها تمثل خبراتهم ورغباتهم، وهي أقرب ما تكون إلى واقعهم، مما يعزز من قدرة الفرد على الكتابة، ويمكن مساعدة الطلبة على تحسين اختيارهم لموضوعاتهم من خلال الحوار وأسئلة التفكير التي تساعد الطلبة على تذكر الموضوعات التي يريدون الكتابة فيها.

**183 - أسلوب الإخضاع والمسح الشامل (الطريقة الإحصائية) Statistical Method And****Méthode Statistique et Enquête Complète – Comprehensive Survey**

أسلوب يعبر عن المعطيات التي يتم جميعها من مفردات المجتمع الإحصائي ميدانياً، ويتم تكوين المسح الشامل إما من خلال شمول جميع مفردات المجتمع الإحصائي عندها يُسمى المسح الشامل، أو التعداد أو بشمول جزء من المجتمع الإحصائي ويطلق عليه المسح بالعينة.

**184 - أسلوب الإيضاح Technique de Clarification – Clarifying Technique**

استخدام الصور والأشكال والرسوم والكتب المصورة في العملية التعليمية؛ بهدف تعديل السلوك المرغوب فيه، وتجنب السلوك غير المرغوب، إضافة إلى نقل المعلومات والأفكار، وتنمية المهارات المختلفة لدى المتعلمين.

**185 - أسلوب التدريس Teaching Style – Style d'enseignement**

مجموع العمليات والإجراءات والأساليب التي يقوم بها المعلم أثناء التدريس، تشكل في مجموعها نمطا مميزا لسلوك المعلم في التدريس، أي أنها توليفة من الأنماط التدريسية التي يتسم بها كلها أو بعضها المعلم في أثناء تعامله مع الموقف التعليمي التعليمي، وتوجد أربعة أنواع من أساليب التدريس هي: أساليب مهنة التدريس، وأساليب التعامل مع التلاميذ، وأساليب معالجة المادة الدراسية، وأساليب تنظيم البيئة الصفية.

**186 - أسلوب التعبير Style d'expression – Expression style**

هو ما يتسم به الشخص في التعبير عن أفكاره واختياره للجمل وتصوره الخيالي، ولكل أسلوبه في علم الجمال بما يتميز به من تعابير، أو رسوم، أو إبداع بصفة عامة.

**187 - أسلوب التعلم Learning style – Style d'apprentissage**

مصطلح يشير إلى مجموعة من الطرق والعادات، التي اعتاد الفرد على استخدامها في حل المشكلات، وفي عمليات التفكير من أجل التعلم، وهي أيضا الطريقة التي يتعلم بها الفرد بدرجة أكثر كفاءة. أو الأسلوب المعرفي المفضل للتعلم والمتغيرات التي تحيط بعملية التعلم، مثل: الإضاءة، ومستوى الضوضاء، والزمن المخصص.

**188 - الأسلوب القمعي - The oppressive method- La Méthode répressive**

وسيلة دفاع نفسي أولية، وآلية تكيف يستخدمها الفرد لدفع ما ليس مقبولاً على المستوى الشعوري إلى ساحة اللاشعور، مثل النسيان الشعوري للأحداث التي يؤدي تذكرها إلى إيلاام الفرد وتوتره، أو لأنها تهدد ذاته الشعورية، أو لأن محتوياتها غير مقبولة اجتماعياً. ويُعد الكبت آلية تحايل وليس وسيلة بناء؛ لأنه لا يحل المشكلة ويصرف التوتر الناجم عن معاناتها، بل يعتمد إلى حصرها في إطار ما، أو تجاوزها؛ لذلك فالكبت يعوق الشخص عن اكتساب خبرة جديدة في المجال الذي ألققه ودعاه إلى كبت تأثيره، وكأن ميدان الحادثة المكبوتة يصبح خطير يخشى الفرد الاقتراب منه.

**189 - أسلوب الكلمات - Méthode de mot - Word Method**

هو أسلوبُ تدريسٍ لتعليم القراءة للمبتدئين بالبداية بعدد كبير من الكلمات التي يتعلمها المتعلم كوحدات كاملة قبل أن تبدأ عملية تحليل الكلمات. Word parts أجزاء الكلمة تشمل أجزاء الكلمة على الإضافات الملحقة بها (afixes) كسوابق (prefixes) ولواحق (suffixes) الكلمة، فضلا عن أصل الكلمة (base words) وجذرها (word roots).

**190 - أسلوب المشاريع - Méthode du proje - Projects Method**

يشير المصطلح إلى فن تدريسي، يؤيده التربويون التقدميون منذ أوائل 1900 م فما بعد، وفيه يقل التركيز على التدريس المبني على المحتوى والقائم على توجيه المعلم، وذلك لصالح المشاريع الشمولية في الفصل ذي البيئة الشبيهة ببيئة الحياة الفعلية والمبنية على الاهتمامات الفردية للطالب؛ لأجل الحصول على تعلم يتسم بالعمق والمرونة والتفكير النقدي. وترفض الاختبارات الموضوعية التي تتناول المهارات المحددة لصالح التقييم المبني على المشاريع نفسها. ويشتمل الانتقاد الذي طال هذا الأسلوب على افتقاره للممارسة والتمرين في مهارات بعينها.

**191 - الأسلوب الوصفي في التدريس لذوي الاحتياجات الخاصة - Descriptive Method of****Méthode Descriptive - Teaching People with Special Needs****d'Enseignement aux Personnes Ayant des Besoins Particuliers**

هو أسلوب أو نمط يتم استخدامه لدراسة ووصف الظواهر والمشكلات التدريسية التي يتعرض لها طلاب ذوو الاحتياجات الخاصة وصفاً دقيقاً؛ بهدف الوصول إلى التفسيرات المنطقية المبرهنة من أجل وضع إطارات

محددة للمشكلة واستخلاص عدد من الأسباب التي أدت لحدوث مشكلة التدريس أمام طلاب ذوي الاحتياجات الخاصة.

### 192- أسلوب أورتون - غلنغهام - Orton - Orton - Gillingham Approach

#### Approche de Gillingham

بُني هذا الأسلوب اعتماداً على نظرية أورتون Orton حول عسر القراءة، وقد طورها كل من "أورتون" و"آنا ستيلمان"، ويعد هذا الأسلوب من البرامج العلاجية متعددة الحواس؛ أي من الأساليب التي تستخدم حواس عدة في الوقت نفسه في تعليم مهارة القراءة. ويعتمد هذا الأسلوب على مبادئ الطريقة الصوتية التركيبية، أو التدريب الصوتي المباشر من خلال التدريب على الاقتران بين الحرف والصوت الدال عليه بشكله المجرد، ثم يدرّب بعدها الطفل على ربط هذه الحروف والأصوات في مقاطع لفظية وكلمات كاملة. وبناءً عليه، فإن هذه الطريقة تعرف بالطريقة الهجائية؛ وذلك لكونها تركز على الاقتران بين الحرف المكتوب والصوت المنطوق. ومن خصائصها الاعتماد على التشخيص في التدريب، والتدريس التراكمي المباشر، والتدريس إلى درجة الإتقان.

### 193- أسلوب إيتارد للمعاقين عقلياً - Ettard style for the mentally handicapped

#### Style Ettard pour les Handicapés Mentalement

أسلوب تعليمي يتم استخدامه بهدف تعليم طلاب ذوي الاحتياجات الخاصة من فئة المعاقين عقلياً العادات الأساسية التي يعرفونها أولاً، ثم تعليمهم الأشياء التي لا يعرفونها، ويركز هذا الأسلوب على تدريب الحواس المختلفة للطالب، ومساعدته على التمييز الحسي، ثم مساعدته على تكوين عادات اجتماعية سليمة، وكذلك مساعدته على تعديل رغباته ونزعاته الحسية.

### 194- أسلوب حركي - Kinesthetic Method - Méthode kinesthésique

هو أسلوب لتدريس الكلمات باستخدام العضلات والفعل الحركي.

### 195- أسلوب حسي - Concrete Model - Modèle concret

هو أحد أساليب أداء الوظائف المعرفية التي تصف الطريقة التي يتبعها الطفل، أو النهج الذي يتبعه في حل المسائل على مستوى أولي بسيط أو ابتدائي. ويشير المصطلح أيضاً إلى الاستعانة بالأشياء الملموسة واستخدامها في التدريس في مقابل التدريس اللفظي البحت، الذي يقوم على التلقين اللفظي المحض.

**196 - أسلوب سيجان للمعاقين عقلياً Segan method for the Mentally****Méthode Segan pour les Handicapés Mentalement – Handicapped**

أسلوب تربوي نفسي يركز على تدريب حواس الطالب ذي الاحتياجات الخاصة وتنمية مهاراته الحركية، ومساعدته على استكشاف البيئة التي يعيش فيها، ويقوم هذا الأسلوب على أسس تربوية ونفسية، كأن تكون الدراسة للطالب ككل، وأن تكون الدراسة للطالب كفرد، وأن تيسر من الكليات إلى الجزئيات.

**197 - أسلوب غير نمائي langage nondevelopmental approach language****d'approche non développemental**

مفهومٌ يشير إلى أن الأطفال المتخلفين عقليا لا يتعلمون اللغة بالأسلوب نفسه الذي يتعلم به الأطفال العاديون؛ حيث إنه يفترض وجود انحراف في لغة المتخلفين عقليا بالنسبة لأقرانهم العاديين - ما لم يكن تأخرا شديدا - فإنه لا يعول كثيرا على السياق النمائي لها. ويؤكد الأسلوب غير النمائي أهمية تدريب الأطفال المتخلفين عقليا على المفاهيم والمهارات اللغوية التي يتعرضون لها، ويمكن استخدام هذا الأسلوب بنجاح مع الأطفال المُعوقين بدرجة شديدة، مع التأكيد على أساليب المحاكاة والتعزيز؛ بهدف تعليمه الاستجابة المرغوبة، كما يمكن الرجوع إلى الأسلوب النمائي developmental approach للمقارنة.

**198 - أسلوب كيفارت Méthode de Kephart – Kephart's Method**

أسلوب، أو طريقة، أو علاجٌ نادى بها نيويل كيفارت (Newell Kephart) حول الإدراك الحركي في مجال صعوبات التعلم. ويعتقد كيفارت أن هناك تباينا بين الأطفال العاديين والأطفال ذوي صعوبات التعلم فيما يتعلق بالنمو الحركي. فالأطفال العاديون يكونون قادرين على تطوير عالم إدراكي حركي ثابت في عمر مستقر. وغالبا ما يواجه الأطفال مشكلات عديدة عندما يتعاملون مع المواد الرمزية - أو كما يسميها كيفارت بالحقائق الأساسية حول العالم الذي يحيط بهم - وذلك بسبب التوجيه غير الملائم، ولا سيما أبعاد الفراغ والزمن. ومن وجهة نظر كيفارت فإن أول تعلم للفرد هو تعلم حركي (الاستجابات العضلية والحركية)، ومن خلال هذا السلوك الحركي يتفاعل الفرد مع العالم المحيط به ويتعلم منه.



**199- أسلوب معرفي - style cognitif - cognitive style**

هو الطريقة التي يستخدمها الفرد بشكل ثابت في حلِّ ما يواجهه من مشكلات، وفي عمليات التفكير المختلفة؛ إذ يميل بعض الأفراد إلى النظر إلى الأشياء بصورة جزئية، بينما يميل آخرون إلى النظر إليها بصورة كلية؛ حيث يرون الأشياء في صورها الكلية المتكاملة بدلا من إدراك عناصرها أو أجزائها الأساسية.

**200- أسلوب مفاهيمي - Style conceptuel - Conceptual Style**

يعرف بالكيفية التي يعبر بها المرء عن أفكاره. وهو عبارة عن طريقة يتميز بها الأفراد؛ وقد تتفاوت بين ما هو اندفاعي وتأملي أو بين العقلاني وغير العقلاني، أو بين المنهج ي المنتظم والفوضوي غير المنتظم.

**201- الأسئلة السابرة - Questions de Sondage/ - Probing Questions****Questions d'approfondissement**

هي مجموعة من الأسئلة التي تعقب الإجابة الأولية للطالب، عندما تكون سطحية أو جزئية أو غير صحيحة، أو تحتاج توضيحًا أو تركيزًا أو تبريرًا.

**202- أسئلة تبرير - Questions de justification - Issues of justification**

هي أسئلة تستهدف قياس قدرة التلاميذ على التوصل إلى الاستدلالات، وتقديم المبررات والأدلة التي تثبت صحة المعلومات التي تقدم إليهم، أو التي يقدمونها عن طريق أنشطتهم وقراءاتهم.

**203- أسئلة تمييز - Differentiation issues****Questions de différenciation**

هي أسئلة يُوجَّهها المعلم إلى تلاميذه؛ بقصد التعرف على قدراتهم في التمييز بين الأشياء والأفكار والحقائق والمفاهيم، وعلى هذا الأساس يستطيع المعلم أن يطور من أدائه في التدريس.

**204- أسئلة كشفية - Questions de découverte - Discovery issues**

أسئلة تحتاج من المتعلم تفكيرًا وبحثًا وتأملاً، وتتطلب من المعلم استخدام أساليب غير تقليدية، كأساليب العمل الكشفي، أو التعلم بالاكشاف، أو أسلوب حل المشكلات.

**Signes ou Gestes – Signs or gestures****205 – الإشارات أو الإيماءات**

إحدى صور الاتصال غير اللفظي، ويتم عن طريقها إرسال رسائل غير لفظية من فرد إلى آخر أو آخرين، ومن ثم تعد هذه الإشارات (الإيماءات) أحد أساليب جذب الانتباه ونقل المعاني، وتشمل الإشارات/ الإيماءات الجسدية حركات: اليدين، الذراعين، الرأس، الوجه، العينين، الشفتين.. إلخ، فعندما يومئ المعلم برأسه وبسرعة لطالب معين فكأنه يقول له: (نعم)، أنا أعلم ذلك، استكمل حديثك وإذا رفع حاجبيه فكأنه يقول: أنا مندهش، وإذا رفعهما قليلاً فكأنه يقول: أكمل حديثك.

**Visual Warning Signal****206 – إشارة التحذير المرئية****Signal d'avertissement visual**

وميض، أو ضوء دوار يلفت انتباه الأشخاص الصم إلى الإشارات المسموعة، مثل إنذار الحريق، أو الإعلانات العامة.

**Satisfaction/ Saturation – Satisfaction****207 – إشباع**

إحدى إستراتيجيات تعديل السلوك الصفي التي يمكن أن تضعف قوة الاستجابة؛ نتيجة للاستخدام المفرط للمعزز. ومن الأسباب التي تدعو إلى اختيار هذه الإستراتيجية: أن النتائج سريعة مقارنة بإستراتيجيات الانطفاء الأخرى، وأكثر إنسانية مقارنة بالعقاب، ويسمح للطالب بتجريب السلوك غير المرغوب فيه، وإصدار حكم حول ملائمته، وكذلك التغيير الحادث في السلوك يبقى فترة أطول.

**Stipulation – Stipulation****208 – اشتراط**

الاشتراط الكلاسيكي ارتبط بعالم النفس الروسي "بافلوف"، يصف شكلا من أشكال التعلم الترابطي؛ حيث يكتسب منبه خارجي معين القدرة على استحضار استجابة الفرد الخاصة بمنبه آخر.

**implication parent – involvement parent****209 – اشتراك الوالدين**

يستخدم لوصف مجموعة كبيرة من البرامج التي تهدف الى تنشيط الوالدين وحثهما على المشاركة في رعاية أبنائهما، مثال ذلك: الإرشاد الأسري، والخدمة التطوعية، وتعليم الوالدين، والتدريب على الوقاية ... إلخ).

**Conditionnement – Operant Conditioning** 210 - إشراف إجرائي**Opérateur**

هو عملية تغيير السلوك عن طريق تغيير نتائجه، ويقوم الإشراف الإجرائي على جملة من المبادئ المنبثقة عن التحليل التجريبي للسلوك ومن أهمها: ( 1 ) أن السلوك ظاهرة نظامية ولذا لا يحدث بالصدفة. ( 2 ) أن السلوك محكوم بالظروف البيئية وخاصة ما يحدث منها بعد السلوك. ( 3 ) أن السلوك متعلم ولا يعني ذلك إلغاء أثر العوامل الوراثية. ( 4 ) أن المنحى التجريبي الذي يتضمن القياس الموضوعي والتحليل العلمي للسلوك هو المنحى القادر على تطوير علم السلوك الإنساني.

**Contre – Opposite Conditioning** 211 - إشراف مضاد / معاكس**Conditionnement**

عملية يتم فيها تخفيف الصفات أو الخصائص المنفردة لمثيرات معينة أو التخلص منها، وذلك بإحداث ارتباط بين الأحداث السلبية والخبرات الإيجابية؛ فالخوف من الحيوانات مثلا قد يمكن تخفيفه أو الإقلال منه بإحداث ارتباط شرطي بين الخبرات السارة والمواد المكسوة بالفراء أو الزغبية المكسوة بالريش.

**Supervision educative Educational Supervision** 212 - إشراف تربوي

هو نشاط علمي منظم تقوم به سلطات إشرافية على مستوى عالي الخبرة في مجال الإشراف، يهدف إلى تحسين العملية التعليمية، ويساعد على النمو المهني للمعلمين من خلال ما تقوم به تلك السلطات من الزيارات المستمرة، وإعطائهم النصائح والتوجيهات من خلال الدورات التدريبية التي تساعد على تحسين أدائهم.

**Préavis Écrit – Prior Written Notice (PWN)** 213 - إشعار خطي مسبق

هو عبارة عن نموذج يتعين أن تستخدمه المدرسة لإحاطة أولياء الأمور علما بمسوغات ما تفعله المدرسة وطبيعة ما تفعل، أو بمسوغات ما تتركه المدرسة وطبيعة ما تتركه. ويجب على المدرسة أن تخطر أولياء الأمور كتابة بما تقدم.

**Objets Concrets – Concrete objects** 214 - الأشياء الملموسة

أشياء حية في بيئة التعلم تؤدي فائدة كبيرة في إيصال المعلومات إلى التلاميذ وترسيخها في أذهانهم؛ فاستخدام أشياء ملموسة من داخل الفصل مثل الكراسي، والكتب، والأقلام، ومصابيح الإنارة، والسبورة، أو

أشياء من خارج الفصل، والتي يمكن إحضارها كبعض أنواع الفواكه والخضروات، مفيدة جدًا خاصة وأن الطالب يشاهدها يوميًا سواء في المدرسة أو المنزل. وهي تقيد في تدريس مفردات وتراكيب مألوفة يستطيع الطلاب تناولها بيسر وسهولة. ومن الأشياء الملموسة الأشياء الحية وخاصة التلاميذ أنفسهم، فإياها من فائدة عندما يقدم الطالب نفسه إلى زملائه مبيّنًا اسمه وجنسيته وعمل والده ومقر سكنه.

## 215- إصابة الدماغ - Lésion cérébrale – Brain Injury

يقصد به التلف الفعلي لأنسجة المخ أو تركيبته، وهو التلف الذي يحدث قبل الولادة أو في أثنائها أو بعدها، ويتم التحقق منه عن طريق الفحص من خلال تخطيط أمواج الدماغ (EEG)، أو بالتصوير بالرنين المغناطيسي (MRI)، أو بالتصوير الطبقي المقطعي المحوسب (CAT)، أو بأي فحص مماثل بدلا عن ملاحظة الأداء أو السلوك. وعندما يكون التلف ناجما عن حادث يطلق عليه مسمى الإصابة الرؤية للدماغ (Traumatic Brain Injury- TBI)، ورغم أنه من الواضح تماما أن الإصابة الرؤية الدماغية يمكن أن تتسبب في صعوبات في التعلم، إلا أنها ليست من الأسباب الشائعة لصعوبات في التعلم.

## 216- إصابة تدريسية - Victime d'enseignement – Instructional Casualty

صاغ هذا المصطلح مؤخرا لوصف الطالب الذي يعاني في تعلم القراءة؛ بسبب التدريس الضعيف أو غير المناسب، أو غير الأمثل أكثر من معاناته بسبب أي اضطراب فكري أو عصبي لدى الطالب.

## 217- إصلاح تربوي - Réforme éducative – Educational Reform

النظر في النظام التربوي القائم بما في ذلك النظام التعليمي ومناهجه، عن طريق إجراء الدراسات التقييمية، ثم البدء في عملية التطوير وفق مقتضيات المرحلة الزاهنة والرؤى المستقبلية للنظام التربوي، في هذه الحالة تكون الاتجاهات العالمية ومظاهر التجديد التربوي من أهم الأمور التي توضع في الاعتبار.

## 218- أصم - sourd – deaf

تكتب بحرف "d" صغير. مصطلح متعلق بعلم السمعيات، يعني فقدان سمعيا عميقا أو شديدا؛ حيث يعبر مصطلح أصم عن نقص السمع، وهو الشخص غير القادر على أن يسمع بصورة جزئية أو كلية.

## 219- إضافات - Addition – Additions

أحد اضطرابات النطق، كما يمثل أحد عيوب القراءة، يتضمن إضافة حروف (أصوات) زائدة إلى الكلمة عند نطقها.

**220 - اضطراب الإدراك - Trouble perceptual - Perceptual Disorder**

نقص في أحد الأنماط المستخدمة لتمثل المعلومات (عادة البصرية أو السمعية)، وهذا الاضطراب لا يتعلق بحدة الحواس؛ فالسمع والبصر سليمان. ويتعلق الاضطراب بالفارق في الطريقة التي يتعامل بها مع المعلومات أو إدراكها. والطفل الذي لديه قصور في الإدراك السمعي - غالباً ما يطلق عليه التجهيز السمعي - لديه صعوبة في فهم المعلومات التي يسمعها.

**221 - اضطراب التأزر الحركي - dyspraxia - dyspraxia**

اضطراب القدرة على تنسيق حركات الجسم، وبخاصة ما يتصل منها بعملية الكلام.

**222 - اضطراب التحدي المعارض (Oppositional Defiant Disorder (ODD****(Trouble défiant oppositionnel (étrange**

يشير إلى نموذج من السلوك المعاند والعدواني المستمر والمتحدي تجاه رموز السلطة، الذي يصبر مرتكبه على تجاوز حدود السلوك الاعتيادي لمرحلة الطفولة، ويظهر اضطراب التحدي المعارض بصورة اعتيادية لدى الأطفال الذين لديهم سلوكيات معادية للمجتمع، ويتصف سلوكهم بالعناد والتحدي. ويستمر هذا السلوك لمدة طويلة وفي مختلف البيئات .

**223 - اضطراب التحلي للطفولة - Trouble - Childhood Disintegrative Disorder****Désintégratif de l'Enfance**

نوع من الاضطرابات، يتميز بحدوث تطورات طبيعية في السنتين الأوليين من حياة الفرد، وبعدها تصبح جميع المهارات المكتسبة منسية تماماً.

**224 - اضطراب التعلق - Trouble de l'Attachement - Attachment disorder**

رابطة انفعالية قوية يشكلها الطفل مع مقدم الرعاية الأساسي، وتصبح فيما بعد أساساً لعلاقات الحب المستقبلية، وتؤدي بالأطفال إلى الشعور بالفرح والسعادة والأمن عندما يكونون بالقرب من مقدم الرعاية الأساسي، والشعور بالتوتر والانزعاج عندما ينفصلون عنه مؤقتاً. وهي حالة مرضية نادرة، لكنها حالة خطيرة لا ينشأ فيها تعلق صحي بين الرضيع أو الطفل الصغير ووالديه أو من يتولون رعايته. وقد يصاب الطفل

باضطراب التعلق الانفعالي إذا لم تتم تلبية احتياجاته الأساسية للراحة والتعاطف والرعاية، وإذا لم تنشأ بينه وبين الآخرين روابط مستقرة مليئة بالحب والرعاية.

## 225- اضطراب التغذية – Trouble d'alimentation – Feeding Disorder

حالة يكون فيها الطفل بسن الرضاعة أو الطفولة المبكرة غير قادر على تناول الطعام أو رافضا له، أو لديه صعوبة في تناوله، ما يؤدي إلى الإصابة المتكررة بالأمراض، وعدم النمو بصورة طبيعية، بل وإلى الوفاة.

## 226- اضطراب التناسق الحركي – dysrythmie – dysrhythmia

اختلال وظيفي في الجهاز العصبي الحركي، يسفر عن الافتقار إلى التناسق الحركي أو إلى فقدان القدرة على الحركة المتناسقة.

## 227- اضطراب التواصل – Trouble de la – Communication disorder

### communication

أي حالة تؤدي إلى إعاقة عملية التواصل، كاضطرابات الكلام أو اللغة مثلا، ومهارات التواصل Communication Skills هي مختلف الطرق المستخدمة في تبادل الأفكار والآراء والمعتقدات بين الأفراد عن طريق الأساليب الشائعة مثل الكلام الشفهي، واللغة المكتوبة، والإشارات والإيماءات... إلخ.

## 228- اضطراب التوافق – Trouble de réglage – Adjustment Disorder

هو اضطراب ناشئ من عدم تكيف وتوافق الشخص مع البيئة المحيطة به، وتظهر على الشخص الذي يعاني هذا الاضطراب مظاهر سلوكيات غير ملائمة أو غير تكيفية، وتظهر أثناء الثلاثة شهور الأولى تقريبا من بداية مواجهة الأزمة أو الضغوط النفسية؛ فلا يستطيع الشخص أن يعيش حياته الطبيعية بصورة جيدة.

## 229- اضطراب التوحد الكلاسيكي – Trouble de l'Autisme Classic Autism Disorder

### Classique

هو اضطراب النمو العصبي، والذي يكون متصفاً بضعف التواصل الاجتماعي والتواصل اللفظي وغير اللفظي، وبمجموعة من الأنماط السلوكية المقيدة والمتكررة.

## 230- الاضطراب الذاتوي – Autism Disorder – Trouble de l'Autisme

هو أحد الاضطرابات التابعة لمجموعة من اضطرابات التطور المسماة باللغة الطبية "اضطرابات طيف التوحد" (Autism Spectrum Disorders - ASD)، يظهر في سن الرضاعة قبل بلوغ الطفل سن الثلاث سنوات على الأغلب، وهو اضطراب يتصف بضعف التفاعل الاجتماعي والتواصل اللفظي وغير اللفظي وأنماط سلوكية مقيدة ومتكررة، وتتطلب معايير التشخيص ضرورة أن تصبح الأعراض واضحة قبل بلوغ الطفل ثلاث سنوات من العمر.

### 231- اضطراب الصحة / اعتلالها - Trouble de la Santé - Health Disorder

تلك الحالة التي تجعل الطفل بحاجة إلى خدمات التربية الخاصة، وهي تشمل أي اضطراب، أو مرض يتعرض له الطفل فيعوق نموه الجسمي أو العقلي أو الاجتماعي إلى أقصى قدر ممكن. وغالبا ما يستخدم هذا المصطلح مع الأمراض التي تؤدي إلى ضعف حيوية الفرد ونشاطه، أو إلى تدهور صحته واعتلالها بشكل تدريجي كما في حالة أمراض القلب.

### 232- اضطراب الضغط الحاد - Acute Stress Disorder

#### Trouble de stress aigu

اضطراب الضغط النفسي الحاد، وهو الاضطراب النفسي الذي يتميز بظهور أعراض القلق المزمن والتوتر والضغط، وغيرها من العلامات التي تظهر خلال شهر واحد من التعرض لصدمة صعبة.

### 233- اضطراب الطفولة التفككي (Childhood disintegrative disorder) - Trouble

#### Désintégratif de l'Enfance

يعرف هذا الاضطراب باسم متلازمة هيلر والذهان التفككي، وهو اضطراب طبي جسدي نادر يتميز بأنه يظهر متأخرًا خلال مرحلة الطفولة؛ إذ عادةً ما يشخص بعد عمر ثلاث سنوات، وينتج عنه تأخر في تطور اللغة لدى المصاب به، وكذلك تأخر في الوظيفة الاجتماعية، والمهارات الحركية.

### 234- اضطراب طيف التوحد - Autism - autism

حسب التصنيف الدولي الخامس DSM5 يسمى اضطراب طيف التوحد، وهو اضطراب نمائي عصبي. وكان يترجم إلى الأوتيزم أو التوحد أو الذاتوية والذي كان يسمى سابقا (الاجترارية/ استتارة الذات/ الأتوسية) وهو اضطراب شديد في عملية التواصل والسلوك، يصيب الأطفال في مرحلة الطفولة المبكرة (ما بين 30:

42 شهرًا من العمر) ويؤثر في سلوكهم. وكان يطلق عليه أيضًا "قمام الطفولة" infantile autism أو عرض كانر Kanner's syndrome.

و«الأوتيزم» كلمة يونانية (Autism)، تعني العزلة أو الانعزال، والأوتيزم ليس معناه الانطوائية فحسب، بل هو إعاقة تظهر مع مشاكل سلوكية وتكيفية متباينة من شخص إلى آخر، ويعد الأوتيزم اضطرابًا معقدًا في تطور ونمو الطفل في السنوات الثلاث الأولى، وذلك قد يكون نتيجة خلل في الدماغ والجهاز العصبي.

### 235- اضطراب القدرة على الانتباه المصحوب بالنشاط الزائد Attention Disorder with

#### Désordre d'attention avec hyperactivité – hyperactivity

أحد التصنيفات التي يتضمنها الدليل الثالث لتشخيص الاضطرابات النفسية وإحصائها (الذي أعدته للجمعية الأمريكية للطب النفسي)، ويشير إلى إصابة الأطفال بعدم القدرة على الانتباه والاندفاعية، والنشاط الحركي الزائد قبل السابعة من العمر.

### Dyslexie – Dyslexia

### 236- اضطراب القراءة

اضطراب لغوي يتضمن عدم قدرة الطالب على تهجي الكلمات بصورة صحيحة، مما يجعله يكتب كلمة بدلا من كلمة أخرى.

### Trouble de l'humeur– Mood Disorder

### 237- اضطراب المزاج

اضطراب يصيب المزاج الشخصي ليرتفع عن معدله الطبيعي، أو يصل لدرجة الاكتئاب. واضطرابات المزاج قد تكون وظيفية (دون أي أسباب حسية مادية) أو عضوية (ناجمة عن أضرار لحقت بالدماغ).

### 238- اضطراب المعالجات النفسية Psychological Processing Disorder

#### Trouble de traitement psychologique

يشير هذا المفهوم إلى أوجه القصور في القدرة على إدراك وتفسير المثيرات السمعية والبصرية، وقد قام مجال صعوبات التعلم على أساس افتراض أن الطلاب الذين يعانون من صعوبات التعلم لديهم مشاكل على هيئة اضطرابات في العمليات النفسية الأساسية، واضطرابات الاستماع والتفكير والكلام والقراءة والإملاء والحساب؛ وهذه المشاكل ليست مشاكل السمع والبصر الحادة نفسها، وإنما هي عبارة عن مصاعب في تنظيم وتفسير مدلولات المثيرات السمعية والبصرية التي يتم إدراكها عن طريق الأذن والعين. وقد اكتشف



الباحثون أن العديد من الطلاب ذوي صعوبات التعلم يعانون بالفعل من إدراك هذه المشاكل المتعلقة بمعالجة المعلومات، والتعامل مع المعلومات.

### 239- اضطراب المعالجة السمعية (APD) Auditory Processing Disorder

#### Trouble de traitement auditif

عدم القدرة على معالجة وتفسير المعلومات بدقة. والطلاب ذوو اضطراب المعالجة السمعية في كثير من الأحيان لا يميزون بين الفروق الدقيقة بين الأصوات في الكلمات.

### 240- اضطراب النمو الشامل- غير المصنف Pervasive Development Disorder

#### Désordre de développement – Not Otherwise Specified (PPD-NOS)

#### omniprésent – Non spécifié autrement

يعرف أيضًا بـ "التوحد غير النمطي atypical autism"، ويشتمل PPD-NOS على الأشخاص المصابين ببعض - وليس كل - أنماط اضطرابات التوحد أو متلازمة أسبرجر؛ فالأعراض لدى هؤلاء عادة ما تكون أقل أو أخف فيما يتعلق بصعوبات التواصل والمهارات الاجتماعية.

### 241- اضطراب النمو المتفشي (PDD) - Trouble pervasive growth disorder

#### envahissant du développement (DPP)

هو مصطلح عام يستخدم لتعريف الأطفال الذين لا تنطبق عليهم معايير التشخيص لأي من اضطرابات النمو المتفشي (PDD) المعروفة، لكنهم يعانون من مشاكل النمو والسلوك التي تشبه تلك الموجودة في مرض التوحد. مع ذلك؛ فإن الأطفال الذين يتم تشخيص حالة PDD-NOS عندهم فإنهم يظهرون مهارات معرفية واتصالية أفضل من الأطفال المصابين بمرض التوحد أو غيره من أشكال PDD.

### 242- اضطراب النمو النوعي Specific Developmental Disorder

#### Trouble de développement spécifique

صعوبات التعلم بعينها أو اضطرابات النمو التي تؤثر على التناسق أو السواء. ولقد أورد التصنيف العالمي للأمراض ICD-10 أربعة أقسام لاضطرابات النمو النوعية: اللغة والتخاطب، والمهارات أو قدرات التحصيل الدراسي، والوظائف الحركية، وأخيرا أنواع مختلطة من اضطرابات النمو. وقد قسم DSM-IV-TR

اضطرابات النمو النوعية إلى: اضطرابات التواصل، اضطرابات التعلم، اضطرابات القدرات الحركية. وتتجمع اضطرابات النمو النوعية تحت مظلة أشمل، هي الاضطراب الارتقائي أو التطوري (النمو).

### 243- اضطراب الهوية الجنسية Trouble – Gender Identity Disorder de l'Identité de Genre

هو تشخيص يطلقه أطباء وعلماء النفس والفسولوجيون على الأشخاص الذين يعانون من حالة من اللارتياح، أو القلق حول نوع الجنس الذي وُلدوا به.

### 244- اضطراب الوظائف التنفيذية Executive Function Disorder Trouble de la fonction executive

يقصد به الصعوبات في مهارات الوظائف التنفيذية، أي العمليات المعرفية والإدراكية اللازمة لتخطيط النشاطات وإدارتها وتوجيهها بما في ذلك الشروع في تلك الوظائف والعمليات ومشاهدتها، وهي تسير قدما وضبط السلوك (كبح الدوافع واتخاذ القرارات الصائبة والمرونة المطلوبة وإدارة الانفعالات).

### 245- اضطراب انفعالي Trouble émotionnel – Emotional Disorder

يقصد به الاضطراب النفسي العاطفي الذي يتميز بالاختلال الاجتماعي الانفعالي، الذي يظهر عند الطفل أو المراهق ويتسبب في تعطل تقدمه التعليمي، وتقدمه النمائي، وتقدمه في العلاقات الشخصية والأسرية، دون أن يكون ناجمة عن شذوذ دماغي عضوي واضح.

### 246- اضطراب بصري Anisiékonie – Aniseikonia (Eyes Disorder)

خلل يحدث في رؤية الصورة المرئية فيما يتعلق بالعينين؛ حيث تصل الصورة إلى مراكز الدماغ مختلفة الشكل والحجم عن الصورة المرئية. وهذه الحالة النادرة الحدوث تشخص بجهاز يطلق عليه (Eikonometer). وتعالج باستخدام عدسات (Eiseikonic). وفيما يتعلق بتأثير هذه الحالة على اضطرابات القراءة، فإنه أمر لم يحسم بعد على مستوى النظريات الخاصة بها.

### 247- اضطراب حسي Sensory disturbance Disorder

تكون الاستجابة للأحاسيس بصفة عامة غير طبيعية، كالحساسية الجلدية واللمس، وضعف الاستجابة للألم، وتأثر حواس السمع والبصر والذوق والشم بدرجات متفاوتة.

**248- اضطراب ذو اتجاهين (ثنائي القطب) - Trouble bipolaire – Bipolar Disorder**

نوع من الاضطرابات يتسم بإفراط ملحوظ في حالات الفرح والحزن وحدث سلوكيات مفرطة تعكس حالة مزاجية معينة. وقد كان يعرف هذا الاضطراب سابقاً باضطراب الهوس والاكتئاب.

**249- اضطراب عقلي - عصبي وظيفي Neurophénie – Neurophrenia**

مصطلح استخدمه أدمار دول لأول مرة في عام 1951 للإشارة إلى حالات معينة، يطلق عليها الآن صعوبات التعلم.

**250- اضطراب عيوب النطق - Trouble Articulaire – Defect Articulatory**

يشير هذا المصطلح إلى الكلام المشوه، أو غير المتميز الناتج عن إخفاق الفرد، أو عدم قدرته على النطق أو تشكيل الأصوات الأساسية اللازمة للكلام بصورة سليمة، وقد يطلق على هذه العملية أيضاً "اضطراب مخارج الحروف". ومن أمثلتها الحذف omission والإبدال substitution، والتشويه distortion. ويفضل حالياً استخدام مصطلح "الاضطراب الصوتية" phonological disorder للإشارة إلى تلك العملية.

**251- اضطراب في التعلم - Désordre l'apprentissage – Disorder learning**

ما يتم تشخيصه من خلل أو قصور بدني أو عقلي يعوق التحصيل والإنجاز الدراسي.

**252- اضطراب في السلوك (اضطراب المسلك) - des Conduct Disorder****Trouble comportement**

يشير المصطلح إلى تصنيف في طب الأمراض العقلية والنفسية، يتصف بنمط من السلوك المتكرر الذي ينطوي على انتهاك حقوق الآخرين أو خرق المعايير المتعارف عليها والأعراف الاجتماعية.

**253- اضطراب كفاءة الكلام - Agrammatism – Agrammatisme**

حالة ثانوية تنتج عن فقدان السمع؛ حيث يواجه الطفل صعوبة في تغيير مقامات الصوت أو ارتفاعه، ويحذف مقاطع من الكلمات سواء في بدايتها أو نهايتها، كما يعاني من صعوبة في التمكن من نوعية الكلام الجيدة.

**254 - اضطراب لغوي نمائي/ النمط التعبيري Development Language Disorder****Trouble de la langue de développement**

أحد التصنيفات الواردة في دليل تشخيص الاضطرابات النفسية وإحصائها (النظام الثالث). ويشير إلى ما يعانيه الفرد من صعوبة أو عجز في التعبير عن رغباته، وهو مرادف لمصطلح احتباس الكلام أو تعذره (الحبسة التعبيرية).

**255 - اضطراب معالجة العمليات السمعية المركزية Central Auditory Processing Disorder CAPS****Trouble de traitement auditif central (CAPS) – Disorder CAPS**

اضطراب في العملية اللغوية للأفراد الذين يعانون ضعفا في القدرة على تعرف المعلومات السمعية وتمييزها رغم سلامة الأذن.

**256 - اضطراب معرفي Trouble cognitive – Cognitive Disorder**

هو نقص في قدرة المرء على التفكير والملاحظة والافتراض أو التذكر. ويُعرف الخرف، أو العته Dementia - على سبيل المثال - بأنه اضطراب معرفي.

**257 - اضطراب نقص الإصغاء والتركيز والحركة الزائدة Attention Deficit Hyperactivity Disorder (ADHD)****(Trouble d'hyperactivité avec déficit de l'attention (TDAH Disorder (ADHD)**

هو اضطراب في الانتباه التركيز مع حركة مفرطة، وتتصف هذه الفئة من الأطفال بقصر المدة الزمنية لدرجة انتباههم، ولا يستطيعون أن يستمروا في نشاط معين أو لعبة معينة إلى النهاية، وأحيانا يبدون وكأنهم لا يسمعون حينما نتحدث إليهم، وعادة ما ينسون حاجياتهم، أو ينسون أين وضعوا أقلامهم أو كتبهم، ونجدهم أيضا يعانون من صعوبات في النظام والتنظيم. وأنهم لا يستطيعون أن يثبتوا في مكانهم أو مقاعدهم للمدة المطلوبة، ونراهم عادة يتسلقون الأثاث ويركضون في كل مكان. ويتصف كذلك هؤلاء الأطفال بالاندفاعية وردود الفعل السريعة، وعادة تكون خاطئة.

**258 - اضطراب نقص الانتباه دون الحركة الزائدة Attention Deficit Disorder****Trouble déficitaire de l'attention**

هو عبارة عن اضطراب يظهر في الطفولة، وخاصة الطفولة المبكرة. ويوصف بضعف القدرة على الإصغاء والانتباه ولكنه بدون حركة زائدة.

**259- اضطراب نمائي خاص Trouble de développement spécifique**

فئة فرعية من اضطرابات النمو، تتميز بعدم كفاية النمو في المهارات الدراسية الخاصة واللغوية والكلامية والحركية، ولا ترجع إلى أي اضطرابات مشخصة أخرى، أو فرص تعليمية ناقصة.

**260- اضطراب نمو الأعصاب Désordre- Neurodevelopmental Disorder (ND) (neurodéveloppemental (ND)**

اضطراب في نمو وتطور الدماغ، أو الجهاز العصبي المركزي الذي يمكن أن يؤثر على الإحساس (المشاعر)، والقدرة على التعلم والذاكرة.

**261- اضطرابات الإدراك البصري Visual Perception Disorders Troubles de la perception visuell**

تتطلب عملية تعلم الكتابة من الطفل معرفة السمات البصرية الخاصة المميزة للحروف والكلمات، ومعرفة حدودها وأشكالها وإعادة إنتاجها من الذاكرة مرة أخرى. وفي العادة يعاني الأطفال ذوو الصعوبات صعوبة تمييز الحروف والكلمات بصريا، وفي إعادة إنتاجها أو كتابتها كتابة دقيقة.

**262- اضطرابات الانتباه Attention Disorders Troubles de l'attention**

يقصد به أن يكون لدى الطفل ضعف في التركيز والانتباه للمثيرات السمعية أو البصرية، وهذا لا يعني أن الشخص الذي يعاني ضعف الانتباه هو شخص لا ينتبه على الإطلاق، فالحقيقة أن هذا الشخص يحاول الانتباه، ولكن هناك مؤثرات داخلية وأخرى خارجية تؤدي إلى تشتت انتباهه، وتشغله عن التركيز، فتؤدي إلى صعوبة في الانتباه إلى التعليمات المطلوب سماعها وفهمها من أجل إنجاز العمل أو الواجب الذي كلف به، فيكون الفشل في الأداء، وعدم الإنجاز هو النتيجة المتوقعة لعدم الانتباه.

**263- اضطرابات البنية/ التكوين Constitutional Disorder trouble constitutionnel**

مرض، أو حالة يبتلى بها الفرد نتيجة لبنائه الجسمي أو العقلي الفريد. وقد تكون هذه الحالة موروثية أو مزمنة أو يصاب بها الفرد لفترة طويلة، ولكنها لا تتضمن الحالات المكتسبة بعد الولادة كنتيجة لحادث أو مرض أو أي ظروف بيئية. ويمكن للاضطرابات البنيوية أن تؤثر في نظرة الأفراد إلى أنفسهم أو إلى إمكاناتهم إلى الحد الذي قد يعتبرون فيه معوقين في بعض الأحيان.

#### 264- اضطرابات التفكير Troubles de la pensée Thinking Disorders

خللٌ في قدرة الفرد على الحكم، والموازنة، والعمليات الحسابية، والتساؤل، والاستدلال، والتقويم، والتفكير الناقد، وحل المشكلات، واتخاذ القرار. وفي إطار صعوبات التعلم، يلاحظ أن هؤلاء الطلبة يظهرون سلوكيات تشير إلى عدم استخدامهم لعمليات التفكير الفعالة. ومن هذه السلوكيات: التهور، وعدم القدرة على التركيز، والصعوبة في تركيز الانتباه واستمراريته، ومقاومة محاولة التفكير، وضعف مهارات التنظيم والتصنيف، والاعتمادية الزائدة على المعلم. وغالبا ما تعزى أشكال السلوك السابقة إلى الصعوبة التي يواجهها هؤلاء الطلبة في تشكيل المفاهيم، وملاحظة العلاقات بين الأسماء، أو الاستدلال، وحل المشكلات.

#### 265- اضطرابات التهجئة Troubles d'orthographe Spelling Disorders

خللٌ في تشكيل الكلمات عن طريق الترتيب التقليدي للأحرف. وتعد مهارة تهجئة الكلمة أصعب من مهارة قراءة الكلمة؛ فعند القراءة يستخدم الطالب تلميحات متعددة حتى يتعرف الكلمة المكتوبة، فقد يعرف الكلمة من خلال معرفته النص الذي توجد فيه هذه الكلمة أو تحليل البناء، ولكن فرص الطالب في استخدام هذه التلميحات تتلاشى عندما يطلب إليه إعادة إنتاج الكلمة (التهجئة). ومن الملاحظ أن الطلبة ضعاف التهجئة قد تتوافر لديهم مهارة تعرف هذه الكلمات في أثناء القراءة. ولكن الطلبة الذين يعانون مشكلات في فك رموز الكلمات في أثناء القراءة، يتصفون دائما بضعف مهارات التهجئة.

#### 266- اضطرابات الذاكرة Troubles de la mémoire Memory Disorders

الضعف أو الخلل في إحدى المراحل (الاستقبال، والتخزين والاسترجاع)، وتعد اضطرابات الذاكرة واحدة من خصائص الطلبة ذوي صعوبات التعلم، وتتعلق الذاكرة بالإحساس والبيانات التي تستقبل وتذكر وقد يواجهون مشكلات في أي مرحلة من مراحل الذاكرة (سواء في الاستقبال أم التخزين أم الاسترجاع). فالطالب قد لا يتذكر؛ لأنه لم يستقبل المثير بوضوح، والاستقبال السيئ غالبا ما يكون مرتبطا بعدم قدرة الطفل على الانتباه أو قد يعاني مشكلة في تخزين المعلومات أو استرجاعها.

**Visual Memory Disorders****267- اضطرابات الذاكرة البصرية****Troubles de la mémoire visuelle**

الأطفال الذين يعانون صعوبات في الكتابة، وهم في العادة يتمتعون بحاسة بصر سليمة، كما هو الحال لدى الأطفال العاديين؛ فهم يبصرون جيدا لكنهم يفشلون في تذكر ما يشاهدونه بصريا لضعف في ذاكرتهم البصرية، حيث يواجهون صعوبة في استدعاء إنتاج الحروف والكلمات أو إعادتها من الذاكرة، والذي يمكن ملاحظته عندما يحاول الطفل تشكيل سلسلة الحروف التي سيتذكرها. فعدم قدرة الطفل على معرفة الأشياء رغم سلامة الحاسة البصرية يدعى بفقدان الذاكرة البصرية.

**Troubles mathématiques      Mathematic Disorders      اضطرابات الرياضيات      268-**

اضطراب يمس القدرة الرياضية - كما تقاس فرديًا- بالاختبارات المقننة؛ حيث نجدها أدنى- دنوا جوهريا - من المستوى المتوقع بالقياس إلى العمر الزمني للشخص ونكائه المقاس والتعليم المناسب له. وهو اضطراب يعوق التحصيل الدراسي وأنشطة الحياة اليومية التي تتطلب القدرة الرياضية.

**Troubles de la personnalité      Personality Disorders      اضطرابات الشخصية      269-**

هي الشخصية التي تتطوي على خصائص معينة تتسبب في عدم تكيف أو معاناة الشخص نفسه أو المحيطين به، وللشخصية جانبان وراثي ومكتسب.

**Troubles de la fluence      Fluency Disorders      اضطرابات الطلاقة اللغوية      270-**

حالة ينتج عنها انقطاع الكلام (الحبسة) للغة الشفاهية، ولكنها لا تقتصر على التلعثم أو سرعة الكلام أو تداخله.

**Troubles anxieux      Anxiety Disorders      اضطرابات القلق      271-**

حالة مزمنة أو متكررة من الشعور بالتوتر والخوف والانزعاج والارتباك والقلق وعدم الاستقرار نتيجة فهم خاطئ للخطر والصراع، أو نتيجة خطر غير حقيقي وغير معروف، وتتسم بالقلق المفرط غير الواقعي بشأن أمور الحياة اليومية.

**Troubles de la langue      Language Disorders      اضطرابات اللغة      272-**

الضعف الذي يؤثر على استخدام الأشكال الصحيحة للغة (الأصوات الكلامية، أو المقاطع أو التراكيب)، أو محتوى اللغة (معاني الكلمات)، أو وظائف اللغة. وهو نقص في القدرة على فهم الأفكار والتعبير عنها، الأمر الذي يجعل المهارة اللغوية للفرد أدنى من مستوى تقدمه في مختلف المجالات الأخرى، كالتطور المعرفي، أو الحركي، أو الاجتماعي.

### 273- اضطرابات النمو الشامل Troubles Pervasive Development Disorders de développement omniprésents

حالات اضطراب نمائي عصبي، تتمثل في توقف النمو على المحاور اللغوية والمعرفية والانفعالية والاجتماعية، أو فقدانها بعد تكوينها، بما يؤثر سلبا مستقبلا على بناء الشخصية، وتطلق بعض الدوائر العلمية على هذه المجموعة اصطلاح (طيف التوحد Autistic Spectrum) وتقع تحت هذه المجموعة خمس إعاقات هي: التوحد Autism، والأسبرجر Asperger Syndrome، والريت Retts Syndrome، واضطرابات الطفولة التحليلية Disintegrative Childhood Disorders، واضطرابات النمو غير المحددة PDD- NOS.

### 274- اضطرابات تشتت الانتباه وفرط النشاط Attention Deficit / Hyperactivity Disorders

#### Troubles de déficit / hyperactivité de l'attention Disorders

اضطرابات نمائية عصبية المنشأ، تظهر أعراضها قبل سن السابعة على شكل ضعف في التركيز، وقابلية كبيرة للتشتت، وقد تكون مصحوبة بفرط في النشاط والاندفاعية، وهي عادة تتواصل مع الشخص حتى سن متقدمة من عمره، وتظهر أكثر عند الذكور.

### 275- اضطرابات حركية Troubles Moteurs Motor Disorders

اضطرابات في الحركة تتضمن تأخيرا في اكتساب أداء الحركات الكبيرة (كالوقوف، أو الجلوس، أو الاستقرار في المكان)، أو مهارات الحركات الدقيقة (العين أو اليد).

### 276- اضطرابات صوتية Troubles de la Voix Voice Disorders

أحد أنواع اضطرابات الكلام عند الأطفال التي يعاني فيها الطفل متاعب النطق بالكلمات، وتتضمن الاضطرابات الصوتية أي اضطراب يختص بعلو الصوت أو خفضه خفضا غير سوي، وأيضا خشونه الصوت وسرعته، أو الحديث على وتيرة واحدة؛ أي من دون إحداث تغيير في إيقاع الصوت، أو قد يكون



الصوت أختصاصي أو غير أنفي تمامًا، حين لا يستخدم الطفل مخرجي الأنف، ويحتاج الطفل إلى اختصاصي الأنف والأذن والحنجرة كما يحتاج إلى اختصاصي في الكلام، أي أنها تتضمن تحدث الفرد بصوت يختلف عن العادي من حيث الطبقة (مرتفعة أو منخفضة بالنسبة للسلم الموسيقي)، أو الشدة (مرتفع جدا أو منخفض جدا)، أو النوع (خشن، مبوح)، أو الرنين (زيادة الحروف الأنفية أو قلتها).

### 277- اضطرابات في الذاكرة Memory Disorders Troubles de la mémoire

هي كل ما يصيب ذاكرة الإنسان من خلل وضعف، وقد يكون الضعف في الذاكرة باختلاف أنواعها كالذاكرة البصرية، أو الذاكرة السمعية، مما يؤدي إلى مشاكل كبيرة في عملية التعلم. وتكثر اضطرابات الذاكرة في فئات الأطفال ذوي الاحتياجات الخاصة. ويمكن معالجة هذه الاضطرابات وفقا لماهية الاضطراب والتشخيص الطبي أو النفسي. وفي كثير من حالات اضطراب الذاكرة لا يوجد علاج.

### 278- اضطرابات كيميائية Biochemical Disturbances Disorders

#### Perturbations biochimiques

أحد الفرضيات التي حاولت تفسير سبب صعوبات التعلم وتحديدته، وتقوم هذه الفرضية على أن صعوبات التعلم قد تكون ناتجة عن اضطراب كيميائي في المستوى الخلوي (الخلية)، وأن عدم التوازن في إنتاج المواد الكيماوية للناقلات العصبية، سيؤدي بدوره إلى مشكلات في نقل النبض العصبي، مما يقود في النهاية إلى مشكلات تعليمية وسلوكية.

### 279- اضطرابات نفسجسمية disorder psychophysiologic

#### trouble psychophysiologique

حالات مرضية تظهر فيها الأعراض العضوية؛ نتيجة لمؤثرات انفعالية وعضوية معا، إلا أن الفرد لا يكون واعيا أو مدركا لعلاقته حالته بالناحية الانفعالية، وتعتبر الأكرزما والربو أمثلة لتلك الاضطرابات. كما يعد مصطلح "نفسجسمي" psychosomatic من أفضل المصطلحات المستخدمة لوصف هذه الحالة حاليًا.

### 280- إطار مرجعي Cadre de référence Frame of Reference

دليل إرشادات للتدخل العلاجي ينظم النظريات العلاجية ويترجمها إلى ممارسات.

### 281- إطالة Rallongement Lengthening

من أهم مميزات رسوم الأطفال ولا سيما المعوقين منهم؛ فلقد لوحظ أن الأطفال يطيلون في بعض

الأجزاء التي تؤدي وظيفة خاصة، وقد يكون سبب الإطالة في رسومات الأطفال هو شعور الطفل من الناحية العضوية بالدور الذي يؤديه العنصر الذي بالغ في طوله، وتعد هذه الظاهرة من أهم الظواهر الرمزية التي يلجأ إليها الطفل في التعبير الفني.

## 282- إطفاء Extinction Extinction

مصطلح في علم النفس يشير إلى انطفاء السلوك واختفاءه. وذلك يحدث في حالات ترك تعزيز السلوك؛ فإذا تركنا تعزيز وتشجيع سلوك ما قد يحدث له إطفاء.

## 283- أطفال المفاتيح Enfant à Clé latchkey kids

مصطلح معاصر ينطبق على الأطفال القادمين من بيوت أو أسر يذهب فيها أولياء أمورهم للعمل، أما الأطفال فإنهم يمكنون وحدهم في البيت بدون إشراف أو مراقبة بعد انتهاء اليوم الدراسي، حتى يعود آباؤهم من عملهم إلى المنزل في الساعة السادسة مساءً في الغالب أو حتى بعد ذلك. وقد أشارت بعض البحوث والدراسات إلى أن احتمال تعرض هؤلاء الأطفال لسوء التوافق الاجتماعي يفوق كثيرا احتمال تعرض الأطفال الموضوعين تحت الإشراف والمراقبة لذلك.

## 284- أطفال معرضون للخطر Enfants à risque In – Risk Children

هم الأطفال الذين تزيد احتمالات حدوث مشاكل واضطرابات لديهم عن الأطفال الآخرين؛ بسبب تعرضهم لعوامل بيئية صعبة، كتندي الوضع الاقتصادي والاجتماعي، وإساءة معاملة الأطفال، وسوء التغذية، والأمراض النفسية والفقر المدقع. وتعرض الطفل لأي عامل من عوامل الخطر المذكورة أعلاه لا يعني أنه سيصبح مُعوقاً أو متأخراً نمائياً بالضرورة، فالهدف من التعرف إلى هؤلاء الأطفال هو متابعة نموهم ومساعدتهم.

## 285- إعادة التأهيل Réhabilitation Rehabilitation

علاجٌ بغرض استعادة وظيفة (قدرة محددة) و/ أو تقوية وإنماء ما تبقى من وظيفة (قدرة)؛ وذلك لتحقيق أعلى مستوى ممكن من الاعتماد على النفس وظيفياً physiologically ونفسياً psychologically واجتماعياً socially واقتصادياً economically.

**286- إعادة التأهيل الحركي Postural Rehabilitation Réhabilitation posturale**

الهدف الأساسي لطريقة دومان (Doman) وديلاكاتو (Delacato) لتصحيح صعوبات التعلم؛ حيث يعاود الفرد تطويره لمهارات المشي البطيء والمشى العادي والجري.

**287- إعادة التكيف Réadaptation Rehabilitation**

عملية تهدف إلى تطبيق الطرق التربوية المختلفة لمساعدة الأفراد الذين يعانون من صعوبات في الاندماج الاجتماعي والتلاؤم مع مختلف معايير الحياة الاجتماعية.

**288- إعاقات الاتصال والتخاطب Communication & Speech Disabilities****Dispérabilités de communication et de discours**

قصور أو اضطراب يعانیه ذوو الذكاء العادي أو العالي في تلقي المعلومات واستيعابها والاحتفاظ بها في ذاكرته، وكذا في استخدامها والتعبير عنها؛ فالفرد الذي يعاني هذا النوع من الإعاقة، تختلط عنده وتتشابك وتتداخل المعلومات التي تتلقاها حواسه من المثيرات البيئية الخارجية في أثناء انتقالها من تلك الحواس إلى المخ، أو في أثناء محاولته التعبير عنها من خلال إشارات عصبية تصدر من المخ إلى أعضاء الكلام أو الكتابة أو الحركة، وتظهر هذه الصعوبات في عملية أو أكثر من عمليات التخاطب والاتصال، مثل القراءة، واستيعاب معاني ما يقرأ، وفي تهجي الكلمات، وفي التعبير بالكتابة أو بالكلام، أو تفهم العمليات الحسابية، أو في حل المشكلات.

**289- إعاقة Disability Handicap**

ما ينتج عن أي حالة، أو انحراف بدني أو انفعالي، بحيث يكبح أو يمنع إنجاز الفرد أو تقبله. ويطلق على مثل هذا الفرد (معوق) وهي حالة من القصور أو الضعف المفروض على الأشخاص، كي يوظفوا قدراتهم في المستويات الطبيعية أو المتوقعة من الأنشطة العقلية والبدنية.

**290- إعاقة اجتماعية Social Disability Handicap Social**

يصاب بها الأطفال الذين يتعرّضون اجتماعياً، أي أن النوع الاجتماعي وتكوين الشخصية لا يمران في المسار الطبيعي لسبب أو لآخر، فيتعذر على الطفل الظهور بالمظهر الاجتماعي السوي في مجتمعه الصغير.

**291- الإعاقة المزدوجة Double Disability Handicap Double**

حالة تتصف بانخفاض القدرة الفكرية العامة "الذكاء" لأقل من المتوسط بمقدار انحرافي معياري، والقصور في مهارات السلوك التكيفي، وتحدث هذه الحالة في المرحلة النمائية أقل من ١٨ سنة.

**292- إعاقة بدنية Handicap Orthopédique handicap orthopedic**

نوعٌ من الإعاقة ينتج عن عيوب بدنية أو جسمية، وخاصة تلك العيوب المتعلقة بالعظام، والمفاصل، والعضلات. ويطلق على الفرد المصاب بمثل هذه العيوب "معوق بدنياً أو حركياً".

**293- إعاقة تطويرية/ ارتقائية Developmental Disabilities (DDs)****Troubles Développementaux**

مصطلحٌ يستخدم لوصف حالات الإعاقة أو العجز الراجعة إلى قصور فسيولوجي أو ذهني، حيث تحدث وتظهر أعراضها قبل سن البلوغ، ويمكن للإعاقات التطويرية أن تؤثر في نطاق المجالات الاجتماعية والمعرفية، بما يشمل: الاتصال، والتعلم، والقدرة على الحكم وتفسير وإجابة الإشارات الاجتماعية.

**294- إعاقة جسمانية Handicap physique Physical Handicap**

تنشأ عن عدم وجود أحد أطراف الجسم، أو عدم وجود أجزاء منها، أو أن تفقد أحد أجزاء الجسم الحركة مثل: حالات الشلل، التشوهات الخلقية في القلب والعمود الفقري، والفم، والقدمين.

**295- إعاقة حسية Handicap sensoriel Sensory Handicap**

الإعاقة التي تصيب أياً من الأجهزة الحسية للطفل، مثل إعاقة النظر، والسمع، والكلام، .. إلخ.

**296- إعاقة خفية Handicap Invisible Hidden Handicap**

هي الإعاقة غير الظاهرة مثل صعوبات إعاقات التعلم؛ فالطالب الذي لديه صعوبة في التعلم يبدو طبيعياً، سوى أن صعوبة التعلم لديه تحد كثيراً من تقدمه في المجال الدراسي، فتطلق على صعوبات التعلم نظراً لاختلافها عن الإعاقات الأخرى التقليدية، لما يكتنفها من غموض؛ وذلك لأن الذين يعانون صعوبات تعلم هم كأقرانهم العاديين في نموهم العقلي والسمعي والبصري والحركي، لكنهم يعانون صعوبات تعليمية، الأمر الذي يجعل التعامل مع هذه الفئة أمراً صعباً موازنة بالفئات الأخرى.

- Autres Trouble de Santé      Other Health Impaired      إعاقة صحية أخرى** -297
- يشير المصطلح إلى تصنيف تربوي وتعليمي لوصف الطلاب الذين يعانون من مشاكل صحية مزمنة أو حادة تتسبب في محدودية القوة أو الحيوية؛ مما من شأنه التأثير سلبا على عملية التعلم والأداء الدراسي للطفل.
- Handicapeur visible      Visible Handicap      إعاقة ظاهرة** -298
- هي الإعاقة الواضحة والبادية للعيان، كما هو الحال في الإعاقات الجسمية أو الحسية على سبيل المثال، وهي على عكس الإعاقات غير الظاهرة أو الخفية، مثل صعوبات التعلم.
- Handicap psychologique      Psychological Handicap      إعاقة نفسية** -299
- تصيب الأطفال عندما يصطدم النمو النفسي بعقبات وصدمات لا يستطيع تكوين الطفل النفسي استيعابها، وعندئذ يُظهر الطفل أعراضا وسلوكا غير ملائمين لسنه، وربما تتأثر أجهزته العضوية وتتحول إلى حالة مرضية.
- Invalidité de développement      Developmental Disability      إعاقة نمائية** -300
- تشير إلى أي حالة جسمية أو عقلية تبدأ قبل سن الثامنة عشرة، وتتسبب في تباطؤ اكتساب الطفل للمهارات؛ حيث يكتسبها بمعدل أقل من أقرانه (ممن هم في عمره)، ويتوقع أن الأجل غير مسمى، وتحد من قدرة الطفل على أداء وظائفه والاضطلاع بالدور المنوط به في المجتمع.
- Préparation de l'enseignant      Preparation of the teacher      إعداد المعلم** -301
- هو نشاطٌ علميٌّ منظمٌ تقوم به سلطات إشرافية على مستوى عالٍ من الخبرة في مجال الإشراف، يهدف إلى تحسين العملية التعليمية، ويساعد في النمو المهني للمعلمين من خلال ما تقوم به تلك السلطات من الزيارات المستمرة وإسداء النصائح والتوجيهات، من خلال الدورات التدريبية التي تساعد على تحسين أدائهم.
- Préparation professionnelle      Professional preparation      إعداد مهني** -302
- هو تدريب أفراد على ممارسة الأعمال والمهن المختلفة ومنها التعليم، التي يزودون عن طريقها بالمعلومات والثقافات العامة التخصصية والتطبيقات العلمية التي تساعد على تحقيق أهداف المهنة، وتتم عملية التدريب داخل مؤسسات متخصصة، سواء كانت معاهد أو جامعات أو مراكز تدريب.

**303 - أعصاب ناقلة / المصدرة Efferent Neurons Neurotransmetteurs**

تلك الأعصاب من الجسم التي تضطلع بمهمة نقل النبضات من المراكز العصبية أو من الجهاز العصبي المركزي إلى بقية أعضاء الجسم.

**304 - إغلاق بصري Visual Closure Fermeture visuelle**

قدرة الشخص على معرفة الشيء بصريا رغم نقص بعض المعلومات عنه، فالطالب مثلا، يقرأ كلمة (عصفور) وإن كان حرف (الفاء) غير مقروء، وهو يعرف أن الصورة التي يرسمها المعلم هي صورة إنسان بمجرد رسم عينين وأنف. وهذه الوظيفة البصرية هي وظيفة إدراكية يؤديها الدماغ. وهي وظيفة مهمة لها دورها في العمليات التعليمية، ولذا يجب تدريب الأطفال الذين يفكرون إليها بالطرائق المناسبة.

**305 - أفيزيا Aphasia Aphasie**

إعاقة الكلام والتعبير، وتعرف بأنها حالة فقد القدرة جزئياً أو كلياً على استعمال الألفاظ والجمل اللغوية في التخاطب، وهي إعاقة تتلخص في: قصور أو تعذر في تعبير الفرد عن أفكاره أو رغباته في الكلام، وصعوبة في القراءة أو الكتابة وتسمية الأشياء، وصعوبة في فهم كلام الآخرين. وهي أيضا خلل، أو اضطراب مركب في استخدام اللغة؛ نتيجة إصابة أو تلف في خلايا قشرة المخ تؤدي إلى معاناة الفرد صعوبة في فهم الرموز اللغوية في التخاطب أو التواصل أو استخدامها، وهي إعاقة مكتسبة غير وراثية يمكن أن تصيب أي فرد، بصرف النظر عن العمر، أو الجنس، أو المستوى الاقتصادي والاجتماعي، أو عن الجنسية والأصول العرقية.

**306 - أفيزيا الاستقبال Receptive Aphasie Aphasie réceptive**

تسمى أيضا أفيزيا فيرنيك، نسبة إلى العالم الألماني كارل فرنيك عام 1874م، وهي إصابة منطقة في الدماغ تقع في لحاء النصف الكروي الأيسر ضمن قشرة الدماغ، ويعاني المصاب فيها اضطرابات الكلام، وفيها يكون الكلام صحيحا من الناحية النحوية ومن حيث النطق، ولكنه غير مفهوم أو عديم المعنى؛ لأن المنطقة المصابة هي المنطقة التي تترجم فيها الرموز اللغوية المسموعة أو المقروءة إلى معنى، وإذا حدث في خلاياها تلف، فالفرد المصاب يمكن أن يقرأ اللغة المكتوبة قراءة صحيحة ولكنه لا يفهم معنى ما يقرأه، وتسمى الإعاقة أيضا الأفيزيا الترابطية نظرا لترابط تلك المنطقة بأفيزيا التعبير.

**307 - أفيزيا التعبير      Expressive Aphasia      Aphasie d'expression**

تسمى أيضا أفيزيا بروكا Broca's Aphas نسبة إلى العالم الفرنسي بول بروكا Paul Broca، وتطلق على إعاقة الطفل وعجزه واضطرابه اللغوي في أثناء محاولته التعبير عن نفسه وعما يدور في ذاته من أفكار، أو في الإجابة عن أسئلة توجه إليه، فلا ينطق بجمله سليمة بل متقطعة، ويبدو أنه يجد صعوبة في إخراجها، ويتميز حديثه بالبطء الشديد، وهذه الإعاقة تسمى إعاقة الكلام والتعبير.

**308 - أفيزيا حركية صادرة      Efferent Motor Aphasia      Aphasia à moteur efferent**

نوعٌ من الأفيزيا يجد الفرد المصاب بها صعوبة في حركة نطق الكلمات، والانتقال من الصوت إلى الصوت التالي من أصوات الكلمات المكونة للجملة الواحدة، فيشعر المستمع أنه يتحدث بلغة تلغرافية؛ وذلك نتيجة تركيز التلف في خلايا منطقة بروكا في المخ، من حيث قدرتها على إرسال الإشارات العصبية للمنطقة الحركية.

**309 - أفيزيا حركية واردة      Afferent Motor Aphasia      Aphasia à moteur afférent**

نوعٌ من الأفيزيا، وفيها يتعثر الفرد المصاب في تحقيق التناسق والتسلسل والترتيب في حركات العضلات المشتركة في نطق بعض الرموز اللغوية أو الجمل اللازمة للاشتراك في عملية الحديث أو التخاطب، وهذه الأفيزيا تكون نتيجة إصابة بعض خلايا المنطقة الحركية التي تقع في منتصف المخ، من أعلى الأذن اليمنى إلى الأذن اليسرى، وبالتالي تحد من استقبال الإشارات العصبية.

**310 - أفيزيا حسية      Sensory Aphasia      Aphasie sensorielle**

نوعٌ من الأفيزيا، ومن أهم أعراضها قصور في فهم اللغة المنطوقة وفي إعادة قراءة ما يطلب إلى الكلام أو ذكر بعض الأسماء، وبطء، أو اضطراب في سلامة الحديث وتسلسله، وربما أيضا في التعبير والكتابة. ويقع مركز تلف هذه الإعاقة في الثلث العلوي الخارجي للفص الصدغي الأيسر للدماغ.

**311 - أفيزيا ديناميكية      Dynamic Aphasia      Aphasie dynamique**

نوعٌ من الأفيزيا تظهر أعراضها في العجز عن التعبير أو الاعتماد على الذات في تحقيق التواصل تخاطبا. ويتركز التلف المخي عند مؤخرة الفص المخي Third Frontal Convolution.

**312 - أفيزيا لفظية اسمية      Semantic Aphasia      Aphasie sémantique**

نوعٌ من الأفيزيا التي يحدث خلالها اضطراب في فهم ما يسمع من أحاديث فلا يستوعب معانيها، ويكون التلف قد أصاب أجزاء من الفصوص الثلاثة: الجداري، والصدغي، والمؤخري . Parieto - Temporal . Occipital Area.

**313 - الأقل هو الأكثر      Less is more      Moins est plus**

يشير المصطلح إلى تفضيل العمق (depth) على الاتساع (breadth) في المنهج، وفي معظم الأحوال يكون تحقيق التوازن بين العمق والاتساع موضوعاً لإصدار حكم يكتنفه التعقيد أخذاً في الحسبان المادة موضوع الدرس والغرض والمرحلة المدرسية.

**314 - اكتشاف الطفل      Child Find      Découvert de l'Enfant**

هو برنامجٌ في الولايات المتحدة الأمريكية، وقد تم إقراره من خلال قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقات (Individuals with Disabilities Education Act IDEA) للتعرف على الأفراد ذوي الإعاقات الذين تتراوح أعمارهم بين صفر (تاريخ الولادة) وسن الحادية والعشرين، وتوجيه هؤلاء الأفراد لما يناسبهم من برامج التدخل المبكر أو البرامج التربوية والتعليمية الملائمة لهم. ويجب على جميع مدارس التعليم العام أن تعلن عن توفر خدمات التربية الخاصة للطلاب الملتحقين بتلك المدارس. وتعد النشرات والكتيبات بعضاً من الأساليب المستخدمة للإعلان، أما المعلومات العامة وطلب السجلات المدرسية السابقة وإجراءات الإحالة وما قبل الإحالة، فهي من مكونات عملية البحث عن الأطفال واكتشافهم.

**315 - اكتئاب فترة الطفولة      Childhood Depression      Dépression de l'enfance**

هو مرض قليل الحدوث عند الأطفال. والاكتئاب بصورة عامة هو شعور بالحزن مصحوب بانخفاض في الفاعلية والنشاط، ولا يظهر الطفل المكتئب الفرح أو السرور، وغالباً ما يتحدث بصوت رتيب، خافت، ونادراً ما يضحك، وتظهر لديه أنماط من التأرجح المزاجي واضطرابات في النوم والأكل، والتهييج وسرعة البكاء والشعور باليأس.



**Machine à écrire Teletypewriter (TTY) الآلة الكاتبة عن بعد -316**

جهازٌ مُزوّدٌ بشاشة عرض إلكترونية للنصوص، ولوحة مفاتيح تسمح للأشخاص ذوي الإعاقة من الصم والبكم بإجراء وتلقي الاتصالات التليفونية بصريًا. مثل هذه الأجهزة السلكية واللاسلكية المستخدمة في الاتصال تحمل أسماءً مختلفة في الدول المختلفة.

**Machine à Braille Braille machine آلة برايل -317**

هي نظام كتابة ليلية ألف بائية، تمكن المكفوفين من القراءة، ولذا تُكتب الحروف رموزًا بارزة على الورق مما يسمح للمكفوفين بالقراءة بفضل حاسة اللمس.

**Jeux Langagiers Language games الألعاب اللغوية -318**

وسيلة جيّدة استقادت منها برامج تعليم اللغات، وأثبتت تطبيقاتها نتائج إيجابية في كثير من البلاد التي تهتم بتطوير نظم تعليم لغاتها، والألعاب اللغوية من أفضل الوسائل التي تساعد كثيرًا الطلاب على معالجة اللغة في إطارها الكامل في الحوارات والمحادثات والقراءة والتعبير المكتوب، وهي من التقنيات الحديثة في تعليم اللغة الأجنبية، وتساعد الطلاب في التمكن من اللغة المكتسبة، والغوص في مكنوناتها.

**Internal Releasing Mechanism (IRM) آلية الانبعاث الداخلي -319****(Mécánisme de relâchement interne (IRM**

هي الاستثارة المتزامنة لسلسلة من الاستجابات أو العمليات الانعكاسية بواسطة المثيرات البيئية المناسبة، وتكون المثيرات بمثابة أدوات الاستثارة المفترضة، بينما تمثل الآلية نفسها تنظيمًا لجزء من الدماغ. ويرى ليفينسون (Levinson) أن برمجة المخ لمرض دوار البحر بعد التدفق السريع للرسائل البصرية في الطبقة الخارجية أو القشرة الخارجية للمخ تعد مثالًا لآلية الانبعاث الداخلي.

**Sécurité Émotionnelle Emotional Security الأمن الانفعالي -320**

هو ضبط النفس والطمأنينة النفسية والانفعالية، والإنسان الآمن انفعاليًا يكون في حالة توازن أو توافق واستقرار وضبط لنفسه.

**Alphabétisation de base Basic Literacy أمية أولية في معرفة القراءة والكتابة -321**

أمية في المستويات الأولى لمهارات القراءة والكتابة.

**322 - أمية وظيفية      Functional Illiteracy      Analphabétisme fonctionnel**

تشير إلى عدم قدرة الأفراد على استخدام القراءة والكتابة والمهارات الحسابية بشكل فعال في مواقف الحياة اليومية. ولأغراض خدمات المكتبات لذوي الاحتياجات الخاصة، فإن الأمية الوظيفية لا تقتصر على أولئك الذين لم يحصلوا أساسًا على التعليم الرسمي أو غير الرسمي أو حتى على قدر محدود منه، ولكن أيضًا الذين يعانون من قصور الخطط التنموية، والأشخاص المهجرون من بلادهم لبلدان أخرى لا يجيدون استخدام لغتها بطلاقه، أو الأشخاص الذين تتضاءل قدراتهم المعرفية لسبب عضوي (مثل الجنون/ البله) أو لسبب عرضي (مثل صدمة الرأس head trauma).

**323 - الأنا      ego      Moi**

مصطلحٌ نوقش لأول مرة في كتابات سيجموند فرويد المتعلقة بنظرية التحليل النفسي، وذلك في التسعينيات من القرن التاسع عشر. والأنا مظهر كينونة الفرد ووجوده، يعمل كوسيط بين رغبات الفرد وحاجاته الداخلية من ناحية والمطالب الخارجية للبيئة من ناحية أخرى. فهو بالتالي يساعد الفرد في إدراك الواقع إدراكًا حسنًا. وهو الجهاز الذي يضم الخبرات الشعورية للفرد ويعينه على إدراك هويته أو الوعي بها.

**324 - الأنا الأعلى      Super - Ego      Super - ego**

هي المكون الثالث من مكونات الشخصية عند فرويد، وهي السلطة الضابطة أو الضمير اللاشعوري، والتي تكونت من امتصاص تعاليم وقيم المجتمع وتمثلها، فبعد أن كانت تلك التعاليم والقيم سلطة ضابطة خارجية أصبحت بعد امتصاصها من جانب الأنا سلطة داخلية تراقب سلوك الفرد وتوجهه؛ لذلك تسمى بالرقيب عن غيره تمييزًا واضحًا، وليست مجرد صفات مستقلة منعزلة عن بعضها بعضًا، وهي النفس اللوامة.

**325 - انبساطي      Extraversion      Extraversif**

مصطلحٌ في علم النفس والشخصية، يعني أن الشخص اجتماعي وانفتاحي ومنبسط تجاه الآخرين وتجاه التعامل معهم. هو عكس الانطوائي، وهو شخص مرح يحب الآخرين ويتفاعل معهم، وهي صفة في الشخصية الاجتماعية.

**Adapted Literature****326 - إنتاج فكري مُعدل****Production intellectuelle modifiée**

الكتب وما في حكمها من مواد قرائية أخرى، والتي يتلاءم شكلها ومحتواها مع ذوي الاحتياجات الخاصة. وعلى سبيل المثال: الكتب ذات الطبعات المكبرة، والتي تناسب الأشخاص ذوي القصور البصري، والكتب سهلة القراءة والتي تناسب الأشخاص ذوي الاضطرابات الإدراكية.

**Production - Phonological Production****327 - إنتاج فونولوجي صوتي****phonologique**

الإنتاج الفونولوجي واللغة الشفهية جانب من المستوى الفونولوجي. وفي هذا السياق، أشار عدد من الباحثين إلى انخفاض قدرة الأطفال ممن يعانون صعوبات القراءة على تكوين كلمات معقدة من ناحية لفظية أو إنتاجها، أي ذات تسلسل صوتي معقد، أو أنها بزيادة المقاطع اللفظية أو تشابه المقاطع اللفظية وتكرارها في كلمات مثل (مشمش، أخطبوط، معكرونة). بعض الكلمات تكون معقدة من حيث اللفظ بسبب وجود أكثر من صوتين في الكلمة الواحدة أو المقطع اللفظي مثل الصوتين كات، جاز، أو عند توالي أصوات ساكنة من دون وجود صوت مد. وهذه الكلمات تعد محدودة جدا في اللغة العربية وتكثر في لغات أخرى. ويعد لفظ مثل هذه الكلمات صعبا بسبب كثرة المقاطع اللفظية، ولا سيما عندما تزيد المقاطع عن أربعة على سبيل المثال.

**Attention Attention****328 - انتباه**

قدرة الفرد على انتقاء المثيرات وثيقة الصلة بالموضوع من بين مجموعة كبيرة من المثيرات والإحساسات المتنوعة التي يتعرض الفرد لها، كالمثيرات السمعية، والبصرية، واللمسية، وغيرها من المثيرات الحسية المختلفة التي يصادفها، والتركيز عليها للمدة الزمنية التي تتطلبها تلك المثيرات، والاستجابة لها.

**Transition Transition****329 - انتقال**

يُقصد به الانتقال من خدمة إلى أخرى، أو من موقع إلى آخر، أو من برنامج إلى آخر. وينتقل الأطفال الصغار ذوو الإعاقات في السنة الثالثة من العمر من خدمات التدخل المبكر إلى خدمات التربية الخاصة لمرحلة ما قبل دخول المدرسة أو إلى الخدمات والأوضاع الأخرى. أما المراهقون فإنهم ينتقلون من الخدمات المدرسية إلى خدمات الكبار (البالغين). وبصفة عامة يستخدم المصطلح للإشارة إلى التحول من المرحلة

الثانوية إلى برامج ما بعد المرحلة الثانوية (postsecondary)، والعمل والحياة المستقلة التي تليق من الناحية النموذجية بالبالغين في مقتبل العمر.

### 330 - انتقائية Eclectism Éclectisme

تشير إلى فلسفة تربوية تنطوي على التركيز على دمج أنشطة وأساليب ومواد تعلم متعددة ومتنوعة، ومنقاة من المنهج الدراسي.

### 331 - انحراف Anomaly Anomalie

يعني اختلاف الفرد في خاصية أو أكثر جسمية أو عقلية عن أقرانه العاديين ويمكن استخدام مصطلح "غير العادي" كمرادف لهذا العملية، أي أنه نوع من عدم السواء أو عدم الانتظام في النمو أو الانحراف والاختلاف عن المؤلف أو العادي، ويستخدم هذا المصطلح في الغالب للإشارة إلى حالات الإعاقة دون تحديد نوعها.

### 332 - انحراف رؤية الرموز Stréphosymbolia Strephosymbolia

يشير إلى رموز ملتوية حسب مفهوم أورتون (Orton) لما يراه الفرد ذو صعوبة القراءة على الصفحة المطبوعة؛ حيث تكون الحروف والأرقام والكلمات المطبوعة إما متراقصة ومضطربة في مواقعها و/ أو معكوسة من اليمين إلى اليسار أو العكس و/ أو مقلوبة من أعلى إلى أسفل أو العكس.

### 333 - الانحلال الطفولي اضطراب الطفولة التفككي Childhood Disintegrative Disorder -

#### Trouble Désintégratif de l'Enfance

هي حالة تظهر من سن سنتين، وتبدأ في التدهور بشكل سريع مع الوقت، حيث يبدأ الطفل في فقد مهاراته التي تعلمها ويتصرف بطريقة عدوانية، ومن الممكن أن يعاني من نوبات الغضب التي تصيب التوحديين.

### 334 - انخفاض الحصيلة اللغوية hypolexia hypolexie

انخفاض مستوى القراءة أو انخفاض القدرة عليها لدى شخص يتمتع بمستوى ذكاء مرتفع.

### 335 - اندفاعية Impulsivity Impulsion

استجابة مصحوبة بتهور دون تبصر في العواقب أو البدائل المترتبة عليها، وهي نمط سلوكي يتضمن عدم القدرة على ضبط السلوك، والميل نحو الاستجابة من دون تفكير، كما يوصف هذا الفرد بسرعة التهيج والتهور لأبسط الأمور، كما يتصف بالتحدي والمعارضة والعناد مما يفقده صفة الاجتماعية، فهو سلبي في كسب صداقة الآخرين.

**336 - الاندماج المعرفي Cognitive Integration Intégration Cognitive**

يشير إلى ميل البشر إلى الانغماس في محتوى ما يعتقدون أنه يهيمن على المصادر المساعدة الأخرى لتنظيم السلوك.

**337 - انسحاب اجتماعي Social withdrawal Retrait Social**

يُعد استجابة للسلوك غير المتكيف بسبب عدم قدرة الفرد المعوق على الاستجابة المناسبة للتفاعلات في بيئته، وقد يرجع السبب إلى رغبة المعوق في الهرب من المضايقات التي يسببها له أقرانه، أو إلى تلف في الجهاز العصبي المركزي، أو الاضطرابات في الكلام واللغة، ونقص في مهارات الاتصال أو العدوان أو مشكلات الشلل الدماغي والعمى، أو وجود إعاقات مرافقة للإعاقة العقلية وإلى صعوبات التعلم والاكنتاب والخوف والقلق، ويأخذ الانسحاب الاجتماعي الأشكال التالية: الخوف من الكبار والغرباء، والإصابة بالذعر بسهولة، والخوف من الأذى وعدم الدفاع عن النفس، والارتجاف، وعدم وجود أصدقاء، والحزن بسهولة.

**338 - الأنشطة العلاجية Therapeutic activities Activités Thérapeutiques**

هو أحد الأنشطة الطبية المساندة التي تقوم على أساس التقييم، ومن ثم العلاج لمهارات الحياة اليومية للأشخاص الذين يعانون من مشاكل جسدية أو عصبية أو إدراكية، وذلك من خلال تطوير قدراتهم واستعادتها كما كانت من قبل، أو الحفاظ عليها من التراجع والتدهور.

**339 - الانشغال بالذات أو الأنانية Preoccupation with oneself or selfishness****Préoccupation de Soi ou Égoïsme -**

هي النزعة لتبني آراء إيجابية حول الذات وتعزيزها، ويتضمن عادةً رأياً محايداً للذات بشأن السمات والأهمية الذاتية، سواء من الناحية العقلية أو البدنية أو الاجتماعية أو غيرها. والشخص المغرور يكون لديه شعور غامر بمركزية الذات؛ أي بسماته الشخصية.

**340 - انطفاء Extinction extinction**

اختفاء، أو عدم ظهور سلوك معين، وقد يحدث ذلك نتيجة تعديل مخطط للأهداف، أو الاحتياجات، أو نتيجة استبعاد التعزيز الخاص باستجابة ما.

**341 - الانطفاء النفسي Extinction – Psychological Extinguishment****Psychologique**

ذلك الشعور السيء الذي يجعلك تشعر بالبرود تجاه كل شيء، حتى تلك الأشياء التي كنت تحبها وترجوها تصبح غير آبه بها، لا يهكم شيء سوى أن تبقى وحيداً حيث لا أحد غيرك، ترجو فيه أن يمضي يومك بسلام دون وجع آخر، تكتفي فيه بالصمت.

**342 - انطواء Introversion      Introversion**

ظاهرة نفسية تتميز بميل الفرد إلى توجيه سلوكه وفق العوامل الذاتية، والعزوف عن الحياة الاجتماعية.

**343 - انطوائي Introverti      introverted**

هو ذلك الفرد الذي يميل إلى النفور من العلاقات الاجتماعية والانكماش بعيداً عنها؛ ليصبح مستغرقاً منهمكاً في ذاته أو مع نفسه، بل قد يستغرق أحياناً في أحلام اليقظة، وفي الاستبطان الرمزي، أي بتوجيه اهتمامه إلى داخله بدلاً من توجيهه إلى العالم الخارجي من الناس والأشياء، ونقيضه هو الانبساطي extrovert.

**344 - انظر وقل Regarder / dis      Look / Say**

الطريقة الكلية في تعليم القراءة للمبتدئين بالتركيز على إدراك الكلمة أو الجملة ككل. وبطريقة "انظر وقل" لتعليم القراءة للمبتدئين يتعلم الأطفال إدراك الكلمة أو الجملة ككل بدلاً من إدراك الأصوات الكلامية الفردية، وقد وصفت كطريقة لتعليم القراءة للصم من خلال وضع الصورة مع الكلمة بشكل متقابل بقصد إبراز التشابهات، واصفة تعليم الأطفال قراءة خمسين كلمة مكتوبة على بطاقات بالطريقة البصرية "انظر وقل".

**345 - الانغلاق على النفس Se replier sur Soi-Même      Closing in oneself**

غياب ذوي الاحتياجات الخاصة بشكل تام أو شبه تام عن التواصل مع الآخرين، وغالباً ما يكون الانغلاق لا إرادي، مما يميزه عن الميول أو الأفعال الانعزالية التي يقوم بها الإنسان العادي متعمداً، وتمثل العزلة والانغلاق مشكلة لفئات ذوي الاحتياجات الخاصة مهما كان العمر، فقد تظهر على كل فئة عمرية ويحتمل أن ينشأ عنها مشاعر الوحدة والخوف من الآخرين، وانخفاض تقدير الذات، والتعرض لأضرار نفسية حادة.

**346 - انفعال Émotion      Emotion**

اضطرابٌ حادٌ يشمل الفرد كله، ويؤثر في سلوكه وخبرته الشعورية ووظائفه الفسيولوجية الداخلية، وهو ينشأ في الأصل عن مصدر نفسي.

**Émotions Perçues****Perceiving Emotions****347 - انفعالات مدركة**

تعني القدرة على الإدراك والتعبير عن الانفعالات تعبيراً دقيقاً، سواء كانت انفعالات الذات أم انفعالات الآخرين، مع القدرة على تعرف الانفعالات الصادقة والمزيفة.

**Émotivité****Emotionality****348 - الانفعالية**

هي المشاعر التي يعيشها الفرد خلال اليوم وكل يوم، مثل السعادة، الحزن، الارتياح، الغضب، الفرح، والخوف. وغالباً ما يكون من الصعب على المدمنين تحديد عواطفهم في مرحلة مبكرة من المعالجة، مما يجعل الشعور بالراحة وإقامة علاقات مع الآخرين والبقاء في حالة الصحو أشد صعوبة عليهم من غيرهم.

**Récupération de lecture****Reading Recovery****349 - إنقاذ القراءة**

يشير المصطلح (RR) إلى العلامة التجارية المسجلة لبرنامج تدخل مبكر متسارع لتعلم القراءة والكتابة، وهو برنامج طورته التربوية النيوزيلندية الدكتورة ماري كليي (Marie Clay) في سبعينيات القرن الماضي، وهذا البرنامج مخصص للأطفال المعرضين لخطر عدم إحراز التقدم المطلوب في القراءة والكتابة، بعد انقضاء العام الأول في المدرسة؛ حيث يشتمل على تقديم التدريس على أساس فردي لكل الأطفال المستهدفين، بحيث يحضرون الواحد تلو الآخر في حصص يومية، تستمر الحصة الواحدة منها لمدة ثلاثين دقيقة يتلقى الطفل أثناءها تدريساً من معلمين متخصصين في مجالات البرنامج وحاصلين على التدريب اللازم، ويستمر التدريس لفترة، بين اثني عشر إلى ستة عشر أسبوعاً، ويشارك فيه ١٠٪ إلى ٢٠٪ من الأطفال الأقل مستوى في الصف الدراسي الأول، ممن يتم تحديدهم بموجب قياسات التقييم الفردي الذي يجريه المعلمون. وتتوقف سلسلة الحصص المقررة لهؤلاء الأطفال عند إظهارهم المهارات قراءة وكتابة بمستوى يضاهاي مستويات المهارة التي لدى أقرانهم، ويضطلع المعلمون في البرنامج بتقديم الدعم والمساندة لأجل الاستخدام الفاعل لتلك القدرات من قبل الأطفال، مع العمل في الوقت نفسه على تحقيق الاستيعاب القرائي.

**Déni****Denial****350 - الإنكار**

عمل غير عقلائي أساسي يحجب التحقق من تجربة أو حدث تاريخي، عندما يرفض الشخص قبول حقيقة يمكن التحقق منها بدليل تجريبي. وفي العلوم، يُعتبر الإنكار رفض الحقائق والمفاهيم الأساسية التي لا جدال فيها، وهي أجزاء مدعومة من الإجماع العلمي حول موضوع ما، لصالح الأفكار المتطرفة والمثيرة للجدل.

**351 - أنماط التعلم Learning styles Styles d'Apprentissage**

هي طرائق التعلّم المختلفة، وتشمل أساليب التعليم الفردية التي يُفترض أن تُساعد الشخص على التعلّم بشكل أفضل، ويُعتقد أن معظم الناس يفضلون أسلوبًا معينًا يتفاعلون معه للتعامل مع المعلومات.

**352 - أهداف التحصيل السنوية القابلة للقياس Annual Measurable Achievement****(Objectifs annuels des résultats mesurables (AMAO Objectives ( AMAO)**

يتضمن الباب الثالث من قانون عدم ترك أي طفل بدون تعليم (No Child Left Behind – NCLB)، الطلب من كل ولاية تحديد أهداف سنوية للتحصيل قابلة للقياس، تشير إلى مدى إجابة اللغة الإنجليزية (القراءة والكتابة والتحدث والاستماع والفهم). وتشمل متطلبات أهداف التحصيل السنوية القابلة للقياس، الإبلاغ عن هذه الأمور الثلاثة: (أ) الزيادة السنوية في عدد أو نسبة الأطفال الذين يحرزون تقدماً في تعلم اللغة الإنجليزية. (ب) الزيادة السنوية في عدد أو نسبة الأطفال الذين يحققون الكفاءة في اللغة الإنجليزية. (ج) الأطفال الذين لديهم برامج سنوية لتعلم اللغة الإنجليزية.

**353 - الأهداف التعليمية العامة Educational Goals****Objectifs de l'éducatons général**

ويطلق عليها أيضًا المقاصد التعليمية؛ وذلك لارتباطها بالنظام التعليمي، وهي أهداف يصعب اشتقاقها بأسلوب منطقي من الغايات التربوية ولكنها تصاغ في ضوءها. وتصف مجموعة الأهداف المطروحة للتعليم المدرسي كله، أو لمراحل منه، أو لمواد دراسية، وهي مستويات متدرجة. ومن أمثلة تلك الأهداف والمقاصد: تنمية التفكير الابتكاري، وتأكيد العلاقة بين العلم والتكنولوجيا والمجتمع، وإعداد التلاميذ للحياة العملية.

**354 - أهداف بعيدة المدى Long-term goals Objectifs à long term**

سلوكيات مُتوقعة يمكن ملاحظتها وقياسها وتحقيقها خلال سنة دراسية أو أكثر، من خلال تنفيذ البرنامج التربوي الفردي الخاص بالمتعلم.

**355 - أهداف قصيرة المدى Short-term goals Objectifs à court terme**

سلوكيات مُتوقعة من المتعلم، يمكن ملاحظتها وقياسها وتحقيقها خلال فترة زمنية قصيرة.



**Éligibilité****Eligibility****356 - الأهلية**

مصطلح الأهلية في مجال صعوبات التعلم يشير إلى ما ينطبق على الطالب ليتسنى له الاستفادة من برامج التربية الخاصة والخدمات المساندة المتعلقة بذلك؛ حيث يخضع الطالب لتقييم شامل بواسطة الفريق متعدد التخصصات؛ لتحديد إمكانية أهليته للاستفادة من تلك الخدمات والبرامج. ويشتمل هذا التقييم - على سبيل المثال لا الحصر - على إجراء تقييم في المجالات الآتية: مستوى الذكاء العام عن طريق قياس مستوى القدرة المعرفية، وقياس مستوى التحصيل الأكاديمي في المجالات الأكاديمية، وقياس قدرات البصر والسمع والحركة، وتقييم الحالة الاجتماعية والانفعالية. ويشير المصطلح إلى الأطفال الذين يحق لهم التربية الخاصة؛ بسبب وجود احتياجات التعلم؛ لأحقيتهم لذلك، وانطباق شروط الأهلية عليهم، وفقاً للأنظمة واللوائح المعمول بها، ومن ثم الاستفادة من الخدمات المقدمة.

**Négligence des enfants****Child Neglect****357 - إهمال الطفل**

358 - هو الفشل في توفير الاحتياجات البدنية أو الطبية أو العاطفية أو التعليمية للفرد، ويتولى ذلك شخص مسئول عن أمن الطفل واستقراره.

**Audiomètre****Odeometer****359 - الأوديومتر**

جهاز مخصص لقياس القدرة على السمع لدى الإنسان، ويعد من أحدث وسائل قياس السمع تقدماً واستخداماً في المدارس العامة لقياس درجة الصوت النقية؛ حيث يصدر هذا الجهاز نغمات صوتية متفاوتة على نطاق واسع من حيث طبقتها وارتفاعها، وينتقل الصوت إلى المفحوص عبر سماعة خاصة ليحدد النقطة التي يبدأ عندها في سماع الصوت لنوع معين من التردد، وتسمى هذه النقطة بعتبة السمع، ويقاس كل تردد بشكل منفصل، وعلى مستوى كل أذن منفردة عن الأخرى، كما تسجل النتائج عن طريق رسام السمع الكهربائي "الأديوجرام" والوحدة الصوتية التي يقاس بها هي الديسبل، ويتدرج مقياسها من 1: 120 ديسبل، ويتكون الجهاز من أربعة أجزاء هي: (1) الجزء الذي تصدر عنه الأصوات (2) oscillator. الجزء الخاص باختيار وانتقاء الذبذبات الصوتية (3) Frequency selector. الجزء الخاص بتغيير الذبذبات. (4) Attenuator. الجزء المستقبل Receiver (الذي ينقل النغمة النقية إلى الأذن).

**360 - أولويات البحث العلمي - Scientific Research Prioritie - Priorité de la****Recherche Scientifique**

المجالات التي يتوجب أن تتجه لها البحوث والدراسات في تخصص علمي معين، بحيث تغطي هذه التخصص الرئيس وما قد يتصل به من تخصصات فرعية، وتعتبر عن المجالات الأولى بالاهتمام العلمي خلال مدة زمنية معينة، بحيث تنال هذه المجالات النصيب الأوفر من الاهتمام، مقارنة بغيرها من التخصصات، إما لتناولها الحاجات المجتمعية المستجدة، أو لمعالجتها أزمات، أو لأحداث طارئة بالمجتمع.

**361 - أوهام/ ضلالات Delusions Délusions**

سيطرة أفكار معينة على تفكير الشخص، من شأنها أن تسبب تشوها في إدراك الحواس الخمس؛ أي أنها تشوه الحقيقة، وبالتالي نجد أن الأوهام قد تكون ضلالات عقلية، أو أفكارًا سلبية، أو مخاوف، أو ضلالات بصرية أو سمعية، بل أحاسيس غير واقعية للطعم والتذوق أو الشم أو الإحساس بالألم العضوي. قد تكون حالة نفسية أو حالة عقلية، وهي من علامات الأمراض النفسية وتعني اعتقادًا باطلاً، تضليلًا، وهمًا، هذاء.

**362 - إيجابيات زائفة False Positives faux positifs**

يشير مصطلح الإيجابيات الزائفة في مجال صعوبات التعلم إلى الطلاب الذين يتم تشخيصهم ضمن فئة صعوبات التعلم، وهم ليسوا كذلك، وهو مناقض لمعنى السلبيات الزائفة.

**363 - إيذاء الطفل (متلازمة) Syndrome Battered Child Syndrome battu****enfant**

أي ظروف أو أعراض تشير إلى سوء معاملة الطفل أو إيذائه، وقد يكون الإيذاء جسميًا، أو خلقيًا، أو انفعاليًا، أو طبيًا، أو بيئيًا، أو تربويًا. وقد يسفر ذلك عن تعرض الطفل لمشكلات معينة، مثل الاضطراب الانفعالي، أو الإعاقات الجسمية أو العقلية.

**364 - إيماءات Gestures Gestes**

كل ما يصدر عن الشخص من تعبيرات وتلميحات، كحركة اليدين والجسم والرأس، وأحيانًا حركات الوجه؛ وذلك بهدف التعبير عن حاجة أو شيء ما. والإيماءات تهدف إلى التواصل مع الغير وتكثر في حالات المشاكل الكلامية.

## حرف الباء

1. **بارا سيكولوجي** **Bara Psychology** **Bara Psychology**  
هو علم النفس الذي يهتم بالإدراكات خارج الحواس مثل: توارد الخواطر، وظواهر أخرى تعد خارج قدرة الإنسان.
2. **البارانويا** **Paranoïa** **Paranoia**  
اضطراب عقلي نادر يبدو معقدًا، ينمو نموًا تدريجيًا حتى يصير مزمنًا، ويتميز بنظم داخلية منطقية، ويتضمن هذات الاضطهاد، والشك، والارتياب؛ فيسيء المريض فهم أي ملاحظة، أو إشارة، أو عمل يصدر عن الآخرين ويفسره على أنه ازدراء به، ويدفعه ذلك إلى البحث عن أسلوب لتعويض ذلك؛ فيتخيل أنه عظيم، وأنه عليم بكل شيء.
3. **ببغائية** **Psittacisme** **Psittacism**  
اضطراب في اللغة يتمثل في التردد المستمر للكلمات أو الجمل التي سُمعت ترديدًا يشبه فيه البغاء، ويكثر عند المصابين بالضعف العقلي.
4. **بحة الصوت** **Dysphonie** **Dysphonia**  
اضطراب في الصوت يتميز بإخراج أصوات الكلام على نحو خطأ، أو خلل في رنين الصوت أو طبقتة.
5. **البحث التربوي** **Recherche éducationnel** **Educational Research**  
تطبيق المنهجية التي تستخدم في البحث العلمي على القضايا التربوية، فيستخدم أساليب متعددة لكي يُكيف إجراءاته بناءً على طبيعة المشكلات التي يبحثها.
6. **بحث الحالة** **Etude de Cas** **Case Study**  
تجميع الحقائق والمعلومات المادية والعلمية والنفسية التي تساعد على فهم شخصية فرد ما أو وحدة اجتماعية، كالأسرة أو مؤسسة تعليمية.

**Recherche–Action****Action Research****7. بحث الفعل**

طريقة منظمة لتحليل أحداث التفاعل في موقف يؤدي إلى فعل للتحسين أو التغيير مع استمرار التقويم لتعزيز الفعل، ويلحظ أن كلاً من بحث الفعل والتقويم متطابقان من حيث الهدف والنتيجة العملية، وكلاهما ليس بالضرورة قابلاً للتعميم، وفي هذا الإطار تتكامل أنشطة كل من بحث الفعل والتقويم لضمان تحقيق الفاعلية في مخرجات التعليم المدرسي. ومن هذا المنظور يمكن اعتبار بحث الفعل تقويماً مستمراً للواقع المدرسي والعمل على تحديثه أو تطويره بصورة منتظمة. إن بحث الفعل نوع من الدراسة التحليلية للمواقف التعليمية ويمارس أنشطتها العاملون في المجال المدرسي أنفسهم (المدير - الموجه - المعلم - المشرف الاجتماعي) وهي موجهة أساساً لحل المشكلات أو القيام بتجديدات أو تغييرات تربوية في إطار المنهج المدرسي أو تحسين التفاعل الصفّي أو تنمية الجوانب المهنية للمعلمين أو غيرها من الأنشطة اليومية المدرسية.

**Recherche sous–type****Subtype Research****8. بحث فرعي**

منهج بحثي جرى تطويره مؤخراً، يسعى إلى تحديد الخصائص المشتركة، والتعرف إليها لدى مجموعات محددة داخل الشريحة الأكبر التي تمثل أفراد مجتمع الدراسة المصنفين بأن لديهم صعوبات تعلم.

**Programmes de Tutorat****Tutoring Programs****9. برامج التدريس الخصوصي**

تختص هذه البرامج بتعليم الطلاب فردياً محتوى الدروس الجديدة؛ حيث يتولى البرنامج الواحد منها مسؤولية المعلم كلها تقريباً؛ فيقدم البرنامج المحتوى مجزأً إلى أجزاء صغيرة جداً، ثم يترك للطالب معالجتها والتعامل معها، ثم يختبر تحصيله إياها، فإذا نجح المتعلم في جزء انتقل إلى الجزء التالي وهكذا. أما إذا أخفق فإن البرنامج يعيده له مرة أخرى أو يقدم له محتوى جديداً، يساعد تحصيل المحتوى الأولي أو يعطيه مادة إضافية، وبعبارة أخرى فإن هذا النوع من البرامج يقدم المحتوى على هيئة فقرات أو صفحات على شاشة العرض تدعى (إطارات) في صورة شرح مباشرة يتبعها سؤال يجيب عنه الطالب، تحليل لإجابة الطالب يقوم بها البرنامج، تغذية راجعة مناسبة، تقديم مادة جديدة أو أسئلة تقابل حاجة الطالب كما اتضحت من تحليل إجابته. وقد يطلق على هذه البرامج لفظة برامج المعلم البديل، أو برامج المعلم الخصوصي.

**Programmes isolation****Insulation Programs****10. برامج العزل**

برامج يتم فيها نقل الطالب من البيئة المعززة إلى بيئة غير معززة تُسمى غرفة العزل وذلك عند قيامه بالسلوك غير المرغوب فيه أو القيام بأي مظهر من مظاهر سلوك العدوان وذلك لمدة دقائق، ثم يعود الطالب بعد ذلك البيئة الطبيعية بعد انتهاء الفترة اللازمة للعزل مع توضيح سبب العزل للطالب.

**Early Intervention Services or programs****11. برامج أو خدمات التدخل المبكر****Services ou programmes anticipés d'intervalles anticipés**

هي برامج أو خدمات مصممة لتعرف متطلبات النمو والاحتياجات النمائية، وتدبرها بما يلزمها في وقت مبكر. وتهدف برامج التدخل المبكر إلى مساعدة الأطفال ذوي الاحتياجات الخاصة على تحقيق أقصى درجة ممكنة من النمو والتطور، وأثبتت الأبحاث التي أجريت مؤخرًا عن متلازمة داون (اضطراب ذو ارتباط بالإعاقة الفكرية) أن الأطفال الذين لم يتلقوا علاجًا من هذه المتلازمة وألحقوا بمؤسسات ومراكز خاصة، نادرًا ما يتعلمون أكثر من (15 أو 20) كلمة، في حين أن الأطفال الذين نشأوا في كنف أسر تقدم لهم الدعم اللازم، ويحصلون على خدمات تربية خاصة في مرحلة الطفولة المبكرة، يكتسبون مهارات لغوية بمستوى يضاهي مستوى الأطفال العاديين، ويحققون درجة عالية من الكفاية في جميع مجالات النمو الأخرى. بالإضافة إلى ذلك، لا بد من تقرير حقيقة أن هنالك بعض الحالات التي لا يمكن علاجها كلية بحيث تُشفى منها: تمامًا ومع هذا، فإنه يمكن تحقيق تحسن في معظم الإعاقات ببرامج التدخل المبكر التي يُخطط لها، وتُطبق بحرص واهتمام.

**-Inclusion Programs or Models****12. برامج أو نماذج الدمج الشامل****Programmes ou Modèles d'Inclusion**

يشار إليها كثيرًا بمسمى نماذج الدمج الكامل، أو البرامج التربوية، والتعليمية الشاملة وأساليب الأنظمة الموحدة. ويتألف نموذج الدمج الأساسي في مجال صعوبات التعلم مما يأتي: (1) المشاركة الكاملة للطالب ذي صعوبات التعلم في أنشطة التعليم العام في الفصل العادي لأقصى درجة ممكنة. (2) تقديم الدعم والخدمات المساندة في أجواء الفصل العادي بحيث يعمل أخصائي التربية الخاصة مع الطالب على مقعده، أو في أحد أركان الفصل. (3) تخطيط المنهج بالعمل الجماعي والجهد المشترك، والتعاون بين منسوبي التعليم العام وأخصائيي التربية الخاصة.

**13. Programmes de rehabilitation      Rehabilitation Programmes      برامج تأهيلية**

عدد من الأساليب والإستراتيجيات الفعالة التي تساعد التلاميذ على تجاوز مشكلات القراءة، وفي مختلف الأساليب التي اقترحها الباحثون، فقد كان التركيز على أسلوبين: أسلوب يشدد على قراءة الرموز، وأسلوب يركز على إدراك المعنى . والطرائق التي تشدد على الرمز تعد أكثر كفاية في تعليم التلاميذ كيفية فك الرموز وتعلمها لتدريبهم على تنظيم الصوتيات في مرحلة مبكرة، وبذلك توفر المهارات الضرورية لكي يصبح التلميذ قارئاً مستقلاً، وسريعاً في قراءته .

**14. Programmes collaboratifs      Collaborative Programs      برامج جماعية**

هي عبارة عن برامج منفصلة عن بعضها، ويكون كل منها قائم بذاته ويمثل وحدة مستقلة. وكثيراً ما يضم البرنامج الواحد تلاميذ منحدرين من بيئات، وخلفيات اجتماعية متعددة. ومن ناحية اعتيادية، فإن الطلاب المنضوين تحت لواء البرامج الجماعية يتطلبون خدمات خاصة استثنائية لا يتأتى في العادة تقديمها في فصول التعليم العام، أو في برامج غرف المصادر، وكثيراً ما يكون الطلاب الملتحقون بالبرامج الجماعية من ذوي الاضطرابات الحادة، والإعاقات الشديدة التي تستلزم تصميم برامج خاصة.

**15. Programmes linéaires      Linear programs      برامج خطية**

برامج تقوم على أساس تقسيم المادة التعليمية إلى مجموعة من الإطارات، ويعرض كل منها معلومة على المتعلم ويطلب منه أن يستجيب لكل إطار، وفي الوقت ذاته يزود بتغذية راجعة مباشرة قبل انتقاله إلى الإطار التالي، وهكذا يتقدم المتعلم في تناوله الإطارات المبرمجة واحداً بعد الآخر على شكل خط أفقي بنجاح، حتى ينتهي تماماً من تعلم البرنامج.

**16. Gifted and Talented Care Programs      والمتفوقين والموهوبين رعاية      برامج****Programmes pour les Doués et Talentueux**

برامج تقدم للموهوبين والمتفوقين ليست مقيدة بأنماط وتفصيلات محددة لا يمكن الخروج عنها، بل قابلة للتطوير والتكيف في جوهرها، تتخذ من أسلوب التقويم المستمر أداة رئيسة للتخطيط والتعديل والتنفيذ.

**17. Programmes de Saut de Class      Skip Programs      برامج قافزة**

البرامج التي تجمع بين البرنامج الخطي والمتشعب؛ إذ يسير المتعلم فيها بطريقة خطية، ثم يقفز من إطار إلى عدة إطارات بما يتناسب واستيعابه لها، أو يوجه إلى إطار فرعي إذا أخطأ في الإجابة عن إطار معين.

**Braille**

18. برايل

طريقة للكتابة والطباعة للعميان، وتستخدم الحروف والرموز البارزة، وتُنسب إلى مخترعها برايل.

**Programmes Pédagogiques Educational Programming البرمجة التربوية**

الظاهرة التي يقوم من خلالها المعلمون من مختلف المستويات والأنواع ببرمجة أو تنظيم التربية العملية الجميلة للتعلم والتعلم. والبرمجة التعليمية هي بالضبط لوضع بطريقة منظمة ومهمة (أي بمعنى منطقي) المعرفة والمهام والأنشطة التي يتعين القيام بها والأهداف التي يجب تحقيقها والموارد المستخدمة وغيرها من البيانات، تتيح لنا جميعًا معًا الحصول على رؤية أوضح لعملية التدريس وتحليل النتائج بشكل أفضل عند الحصول عليها.

**Programme****Program**

20. برنامج

مخطط عام يوضع في وقت سابق لعمليتي التعليم والتدريس في مرحلة من مراحل التعليم، يلخص الموضوعات التي تنظمها المدرسة في مدة معينة، قد تكون شهرًا أو سنة، ويتضمن الخبرات التعليمية التي يجب أن يكتسبها المتعلمون مرتبة ترتيبًا يتماشى مع سنوات نموهم، وحاجاتهم، ومطالبهم الخاصة.

**Zoom Texte**

21. برنامج زوم

هو برنامج مخصص لذوي الإعاقة البصرية، مستخدم بمكتبة الجامعة الأمريكية وهو برنامج باللغة العربية.

**Ibsar Program for the visually impaired البرمجة لإبصار ذوي الإعاقة البصرية****Programme Ibsar pour les Malvoyants**

هو من أبرز تقنيات القراءة المنطوقة للنص المكتوب، والتي تستخدم في المكتبات ومراكز المعلومات العامة والمتخصصة والأكاديمية والمدرسية، ويشغل حيز استخدام واسعًا في مصر والعالم العربي، وهذا البرنامج يقوم بالعديد من المهام مثل قراءة النصوص ومعالجتها باستخدام معالج النطق، ويمكن أيضًا تحويل ملفات برايل إلى نصوص والعكس، وذلك من خلال محول برايل، كما أنه يمكن اختيار لغة النطق العربية أو الإنجليزية.

**Programme de surveillance****– Supervisory Programme**

23. برنامج إشرافي

خطة أو نظام للإشراف على تطوير التدريس، وتقنيته، وتقييمه في مدرسة معينة، أو في نظام تعليمي معين.

**Retraining Programme Programme de recyclage 24. برنامج إعادة التدريب**

برنامج تدريبي للمهنيين يعدهم للالتحاق بمهن جديدة، أو لاكتساب خبرات، ومهارات يتطلبها التطور العلمي والتكنولوجي في مجال عملهم.

**Akron School Discovery Program 25. برنامج أكرون المدرسي الاستكشافي****Programme Scolaire Akron de Découverte**

برنامج صُمم بقصد تنمية التفكير الإبداعي لدى تلاميذ المدارس، ويتضمن هذا البرنامج (12) رزمة تعليمية في مادتي العلوم والرياضيات، وفي كل رزمة تعليمية منها مشكلات، ويطلب من التلاميذ الوصول إلى حل لها بالاعتماد على أسلوب التقصي والاستكشاف.

**Programme d'enrichissement Enrichment Program 26. برنامج الإثراء**

جزء من البرنامج العام، يقدم للتلاميذ الذين يحتاجون إلى مزيد من التعلم، قد تكون هذه البرامج قراءات أو أنشطة، أو أعمال يقومون بها، هو برنامج يسهم في تخطيطه المعلم بعد أن يرى حاجة بعض التلاميذ إلى ذلك، وقد يخطئه تخطيطاً فردياً وفق ما يرصده من ملاحظات عن تلاميذه. وهو نوع من الأنشطة التعليمية التي تستثير فضول التلاميذ وإيجابياتهم من خلال ما تتيحه لهم من خبرات جديدة غير روتينية تتسم بالمرونة والعمق والاتساع، ومن خلالها يصل المتعلم إلى التمكن من أداء بعض المهارات.

**Mentoring Program 27. البرنامج الإرشادي****Programme de Mentorat/ Programme de guidance**

هو برنامج مخطط ومنظم في ضوء أسس علمية؛ لتقديم الخدمات الإرشادية المباشرة وغير المباشرة، فردياً وجماعياً، لجميع من تضمهم المؤسسة؛ بهدف مساعدتهم في تحقيق النمو السوي والقيام بالاختيار الواعي المتعقل ولتحقيق التوافق النفسي داخل المؤسسة وخارجها، ويقوم بتخطيطه وتنفيذه وتقييمه لجنة وفريق عمل مخصص.

**Cognitive-Behavioral Counseling Program 28. البرنامج الإرشادي المعرفي السلوكي****Programmes de counseling Cognitivo-Comportemental -**

تدخل نفسي اجتماعي، يهدف إلى تحسين الصحة العقلية يركز العلاج المعرفي السلوكي على تحديد وتغيير التشوهات المعرفية غير المفيدة، مثل الأفكار والمعتقدات والمواقف والسلوكيات، وتحسين التنظيم العاطفي،



وتطوير إستراتيجيات المواجهة الشخصية التي تستهدف حل المشكلات الحالية. في الأصل، تم تصميمه لعلاج الاكتئاب، ولكن تم توسيع استخداماته لتشمل علاج عدد من حالات الصحة العقلية، بما في ذلك القلق يشمل العلاج المعرفي السلوكي عددًا من العلاجات النفسية المعرفية أو السلوكية التي تعالج أمراض نفسية محددة باستخدام تقنيات واستراتيجيات قائمة على الأدلة.

### Training Program to Solve Future

### 29. برنامج التدريب لحل مشاكل المستقبل

#### Programme de Formation pour Résoudre les Problèmes Futurs – Problems

قام بتصميم هذا البرنامج تورانس وزملاؤه؛ بهدف التدريب على حل مشكلات المستقبل، وتشتمل مواده على معلومات عن المستقبل تتمش في صورة مشكلات يمكن أن تواجه الناس في القرن الواحد والعشرين، وقد تم تطبيق هذا البرنامج بنجاح على تلاميذ وطلبة مراحل التعليم العام في الولايات المتحدة الأمريكية، وبالاعتماد على مبادئ وقواعد أسلوب العصف الدفاعي.

### Group Teaching Programme

### 30. برنامج التدريس الجماعي

#### Programmed'enseignement du groupe

يحاول هذا النوع من التدريس معالجة مسألة قصور التحصيل الدراسي الفعلي الناتج عن النقل الآلي، بالإضافة إلى معالجة ضياع الوقت، والجهد، والمال. ويمكن تحقيق هذا النوع من التدريس بتقسيم المقرر الدراسي إلى وحدات يدرسها الطلاب، ثم اختبار تحصيل الطلبة قبل انتقالهم إلى دراسة وحدة أخرى، ويتقدم الطالب الناجح ويدرس وحدة ثانية، ويعيد الطالب الضعيف الوحدة الأولى.

### Individualized Education Programme

### 31. البرنامج التربوي الفردي

#### Programmed' education individualisée

هو برنامج يبنى على المعلومات المستقاة من الفريق متعدد التخصصات الذي شخص الطالب، حيث يقدم كل عضو في هذا الفريق تقريره عن حالة الطالب، ويكون دور معلم التربية الخاصة بمنزلة المنسق لهذا الفريق، فيجمع التقارير جميعها، والخروج بتقرير واحد هو التقرير التربوي النفسي، وبناء على المعلومات التي يتضمنها هذه التقارير التي تبين مواطن القوة ومواطن الضعف عند الطالب يبدأ تعليم الطالب.

– Standards – Based IEP

32. البرنامج التربوي الفردي المبني على المعايير

IEP basésur les norms

هذا البرنامج بديل للبرنامج التربوي الفردي التقليدي؛ حيث ينهض بأعباء قياس الأداء الدراسي للطالب في ضوء ما يُتوقع من الطلاب الآخرين بالصف الدراسي نفسه.

Education Adjustment Program (EAP)

33. البرنامج التربوي المعدل

Programmed'ajustement de l'éducation (PAE)

مصطلح مستعار من إدارة التعليم في كوينزلاند Queensland Department of Education، وهو عبارة عن سلسلة عمليات تهدف إلى تلمس الاحتياجات التربوية والتعليمية للطلاب ذوي الإعاقة، وتعرف تلك الاحتياجات والاستجابة لها بغية تلبيتها. وتجرى التعديلات لأجل الطلاب ذوي الإعاقة لتمكينهم من الحصول على المنهج، وتحقيق النتائج التحصيلية المطلوبة بموجب المنهج والمشاركة في الحياة المدرسية.

Special Education Programme

34. برنامج التربية الخاصة

Programmed' education spéciale

ما تقدمه التربية الخاصة من برامج تعليمية للتلاميذ المعوقين، ويتصل بالنواحي التنظيمية والإدارية والنفسية والاجتماعية التي تقدم للتلاميذ المعوقين.

Programme de Renforcement

Reinforcement Program

35. برنامج التعزيز

مفهوم في علم النفس يستخدم في عملية تعديل السلوك، يعني برنامج مخطط للتعزيزات في حالة تكرار السلوك المرغوب.

The Pioneering Program for the Gifted

36. البرنامج الريادي للموهوبين والمتفوقين

Le Programme Pionnier pour les Surdoués et Talentueux – and Talented

برنامج يعمل على الكشف عن المتفوقين والموهوبين ورعايتهم في عمر مبكر؛ بهدف حمايتهم من التعرض لأي عوامل قد تؤثر في تفوقهم، وتخفف من تحصيلهم، وتساعد الرعاية المبكرة على استغلال إمكاناتهم إلى الحد الأقصى، مما يمكنهم من إظهار قدراتهم ومساعدتهم في النهاية على خدمة مجتمعهم الخدمة المنشودة.

**37. برنامج السحب (التدريس خارج الفصل) Programme de Retrait – Pull out Program**

هو برنامج جزئي للتربية الخاصة يُجمع فيه المتعلمون ذوي القدرات المتشابهة، فيؤخذون من الفصل الدراسي العام ليتلقوا تدريسًا خاصًا لمدة زمنية، ومن أمثلة ذلك أن العديد من برامج رعاية الموهوبين الأولية هي عبارة عن نشاطات إثرائية دورية، يسحب إليها الموهوبون من فصول التعليم العام لمدة مؤقتة، وكذلك من أمثلة برامج السحب غرف المصادر للطلاب ذوي صعوبات التعلم.

**38. البرنامج العائلي للطفل في أول مشيه Family Infant Toddler Program (FITP)****Programme de famille bébé enfant (FITP)**

برنامج ينطوي على تقديم خدمات التدخل المبكر لمساعدة الأسر التي تساورها المخاوف أو تتنابها الشكوك عن نمو طفلها الصغير (من تاريخ الولادة حتى سن الثالثة).

**39. برنامج القراءة المتوازن Programme de lecture Balanced Reading Program****équilibré**

هو عبارة عن برنامج قراءة يضم بين دفتيه جميع مكونات القراءة ومقوماتها من وعي بالأصوات اللغوية المجردة وتمييز للوحدات الصوتية، وفهم، واستيعاب من خلال القراءة، ومفردات لغوية، وطلاقة. وجرت العادة على أن يأتي هذا المصطلح مرتبط بمقاربة تغلب عليها سمات الطريقة الكلية لتعليم اللغة، مع إدراج بعض معالم الطريقة الصوتية وملاحها التي تكون في العادة من النوع التحليلي.

**40. برنامج المصادر Programme de ressources Resource Program**

هو نموذج لبرنامج يستخدم فيه الطالب الذي تنطبق عليه شروط الأهلية لخدمات التربية الخاصة الفصل الدراسي العادي معظم اليوم الدراسي، ولكنه مع ذلك يتلقى خدمات تقدم وفق جدول منتظم في غرفة مصادر مصممة بحيث تفي باحتياجاته الخاصة. وهو برنامج معمول به مع معظم الطلاب ذوي صعوبات التعلم.

**41. برنامج النشاط Programme de l'activité Program of activity**

مجموعة من الأنشطة الهادفة والمقصودة والمخطط لها تخطيطًا علميًا، يُعد لها مسبقًا وفق خطة محددة الأهداف، والمحتوى، وأساليب التقويم، تكون بإشراف معلم تربوي لتسهم في تنمية مهارات الطلاب، وتحقيق الشخصية المتكاملة معرفيًا، ومهارياً، ووجدانياً، تثري المناهج الدراسية، وتخرجها من دائرة التقليد.

**Selective Programme Programme sélectif 42. برنامج انتقائي**

برنامج يشمل عددًا من المواد يختار منها التلميذ مادة أو أكثر، علاوة على المواد الدراسية.

**Programme d'entrainement Training Programme 43. برنامج تدريبي**

خطة منظمة لتدريب مجموعة من الأفراد على إتقان مهارة معينة، وتتضمن الخطة التوجيهات الخاصة بتنظيم إدارة البرنامج.

**Recreation School Programme 44. برنامج ترفيهي مدرسي**

**Programmescolaire de loisirs**

برنامج يتضمن أنشطة ترويحية للتلاميذ في إطار النشاط المدرسي، ويسهم التلاميذ في تخطيطه، وتنفيذه بإشراف المدرسة.

**Programmedidactique Didactic program 45. برنامج تعليمي**

مجموعة من المواد التعليمية، قد تكون على شكل مناهج دراسية، أو مجموعة كتابات، أو قراءات تحدد للتلاميذ، مصحوبة بوسائل تعليمية، وأنشطة متنوعة، ويحدد لهذا البرنامج مدة زمنية. قد يدرس المتعلم جزءًا من البرنامج داخل المدرسة، وجزءًا منه يكون دراسة منزلية مستقلة.

**Programme de distar Distar Programme 46. برنامج دستار**

يعد هذا البرنامج نظم تعليمية مباشرة لتعليم الرياضيات والقراءة، فقد صمم لمعالجة مهارات القراءة التي دون المتوسط لدى تلاميذ الصف الثالث؛ حيث يجمع الطلاب وفق قدراتهم في مجموعات لا يزيد عدد أفراد المجموعة الواحدة منها عن خمسة تلاميذ، يجلسون حول المعلم مشكلين ربع دائرة، ثم تقدم إليهم المهارات القرائية، على أن يعطى الطالب تعزيزًا إيجابية عن كل إجابة صحيحة، وبعد إتقان الطالب للمهارة المطلوبة يتحول المعلم إلى مجموعة أخرى.

**Programme Degronje Degronje Program 47. برنامج ديغروني**

وضع ديكرولي برنامجًا تعليميًا يهدف إلى تعليم الطفل ما يريده ويرغب فيه، ثم تعديل سلوكه وتخليصه من العادات السيئة وتعليمه الأخلاق الحميدة، وتدريبه على تركيز الانتباه ودقة الملاحظة، وتنمية مهاراته الحركية وتدريب قدراته على التمييز الحسي من خلال أنشطته اليومية وألعابه الجماعية والفردية، وقد أنشأ ديكرولي مدرسة لتعليم المعاقين عقليًا أطلق عليها (مدرسة الحياة من الحياة).

**48. برنامج سوبر نوبا لذوي الإعاقة البصرية سوبر نوبا "لونار" Supernova Program for the****Programme Supernova pour les Malvoyants – Visually Impaired**

هو برنامج مصمم للأشخاص ذوي الإعاقة البصرية، يتيح رؤية وسماع المحتويات على شاشة الكمبيوتر، ويسمح بالوصول إلى التطبيقات، والمستندات، والدرشة، والبريد الإلكتروني، والإنترنت. مكبر/ قارئ الشاشة سوبر نوبا "لونار" يمكن أن يساعد فاقد البصر، ومتلازمة رؤية الكمبيوتر، والإعاقات البصرية مثل الضمور البقعي والمياه الزرقاء. حيث يدعم سوبر نوبا "لونار" شاشة مزدوجة، ولديه القدرة على تكبير الشاشة إلى 60 مرة؛ كما يسمح باختيار أي جزء من الشاشة يتم تكبيره. علاوة على ذلك، به ميزة مؤشر دولفين يتيح للأشخاص الذين لا يمكنهم رؤية الشاشة أو إيجاد الفأرة بصعوبة أن يستكشفوا الشاشة وأوضاع التحكم في الفأرة باستخدام لوحة المفاتيح. تتوفر أوضاع تحكم في تكييف اللون للمساعدة في تحسين رؤية الشاشة. كما توفر قدرات التركيز البصري لمساعدة المستخدم على تحديد مكان الفأرة على سطح المكتب بدون مجهود. بالإضافة إلى قارئ الشاشة، فإنه يدعم خيار صدى الحروف التي تنطق، ونصوص وأوضاع التحكم في برايل بحيث يستخدم ذوي الإعاقات البصرية كمبيوتر سطح المكتب أو الكمبيوتر المحمول باستقلالية.

**ProgrammeGillingham****GillinghamProgramme****49. برنامج غلنهام**

من البرامج الفعالة في علاج صعوبات القراءة، ويركز هذا البرنامج على دمج الأصوات في كلمات، وقد طوّر هذا البرنامج لاحقاً ليصبح برنامجاً متعدد الحواس لتطوير المهارات اللغوية لدى الأطفال ذوي صعوبات التعلم.

**Programme Fernald****Fernald Programme****50. برنامج فيرنالد**

يوظف برنامج فيرنالد الطريقة البصرية، والسمعية، والحركية، واللمسية، والمعروف اختصاراً باسم VAKT. ويستند هذا البرنامج كغيره من البرامج التدريبية متعددة الحواس، على افتراض مفاده أن استخدام أكثر من حاسة واحدة يجعل التعلم أكثر يسراً وأكثر فاعلية. وقد استعمل هذا البرنامج غريس فيرنالد وزميلاتها في عيادة المدرسة التابعة لجامعة كاليفورنيا. وقد قصد به أساساً تعليم الطلاب الذين يعانون صعوبات حادة في تعلم الكلمات عند القراءة وتذكرها، والذين ليس لديهم إلا مخزون محدود من الكلمات البصرية، والذين لم تجد معهم الأساليب الأخرى. ويصنف هذا الأسلوب ضمن الطريقة الكلية في تعليم القراءة.

**51. برنامج قائم على المركز Center based Programm – Programme central**

هو البرنامج الذي يحضر فيه الوالدان طفلهم إلى مدرسة، أو مستشفى، أو مركز رعاية يومي، أو عيادة لتقديم خدمات مباشرة، أو غير مباشرة .

**52. برنامج كرسيتين إنجرام للمعاقين عقليا: The Christine Ingram Program for****Le programme Christine Ingram pour les – the Mentally Disabled****Handicapés Mentaux**

برنامج يعمل على تنمية المشاعر الإيجابية لدى ذوي الاحتياجات الخاصة - من فئة المعاقين عقليًا- وذلك نحو أنفسهم ونحو الآخرين، وإكسابهم السلوك الاجتماعي المقبول، وتنمية مهاراتهم الحركية وتأزرهم البصري العضلي، وتنمية اهتمامهم بالأنشطة خارج الفصل، وإصلاح عيوب نطقهم وزيادة حصيلتهم اللغوية، وزيادة معلوماتهم العامة وإكسابهم الخبرات التي تفيدهم في حياتهم اليومية، وتعليمهم القراءة والكتابة والحساب.

**53. برنامج لغوي مكثف Programme – Intensive Language Program****Linguistique Intensif**

برنامج لدراسة لغة أجنبية تكثف فيه الدراسة؛ بحيث يكتسب المتعلم مهارات لغوية خلال فترة وجيزة.

**54. برنامج متكامل Programmeintégré Integrated Programme**

برنامج يتكون من وحدات تعليمية على صور مشكلات رئيسة لا يتقيد المعلم فيها بالحدود التقليدية بين المواد الدراسية المختلفة، وذلك لتنمية خبرات تعليمية عريضة، وإتاحة الفرصة للتلاميذ للربط بين هذه المواد.

**55. برنامج محوري Programme des Axes Axial program**

جزء من البرنامج الدراسي العام، يضم الأساسيات التي يجب أن يتعلمها الجميع، قد يقدم هذا الجزء في شكل وحدات، أو مشكلات تقديمًا مترابطًا ومندمجًا، يشترك في إعدادها عدد من المعلمين والمتخصصين في العمل التربوي.

**56. برنامج مطور Programme Développé Developed Program**

هو سلسلة من المقررات ترتبط معًا بهدف عام أو مخرج نهائي، أو هو مجموعة مقررات في فرع معين من الدراسة يتم تحسينها من منظور محدد.

**Programme Intensif****Intensive Program****57. برنامج مكثف**

هو برنامج مركز يستغرق تنفيذه وقتًا قصيرًا نسبيًا، له أهداف محددة، يقوم على أساس تعليم مهارات معينة في عدد من الساعات، قد يستخدم هذا النوع من البرامج في التعريف بثقافات الشعوب، أو تعليم اللغات الأجنبية.

**Programme étendu****Extended Program****58. برنامج ممتد**

برنامج تربوي خاص يمتد إلى ما بعد انتهاء سنوات الدراسة العادية، ويشتمل في أوقات كثيرة على التربية المهنية، أو على عناصر تتعلق بالورش المحمية. وكذلك قد يستخدم للإشارة إلى برامج اليوم الطويل الممتد الذي تتجاوز ساعاته عدد ساعات اليوم الدراسي المعتاد.

**Mendeley****Mendeley****59. برنامج مندلي**

هو برنامج مجاني لسطح المكتب وشبكة الإنترنت؛ لإدارة وتبادل المراجع والأوراق البحثية مع اكتشاف البيانات البحثية والتعاون عبر الإنترنت، يجمع بين خاصيتين أساسيتين: التعامل مع ملفات PDF وترتيب وإدارة المراجع البحثية، ويوفر لمستعمليه خدمة سحابية من 2 غيغابايت مساحة مجانية للتخزين وحفظ جميع البيانات الأساسية من مراجع وملفات عند التسجيل في الموقع الرسمي.

**Merrill Reading Programme****60. برنامج ميريل في تعليم القراءة****Programme de lecture Merrill**

برنامج يركز على تعليم الطفل الاقتران بين رسم الحرف والصوت باستخدام كلمات ذات معنى، وليس الحروف في شكلها المجرد. كما أنها تركز على تدريب الأطفال على قراءة، أو حل رموز كلمات ذات تركيب صوتي خاص، كأن تكون أصوات المد متشابهة في الكلمة. أما الاختلاف فيقع فقط في الأصوات الساكنة مثل (Fat – Car – Bag) في اللغة الإنجليزية، أما في اللغة العربية فمن الممكن تقديم الكلمات الآتية: (مال – نام – صاد – طاف)، كما تهتم هذه الطريقة اهتمامًا خاصًا بتدريب الأطفال على تعرف السمات البصرية للحروف التي تميزها عن بعضها، وكذلك التركيز تركيزًا خاصًا على الحروف القريبة من بعضها من حيث الشكل، أي تلك التي تختلف اختلافًا بسيطًا، كالاختلاف في الاتجاه في حرفي b / d أما في العربية فمن الممكن أن تشكل الحروف التي تختلف في موقع النقطة أو عددها (خ / ج) أمثلة على ذلك.

**Extracurricular Programme****61. برنامج نشاط خارج المنهج****Programmeparascolaire**

برنامج للنشاط الدراسي يكون - غالبًا - خارج حجرات الدراسة بإشراف المدرسة، ويشارك فيه التلاميذ في اختبار نوع النشاط، وتخطيطه، وتنفيذه.

**Brady Lexia****Brady Lexia****62. بطء القراءة**

حالة مرضية أو نفسية تصيب الفرد، ولا سيما الطفل في أثناء عملية تعلم القراءة، فيجد صعوبة في قراءة الرموز الأبجدية المكتوبة، أو التفرقة بين الحروف، والحالة هنا لا تمثل ظاهرة قرآنية عامة بين جمهور الأطفال.

**Batterie de Tests****Tests Battery****63. بطارية اختبارات**

مجموعة من الاختبارات تستخدم في تقدير شخص ما في ظروف مختلفة. وعدد من المواقف تشمل التقديرات النفسية والتعليمية، والعصبية، والنمائية، وتشتمل على الاختبارات الشخصية. وقد تركز على مهارات مختلفة ولكنها مترابطة، أو على وجه معين لمهارة ما. وتزود الفاحص بكمية معينة من المعلومات. ويتجمع هذه البيانات مع المعلومات السابقة تتمكن من ملاحظة السلوك إكلينيكيًا، وتساعد في صياغة التشخيص، فتقترح تعليمات معينة للتدخل العلاجي.

**Cartes de Comportement****Behaviour Cards****64. بطاقات السلوك**

بطاقات تشمل اختبارات التشخيص السلوك الجانح، وتصاغ بحيث تكون الإجابة عنها بنعم أو لا.

**Apprenant****lent****Slow Learner****65. بطيئو التعلم**

المتعلمون الذين تقع نسبة ذكائهم بين (70 - 80)، ومستوى تحصيلهم في مادة دراسية ما تقع في الإرباعي الأدنى، فالمتعلم ينجز إنجازًا ضعيفًا؛ لأنه يتعلم أبطأ من زملائه العاديين في الفصل.

**Résidu Auditif Auditory Residue****66. البقايا السمعية**

هي ما تبقى من حاسة السمع لدى الفرد، والتي يمكن الاستفادة منها من خلال برامج التدريب السمعي؛ لينتج الفرد من التكيف مع البيئة.



**Mutisme****Mutism**

67. بكم

توقف الطالب عن الكلام، وتحدث حالة الخرس الانتقائي في الأطفال في سن المدرسة حيث يمكنهم الكلام في بعض المواقف داخل المنزل مثلاً، ويمتنعون عن الكلام نهائياً في مواقف أخرى مثل: المدرسة، وتحدث الحالة بمعدل خمس من كل عشر آلاف، وفي البنات أكثر من الأولاد.

**Platitude/ Hébétude****Dullness**

68. بلادة

حالة من الخمول الفكري، ناتجة إما عن الكف الانفعالي، أو عن نوع ضعيف من الخلط العقلي، وهو يشير إلى جمود المشاعر، وثقل الفهم، وركود الذهن.

**Tableau Noir****Blackboard**

69. بلاك بورد

هو نظام معلومات لإدارة التعليم ومتابعة الطلبة ومراقبة كفاءة العملية التعليمية في المؤسسة التعليمية، يتيح النظام فرصاً كبيرة للطلبة في أن يتواصلوا مع المقرر الدراسي خارج قاعة المحاضرات في أي مكان وفي أي وقت، وذلك من خلال هذا النظام الإلكتروني الذي يؤمن له أدوات متنوعة للإطلاع على محتوى المادة العلمية للمقرر والتفاعل معها بطرق ميسرة، بالإضافة إلى التواصل مع أستاذ المقرر وبقية الطلبة المسجلين في المقرر نفسه بوسائل إلكترونية متنوعة؛ حيث يساعد هذا الطلاب بأخذ الدروس دون الذهاب إلى الجامعة فيكون الواجب والامتحان على الإنترنت، وقد يذهبون للاختبار في الكلية أو الجامعة للاختبارات النهائية.

**Stupidité/ Idiotie****Stupidity**

70. بله

تلف عقلي حاد، يقع بين الضعف العقلي والعتة، يتميز عنه باكتساب اللغة المنطوقة ويتراوح العمر العقلي للمصاب به بين 3 : 7 سنوات.

**Constructivisme****Constructivism**

71. البنائية

هي نظرية أسسها عالم النفس السويسري فونديك - بياجيه - أوزيك، والتي تنظر إلى المعرفة كبناء يبدأ من الجزء إلى الكل، وبذلك فمعارف الإنسان تتطور بحسب تطوره في النمو. وتُعد النظرية البنائية في التربية جزءاً من التفكير الجديد الذي ينسب إلى بياجيه، وهذه النظرية تحتل مكانة متميزة بين نظريات التعلم الأخرى، بوصفها طريقة تدريس مثالية، فالتعلم عملية تفاعل نشطة يستخدم فيها التلميذ أفكاره السابقة لإدراك معاني التجارب، والخبرات الجديدة التي يتعرض لها. فتتمحور البنائية على كيفية بناء المعرفة أكثر من

تركيزها على حاصل المعرفة، أو موضوعها المستهدف . ولقد كانت رؤية بياجيه تتمثل في أن الطفل يتعين عليه تكوين المفاهيم الأساسية وصيغ التفكير المنطقي وإعادة تكوينها التي تشكل جوهر ذكائه وقوامه.

## 72. البيان المختصر لقياس القدرات في مجال الحساب والكلمات والمعلومات والمدى الرقمي

### Profilavide AVID Profile

هو عبارة عن توزيع درجات الاختبارات الفرعية لاختبار معقد مثل اختبارات «وكسلر» للذكاء، والمشملة على اختبار وكسلر المنقح لقياس الذكاء لدى الكبار (WAIS)، واختبار وكسلر لقياس الذكاء لدى الأطفال (WISC)، واختبار وكسلر لقياس الذكاء لدى الأطفال قبل بلوغهم سن التعليم المدرسي وأطفال المرحلة الابتدائية (WPPSI). ويسود اعتقاد بأن الذكور ذوي الأداء المتدني في القراءة يحصلون في أربعة اختبارات فرعية معينة على درجات أقل من تلك التي يحصلون عليها في أي من الاختبارات الفرعية الستة الأخرى، والاختبارات الأربعة هي: اختبار الحساب (Arithmetic)، واختبار المفردات اللغوية (Vocabulary)، واختبار المعلومات (Information)، والمدى الرقمي (Digit Span)، أي القدرة على تذكر أكبر عدد من المنازل الرقمية التي تشكل عددًا بعد رؤيتها أو سماعها، ويرمز لهذه الاختبارات الأربعة بالاختصار الإنجليزي المكون من الحروف الأوائل لأسماء الاختبارات (AVID).

### AGS Early Screening

### 73. بيانات أي جي أس لفرز المبكر

### AGS Dépistageprécoce

عبارة عن مجموعة أدوات تقييم بيئية تستخدم في مجالات متعددة لتحديد الأطفال المعرضة لخطر مواجهة مشاكل التعلم لاحقاً. ويُجرى الاختبار فردياً، ويحتوي على ثلاثة جوانب، هي: (أ) الإدراك/ اللغة، مهارات التفكير، والاستدلال، والتنظيم، والتمييز البصري، والمفردات اللغوية (القدرة على التعبير بها واستيعابها)، والمهارات المدرسية الأساسية. (ب) المهارات الحركية الكبيرة والدقيقة مثل: المشي على خط مستقيم، وتقليد حركات الذراع والساق (كوسيلة لتعليم الطفل)، ورسم الأشكال. (ج) المهارات الذاتية، الجوانب الاجتماعية ووجهات النظر عن مستوى نمو الطفل، وتطور المهارات الحركية وفق ورودها في استبيان لاستطلاع آراء أولياء الأمور أو المعلمين. بالإضافة إلى ذلك، تُجمع المعلومات من أربعة استطلاعات للآراء عن القدرة اللفظية لدى الطفل وسلوكه وتاريخه الطبي السابق والحالي) والبيئة المنزلية . ويمكن إجراء المجموعة كلها أو جزء منها بواسطة أشخاص غير مختصين كما يمكن إجراؤها في مدة تتراوح بين 15 - 40 دقيقة، للمستوى العمري: سنتان - ست سنوات وأحد عشر شهراً، وهي من إعداد هارتسون وآخرون 1990.

**Nursing Home****Maison de repos****74. بيت الرعاية**

خدمة الرعاية التي تقدم للأشخاص الذين لا تتطلب حالتهم دخول المستشفى، ولكن لا يمكن لأي سبب من الأسباب الاعتناء بهم في المنزل، وأحياناً تعرف باسم مرفق الرعاية السكنية.

**Pédagogie****Pedagogy****75. بيداغوجي**

مجموعة الوسائل المستعملة لتحقيق التربية، أو هي طرائق التدريس والأسلوب، أو النظام الذي يتبع في تكوين الفرد.

**Pédagogie de Soutien****Support pedagogy****76. بيداغوجيا الدعم**

إستراتيجية للعمليات والإجراءات التي تتم في حقول ووضعيات محددة، تستهدف الكشف عن التعثر الدراسي وتشخيص أسبابه وتصحيحه؛ من أجل تقليص الفارق بين الهدف المنشود والنتيجة المحققة. وتشمل هذه الإستراتيجية:

أ- حقول الدعم وعملياته: وتتم عملية التقويم من خلال حقل معرفي أو وجداني أو حسي حركي.

ب- عملية تشخيص تتم في حقول تتصل بمواصفات التلميذ، أو محيطه، أو العملية التربوية ذاتها.

ج- عملية تصحيح التعثر وعلاجه: قد يكون تصحيحاً بيداغوجياً، أو تصحيحاً غير بيداغوجي.

وتعرف كذلك بأنها مجموعة من الوسائل والتقنيات التربوية التي يمكن اتباعها داخل الفصل، في إطار الوحدات الدراسية أو خارجها، وفي إطار أنشطة المدرسة ككل؛ لتلافي بعض ما قد يعترض تعلم التلاميذ من صعوبات (عدم فهم، تعثرات، تأخر) تحول دون إبراز القدرات الحقيقية، والتعبير عن الإمكانيات الفعلية الكامنة.

**Interpersonnel****Interpersonal****77. بين شخصي**

تأتي بمعنى الاتصال الذاتي، وتشير إلى علاقة الإنسان مع ذاته.

**Environnement social****Social Environment****78. البيئة الاجتماعية**

يشير إلى الجو الاجتماعي السائد في الفصل الذي يسهم في الدور الإيجابي والمشاركة الفاعلة للطالب، وبالتأكيد فإن التفاعل أو النشاط الاجتماعي الفاعل من شأنه الإسهام في تهيئة الجو الاجتماعي العام

بالفصل. ويمكن أن يضفي المعلم طابع سلبي أو إيجابي فيما يتعلق بالمواقف، ووجهات النظر، والمعتقدات، وكيفية تعامل الطلاب مع بعضهم، وما في حكم ذلك.

### Least Restrictive Environment

### 79. البيئة الأقل تقييدًا

### Environnement le – moins restrictif

الوضع التعليمي الذي يزيد من فرص الطالب ذي الاحتياجات الخاصة في الاستجابة والتحصيل، ويسمح كذلك للمعلمين العاديين بالتفاعل بمعدل مقبول مع الطلبة جميعهم في الصف، وقيام العلاقات الاجتماعية المقبولة بين الطالب ذي الاحتياجات الخاصة والطلبة العاديين. وتجدر الإشارة إلى أن مفهوم البيئة الأقل تقييدًا قد شكل حجر الأساس في حركة الدمج الشامل أو الجامع.

### Ambiance de la classe

### Atmosphere of the class

### 80. بيئة الصف

يقصد بها الظروف الفيزيائية والنفسية التي يوفرها المعلم لتلاميذه في الموقف التعليمي، وعلى قدر جودة الظروف وملاءمتها تكون بيئة الصف مناسبة لتوفير خبرات غنية، ومؤثرة، وفعالة، الأمر الذي يساعد التلميذ على اكتساب الخبرات، وتنمية مستوى الدافعية الذي توفره هذه البيئة الصفية.

### Environnement naturel

### Natural Environment

### 81. البيئة الطبيعية

يشير المصطلح إلى الأوضاع الطبيعية، أو أوضاع الحياة اليومية للطفل. وهي تتمثل في الأماكن التي درج الطفل على أن يكون فيها ما لم تكن لديه مشكلة نمائية خاصة. أنها الأماكن التي يفترض أو ينبغي أن يوجد بها جميع الأطفال، على سبيل المثال: المنزل، ومراكز رعاية الأطفال، والحدائق العامة، ونحو ذلك.

## حرف التاء

### 1. تأثير التشفير الدلالي Semantic Coding Effect Influence de Codage

#### Sémantique

عملية يقوم بها الطالب تعينه على اكتساب وتخزين واستدعاء المعلومات (اللفظية/ الشكلية) في الذاكرة، وعندما يحاول الطالب تذكر شيء معين يكون على وعي به ويحاول الاحتفاظ به عمدًا مستخدمًا الطرق الممكنة كافة لتحقيق ذلك.

### 2. تأثير بن فرانكلين Ben Franklin Effect Influence Ben Franklin

انحياز سلوكي يظهر عندما يُسدي شخص ما معروفًا أو جميلًا لشخص آخر، فينشأ لدى هذا الشخص (الذي أسدى المعروف) استعداد قوي لفعل معروف آخر للشخص ذاته، خاصة إذا ردّ هذا الأخير المعروف بطريقة مختلفة، وهذا الاستعداد يكون أكبر من الاستعداد الذي لدى الشخص متلقي المعروف أو الخدمة، ويعود السبب النفسي وراء ذلك هو أنك حينما تساعد أحدًا فإنك تساعد نفسك لأنك تهتم لأمره، لكن هذا لا يعني بالضرورة أن هذا الشخص يهتم لأمرك في المقابل، وبالتالي هو لا يشعر باحتياج مساعدتك عندما تحتاجه أنت، وينطبق الأمر نفسه في حال الإساءة. تعود هذه التسمية إلى أحد الرؤساء المؤسسين للولايات المتحدة الأمريكية "بنجامين فرانكلين" الذي اكتشف هذا الانحياز أثناء إحدى تجاربه التي قدم فيها خدمة لأحد معارضيه بهدف كسبه إلى صفه.

### 3. تأثير دانينغ- كروجر أو نظرية دانينغ كروجر Dunning – Kruger Effect

#### Influence de Théorie de Dunning – Kruger

هو انحياز معرفي يشير إلى ميل الأشخاص غير المؤهلين للمبالغة في تقدير مهاراتهم؛ بسبب عدم قدرتهم على التفاضل والمعرفة والتفريق بين الشخص الكفاء وغير الكفاء، أو أنهم يعانون من وهم التفوق.

**Retard de langage      Language Delay      4. التأخر في الكلام**

هو مصطلح طبيّ نفسيّ، ويقصد به حالة تأخر الطفل عن بدء الكلام، وذلك وفقاً للجيل الطبيعي الذي يبدأ فيه الطفل الكلام، وهو يقارب العام والنصف على الأكثر.

**Retard Développemental      Developmental Delay      5. تأخر نمائي**

هو تأخر في تطور المهارات الحركية أو العقلية أو كلاهما لدى الطفل؛ وقد يصاحبه تأخر في الكلام؛ وفي بعض الأحيان يصاحبه حركة زائدة مع تشتت انتباه والتأخر النمائي قابل للتدريب والتعليم.

**Visual Motor Coordination      6. التآزر البصري- حركي****Synergie cinétique visuelle**

يقصد به تلك القدرة على تنسيق البصر، وحركات الجسم، أو أجزاء منه، وتُسمى هذه القدرة أيضاً بالتطابق الإدراكيّ- الحركي، أو التكامل البصري- الحركي.

**Synergie cinétique      Coordination      7. التآزر الحركي**

مصطلح يشير إلى القدرة على تادية الأنشطة التي تتطلب دمج المهارات الحركية لهدف واحد، كحركة اليدين، أو القدمين، والتآزر الحركي مطلوب لتوازن الجسم وجميع حركاته، وهو أيضاً استخدام حركة العضلات لتحقيق هدف محدد، وتشمل المهارات الحركية الكبيرة، والمهارات الحركية الدقيقة، ومهارات الحس الحركية.

**Harmonie de Différents/ Syncétique – Sunshine Harmony      8. تآلف الأشتات**

إستراتيجية تعليمية، تتكون من كلمتين أساسيتين هما: التآلف: وهي تعني وجود بعض الأوجه المتشابهة بين العناصر، والأشتات فهي تعني وجود فروق كبيرة وواضحة بين العناصر وبعضها بعضاً. ومصطلحا التآلف والأشتات تُعني هنا الجمع بين مجموعة من العناصر التي تبدو في ظاهرة مختلفة تماماً ولا يوجد بينها أي ارتباط، ثم الاجتهاد من أجل إيجاد بعض الأوجه التي تربط بين تلك العناصر وبعضها، ولا يشترط ذلك أن يكون هناك وجه تشابه واقعي، وإنما يمكن الربط بينهم عبر التخيلات المختلفة وتشبيه الأشياء ببعضها بعضاً.

**Réhabilitation****Rehabilitation**9. **التأهيل**

هو العمل على إعادة الفرد إلى القيام بوظائفه بشكل طبيعي، سواء أكان جسدياً، أم نفسياً، أم اجتماعياً، أم مهنيًا. وهو الاستخدام المشترك والمنسق للوسائل الطبية والاجتماعية والتعليمية والمهنية لتدريب أو إعادة تدريب الفرد ذي الإعاقة إلى أعلى مستوى ممكن لقدراته الأدائية.

**Rééducation auditive****Auditory Rehabilitation**10. **التأهيل السمعي**

هو مساعدة الأفراد الذين لديهم جوانب قصور ارتقائية تبدأ منذ وقت مبكر من حياتهم على تحقيق الاستقلالية والاندماج في المجتمع؛ أي مساعدة ذوي الإعاقة السمعية على التكيف مع إعاقته والتقليل من أثر الإعاقة السمعية على الأداء التوصيلي.

11. **التأهيل المهني للمعاقين Vocational Rehabilitation for the Disabled****Rééducation Professionnelle pour Handicapés**

هو ذلك الجزء من العملية المستمرة والمنسقة التي تشمل على تقديم الخدمات المهنية من حيث التوجيه المهني والتدريب المهني والتوظيف الانتقائي المعدة؛ لتمكين الشخص ذي الاحتياجات الخاصة من تأمين عمل مناسب والاستقرار فيه.

**Dépersonnalisation****Depersonalization**12. **تبدد الشخصية**

حالة من الاضطرابات النفسية، يشعر فيها الشخصُ بالضياع، وأنه نفسه قد أصابه تغييرٌ، كما لو أنه في حلم، ومنفصل عن جسمه، وعن الحياة.

**Rationalization**13. **التبرير**

هو دفاعٌ نفسيٌّ، يقوم فيه الشخصُ بتفسير السلوك الفاشل أو الخاطئ بأسباب منطقية معقولة، أو أعمارٍ مقبولة. ومثاله: منهم مَنْ يرى البخل حرصًا، والتبذير كرمًا، والتبريرُ يختلف عن الكذب، في أن التبرير لا شعوري، ويخدع الفردُ فيها نفسه، بينما الكذبُ شعوريٌّ، ويخدع الفردُ فيها الآخرين.

**Experiment****Expérience**14. **تجربة**

تنظيم محكم للظروف والشروط التي يمكن أن تلاحظ فيها ظاهرة معينة؛ سعيًا لتحديد العوامل المؤثرة في هذه الظاهرة أو المحدثه أو المسببة لها. والمجموعة التجريبية هي مجموعة المفحوصين الذين يتعرضون للمعالجة أو للمتغير التجريب والتي يعكس أداؤها هذه المعالجة أو ذلك المتغير فيهم.

- 15. التحليل**      **Analyse**      **Analysis**
- قدرة الفرد على الفحص الدقيق لمادة علمية ما، وتجزئتها إلى عناصرها، وتجديد ما بينها من علاقات، وفهم البناء التنظيمي لها، وقد تكون المادة التعليمية نصًا أدبيًا، أو علميًا، أو تاريخيًا، أو عملاً فنيًا، أو خريطة، أو تجربة علمية، إلى غير ذلك من صور المادة التعليمية.
- 16. التحليل اللغوي**      **Linguistic Analysis**      **Analyse Linguistique**
- هو التجزئة أو التقسيم في اصطلاح الصرفيين، وهو توضيح خصوصية كل واحدة من مفردات الجملة، بملاحظة نوع الكلمة وصيغتها وغير ذلك. ويقصد بالتحليل اللغوي تفكيك الظاهرة اللغوية إلى عناصرها الأولية التي تتألف منها.
- 17. تحليل المحتوى**      **Analyse de Contenu**      **Content Analysis**
- هو أسلوب بحثي لوصف المحتوى الظاهر بشكل موضوعي كمي أو نوعي، ويهدف في الأساس إلى جمع المعلومات عن ظاهرة أو مشكلة معينة عن طريق الرجوع للمصادر البحثية مثل الكتب والتسجيلات الصوتية والمرئية والسجلات المكتوبة.
- 18. تحليل المهمة**      **Mission Analysis**      **Analyse de Tâche**
- يستخدم مصطلح "مهمة" كثيرًا كبديل لنشاط أو عملية. وغالبًا ما يظهر هذا التحليل في تمثيل هرمي لبيّن بوضوح مجرى المهمة من بدايتها وحتى الهدف المراد الوصول إليه. وقد ظهرت عملية تحليل المهام لمحاولة وصف سلوك العناصر المشاركة في أداء مهمة أو وظيفة معينة، ولهذا الغرض تم اتباع أساليب مختلفة لتحليل المهمات.
- 19. التحليل النفسي**      **Psychoanalysis**      **Analyse Psychologique**
- هو منهجٌ علميٌّ، اخترعه سيغموند فرويد، وهو طبيب نمساويّ، لدراسة أعماق الحياة النفسية، وعلاج اضطراباتها، وقد أدّى إلى الكشف عن بعض الظواهر النفسية.
- 20. التحول الرقمي**      **Digital Transformation**      **Transformation Numérique**
- هو التغير المرتبط بتطبيق التكنولوجيا الرقمية في جميع الجوانب الاجتماعية. وأحد أمثلة التحول الرقمي هي الحوسبة السحابية. فهي تقلل من الاعتماد على الأجهزة المملوكة للمستخدم وتزيد من الاعتماد على الخدمات السحابية القائمة على المشاركة.



**Displacement Conversion** 21. التحويل أو الإزاحة

هو من الدفاعات النفسية، ومعناه تحويل الصراعات الانفعالية، أو الدوافع المكبوتة، أو إزاحتها، وتعبيرها عن نفسها خارجياً عن طريق العمليات الحسية والحركية، أو الفسيولوجية، مثل: صدمة الانفجار التي تُصيب الجنود في ميدان الحرب، وتؤدي إلى العمى الهستيري.

**Sous-performance Underachievement** 22. تخلف التحصيل

مصطلح يقصد به التقصير في الأداء، أو الإنتاج.

**Retard Mental Mental Retardation** 23. التخلف العقلي

هو نقص في مستوى الذكاء العام، وقصور في الإداء العقلي، ويطلق هذا المصطلح على الفرد الذي تقل نسبة ذكائه على مقاييس الذكاء عن 70.

**Imagination Imagination** 24. التخيل

نشاط ذهني يؤدي إلى إفساح المجال للأفكار باجتياز حدود الزمان والمكان، وتحويل الأفكار المجردة لصور مرئية وغير متعلقة بالحواس ومعالجتها، وتكوين صور فكرية جديدة بعيدة عن النمط الاعتيادي المألوف من قبل.

**Intervention Précoce Early Intervention** 25. التدخل المبكر

هو خدمات متنوعة طبية واجتماعية وتربوية ونفسية، تقدم للأطفال دون سن السادسة الذين يعانون من إعاقة أو تأخر نمائي أو الذين لديهم قابلية للتأخر أو الإعاقة. وتختلف مناهج وأساليب التدخل المبكر وتتنوع بين طفل عمره شهرين وآخر عمره سنتين أو ثلاث سنوات، وكذلك يستفيد من برامج وخدمات التدخل المبكر الأطفال الذين لديهم أنواع الإعاقات كافة.

**Entraînement sur les Comportements Behaviour Rehearsal** 26. التدريب على السلوك

نشاطٌ يهدف إلى التأثير في السلوك، عن طريق التدرّب على أشكال السلوك المرغوب في ظلّ ظروف تمثيلية مُخططة بدقة. ومع زيادة إتقان الفرد للسلوك المرغوب، فإنّ مواقف التدرّب التمثيلية (غير الحقيقية)، تقترب تدريجياً؛ لتكتسب خصائص المواقف الطبيعية نفسها، التي يحدث فيها السلوك غير المرغوب.

**Gradation****Desensitization**27. **تدرج**

مصطلح في علم النفس يعني إزالة الحساسية، أو إضعاف الحساسية، ويقصد به التدرج في ذلك، وتستخدم كطريقة في علاج المشاكل السلوكية؛ إذ تعتمد طريقة للتخفيف بالتدرج.

**Entraînement Auditif****Auditory training**28. **التدريب السمعي**

هو طريقة تهدف إلى مساعدة الأشخاص المعاقين سمعياً في الاستفادة من القدرات السمعية المتبقية لديهم، وهذا التدريب يتم في جلسات وضمن نشاطات هادفة تسعى إلى تنمية قدرة الشخص المعوق على الإصغاء، ففقدان السمع في معظم حالات الصمم ليس فقداً كاملاً، وإذا ما تم استخدام أدوات التضخيم المناسبة فإن السمع المتبقي يمكن توظيفه لتنمية المهارات الاستقبالية والتعبيرية، ويتضمن التدريب السمعي عادة سلسلة من المهارات التي تبدأ بإدراك الأصوات العامة ومن ثم تمييز الأحرف باستخدام حاسة السمع، وعلى التحديد تؤكد برامج التدريب السمعي: وعي الأصوات- تحديد مصدر الأصوات- تمييز الأصوات- تعرف الأصوات.

**Enseignement Créatif****Creative Teaching**29. **التدريس الإبداعي**

إنه التدريس الذي ينمي قدرة المتعلم على ربط وإعادة تنظيم العناصر المختلفة بطرق جديدة تتسم بالطلاقة والمرونة والأصالة، بل هو الإجراءات والتحركات غير التقليدية التي يقوم بها المعلم داخل الصف؛ بغرض تنمية الابتكار والإبداع لدى المتعلمين.

**Enseignement Réciproque/****Reciprocal Teaching**30. **التدريس التبادلي****Enseignement mutuel**

أنشطة تعليمية تأتي على هيئة حوار بين المعلم والطلبة أو بين الطلبة بعضهم بعضاً؛ حيث يتبادلون الأدوار طبقاً للإستراتيجيات الفرعية المتضمنة (التنبؤ، التساؤل، التوضيح، التلخيص)؛ بهدف فهم المادة المقروءة والتحكم في هذا الفهم عن طريق مراقبة عملياته وضبطها.

**Diagnostic Therapeutic Teaching**31. **التدريس التشخيصي العلاجي****l'enseignement diagnostique et curatif**

هو الوقوف على العوامل التي تحد من تحقيق الأهداف، ثم محاولة خلق بيئة تعليمية أو برمجيات حاسوبية من خلالها يمكن الحد من المشكلات والصعوبات وتحقيق الأهداف في الاتجاه المرغوب، وهذا يتطلب إصدار أحكام واتخاذ قرارات تعليمية؛ لأنها هي نقطة الانطلاق التي تصحح منها مسارات التعلم، والتدريس التشخيصي التصحيحي امتداد لعملية التقويم الصفي، والذي فيه يواجه المعلم المشكلات والصعوبات التي

تعوق حدوث التعلم في الاتجاه الصحيح، وذلك بتوظيف الإمكانيات الهائلة للحاسب الآلي، بالبحث عن أفضل الطرق والأساليب والأنشطة التي تناسب المتعلم من حيث قدراته واستعداداته وميوله وحاجاته وأنماط تعلمه؛ بقصد التغلب على صعوبات التعلم التي يقع فيها المتعلمون أثناء التفاعل مع فروع المعرفة المختلفة من خلال موقف جماعي صفي تعليمي، وكذلك مراعاة المشكلات الفردية في حالاتها الخاصة إذا استدعي الأمر ذلك، والتدريس التشخيصي هنا موجه للطلاب الذين يسلكون بطريقة أقل من المتوقعة ولديهم صعوبات تعليمية يمكن علاجها من خلال موقف جماعي أو من خلال حصة تدريسية عادية.

### 32. التدريس الفعال      Effective Teaching      Enseignement Efficace

هو التدريس الذي يحقق الأهداف التعليمية المنشودة، فهو تدريس هادف يؤدي إلى الإنجاز، وبدون أهداف يصبح إنجاز المتعلمين عشوائياً، وما لا يحقق المتعلم الأهداف المرجوة فلا يمكن القول إن التدريس كان فعالاً.

### 33. التدريس المباشر      Directory Method      Enseignement direc

أسلوبٌ يركز فيه المعلم أثناء التدريس على البطاقات رقم: (5، 6، 7) من نظام فلاندرز (التفاعل الصفي بين المعلم والطالب) في الملاحظة وتحليل التفاعل اللفظي، يحد من حرية استجابة التلاميذ، ويشمل إعطاء التوجيهات واستعمال النقد واستخدام السلطة.

### 34. التدريس بالأقران      Peer Tutoring      Enseignement par les Pairs

هو نظام للتدريس يساعد فيه المتعلمون بعضهم بعضاً، يُبنى على أساس أن التعليم موجه ومتمركز حول المتعلم، مع الأخذ في الاعتبار بيئة التعلم الفعالة التي تركز على اندماج الطالب بشكل كامل في عملية التعلم التعاوني، ويعتمد على قيام المتعلمين بتعليم بعضهم بعضاً تحت إشراف المعلم.

### 35. التدريس باللعب      Teaching by Playing      Enseignement par le jeu

هو مصطلح يستخدم في التربية وعلم النفس، ويصف إمكانية تعلم الطفل وفهمه للعالم من حوله، ومن خلال اللعب فإنه يمكن للطفل أن يكتسب مهارات اجتماعية ومعرفية ونضجاً عاطفياً وثقة لازمة بالنفس، تساعده في خوض التجارب والبيئات الجديدة. وتشمل الوسائل الأساسية التي يتعلم بها الأطفال: اللعب، وتواجههم مع الأشخاص الآخرين وكونهم نشيطين، واستكشاف ما حولهم، وخوض الخبرات الجديدة، والتحدث إلى أنفسهم، والتواصل مع الآخرين، ومواجهة التحديات الجسدية والعقلية، وتعلمهم كيفية القيام بالأشياء الجديدة، وممارسة المهارات وتكرارها، والاستمتاع بوقتهم.

**Keyword Mnemonic Method****36. التذكر بالكلمة المفتاحية****Mot-clé Mnemonic Méthode**

عبارة عن إجراء منظم (Systematic Procedure) لتحويل المتلقيات والمؤثرات الخارجية التي يصعب تذكرها إلى أخرى يمكن تذكرها بشكل أسرع وأسهل. وتعرف بأنها "سلسلة من حلقتين" لربط الكلمة الجديدة بما يقابلها؛ أي ربط الكلمة المطلوب تعلمها (الحلقة الأولى) كالكلمة الإنجليزية بما يقابلها (الحلقة الثانية في اللغة العربية (ترجمة الكلمة الإنجليزية) عن طريق كلمة مفتاحية تمثل حلقة الوصل.

**Éducation Islamique****Islamic Education****37. التربية الإسلامية**

مجموعة الأصول الخاصة ببناء الإنسان المسلم والواردة في القرآن الكريم والسنة النبوية الصحيحة، والآراء والتطبيقات التربوية التي ترعاها الجهود الفردية والجماعية في أي مكان أو زمان؛ بهدف بناء الشخصية الإسلامية المتكاملة التي تعمل لخير دنياها وآخرتها. ومنهج التربية الإسلامية هو النظام متكامل من الحقائق والمعايير والقيم الإلهية الثابتة والخبرات الإنسانية المتغيرة، التي تقدمها مؤسسات تربوية إلى المتعلمين؛ بقصد إيصالهم إلى درجات الكمال الذي هيأهم الله لها، مهتدية بالتراث الحضاري الإسلامي مع النظرة السياقية لذلك التراث واستلهامه في صورة نقدية.

**Physical Education Adapted****38. التربية البدنية المُعدّلة****Éducation Physique Adaptée**

برامجُ تتضمن موضوعاتِ برامج التربية البدنية العادية وأهدافها نفسها، ولكن مع تغيير الأنشطة بما يتناسب مع المتعلمين ذوي الاحتياجات الخاصة.

**Education spécialisée****Special Education****39. التربية الخاصة**

جملة البرامج التعليمية، والتربوية الوقائية، والعلاجية المتخصصة، التي تُقدّم لفئاتٍ من الأفراد غير العاديين؛ بهدف رعايتهم، ومساعدتهم على تنمية قدراتهم، وتحقيق أهدافهم، وتنمية اتجاهاتهم الإيجابية نحو ذواتهم، بما يحقق لهم أكبر قدرٍ من التوافق الشخصي، والتربوي، والمهني، والاجتماعي.

**Éducation Mondiale****Global Education****40. التربية العالمية**

اتجاه أو حركة تربوية، تهتم بإعداد الفرد وفق رؤى عالمية، وتعد الإنسان مواطنًا في مجتمع كبير هو العالم، وتهتم اهتمامًا خاصًا بالسياسات التربوية والمناهج الدراسية في مختلف المراحل الدراسية. وتقوم التربية العالمية على مجموعة من المجالات الرئيسية تحدد أهدافها وسبل تطوير المنهج في ضوء هذه المجالات،

وتحدد أبعادها في الأبعاد الرئيسية التالية: القيم والثقافات العالمية، الأنظمة العالمية، والقضايا والمشكلات العالمية، التاريخ العالمي.

#### 41. التربية المنزلية Model Portage Instruction à domicile

نوع من البرامج التربوية في مرحلة ما قبل المدرسة؛ حيث يتطلب أولياء أمور الأطفال المعوقين بمهمة تعليم أبنائهم، مع تلقي ما يلزم من مساعدات وتوجيهات عن طريق معلم متجول (متنقل) يزورهم مرة كل أسبوع.

#### 42. التربية الوقائية Preventive Education Éducation Préventive

التربية التي تهدف إلى حماية الأفراد، وتحافظ على سلامة الفطرة الإنسانية في نفوسهم، من خلال توجيههم نحو الطريق القويم والغاية المثلى، وقيادتهم نحو الطهارة والنبيل والصالح؛ من أجل تحصينهم من الوقوع في مفاتن الحياة وشهواتها ووقايتهم شر العقبات في طريق حياتهم.

#### 43. ترديد (الكلام أو الحركة) Perseveration Echolalia

يستخدم هذا التعبير في الطب النفسي، لوصف حالة الاستمرار في تكرار كلمات، أو حركات معينة وترديدها، ويحدث ذلك في مرضى الفصام، وبعض الذهانات العضوية، والحرف.

#### 44. تسامي/ إعلاء Sublimation Sublimation

هو من الدفاعات النفسية، وتعني الارتفاع بالدوافع التي لا يقبلها المجتمع وتضعيدها إلى مستوى أعلى وأسمى، والتعبير عنها بوسائل مقبولة اجتماعيًا، مثال: إعلاء دافع العدوان إلى رياضة الملاكمة.

#### 45. التسرب School Dropping Abandon Scolaire

ترك التعليم قبل إتمام مرحلته، أو ترك الدارس للبرنامج لسبب ما من الأسباب قبل نهاية السنة الأخيرة من المرحلة التعليمية التي سجل فيها، أو أثناء إحدى سنواتها، والتسرب له أسباب اجتماعية، وثقافية، واقتصادية، وشخصية.

#### 46. تشتت الانتباه Distraction Manque d'attention

الوضع الذي يتجه منه الانتباه إلى موضوع لا يتلاءم مع الأنشطة الصفية، ويظهر ذلك عندما يتشتت الانتباه بين موضوعات متعددة، أي عندما ينتقل الطفل المشتت من لعبة إلى أخرى، ومن نشاط إلى آخر، وفي موقف المدرسة تجد أن الطفل سريع التشتت، يضع أشياءه، وينسى أين وضع هذه الأشياء، ولا ينهي الأشياء المطلوبة منه، وينشغل بأي حدث جديد.

**47. التشخيص**      **Diagnostic Diagnosis**

يعرف التشخيص في التربية الخاصة بأنه وصف الحالة وصفًا دقيقًا بعد إجراء القياس على الحالة ويدون كتابيًا، كما يستخدم التشخيص في التربية الخاصة من أجل الحكم على سلوك الشخص، كما يعد شكلاً من أشكال التقويم في المجتمع، وهو مصطلح مستعار من العلوم الطبية، ويستخدم بشكل خاص في التربية الخاصة بغرض الحكم على السلوك.

**48. التشخيص الفارق**      **Diagnostic Différentiel Differential Diagnosis**

أحد أساليب التقييم، أو التشخيص الذي يتضمّن التمييز بين الاضطرابات، أو الحالات المتشابهة عن طريق تحديد الخصائص، أو الأعراض المميزة لواحد منها فقط، وتشمل عملية التشخيص الفارق التمييز بين مرضين اثنين متشابهين بتحديد الأعراض الحاسمة التي تظهر مع أحدهما، ولا تظهر مع الآخر.

**49. تشخيص صعوبات التعلم**      **Diagnosing Learning Difficulties****Diagnostic troubles d'apprentissage**

هو إجراء تقييم تربوي شامل، من أجل تحديد نقاط الضعف، وحالات القصور عند الطالب. أو عمل تقرير شامل عن حالة الطالب الصحية؛ وذلك للتأكد من عدم وجود إعاقة صحية عنده، أو إجراء تقرير بحيث يتم توضيح ما إذا كان الطالب يحتاج علاجًا طبيًا أو علاجًا تربويًا.

**50. التشخيص غير الرسمي**      **Informal Diagnosis Diagnostic Informel**

يرى التربويون أن التشخيص الرسمي يستلزم العديد من الدراسات والفحوصات والاختبارات، ويستغرق مألًا ووقتًا وجهدا؛ لذا يقترحون بدلا من التشخيص الرسمي تشخيصًا غير رسمي يقوم به المعلم داخل الفصل من خلال ملاحظاته خلال عملية التدريس اليومي ومناشطه.

**51. التشفير**      **Codage Encryption**

هو الطريقة التي يتم بها تحويل المعلومات إلى رمز سري يخفي المعنى الحقيقي للمعلومات.

**52. تشكيل السلوك**      **Formation du Comportement Behavior Formation**

إحدى الإستراتيجيات الفعالة في تعليم المتعلمين المعاقين للمهام الجديدة، وفي بناء أشكال جديدة من السلوك، ويعرف بأنه الإجراء الذي يعمل على تحليل السلوك إلى عدد من المهارات الفرعية وتعزيزها؛ حتى يتحقق السلوك النهائي.

## 53. التشوهات المعرفية / أنماط التفكير الخاطئ أو المنحرف/المختل وظيفيا.

**Distorsions Cognitives – Cognitive Distortions**

هي طريقة في التفكير خاطئة ومتكررة الحدوث، والأشخاص في تجربة لأي اضطرابات نفسية يقعون في واحد أو أكثر من هذه الأخطاء في عملية التفكير، وهذا يدل على وجود أخطاء في عملية التفكير نفسها، وأكثر تحديدًا في عملية معالجة المعلومات وتقييم الأحداث. وبالرغم من أن هذه الأفكار لا تبدو منطقية، إلا أنها تبدو مقبولة معقولة وحقائق بالنسبة للشخص الذي يختبرها (أو للحالات)، ويتم التسليم بصحتها دون شك ودون تجربتها في الواقع والمنطق، ورغم ذلك الشخص يؤمن بها رغم بطلانها، ويصدقها حتى لو أقر الجميع ببطلانها في المناقشة أو التحقيق.

## 54. تصغير الإيجابيات – Minimiser les Points Positifs – Minimize the Positives

تشوه معرفي يميل الشخص فيه لتصغير كل الإيجابيات.

## 55. التصفية الذهنية – Filtrage mental – Mental Filter

تشوه معرفي يميل فيه الشخص إلى التركيز على طرف واحد للحدث، وغالبًا يتم الاختيار للجزء السلبي، ويمهل الصورة الكلية للحدث، مع العمل على تأكيده من خلال استرجاعه لمعطيات تم تجميعها في السابق.

## 56. التصور – Visualisation/ Conception – Visualization

هو ربط المعلومات الجديدة بمفهوم موجود بالذاكرة، باستخدام تصور بصري أو عقلي له معنى، وهذا الربط إما أن يكون بتصور موجود بالعقل أو بتصور مرسوم بالفعل أمام المتعلم. وقد يكون التصور صورة أو مادة أو مجموعة أماكن تسهل من عملية تذكر عدد من الكلمات أو التعبيرات أو التمثيل العقلي لمعلومة ما. ويمكن استخدام التصور في تذكر الكلمات المجرة بربطها برمز بصري أو صورة أو مادة حسية.

## 57. التَّصَوُّرُ الذاتي – Concept de Soi – Self Concept

تكوين معرفيٍّ مُنظَّمٍ ومتعلِّمٍ للمدركات الشعورية، والتصورات، والتقييمات الخاصة بالذات، يقوم الفرد ببلورته، ويَعُدُّه تعريفًا نفسيًّا لذاته. إنه عبارة عن مجموعة من المُدركات، والأفكار، والصور التي يكونها الفرد عن نفسه، أو بمعنى أكثر اختصارًا، هو فكرة الفرد عن نفسه، وتقويمه لهذه الفكرة، فالفرد منَّا يكون مجموعة من الأفكار، والآراء عن نفسه، فيرى نفسه نكيًّا، ومُكافحًا، وحَسَنَ الخُلُق، ومُلتزمًا بتعاليم دينه، ورضا الوالدين، وغير ذلك من الصفات التي يراها مُتوافرة فيه بنسب مختلفة.

**Amplifier les Points Négatifs Amplify the Negative تضخيم السلبيات** .58

نمط تشوه معرفي يشير إلى تضخيم المشاكل الصغيرة أكثر من واقعها، بمعنى العمل على تعظيم ما هو سلبي.

**Procédure de Curriculum Development تطوير المنهج**  
**développement du curriculum** .59

هو الأسلوب العملي الذي يتم به تنفيذ عمليات التطوير المنهجي باستخدام الأنموذج التطويري المناسب؛ للحصول على المنهج المطلوب.

**Développement d'un Programme Scolaire تطوير مقرر دراسي**  
**Course Development** .60

هو إحدى عمليات المنهج، وهو العملية التي تلي عملية تقويم المنهج معتمدة على نتيجته. ويُقاس بمدى احتياج المفردات للمقرر الحالي وإجراءات تنفيذه ومصادر التعلم له، وذلك من وجهة نظر أساتذة المقرر والطالب والطلاب الذين درسوا المقرر.

**Modification du Comportement Behavior Modification تعديل السلوك** .61

أسلوب من الأساليب العلاجية للسلوك الإنساني، وهو عملية تتضمن تشكيل سلوكيات الفرد، بحيث يتم خفض معدل حدوث السلوك غير المرغوب فيه، أو التخلص منه، وتدعيم السلوك المرغوب فيه، أو تعزيزه، وذلك عبر التحكم في البيئة التعليمية عن طريق تطبيق مبادئ التعلم بأسلوب مخطط، ومنظم، وهو عملية تدعيم السلوك المناسب، أو زيادة احتمالات تكراره في المستقبل بإضافة مثيرات إيجابية، أو إزالة مثيرات سلبية بعد حدوثه.

**Renforcement Reinforcement التعزيز** .62

العملية التي تؤدي إلى رفع احتمالية حدوث الإثارة، أو الاستجابة في السلوك، وكل تعريفات التعزيز تدور حول معنى واحد هو الدعم لفعل الخير والعمل الإيجابي. يُعدُّ التعزيز عاملاً مهماً، وهو شرطٌ ضروريٌّ لفاعلية التكرار، وعملية التعزيز الإيجابي يُقصد بها الثواب، ويكون أكثر فاعلية من التعزيز السلبي (العقاب)، كما أنَّ للثواب آثاراً مرغوبة في عملية التعلم، وهذه الآثار قد تكون وجدانية، أو معرفية. كما يعبر التعزيز عن مجموعة من السلوكيات التدريسية التي يقوم بها المعلم بكفاءة وفاعلية؛ بغرض تشجيع الطالب على تكرار السلوك المرغوب فيه، الأمر الذي يؤدي إلى تقويم هذا السلوك وظهوره مرات أخرى، وتظهر هذه السلوكيات إجرائياً في أداءات المعلم.



**Renforcement Positif      Positive Reinforcement      تعزيز إيجابي** 63.

هو عملية تدعيم السلوك المناسب، أو زيادة احتمالات تكراره في المستقبل بإضافة مثيرات إيجابية.

**Inhibition Proactive      Proactive Inhibition      التعتيل البعدي في الذاكرة** 64.

هو نوعٌ من أنواع المشاكل في الذاكرة، ويقصد به أن التعلم السابق قد يعطل التعلم اللاحق، ويساعد في نسيانه، أو تشويبه، وقد يظهر هذا النوع لدى الأطفال الذين يعانون من العسر التعليمي.

**Learning      Apprentissage      تعلم** 65.

هو تغييرٌ شبه دائم في السلوك نتيجة الخبرة والتدريب، والتعلم هو عبارة عن نشاطٍ، الهدف منه الوصول إلى خبراتٍ، ومهاراتٍ، ومعارفٍ جديدة.

**Apprentissage      Blind Learning      تعلم أعمى** 66.

مناهج متطورة وتصورات عامة حول أفضل السبل لتلبية الاحتياجات الخاصة للطلاب المكفوفين. كما أنه تعلم أداء عمل عن طريق التكرار وبأقل قدر من الفهم للعلاقات المتضمنة في هذا العمل ويتم بطريقة آلية رتيبة.

**Apprentissage Coopératif      Cooperative Learning      التعلم التعاوني** 67.

موقف تعليمي يستخدم المجموعات الصغيرة لكي يعمل المتعلمون معًا ليصلوا بتعلمهم وتعلم الآخرين إلى أقصى حد ممكن، وفي داخل مجموعات التعلم التعاوني هناك مسئوليتان إحداهما تعلم المادة التعليمية، والأخرى التأكد من أن كل أفراد المجموعة قد تعلموا المادة التعليمية، وفي الموقف التعليمي التعاوني يناقش المتعلمون المادة التعليمية ليتعلموها معًا ويساعد بعضهم بعضًا في فهمها.

**Apprentissage Representational      Pretend Learning      التعلم التمثيلي** 68.

نمط تعلم ينبثق من نظرية التعلم المعرفي، ويشير إلى خطة من خطط المحاكاة في موقف يشبه الموقف التعليمي؛ حيث يتقمص التلميذ أحد الأدوار التي توجد في الموقف الواقعي ويتفاعل مع الآخرين في حدود علاقة دورة بأدوارهم، وتعد هذه الطريقة فعالة في مساعدة التلاميذ على فهم أنفسهم والآخرين، وتتميز بأنها تخلق في الفصل تفاعلاً أكثر إيجابية وحيوية؛ فهي تعتمد على قيام المتدربين بتمثيل أدوار بعض الشخصيات التي تقابلهم في العمل؛ لمعالجة مشكلات افتراضية أو واقعية في مجال العلاقات الإنسانية أو المجالات الأخرى، فهو أسلوب لوصف الأنشطة السلوكية والقيام بمحاكاة الموقف الحقيقي في الواقع.

**69. التعلم الجماعي Apprentissage Collectif Collective Learning**

يتم التعلم بشكل جماعي في غرفة الصف الواحد، والتي يتراوح عدد الطلاب بها ما بين (10) إلى (60) طالبًا، ونظرًا لما تتطلبه هذه الصورة من أهمية فصل الطلاب عن بعضهم؛ بحيث يستقل كل طالب عن غيره أثناء التعلم؛ فإنه ينظم مقاعد الطلاب بحيث يجلس كل طالب في مقعد الطلاب بحيث يجلس كل طالب في مقعد مستقل، وأمامه طاولة صغيرة مستقلة أيضًا.

**70. التعلم المدمج Apprentissage mixte Blended Learning**

إحدى صيغ التعلم التي يندمج فيها التعلم الإلكتروني مع التعلم الصفّي التقليدي في إطار واحد؛ حيث توظف أدوات التعلم الإلكتروني سواء المعتمدة على الكمبيوتر أو على الشبكة في الدروس، مثل معالم الكمبيوتر والصفوف الذكية، ويلتقي المعلم مع التلميذ وجهًا لوجه معظم الأحيان.

**71. التعلم المعرفي - Cognitive Learning****StyleStyle d'apprentissage cognitive**

يشير هذا الأسلوبُ إلى الطرائق التي يتبعها المتعلمون للتعامل الإدراكي الداخلي مع المعلومات؛ إذ يتيح أسلوب التعلم المعرفي أمام المتعلم اختبار الفرضية ومعالجة المشاكل وحل المسائل والموازنة بين البدائل والخيارات المتاحة، وفي أسلوب التعلم المعرفي الحثي يكون معدل التجارب سريعًا على نحو يحول دون التوصل للحل الصحيح للمسألة بعدد مرات التوصل للحل باتباع أسلوب التعلم المعرفي التأملي.

**72. التعلم الموقفي Apprentissage Situationnel Situational Learning**

أحد المداخل المهمة التي تسهل من عملية التعلم استخدام أداة أو وسيلة في موقف واقعي لإنجاز هدف حياتي، ويتميز هذا النمط من التعلم بأنه ضمني، وأن التدريس فيه لا يكون صريحًا؛ فالمعرفة اليومية تعد جزءًا رئيسيًا من التعلم الموقفي.

**73. التعلم النشط Apprentissage Actif Active Learning**

يقصد به ممارسة الطلبة لدور فاعل في عملية التعلم، عن طريق التفاعل مع ما يسمعون أو يشاهدون أو يقرأون في الصف، ويقومون بالملاحظة، والمقارنة، والتفسير، وتوليد الأفكار، وفحص الفرضيات، وإصدار الأحكام، واكتشاف العلاقات، ويتواصلون مع زملائهم ومعلمهم بصورة ميسرة.

**74. التعلم بالاكشاف Apprendre par Découverte Learning by Discovery**

يعرف بأنه أسلوب في التعلم، يشير إلى أي موقف تعليمي يمر فيه المتعلم ويكون فيه فاعلاً نشطاً، ويتمكن من إجراء بعض العمليات التي تقوده للوصول إلى مفهوم أو تعميم أو علاقة أو حل مطلوب. كما يُعرف أيضاً بأنه التعلم الذي يحدث كنتيجة لمعالجة المتعلم للمعلومات وتركيبها وتحويلها حتى يصل إلى معلومات جديدة.

**75. التعلم بالبروتوكولات بمواد السجلات Learning by Protocols with Records****Apprentissage par Protocoles avec Supports d'Enregistrements – Materials**

توفير خدمات تعليمية سهلة المنال للأشخاص ذوي الاحتياجات الخاصة، بشأن كل ما يتعلق بالعملية التعليمية من الوسائل والأجهزة المساعدة على التنقل والتكنولوجيا المعينة كافة، بما في ذلك التكنولوجيا الحديثة، فضلاً عن أشكال المساعدة الأخرى، وخدمات ومرافق الدعم.

**76. التعلم بالتوليفات Apprendissage par – Learning by Combination****Combinaison**

نوع من التعلم يجمع بين التعلم الإلكتروني والتعلم التقليدي الصفي العادي، فهو تعلم لا يلغي التعلم الإلكتروني ولا التعلم التقليدي؛ إنه مزيج من الاثنين معاً.

**77. التعلم بالدورات المصغرة Apprendre avec – Learning with Mini Courses****des Mini-cours**

دورات تدريبية قصيرة، تهدف إلى إكساب التلاميذ المعاقين عقلياً معلومات أو خبرات أو مهارات محددة في أحد المجالات الفنية، وتسهم في تنمية قدراتهم على الإنتاج والعمل الفني، الأمر الذي يقلل من شعورهم بالقصور والدونية، وينمي مشاعر الثقة بالنفس لديهم.

**78. التعلم بالنمذجة Apprendissage par – Learning by Modeling****Modélisation**

هو ذلك التعلم الذي يتم فيه اكتساب استجابة جديدة أو تعديل استجابة موجودة، هذه الاستجابات قد تكون معرفية أو مهارية أو وجدانية؛ نتيجة الملاحظة لنموذج يستطيع أداء السلوك، سواء أكان نموذجاً حسيّاً أو لفظياً أو رمزياً.

**79. التعلم بالواقع Reality Learning Apprentissage par la réalité**

تعلم يقوم على استخدام الخبرات المرتبطة بالواقع ومعالجتها والتفاعل معه، والتعرف على خصائصها واللعب بها، فالتعلم الذي يؤدي إلى حرمان الطفل من هذه الخبرات الواقعية يحد من تصوراته الإدراكية والمفاهيمية المعرفية فيما بعد.

**80. التعلم بصحائف الأعمال Learning with business papers****Apprentissage par portfolio des réalisations**

مادة من المواد التعليمية الشائعة في تنظيم التعلم الفردي، وتساعد على وضع كل من المعلم والمتعلم في موقعه الصحيح في العملية التعليمية التعليمية.

**81. تَعَلُّمٌ ذو معنى Meaningful Learning Apprentissage Significatif**

هو التعلم الذي يناسب حياة المتعلم، ويعالج روحه، ويتواصل معه، وذلك عن طريق إدخال جوانب من حياته ذات معنى بالنسبة إليه.

**82. التعلم مدى الحياة Lifelong Learning Apprentissage Tout au Long****de la Vie**

هو التعليم الذي يمكن الأشخاص من التعلم في مختلف الأوقات ولمختلف الأغراض والمراحل والأعمال، فيهتم بتوفير فرص تعلم طوال حياة الفرد. ويعني أن يكون الفرد مستعدًا للتعرض لأنواع التعلم والتعليم كافة في أي مرحلة من مراحل حياته، وأن يكون دومًا مستعدًا لتقبل المعلومات والمعرفة الجديدة وتقبل الخبرات من الآخرين. ويبدأ التعلم مدى الحياة قبل التعليم النظامي ويستمر مدى حياة الفرد.

**83. التعلم معًا Learning Together Strategy Apprendre ensemble**

نوع من أنواع التعلم التعاوني، ويتم فيه تقسيم الطلاب إلى مجموعات تساعد بعضها بعضًا في القيام بالمهام وفهم المادة العلمية، وتشجيعهم على الاتصال معًا لمساعدة بعضهم في حل المشكلات، وقد يتطلب النشاط تقديم تقرير عن العمل من كل مجموعة، وتتنافس المجموعات فيما بينها بما تقدمه من مساعدة لأفرادها، ويتم تقويم كل مجموعة في ضوء نتائج الاختبارات التحصيلية ونوعية التقارير المقدمة.

- L'enseignement formel**      **Formal Education**      **التعليم النظامي** .84  
هو ذلك التعليم المنهجي أو المنظم أو الرسمي الذي يقدم لأبناء مجتمع من المجتمعات في سن بعينها يحددها القانون والنظام، أو هو المتعارف عليه بين الناس على أنه النسق الأمثل للتعليم في مجتمع من المجتمعات.
- Didactique de langue**      **Language Teaching**      **تعليمية اللغة** .85  
هو تدريس لغة معينة أو أكثر مع اللغة الأم؛ بقصد توسيع مفاهيم الطالب أو التلميذ من أجل إثراء فهمه وإدراكه للعالم حوله، وكل دولة لها طريقتها ونظامها التعليمي في تدريس اللغات.
- Compensation**      **Compensation**      **التعويض** .86  
هو من الدفاعات النفسية، ويعرف بأنه محاولة الطفل النجاح في ميدانٍ لتعويض إخفاقه، أو عجزه (حقيقي أو متخيل) في ميدان آخر، مما يشعره بالنقص، مثل طفلٍ يعاني من اضطراب الكلام يدفعه لتعويضه، بأن يصبح فيما بعدُ خطيبًا مفهومًا، وشخصٍ قصير القامة يشعر بنقص، فيُعَوِّضه بالنجاح العلمي، أو النجاح السياسي.
- Feedback Corrective**      **Feedback**      **التغذية الراجعة أو المُرتدة** .87  
إعطاء الأفراد معلومات عن تصرفاتهم، وأعمالهم، وأداءاتهم من خلال التوجيه اللفظي، والمكتوب، والفيديو، وأداء الأدوار وهي عملية تقييمٍ فوريٍّ لمدى نجاح عناصر عملية الاتصال في إتمام تلك العملية، وتحقيق أهدافها، وهي إشعارُ المتعلم بأنَّ استجابته صحيحةٌ، أو خاطئةٌ بقصد مساعدته على التعلم. وهي المعلومات التي يُزود بها المتعلم من أيِّ مصدرٍ بأسلوبٍ مُنظَّم حول أدائه السابق؛ بهدف مساعدته على تصحيح أخطائه، وإجابته الخاطئة، وتثبيت إجابته الصحيحة، حيث يتمكّن من تحسين مستوى أدائه في المهمات التعليمية.
- Rétroaction Auditive**      **Audio Feedback**      **التغذية الراجعة السمعية** .88  
هي تلقي الفرد لأساليب التعزيز اللفظية وعبارات الثناء والمدح.
- Interaction Sociale**      **Social Interaction**      **التفاعل الاجتماعي** .89  
هو التنبه والاستجابة المتبادلان للأشخاص في موقف علاقة اجتماعية، يحدث عندما يصبح شخصان أو أكثر في اتصال أو احتكاك مباشر أو غير مباشر، وهو تلك العلاقات الإدراكية الوجدانية المتبادلة بين طرفين اجتماعيين في موقف أو وسط اجتماعي معين، بحيث يكون سلوك أي منهما مناسبًا أو مثيرًا لسلوك

الطرف الآخر ويجري هذا التفاعل عادةً في وسط معين، وتتخذ عمليات التفاعل أشكالاً ومظاهر مختلفة تؤدي إلى علاقات اجتماعية معينة.

**Individuation Individuation/Unicité تفرد .90**

هو أن يحتفظ الشخصُ بشخصيته وهويته مستقلةً ومتمايزةً عن غيره، بمعنى أن يكون له لونه، وبصمته الخاصة والمختلفة عن الآخرين.

**Individualisation de l'enseignement Individualization of Education تفريد التعليم .91**

**l'enseignement**

ذلك النوع من التعليم الذي تراعى فيه الفروق الفردية، ويعتمد على استغلال الوقت وتحمل المسؤولية من قبل الطالب والتفاعل المباشر مع المعلم وإتاحة الفرص التي تتناسب مع قدرات وميول وحاجات الطالب للتعلم.

**Désintégration Dissociation تفكك .92**

يستخدمُ هذا المصطلحُ لوصف إحدى الحيل الدفاعية لتفادي الضغوط النفسية، وفي حالات الاضطرابات الانفصالية؛ حيث يضطربُ تعرفُ المريضِ على هويته، ويتغيرُ الوعي، وتشمل هذه الحالاتُ النسيانَ الانفصالي لفترة محددة، وحالات الشخصية المزدوجة والمتعددة، أو نقص هوية أخرى دون وعي.

**Pensée Intuitive Intuitive Thinking التفكير الحدسي .93**

مصطلح لبياجيه، وهو نمط التفكير الذي يتطلب استخدام مقادير قليلة من المعلومات بهدف الوصول إلى حلول تقريبية سواء كانت هذه الحلول إنتاجية أم انتقائية. وهو ذلك التفكير الذي يخمن فيه الطفل الحل بناء على ما تظهره له حواسه؛ فالطفل في مرحلة الأربع سنوات الأولى من حياته يعتمد في تفكيره على حواسه اعتماداً أكبر، وعلى تخيله أكثر من أي شيء آخر، لأن البناء المعرفي في هذا العمر يكون سطحيًا، ولا يمكن الاعتماد عليه فيلجأ إلى الحواس والتخمين.

**Réflexion Approfondie Probe Thinking التفكير السابر .94**

مجموعة الإجراءات التي يؤديها الفرد استنادًا إلى أسس علمية منطقية، بحيث يستطيع التصنيف والتسمية والتفسير والاستنتاج والتعميم وتطبيق المبادئ وتوقع النتائج ووضع فروضها والتحقق من هذه الفروض. فهو عملية عقلية مُتقدِّمة، توظف في مجالات متنوعة، وتمكن المُتعلِّم من الاستفادة من المحتوى الدراسي، لتطوير معارفه وخبراته وأفكاره، ليصبح قادرًا على توليد أفكار جديدة يخضعها للتحليل والمحاكمة بهدف تحسين أدائه من أجل الوصول إلى مرحلة الإبداع.

**95. التفكير الكارثي Pensée Catastrophique Catastrophic Thinking**

نمط من التشوه المعرفي يفسر فيه الشخص الحدث بطريقة كارثية مبالغ في التعميم، فهو تشويه إدراكي يجعل وضعاً ما غير مرغوب فيه أسوأ مما هو عليه بالفعل، أو ما يجب أن يكون عليه، ويعتبر المعالجون النفسيون أن التفكير الكارثي أسوأ شيء يمكن أن نقوم على الإطلاق.

**96. التفكير المادي Pensée Concrète Concrete Thinking**

هو نوعٌ من أنواع التفكير البسيط، الذي يُميّز تفكير الأطفال. ويمكن تسميته بالتفكير الملموس، أو المحسوس، ويعتمد هذا النمط من التفكير على إبراز الوقائع المادية الحسية؛ لإثبات وجهة نظر، أو تدعيم سلوك معين، لذلك فإنّ الطفل يفكر، ويتذكر ما هو ماديّ، وواقعيّ، ومحسوس، ولا يتفاعل مع المواقف التي تتطلب التفكير المجرد، أو الافتراضات الغيبية.

**97. التفكير المجرد Pensée Abstraite Abstract Thinking**

هو نوعٌ من أنواع التفكير، ويُعدّ من المستويات العليا في التفكير، وهو عملية ذهنية تهدف إلى استنباط النتائج، واستخلاص المعاني المُجرّدة للأشياء، والعلاقات بينها، بواسطة التفكير الافتراضي عن طريق الرموز، والتعاميم، والقدرة على وضع الافتراضات والتأكد من صحتها.

**98. التفكير الناقد Esprit Critique Critical Thinking**

نشاط عقلي مركب وهادف، محكوم بقواعد المنطق والاستدلال، ويقود إلى نواتج يمكن التنبؤ بها. غايته التحقق من الشيء وتقييمه بالاستناد إلى معايير أو محكات مقبولة، ويتألف من مجموعة مهارات يمكن استخدامها بصورة منفردة أو مجتمعة، وتتصف ضمن ثلاث فئات هي: مهارات الاستقراء، ومهارات الاستنباط، ومهارات التقييم. كما يعرف بأنه مهارات للتمييز بين الفرضيات والتعميمات، وبين الحقائق والآراء والادعاءات، والتمييز بين أنواع الأدلة، وربط المقدمات بالنتائج، والتمييز بين المعلومات الزائدة والمعلومات الناقصة أو بين المنقحة وغير المنقحة.

**99. التفكير بصوت عالٍ/ مرتفع Penser a Voix Haute Thinking out Loud**

إستراتيجية تحليل ذاتي، وتقنية لتجسيد عمليات تفكير الفرد في أثناء انشغاله في مهمة تتطلب التفكير، حيث يقول الطالب المفكر بصوت عالٍ كل المشاعر والأفكار التي تحدث عند أداء مهمة، مثل: حل مسألة، إجابة سؤال، القيام بتجربة، قراءة محاضرة، إعطاء ملاحظات عن الكتاب المقرر أو طالب يعمل بمفرده.

**Excellence Excellence****100. التفوق**

هو التقدم، والتفوق العقلي المعرفي، والإبداع، والقدرة على تقديم شيء مميز للمجتمع الذي يعيش فيه الفرد، فهو قدرة أو مهارة ومعرفة متطورة في ميدان واحد أو أكثر من ميادين النشاط الإنساني الأكاديمية والتقنية والإبداعية والفنية والعلاقات الاجتماعية والتفوق مرادف للتميز والخيرة، والشخص المتفوق هو كل من يظهر مستوى رفيعاً من الأداء في ميدان أو أكثر من ميادين النشاط الإنساني.

**Acceptation Acceptance****101. التقبل**

هو مصطلح في علم النفس، يُقصدُ به الإقرار، والاعترافُ من جانبِ الشخص بقيمة الآخر، واحترام مظهره، وفكره، وسلوكه، وتقدير مشاعره.

**acceptation Sociale Social cceptance****102. التقبل الاجتماعي**

هو الإقرار والاعتراف من جانب المجتمع بقيمة الفرد، مع احترام مظهره وفكره وسلوكه ومشاعره وتقديرها، إذا كانت أفعال الفرد وسلوكياته تتم في الإطار المقبول من المجتمع ووفقاً للعادات المترسخة فيه، كما أنه يشير إلى قدرة الطالب على التعاون الإيجابي مع أقرانه داخل المدرسة وإقامة علاقات ودية معهم، وامتلاكه الطرائق المختلفة التي تشبع له حاجاته ويتعامل بها مع غيره من المحيطين به.

**Sautes d'humeur Mood & Affect Change****103. تقلبات المزاج**

مصطلح يُطلق على الأطفال المصابين بحالات التوحد، وغالبا ما يحدث تغيير مفاجئ في المزاج مع نوبات من الضحك، أو البكاء من دون سبب واضح يُبرر هذا التغيير.

**Imitation Imitation****104. تقليد**

يعني المحاكاة، وهو سلوكٌ مُتقدم، حيث يراقب الفرد، ويكرّر سلوك الآخر. التقليدُ أيضاً شكلٌ من أشكال التعلم الاجتماعي الذي يُؤدّي إلى تطوّر الفرد.

**Identification Identification****105. التقمص**

مصطلحٌ يُستخدم في علم النفس، وعلم التحليل النفسي، ويعني محاولة اقتباس صفات شخصٍ آخر يُعجّب به الفرد، ويُقلّده في كل شيء.



**106. التقمص الوجداني Empathy Identification Identification de l'Empathie**

قدرته الفرد على تقمص مشاعر الآخرين، أي فهم دور شخص آخر من دون أن يفقد هذا الفرد شعوره بذاته، وتتمى القدرة على التقمص الوجداني لدى الأفراد بواسطة وسائل الإعلام؛ لأنها تحرك وجدان الأفراد، بدلا من تحريكهم المادي الفعلي.

**107. تقنيات التعليم Education Technologies Techniques de l'Éducation**

العلم الذي يهتم بتصميم وتوظيف وتقييم مصادر التعلم المختلفة في العملية التعليمية والتربوية ككل، في شكل نظام متكامل ومتفاعل، لتحقيق أهداف محددة، وعلى أساس استخدام وتطبيق أسلوب النظم لحل المشكلات التعليمية، وتحقيق تعلم أكثر فعالية في ضوء الأهداف المحددة.

**108. التقييم التشخيصي Diagnostic Assessment Evaluation Diagnostique**

تقييم يهدف إلى الكشف عن مشكلات وصعوبات تنفيذ المنهج، ومن ثم تحديد أسبابها؛ الأمر الذي يساعد في اتخاذ القرار المناسب لعلاج هذه المشكلات، وتلك الصعوبات.

**109. التقييم القبلي التشخيصي Pre-diagnostic Evaluation Evaluation Pré-****diagnostique**

أسلوب تقييم يستهدف كشف نواحي القوة ونواحي الضعف في تعلم الطلاب قبل بداية العملية، وبالتالي كشف المشكلات الدراسية التي قد يعاني منها هؤلاء، والتي قد تعوق تعلمهم وتقدمهم.

**110. التقييم المستمر Continuous Evaluation Evaluation Continue**

تعني أنّ التقييم عملية مستمرة، تسبق العملية التعليمية وتلازمها وتتابعها، ولا تقتصر على التقييم النهائي فقط، الذي يتم في صورة امتحان آخر العام. تكون عملية التقييم عملية بنائية أثناء تنفيذ المنهج، وعملية إجمالية في نهاية المنهج، بحيث يكون الناتج منهما هو المحصلة النهائية للتلميذ.

**111. تقييم رسمي Official Evaluation Techniques Evaluation Officiel**

هي أساليب تقييمية مُقننة تستخدم لجمع المعلومات حول المتعلم.

**112. تقييم غير رسمي Unofficial Evaluation Techniques****Techniques d'évaluation non officielles**

هي أساليب تقييمية تستخدم لجمع المعلومات حول المتعلم باستثناء الأساليب المُقننة.

**113. تقييم الأقران** **Peer Assessment** **Évaluation par les Pairs**

آلية تعتمد على ترشيح الأقران، وتقديرهم على مختلف الخصائص السلوكية؛ حيث يسمع الطلاب، ويقرأون أوصافاً سلوكية، ثم يُرَشِّحون، أو يُقَدِّرون وفقاً لهذه الخصائص القائمة على الوصف.

**114. التقييم الديناميكي** **Dynamic Assessment** **Evaluation Dynamique**

تقييم يأخذ صيغة اختبار أو تدخل؛ حيث يلاحظ المعلم أداء الطالب في مختلف المواقف الصفية، فيخرج بفرضيات تتعلق بالأمور التي تسهل النجاح، مثل: تفسير الأسلوب، أو تقديم إشارات تربط المعلومات الجديدة مع معلومات الطالب السابقة، أو تقليل مُشَبِّهات الانتباه، أو تقديم تغذية راجعة صحيحة، أو المساعدة على الانتباه الذاتي، ومن الفرضيات أيضاً ما يتعلق بمُعيقات نجاح الطالب، كالتسرع في عرض المادة الدراسية، أو استخدام طريقة التعلم الاكتشافي، أو الإكثار من الكتابة الإملائية، وغيرها من الفرضيات التي تؤدي إلى تحقيق الأهداف.

**115. التقييم الذاتي** **Self Assessment** **Auto-évaluation**

تعبير يشير إلى تقويم الفرد لذاته، ودرجة ثقته بقدرته، وتميزه ونجاحه، وقيمه لدى نفسه والآخرين.

**116. التقييم السمعي** **Auditory Evoked Potential Assessment - Évaluation****du Potentiel Évoqué Auditif**

إجراء كهربائي فسيولوجي يُصوّر الحالة الإكلينيكية للمَمَرِّ العصبِي السمعي، والعناصر الحسية المرتبطة به؛ لاكتشاف العوامل المسببة للضعف السمعي (العصب السمعي - أو ساق الدماغ).

**117. التقييم المعتمد على المنهج** **Curriculum Based Assessment****Évaluation basée sur le Curriculum**

يُستخدم التقييم المعتمد على المنهج المحتوى الحقيقي لحجرة الصف؛ حيث يلاحظ سلوكيات الطالب في فترة زمنية متقاربة، أو متباعدة ومن ثم تُوازن بيانات الطالب مع بيانات زملائه؛ لتحديد مستوى تحسن الأداء، وتحديد مجالات التدخل العلاجي، ويستطيع المعلمون - مع بعض التدريب - إجراء هذه التقييمات، مما يتيح المجال أمام اختصاصي علم النفس والتربية الخاصة قضاء أطول فترة ممكنة في التدخل العلاجي، وتُمكن هذه الإجراءات البسيطة من تمييز الطلاب الذين يُظهرون قدرة على الاستفادة من تكييف المنهج، وأولئك الذين يعانون من صعوبات تعليمية، وذلك بسبب بطء أدائهم عما هو متوقع منهم، هذا بالإضافة إلى إمكانية مراقبة تحسن الأداء فيما يتعلق بالأهداف المرسومة عن طريق استخدام الرسوم البيانية.

118. التقييم النفسي - عصبي لصعوبات التعلم \_ Learning disabilities Psycho

Évaluation Psycho-Neurologique des - Educational Assessment

Troubles d'Apprentissage

تقييم يتضمن عددًا من المجالات، منها: الذكاء، والمهارات البصرية الحركية، والتحصيل المدرسي، والإدراك السمعي، والبصري، واللمسي، وتقويم النطق واللغة، والتنبه الحسي ودقة الحواس، وحدة السمع والبصر والتاريخ التطوري.

Intégration

Integration

119. التكامل

هو انتظام وحدات صغيرة في وحدة أكبر، أو اندماج عناصر مختلفة معًا، لتكوين شيء أكبر، يُعبّر عن تكامل العمليات العقلية في شخصية سوية تتسق مع بنية الفرد.

120. التكامل البصري والسمعي \_ Intégration Visual - Auditory Integration

Visuo-Auditive

عملية ربط الصورة بالصوت، وعادة ما نتحدث عن ذلك في تعرف أشكال الحروف، أو رموز التشكيل، وربطها بالأصوات التي ترمز إليها.

Visual/ Auditory/ Kinesthetic

121. التكامل البصري، والسمعي، والعصلي

Intégration Visuo-Auditive - Integration

رابط هذه المثيرات كلها في الوقت نفسه، لكتابة، أو قراءة، أو سماع، أو نطق حرف، أو صوت ما، أو مجموعة حروف، أو أصوات، أو كلمات.

122. تكنولوجيا / تقنيات تعليم ذوي الاحتياجات الخاصة Technology/Technologies

Technologie/techniques pour - for Special Needs Education

d'éducation des besoins spéciaux

أي جهاز أو أي جزء من جهاز له مدى واسع من التكنولوجيا؛ حيث تشمل الأجهزة التكنولوجية الأكثر تعقيدًا، مثل التكنولوجيا القائمة على الكمبيوتر والبرمجيات المعتمدة عليه، إلى الأجهزة الحياتية العادية.

**Adaptation****Adaptation****123. تكيف**

يقصدُ به تلاؤم الشخص مع البيئة التي يعيش فيها، وقدرته على التأثير فيها، ويعني كذلك محاولات الشخص الفاعلة التي يبذلها عن طريق مراحل حياته المختلفة، لتحقيق التوافق، والتلاؤم، والانسجام مع بيئته؛ بحيث يساعده هذا التوافق على البقاء، والنمو وأداء دوره، ووظيفته الحياتية بصورة طبيعية.

**Adaptation sensorielle – Sensory Accommodation****124. تكيف الحواس**

أداء أحد الحواس الجسمية، أو جميعها للوظائف الحسية على أتم وجه، مثل: تكيف الأذن للسمع، والجلد للمس، أو العين للرؤية، والتكيف في ضوء ذلك مواءمة حواس الفرد لمتطلبات البيئة.

**Egocentrisme****Egocentrism****125. التمرکز حول الذات**

أن يعيشَ الطفلُ في عالمه الخاص به، ولا يستطيع أن يتعرف العالم الفكري والعقلي، ولا يفهم سوى ما يريده، وهذا ما يسمى (التفكير المُتمركز حول الذات) أو (التمرکز الذاتي)، والطفل الذي لم يصل إلى السابعة من عمره، تسيطر عليه صفة (التمرکز حول الذات) في التفكير، والكلام، والسلوك. فقد لوحظ أن الأطفال عادة ما يتكلمون مع أنفسهم أكثر مما يفعلونه مع بعضهم بعضاً، وكلامهم عادة ما يكون مرتبطاً بالفعل، ولا يكون بمثابة مجهود يبذله الطفل لهدف الاتصال. ويتمثل التمرکز حول الذات عند المراهق في نزعتين هما (الجمهور المتخيل: Imaginary Audience) والتلفيق الشخصية (personal Fable). هي صفة تجعل الفرد منشغلاً ومنكباً على عالمه الخاص الداخلي. ويعتبر من يتمتعون بهذه الصفة أنفسهم وآراءهم أو اهتماماتهم هي الأكثر أهمية أو إقناعاً. ويُنظر إلى المعلومات ذات الصلة بالنفس على أنها أكثر أهمية في عملية تشكيل أحكام الإنسان على الآخرين مقارنة بالأفكار والمعلومات الأخرى ذات الصلة.

**Financement de l'Éducation****Education Funding****126. تمويل التعليم**

مجموعة الموارد المالية المحددة مسبقاً للمؤسسات والمراكز التعليمية؛ بهدف النهوض بالعملية التعليمية، ورفع كفاءة عملها، ومستوى جودة الخدمات التي تُقدمها للطلبة سواء في المدارس أو الجامعات.

**Discrimination****Discrimination****127. التمييز**

أن يُفرّقَ الطفلُ بين المثيرات أيّاً كان شكلها، سمعية، أو بصرية، وفي حقل صعوبات التعلم فإن القصور في التمييز أحد مظاهره، فقد لا يُفرّق بين الحروف المتشابهة مثل ب، ت، أو الأرقام مثل 6 ، 9 ، لذلك يكون أحد المحاور المستخدمة في اختبارات القياس للأطفال ذوي صعوبات التعلم.

**128. التمييز البصري Visual Discrimination Discrimination Visuelle**

القدرة على التفريق بصرياً بين الأشياء والرموز المختلفة في البيئة، ومثل هذه القدرة ضروريٌّ لتعلم القراءة، ويجب إتاحة الفرصة التدريبية الكافية للأطفال لتعلمها، فقد يطلب من الطفل تمييز الأحرف، أو الأرقام، أو الأشكال، أو الكلمات، وقد يطلب منه أيضاً تمييز الأشياء وفقاً للونها، أو حجمها، أو ترتيبها، أو موقعها.

**129. التمييز السمعي Auditory Discrimination Discrimination Auditive**

القدرة على التمييز بين الاصوات والحروف المنطوقة، وتحديد الكلمات المتماثلة والكلمات المختلفة، ويمكن اختبار التمييز السمعي لدى الأطفال عن طريق تقديم بعض الكلمات المتماثلة في النطق، والمختلفة في المعنى، وكذا بعض الكلمات المتماثلة في المعنى والمختلفة في النطق، مع استبعاد أي تعينات، أو تلميحات بصرية، كمتابعة نطق الفاحص لها، أو مشاهدته، ويطلب من هؤلاء الأطفال التمييز بين هذه الكلمات مثل: (قلب، كلب)، (صبر، سبر)، (كلم، قلم)، (سورة، صورة)، (ذكاء، زكاة)، (اضطلاع، اطلاع)، (سفينة، سكين)، (سهاد، سعاد).

**130. التمييز اللمسي Tactile Discrimination Discrimination Tactile**

القدرة على تحديد ماهية الأشياء، ومطابقتها عن طريق لمسها، والتمييز اللمسي كونه أحد أوجه التكامل الحسي الحركي ضروريٌّ لعمليات التعلم المعرفي والإدراكي المتقدمة، ولذلك يجب على المناهج المدرسية العادية (مرحليتي التربية المبكرة، والتربية الأساسية) أن توفر للمتعلمين الفرصة الكافية لاكتساب مهارات التمييز اللمسي، ويُسمى الإدراك الذي ينتج عن حادثة اللمس باستخدام الأصابع واللبشرة الإدراك اللمسي، ويتضمن هذا الإدراك معالجة المعلومات التي يحصل عليها الإنسان عن طريق حاسة اللمس، وتفسيرها، وتركز برامج التدريب اللمسي على استخدام أصابع اليد واللبشرة في تجهيز ملابس الأشياء، وتميز الحرارة، والأشكال، وتتبع الأحرف، والأرقام، والتصاميم.

**131. تنال القمر Stratégie PORRÉ (Prédire-Organiser- -Posse****(Rechercher-Résumer -Évaluer)**

إستراتيجية تدريسية تتضمن مجموعة من الإجراءات والممارسات التي يتبعها المعلم في الفصل، وتتكون من عدة خطوات هي: تنبأ، نظم، ابحت، لخص، قيم، ومراحلها هي: التقديم، التدريب الموجه، التدريب المستقل، وهدفها استيعاب مضمون النص واسترجاعه وتلخيصه، وصممت خصيصاً لتسهيل استيعاب وفهم القراءة لدى المتعلمين الذين لديهم صعوبات ومشاكل في القراءة.

**Socialisation                      Socialization                      132. التنشئة الاجتماعية**

هي عملية تعلم اجتماعي، يمتص الفرد عن طريقها قيمه، وعاداته، وتقاليده، واتجاهاته الاجتماعية، وعن طريق ذلك يكتسب المهارات اللازمة للحياة الاجتماعية، فالتنشئة الاجتماعية عملية مستمرة، وتكون أكثر تركيزاً من بداية مرحلة طفولته، فعملية التنشئة الاجتماعية تُسهم فيها عدة عمليات نفسية شعورية ولا شعورية، تعتمد في استخدامها على وسائل، وأساليب معينة، كالتأويل والعقاب، والمدح والاستكثار.

**Évacuation des emotions                      Acting Out                      133. التنفيس**

مصطلح في علم النفس يُقصد به تفريغ الانفعالات، وخاصة في حالات التوتر، أو الغضب، أو الضغط النفسي.

**Aptitude à l'École                      School Aptitu                      134. التهيؤ للمدرسة**

هي عملية إعداد طفل ما قبل المدرسة تحت إشراف أسرته مع الروضة للتهيئة للالتحاق بالمدرسة الابتدائية، ومن مظاهر التهيئة الإلمام بمعرفة المفاهيم الأولية للقراءة والكتابة، والاستعداد الشخصي، والنفسي، والعقلي، والاجتماعي لحياة المدرسة، وذوو الإعاقة أكثر الاطفال احتياجاً إلى ذلك التهيؤ.

**Communication                      Communication                      135. التواصل**

هي قدرة عقلية معرفية تُميّز الإنسان، والتواصل هو عملية التفاعل بين الأشخاص بمختلف الأساليب، مثل: الإشارات، والإيماءات، وتعبيرات الوجه، وحركات اليدين، والتعبيرات الانفعالية، واللغة؛ وذلك بهدف تبادل المعلومات والأفكار، والتعبير عن الحاجات والرغبات، ولكي يتم ذلك لا بدّ من وجود مُرسِل للمعلومات، ومُستقبل لها، والتواصل أيضًا هو عملية نقل للرسائل من المُرسِل إلى المُستقبل، والرسالة يُمكن أن تكون شفوية، أو غير شفوية. والتواصل هو عملية نقل الأفكار والتجارب وتبادل المعارف والمشاعر بين الذات والأفراد والجماعات، وقد يكون هذا التواصل ذاتيًا شخصيًا، أو تواصلًا مع غيره، وقد ينبني على الموافقة أو على المعارضة والاختلاف.

**Communication Sociale                      Social Communication                      136. تواصل اجتماعي**

مهارات يستخدمها الفرد للتعبير عن احتياجاته وما يرغب فيه، وتتمثل تلك المهارات في استخدام التواصل البصري، واستخدام الإيماءات والإشارات، وفهم تعبيرات الوجه، واستخدام مفردات اللغة في التعبير عما يحتاجه ويرغب فيه، وكذلك في فهم وتفسير ما يريد الآخر منه.

**137. التواصل اللفظي Verbal Communication Communication Verbale**

هو ذلك النوع من التواصل الذي يعتمد على الكلمات المنطوقة أو المكتوبة، كي تتم عملية نقل الرسالة من المرسل إلى المستقبل.

**138. التواصل الوظيفي Functional Communication Communication Fonctionnelle****Fonctionnelle**

قدرة الطفل على تعلم كيفية التواصل من خلال الصورة، أو بواسطة صورة محددة، وبعد ذلك يتعلم بناء جملة متعددة الصورة، ثم يتعلم التواصل والتعليق التلقائي. وهو نمط علاجي يركز على استبدال السلوك الصعب مع التواصل الأكثر ملاءمة بما يحقق الشيء نفسه، وكثيراً ما يستخدم FCT بالاشتراك مع التدخلات السلوكية الأخرى، وهو أيضاً جزء رئيس من دعم السلوك الإيجابي.

**139. تواصل بصري Eye Contact Contact Visuel**

اتصال يتم بمساعدة حاسة النظر، ويوصف بأنه استدعاء للأفكار والمعلومات في أشكال يمكن أن تُقرأ وتُرى عليها، والاتصال البصري في جزئه أو كله يتصل بالرؤية.

**140. التواصل غير اللفظي Non-Verbal Communication Communication – Non-Verbale****Non Verbale**

نمط تواصل يشمل كل أنواع التواصل التي لا تعتمد على اللغة اللفظية (المنطوقة – المكتوبة)، بل تعتمد على اللغة غير اللفظية، وتتمثل هذه اللغة في: الإشارات، والحركات التي يستخدمها الإنسان لنقل فكرة أو معنى معين إلى إنسان آخر ليشتركا معاً في الخبرة.

**141. التوافق Adjustment Ajustement**

مصطلح في علم النفس أُخذ من علم الأحياء، ويعني درجة الملاءمة بين الفرد والظروف الطبيعية التي يعيش فيها، حتى يستطيع البقاء، وهو أيضاً التوافق النفسي، وتلاؤم الكائن الحي مع بيئته إما بتغيير سلوكه، أو تغيير بيئته، أو تغييرهما معاً.

**142. التوافق الاجتماعي Social Compatibility Ajustement sociale**

تكيف الفرد مع مجتمعة، أي مع البيئة الخارجية سواء أكانت مادية أم اجتماعية، ويقصد بالبيئة المادية كل ما يحيط بالفرد من عوامل مادية، كالطقس، والتضاريس، ووسائل المواصلات، ووسائل التكنولوجيا الحديثة.

**143. التوافق القسري Compulsive Adjustment Ajustement Compulsif**

حالة من الهروب النفسي والاجتماعي للفرد، بموجبه يتحوّل الإنسان إلى كائن آلي، يفقد روحه، ومع هذا يتوهّم ذاته كائناً حراً مُمارساً لإرادته هو، وهذا التوافق يؤدي بالإنسان إلى مزيدٍ من العزلة والشعور بالعجز، والتراجع والهرب من جديد إلى عالم آخر بعيد عن القسر، ويُحدّر العلماء في اختبار روشاك Rorshach من وجود صراع مُبكر بين مشاعر الأطفال التلقائية، وسلطة الكبار عند الأطفال من عمر (3) سنوات بالروضة، وإذا استعمل الكبار القهر كان التوافق القسري الذي يضعف من قدرات الطفل ونشاطه، والحل في التربية الصحيحة التي يمكن أن تقضي على هذا الصراع المبكر، ولا تُحقق التوافق القهري عند الأطفال.

**144. توافق المدرسة School Adjustment Ajustement Scolaire**

ما تُحدثه المدرسة من تعديلاتٍ في بيئتها وفقاً لاحتياجات المتعلمين، بما يخدم الأهداف التربوية المنشودة.

**145. التوافق المعرفي Cognitive Adjustment Ajustement Cognitif**

نظرية تذهب إلى أن الإنسان يميل إلى تبجيل الآراء والمعتقدات التي توافق آراءه، ومعتقداته، وتقديرها، وكذلك يميل إلى تقدير الأشخاص الذين يتفقون مع أفكاره، ويزيد هذا التقدير بزيادة التوافق، وينقص بنقصانه.

**146. التوافق النفسي Psychological Compatibility Ajustement Psychologique**

توافق شخصي يتضمن السعادة مع النفس والرضا عنها، وإشباع الدوافع والحاجات الداخلية الأولية والفطرية والثانوية، ويعبر عن سلم داخلي حيث يقل الصراع الداخلي، ويتضمن كذلك التوافق لمطالب النمو في مراحل المتابعة.

**147. توجهات تربوية مستقبلية Tendances – Future Educational Trends****éducatives futures**

موضوعات ومجالات التربية التي تتوقع أن تسود مستقبلاً، ويتوصل إليها خبراء التربية في العالم من خلال تحليل واقع واتجاهات التطور في البحث العلمي عامة والبحث التربوي خاصة.

**148. التوجيه التربوي Educational Guidance Orientation pédagogique**

مساعدة الفرد على اختيار برنامج للدراسة، يلائم قدراته، وميوله، والظروف المحيطة به، وخطته للمستقبل.



**Orientation Auditive****Auditory Orienting****149. التوجيه السمعي**

التَّحَوُّلُ نحو مثيرٍ صوتيٍّ، يحصر في موقع واحد على الأقل الاتجاه العام لمصدر الصوت إن لم يكن الموضوع الدقيق باستخدام حاسة السمع، غير مدعومة بأدلة بصرية، مثل: توجيه اللغة الاستقبالية وفقاً للمحتوى المعرفي، والفشل في التوجيه لا يعكس الاضطراب السمعي، ولكنه أحد مظاهر الاستعداد اللغوي الذي يلفت النظر إلى الحالات الإكلينيكية، فالطفل يلتفت إلى صوت أمه عند الشهر الرابع، وإلى صوت الجرس قبل الشهر الخامس، وتحدث الاستجابة للصوت قبل تحديد مصدره.

**Conseils de lecture****Reading Guidance****150. التوجيه القرائي**

هي عمليات مهمة جداً داخل المكتبة للكبار والصغار في القراءة الموجهة، أو إرشاد القراء في مكتبات الكبار، يأتي القارئ إلى المكتبة، تدفعه حوافز الرغبة في التعلم الذاتي، ويريد أن يتدرج في دراسته لمادة جديدة، أو موضوع جديد، ولكنه لا يعرف من أين يبدأ؟، أو أي الكتب في المكتبة تفيده؟، وينطبق ذلك على التوجيه القرائي للصغار، غير أن العملية فيما يتعلق بالأطفال، تتسع لتشمل توجيه الأطفال إلى قراءات جديدة قد يكونون هم أنفسهم لم يشعروا بحاجتهم إليها.

## حرف الثاء

## 1. ثَأْتَاءُ Neurotic Lipping Bégaiement

هي أكثر عيوب النطق انتشارًا بين الأطفال، نلاحظه بكثرةٍ من عمر (5-7) سنوات، أي في مرحلة إبدال الأسنان وعدم انتظام تشكيلها الجديد.

## 2. الثَّانَوِيَّة Secondary Function Secondeaire

سمةٌ للشَّخصيَّة تُميِّز الأشخاص الذين لا يرتكسون على الانطباعات الرَّاهنة، بل على الانطباعات التي انتقلت من قبل إلى حالة الكُمون.

## 3. الثَّبَاتُ Consistency Fidélité

أحد أهمِّ أبعاد خصائص الاتِّجاه؛ حيث لا يمكن قياس خصائص الاتِّجاه بصورةٍ مباشرةٍ إلا عن طريق أبعاده الخمسة. والثَّبَاتُ يشيرُ إلى ثبات الاتِّجاه بالرَّغم من اختلاف الزَّمان والمكان؛ فالفرد يحترم اتِّجاهه في بلاده، وفي البلاد الأخرى في كلِّ زمانٍ ومكان.

## 4. ثَبَاتُ الْاِخْتِبَارِ Reliability Fidélité du Test

يعني أن يعطي الاختبار النَّتائج نفسها عند تكرار تطبيقه في قياس الشيء أكثر من مرَّة، وفي ظروف تطبيقٍ متشابهة، فإذا حصل المتعلِّم نفسه على الدَّرَجَة نفسها (أو ما يقرب منها) في الاختبار (أو في مجموعاتٍ من الأسئلة المتكافئة أو المتماثلة) أكثر من مرَّة؛ **يُوصَفُ** الاختبارُ أو المقياس في هذه الحالة بأنه على درجة عالية من الثَّبَات. وكذلك في حالة الاختبارات مرجعيَّة المَحَكِّ أو اختبارات التَّمكُّن التي تحدِّد حدًّا أدنى للتَّمكُّن الذي يجب على المفحوص بلوغه.

## 5. ثَبَاتُ الْإِدْرَاكِ Stabilité Perceptuelle – Perceptual Stability

يُقصد به الاستقرارُ النَّسبي لحجم الموادِّ المُدرَّكة وأشكالها وألوانها في الأشياء التي نراها عن قرب؛ فنذكر حجمها المتماثل. أما إذا بعدت عنَّا فإنَّ حجمها يصغر.

## 6. ثَبَاتُ الصُّورِ الْمُتكَافِئَةِ – Equal Form Reliability – Fiabilité Formulaire d'équivalence

طريقةٌ من طرقِ حسابِ ثباتِ الاختبار؛ إذ توجد للاختبار الواحد صورتان متكافئتان؛ بحيث يمكن أن تحلَّ إحداها محلَّ الأخرى، ويُحسب هذا الثَّبات عن طريق تطبيق الصُّورتين على المجموعة التي تستخدمها عَيِّنة الثَّبات، ثم استخراج معامل الارتباط بين درجات الصُّورتين؛ فيكون هو معامل الثَّبات. ولا نحتاج إلى وقتٍ يمرُّ بين تطبيق الصُّورة الأولى والصُّورة الثَّانية، كما كان الأمر بالنِّسبة لحساب الثَّبات عن طريق إعادة الاختبار، وإنما يمكن أن نطبِّق الصُّورتين إحداها بعد الأخرى مع فاصلٍ زمنيٍّ قليلٍ للرَّاحة فقط. والمنطق وراء هذا؛ أننا ننظر إلى الصُّورتين كلُّ صورةٍ على حِدَةٍ، ولكنهما من الاختبار نفسه طالما هما متكافئتان؛ ولذا نستعوض عن التَّطبيق الأوَّل والتَّطبيق الثَّاني، ونطبِّق الصُّورة الأولى والصُّورة الثَّانية المكافئة لها.

## 7. ثَبَاتُ انْفِعَالِي – Emotional Stability – Stabilité Emotionnelle

وهو الاتِّزان الانفعالي، ويعني درجة من الضُّبط الذاتي الانفعالي، والتَّناسب بين الاستجابة ونوعيّة المثيرات؛ من حيث الشِّدَّة والاستمراريَّة والمواءمة معها في ضوء المتوقَّع اجتماعيًّا، مع وضوح الاستقرار والاتِّساق الانفعالي، والبعد عن التقلُّبات الحادَّة والشَّديدة، وعدم ظهور أيِّ آثارٍ سلبيةٍ بسبب الانفعال على المظاهر الفسيولوجيَّة التي يتحكَّم فيها الجهازُ العصبيُّ المستقل مثل: التَّغيُّرات الحشويَّة في الجهاز الهضمي، أو الجهاز الدَّوري، أو الجهاز التنفسي، أو في السُّلوك.

## 8. ثَبَاتُ وَأَنْسِجَامٍ فِي التَّصْنِيفِ – Classification Stability – Stabilité dans la classification

ويُقصد به اعتمادُ أساسٍ ثابتٍ؛ يُحقِّق الأنسجام ضمن كلِّ مستوىٍّ من مستويات التَّصنيف.

## 9. ثَبَاتُ المَعَارِفِ – Acquaintance Index – Indice de Connaissances

قائمةٌ بأسماءٍ مَنْ يَذكُرُ الفَرْدَ في موقِفٍ اختِبَارِيٍّ، وأنَّه قد تحدث معهم في زمنٍ محدَّد.

## 10. ثراء لغوي – Linguistic Richness – Richesse Linguistique

رصيد لغوي من المفردات التراكيب والجمال يتزود بها المتعلم؛ حتى يتسنى له التعبير عن الأغراض والمعاني وفي التخاطب اليومي.

**Culture****Culture****11. الثَّقَافَةُ**

هي التَّمثِيلُ الرَّمْزِيُّ للفكر والقيَم والأهداف داخل المجتمع. وهي اِكْتِسَابُ المعارف من أجل تهذيب الحسِّ النَّقْدي، والارتقاء بالذَّوق، وتنمية القدرة على الحُكْم. وتتعدَّد أنواع الثَّقَافَة ومنها: (الثَّقَافَة البيئيَّة، والثَّقَافَة التِّكْنُوْلُوجِيَّة، والثَّقَافَة الغِذائيَّة، والثَّقَافَة القَانُونِيَّة، والثَّقَافَة السِّيَاسِيَّة، والثَّقَافَة الصِّحِّيَّة، والثَّقَافَة العِلْمِيَّة).

**Culture Islamique****Islamic Culture****12. الثَّقَافَةُ الإِسْلَامِيَّة**

يُقصدُ بها الجوانبُ الخُلُقِيَّة والوجدانيَّة والاجتماعيَّة والفكريَّة؛ في الثَّقَافَة القائمة مصطبغةً بالصِّبْغَة الإسلاميَّة؛ فهي عربيَّة اللسان، إسلاميَّة المضمون والتَّاريخ، وهي ثقافَةٌ متميِّزة واضحة ذاتية، ولها طابعها الخاص. وعُرِفَتْ بأنَّها السُّلُوكُ الكَلْبِيُّ لحياة الجماعة المتَّسقُ مع شريعة الله الشَّاملة، وأصول الاعتقاد، وأصول الحكم، وأصول المعرفة، وأصول الأخلاق والسُّلُوك. وكذلك تشمل كلَّ التَّشْرِيعات والنُّظْم والقوانين التي تخضع لها. وجميع أشكال التَّطْبِيق العملي الواقعي، وأنماط السُّلُوك الفردي والجمعي؛ التي تتَّسق معها نصًّا وروحًا، أو مقاصد وغايات.

**Culture Environnementale – Environment Culture****13. الثَّقَافَةُ البيئيَّة**

مجموعةُ المعارف والاتِّجاهات والقيَم التي تُسهم في تعريف الفرد بأبعاد وجوانب وحدود البيئة من حوله، وكيفيَّة السُّبُل المناسبة للمحافظة على السَّلَامَة، وعدم تلوُّث البيئة التي تحيط به.

**Culture Technologique – Technological Culture****14. الثَّقَافَةُ التِّكْنُوْلُوجِيَّة**

مجموعةُ المعارف والمهارات التي تساعد الفرد على فهم خصائص إنجازات التِّكْنُوْلُوجِيَا ومستحدثاتها، وكلِّما تقدَّم مستوى تلك المعارف والمهارات؛ تمكَّن الفرد من التَّعامل المباشر مع منتجات التِّكْنُوْلُوجِيَا من المكائن والمُعَدَّات والآلات؛ من حيث الصِّيانة والتَّشْغِيل، ووضع البرامج بالنِّسبة للحاسب الآليِّ وتطوير الآلة نفسها.

**Culture politique – Political Culture****15. الثَّقَافَةُ السِّيَاسِيَّة**

مجموعةُ المعارف والاتِّجاهات والقيَم، التي تساعد الفرد على فهم وتحليل الأبعاد والجوانب المختلفة للمشكلات والقضايا السِّيَاسِيَّة المحليَّة والعالميَّة.

**Culture Sanitaire – Health Culture**16. **الثَّقَافَةُ الصِّحِّيَّةُ**

مجموعة المعارف والمهارات والاتجاهات التي ينبغي أن يسيطر عليها الفرد؛ لاكتساب المقومات التي تساعده للمحافظة على صحته وصحة أسرته؛ فالوقاية في أغلب الأحيان أفضل وخير من العلاج.

**culture Sourde – Deaf Culture**17. **ثَقَافَةُ صُمِّيَّة**

هو مصطلح يُعبّر عن الحركة الاجتماعية التي تشاهد الصمم، ليس باعتباره إعاقة، وإنما بالأحرى خبرة إنسانية مختلفة.

**Culture Enfantine – Child Culture**18. **ثَقَافَةُ الطِّفْلِ**

هي مجموع الخبرات المكتسبة من ثقافة البيئة بمعناها الواسع؛ أي حصيلة التعلّم المدرسيّة وغير المدرسيّة، والثقافة الذاتيّة والمكتسبة من وسائط الثقافة المسموعة، والمرئيّة، والمقروءة في المجالين المعرفي والوجداني. وثقافة الطّفل في ضوء ذلك أشمل من مفهوم أدب الطّفل، أو تربيته أو رعايته؛ لأنها تتضمن المجالات العلميّة والمعرفيّة والوجدانيّة؛ وفقًا لاحتياجات الطّفل.

**Culture Diététique – Dietetic Culture**19. **الثَّقَافَةُ الغِذَائِيَّةُ**

مجموعة المعارف والمهارات التي يستطيع عن طريقها الفرد معرفة مكونات الغذاء الصحيّ المفيد، ومعرفة السعرات الحرارية التي يحتاجها الجسم في كلّ مرحلة عمريّة؛ وبذلك يحافظ على سلامة صحته.

**Culture Juridique – Law Culture**20. **الثَّقَافَةُ القَانُونِيَّةُ**

مجموعة المعارف والاتجاهات والقيم؛ التي تساعد الفرد على فهم ودراسة التشريعات والقوانين المعمول بها، وخاصة ما يرتبط بحقوق الإنسان ومسئوليّته في وقته؛ وبذلك يعرف الفرد ما له من حقوق وما عليه من واجبات.

**Culture Scientifique – Scientific Culture**21. **الثَّقَافَةُ العِلْمِيَّةُ**

مجموعة المعارف والمهارات التي تساعد الفرد على فهم وإدراك أبعاد المشكلات والقضايا العلميّة، فيستطيع التّعامل معها، ويسهم في وضع الحلول المناسبة والناجحة لها.

**Excès de Confiance – Overconfidence****22. الثِّقَةُ الزَّائِدَةُ**

هي ثِقَةٌ أَكْثَرُ مِمَّا يَنْبَغِي فِي الذَّاتِ أُسَاسًا؛ بَحِيْثٌ يَرَى الْفَرْدُ نَفْسَهُ عَلَى سَبِيلِ الْمَثَالِ عَالِمًا بِكُلِّ شَيْءٍ، أَوْ قَادِرًا عَلَى عَمَلِ أَيِّ شَيْءٍ، أَوْ مُسْتَحْوِدًا عَلَى خِصَائِصٍ تَصِلُ فِي امْتِيَازِهَا إِلَى مَا يِقَارِبُ الْكَمَالَ. وَمَعَ أَنْ الثِّقَةَ فِي الذَّاتِ مَطْلُوبَةٌ إِلَّا أَنَّ الْغَلْوَ فِيهَا يَعُدُّ مِنَ السِّمَاتِ الْمَذْمُومَةِ، وَالتِّي قَدْ تَوَرَدَ صَاحِبُهَا مَوَارِدَ الْهَلَاكِ أَوْ الضَّرْرِ؛ وَلِذَا فَإِنَّ الثِّقَةَ الزَّائِدَةَ فِي النَّفْسِ قَدْ تَصَبَّحَ عَلَامَةً مَرَضِيَّةً.

**Confiance en Soi – Self- Confidence****23. الثِّقَةُ بِالنَّفْسِ**

هي ثِقَةُ الْفَرْدِ فِي صِفَاتِهِ وَقُدْرَاتِهِ وَتَقْيِيمِهِ لِلْأُمُورِ، وَإِيْمَانِ الْفَرْدِ بِأَهْدَافِهِ وَقَرَارَاتِهِ وَقُدْرَاتِهِ وَإِمْكَانَاتِهِ، أَيِ الْإِيْمَانِ بِذَاتِهِ، وَيُعْرَفُ الْفَرْدُ الْوَاقِعَ مِنْ نَفْسِهِ فِي عِلْمِ النَّفْسِ بِأَنَّهُ: الشَّخْصُ الَّذِي يَحْتَرِمُ وَيُقَدِّرُ ذَاتَهُ، وَيَحِبُّ نَفْسَهُ وَلَا يَعْزِضُهَا لِلْأَذَى، وَيَثِقُ بِقُدْرَاتِهِ عَلَى اتِّخَاذِ الْقَرَارَاتِ الصَّائِبَةِ، وَيَدْرِكُ كِفَاءَتَهُ، كَمَا يَنْتَسِمُ الشَّخْصُ الْوَاقِعَ بِنَفْسِهِ بِالْإِطْمِنَانِ وَالنَّفَاوِلِ وَالْقُدْرَةِ عَلَى تَحْقِيقِ الْأَهْدَافِ.

**Malentendant – Hard of Hearing****24. ثَقِيلُو السَّمْعِ**

يَقْصَدُ بِهِمُ الْأَشْخَاصُ الْمَصَابِينَ بِفَقْدَانِ السَّمْعِ الَّذِي يَمْتَدُّ طَيْفَهُ بَيْنَ الْخَفِيفِ وَالشَّدِيدِ. وَعَادَةً مَا يَتَوَاصَلُ الْأَشْخَاصُ الثَّقَالُ السَّمْعِ مِنْ خِلَالِ لُغَةِ الْكَلَامِ وَبِاسْتِطَاعَتِهِمُ الْإِسْتِقَادَةَ مِنَ الْمَعِينَاتِ السَّمْعِيَّةِ وَزَرْعِ الْقَوْعَةِ وَسَائِرِ الْأَجْهَازَةِ الْمُسَاعِدَةِ، فَضْلًا عَنِ الشَّرُوحِ النَّصِيَّةِ.

**Bidirectionnel – Bi-directional****25. ثُنَائِي الْإِتِّجَاهِ**

حَالَةٌ اسْتِعْدَادٍ عَقْلِيٍّ عَصَبِيٍّ، تُنْظَمُ عَنْ طَرِيقِ الْخِبْرَةِ، وَتَبَاشِرُ تَأْثِيرًا مُوجَّهًا، أَوْ دِينَامِيكِيًّا فِي اسْتِجَابَاتِ الْفَرْدِ نَحْوَ جَمِيعِ الْمَوْضُوعَاتِ أَوْ الْمَوَاقِفِ الْمُرْتَبِطَةِ بِهِ. وَثُنَائِي الْإِتِّجَاهِ لَهُ اسْتِجَابَتَانِ؛ ظَاهِرَةٌ وَغَيْرُ ظَاهِرَةٍ نَتِيجَةٌ لِحَافِزٍ، وَتُعَدُّ ذَاتَ مَغْزَى اجْتِمَاعِيٍّ فِي مَجْتَمَعِ الْفَرْدِ.

**Bivalent – Bivalent****26. ثُنَائِي الْقِيَمَةِ**

مِصْطَلَحٌ فِي عِلْمِ النَّفْسِ يَصِفُ وُجُودَ مَشَاعِرٍ مُتَنَاقِضَةٍ فِي الْوَقْتِ نَفْسِهِ، كَالْحَبِّ وَالْكَرَاهِيَّةِ تَجَاهَ شَخْصٍ مَا.

**Bilatéralité – Bilaterality**

27. الثَّنَائِيَّة

هي كلمة مشتقة من كلمة ثنائي، وتعني استخدام شقي الجسد في آن معاً بصورة متزامنة ومتوازنة، وهي تتعلق بصفة خاصة بالأداء الوظيفي للأعضاء في أحد شقي الجسد، أو في الشقين كليهما (الأيمن والأيسر) من الجسد.

**Bilinguisme – Bilingualism**

28. ثَّنَائِيَّة لُغَوِيَّة

حالة تشير إلى إتقان الفرد لغتين مختلفتين بدرجة واحدة، حيث يكون قادراً على التواصل مع الآخرين بكل لغة من اللغتين.

**Reward– Recompense**

29. الثَّوَابُ

هو عبارة عن المكافأة التي تُقدّم لفرد ما؛ لقيامه بفعلٍ أو سلوكٍ إيجابي، ولضمان تكرار هذا السلوك، كدعمٍ له.

**Révolution de la – Communication Revolution**

30. ثَوْرَةُ الْاِتِّصَالَاتِ

**Communication**

هي ثورة حققتها العالم المعاصر في مجال تكنولوجيا الاتصالات، أسهمت في التقريب بين الشعوب، وجعلت العالم قريةً كونيةً صغيرة، تعيش في عصر المعلومات فائقة السرعة؛ بسبب السموات المفتوحة، والإنترنت، والطريق السريع للمعلومات، وإضعاف الحدود الدولية وقبضة الدولة على مواطنيها.

**Révolution de la Vidéo – The Video Revolution**

31. ثَوْرَةُ الْفِيْدِيُو

هي أن يُستخدَم الفيديو على نطاقٍ واسعٍ في العمليات التعليمية، وخصوصاً في إنتاج البرامج التعليمية وتوزيعها، وفي التسلية التعليمية، وفي القضاء على وقت الفراغ؛ عن طريق الأفلام الهادفة. ويساعد الفيديو في توسيع القدرة على الاتصال وتبادل المعارف والمعلومات؛ لا سيما الوسائل التعليمية السمعية والبصرية بسهولة ويسر، وأكثر الناس استفادةً من الفيديو هم المُعاقون بمختلف فئاتهم.

**Theta – Theta**

32. ثِيْتَا

نظريّة في اختيار المُثير؛ ويتمثل في التناوب المُقدّر لعناصر المُثير، والتي يمكن اختيارها في أيّ محاولة واحدة.

## حرف الجيم

1. **جدار الكلمات** Mur des Mots – Wall of Words  
 إستراتيجية تستند إلى الفلسفة البنائية في أثناء اكتشاف ما بين السطور وما وراء الموضوعات المطروحة من معانٍ وأفكار، يدرّب فيها الطلاب على الانطلاق من الجزء إلى الكل، ومن المفردة إلى الجملة البسيطة ثم الجملة الموسعة والفقرة، فهو بناء متكامل يضم أبنية جزئية عدة بينها علاقات محددة، تجمع في ترتيب يؤلف نظامًا محددًا يعطي البناء الكلي قيمته.
2. **جزر الذكاء** îlots d'intelligence – Islets of Intelligence  
 يشير إلى بعض الأفراد المصابين باضطراب التوحد، فعلى الرغم من تراجع القدرات العقلية لديهم تراجعًا عامًا، إلا أن لديهم قدرات عالية في مجالات معينة مثل: حفظ قوائم معلومات طويلة، أو حفظ الإعلانات التي تظهر بالتلفاز بالكلمة واللحن وغير ذلك من القدرات.
3. **جزر القدرات** Îles de Capacité – Islen Lenes  
 مصطلح يشير إلى بعض الأفراد المصابين باضطراب التوحد، فعلى الرغم من تراجع القدرات العقلية لديهم تراجعًا عامًا، إلا أن لديهم مهارات عالية في بعض الأمور، أو الألعاب مثل: العاب (البازل)، أو الصور المتقطعة، أو الرسم، أو الموسيقى، وهنا لا بد من التأكيد على أنّ هذه القدرات غير موجودة عند جميع الأفراد بل عند عدد قليل جدًا منهم.
4. **الجشطلت** Gestalt  
 إحدى المدارس النفسية البارزة في مجال الإدراك، ينظر أتباعها إلى الشيء الواحد بمفرداته وأجزائه متداخلًا وليس عناصر مجزأة، ولقد تطورت هذه المدرسة على يد كل من "كيرت كوفكا" و"ولف جان كولهر".
5. **جهاز راسل لاستطلاع الطريق** Russell Pathsounder – Russell Path Sounder  
 هو جهاز مخصص لذوي الإعاقة البصرية يصدر حزمة من الأشعة فوق الصوتية، فإذا ارتطمت بحاجز ارتدت إلى الجهاز فتتحول إلكترونيًا إلى صوت مسموع.



**Hearing Aid****6. جهاز مساعد للسمع****Dispositif d'écoute pour malentendant**

أي جهاز من الأجهزة، بما في ذلك الأجهزة التي يتم ارتدائها أو زراعتها، والتي تقوم ببيان وتوضيح الصوت القادم للشخص الذي يرتديها/ أو لأذن المتلقي.

**Dispositifs adaptatifs – Adaptive Devices****7. جهاز معدل**

الأجهزة المصممة أو المعدلة، بحيث توافق احتياجات الأشخاص ذوي حالات العجز (المعاقين).

**Mowat Sonar Sensor****8. جهاز موات الحسي لذوي الإعاقة البصرية****Capteur sonar Mowat**

عبارة عن جهاز صغير وخفيف يحمله الشخص المكفوف بيده، وصمم خصيصًا ليستخدم مع العصا الطويلة لتحديد العلامات البارزة في المواقف أو المقاعد أو الأبواب، ويُعرف الجهاز مستخدمه بالحواجز التي تعترض طريقه في مجال محدود، وعند الكشف عن الأشياء تحدث نبذبات يرتبط معدلها بالمسافة بين الشخص وبينها، حيث يمكن تحديد مكان الشيء الذي يسقط من اليد، وهو مفيد في مواقع العمل عندما يكون من الخطر أو من غير المرغوب فيه أن يلمس المكفوف بعض الأجهزة.

**groupe de pairs****Peer Group****9. جماعة الأقران**

جماعة يتقارب أفرادها في مستوى النمو، والأوضاع الاجتماعية، والاقتصادية، والتعليمية.

**groupe ciblé****Target Group****10. جماعة مستهدفة**

الجماعة أو الفئة المحددة، المقصودة بالمنهج الذي يقوم الخبراء بتخطيطه وتقديمه لها بعد دراستها من جميع النواحي (الاجتماعية، والبيئية، والصحية، والاقتصادية) ودراسة حاجاتها، وميولها، ومشكلاتها، حتى يأتي المنهج بكل خبراته معبراً عن ذلك، ومساعدًا على تقديم تعلم وظيفي ناجح.

**stagnation comportementale – Behavioral Rigidity****11. جمود سلوكي**

عدم قدرة الطفل على تعلم سلوكيات جديدة مرغوبة حين يواجه بمواقف غير مألوفة بالنسبة له، ويسبب الجمود السلوكي مشكلة كبيرة للأطفال المعوقين عموماً وذوي الإعاقة العقلية على وجه الخصوص، عندما يواجهون مواقف جديدة أو حين يحاولون تعلم مهارات جديدة.

**12. جهاز اكتساب اللغة (ميكانيزم اكتساب الكلام) Language Acquisition Device****Dispositif d'acquisition du langage**

ميكانيزم فطري لدى الأطفال يساعدهم على تنمية البنية اللغوية مستخدمين البيانات اللغوية الصادرة عن الوالدين، كما يقصد به مجموعة من مهارات التجهيز اللغوي تمكن الطفل من استنتاج القواعد من كلام الآخرين، ثم يستخدم هذه القواعد في توليد اللغة. ويعتقد أن هذه الآلية فطرية.

**13. جهاز الصوت Système Audio – Sound System**

أحد الاجهزة الأربعة المسؤولة عن عملية النطق، وهي الجهاز التنفسي، وجهاز الصوت، وأجهزة الرنين والنطق، وجهاز الصوت يتضمن الحنجرة، والحبال الصوتية اللذين يشكلان المصدر الأساسي للصوت الإنساني.

**14. جهاز اللمس Système Tactile – Tactile System**

هو الجهاز المسئول عن نظام اللمس في جسم الإنسان، وينقل هذا الجهاز المعلومات التي يحصل عليها عن طريق مستقبلات عصبية موجودة في الجلد إلى الدماغ، وهو الجهاز الأكثر انتشاراً في جسم الإنسان.

**15. جهاز حسي Organe Sensorial – Sensory System**

يتكون الجهاز الحسي من الحواس الخمس: حاسة البصر، حاسة السمع، حاسة الشم، حاسة التذوق، حاسة اللمس، ويعد الجهاز الحسي من أهم الأجهزة التي يمتلكها الإنسان، وذلك لأنه عن طريقه يحصل على غالبية المعلومات من البيئة الخارجية، وهو النواذ التي عن طريقها يستطيع الإنسان تعلم كل ما يدور حوله.

**16. جهاز عصبي système nerveux System Nervous**

هو من أهم الأجهزة في جسم الإنسان، وينقسم إلى قسمين رئيسيين: الجهاز العصبي المركزي، والجهاز العصبي المحيطي أو الطرفي، وهو عبارة عن خلايا عصبية "نيرونية"، ومن الناحية التشريحية هو شبكة الاتصالات العامة التي تربط جميع أجزاء الجسم بواسطة مجموعة من الأعصاب الممتدة ما بين أطراف الجسم المختلفة، وأعضائه الداخلية، والخارجية، وبين الدماغ ومحتويات الجمجمة.

**17. جهاز قارئ (في الوسائل التعليمية) Lecteur – V.), Reader (A**

جهاز لتكبير حجم بطاقة معينة، أو ميكروفيلم بحيث يمكن قراءة البطاقة أو فيلم.

**Climat psychologique – Atmosphere Psychic** 18. **جو نفسي**

ما يكون عليه الفرد في موقف معين، ويؤثر في دوافعه وانفعالاته، ومظاهر سلوكه الأخرى.

**Qualité de l'Ajustement – Goodness of Fit** 19. **جودة التوافق**

مصطلح يستخدم في الطب النفسي للدلالة على علاقة التفاعل الجيدة بين الطفل والأم، وعكسها Poor ness وتعنى العلاقة المضطربة بين الأم وطفلها.

**qualité de vie – Quality of Life** 20. **جودة الحياة**

حالة عامة إيجابية يشعر خلالها الفرد بالصفاء، والهدوء، والطمأنينة، والتفاعل، والبهجة، والارتياح، والرضا، وحسن الحالة الصحية النفسية، وتقبل الذات وفهمه كما هي التوافق والتفاعل الأكاديمي، والاجتماعي.

**qualité de fusion – Index for Inclusion** 21. **جودة الدمج**

مجموعة من المعايير التي تشير إلى تحقيق الدمج لأهدافه على مستوى الثقافات، والسياسات، والممارسات.

## حرف الحاء

1. **حاجات تدريبية** – **Besoins d'entraînement - Training Needs**  
مجموعة من المعلومات والمعارف والمهارات والاتجاهات المحددة التي يحتاج الأفراد إدراكها، أو تتميتها، أو اكتسابها؛ بهدف تحسين الأداء وزيادة الإنتاجية، أو تعديل أو تطوير سلوك معين.
2. **حاجات خاصة** – **Besoins spéciaux - Special Needs**  
بحسب قسم الخدمات المكتبية المقدمة لذوي الاحتياجات الخاصة LSN، يتعلق هذا المصطلح باحتياجات الأشخاص الذين لا يمكنهم لأي سبب من الأسباب استخدام المكتبات التقليدية ومواد المكتبة وخدماتها.
3. **حاجة** – **besoin - Need**  
هي تَوَتَّرٌ أو عدم اتِّزَانٍ يتطلَّبُ نوعاً معيَّناً من النَّشَاطِ المُشْبِعِ، والحاجات قد تُشَبَّعُ بطريقة مباشرة وغير مباشرة، فالجوع مثلاً حاجةٌ تعبَّرُ عن نفسها بالسَّعْيِ إلى الطعام، ولكن بعضَ الناس يُشْبِعُونَ هذا السَّعْيَ فوراً عن طريق القراءة في أحد الكتب، لِحِينَ حُضُورِ بقية أفراد الأسرة وتناولِ الطَّعام معهم.
4. **حاجة الالتصاق** – **Contact Need**  
حاجةُ الطفل إلى الالتصاق بالأم أو بديل الأم.
5. **حادٌّ** – **Trenchant - Acute**  
مصطلح في علم النفس يصفُ حالةَ السُّلُوكِ أو الظَّاهِرَةِ أو المرضِ، ويصفُ شدَّةَ الحالة على سبيل المثال اضطرابٌ حاد، هذيانٌ حادٌّ.
6. **حاسة البَصَرِ** – **Vue Sense Of Sight**  
هو قدرةُ الدِّماغِ والعَيْنِ على كشفِ الموجاتِ الضوئية لتفسير الصورة المرئية.

**Goût –Sense Of Taste****7. حاسة التذوق**

هو إحساس يتولد في الفم بواسطة مواد كيميائية معينة وتوضع أعضاء الحس في الجزء الخلفي من اللسان وفي جدران البلعوم، ويعد العصب الذوقي هو العصب المخي التاسع بالرغم من قدرة الخامس والسابع على الإسهام فيه، وتشير الدراسات إلى أن المولود البشري يُولد وهو يحمل الإحساس بالتذوق، فيستطيع الطفل منذ مولده أن يتذوق الطعم الحلو والطعم المر، وهو بطبيعته يُحب الحلو ويتجنب المر.

**Toucher– Sense Of Touch****8. حاسة اللمس**

تعد حاسة اللمس من الحواس المهمة، والتي لها تأثير كبير على النمو الجسدي وتكون متطورة جدًا لدى الأطفال عند الولادة كالشعور بالألم والحرارة والضغط، وحاسة اللمس تساعد الأطفال على التعرف على الأشياء وفقا لخصائصها المادية.

**Talking Computer in Blind****9. الحاسوب الناطق في تعليم المكفوفين****Ordinateur Parlant pour l'Éducation des Aveugles –Education**

جهاز تم تصميمه لمساعدة طلاب ذوي الاحتياجات الخاصة من فئة ضعاف البصر أو المكفوفين على التعلم، يقوم فيه الطالب بحفظ أماكن الحروف على لوحة المفاتيح، ويكون مزودًا ببرنامج ينطق كل محتوى موجود على الشاشة وينطق أي محتوى يتم كتابته على الكمبيوتر، كما يتم عمل إسكان لصفحات الكتاب كملف نصي word كي يقرأها الكفيف باستخدام الكمبيوتر المزود ببرنامج الناطق بالاستماع، ويهدف إلى تمكين الكفيف وضعيف البصر من استخدام الحاسب بكفاءة المبصرين نفسها، وذلك من خلال توفير حلول تقنية وتدريب فعال لتحقيق مبدأ المساواة مع الآخرين.

**Quotient Intellectuel – Intelligence Quotient (IQ)****10. حاصل ذكاء**

علاقة بين العمر العقلي الذي يحصل عليه طفل في مستوى الذكاء وبين عمره الزمني.

**Garderie Crèche – Nursery****11. الحاضنة**

مؤسسة للحياة الداخلية تستقبل أطفالاً عمرهم أقل من ثلاث سنوات لا يمكنهم البقاء في منزلهم، ولا أن يُعهد بهم إلى أسرة مرصعة.

**Motivation – Motivation**

12. حافظُ

حالةٌ فسيولوجيةٌ أو نفسيةٌ تنتج عن بعض الحاجات، وهو بمثابة قوّة تدفع الفردَ لأن يقوم بسلوك بعينه بقصد إشباع حاجةٍ أو تحقيق هدفٍ. وللحوافز مكوّنان أساسيان: مكوّن ديناميّ (متحرك) يكمنُ في إثارة النشاط والمحافظة على استمراريته، ومكوّن توجيهيّ أو موجة يتمثل في كون النشاط المثار يتجه نحو أهدافٍ مُعيّنة.

**–The state of the mental retardation الحالة الإيوائية للتخلف العقلي****État du Retard Mental**

حالة تختص بها مراكز التأهيل الاجتماعي لشديدي الإعاقة من فئة التخلف العقلي وتختص تلك المراكز بإيواء حالات الأشخاص ذوي الإعاقة من فئات التخلف العقلي غير القابلين للتأهيل المهني؛ نتيجة شدة الإعاقة أو ازدواجيتها.

**Cas Spécial – Exceptional**

14. حالةٌ خاصّةٌ

يُطلق المصطلحُ على كل فردٍ ينحرفُ أدأؤه السلوكي أو الحركي أو العقلي (بالسلب والإيجاب) عن المتوسط، ممّا يستدعى استخدامَ أساليب وأدوات خاصة في تعليمه وتأهيله، بما يتناسب مع طبيعة وحجم الانحراف عن الأداء أو السلوك.

**Myopie – Myopia**

15. حالة قصر النّظر

هو مصطلح يُطلقُ على مشكلة من مشاكل البصر، والتي تظهر على شكل صعوبة في رؤية الأشياء القريبة لا البعيدة. ويعود السبب في مثل هذه الحالة إلى سقوط الأشياء المرئية خلف الشبكية؛ وذلك لأن كُرّة العين أقصر من طولها الطبيعي.

**Aphasie de Conduction – Conduction Aphasia حبسة التوصيل**

يحدثُ هذا النوعُ من الحبسة عند حدوث تَلَف في الحُزمة العَصَبية التوصيلية التي تصلُ بين منطقة بروكا ومنطقة فيرنكا في الدِّماغ، مما يؤدي إلى عدم القدرة على نقل المعلومات من منطقة فيرنكا إلى منطقة بروكا المجاورة لها وبالعكس. ومن أبرز مظاهرها عدم قدرة الشخص على إعادة الكلام، بينما تكون الطلاقة الكلامية والقدرة على الاستيعاب طبيعيتين إلى حد كبير.

**Aphasie Visuelle – Amaurosis** 17. **حبسة بَصْرِيَّة**

فقدان كليّ أو جزئيّ للبصر يُعزى إلى مرضٍ يصيب العَصَب البصريّ مع بقاء بقية العين دون إصابة.

**Aphasie Expressive – Aphasia Expressive** 18. **حبسة تعبيرية**

قصورٌ أو عدم القدرة على التعبير بالكلام أو الكتابة أو الإشارات، ناجمٌ عن جرحٍ أو تلفٍ في مراكز المُخ. ويعد العجز عن استخدام الرموز الكتابية أو الاضطراب في الكتابة إحدى صور هذه الحُبسة.

**aphasie verbale – Aphasia verbale** 19. **حبسة كلامية**

حالة من الخلل أو القصور أو الاضطراب في وظائف الكلام، وهي إحدى صور الإعاقات الاتصالية والتخاطبية التي تصيب الأطفال، وتقع تحت هذه الفئة أنواع مختلفة من العجز أو الاضطراب في الحديث والكلام، وتشمل أنواعًا متعددة منها ما هو جزئي بمعنى اضطراب محدود أو كبير في القدرة على التعبير اللغوي بالكلام أو قصور الإرسال أو قصور الفهم واستيعاب كلام الآخرين المسموع، وقد تكون حالة أفيزيا مركزية كلية يعجز الفرد فيها عن الكلام تمامًا، وقد يشكل عجزًا إدراكيًا حسيًا ولفظيًا.

**Déterminisme – Determinism** 20. **حتمية**

مصطلح يستخدم في علم النفس، معناه أن الفرد نتاجٌ للأحداث والخبرات التي مرَّ بها في حياته وأثرت فيه وتتحكم في سلوكياته.

**Exhortation – Prompts least** 21. **حث (التشجيع القليل)**

طريقةٌ من طرق التدريس تؤيد اللجوء إلى أقل قدر ممكن من مساعدة الطالب على التعلم، فعند تدريس الطفل أيّ مهمة من المهمات ينبغي للمعلم مساعدته فقط بالقدر الضروري الذي يوصله إلى المرحلة التالية من تعلمه. وتتضمن تلك الطريقة استخدام المحاكاة والحث البدني بطرقه المختلفة.

**Ceiling– Maximum** 22. **حد أعلى**

حدُّ أعلى لقدرة ما من القُدرات التي يمكن قياسها بأحد الاختبارات، فإذا كان الاختيار سهلاً للغاية، فإنه لن ينتهي إلى "قمة" أداء كافية، وسيأتي الحد الأعلى منخفضاً للغاية بحيث لا يُتيح قياساً صائباً لما يقاس.

**réveil de nouveauté – Stimulus Novelty** 23. **حادثة المنبّه**

تلك الأشياء الجديدة غير المألوفة سابقاً في حياة الفرد التي تشد انتباهه أكثر من غيرها.

**Acuité Auditive – Auditory****acui**

24. حدة سَمْعِيَّة

مدى قدرة الفرد على تمييز الفروق الصَّوتية الصغيرة.

**Événement Antecedent – Antecedent**

25. حدث سابق

أيُّ ظرف أو حدث يسبق الاستجابة لسلوك ما، ويلاحظ اقتران هذا الظرف أو الحدث بوقوع الاستجابة.

**Events occurring During Pregnancy and** حدث مصاحب للحمل والولادة**Événements survenant pendant la grossesse et la naissance Birth**

يقصد به الحدث الذي يقع داخل الرحم أثناء الحمل أو أثناء عملية الولادة، وتمثل هذه الأحداث الفئة الثانية، على اعتبار أن الاضطرابات الوراثية Genetic disorders تمثل الفئة الأولى من الفئات التي تندرج تحتها الحالات التي تجعل الطلاب عرضة للخطر، فالمرأة التي تصاب بالحصبة الألمانية في الأشهر الثلاثة الأولى من الحمل ترتفع لديها احتمالات إنجاب طفل لديه ضعف في البصر أو ثقل في السمع أو إعاقة فكرية أو طفل يجمع بين اثنتين أو ثلاث من تلك الإعاقات، كما أن الأم التي يزيد عمرها على 35 عاماً ترتفع لديها أيضاً احتمالات إنجاب طفل لديه إعاقات. كما أن نقص كمية الأكسجين ( Sufficient Oxygen) عند الولادة - ونقص الأوكسجين (anoxia) يحدث عادة عندما يكون الحبل السري ملتقاً حول رقبة الجنين أو خروج المولود بقدميه أولاً بدلاً من رأسه ( Breech birth ) يرتبط بمعدلات عالية من الشلل المخي.

**instinct – Intuitive**

27. حدسي

وهو فهمٌ نَتِيجَةٌ شعورٍ داخِلِيٍّ أَوْ تَنَبُّؤٍ غَرِيزِيٍّ، بمعنى إدراك الحقيقة إدراكاً واضحاً مباشراً من غير أعمال الفكر، رؤية بالقلب لا بالعين أو الفكر.

**Effacement – Deletion**

28. حذف

واحدةً من أكثر العمليات الفونولوجية التي تلاحظ عند الأطفال، ومن المفترض أن يتخلص منها الطفل في عُمرٍ ثلاث سنوات أو أكثر قليلاً، وهي من العمليات التي تؤثر كثيراً على درجة وضوح الكلام. وفي عملية الحذف يحذف الطفل صوتاً أو مقطعاً لفظياً في الكلمة التي ينطقها. ومن الأمثلة على هذه العملية حذف المقطع الأول من الكلمة، وكذلك حذف الصوت الأخير من الكلمة.



**Astigmatisme – Awkward Eyesight****29. حرج البصر**

يسمى بالاستجماتيزم أو حرج البصر أو انعدام التماثل أو الانحراف، وهو مرض يصيب الإنسان بعدم انتظام تحدب قرنية العين، مما يجعله غير قادر على تمييز جزء من الخطوط المتعامدة. حيث لا تشكل الأشعة المتوازية الواردة إلى العين نقطة حقيقية على الشبكية بسبب عدم تساوي الانكسار الضوئي على المحاور المختلفة.

**Blindisme – Blindisme****30. حركات الأعمى اللاإرادية**

آلية نفسية حركية تلاحظ على الغالب لدى الأطفال العميان بالولادة، تكمن في تكرار بعض الحركات، وبعض المواقف التي تمت بصلة إلى الحركات.

**Motricité fines – Fine Motor Skills****31. حركات دقيقة**

يشار بها إلى الحركات المشتملة على المجموعات العضلية الصغيرة، والموجودة بصورة أساسية في اليدين، وتشارك المهارات الحركية الدقيقة في الرسم.

**Motricité Lourds – Gross Motor Skills****32. حركات غليظة**

هي مجموعة من الحركات المعتمدة على العضلات الكبرى؛ فمع النُمُو العصبي لهذه العضلات المتدرج من الرأس إلى الصدر والبطن ثم الأطراف يُمكن لهذه العضلات القيام بالحركات التوافقية، حركة موزونة حيث يكون هناك انقباض لمجموعة من العضلات وفي الوقت نفسه ارتخاء للعضلات المعاكسة لها. ومن الأمثلة على الحركات الغليظة: القفز، الجلوس والمشي.

**movements involuntary – Autamodsm****33. حركات لاإرادية**

لزمات خاصة بالأطفال المعوقين بدرجة شديدة، قد تظهر في صورة هزهم لأجسامهم أو بعض أجزائها بصورة مستمرة، كما قد تظهر في بعض الحركات الأخرى، والأصوات التي تركز على الاستثارة الذاتية فقط.

**mouvements Auditory Stereotypic Behaviors****34. حركات نمطية سمعية****stereotypes – auditifs**

هي مجموعة من السلوكيات التي تجدها لدى المصابين بالتوحد مثل النقر أو الضرب على الأذنين وطقطة الأصابع أو إخراج أو إحداث أصوات معينة.

### 35. حركة الباسطة المنعكسة – Reflex Extensor Thrust – Mouvement Extenseur Réflexe

استجابةً يقوم بها الأفراد المصابون بشللٍ مُخَيٍّ ممن لديهم حساسية مفرطة، للمساعدة عن طريق الجزء الخلفي للرأس أثناء إطعامهم أو إلباسهم. وتؤدي بهم هذه الاستجابة إلى تصلب أبدانهم وتخشُّبها بل رُبَّما انزلقوا خارج الكرسي الذي يجلسون فيه .

### 36. حركة التعليم من أجل التمكن – Education for Empowerment – Mouvement d'Éducation pour l'Autonomis

يقصد بها تزويد المتعلمين بوحدة تعليمية ذات تنظيم جيد ولها أهداف محددة مسبقاً، ولا يسمح للمتعلم بالانتقال من وحدة تعليمية إلى أخرى تالية إلا بعد أن يصل إلى مستوى التمكن المطلوب، وإذا لم يتمكن المتعلم من الوصول إلى المستوى المطلوب تعد له مادة أو مواد علاجية تساعده في الوصول إلى هذا المستوى من التمكن.

### 37. حركة المعايير التربوية – Educational Standards Movement – Mouvement des Normes Éducatives

عبارة عن موجّهات أو خطوط مرشدة Guide lines متفق عليها من قبل خبراء التربية والمنظمات القومية، تعبر عن المستوى النوعي الذي يجب أن تكون عليه جميع مكونات العملية التعليمية من طلاب، ومعلمين، وإدارة، ومناهج، ومصادر تعليم وتعلم، وأساليب تقويم، ومباني وتجهيزات، ... إلخ.

### 38. حركة تعويضية – Compensatory Movement – Mouvement Compensatoire

الحركة التي تعيد العُضْوَ أو جزءاً منه إلى وضعه الطبيعي أو المحايد، أو التي تعيد اتِّزْنَ القُوَى في داخل الكائن عندما يختلُّ هذا الاتزان بسبب حركات أخرى، مثل ميل الفرد إلى الأمام عندما يصعد في مرتقى.

### 39. حركة خرقاء – Clumsy Movement – Mouvement Maladroit

هو تعبيرٌ يشير إلى الحركة غير المتناسقة أو المتقنة، وتلاحظ هذه الحركة لدى المصابين بمتلازمة أسبرجر.

**40. حركة مثير Stimulus movement – Mouvement de Stimulation**

تؤدي الأشياء المتحركة دوراً بارزاً في جذب الانتباه؛ فعرض المثيرات من خلال حركات ورسومات متحركة تزيد من جذب انتباه الفرد نحو ذلك المثير مما يجعله أكثر فاعلية. ففي أثناء المرور في الطرقات تلاحظ مشاهد إعلانية حركية بألوان زاهية مثالا على مقدار انجذاب الانتباه نحو المثير. إن هذه الحركات من شأنها أن تزيد من شدة انتباه الفرد لذلك المثير.

**41. حركة مخرجات التعليم Education Outcomes Movement –****Mouvement des output d'education**

الرغبة في تعزيز جودة المخرجات التعليمية للبرامج الجامعية، وتحقيقها معايير الاعتماد الأكاديمي، والتأكد من ملاءمتها لسوق العمل وضرورة وضع المؤشرات اللازمة، وقياس نواتج التعلم؛ باستخدام أدوات تقويم على مستوى عالٍ من الموضوعية والمصداقية، تستند إلى معايير مبنية على أحدث التوجهات العالمية.

**42. حركي إدراكي Motor Perceptual – Moteur – Perceptif**

مصطلح يستخدم للإشارة إلى عملية تفاعل مختلف جوانب الإدراك مع النشاط الحركي للفرد. ومن مجالات الإدراك التي تؤثر في الأنشطة الحركية بصورة عامة الإدراك البصري، والإدراك السمعي، والإدراك اللمسي والإحساس بالحركة.

**43. حرمان ثقافي Privation Culturelle – Cultural Deprivation**

نقص في الفرص المتاحة للمشاركة في ثقافة المجتمع الأكبر، وقد يرجع هذا النقص إلى عوامل كالحرمان الاقتصادي أو تدنى مستويات المعيشة أو التمييز والتحيز.

**44. حروف كبيرة Lettres – (Type Large (Capital Letters****Majuscules**

إحدى صور الطباعة التي يتم إنتاجها عادة لمساعدة الأفراد المعوقين بصريا في القراءة، والتي تبلغ تقريبا ضعف الحجم العادي مرتين أو تبلغ ما يتراوح ما بين 18- 24 نقطة / بنط.

**45. الحساسية تجاه المشكلات** – **Sensibilité – Sensitivity to Problems**  
**aux Problèmes**

القدرة على إدراك مواطن الضعف أو النقص في الموقف المثير، فالشخص المبدع يستطيع رؤية الكثير من المشكلات في الموقف الواحد؛ فهو يعي نواحي النقص والقصور بسبب نظرتة للمشكلة نظرة غير مألوفة، فلهذه حساسية أكثر للمشكلة أو الموقف المثير من المعتاد.

**46. حسبة الأسماء والأفكار** – **Dysnomie – Dysnomia**

فقدان جزئي للقدرة على فهم الأفكار، أو الأسماء، أو تنظيمها، أو التعبير عنها في الكلام، أو الكتابة، أو الإيماءات.

**47. الحصبة الألمانية** – **Rougeole Allemande – German Measles**

مرضٌ ينتج عن ميكروب فيروسي؛ وتؤدي إصابة الأم بهذا الميكروب أثناء مراحل الحمل المبكرة إلى حدوث نسبة عالية من الإعاقات الشديدة في الذرية، والتي تتضمن التخلف العقلي والاضطرابات القلبية، والشلل المُحَيّ بالإضافة إلى إعاقات حسية (سمعية أو بصرية).

**48. حصّة القراءة الحرة** – **Cours le Lecture Libre – Free Reading Period**

حصّة يُقرأ فيها التلاميذ قراءة حرة داخل الفصل أو في مكتبة المدرسة.

**49. حصّة تقويم** – **Cours d'Évaluation – Evaluation Period**

مدة قصيرة تتخلل نشاطاً مدرسياً، أو تليه الفرصة للتلاميذ لتقييم درجة إنجازهم في ضوء الأهداف المرجوة من النشاط.

**50. الحصيلة السلوكية** – **résultat comportemental – Behavioral Repertoire**

السلوكيات المختلفة التي يستطيع الفرد ممارستها.

**Sight Vocabulary****51. حصيلة لغوية أساسية****Résultat Linguistique de base**

مجموعة من المفردات (الكلمات) الأساسية في القراءة يسهل على القارئ حفظها أو التعرف عليها بصورة كلية لا جزئية (كما يحدث في تقسيم الكلمة أولاً إلى أجزاء عند النظر إليها، ثم يقوم القارئ بدمجها مع بعضها بعد التعرف على كل جزء على حدة).

**52. الحقائق التعليمية – Package Pédagogiques – Educational bags**

هي عبارة عن نظام تعليمي متكامل ومحكم التنظيم، وأساس تنظيمه احتواؤه على مجموعة من الأنشطة والبدائل التعليمية التي تساعد في تحقيق أهداف محددة معتمدة على مبادئ التعلم الذاتي، الذي يُمكن المتعلم من التفاعل مع المادة، حسب قدرته وظروفه واحتياجاته باتباع مسار معين في التعلم، مسترشداً بدليل ملحق مع هذا النظام وبدرجات متفاوتة من إرشاد وتوجيه المعلم، كما يحتوي هذا النظام على مواد تعليمية منظمة مترابطة، يراعى فيها توظيف المواد متعددة الوسائط.

**53. حل المشكلات – Résolution de problème – Problem Solving**

القدرة على التنسيق بين المبادئ والقواعد المتعلمة سابقاً، واستخدامها من أجل تحقيق الهدف.

**54. حل المشكلات ابتكارياً – Résolution Creative Problem Solving****Créative de Problèmes**

هو عملية ذهنية لخلق حل للمشكلة، وهو شكل خاص من حل المشكلات التي ينشئ بها الحل بطريقة استقلالية أكثر من أن يتعلم بمساعدة.

**55. حماسة – Enthousiasme Zeal**

مصطلح يدل على الحماسة، والغيرة، والتعصب.

**56. حماية مُفرطة – Hyper Protection Overprotection**

المغالاة في رعاية فرد ما بحيث يحول بينه وبين المخاطرة، واكتساب الخبرات التي تُؤدي إلى نمو الشخصية السوية.

**Régime Feingold – Feingold Diet****57. حمية فينغولد**

إحدى طرائق العلاج التي استخدمت لمعالجة مظاهر فرط النشاط، وقد افترض فينغولد أن المواد المضافة إلى الأطعمة في نظام الطفل الغذائي كالكهات الاصطناعية، والألوان الاصطناعية، والمواد الحافظة الاصطناعية هي التي تُسبب النشاط الزائد لدى الطفل، وفقاً لذلك، اقترح هذا الطبيب اتباع حمية غذائية تقوم على أساس إزالة هذه المواد المضافة من برنامج الطفل الغذائي لمعالجة النشاط الزائد لديه.

**Strabisme – Strabismus****58. الحول**

هو عبارة عن اختلال وضع العينين أو إحداهما، مما يُعيق وظيفة الإبصار عن الأداء الطبيعي، ويكون الحول إما خُلُقياً أو وراثياً، وإما أن ينتج عن أسباب تتعلق بظهور الأخطاء الانكشافية في مرحلة الطفولة (طول النظر... وقصر النظر) أو ضعف الرؤية في إحدى العينين؛ وكثيراً ما يكون ضعف عضلات العين الواحدة من الأسباب الرئيسية للحول.

**Neutralité – Nutrality****59. حيادية**

هي شرط من شروط البحث العلمي لكي يضمن سلامة نتائجه، وهذا يُعطينا الفرصة في تعميم تلك النتائج طالما أننا مطمئنون لحيدة البحث والباحث. وتتأصل الحيادية في نفوس الباحثين والعلماء عن طريق تنمية الجس المهني، وتعميق أخلاقيات البحث وتحرير العلم من سيطرة الهوى والذاتية.

**Mécanismes de defense – Defense Mechanisms****60. حيل دفاعية**

وتُسمى ميكانيزما الدفاع، وهي حيل لا شعورية يستخدمها الفرد للدفاع عن نفسه من موقف غير مرغوب فيه.

## حرف الخاء

### 1. خارج المؤسسات - Désinstitutionnalisation - Deinstitutionalization

يُقصدُ به- في الطبِّ النَّفسي الاجتماعي- عملية نقلِ العنايةِ الطَّبيَّة التي تُقدَّمُ للأطفال المعاقين عقلياً، أو المرضى العقليين من المؤسسات المتخصصة وتقديمها في المنازل وأماكن العمل، والتي هي جزء من المجرى الرئيسي للحياة الاجتماعية في المجتمع المحلي.

### 2. الخبراء - Experts - Experts

أشخاص من ذوي الخبرة في مجال معين يؤتى بهم إلى الموقف التدريسي؛ بغية مساعدة الطلاب على تعلم موضوعات.

### 3. خبرة - Expérience - Experience

هي موقف أو حدث يقابله الفرد، ويمرُّ به ويتأثر به، أي أن الخبرة هي المواقف التي تتطلب من الفرد المرور بها والتفاعل معها لكي يحدث التعلُّم.

### 4. الخبرة المعدلة (البديلة) - Contrived Experience

تعرف بأنها تلك الخبرات التعليمية التي يكتسبها المتعلم نتيجة الاعتماد على وسائل تعليمية بديلة عن الوسائل الواقعية المباشرة، وهذا يعني أن الخبرات البديلة التي يكتسبها المتعلم تأتي عن طريق عمله تخدمه وسائل بديلة للمواقف التعليمية الواقعية المباشرة.

### 5. خبرة غير سارة - Expérience Désagréable - Unpleasant Experience

تحدث عندما تكون علاقات الفرد الاجتماعية غير كاملة في مسارها الطبيعي، سواء من الناحية الكيفية أو الكمية.

### 6. خبل (نقصان العقل) - démence - Acatolepsia

عدم القدرة على الفهم أو عدم القدرة على تعقل الأسباب؛ ويستخدم المصطلح كبديل لمصطلح نقصان العقل.

## Services Sociaux – Social Services

## 7. خدمات إجتماعية

خدمات يعدها مهنيون مدربون، وهم عادة أخصائيو العمل الاجتماعي والخدمة؛ وتتخذ صورَ التمريض الزائر، والمساعدة المنزلية، والإرشاد الصحي النفسي، وإيواء المعوقين جسدياً والمعوقين عقلياً.

## 8. خدمات الإرشاد والتوجيه – Guidance and guidance Services

### Services de Conseil et d'orientation

توجيه نفسيّ إفراديّ يقّمه عالم نفس أو مختصّ بالتربية لفردٍ ما؛ تمكيناً له من حلّ مشكلاته الشخصية أو الفنيّة أو التربويّة.

## Boarding Accommodation Services

## 9. خدمات الإقامة الداخلية

### Services d'hébergement interne Interual residence

شكلٌ من أشكال الفصل (العزل)؛ حيث تقدّم الخدمات جميعها داخل المؤسسة من حيث التربية والمنام، وقد تكون الإقامة الداخلية قصيرة الأمد، وقد تكون بعيدة الأمد.

## –Complementary Medicine

## 10. خدمات الطبِّ المُكمِّل

### Services de Médecine Complémentaire

يُطلق عليها أيضاً العلاجات المكملّة، وهي الخدمات التي تقدم للطفل في التربية الخاصة، وتقوم على علاج مشكلات مختلفة في مجالات عديدة، مثل المجال الجسدي، والصحي، والنفسي، والسلوكي، والانفعالي. وتهتم هذه الخدمات بتطوير ذوي الاحتياجات الخاصة؛ ويقوم بهذه الخدمات أشخاص مهنيون ومختصون ومدربون.

## Services du – Activity Program Services 11. خدمات برنامج النشاط

### Programme d'Activités

مجموعة من الأنشطة قام المختصون بتحديدّها- بصورة دقيقة- في مختلف المجالات، كالفن، والموسيقى، والعلاج المهني، والعلاج الترويحي ...، وقد ثبتت فاعليتها في برامج التربية الخاصة والتأهيل.

## Services de Soutien – Supportive Services

## 12. خدمات مساندة

برامج ليست ذات طبيعة تربوية في جوهرها، ولكنها على قدرٍ كبيرٍ من الأهمية في تحقيق النمو التربوي المناسب للأطفال ذوي الاحتياجات الخاصة من قبيل العلاج الطبيعي والعلاج الطبي وما إلى ذلك من خدمات علاجية.



**– Psychological Services****13. خدمات نفسية****Services Psychologiques**

إحدى الخدمات المتصلة بالبرامج التربوية الفردية، ويشتمل على تطبيق الاختبارات النفسية، والتربوية، وإجراءات المقابلات مع الطفل، ومع أسرته، ومع كل من لهم علاقة بالطفل، وذلك من أجل جمع المعلومات، ثم تقييم هذه النتائج وتفسير المعلومات الخاصة بسلوك الطفل.

**Service social – Social Service****14. الخدمة الاجتماعية**

هو الانضباط الأكاديمي والمهنة التي تهتم بالأفراد والأسر والمجتمعات في محاولة لتعزيز الأداء الاجتماعي العام، والعمل الاجتماعي هو الطريقة التي يؤدي بها الناس أدوارهم الاجتماعية، والمؤسسات الهيكلية التي يتم توفيرها لدعمهم.

**Muet – Alalia****15. خرس**

يشير إلى عجز التخاطب وعدم القدرة على الكلام.

**Cartes de la figure V – V. Figure Maps****16. خرائط الشكل V**

أداة للتقويم تعبر عن قيمة المعرفة والحكم على هذه القيمة، ويكون أسلوب التقويم غير تقليدي، فالحكم على تعلم الطالب يكون من خلال تغطية عناصر الشكل V، وهي تساعد الطلاب على فهم كيفية تحقيق المعرفة التجريبية الجديدة؛ بحيث يركز على ما يعرفونه من قبل ومن خلال أسئلة البحث وتفسير البيانات يصل إلى المعرفة الجديدة التي تتكامل مع المعرفة السابقة.

**Cartes Tactiles – Tactile Maps****17. الخرائط اللمسية**

أحد الاستخدامات الأكثر شيوعًا للرسومات اللمسية، والتي هي مجموعة فرعية من صور يمكن الوصول إليها. ويمكن جعل الصور متاحة للمكفوفين بطرق مختلفة، مثل الوصف اللفظي أو الصوت أو لمسي ردود الفعل (التكتيكية).

**Cartes Séquentielles – Sequential Maps****18. الخرائط المتتابعة**

هي أدوات تعلم بصرية، يستخدمها المعلم والمتعلم للتدريس والتعلم، وقد صُممت هذه الخرائط لمساعدة الطلاب من مرحلة رياض الأطفال وحتى الثانوية.

**Carte de Recherche – Research Map****19. الخريطة البحثية**

هي تصور واقعي ومستقبلي للبحوث التربوية، توضح النوعية المرتبطة بمدى توافق هذه البحوث مع متطلبات التنمية في المجتمع وتلبية احتياجاته.

**20. الخصائص الاجتماعية – Social Characteristics****Sociales**

هي المرتبة النسبية التي يحملها الفرد، مع ما يصاحب ذلك من حقوق وواجبات ونمط حياة. والوضع النسبي هو عامل رئيس في تحديد الطريقة التي يتصرف بها الناس تجاه بعضهم بعضًا، والدور في علم الاجتماع السلوك المتوقع من الفرد الذي يشغل منصبًا أو وضعًا اجتماعيًا معينًا.

**Emotional – Characteristics****21. الخصائص الانفعالية**

هي تلك الخصائص التي لا تكون ذات طبيعة معرفية أو ذهنية، ويتكون ذلك من كل ما له علاقة بالجوانب الشخصية والاجتماعية والعاطفية، حيث لا يمكن أو من غير الإمكان الفصل بين الجانب المعرفي عن الجانب الانفعالي أو عزل التفكير عن المشاعر في عملية التعلم.

**Physical Characteristics****22. الخصائص الجسمية****Caractéristiques Physiques**

هي الخصائص الجسمية التي تميز الفرد عن غيره، ومنها الصحة الجيدة، قدرة التنفس السليم، الغذاء المتوازن، أكثر طولًا ووزنًا.

**Behavioral Characteristics****23. الخصائص السلوكية****Caractéristiques Comportementales**

هي الأنماط السلوكية أو الخصائص التي تميز الفرد عن غيره، ومن أبرز السمات حب الفضول الزائد، وتنوع الاتجاهات وعمقها، وسرعة التعلم، والفهم، والاستقلالية، وحب المخاطرة، والقيادية، والمبادرة، والمثابرة.

**Linguistic Characteristics****24. الخصائص اللغوية****Caractéristiques Linguistiques**

إنّ لكلّ لغة في العالم نظامًا محددًا في ترتيب حروفها وكلماتها، ولها استقلالها ومميّزاتها عن اللغة الأخرى.

**25. خط التوجُّه** – **Trend Line** – **ligne d'orientation**

يُطلَقُ على مسار البيانات على الرسم البياني، ولأنه يتم تجميع بيانات مراقبة التقدم بشكل متكرر، يمكن عندئذ مقارنة أداء الطالب مع طرق التدريس المختلفة، حيث يسمح ذلك بأن تكون هنالك قاعدة بيانات لكل متعلم تستخدم لتقييم فاعلية التدريس الذي يتلقاه.

**26. خط الهَدَف** – **Goal Line** – **Erreur Cible**

هو المعدَّل المتوقع لتقدم الطالب عبر الوقت. ويتم رسم خط الهدف من خلال ربط درجة الخط القاعدي مع هدف الإنجاز المستهدف في نهاية العام الدراسي للتلميذ. ويقارن خط الهدف مع خط التوجه لمعرفة أثر البرنامج التدريسي على تقدم الطالب.

**27. خط قَاعِدِي** – **Base Line** – **ligne de base**

هو قياسُ مُستوى الأداء الحالي لمهارة أو سلوك معين يتخذ كأساس قبل الشروع في تعليم هذه المهارة أو السلوك، ويستخدم الخط القاعدي كذلك من أجل ملاحظة التقدم في تعلم هذه المهارات أو السلوك.

**28. خطأ القراءة** – **Reading Miscue** – **Erreur de Lecture**

استُخِدم هذا المصطلح من قبل ك. أس. جودمان (K.S. Goodman) لوصف الأخطاء في القراءة وفهم النص، ويفترض جودمان أن الأخطاء لا تحدث بصورة عشوائية، وإنما تصدر عن القارئ بوصفها محاولات منه لكي يكون هنالك معنى أو بعد دلالي للنص. وعلى هذا تسفر الأخطاء، وبصفة خاصة أي نمط أو أنماط أخطاء تقدم معلومات ثرية لتحليل اللغة والتطور في القراءة، وهي إذا تستند إلى عيناتٍ من القراءات الجهرية للأطفال؛ لأجل تحليل الأخطاء التي يتم تدوينها من أجل تقييم كيفية استيعاب الطفل لما يقرأ. ومن الناحية النموذجية هنالك ستة أخطاء أساسية يلزم ملاحظتها في القراءة الجهرية، وهي: التصحيح: يتحقق الطفل من الخطأ ويعاود القراءة دون توجيه. الإدراج: يدرج الطفل أثناء القراءة كلمة أو كلمتين لا وجود لهما في النص. الحذف: يغفل الطفل كلمة أو عدة كلمات. التكرار: يكرر الطفل كلمة أو جزء من النص. العكس: عكس تسلسل الكتابة أو عكس ترتيب الكلمة في الجملة. الإبدال: إدراج كلمة مختلفة بدلاً من قراءة الكلمة المكتوبة . . 2. 3. 4. 5.

**29. خطأ معياري** – Standard Error of Measurement type**erreur**

هو الانحراف المعياري (الجزر التربيعي للتفاوت) للأخطاء في التوقعات الناجمة عن الاختبار، فإذا كان من المطلوب أن يجلس شخص واحد للاختبار نفسه عدة مرات، فإن الدرجات قد تسفر عن تفاوت إحصائي جذره التربيعي يسمى الخطأ التربيعي، ويسمى الخطأ المعياري للقياس؛ والخطأ المعياري للقياس هو هامش الخطأ في القياس.

**30. خطة أسرية فردية** – Individualized Family plan plan familial**individual**

خُطَّةٌ أو برنامج للتدخل العلاجي لأسرة الطفل المعوق، وتصمم هذه الخطة بحيث تتناسب مع حاجة هذه الأسرة للخدمات النفسية، والاجتماعية، والاقتصادية، والتدريبية، والتأهيلية. ويحدد في الخطة الأهداف طويلة الأمد والأهداف قصيرة الأمد لهذه الخطة، ويكتب المصطلح اختصاراً IFSP.

**31. خطة البحث** – Research Plan Plan de Recherche

هي تلك الخطوات الأولية التي يضعها الباحث؛ لينتهجها في كتابة بحثه العلمي بشكل جيد، وبالتالي الحصول على النتائج المطلوبة وفقاً للمعايير المحددة عالمياً.

**32. خطة البرنامج** – Programme Plan Plan du Programme

خطة تقرب في مضمونها من البرنامج التربوي الفردي أو الخطة التأهيلية. ومثل هذه الخطة لا بد وأن تنص على ما يحتاج إليه الفرد – سواء كان طفلاً أم راشداً – من أساليب تعليمية أو برامج علاجية.

**33. خطة التأهيل** – Habilitation Plan Plan de rehabilitation

برنامج خاص يتم فيه محاولة إعادة الفرد إلى المستوى الوظيفي الطبيعي والذي سبق الوصول اليه، ويتضمن هذا البرنامج تقييماً مكتوباً، بالإضافة إلى خطة علاجية.

**34. خطة التدخل السلوكي** – Behavior Intervention Plan (BIP)**plan d'intervention comportementale**

هي خطة يجري تصميمها لتعليم الطفل السلوك المناسب وإكسابه المهارات الاجتماعية الملائمة، والسلوك الإيجابي والتشجيع عليه من خلال المكافأة، وينبغي أن تكون تلك الخطة إيجابية في طبيعتها وليست عقابية.

**35. الخطة التَّعاونية – Cooperative plan**

أسلوب من أساليب تقديم الخدمات التربوية للأطفال المعوقين، إذ يتم فيه إلحاقهم بفصول خاصة جزءً من اليوم الدراسي، بينما يحضرون للدراسة في الفصول العادية في الجزء الآخر منه.

**36. خطة انتقالية – Transition Plan**

هي جزء من البرنامج التربوي الفردي، وتتضمن خطة الانتقال على ما يجب أن يتعلمه المراهق وما يجب أن يفعله في المدرسة الثانوية؛ لكي يكتب له النجاح كإنسان ناضج بلغ سنَّ الرشد في مقتبل العمر، وتشتمل الخطة الانتقالية على الأهداف والنشاطات التي تغطي المجالين الدراسي والوظيفي على حد سواء.

**37. خطة تربوية فردية – Personal Educational Plan****Personal plan d'éducation**

هي وصفٌ مكتوبٌ لجميع الخدمات التربوية والمساندة التي تقتضيها احتياجات كل طالب من ذوي الإعاقة، بناءً على نتائج التشخيص وتقارير فريق العمل في البرنامج.

**38. خطة تعليمية فردية – Instructional Objective****individual**

تنبثق الخطة التعليمية من البرنامج التربوي الفردي بهدف تطوير آليةٍ عمليةٍ لتنفيذه. ولذلك فهي تُسمَّى أيضاً بالخطة التعليمية التنفيذية الفردية، وتتضمنُ الأهداف القصيرة المدى المجزأة بأسلوب تحليل المهمة وطرق التدريس والوسائل التعليمية، ترجمة البرنامج التربوي الفردي إلى خططٍ تدريسية يومية أو أسبوعية، مما ينتج عنها تسلسلات من المهارات التي ستركز عليها الحصص التدريسية التالية والخطة التعليمية الفردية أكثر تفصيلاً من الخطة التربوية الفردية.

**39. خطة قبلية بعديّة – Before-After Design**

خطةٌ تجريبيةٌ قوامها قياس كل من المجموعة التجريبية والمجموعة الضابطة قبل التجربة وبعدها.

**40. خطة للفهم والاستيعاب – Comprehensive Plan****comprendre –**

وثائقٌ تعليمية تُقدِّمها الوكالات التربوية المتخصصة يقصد منها مواجهة حاجات جميع الأطفال غير العاديين.

**41. خطر بيئي – danger environnemental – Environmental Risk**

إعاقات بيئية شائعة غير صحيّة، لا توفر المناخ المواتي لانطلاق الاستعدادات والكوامن، بحيث يتخلف الطفل عن أقرانه.

**42. خفض التّعزيز – Renforcement le Réduire – Thining**

خفضٌ تدرّيجي لعدد المعزّزات التي تقدم للفرد كلما اكتسب سلوكاً جديداً مقبولاً وزاد تمكنه منه.

**43. خلايا بُور كنجي – Cellules de Purkinje – Purkinje Cells**

هي خلايا تكون موجودة في المُخيخ، وتشير بعض الدراسات إلى انخفاض في عدد هذه الخلايا لدى المصابين باضطراب التوحّد.

**44. خلل إبانة (خلل إفصاح) – Absurdité – Paralogia**

تفكيرٌ غير منطقي وتعبير لغوي فاسد يُلاحظُ بصفة أساسية عند المرضى الفصامين. والمنطقُ الشاذ أو الفاسد له صور وأشكال متعددة منها الوصول إلى نتائج زائفة باستنتاج خاطئ، والحديث حول الموضوع وليس في لبّ وجوهر الموضوع ذاته وإعطاء إجابات خاطئة عن الأسئلة.

**45. خلل الأداء الكلامي – Dyspraxie – Dyspraxia**

هو اضطراب في اللغة، ويظهر على شكل صعوبة بالغة أو عجز في إنتاج تسلسل الحروف والحركات لتكوين الكلمات، مما يؤدي إلى اضطراب شديد في الكلام. وأسباب هذا الاضطراب تعود إلى خلل في مركز تناسق حركات اللسان والكلام في الدماغ.

**46. خلل التعلّم غير اللفظي – Trouble – Nonverbal Learning Disorder****d'apprentissage non verbal**

يعرّف بأنه اختلالٌ عصبيّ في الموجودات، وضعفٌ مُحدّد في النّمّو المبكر للحديث ولغة، وفي مهارات الذاكرة، وفي الاهتمام بالتفاصيل، وفي النّمّو المبكر لمهارات القراءة، وأيضاً عدم التفوّق في مهارات التهجئة.

**Visual Processing Deficit****47. خلل المعالجة البصرية للمعلومات****traitement visual – défectueux de l'information**

خلل يعبر عن وجود قصور في العمليات التي تتضمن التحليل البصري أو التكامل الزمني البصرية بمرور الوقت. ومثل هذه المشكلات البصرية المذكورة تتضمن عدم وضوح الكلمات المطبوعة، وتحرك الكلمات المطبوعة، ورؤية الأشياء مزدوجة، وفقدان المكان عند القراءة، وحذف الكلمات في أثناء القراءة والتعب وقلة الرغبة في القراءة.

**-Auditory Processing Deficit      48. خلل المعالجة السمعية للمعلومات****traitement auditif défectueux de l'information**

وجود قصور في تحديد الاختلافات السمعية الدقيقة التي تفرق بين الأصوات (الفونيمات)، مما يؤثر سلباً في قدرة الفرد على تحليل التركيبة الصوتية (الفونيمية) للكلمات تحليلاً سريعاً، الأمر الذي يعيق الفرد عن تعلم القراءة.

**trouble – Attention Deficit Disorder      49. خلل ضُعف الانتباه****déficitaire de l'attention**

عدم القدرة أو عدم الرغبة في تركيز الانتباه، وإعاقة المدخلات الضرورية؛ وهذا شائع بين من يُعاني ضعفاً في وظائف مركز التخطيط والتفضيل في المخ.

**Rhinolalie – Rhinolalia****50. خنة في الكلام**

هي عبارة عن نوع من أنواع اضطرابات الكلام، والتي فيها يصدر الكلام من التجويف الأنفي. وتؤثر الخنة على الصوت ومخارج الحروف، مما يؤدي إلى صعوبة في فهم الكلام. وتعود أسباب الخنة إلى خلل أو إصابة في الممرات الأنفية.

**Peur – The Fear****51. الخوف**

حالة شعورية وجدانية يصاحبها انفعال نفسي وبدني، تنتاب الطفل عندما يتسبب مؤثر خارجي في إحساسه بالخطر، وقد ينبع هذا المؤثر من داخل الطفل، ويعد انفعال الخوف واحداً من أهم ميكانيزمات الحفاظ على الذات وبقائها لدى الإنسان، وهو وظيفة للحفاظ على البقاء والحياة أيضاً لدى الكائنات الأخرى، ويعد الخوف أحد الانفعالات الأساسية على غرار السعادة، والغضب، والحزن، وغيره.

**Glossophobie – Glossophobia**

**52. خوف التكلّم**

خوفٌ من الكلام عند الطفل الذي لديه إعاقة كلامية.

**Agoraphobia– Agoraphobie**

**53. خوف مرضي**

خوفٌ شديدٌ مُلِح غالبًا ما يكون غير معقول.

**imagination créative – Creative Imagination**

**54. خيال إبداعي**

هو توارُدُ حِرِّ للصور الذّهنية والأفكار أو نمط جديد لها يفيد في حل مشكلة ما. فهو القدرة على اكتشاف علاقات جديدة أو حلول أصيلة تتسم بالجدية والمرونة.



## حرف الدال

**1. دافع فسيولوجي – Motif Physiologique – Physiological Motive**  
هو دافع عضوي، يدفع الكائن الحي إلى القيام بنشاط لإشباع حاجة، أو تحقيق هدف يتعلق بالدوافع الفسيولوجية: الجوع، والعطش، والجنس، والأمومة.

**2. الدافعية – Motivation – Motivation**  
هي مجموعة الظروف الداخلية والخارجية التي تحرك الفرد من أجل إعادة التوازن الذي اختل في الدافع، فهي تشير إلى نزعة للوصول إلى هدف معين، وهذا الهدف قد يكون إرضاءً لحاجات داخلية، أو رغبات خارجية، والدافع هو حالة داخلية في الكائن الحي تؤدي إلى استثارة السلوك، واستمراره وتنظيمه، وتوجيهه نحو هدف معين.

**3. الدافعية للإنجاز – Motivation to Achieve – Motivation à la realization**  
الرغبة التي تدفع الفرد لتحقيق مستوى عالٍ من النجاح والإتقان، والتغلب على العوائق التي تحول دون تحقيقه لأهدافه.

**4. الدراسات الارتباطية – Correlational Studies – Études Corrélationnelles**  
دراسات تهدف بالدرجة الأولى إلى معرفة وجود أو عدم وجود علاقة بين متغيرين، وإذا تم اكتشاف هذه العلاقة، فماذا تكون طبيعتها، هل سالبة أم موجبة؟ طردية أم عكسية؟ وهكذا. وبالتالي .. فإن الدراسات الارتباطية لا تستخدم لتقرير العلاقة السببية، كما هو الحال في الدراسات السببية المقارنة؛ أي لا تستخدم لمعرفة أثر السبب على النتيجة، أو لتحديد ما إذا كان أي من المتغيرات هو السبب والآخر هو النتيجة.

**5. دراسة تقييمية – Étude d'évaluation – Evaluative Study**  
دراسة تعتمد على تقويم الواقع من أجل تحديد نقاط القوة والضعف، ومحاولة تقديم حلول لهذه النقاط الضعيفة.

**6. الدراما المسرحية – Drame Théâtral – Drama Theatrical**

هي شكل من الأدب الذي يكتبه الكاتب المسرحي، وعادةً ما يتكون من حوار أو غناء بين الشخصيات، ويكون النص مخصصًا للأداء المسرحي بدلًا من مجرد القراءة.

**7. درجة التقدم – Degré de Progression – Degree of Progress**

مقدارُ تقدُّم المتعلم في دراسته مُقاسًا بالدرجات التي يحصل عليها في الاختبارات التي تُجريها المدرسة، وتقدر الدرجات عادة في مستويات ثلاث: سريع، ومتوسط، وبطيء.

**8. الدسبراكسيا – Dyspraxie – Dyspraxia**

صورة من صور صعوبات التعلم الخاصة التي تؤثر في قدرة الفرد في التآزر الحركي، وفي تنظيم الحركات الدقيقة وغير الدقيقة. وتؤثر صعوبة التآزر الحركي النمائي في اكتساب الطفل مهارات الكتابة اليدوية، الأمر الذي يؤدي إلى مشكلات في عملية التعلم، وفي اكتساب مهارات القراءة والكتابة والتهجئة.

**9. الدسلكسيا / عسر القراءة – Dyslexia – Dyslexie**

نوعٌ من العجز عن التعلم المستند إلى اللغة، ويشيرُ إلى مجموعة من الأعراض تحدث لدى الأشخاص الذين لديهم صعوبات في مهارات نوعية للغة، لا سيما القراءة، والطلاب من ذوي العسر القرائي يمرون بالصعوبات وبخاصة مهارات اللغة الأخرى، التهجئة، والكتابة، ونطق الكلمات. وتتعلق بالطريقة المختلفة التي يستقبل بها الدماغ المعلومات، ويخزنها ويستعيدها، ويصاحبها أحيانًا مشكلات في تذكر المعلومات وترتيبها، وفي مهارات التنظيم والتتابع.

**10. الدسلكسيا السطحية – Surface Dyslexia – Dyslexie de Surface**

أحدُ أنواع عسر القراءة، وهي أنَّ الشخص المُصاب بعسر القراءة العميق في مقدوره الوصول إلى المعنى، لكنه ليس في مقدوره الوصول إلى النطق، بينما المصاب بعسر القراءة السطحي في مقدوره الوصول إلى النطق، لكنه غير قادر على الوصول إلى المعنى، فالمصاب بعسر القراءة السطحي يستطيع قراءة الكلمات غير المألوفة، والحروف التي لا تكون كلمة ذات معنى قراءة جيدة، ويبدو أنه يستعمل مسار القراءة الصوتي دون الدلالي.

**Phonological Dyslexia****11. الدسلكسيا الصوتية****Dyslexie Phonologique**

هذه الحالة تشبه حالة عسر القراءة العميق في نواحٍ عدة، فالمصاب هنا يعاني صعوبة في قراءة الكلمات ذات المعنى بصوت عالٍ، ويميل إلى ارتكاب أخطاء مورفولوجية في القراءة، حيث يقرأ جذر الكلمة قراءة سليمة، لكنه يغفل أيّة زيادات، أو يبدلها، أمّا في حالة عسر القراءة الصوتي، فإن المصاب لا يرتكب أخطاء دلالية كما هو الحال فيما يتعلق بعسر القراءة العميق، إضافة إلى أنّ مستوى قراءة المصاب بعسر القراءة الصوتي في مجملها أعلى من ذوي عسر القراءة العميق.

**Dyslexie Profonde – Deep Dyslexia****12. الدسلكسيا العميقة**

في هذا النوع يقرأ الفرد الكلمة ليس وفقاً لمنطوقها، بل وفقاً لمنطوق كلمة أخرى مشاركة لها في المعنى، فمثلاً يقرأ أسود على أنها أبيض، وهذا النوع من الأخطاء يسمى اختلاف قراءة دلالي؛ لوجود علاقة بين المثير والاستجابة، والذين يعانون الدسلكسيا العميقة، يقعون في نوعين من الأخطاء هما:

– الخلل المورفولوجي Morphological Paralexia

حيث يقرأ الأشخاص كلمات ذات نهايات نحوية يميلون إلى إغفالها، أو إلى استبدال نهاية أخرى، فمثلاً عندما يقرأون كلمة خبز يجعلونها مخبوزات.

– وظيفة الكلمة Function word substitutions

حيث يميل ذوو عسر القراءة العميق إلى استبدال الكلمة النحوية الصغيرة ببعضها بعضاً، فقد يقرأون (في) مثلاً على أنها (إلى)، أو (هو) على أنها (نحن).

**13. الدسلكسيا المكتسبة – Acquired Dyslexia – Dyslexie Acquis**

مصطلح يطلقه العلماء لوصف إعاقة القراءة والكتابة التي تتم عن طريق الاكتساب بعد الولادة، التي تنشأ عن إصابات الدماغ المكتسبة.

**Une Minute – One Minute****14. الدقيقة الواحدة**

إحدى إستراتيجيات الذكاء الشخصي الداخلي، وهي مجموعة إجراءات فعالة للتحقق من مدى تقدم الطلبة في مجال فهم المعلومات، وكيفية رد فعلهم على مستوى المادة الدراسية ككل، فيسأل المعلم طلبته في نهاية الحصة الدراسية عن أكثر النقاط وضوحاً أو أكثر النقاط غموضاً وتشوشاً في تلك الحصة، ويطلب منهم الإجابة عن سؤالين: ما أهم شيء تعلمته في الصف اليوم؟ ما السؤال الذي بقي في عقلك بدون إجابة؟.

**Signification – Significance****15. دلالة**

مصطلح يُستخدم في علم الإحصاء وأبحاث علم النفس، ويعني أهمية، أو جدية، أو شأن.

**Guide d'orientation/ Guidance Manual – Guidelines** **16. دليل إرشادي**

أدلة الممارسة والتي تعد توجيهية (توعوية) أكثر من كونها إلزامية.

**Guide de l'Enseignant – Teacher's guide** **17. دليل المعلم**

كتاب يُعدُّ لمساعدة المعلم على تدريس مادة دراسية وفقاً لكتاب أو كتب دراسية معينة، ويتضمن الوسائل المعنية، والمراجع الخاصة لتدريس المادة.

**Manual of Diagnosis and إحصائها** **18. دليل تشخيص الاضطرابات النفسية وإحصائها****Manuel diagnostique et – Statistics of Mental Disorders****(statistique des troubles mentaux (DSM-I**

نظام تصنيف خاص بالجمعية الأمريكية للطب النفسي، ويستخدم هذا النظام على نحو واسع، ولاسيما في العيادات الطبية، وعيادات الصحة النفسية.

**Inclusion Sociale – Social inclusion****19. الدمج الاجتماعي**

اشتراك المعاقين مع التلاميذ العاديين في الأنشطة غير الأكاديمية، مثل: اللعب، والرحلات، والتربية الفنية، والأنشطة المختلفة كافة، ويقصد به دمج ذوي الإعاقة في الحياة الاجتماعية العادية والتعامل والمشاركة في مرافق وأنشطة المجتمع، سواء الدمج الوظيفي أو في السكن والإقامة، مع تهيئة المجتمع لتقبلهم كأفراد منتجين ومتكاملين ومتفاعلين مع سائر أفراد المجتمع.

**Mélange des Sons – Blending****20. دمج الأصوات**

هو تهجئة الأصوات، أي نطقها مع بعضها بعضاً لتكوين كلمة.

**Inclusion – Academic Integration****21. الدمج الأكاديمي، أو التربوي****Académique/Pédagogique**

التحاق التلاميذ العاديين في الفصول العادية طوال الوقت، يتلقون برامج تعليمية مشتركة، ويشترط لهذا النوع من الدمج توفر الظروف، والعوامل التي تساعد على حدوثه، ومنها توافر معلمي التربية الخاصة الذين

يعملون جنباً إلى جنب المدرسين العاديين في الفصل، والتغلب **على** الصعوبات التي تواجه التلاميذ المعاقين في الفصل، مثل: الاتجاهات الاجتماعية، وإجراء الامتحانات، وتوفير الوسائل التعليمية الملائمة.

## 22. الدمج الشامل Inclusion – Inclusion

دمج الطلاب ذوي الإعاقات مع أقرانهم العاديين في فصول التعليم العام، وذلك استناداً إلى اعتقاد مؤداه أن الطلاب ذوي الإعاقات لهم الحق في الحصول على الفرص المتكافئة مع أقرانهم العاديين في الدراسة وفقاً للمنهج الدراسي العام، مع حقهم في المشاركة الاجتماعية في بيئة مدرسية عادية مع أقرانهم ممن هم في أعمارهم. ويعني الشمول أن الأطفال ذوي جميع قدرات التعلم يعبون سوياً، ويعملون متعاونين معاً، ويتصف الشمول بالشعور بالانتماء لا بمجرد القرب المكاني، ووفقاً لهذه الطريقة يمضي الطلاب ذوو الاحتياجات الخاصة جُلّ وقتهم، أو وقتهم كله مع الطلاب الذين ليس لديهم احتياجات تربوية وتعليمية خاصة؛ ولكن تتفاوت هذه الطريقة من حيث التطبيق.

## 23. الدمج المكاني intégration Spatiale – Spatial Integration

مصطلح يشير إلى وضع المُعاقين في فصولٍ خاصة ملحقة بالمدارس العادية، بالإدارة نفسها.

## 24. الدمج الوظيفي Intégration Fonctionnelle – Job Integration

يعني اشتراك ذوي الإعاقات مع العاديين في استخدام الموارد المُتاحة بالمدرسة.

## 25. الدوافع الخارجية Motivation Extrinsèque – Extrinsic Motivation

المُعززات، أو المكافآت، أو الحوافز التشجيعية المستخدمة من قبل المعلم؛ لإكساب الطالب سلوكاً ما (بالمقارنة مع الدافعية الذاتية أو الداخلية).

## 26. دورة التعلم الخماسية Le cycle – The Five-Year Learning Cycle

### d'apprentissage de cinq ans

إستراتيجية تعليمية تنبثق من أفكار النظرية البنائية ونظرية بياجيه. وفي البداية تكونت دورة التعلم من ثلاث مراحل هي: الاستكشاف ((Exploration- تقديم المفهوم: (Concept Introducing) - تطبيق المفهوم: (Concept Application)، ثم أجريت تعديلات على هذه الاستراتيجية، حيث ظهرت كجزء من مشروع تطوير العلوم الذي قدمته جامعة كاليفورنيا، فتحددت خطواتها في أربع خطوات، هي: مرحلة الاستكشاف- مرحلة التغيير - مرحلة التوسيع- مرحلة التقويم. وقد قامت لجنة دراسات مناهج العلوم البيولوجية Biological Science Curriculum Society " في عام (1993)، وعلى يد بايبي "Bybee" بتطوير دورة التعلم،

وأصبحت تتكون من خمس مراحل هي: الانشغال (Engagement) - الاستكشاف (Exploration) - التفسير (Explanation) - التوسع (Elaboration) - التقويم (Evaluation).

## 27. دياسارثريا - Dysarthrie - Dysarthria

عرضٌ جانبيٌّ قد يصاحب إعاقة الحبسة الكلامية، وهو تعبيرٌ يعني أنواعاً مختلفة من صعوبة التحكم في عضلات أعضاء الكلام نتيجة تلفٍ في خلايا التحكم في الحركة الواقعة، كشرط مستعرض، وأصل من منتصف المخ من أعلى الأذن اليمنى إلى أعلى الأذن اليسرى، التي يقع عليها مركز التحكم في حركة عضلات الجسم كافة، ومن بينها حركة أعضاء الكلام.

## 28. الديسيبل - Décibel - Decibel

وحدة تُقاس بها شدة الصوت وتصنف من خلالها درجة الإعاقة السمعية كالتالي:

- صفر - 24 ديسيبل عادي السمع.
- 25 - 39 ديسيبل متوسط فقدان وقد تكون لديه صعوبة في فهم الكلام خاصة في المسافات الطويلة نسبياً.
- 40 - 54 ديسيبل شديد فقدان وتتنوع لديه الصعوبات والمشكلات الكلامية.
- 55 - 69 ديسيبل وهو شديد جداً في فقدانه للسمع ولديه صعوبة حادة في فهم الكلام حتى مع الكلام ذي المرتفع.
- 70 - 89 ديسيبل وهو فقدان سمعي حاد ولديه صعوبة شديدة في الكلام حتى مع الكلام ذي الصوت المرتفع جداً ودائماً يستخدم المعين السمعي وغيره.
- 90 فأكثر ديسيبل وهو فقدان سمعي عميق ويعتمد بشكل كلي علي الإشارات لأنه حتى مع استعمال المعينات السمعية يعجز عن فهم الكلام.

## 29. ديمومة الشيء - Permanence de l'Objet - Object Permanence

يشير هذا المصطلح إلى مرحلة من مراحل النمو العقلي عند الطفل، كما أشار إليها بياجيه، وتعني أن الطفل قبل أربعة أو خمسة شهور، قد لا يدرك أن الأشياء موجودة رغم اختفائها عن بصره، ثم بعد ذلك يتطور هذا المجال لديه.

### 30. ديناميات الجماعة – Group Dynamics – Dynamiques de Groupe

هي أحد فروع علم النفس الاجتماعي، وموضوعها الرئيس هو الدراسة العلمية للجماعات الصغيرة من حيث تكوينها، ونموها، ونشاطها، وإنتاجها، وأدائها لوظائفها المختلفة بهدف التوصل إلى القوانين العلمية المنظمة لهذه الجوانب، وما يرتبط بها من جوانب أخرى.

### 31. ديناميات السلوك – Dynamics Behaviour – Dynamiques du Comportement

مصطلح يشير إلى جملة من حركات السلوك، سواء شعورية أم لا شعورية.

### 32. ديناميكية – Dynamisme – Dynamisme

آليات ذاتية تدفع الفرد ليتوافق مع البيئة المحيطة.

## حرف الذال

- 1. الذاتية** **Autism – Autism**  
أحد الاضطرابات التابعة لمجموعة من اضطرابات التطور، المسماة باللغة الطبية اضطرابات الطيف الذاتوي.
- 2. الذاتية** **Subjectivité – Subjectivity**  
حالة تنشأ بتأثير حياة الجماعة المشتركة، وهي ليست هبة معطاءة في الأصل، بل شيئاً يصنع ويعمل، فهي تعني المبادرة والمبادأة، وأن يكون الشخصُ مسئولاً عن اختياراته.
- 3. الذاتية الطفولية** **Subjectivité Enfantine – Childish Subjectivity**  
اضطرابٌ اتصاليٌّ خطير، وسلوكٌ يبدأ في أثناء مرحلة الطفولة المبكرة، وعادة يبدأ قبل ثلاثين شهراً وحتى اثنين وأربعين شهراً من عمر الطفل، وهو طفل فقد الاتصال بالآخرين، أو لم يحقق الاتصال قط، وينسحب داخل ذاته، ومنشغل انشغالاً كاملاً بخيالاته وأفكاره.
- 4. الذاتية في التفكير** **Pensée subjective – Subjectivity in Thinking**  
ميلُ الفردِ إلى الاستقلال في التفكير، وعدم قبول آراء الآخرين، أما الموضوعية فهي التحرر من الذاتية وتقبل آراء الآخرين، ومقترحاتهم.
- 5. الذاكرة** **Mémoire – Memory**  
هي قدرة الفرد على الاحتفاظ بمعلومات استوعبها بما مرَّ من خبرات، ومواقف، وأحداث مختلفة، ومتعددة يستدعيها جزئياً، أو كلياً وقت الحاجة سواء استدعاء متسلسل، أم استدعاء حرّ، وتتميز الذاكرة بالنشاط العقلي المعرفي، وتقسم النشاط النفسي إلى ذاكرة حسية عادية، وذاكرة لفظية منطقية، وذاكرة انفعالية، أما تثقيف الذاكرة وفق أهداف النشاط فهي ذاكرة إرادية، وذاكرة غير إرادية.



## 6. ذاكرة الأحداث الدلالية - Mémoire – Semantic Event Memory

### Sémantique des Événements

الوظيفة المعرفية التي يسترجع بها الفرد الرموز، والكلمات، والمعلومات، والمفاهيم، والقواعد، والأفكار المجردة، واللغة، لحل المشكلات التي تواجهه كافة، وتحقيق التكيف، والتوافق في حياته بصفة عامة.

## 7. الذاكرة الإدراكية - Mémoire Perceptive – Perceptual Memory

أحد مقاييس الحفظ التي يُطلب بها إلى المفحوص إعادة إنتاج المثيرات في صورتها الأصلية التي تلقاها بحواسه.

## 8. الذاكرة الانفعالية - Mémoire Emotionnelle – Emotional Memory

تتمثل في الحالات الانفعالية التي تكوّنت في مواقف سابقة، حيث يسترجع الفرد الماضي مصحوبًا بانفعالات معينة، إيجابية أو سلبية، كالشعور بالخوف من مثير معين عندما يتذكر الفرد خبرة مؤلمة تعامل معها في موقف سابق.

## 9. الذاكرة البصرية - Mémoire Visuelle – Visual Memory

القدرة على استخدام المعلومات البصرية التي حصل عليها سابقًا، وهذه القدرة ضرورية لتعلم القراءة، وتأدية أنواع مختلفة من المهارات التعليمية التجريبية، ولذلك يجب تقويم قدرة الأطفال على التذكر البصري، وتدريب الذين يفتقرون إليها بأساليب متنوعة.

## 10. الذاكرة الحركية - Mémoire Motrice – Motor Memory

القدرة على حفظ الأنماط الحركية المتميزة، ومحاكاتها، واستعادتها، وتعدُّ القدرة على تذكر تكوينات الحروف، والعزف على أوتار البيانو أمثلة ذلك، والأطفال الذين لديهم أوجه قصور في الذاكرة الحركية قد تكون لديهم متاعب في الكتابة.

## 11. الذاكرة الحسية - Mémoire Sensorielle – Sensory Memory

تتعلق بالانتباه إلى الطبيعة والحياة بأعضاء الحس، وهذا النوع من الذاكرة يتضمن ضروريًا فرعياً أخرى، منها: الذاكرة البصرية، والذاكرة السمعية، والذاكرة اللمسية، والذاكرة الشمية، والذاكرة الذوقية، وتحفظ الذاكرة الحسية المثيرات القادمة إليها، وفي لحظات يتمكن الدماغ من إعطائها التقويم الملائم والعمل على تصنيفها، حيث تقدر لحظة مكوث أثر الذاكرة في السجل الحسي من أجزاء من الثانية إلى بضعة ثوانٍ، بعد ذلك يرسل

عضو الحس الإحساس إلى المكان الذي يخزن فيه، حيث إن لكل حاسة من حواس الإنسان سجلاً خاصاً به قادراً على تخزين قدر كبير نسبياً من المنبهات الحسية.

## 12. الذاكرة السمعية – Auditory Memory – Mémoire Auditive

هي القدرة على تخزين ما يسمعه الفرد من معلومات واسترجاعها، وتُقاس الذاكرة السمعية عن طريق أن يطلب إلى الطفل أو الفرد عموماً القيام بعدة أنشطة متتابعة، وفي الوقت نفسه، مجموعة من التعليمات التالية، أو إعطاء عدد من الحقائق المتباينة.

## 13. الذاكرة العاملة – Working Memory – Mémoire de Travail

هي القدرة على التحكم في محتوى الذاكرة قصيرة المدى وتغييره؛ حيث تهتم الذاكرة العاملة بتفسير المعلومات، وتكاملها، وترابط المعلومات الحالية بالمعلومات السابقة.

## 14. الذاكرة الفونولوجية – Phonological Memory – Mémoire Phonologique

الذاكرة الصوتية، وهي القدرة على ترميز المعلومات الصوتية ترميزاً مؤقتاً في الذاكرة قصيرة المدى، أو الذاكرة العاملة.

## 15. ذخيرة سلوكية – Behavioral Repertoire – Répertoire Comportemental

عبارة عن القابلية على أداء الأدوار، والسلوكيات المتعددة التي تتطلبها السياقات البيئية، والتنظيمية؛ لذا تعكس الذخيرة السلوكية تعدد الأدوار القيادية.

## 16. الذعر – Panic – Panique

مصطلح في علم النفس يُستخدم ليشير إلى الحالة النفسية والسلوكية لدى الفرد حينما يصاب بالفرع والخوف، وما يصاحبه من علامات فسيولوجية وسلوكية، كالتنفس السريع، والتعرق، والاختناق.

## 17. الذكاء – Intelligence – L'intelligence

هي القدرة العقلية العامة من حيث القدرة على الفهم، والاستيعاب، والتكيف، بسرعة للحالات والمواقف الجديدة والتعلم من الخبرات والتجارب، وهو درجة القدرة التي تظهر من طريق أداء الفرد، ويتم قياسها باختبارات معدة بهدف قياس مستوى النمو العقلي.

**18. الذكاء الإبداعي Intelligence Créative/ – Creative Intelligence****L'intelligence Créative**

يُعرف بأنه الطريقة المثلى لإيجاد حلول وأجوبة جديدة للكثير من المشكلات والأسئلة، ويُعد الخيار الأمثل لكل الباحثين عن الأجوبة التي لم يتم العثور عليها من قبل، ومن ناحية أخرى يُعرف الإبداع بقدرة الفرد على ابتكار الأفكار الجديدة. ويقصد بالأفكار الجديدة طولاً جديدة، كالمعادلات، والفرضيات، والتعريفات.

**19. الذكاء الاجتماعي L'intelligence Sociale – Social Intelligence**

هو قدرة الفرد على فهم الناس من الرجال والنساء والفنّان والفنّيات، وهذا يعني أن الذكاء الاجتماعي يتناول علاقات التفاعل مع البشر، والقدرة على إصدار أحكام في المواقف الاجتماعية المختلفة، والقدرة على معرفة الحالة النفسية للأفراد المحيطين، والتعامل المستمر معهم، والقدرة على ملاحظة السلوك الإنساني، والقدرة على تذكر الأسماء والوجوه ما شابه ذلك.

**20. الذكاء الجسمي الحركي L'intelligence – Kinesthetic Intelligence****Kinesthésique**

هو قدرة الفرد على استخدام جسمه ككل، أو أجزاء منه في حل مشكلات، أو أداء مهام، أو العمل، وإنتاج أشياء بكفاءة، وبصورة متميزة.

**21. الذكاء الحدي L'intelligence Marginale – Marginal Intelligence**

هو ذلك المستوى من القدرة العقلية العامة الواقع بين مستوى الذكاء العادي، والتخلف العقلي البسيط، ويطلق على الأطفال الذين يندرجون تحت هذا المستوى من الذكاء "بطيئي التعلم".

**22. الذكاء الشخصي L'intelligence – Personal Intelligence****Intrapersonnelle**

هو قدرة الفرد على فهم ذاته، وإدراك أوجه الشبه والاختلاف بينه وبين الآخرين، وقدرته على السيطرة على مشاعره، وعلى توظيف جوانب القوة والضعف لديه.

**23. الذكاء اللغوي L'intelligence Langagière – Linguistic Intelligence**

هو قدرة الفرد على استخدام لغته الأصلية بكفاية في التعبير عما لديه من أفكار، ومشاعر، واتجاهات بصورة شفوية، أو مكتوبة.

**24. الذكاء المجرد – L'intelligence Abstraite – Abstract Intelligence**

تلك القدرة العقلية التي تساعد الفرد على فهم المواقف الرمزية غير الملموسة، والصيغ اللغوية.

**25. الذكاء المكاني – L'intelligence Spacial – Spatial Intelligence**

هو قدرة الفرد على تمثيل الظاهرة المكانية داخلياً في ذهنه بكفاية، وبصورة منظمة، ويتضمن ذلك القدرة على تشكيل الفراغات، والمسافات، والألوان، والخطوط، والأشكال، والمواقع، والإحساس بها.

**26. الذكاء الموسيقي – L'intelligence Musicale – Musical Intelligence**

قدرة الفرد على التفكير الموسيقي، وعلى تمييز مختلف الألحان الموسيقية، بتعرفها، ومعالجة الأصوات، والأنغام الموسيقية لتوليد لحن، أو نسق موسيقي معين.

**27. الذكاءات المتعددة – Intelligences Multiples – Multiple Intelligences**

هي نظرية تُمثل وجهة نظر مغايرة عن الذكاء بمفهومه النمطي التي نشرها جاردنر في كتابه عن بنية العقل في عام ١٩٨٣م، وتعني القدرة على حلّ المشكلة، وتشكيل نواتج ذات قيمة في نطاق ثقافة، أو أكثر، وذلك بناءً على أساس بيولوجية ونفسية.

**28. ذهان – Psychose – Psychosis**

هو الحالة العقلية التي تصيب الفرد التي يحدث فيها خللٌ ضمن التفكير المنطقي لديه، أو في الإدراك الحسي عنده، فهو حالة من فقدان الاتصال مع الواقع، وأبرز ما يميز مرض الذهان بأن الأشخاص المصابين به، يصابون بنوباتٍ من الهلوسة، وتمسكهم بمعتقدات وهمية.

**29. ذهاني – Psychotique – Psychotic**

هو الفردُ المصابُ باضطرابٍ عقلي يجعله يعيش فيه، ويكون إدراكه غير واقعي للعالم من حوله.

**30. الذهان الاجتراري – Psychose des Ruminants – Ruminant Psychosis**

الحالة غير الطبيعية للذهن، وهي تستخدم لتصف خللاً في اتصال الإنسان بالواقع المحيط به، والمصاب بالذهان الاجتراري يعاني من أحاسيس وهمية ومن أفكار وهمية، وأحياناً يتصرف بشكل غريب، قليل التفاعل مع الناس حوله ويواجه صعوبة في العناية بنفسه، والقيام بالأعمال اليومية.

**31. الذهان الذاتي – Psychose Autistique – Autistic Psychosis**

هو اضطراب النمو العصبي الذي يتصف بضعف التفاعل الاجتماعي والتواصل اللفظي وغير اللفظي وأنماط سلوكية مقيدة ومتكررة.

**Early Childhood Psychosis****32. ذهان الطفولة المبكرة****Psychose de la Petite Enfance**

هو اضطراب عقلي غير شائع ولكن حاد؛ حيث يفسر الأطفال الواقع بشكل غير طبيعي، ينطوي الفصام على مجموعة من المشاكل في التفكير (المعرفي)، أو السلوك أو المشاعر، وقد يؤدي إلى مزيج من الهلوسات، والأوهام، والتفكير والسلوك المضطرب للغاية الذي يضعف قدرة الطفل على العمل.

**Student with Learning Disabilities****33. ذو صعوبات التعلم****Étudiant Ayant des troubles d'apprentissage**

هو الطالب الذي لا تعود مشاكل التعلم لديه في المقام الأول لأي من الأسباب الآتية:  
 أ- حالات الإعاقة، مثل: الإعاقة الفكرية، أو الإعاقة الانفعالية، أو الإعاقة البصرية، أو الإعاقة السمعية.  
 ب- محدودية فرص التعلم، مثل: طول مدة الغياب عن المدرسة، وعدم مراعاة الفروق والاختلافات اللغوية وعدم كفاية أساليب التدريس، وعدم وفائها بالمتطلبات الفنية.  
 ج- محدودية إمكانيات التعلم في جميع المجالات، مثل: بطء التعلم الذي يكون فيه مستوى التحصيل متناسباً مع القدرات.

د- الظروف الخاصة، مثل: ظروف الأسرة الاجتماعية، أو البيئية، أو الثقافية، أو الاقتصادية غير الملائمة.

**34. ذوو الاحتياجات الخاصة – Personnes – People with Special Needs****Ayant des Besoins Spéciaux**

هم أفرادٌ يختلفون - بالزيادة أو بالنقصان - عن المستوى العادي (المتوسط) الذي يحدده المجتمع، في جانب، أو أكثر من جوانب الشخصية الجسمية، أو الحسية، أو المزاجية الانفعالية، أو العقلية المعرفية والاجتماعية ... وغيرها.

**35. ذوو الاحتياجات الخاصة الإيجابية – Positive People with Special Needs****Personnes Ayant des Besoins Spéciaux Positives-**

تصنيف لفئات ذوي الاحتياجات الخاصة يشمل فئات الموهوبين والمتفوقين عقلياً.

### 36. ذوو الاحتياجات الخاصة السلبية People with Passive Special Needs

#### Personnes Ayant des Besoins Spéciaux Passifs –

تصنيف لفئات ذوي الاحتياجات الخاصة يشمل ذوي الاحتياجات الخاصة السمعية، وذوي الاحتياجات الخاصة البصرية، وذوي الاحتياجات الخاصة العقلية، وذوي الاحتياجات الخاصة التعليمية، وذوي اضطرابات الانتباه والنشاط الزائد، وذوي اضطرابات المهارات الحركية، علاوة على التوحديين.

### 37. ذوو الإصابات المخية الضارة People with Harmful Brain Injuries

#### Personnes Atteintes de Lésions Cérébrales Nocives

هم فئة الطلاب التي تعاني من تلف بالمخ بسبب قوة فيزيقية خارجية أو بأي حدث داخلي مثل الصدمة، وهي لا تشمل الأطفال الذين يولدون بإصابات مخية أو الذين يعانون من إصابات المخ نتيجة صعوبة الولادة.

### 38. ذوو الاضطراب العاطفي Personnes – Emotionally Disturbed

#### Émotionnellement Perturbé

هي فئة من الطلاب تتطلب تعلمًا خاصًا في مجالات تتطلب استخدامًا وظيفيًا للمهارات الاجتماعية والعاطفية.

## حرف الراء

1. رابطة المواطنين ذوي الإعاقات العقلية association for retarded

Association pour Citoyens Attardés (ARC) – citizens (ARC)

ظهرت هذه الرابطة في منتصف القرن العشرين في الولايات المتحدة الأمريكية، وقد تغير اسمها في عام 1991؛ حيث أصبحت تُعرف بالرابطة الوطنية لحالات الإعاقة العقلية، وقد تغير مسمى الجمعية الأمريكية للإعاقة العقلية أكثر من مرة بناء على التوجهات في الاتفاقية الدولية لحقوق الأشخاص ذوي الإعاقة والتصنيف الدولي الخامس DSM5 .

2. رأوة: Nystagmus – Nystagmus

اضطراب في حركات العين، وهي حالة تتضمن حركة العينين بصورة لا إرادية ومستمرة، وتؤثر هذه الحالة عادةً في كلتا العينين، كما ترتبط باضطراب عملية الإبصار.

3. راشد: Adult – Rightly guided

هو الشخص الذي يكتمل نموه الجسمي، والذي أنهى تعليمه، وأصبح قادرًا على العمل، وبإمكانه أن يشارك في حياة المجتمع بطريقة مستقلة.

4. رأي: Opinion – Opinion

هو وجهة نظر اعتقاد أو قول يرتبط بالتفضيلات والقيم والأذواق الشخصية، ولا يخضع لمعايير الصحة والخطأ أو الاستدلال ولكن يجب أن يقوم على الاحترام والتقدير والالتزام بالتوجيهات العلمية والاتفاقيات الدولية والأعراف والتقاليد والنتائج العلمية، وخاصة ما يتصل بالأشخاص ذوي الإعاقة والفئات الخاصة، ويُعرّفه البعض بأنه الاعتقاد اليقيني، وهو وصل بين الشك واليقين.

**Liaison séquentielle – Link in Series** 5. الربط بالتسلسل

إستراتيجية تعليمية يتم فيها معالجة المثيرات واحدًا تلو الآخر، حيث يتم توجيه سعة الانتباه على هذا المثير بحيث يتم إغفال المثيرات الأخرى. ويتم الانتقال إلى المثيرات الأخرى على نحو متسلسل، وذلك حسب أهميتها، وفي هذه الاستراتيجية يتم اختيار المثير في مرحلة الاستقبال.

**Réaction Réflexe – Reflex Reaction** 6. رد الفعل الانعكاسي:

هو أحد الأنشطة البسيطة للخلايا العصبية؛ ينبه إلى حدوث فعلٍ فوريٍّ. وهو نوعٌ معيّن من أنشطة الجملة العصبية لا علاقة لها في الواقع؛ ممّا يُحدث استجابةً فوريةً ومحدّدةً في العضلة أو الغدّة المعنّية.

**Réactions d'ajustement – Adjustment Reactions** 7. ردود أفعال التوافق

مصطلحٌ يطلق على محاولات الشّخص في التكيف والتّوفيق بينه وبين المواقف المعارضة والمضطربة.

**Forfaits pédagogiques/ – Educational Packages** 8. الرزم التعليمية**Package**

هي وحدة تعليمية تعتمد نظام التعلم الذاتي وتوجه نشاط المتعلم، تحتوي على مادة معرفية ومواد تعليمية متنوعة مرتبطة بأهداف سلوكية، ومعززة باختبارات قبلية وبعديّة وذاتية، ومدعمة بنشاطات تعليمية متعددة تخدم المناهج الدراسية وتساندها.

**Dessin de Cubes – Block Design** 9. رسم المكعبات

لعبةٌ يدويةٌ تُنمّي ذهن الطفل، وتجعله يكتشف الأبعاد والمجسّمات عند اللعب بها، أو عند تشكيل مُكوّناتها.

**Échec – Fail** 10. الرسوب:

هو عدمُ انتقال المتعلّم من صفٍّ دراسيٍّ إلى صفٍّ دراسيٍّ أعلى بعد دراسته للبرنامج المخصّص للصفّ الدراسي الذي هو فيه، وعدم قدرته على اجتياز الامتحان النّهائيّ بنجاح.



## Annotated Student Drawings

## 11. رسومات الطلّبة الشارحة

### Dessins d'Élèves Annotés

رسومات تتضمن توضيحاتٍ، وتصف بشكلٍ تصويريِّ تفكير الطلاب حول المفهوم العلميّ 0

## 12. الرضاعةُ الطَّبِيعِيَّةُ: Allaitement Maternel – Breast feeding

هي عمليةٌ توفر فيها الأم للطفل غذاءً مثاليًّا؛ يفي جميع احتياجاته من العناصر الغذائية. وهي الأكثر إشباعًا للطفل والأم من ناحية الإحساس والشعور.

## 13. الرطانة: Jargon – jargon

كلامٌ يميّز بمجموعةٍ من المقاطع الصوتية غير الواضحة والمختلطة بغير انتظام، وقد تحدث الرطانة في النمو المبكر للأطفال حديثي الولادة أو عند المُعَوِّقِين عقليًّا حين يبذلون جهودًا حادّةً في تكلمهم.

## 14. الرعايةُ التلطيفيةُ Soins Palliatifs – Palliative Care

هي الرعايةُ المُتخصصة للمرضى الميؤوس من شفائهم، والتي تهدف إلى توفير نوعية حياة أفضل لهم ولأسرهم. ولا تتعلق الرعاية التلطيفية بتعجيل ولا بتأجيل الموت.

## 15. رعايةُ الطّفل Soins aux enfants – Child Welfare

مجموعةُ الأساليب والأنشطة التي تهدف إلى رعاية الطفل.

## 16. الرعايةُ المتكاملةُ Soins intégrés – Integrated Care

هي نشاطٌ مُوازٍ لبرامج التربية المتكاملة، وتقوم به مؤسسة أهلية، مثل جمعية الرعاية المتكاملة في مصر أو فروعها بالأقاليم؛ بهدف تقديم أوجه الرعاية المتكاملة للطفل المُعَوِّقِ صحيًّا، وثقافيًّا، وتعليميًّا، واجتماعيًّا، داخل المدرسة وخارجها في: أولويات العناية بالمكتبات وتوفير الكتب، أو الالتفات إلى أطفال الريف، أو أطفال الشوارع، أو معالجة ظاهرة عمالة الأطفال، أو نشر مفهوم الثقافة والتفكير العلميّ.

**Soins intermédiaires – Intermediate Care** 17. **الرعاية المرحلية:**

مجموعة من الخدمات الخاصة التي تقدم للأطفال ذوي الاحتياجات الخاصة بصورة مؤقتة، في بيوت أو معاهد بديلة أو بيوت جماعية، وقد تمتد إقامة هؤلاء الأطفال لمدة أسبوعين تقريباً؛ بهدف إعطاء أولياء أمورهم قسطاً من الحرية والراحة.

**Chronic Care** 18. **الرعاية المزمّنة****soins chroniques/Soins permanents**

الرعاية المستمرة التي تتطلب ظروفًا صحية مزمّنة.

**soins de longue durée – long Term Care** 19. **الرعاية طويلة الأجل:**

المقصودُ بها الرعاية الصحية، والرعاية الشخصية، والخدمات الاجتماعية؛ المقدمة إلى الأشخاص الذين لا يستطيعون العيش بشكل مستقل، أو الاعتماد على أنفسهم في العيش.

**– Willingness To Receive** 20. **الرغبة في الاستجابة****Volonté de répondre**

هي المستوى الثالث من الاستجابة، وفي هذا المستوى يُظهر المتعلم التزامه بالسلوك، حتى إنه لا يفعل ذلك بمجرد خوفه من العقاب، ولكن بمبادرةٍ منه أو طوعاً وبمخض إرادته، وبالتالي فهو سوي، ويظهر فيه السلوك الاختياري والإرادي<sup>0</sup>

**rejet Zéro – Zero Rejection** 21. **الرفض الصّفري**

يتعلق هذا المفهومُ بالأساس الذي تقوم عليها عملية تقديم الخدمات التربوية الخاصة للأطفال ذوي الاحتياجات الخاصة، ويعني هذا المفهوم؛ أنه لا يجوز رفض تقديم الخدمات التربوية إلى أيّ مُعوقٍ بصرف النظر عن نوع إعاقته، أو درجة شدة هذه الإعاقة، وأنه يتعيّن على المدارس توفير التجهيزات والتّعديلات اللازمة كافة؛ لتيسير تقديم خدماتها إلى هؤلاء الطلاب ذوي الاحتياجات الخاصة.

**Rejet parental – Parental Rejection****22. الرفض الوالدي**

ما يبديه الوالدان من ردّ فعل يتضمّن عدم الاعتراف بالطّفّل صراحة، كما يصحبه نوعٌ من كراهية الطّفّل وإهماله بصورةٍ غير قابلةٍ للمناقشة، ويفوق رفقُ الوالدين بين آباء الأطفال المُعَوّقين بدرجةٍ أكبر وأعلى من رفقِ آباء الأطفال العاديين، أو أفراد المجتمع بصورة عامة.

**Control – Censor Ship****23. الرقابة**

تعني في التّحليل النّفسيّ العامل أو العوامل الخاصّة، التي تعمل على كَبْتِ بعض الرّغبات والذّكريات، والحيلولة دون ظهورها إلى نطاق أوسع.

**Auto-Control – Self-Censorship****24. الرقابة الذاتية/ مراقبة الذات**

هي مفهوم أثاره في سبعينيات القرن الماضي مارك سنايدر، يوضح مدى مراقبة المرء لسلوكه التعبيري وتقديمه لذاته وتعبيراته العاطفية غير اللفظية، وتُعرّف بأنها: سمة شخصية تشير إلى القدرة على ضبط السلوك بما يلائم مختلف المواقف الاجتماعية.

**Symboles – Symbols****25. الرموز**

أبدالٌ مُختزلةٌ مكثّفةٌ تحلُّ محلَّ الأشياء والأحداث الحقيقيّة، وتُمثّلُ مُثيرًا يُقبَلُ بشكلٍ شائعٍ كتمثّلٍ لشيءٍ، أو حدثٍ، أو فكرة.

**Symboles visuels – Visual Symbols****26. الرموز البصريّة**

هي تلك الأشكال والعلامات البصرية المجردة، التي تنطوي على مدلولات لأشياء ومواقف محددة، دون أن تعرض صفات وخصائص هذه الأشياء، أو تلك المواقف.

**Symboles verbaux – Verbal Symbols****27. الرموز اللفظيّة**

هي أعلى مستويات التجريد في مخروط الخبرة، وتشمل الحروف والأرقام، والكلمات المنطوقة، والمطبوعات المكتوبة.

**Phobie – phobia****28. الرهاب أو الخوف المرَضِي (الفوبيا)**

الرّهَابُ هو الخَوْفُ المرَضِيّ. فهو خوفٌ غير معقولٍ، وغير منطقيّ تجاه موضوعٍ مُعيّنٍ أو شَخْصٍ أو مَوْقِفٍ ما. ويختلف عن الخوف المصحوب بالقلق الذي لا هدف له، وعن الخوف الاعتياديّ المعقول. وقد

يكون موضوع الخوف المرضي تَصَوُّرًا أو حدثًا يتعلَّق بأحد؛ لذلك يرتبط اسم ذلك الموضوع بكلمة فزع، أو خوف مثل الخوف من الأماكن المرتفعة، والخوف من المواقف الاجتماعية، والخوف من الماء ومن المدرسة، إلخ.

### 29. رهاب الخلاء – Agoraphobie – Agoraphobia

هو الخوف من الأماكن المفتوحة والواسعة.

### 30. رهاب العواصف الرعدية – Astrophobie – Astrophobia

مصطلح يوناني يتكوّن من شقّين الأول: Astro ويعني البرق، والثاني phobia ويعني الرهاب، أو الخوف الشديد. وهو نوع من أنواع الرهاب والفرع والخوف الشديد غير الطبيعي من العواصف الرعدية، وما ينتج عنها من البرق والرعد أو الصواعق.

### 31. رهاب جرافوبيا – Graphobie – Graphobia

مصطلح في علم النفس يشير إلى اضطراب الخوف غير الطبيعي من الكتابة.

### 32. الروح المعنوية – Moral – Morale

هي ردود الأفعال الوجدانية تجاه العمل، وما يتضمّنه من توقُّع النّجاح والحوافز، وتشير إلى قدرة المجموعة من الأفراد على التّكاتف بإصرارٍ وبمثابرةٍ وبثباتٍ؛ لتحقيق هدفٍ مشترك.

### 33. روضة الأطفال – Jardin d'enfants – Kindergarten

هي مؤسسة تربوية متخصصة للأطفال في مرحلة العمر التي تلي الحضانة وقبل الالتحاق بالمدرسة الابتدائية – الطفولة المبكرة –، وتخضع للإشراف التربوي والفني التعليمية الرسمية، وفيها يتعود الأطفال الخروج من نطاق الأسرة إلى مجتمع المدرسة والزملاء والأصدقاء، وفيها يتعلّمون مبادئ القراءة والكتابة، ولهم في هذه الفترة كتب أطفال خاصة؛ تتميز بالصّور الكبيرة والمعبرة، وبالکلمات القليلة الموجهة إلى الآباء والمعلمين.

## حرف الزاي

1. **Collègues – peers**      **زُمَلَاءُ / قرناء / أصدقاء**  
رفاق المتعلّم الموجودون معه في الفصل أو المدرسة.
2. **syndrome**      **Syndrome**      **زُملَةٌ متلازمة (عَرَضُ دَال):**  
مجموعة أو تركيبة من العناصر التي تتألف مع بعضها بعضًا، وتشكّل حالة مرضية معينة، وبعبارة أدق، هي تلك المؤشرات أو الأعراض المميّزة لمرض معيّن.
3. **temps d'amélioration – Upgrade time**      **زَمَنُ الِازْتِقَاءِ:**  
هي التغيّرات القيمة التي تحدث نتيجة عوامل النّضج والاختلاف، وترتبط بارتقاء الفرد ونُمُو شخصيته، واتساع دائرة اهتماماته، وعلاقاته الاجتماعية.
4. **Adaptation Time – temps d'accommodation**      **زَمَنُ التَّكْيُفِ**  
الزّمنُ بينَ بدءِ الاستِثارةِ وحدوثِ التَّكْيُفِ.
5. **Adaptation Time – temps voulu pour s'adapter – le temps d'adaptation**      **زَمَنُ التَّوَأُومِ**  
المُدَّة التي تمضي منذ بدءِ الإثارةِ المستمرة المنتظمة إلى أن تستقرّ الاستجابة ولا تتغيّر بعدها.
6. **Reaction Time – temps de réaction**      **زَمَنُ الرَّجْعِ**  
الوقتُ المُستغرقُ بينَ ظهورِ المنبّه واستجابة الفرد له، ففي تجربة زمن الرجّع يكون الصوت واضحًا، وهو المنبّه وضغطُ المفحوص أو المبحوث على الجزء المعين، وهو الزرّ الكهربائيّ مثلاً هو الاستجابة. والزّمنُ المُستغرقُ بين رؤية الضوء أو سماع الصوت والضغط على الزرّ يتحدّد عن طريق كُرُونُوسُكُوب يقيس ١٠٠/١ من الثانية. وزمن رجّع الضوء أو الصوت يُسمّى زَمَنُ رجّعٍ بسيطٍ، بينما زَمَنُ الرَّجْعِ المُركَّبِ يتمثّل في زَمَنِ الرَّجْعِ التميّزي مثل الاستجابة للضوء الأحمر دون الأخضر.

7. **زَمَنُ رَدِّ الْفِعْلِ الْاِزْتِبَاطِي** – **Associative Reactionle Time** temps de réaction corrélative

كمون الاستجابة للارتباط اللفظي.

8. **زُومُورْفِيَّة** Zoomorphism zoomorphisme

تفسير سلوك الإنسان بناءً على نتائج الدراسة على الحيوان كما في النظرية السلوكية.

9. **زِيَادَةُ التَّكَالِيفِ** – **Cost Increase** augmentation des coûts

جزء من الإنفاق السنوي على تعليم الطفل غير العادي، والذي يتجاوز معدل الإنفاق على الطفل العادي.

10. **زِيَادَةُ التَّوْتُرِ** – **Increase Tension** Augmentation de la tension

التوتر عبارة عن موقف يحفز استجابةً نبولوجيةً محدودة، عندما يتعرض الفرد للتهديد أو بعض التحديات؛ حيث تتدفق المواد الكيميائية والهرمونات خلال الجسم، وتخفي التوتر والاستجابة المناعية لديه، وذلك لتحارب التوتر، أو تهرب منه.

11. **زِيَادَةُ الْحَسَاسِيَّةِ**: Increased sensitivity – hypersensibilité

زيادة الميل إلى الاستجابة لمثير معين عن طريق تكرار تقديمه.

12. **زِيَادَةُ الدَّافِعِيَّةِ** – **Increase motivation** l'accroissement de la motivation

حالة داخلية لدى المتعلم، تحرك أفكاره ووعيه، وتدفعه إلى الانتباه إلى الموقف التعليمي، والقيام بالأنشطة التي تتعلق به، والاستمرار في أداء هذه الأنشطة حتى يتحقق التعلم.

13. **زِيَادَةُ فِي النِّشَاطِ** – **Increase In activity** des activités

**Augmentation**

هو إفراط الطفل في الحركة وضعف التركيز، وممارسة حركات عشوائية كثيرة وإزعاج من حوله، وقد أطلقت الجمعية النفسية عليه رسمياً اسم اضطراب نقص الانتباه المضروب بزيادة النشاط الحركي، أو (ADH).

**visites sur le terrain – Field visits**

14. **الزِّيَارَاتُ المِيْدَانِيَّةُ:**

تَشْمَلُ الأَمَاكِنَ كَافَةً الَّتِي تَتَطَلَّبُ انْتِقَالَ المُتَعَلِّمِ إِلَيْهَا خَارِجَ أُسْوَارِ المُؤَسَّسَةِ التَّعْلِيمِيَّةِ، كَمَا تُعْرَفُ فِي الرِّحَالِ، وَمِنْ أَمَثَلِهَا اصْطِحَابُ المُعَلِّمِ التَّلَامِيذَ إِلَى حَدِيْقَةِ الحَيَوَانِ، أَوْ أَحَدِ المَصَانِعِ، أَوْ أَحَدِ الأَبْرَاجِ، كُلُّ ذَلِكَ وَغَيْرِهِ كَثِيرٌ يَدْخُلُ فِي نِطَاقِ الزِّيَارَاتِ المِيْدَانِيَّةِ ذَاتِ الأَهْدَافِ التَّعْلِيمِيَّةِ.

**Deviation – aberration**

15. **زِيغ**

انْحِرَافٌ عَنِ السُّلُوكِ السُّوِيِّ أَوْ المَأْلُوفِ، أَوْ اضْطِرَابٌ كَمَا يَظْهَرُ فِي سُلُوكِ غَيْرِ الأَسْوِيَاءِ.

## حرف السين

- 1- السابقة (المثيرات القبليّة) Précédent – Antecedent**  
هي عبارة عن حالة، أو حادثه قَبْلِيَّةٍ أو حدثٍ يأتي سابقاً لسلوكٍ ما، يقال المتغيرات أو المثيرات القبليّة ويقصد بها السابقة، كما يقال المتغيرات أو المثيرات البعدية ويقصد بها التالية.
- 2- سِجِلُّ التَّحْصِيلِ Dossier scolaire – Academic Record**  
سِجِلٌّ يُبَيِّنُ مستوى التلميذ/ الطالب بتدوين درجاته في الاختبارات أو تقديرات المعلمين أو كليهما.
- 3- السجل التراكمي Registre cummulatif – Cumulative Record**  
هو سجل مكتوب يجمع ويلخص المعلومات التي جمعت عن المتعلم عن طريق الوسائل كافة، في شكل متجمع تتبعية أو تراكمي، في ترتيب زمني وعلى مدى السنوات التي تغطي تاريخ حياة المتعلم الدراسية، وهو بهذا يعد أفضل مصدر للمعلومات عن المتعلم في أقل حيز ممكن. فهو أداة تستخدم لجمع وتوفير معلومات مختلفة بشأن كل متعلم، مما يمكن المدرسة من أن تخطط له أفضل برنامج تعليمي، وتُجمع البيانات عن طريق الملاحظة والمقابلة والاختبارات وغيرها.
- 4- سِجِلُّ السُّلُوكِ Behaviour Record**  
**Registre de comportement**  
سِجِلٌّ تُدَوِّنُ فيه بياناتٌ بطريقةٍ قصصيةٍ، تحكي بدقة طريقةً سلوك التلميذ واتجاهاته داخل المدرسة وخارجها.
- 5- سِجِلُّ التَّابَعَةِ المُسْتَمِرَّةِ Running Record**  
**Registre du suivi continue**  
يُشير إلى بيان مكتوب لِرِصْدِ تَصَاعُدِيٍّ تحصيل الطالب في القراءة حسب ملاحظة المعلم له مع مرور الوقت. وهو أسلوب لتقييم مستوى الطالب في القراءة من خلال مراقبة مدى الدقة وأنواع الأخطاء المرتكبة،



كما أنه يُعد أسلوباً مفيداً لقياس أخطاء التهجئة، ويُستخدم غالباً في السنوات الثلاث الأولى بالمدارس الابتدائية، كما يستخدم كجزء من دورة استرجاع القدرة على القراءة Reading Recovery Session.

### 6- سِجِلُّ نِشَاطٍ - Registre d'activité - Activity Record

سِجِلُّ يُوَضِّحُ الأنشطة التي يقوم بها التلميذ خارج حجرات الدراسة (الأنشطة اللاصفية).

### 7- سُرْعَةُ التَّسْمِيَةِ - Vitesse de dénomination - Naming Speed

سرعة التسمية Naming Speed أو التسمية التلقائية السريعة (Naming - Rapid Automatized) (RAN) أحد مؤشرات التنبؤ بالقراءة مستقبلاً. ويشتمل اختبار التسمية التلقائية السريعة RAN على تسمية مصفوفة من الأشياء، أو الألوان، أو الحروف، أو الرموز في أسرع وقت ممكن. ويُطلق على التسمية السريعة للحروف والأرقام أو المعرفة السريعة لأسماء الحروف والأرقام فقط مسمى التسمية الألفبائية السريعة Rapid Alphanumeric Naming. وفي دراسة طولية longitudinal study تم خلالها تتبُّع المفحوصين عبر مراحل النُمُو المختلفة، ضِمَّنَ بحث أجراه هولمي وليرفاج (Hulme & Lervag، 2009)، اتضح أن السرعة في تسمية صور الأشياء والألوان تُنبئ أيضاً بمهارات القراءة المستقبلية.

### 8- سُرْعَةُ العَرَضِ - Rythme - Pacing

يُقصد بها السرعة التي يُعرض بها المحتوى ويُقدَّم بها التدريس، والسرعة المُتلى هي السرعة التي تتوأكب مع وتيرة تعلُّم الطالب.

### 9- سُرْعَةُ القَابِلِيَّةِ لِتَشْتِ الانتباه (صفة: مشتت الانتباه) - Distractibility

#### Distractibilité

صفة سلوكية مميزة، تبدو غالباً من الذين يعانون من اضطرابات من الجهاز العصبي المركزي؛ إذ يكون الطفل عاجزاً من منع نفسه للاستجابة من المثيرات غير اللازمة بالضرورة للتوافق المباشر. ونتيجة لذلك؛ فإنه يعجز عن انتباهه للمثيرات المهمة لعملية التوافق أو التعلُّم.

### 10- سَقْفُ الاختبار - Plafond - Ceiling

يمثل الدرجة العليا في الاختبارات المقننة، وأعلى مستوى من الأداء يمكن أن يقيسه الاختبار بثبات أو أعلى درجة يُمكن منحها بموجب ذلك الاختبار.

**11- سَقْفُ الحَلْقِ الرَّخْوُ - Voile du palais - Soft Palate**

حالة تتضمن وجود فتحة في سَقْفِ الفم، بحيث قد توجد في سَقْفِ الحلق الصَّلْبِ (الحنك) أو في سَقْفِ الحلق الرَّخْوِ أو كليهما، كما تمتد غالباً إلى الشَّفَةِ العليا، ويمكن إرجاع تلك الحالة عادة إلى نقص في النمو قبل المولد، ولكنها قد تحدث كنتيجة لإصابة أو مرض. وتؤدي هذه الحالة إلى الكلام بلهجة أنفية، وبعض اضطرابات النطق، بالإضافة إلى مشكلات جسيمة في بعض الأحيان، ويعالج الشَّقُّ الحَلْقِي عن طريق الجراحة والتدريب الكلامي.

**12- سَلْبِيَّة - Négativisme - Negativism**

غرابة واضحة في سلوك الفرد تتميز بتصرفات مناقضة لما هو مطلوب منه أو ما يفترض أن يقوم به، أو باتجاه نحو المقاومة الشديدة لكل ما يقترح عليه فعله أو إنجازه.

**13- السَلْمُ التَّعْلِيمِي - Echelle éducative - Educational ladder**

يعبر عن تنظيم سنوات الدراسة، والتي يتم تقسيمها لمراحل تعليمية، فمن خلاله يتم تحديد العلاقة بين كل سنة دراسية وأخرى، ثم الربط بينها في عدد من السنوات الدراسية، والتي تعرف بالمرحلة التعليمية، ويتم صنع علاقة بين هذه المراحل لتكون سلالم رأسية لسنوات الدراسة، تعرف فيما بعد بالسلم التعليمي. وليس هناك صيغة موحدة للسلم التعليمي؛ بل نجده يختلف من بلد لآخر، وفقاً للفلسفة التربوية المنتهجة في كل بلد.

**14- السُّلُوكُ - Comportement - Behaviour**

كل ما يصدر عن الإنسان من أفعال، وأقوال، وتصرفات، ورد الفعل، والاستجابة الكلية التي يبديها كائنٌ حيٌّ إزاء أي موقف يواجهه.

**15- سُلُوكٌ اعْتِرَاضِي/ متحدي - Oppositional Behaviour****Comportement Oppositionnel**

عدم تنفيذ الفرد (المتعلم) ما يطلبه شخص آخر (مثل المعلم) وتُسمى أيضاً عدم المطاوعة والتحدي.

**16- السُّلُوكُ التَّجَنُّبِي - Avoidance Behaviour****Comportement d'évitement**

يُقصد به الاستجابات الصادرة عن المرء بقصد تقادي مؤثر مكروه أو اجتناب مثير منفر.

**17- السلوك التكيفي Comportement adaptatif Adaptive Behaviour**

مدى فاعلية الفرد وقدرته على تحقيق مستوى مناسب من الاكتفاء الذاتي والمسؤولية الاجتماعية، بدرجة تُماثل المستوى المتوقع ممن هم في مثل سنّه وجماعته الثقافية. وهو جزء أساسي في تعريف الإعاقة الفكرية intellectual Disability ويشمل تلك المهارات غير المعرفية أو تلك المهارات اللازمة لأداء المهام الاجتماعية، ومهارات الحياة اليومية، وتقاس عادة بمقاييس السلوك التكيفي.

**18- السلوك المُستهدف Comportement cible Target Behaviour**

هو سلوكٌ وُضِعَ في بُؤرة التحديد بُغية التغيير؛ وهو سلوك يمكن ملاحظته وقياسه وتعريفه بحيث لا يختلف أحد على حدوثه، وهذا السلوك تم تحديده من قِبَل المهنيين المتخصصين ذوي العلاقة ومن قِبَل الأسرة، بوصفه سلوكاً في حاجة للتوجيه والتصويب.

**19- السلوك المضطرب Trouble du Behavior Disorder****comportement**

حالة تبدو فيها أفعال الفرد غير مرغوبة، ومزعجة، وقد تكون ضارة إلى حد يعوق عملية التعلم، مما يجعله بحاجة إلى خدمات خاصة لمواجهتها.

**20- السلوك غير التكيفي Comportement – Non-Adaptive Behavior****non adaptatif**

هو نوع من السلوك غالباً ما يستخدم للحد من قلق الشخص، ولكن النتيجة غير فعالة وغير منتجة.

**21- سلوك غير مقبول Comportement inacceptable – Acting-out**

تصرفات غير ملائمة، تتضمن طاقةً أكثر من تلك التي يتضمنها النشاط العادي للإنسان. وقد تكون هذه الأنشطة ذات طبيعة تدميرية أو عدوانية.

**22- سلوك مُشكّل Comportement Problem Behaviour****problématique**

سلوك منافعٍ لما دُرَج عليه المجتمع، ومن ثمَّ يخلق مشكلةً إما للفرد نفسه أو للمجتمع.

## 23- السلوكيات الوظيفية Comportements Fonctional Behaviours fonctionnels

هي السلوكيات والمهارات الأساسية، مثل مهارات التعرف على مواعيد الواجبات، ومواعيد تناول الطعام، والسلوكيات التي أُنقنها الطفل أو يحتاج إلى أن يُتقنها؛ ليكون على أكبر قدر من الاستقلالية والاعتماد على النفس في حياته الأكاديمية والاجتماعية.

## 24- السنة الدراسية البيضاء Année scolaire – The White School Year blanche

هي السنة التي تمضي دون إقامة عام دراسي، وهي سنة دراسية استثنائية لا تستكمل خلالها المقررات الدراسية المحددة لموسم دراسي؛ نتيجة اعتصام أو إضراب هيئة التدريس، أو لانتشار وباء.

## 25- سوء التكيف / سوء السلوك التكيفي Maladaptive Behaviour Maladaptaion

تصرفات الفرد وأفعاله التي تُعتبر بعيدة عن حدود معايير المجتمع المقبولة اجتماعياً.

## 26- السؤال المفتوح Question ouverte – Open-Ended Question

هو سؤال مفتوح النهاية، بحيث يُترك فيه الحرية للطلاب ليُجيب كما يشاء، وهذا النوع من الأسئلة لا يمكن الإجابة عنه إلا بالتوضيح والاستفاضة في الشرح، ولا يمكن إطلاقاً الإجابة عنه بنعم أو لا.

## 27- سيروتونين Sérotonine – Serotonin

هو ناقل عصبي رئيسي مرتبط باضطراب الانتباه والنشاط الزائد، وتكون مستوياته غير طبيعية في هؤلاء الأشخاص، فيما أشار آخرون إلى الدوبامين ووجهوا له أصابع الاتهام. وتشير الدراسات إلى أن مستويات الدوبامين في القشرة الأمامية تكون أقل بكثير من المعدل الطبيعي، ما يؤدي بالتالي إلى التأثير في أداء الوظائف التنفيذية، بينما تكون أعلى بكثير من المعدل الطبيعي في النواة القاعدية، ما يؤدي إلى النشاط الزائد والتهور.

## 28- سؤال مُوجّه Question d'orientation – Guiding Question

سؤال يوجه المعلم إلى التلميذ/ الطالب لإثارة اهتمامه في أثناء عملية التعليم والتعلم.

**29- السَّيْطَرَةُ الدِّمَاغِيَّةُ – Dominance Cérébrale – Cerebral Dominance**

سيطرة وظائف أحد نصفي الدماغ؛ حيث يقوم نصفي الكرة الدماغيين بوظائف مختلفة رغم أن كلا منهما يكمل عمل الآخر ويُتَبَق معه. فالنصف الأيسر الذي يسمى بالدماغ الأيسر Left Brain يُنظّم الوظائف ذات العلاقة باللغة، والدماغ الأيمن Right Brain يُنظّم الوظائف غير اللغوية مثل الإدراك البصري، والحساب، والوعي الفراغي، والقدرات السمعية. ويُستخدم مُصطلح السيطرة الدماغية للإشارة إلى أداء كل من نصفي الكرة الدماغيين بوظائفه أداءً فاعلاً، وإلى الميل الطبيعي لجهة من الدماغ، أي غلبة سيطرة أحد شقي الدماغ على سلوكيات معينة، مثل استعمال اليد اليمنى بشكل رئيسي.

**30- سِيكُوبَاتِي / اضْطْرَابٌ عَقْلِيّ / مضطرب عقليا – psychopathic****Psychopathique – Psychopathe – Psychopath**

فردٌ مصابٌ بعدم اتزان الشخصية، ويتمثل ذلك في معاناة من الوهم المفرط، والشك، وسوء التصرف، أو عدم الثبات الانفعالي، وعدم القدرة على ضبط النفس، والافتقار إلى الحساسية الاجتماعية، وعدم الأمانة، وضعف الأداء العقلي الوظيفي أو انعدامه في معظم الحالات.

**31- سِيكُودْرَامَا (العلاجُ بالتمثيل التلقائي) Psychodrame – Psychodrama**

إحدى طرق العلاج والإرشاد النفسي، وتقوم فيها الحالاتُ بتمثيل أدوارٍ معينة تُعبّر عن مُشكلاتهم الشخصية. وهو أسلوب علاجي نفسي جماعي قائم على نشاط المرضي، وهي عبارة عن تصور مسرحي، وتعبير لفظي حر، وتنفيس انفعالي تلقائي، واستبصار ذاتي في موقف جماعي، فيشير إلى علاج جماعي فردي يقوم على لعب الدور، ويعني بالتفاعلات بين أفراد الجماعة وتغيير الشخصية وتوجيه التفاعلات البين شخصية.

## حرف الشين

## Anormal - Abnormal

## 1. شاذٌ / مختلف / غير عادي (شذ عن المتوسط)

شاذ عن المتوسط، هو الشخص المختلف في قدراته عن الآخرين على المنحنى الاعتنالي، يقال شذ على يمين المنحنى مثل المتفوقين عقليا والعباقرة، وشذ عن اليسار مثل بطيء التعلم (وهو شذوذ وفق القدرة العقلية يستلزم تعامل خاص ويندرجون تحت الفئات الخاصة ولذا يقال (غير العاديين)، وهو يختلف كلياً عن الشذوذ الأخلاقي والسلوكي) صفة تُطلق على الفرد المختلف عن القواعد المألوفة في مجال السلوك العام من الناحية الاجتماعية خصوصاً، والشواذ هم غير المألوفين في المجتمع الذين يتعارضون مع الأسس الثابتة والشائعة فيه.

## Rétine – Retina

## 2. شبكية

شاشة من العناصر العصبية، تمتد عبر معظم الجزء الداخلي في مؤخر العين، تُبطنها طبقة داكنة ماصة للضوء، تُعرف باسم (النسيج الصبغية)، وتحتوي على ثلاث طبقات أساسية من النسيج العصبي، فيتحول الضوء بواسطتها إلى استجابة عصبية.

## Quasi-science – Quasi- Science

## 3. شبه العلم

مصطلح يُقصد به السطحية العلمية، أو الانغلاق في ثقافة أحادية الأبعاد، واختزال العالم ومشكلاته في عددٍ محدودٍ من المقولات والمسلّمات.

## Héboïdophrénie – Heboidophrenie

## 4. الشبيهُ بِفِصَامِ المَرَاهِقَةِ

حالة سابقة من الفصام، أو شكّل ضئيل من الفصام يطرأ لدى المراهق، ويتميز بسلوكٍ مُعَارِضَةٍ وبعداوةٍ إزاء الوسط الأسري (والمجتمع على وجه العموم)، وببرودٍ وجداني، وبتصرّفٍ عنيفٍ - في الغالب - بل منحرف.

**Information rare – Under – Information****5. شُح المَعْلُومَات**

هي مشكلةُ نُدْرَةِ المعلومات وَقِلَّتِهَا في الماضي، والتي وَقَرَّهَا الطَّرِيقُ السَّرِيعُ للمعلومات وشبكات الكمبيوتر، وأصبحت في الوقت الحاضر إفراطُ المعلومات Over – Information

**Charge émotionnelle – Cathexis****6. الشَّحْنَةُ الانْفِعَالِيَّة**

هي استعراقُ الطَّاقَةِ الانْفِعَالِيَّةِ وإثارتها حول: موقفٍ، أو شخصٍ، أو فعلٍ، أو حادثة، ويشير إلى درجات متفاوتة في الاهتمام والانتباه، أو لتوضيح الهدف الذي يَتَّجِهُ نحو تحقيقه سلوكٌ مُعَيَّن.

**Personne sanguine – Sanguine Person****7. الشَّخْصُ الدَّمَوِيُّ المِرْجَاج**

هو صاحبُ أحدِ الأَمْزِجَةِ الأساسِيَّةِ الأربعة، ويتميزُ بِفَاعِلِيَّةٍ عَقْلِيَّةٍ عالية، وبِطَاقَةٍ وَقْدَرَةٍ على العمل، وبِخَفَّةِ الحركة، وبالمحاكاة المتنوعة والوفيرة، وبالكلام السَّريع، ويسعى إلى إعدادِ تَغْيِراتٍ كثيرةٍ في الانطباعات، ويستجيب بسهولةٍ لأحداثٍ كَافَّة، ويحبُّ الاختلاط بالنَّاس.

**Personnages – Characters****8. الشَّخْصِيَّات**

يُقصدُ بالشَّخْصِيَّات في قصص الأطفال: الكائنات التي يستخدمها المؤلِّف في القصة، وتدور على يديها الأحداث؛ سواء أكانت هذه الشَّخْصِيَّات واقعيَّة أم خياليَّة، وسواء أكانت تنتمي إلى عالم الكائنات الحيَّة أم الجَماد. ويتفاعل المتخلفون عقلياً مع شخصيات القصص والحكايات إذا حُكيت لهم بطريقةٍ شائقة. وشخصيات المسرحية هي التي يُحْمَلُها المؤلِّف أفكاره وهمومه، وتسعى جاهدةً عن طريق عرضها لموضوع المسرحية إلى إنارة السَّبيل أمامنا، وتعريفنا بكلِّ شخصيَّةٍ من الشَّخْصِيَّات عن طريق العرْض المسرحي.

**Personnalité – Personality****9. الشَّخْصِيَّة**

هي مجموعة الخصائص الذاتية المميزة للفرد أو الجماعة، وتضم الصفات أو السمات Traits والنزعات السلوكية والانفعالية للشخص في حياته اليومية في الأحوال المعتادة بصورة مستمرة Stable ومتوقعة Predictable، وتعتبر اضطرابات شخصية الحالات المرضية التي يتم تصنيفها في مجموعات تضم الأولى النوع البارانوي Paranoid، والفصامي Schizoid وتكون الصفات الغالبة هنا التطرف وغواية الأطوار، وتضم المجموعة الثانية اضطرابات الشخصية المضادة للمجتمع ANTISOCIAL، والحدية Borderline، والنرجسية Narcissistic وتكون الصفات العامة هنا الانفعالية والميل للانحراف السلوكي، وفي المجموعة الثالثة اضطراب الشخصية التجنبية Avoidant، والاعتمادية Dependent، والوسواسية القهرية

Passive واضطرابات أخرى مثل الشخصية السلبية العدوانية Obsessive- Compulsive، والاكنتابية Depressive، والعامل المشترك هنا القلق والخوف، وقد يجتمع أكثر من نوع من هذه الاضطرابات في نفس الشخص، وتوضع اضطرابات الشخصية في المحور الثاني II - Axes في التصنيف الأمريكي لتشخيص الأمراض النفسية واختبارات الشخصية تضم مجموعة متعددة من المقاييس مثل اختبار مينسوتا متعدد الأوجه الذي يشار إليه اختصارًا MMPI واختبارات ايزنك EPI، EPQ وقد تمت الإشارة إليها في مواضع أخرى.

## 10. الشَّخِصِيَّةُ التَّسَلُّطِيَّةُ – The Authoritarian Personality

### Personnalité autoritaire/Personnalité compulsive

هي الشَّخِصِيَّةُ التي تتَّخذ من القَهْر والتَّسَلُّط أسلوبًا لها في التَّعامل مع الآخرين؛ حيث ترتبط السِّمات الشَّخِصِيَّةُ بالاتِّجاهات الاجتماعيَّة والسياسيَّة.

## 11. شَخِصِيَّةُ الطِّفْلِ – Child Character – Personnalité de l'enfant

هي تعبيرٌ عن مجموع السُّلوكيَّات والعادات الإيجابيَّة التي تصدر عن الطِّفْلِ وتَميِّزه عن أقرانه؛ في التزامه بالقيَم الخُلُقِيَّة، والعواطف والمُثل العُلُيا؛ ممَّا يجعل أفعال الطِّفْلِ إيجابيَّة.

## 12. الشَّخِصِيَّةُ الفِصَامِيَّةُ – Schizoid Personality

### Personnalité schizoïde

الانفِصام مرضٌ عَقْلِيٌّ، ومظهره اضطراباتٌ في موقف الشَّخص إزاء الواقع، وانفِصال بين النُّواحي العَقْلِيَّة والوجدانيَّة في الشَّخِصِيَّة. ويعاني خريجو المُعنقلات من الفِصَامِيَّة، وتُعَدُّ معاناتهم صَرِيحًا من رَدِّ الفعل الفِصَامِي الإجهَاضِي، ويَنسَم صاحبه بالصِّفات الآتية: الانطواء على النَّفس، وتجنُّب الاجتماع، وحبِّ العزلة، والجِدِّيَّة في التفكير، بالإضافة إلى غرابة الأطوار في غالب الأحيان.

## 13. الشَّخِصِيَّةُ المُتَقَلِّبَةُ – Cyclothyme – Cyclothyme

هي الشَّخِصِيَّةُ التي تَنبُذ عن ميلٍ نحو التَّأرجح، أو التَّنَاقُوب بين الهَيَجَان، أو الهَوَس، أو الاكْتِئاب. وتَنصَف بالتقلُّبات الفُجائيَّة بين حالتي الكأبة والمرح.



**Autistic Personality**

## 14. الشَّخِصِيَّةُ الْإِعْزَالِيَّةُ

**Personnalité autistique –**

شخصية تتميزُ بنزوع صاحبها إلى الهرب من واقعه الاجتماعي، ومن عالمه الحقيقي؛ بُغْيَةُ التَّقَوُّعِ فِي عَالَمِ خِيَالِيٍّ مِنْ صُنْعِ تَفْكِيرِهِ الرَّغْبِيِّ، وَتَخْيُّلاتِهِ الدَّائِيَّةِ.

**Épileptoïde – Epileptoyde**

## 15. الشَّخِصِيَّةُ شَبَهُ الصَّرْعِيَّةِ

شخصيةٌ تَتَمَيَّزُ أَوَّلُ الْأَمْرِ بِوَجْدَانِيَّةٍ مُتَمَرِّكَةٍ تَلْتَصِقُ بِالْأَشْيَاءِ، وَلَا تَتَفَصَّلُ عَنْهَا بِسَهُولَةٍ، وَبِطْءٍ فِي تَكْوِينِ الْأَفْكَارِ، وَبِمَيْلٍ إِلَى الْمَوَاطَبَةِ فِي عَمَلٍ وَاحِدٍ. وَقَدْ تَتَمَيَّزُ بِإِزْتِكَاسَاتِ الْغَضَبِ الْعَنِيفَةِ فِي بَعْضِ الْأَحْيَانِ.

**Personnalité élargie – Expanded Personality**

## 16. شخصية متسعة

شخصية شاملة لمجموع ما في البيئة مما يتصل بشخصية الإنسان اتصالاً وثيقاً، يجعله يشعر بما في البيئة كما لو كانت أجزاء من نفسه، لا تستبدل ولا تعوض، مثل الملابس والممتلكات ومن يحبهم من الناس.

**Intensité – Intensity**

## 17. الشَّدَّةُ

من أهمِّ أبعاد خصائص الاتجاه كمقياس، والشَّدَّةُ: تعني أن اتِّجَاهَاتِ الْإِنْسَانِ تَكُونُ عَادَةً عَلَى دَرَجَاتٍ مُخْتَلِفَةٍ مِنَ الشَّدَّةِ تَجَاهَ شَيْءٍ مُعَيَّنٍ.

**classical،conditioning**

## 18. شرطية كلاسيكية – نمط المثير

**classique،conditionnement**

إذا تعاقب مثيران، يثير أحدهما استجابة لا يثيرها الآخر وتكرر تعاقب المثيرين؛ فإن المثير الثاني يكتسب القوة على إثارة استجابة تماثل تماماً الاستجابة التي يثيرها الأول، ويسمى الأول المثير غير الشرطي والثاني المثير الشرطي، وتسمى الاستجابة الأصلية بغير الشرطية وتسمى الاستجابة المكتسبة نتيجة لهذا التعاقب المتكرر بالاستجابة الشرطية ويعرف هذا النمط الكلاسيكي من الشرطية بنمط المثير.

**Distraction – mindedness absent**

## 19. شرود الذهن

عدم الانتباه إلى الأحوال المحيطة أو الملابس الطارئة.

**-Conditions D'admissidon****20. شُرُوطُ الْقَبُولِ****Conditions d'admission**

هي الشُّرُوطُ والمستندات المتعلقة بالخبرات التَّعليميَّة وغيرها، والمطلوبة من الطَّلَبَةِ المستجِدِّين لِقَبُولِهِمْ فِي إحدى الكليَّات، وتُحدِّدُ عادةً على أساس الدَّرَجَات التي حصلوا عليها في الموادِّ الدِّرَاسيَّة، والنَّجَاح في الامتحانات، والسِّنِّ، إلخ.

**Catégories sociales – Social Sector****21. شَرِيحَةُ اجْتِمَاعِيَّة**

هي نوعيَّة من مجموع أفراد مجتمعٍ ما، لها خُصوصيَّاتُها من حيث: العُمُر، والنَّوع، والتَّصنيفات الدِّسْجُوجِرافي، أو وفقًا لمراكز التَّعلُّم، أو مراكز المِهَن، أو لعناصر المال والأعمال، أو طبقًا للتَّصنيف العائليِّ، أو القبليِّ ... وغيرها.

**Bandes de film – Film Strips****22. شَرِيحَةُ الْفِيلْمِ**

عبارة عن سلسلةٍ من الصُّور الساكنة على شريحةٍ من الفيلْم، وغالبًا ما تكون مصحوبةً ببرنامجٍ للصَّوت، وتُعدُّ وسائلَ إيضاحٍ ووسائلَ تعليميَّة، تُفَصِّلُ بالشرح والتَّحليل من مختلف جوانب الظَّاهرة، وبأسلوبٍ شائقٍ جَدَّاب، خصوصًا بالنِّسبة للأطفال. وهي تصلح كوسيلةٍ تعليميَّةٍ للصِّمِّ والبُكم، وحالات الصِّمِّ وضعافِ العقول، وبالطَّبع لها وظيفةٌ تعليميَّةٌ مُساندةٌ للأذكى والنَّابغين والمُوهوبين؛ لأنَّها تزيد من قدراتهم في مجالات تفوقهم.

**Cassette audio – Audio Tape****23. الشَّرِيْطُ السَّمْعِي**

يُقصد به شريط التَّسْجِيلِ (الكاسيت) الذي يُسَمَّعُ فقط، وهناك أنواعٌ من الأصوات المُجسِّمة، ويكون شائقًا، وجَدَّابًا لِلطِّفْلِ إذا كان يَحْتَوِي على موسيقى تصويريَّة خفيفة. والكاسيت السَّمْعِي مهمٌّ جدًّا؛ لانخفاض تكلفته، وقدرته على الانتشار السَّرِيع؛ فهو وسيلةٌ تعليميَّةٌ مهمَّةٌ جدًّا، وسهلة الاستخدام، وهو أيضًا وسيلة اتِّصَالٍ وتعليميَّةٌ مهمَّةٌ لِلْمُعَوِّقِينَ وضعافِ العقول والمتفوقين أيضًا.

**Slogan Slogan**

24. شِعَار

عبارة مختصرة سهلة التّزديد، تُعبّر عن فكرة ثابتة، أو قيمة، أو هدف. وهدفها عادةً الإقناع؛ بحيث تُؤثّر على الرأي العام بسرعة، وسهلة الرسوخ في الذهن. وتُستعمل في الموضوعات الوطنيّة وفي الدّعاية أيضًا وكذلك للتعبير عن الفئات الخاصة، الجماهير.

**Ce - Feeling Affect الوجدان - الإحساس - الشّعور****sentiment/Conscience**

يُطلق على العِلْم بما في النّفس أو بما في البيئّة، وعلى ما يشتمل عليه العقل من إدراكات ووجدانيّات ونزعات؛ ولذا قالوا: إن للشّعور ثلاثة مظاهر هي: الإدراك، والوجدان، والنزوع والشّعور المشترك: هو الإحساس الجماعيّ والتضامن. والشّعور بالذات والشّعور بالنّفس: هو الحساسيّة الزائدة بالنّفس. وجرح الشّعور: إيذاؤه، والإساءة إليه، وإهانته. وهو اصطلاح عامّ للدلالة على الناحية الانفعاليّة في التجربة؛ مثل تجربة اللذة ونقيضها، والاهتمام وما شابه ذلك.

**Sentiment de différence - Feeling Responsible الشعور بالمسؤولية**

هي التزام الشخص بما يصدر عنه قولاً أو عملاً. وتطلق قانوناً على: "الالتزام بإصلاح الخطأ الواقع على غيره طبقاً للقانون". وقيل: المسؤولية حالة يكون فيها الإنسان صالحاً للمؤاخذة على أعماله وملزماً بتبعاتها المختلفة.

**Sentiment de différence - Feeling Of Difference شعور بالمغايرة**

اعتقاد مهم لدى الفرد بأنه شاذ، ولا يشبه مخالطيه، وفي الحالات المرضية يكون موهماً.

**Conscience - Collective Consciousness الشّعور جمعي****Collective**

هو عمليّة إدراك الأفراد للعلاقات الاجتماعيّة بينهم لتجاربهم المشتركة، وقد يتحوّل هذا الاهتمام إلى شعور نحو الاشتراك في تحمّل مسؤوليّات النهوض بمجتمعهم.

**conscient – Conscious**

.29 شعوري

ما يوصف به الفرد في تجاوبه مع البيئة على أساس أن له أحاسيس ومشاعر وأفكار ورغبات.

**Transparence – Transparency X Ray Picture**

.30 الشَّفَافِيَّةُ النَّصُورِيَّةُ

**photographique**

تشير إلى اعتماد الطِّفْلِ ورغبته في التَّعبير عمَّا يعرفه، وهي توكِّد أهميَّة الرِّسْم لغةً أولى، يستخدمها الطِّفْل لنقل أفكاره للآخرين، وقد سُمِّيت الشَّفَافِيَّةُ ب(أشعَّة إكس) لما بين رسوم الأطفال وهذه الأشعَّة من شَبَه؛ فهو يُزَي عن طريق السُّطوح سواء كانت شَفَافَةً أو غير شَفَافَةٍ، كما ترى الأشعَّة ما بداخل الأشياء، فالشَّفَافِيَّةُ من أهمِّ خصائص رسوم الأطفال.

**Fente labiale – Cleft Lip**

.31 الشِّفَاةُ المَشْفُوقَةُ

انشقاقٌ وراثيٌّ في الشِّفَاة، قد تُصاحبه اضطرابات في الكلام، وفقدانٌ سمعيٌّ متواصل.

**Forme de maison ronde – Round House Shape**

.32 شكل البيت الدائري

إستراتيجية تعلم من أجل تمثيل مجمل لموضوعات وأنشطة المادة الدراسية، وتركز على رسم أشكال دائرية تناظر البنية المفاهيمية لجزئية محددة من المعرفة، ويتكون البيت الدائري من مركز الدائرة الذي يشتمل على الموضوع الرئيس المراد تعلمه، وتمثل القطاعات السبعة الخارجية الأجزاء المكونة للموضوع. فهي خريطة مرئية مبنية على أساس معرفي، تم تصميمها لتعزيز ذاكرة المدى الطويل، بحيث تتطلب من المتعلمين بناء المعرفة باستخدام روابط بصرية واعية؛ لتحل محل الممارسات التقليدية، مثل الحفظ والتذكر لمحتوى مجرد، ويقوم المتعلمون برسم بياني لمفاهيم ذات علاقة وأيقونات بأسلوب متتابع.

**Formulaire – Formflie**

.33 شَكْلِي

التَّفَكِيرُ الشَّكْلِي القائم على الأشكال، وهو تفكيرٌ مُسْتَمَدٌّ من التَّنْسِيق بين عددٍ من الأشكال.

**Abasia – Paralysis**

.34 الشَّلَلُ

عدم القدرة على المشي، رغم قوة وتناسق البنية الطَّبِيعِيَّة للجسم.

**Polio – Polio****35. شَلْلُ الأَطْفَال**

هو اضطراب حادٌ يُصيب الأطفال عموماً من السنّة الأولى وحتى السّادسة عشرة تقريباً، كما يصيب البالغين بنسبةٍ قليلة، ويصاب الطّفّل أولاً بحُمى شلل الأطفال التي تُصيب الأعصاب المُحرّكة للعضلات وتُضعفها، ومن الصّعب مُعالجَة الحالة بعد الإصابة بها، فلا يوجد دواءٌ شافٍ لها؛ فُتُسبّب الإعاقة في الحالات الشّديدة. وتكون الإعاقة بسيطةً في الحالات البسيطة والخفيفة؛ لأنّ الإصابة تكون بعضلات الأطراف السّفليّة حيث يحدث الشّلل؛ ممّا يُؤدّي لضعف هذه العضلات وبالتالي عدم القدرة على المشي، ولكن الوقاية منها بالتطعيم؛ وذلك بدءاً من الشّهر الثّالث عن طريق الفم بشكلٍ نقط، بثلاث جرّعاتٍ بفواصلٍ زمني أكثر من سنّةٍ أسبوعٍ بين الجرّعة والأخرى، ثم تُكرّر الجرّعة عندما يبلغ الطّفّل السنّة والنّصف من العمر، ثمّ عندما يبلغ الطّفّل خمس سنوات.

**Paralysie cérébrale – Cerebral Palsy****36. الشَّلْلُ الدِّمَاغِي (المُخِّي)**

هو عبارةٌ عن عَجْزٍ عَصَبِيٍّ عضليٍّ معقّد، يوصف بأنّه تَغَيَّرٌ شادٌّ في الحركة أو الوظيفة الحركيّة، وينتج من خللٍ أو إصابةٍ أو مرضٍ في أنسجة التّجويف الدِّمَاغِي (الجُمُجَمَة)، ويبدو عند بعض الأطفال على شكل حركاتٍ غير إراديّةٍ في أجزاء من الجسم؛ كاليدّين والسّاقين والفم، فيما يفقد البعض منهم السّيطرة على توازن الجسم، ويُتّضح لديهم خللٌ في إدراك العلاقات المكانية، وقد يتعرّض البعض منهم نتيجةً للانعكاس الشّدّي الذي يتداخل مع الحركات الموجهة إلى بعض أجزاء الجسم.

**Healthy Ageing /****37. الشَّيْخُوخَةُ الصّحِيَّةُ / الهَرَمُ / المسنين / كبار السن****Vieillir en bonne santé / Vieillir – Aging**

هي ذلك النّهج الذي يُعرّف بالتّقدّم في السنّ، والذي يُعدُّ جزءاً من الحياة، كما يشير إلى التّرابط والانتقال بين الأجيال. ويُعرّف أيضاً بأن كلّ شخصٍ يقع على عاتقه مسؤوليّةٌ تتمثّل في الالتزام بعيداً بمبدأ العدالة من الأجيال الأخرى، ولا يجعل السنّ معوقاً عن المشاركة الكاملة في الحياة المجتمعيّة، كما يشجّع المجتمعات على أهميّة وقيمة وضرورة الاستماع إلى كبار السنّ، ومراعاة تنوّع احتياجاتهم وتفضيلاتهم، ودوافعهم، وخصائصهم، وظروفهم.

## حرف الصاد

### 1. الصِّحة النفسية/ العقلية/ سلامة العقل Santé mentale – Mental health

حالة من القدرة العقلية، تُدُلُّ على صحة التفكير وسلامته، وعلى التوافق الملائم السليم.

### 2. الصحة النفسية (قسم) Santé mentale – Mental hygiene

عمليةٌ تتضمن تعزيزَ الاتجاهات الانفعالية السليمة، وعادات التفكير، والتكيفات البيئية التي تساعد الأفراد على مقاومة سوء التوافق الشخصي والمرضي والنفسي. وهو قسم علمي في كليات التربية يهتم بعلوم النفس الاجتماعية والنمائية والكلينيكية، ويختلف عن قسم الطب النفسي الذي يهتم بالأمراض العقلية، كما أنه يختلف عن قسم علم النفس الذي يهتم بالذكاء والقدرات العقلية والقياس والتقويم التربوي.

### 3. الصدق Validité – Validity

يُشير المصطلحُ إلى مقدار الثقة في الاختبار، من حيث كفايته لقياس المهارات التي وُضع لقياسها، وبالتالي درجة الثقة في مدى دِقَّة الاستدلالات المستخلصة من درجات الاختبار، والإجراءات المتخذة على أساس تلك الدرجات، ومدى ملاءمتها للأغراض المتوخَّاة منها.

### 4. الصِّدْقُ التكوينيُّ البناء validité de construction – Construct Validity

إبرازُ أن الاختبار على درجة عالية من صدق المُحتوى أو الصدق المنطقي، وإثبات أنه على درجة عالية من الصدق الضمني المستنبط، وأنه ينطوي على معامل ارتباط أو علاقات واضحة – بعضها إيجابي وبعضها سلبي – مع الاختبارات الملائمة الأخرى.

### 5. الصِّدْقُ الظاهري Validité du contenu Face Validity

مدى ملاءمة أسئلة الاختبار لقياس السلوك المراد قياسه، أو لتقييم القدرة المراد تقييمها، حسب تقدير الشخص الذي يعرف ذلك السلوك أو تلك القدرة. ولا يُعدُّ الصدق الظاهري أساسًا سليمًا لتقييم ملاءمة

الاختبار وإمكانية الاستفادة منه في تحقيق الغرض المستخدم من أجله، ومع هذا، فهو يحظى بقبولٍ واسعٍ ورواجٍ شديدٍ في أوساط الذين لم يتلقوا تدريبًا كافيًا على نظرية الاختبارات.

## 6. الصَّرَع – Epilepsy – Épilepsie

نوباتٌ مَرَضِيَّةٌ تتكرر في فتراتٍ نتيجة إصابةٍ أو خللٍ في الجهاز العَصَبِي المركزي، كما تكون مصحوبة بتشنُّج في العضلات، وكذلك فإنها تتميز بفقدان الوعي في النوبات الأكثر حِدَّة.

## 7. صعوباتُ (إعاقات) التعلُّم – Learning Disabilities

### troubles d'apprentissage

اضطرابٌ أو خللٌ في واحدةٍ أو أكثر من العمليات النفسية الأساسية المتعلقة باستخدام اللغة أو فهمها، سواء كان ذلك شفاهة أم كتابة، بحيث يتجسّد هذا الاضطرابُ في نقص القدرة على الإصغاء أو التفكير أو التحدث أو القراءة أو الإملاء أو إجراء العمليات الرياضية. وتتطوي أوجه الاضطراب المذكورة على حالاتٍ مثل قصور الإدراك الحسيّ، وإصابة الدماغ، والخلل البسيط في وظائف المُخّ، وصعوبة القراءة Dyslexia، وعدم القدرة على تطوير مهارات التعبير بالكلام والخُبسة النمائية Aphasia. ولا يشتمل هذا المصطلح على مشكلات التعلُّم التي تعود في أصلها إلى الإعاقات البصريّة أو السَّمعية أو الحركية، أو الإعاقة الفكرية أو الاضطرابات الانفعالية أو الظروف البيئية، مثل بيئة المدرسة أو المنزل أو الثقافية، مثل اللغة أو الاقتصادية غير الملائمة cultural or economic disadvantage، environmental أو إلى قِلّة الذكاء.

## 8. صعوباتُ / اضطراباتُ / عيوبُ النطق – Articulatory Disorders/

### Difficultés/ Troubles Troubles d'apprentissage – Disabilities

يُشير هذا المصطلح إلى الكلام المُشوّه، أو غير المُتميّز الناتج عن إخفاق الفرد، أو عدم قدرته على النطق أو تشكيل الأصوات الأساسية اللازمة للكلام بصورة سليمة. وقد يُطلق على هذه العملية أيضًا "اضطرابُ مخارج الحروف". ومن أمثلتها الحذفُ Omission والإبدالُ Substitution، والتشويهُ Distortion. ويُفضّل حاليًا استخدامُ مصطلح "الاضطرابات الصوتية" Phonological Disorder للإشارة إلى تلك العملية.

## 9. صعوبات / اضطرابات الإدراك – Perceptual Disorders – Troubles de la perception

صعوبة أو قصور في استخدام حواس الإِْبصار، أو اللَّمس، أو الشَّم، أو الذُّوق، أو السَّمع، في التعرف على الأشياء، أو المواقف المختلفة الموجودة في البيئة بصورة صحيحة. وقد يظهر هذا الاضطراب في صورة انخفاض مُستوى أداء المتعلم في أنشطة معينة مثل الرَّسْم، أو الكتابة، أو تمييز الصور، أو تمييز الأحجام أو تمييز الأشكال.

## 10. صعوبات التعلُّم الأكاديمية – Academic Learning Disabilities – Troubles d'Apprentissage Académique

أوجه القصور في الأداء الأكاديمي التي يواجهها الطلاب ذوو صعوبات التعلُّم، وتُمثِّل أوجه القصور الأكاديمي صفة مميزة لدى هؤلاء الطلاب، بمعنى أنه لا توجد صعوبات تعلُّم لدى هؤلاء الطلاب إذا لم يكن لديهم صعوبات في مجال واحد أو أكثر من المجالات الأكاديمية الأساسية كالقراءة، أو الكتابة، أو الرياضيات.

## 11. صعوبات (إعاقات) التعلُّم المحددة – Specific Learning Disability – Trouble d'apprentissage spécifique

هي حالة تعتري الفرد من شأنها أن تؤثر على تعلُّمه قياسًا على طاقته الحقيقية أو قدراته الكامنة. ويثبت وجود صعوبة التعلُّم المحددة من خلال ما يُظهره الطالب من تباين واضح وشديد بين القدرة العقلية العامة لذلك الطالب (الأداء المتوقع منه) وتحصيله الدراسي، أو عدم استجابته بشكل ملائم عند تقديم التدريس الجيد والفاعل في واحد أو أكثر من واحد من المجالات التالية: التعبير الكلامي (الشفوي)، والفهم المبني على الاستماع، والعمليات الحسابية، أو الاستدلال الرياضي، ومهارات القراءة الأساسية، والفهم القرائي والتعبير الكتابي (الإنشاء). ولئن كان التباين المذكور يظهر في المقام الأول في الأداء الدراسي، فإنه يمكن أيضًا أن يؤثر على احترام الذات، والاعتماد بالنفس، والتطور الوظيفي، ومهارات التكيف مع متطلبات الحياة.



**Specific Language Learning****12. صعوبات التعلّم اللغوية المحددة****Difficultés spécifiques d'apprentissage (Difficulties (SLLD****(des langues (SLLD**

يُشير المصطلح إلى صعوبةٍ شديدةٍ في بعض النواحي المتعلقة بالاستماع، أو التحدث، أو القراءة، أو الكتابة، أو التهجئة، في حين أن المهارات في المجالات الأخرى تكون عادية.

**13. صعوبات التعلّم مقابل اختلافات التعلّم Learning Disabilities vs.****Troubles d'apprentissage vs Différences فرنسي: Differences**

يُضلل العديد من المختصين استخدام مصطلح "اختلافات التعلّم learning differences أو تحديات التعلّم learning challenges بدلاً من "صعوبات/ إعاقات التعلّم learning disabilities. ويُساور البعض القلق من أن مصطلح صعوبات (إعاقات) التعلّم يركز على الضعف المعرفي لدى الفرد، ويعزله من المتعلمين الآخرين، في حين أن مصطلح "اختلافات التعلّم" الاختلافات المرتبطة بالتعلّم، يسلط الضوء على حقيقة أن هؤلاء الأفراد ببساطة يتعلّمون بطريقة مختلفة عن الآخرين، أي أنهم يختلفون عن غيرهم فيما يتعلق بالتعلّم. وعليه فما هو الاختلاف على وجه الدقة والتحديد؟ ولماذا يؤثر فيما يستخدم المصطلح فيه؟ تتفق جمعية صعوبات التعلّم LDA على أن الأفراد ذوي صعوبات التعلّم بالفعل يتعلمون بطريقةٍ مختلفةٍ ولديهم ما يُقدّمونه بالقدر ذاته الذي يقدمه ويُسهّم به الأفراد الذين ليسوا من ذوي صعوبات التعلّم. ومع هذا، هناك عدة قوانين سنّتها الجهات التشريعية بالولايات المتحدة الأمريكية في الوقت الراهن للمحافظة على حقوق الأفراد ذوي صعوبات (إعاقات) التعلّم والتي تكفل لهم المساواة في المعاملة. وفيما يتعلق بالأطفال في سنّ المدرسة يُشدد قانون التعليم للأفراد ذوي الإعاقات IDEA في الولايات المتحدة الأمريكية على أن الطلاب في المرحلة العُمرية بين ثلاث سنوات وواحد وعشرين سنة سيتلقون تعليمًا عامًا مجانيًا ملائمًا في البيئة الأقل تقييداً (LRE). ويؤكد هذا القانون أن الأطفال ذوي الإعاقة ستكون لديهم الفرص المتكافئة، وحقوق الحصول على التعليم العام على قَدَم المساواة مع أقرانهم الذين ليس لديهم إعاقات. وبموجب هذا القانون هناك حاليًا ثلاثة من التصنيفات للإعاقات المختلفة. ولكي يُعد الطالب مستحقًا لتلقي الدعم والخدمات المقدّمة بموجب هذا القانون يلزم أن تنطبق عليه الشروط لإدراجه تحت أحد التصنيفات الثلاثة. وأحد هذه التصنيفات هو «إعاقة التعلّم المحددة» SLD؛ إلا أنه ومع الأسف لا يوجد في قانون التعليم للأفراد ذوي الإعاقات أي تصنيفٍ يندرج تحته "اختلاف التعلّم Learning Difference أو «تحدي التعلّم» Learning Challenge.

والمبدأ ذاته ينطبق تماماً على البالغين من ذوي صعوبات التعلّم، والذين يمكن أن تكون حقوقهم مكفولة بموجب "قانون الأمريكيين ذوي الإعاقة ADA". وتُقرُّ جمعية صعوبات التعلّم باستخدام مصطلح «صعوبات التعلّم مقابل مصطلح «اختلافات التعلّم» لضمان التعرّف على الأفراد بصورة ملائمة، بموجب القوانين آنفة الذكر؛ لكي يتلقى المُندرجون تحت ذلك التصنيف ما يلزم من مساندة وخدمات منصوص عليها في تلك القوانين، أو من يستحقون الحصول على فرصٍ متكافئةٍ مع أقرانهم في التوظيف والفرص المُماثلة.

#### 14. صعوبات الرياضيات en – Mathematics Disabilities

##### mathématiques Troubles

هي مشاكلٌ نمائية أو مكتسبة في مجال - أو أكثر - من المجالات العامة لمعرفة الأرقام وقراءة الأعداد، والقدرة على إجراء العمليات الحسابية، وحلّ المسائل، وتفسير الرموز الرياضية، وتطبيق اللوغاريتمات وإكمال المهام الحركية والبصرية، التي تقتضي التناسق البصري الحركي. والنوعان الرئيسان لصعوبات الرياضيات المتفق عليها، هما: الحبسة الحسابية /acalculia / وصعوبات العُسر (الحسابي) dyscalculia أو اختلال وظائف المهارات الحسابية.

#### 15. صعوبات اللغة التكاملية Integrative language difficulties -

##### Difficultés Langagières Intégratives

صعوبات تواجه الطلاب في تفسير الأصوات، وتربط الخبرات بعضها ببعض، ربطاً يقوم على فهم العلاقات السببية، وعلاقات التشابه والتقارب والاختلاف.

#### 16. صعوبات اللغة الشفهية Difficultés du - Oral Language Disabilities

##### Langage oral

إظهار الشخص ذي صعوبات اللغة الشفهية ضعفاً في المهارات، و/ أو القدرات الخاصة بالنطق أو المفردات اللغوية، أو الفهم السماعي، أو قواعد اللغة.

#### 17. الصعوبة/ الإعاقة Trouble / Handicap – Disability

قصورٌ أو اضطرابٌ عضويّ جسديّ، أو نفسيّ، أو عصبيّ في هيئة الفرد أو بنيته. وهذا العجز قد يُشكّل إعاقةً للفرد أو لا يشكلها، اعتماداً على مدى توافق الفرد. وغالباً ما ينظر المختصون إلى كل من مُصطلحي

العجز Disability والإعاقة Handicap بوصفهما مترادفين؛ بحيث يُستخدمان بالمعنى نفسه، ولكن هذا أمرٌ خالٍ من الدقة؛ إذ إن مصطلح الإعاقة يُستخدم في الحقيقة للإشارة إلى الأثر الناجم عن العجز، وحسب ما اتفق عليه المتخصصون وفق التصنيف الدولي الخامس DSM5 فإنه يمكن ترجمة استخدام كلمة Disability بمعنى الإعاقة، وعندما ترد مع كلمة التعلُّم Learning فيصير معناها صعوبات التعلُّم.

### 18. صُعوبة استخدام القواعد النحوية Agrammatism فرنسي: Agrammatisme

هي صعوبة في استخدام الصيغ والقواعد النحوية والتراكيب اللغوية الصحيحة الخالية من الأخطاء النحوية، وهي ظاهرة تتكرر كثيرًا لدى الأفراد المصابين بفقدان القدرة على الكلام أو حُبسة بْرُوْكا (Broca)، حيث ينحو هؤلاء الأفراد إلى حذف أدوات التعريف والتنكير، والتأنيث، والتذكير والأفعال المساعدة.

### 19. صعوبة التجريد والتصميم واكتساب المفاهيم Difficulty with

Difficulté avec – and concept acquisition, design, abstraction

### la Conception et l'Acquisition de Concepts, l'Abstraction

حالة تؤثر في قدرة الطلاب ذوي الاحتياجات الخاصة على اكتساب المهارات وفهم المفاهيم العلمية البسيطة، وتجعلهم يعانون من افتقار إلى فهم الحقائق العلمية، حتى لو كانوا ينتجون إجابة صحيحة أو يستخدمون إجابة صحيحة، فهم قد يفعلون ذلك بشكل ميكانيكي وبدون ثقة.

### 20. صعوبة التعامل مع الأسماء Dysnomie – Dysnomia

هي عبارة عن صعوبة ملحوظة في تذكر الأسماء أو استدعاء الكلمات المطلوبة في اللغة المنطوقة أو المكتوبة.

### 21. صعوبة التعبير / العجز عن التعبير غير اللغوي Amimia – Amimia

عدم قدرة الفرد على التعبير عن أفكاره وآرائه عن طريق الإشارات والإيماءات، وغيرها من التعبير غير اللغوي.

### 22. صعوبة التعبير اللغوي Acataphasie Acataphasia

"العَيّ – العجز عن التعبير" العجز عن بيان مراد المتكلم بالكلام، وعدم القدرة عن التعبير اللفظي بما يفِي بالمقصود. وكذلك عدم القدرة على صياغة الكلمات في جُمْلٍ مفهومة ذات معنى.

## 23. صعوبة التعلّم غير اللفظية (Non-Verbal Learning Disability (NVLD

### (Trouble d'apprentissage non verbal (NVLD

يشير مصطلح صعوبة (إعاقة) التعلّم غير اللفظية إلى اضطرابٍ عصبيّ ناشئٍ في الشِقِّ الأيمن من الدِّماغ؛ حيث إن استقبال المعلومات غير اللفظية أو المعلومات القائمة على الأداء (non-verbal or performance-based information) والذي يتحكم فيه الشِقُّ الأيمن من الدماغ يتعرض للضعف والقصور بدرجات متباينة، ما يتسبب في مشاكل تؤثر على الوظائف البصرية المكانية، ووظائف الحُدس، والوظائف التنظيمية والتقييمية ووظائف المعالجة الشاملة. وتتصف صعوبات التعلّم غير اللفظية بمشاكل تتعلق بالمهام البصرية- المكانية والحُدسية والتنظيمية التي تتسبب في صعوبة تفسير المؤشرات والتلميحات الاجتماعية، مثل لغة الجسد وتعبيرات الوجه والمَرَح العفوي وفهم علاقات السببية، وتكون ضمن مسائل أخرى. ويُعدُّ اضطراب التعلّم غير اللفظي إعاقةً نمائية ذات أساسٍ عصبي. ويوصفه اضطرابُ تعلّم، فهو في العادة يتضمن مهارات لفظية قوية لا تترجم إلى استدلال تجريدي.

## Dyspraxie Dyspraxia

## 24. صعوبة التناسق الحركي

يُشير المصطلح إلى حالة تتميز بصعوبة الحركات المتناسقة، على الرغم من أنه لا يوجد تَلَفٌ واضح في العضلات أو الأعصاب. وينجم عن صعوبة التناسق الحركي عجزٌ شديد في تخطيط وتنفيذ الحركات المتناسقة، مثل الرِّسم، والكتابة، وربط الأزرار والمهام الأخرى التي تتطلب مهارات الحركة الدقيقة، أو في ترتيب الحركات أو الأفعال الحركية ترتيباً تسلسلياً. والأطفال الذين يعانون من هذه الصعوبات يُمكنهم في الغالب التعامل مع لوحة المفاتيح بطريقة جيّدة، وذلك منذ مرحلة الروضة؛ لأن عوامل المهارة الحركية لا تكون مطلوبة أو تكون قد أُزيلت، وبالتالي يمكنهم القيام بالجوانب الأكثر ارتباطاً بالبعد الإدراكي أو المعرفي في المهمة المعنية. وتُعدُّ صعوبة التناسق الحركي المتعلق بالنطق والألفاظ حالةً يواجه فيها الطفل صعوبة في القيام بالحركات المختصرة، وتنسيق تلك الحركات التي تُستخدَمُ لإنتاج اللغة المنطوقة.

## Dyslexie :Dyslexia فرنسي:

## 25. صعوبة القراءة (العُسْرُ القرائي)

عدم القدرة على القراءة على نحو يتناسب مع مستوى الذكاء العام للفرد. وهناك ارتباطات اجتماعية ونفسية ودراسية وفسولوجية تتعلق بوظائف أعضاء الجسم لصعوبة القراءة، وتظهر مع صعوبة القراءة في آنٍ معاً. ويبدو الطُّلاب ذوو صعوبات القراءة مجموعة غير متجانسة وذات سماتٍ متنافرة جداً، ولديهم صعوبة في

القراءة بأشكال مختلفة، تشير إلى أنواع مختلفة من الصعوبات اللغوية والقراءة والمعالجة الإدراكية. وليس هناك إجماع في هذا المجال على نظام تصنيف معين، وإنما أشار الباحثون الحاليون بنظام نماذج قوامه ثلاثة أجزاء، وذلك استنادًا إلى نتائج أبحاثهم، وعلى أعمال بودر Boder، وهي: الصعوبة القرائية البصرية الصوتية، والصعوبة السمعية اللغوية، والصعوبة التي تجمع بين النوعين المتقدم ذكرها؛ أي بين المشاكل البصرية والسمعية. ويسود اعتقاد بأن صعوبات القراءة تعود لسبب تكويني ذي منشأ عصبي. وغالبًا ما تكون لدى الطلاب الذين لديهم صعوبات في القراءة صعوبات في الكتابة أيضًا؛ لأن الأساس للمجالين واحدٌ وهو اللغة. ويشير تعريف مصطلح صعوبة القراءة القائم على معطيات البحث العلمي، وهو التعريف الذي تعتمد المعاهد الوطنية للصحة "NIH National Institutes of Health" في الولايات المتحدة الأمريكية، إلى أن صعوبة القراءة عبارة عن صعوبة تعلم محددة ذات منشأ عصبي؛ وتتصف بأنها تظهر على هيئة صعوبات في التمييز أو التحديد الدقيق والسريع للكلمات فضلًا عن الضعف في قدرات التهجئة وفك الرموز، أي الربط بين الحروف وأصواتها ذات القيمة الدلالية (النطق). ومن الناحية الاعتيادية تنجم هذه الصعوبات من قصور في المكون الصوتي باللغة، وهو قصور يكون في أغلب الأحيان غير متوقع عطفًا على القدرات المعرفية الأخرى والتدريس غير الفعّال داخل الفصل. أما التداعيات والآثار الثانوية الأخرى فيمكن أن تشمل على مشاكل في الفهم القرائي، ونقص التجربة القرائية، الأمر الذي يعرقل النمو في تكوين حصيلة المفردات اللغوية والخلفية المعرفية.

## Receptive Dyslexia

## 26. صعوبة القراءة الاستقبالية

### Dyslexie de la Réception

هي عبارة عن اضطرابات في فهم اللغة التي يتم تلقيها كتابةً أو فهم الرموز اللفظية.

## Dyslexie visuelle – Visual Dyslexia

## 27. صعوبة القراءة البصرية

قدّم مايكلبست Myklebust شرحًا مميزًا لهذا النوع من أنواع صعوبة القراءة، وبعبارة موجزة صعوبة القراءة البصرية هي عدم القدرة على معرفة معنى المادة المطبوعة، وذلك نتيجة للضعف أو القصور في الإدراك البصري.

## 28. صعوبة القراءة الصوتية البصرية – Visual-Dysphonetic Subtype –

**Dyslexie Phonologique Visuelle**

هذا التصنيف من اقتراح سبافورد وغروسر (Spafford and Grosser)، ويشير إلى أن هنالك مجموعة من الأفراد ذوي صعوبة القراءة الذين تظهر عليهم أوجه قصور في مجال الإدراك البصري، ويعود السبب في ذلك إلى شذوذ في طرفيات الاستقبال البصري و/ أو الخلايا العصبية الأخرى في مسارات العصب البصري أو أعصاب العين. يجمع بين نوعين من أنواع صعوبات القراءة لدى الشخص الواحد، والنوعان هما عدم القدرة على النطق بتطبيق العلاقة الصحيحة بين الوحدات الكتابية والوحدات القرئية، وعدم القدرة على القراءة بطريقة صحيحة نتيجة للحالات غير الطبيعية في مجال الإدراك البصري. وتسمى هذه الحالة أيضًا بالصيغة المركبة أو المختلطة من صعوبات القراءة.

## 29. صعوبة القراءة الزائدة Hyperlexia Hyperlexia

يستطيع الأطفال ذوو القراءة الزائدة من قراءة الكلمات بدقة فائقة تكون في الغالب أعلى من المتوقع منهم عطفًا على العمر والمستوى المعرفي، إلا أنهم لا يفهمون الكثير مما يقومون بقراءته.

## 30. صعوبة القراءة السطحية Dyslexie superficielle – Surface Dyslexia

هي عدم القدرة على تعرف الكلمات الكاملة بطريقة سريعة ودقيقة، برغم أن الكلمات واضحة من الناحية الصوتية ويمكن فك رموزها والربط بين أصوات حروفها والوحدات الكتابية التي تمثلها، الذي يحتاج إلى وجود شيء من القدرة على تركيب الفونيمات ونظمها معًا. أما التمكن من قراءة الكلمات غير العادية من الناحية الإملائية، فهو يُعزى إلى المبالغة في استخدام المبادئ الصوتية مثلًا الكلمة الإنجليزية Precise تقرأ priest وهكذا. وقد اعتبر من المسلمات أن تلف الجهاز العصبي يتسبب في هذه المشكلة.

## 31. صعوبة القراءة السمعية اللغوية Auditory-Linguistic Dyslexia Type

**Dyslexie Audio-Linguistique**

هو نوع صعوبة قراءة فرعية افتراضية، يتصف بأداء كامل غير منقوص لحاسة البصر، واختلال في أداء المهارات اللغوية في المجالين الكلامي والكتابي على حد سواء.

### 32. صعوبة القراءة العميقة Deep Dyslexia Dyslexie profonde

يُشير مصطلح صعوبة القراءة العميقة أو الشديدة إلى عدم القدرة على فك رموز الكلمات (معرفة الأصوات الكلامية لتلك الرموز) وفقاً للمبادئ القائمة على أساس الأصوات، حيث يعتمد ذوو صعوبة القراءة بدلاً من ذلك على طريقة الكلمة الكاملة؛ بحيث يرددون كثيراً ذكر المعاني البديلة في أخطاء القراءة، فالكلمة الإنجليزية humor تنطق happy مثلاً، ويُعتقد أن صعوبة القراءة الشديدة ناجم عن تَلَفٍ في الجهاز العصبي.

### 33. صعوبة القراءة المتعلقة بالنطق Phonological Dyslexia

#### Dyslexie phonologique

هذا النوع من صعوبات القراءة هو عبارة عن نظر نمائي لصعوبات بودر Boder المتعلق بعدم القدرة على قراءة الكلمات بتطبيق العلاقة الصحيحة بين الوَحَدَات الكتابية وما يقابلها من وحدات صوتية كلامية، ونوع كولت هارت Coltheart من صعوبات القراءة المكتسبة، ونوع دويرنج Doering وهوشكو Hoshko المتعلق بضعف مخارج الحروف. وصعوبات القراءة المتعلقة بالنطق وإخراج الحروف يتصف بوجود مشاكل في تفسير أو تطبيق العلاقة بين أصوات الكلام وما يقابلها من وحدات الكتابة.

### 34. صعوبة القراءة النمائية Developmental Dyslexia

#### Dyslexie développementale

طريقة للنظر في الصعوبة القرائية وفق منظور نمائي؛ حيث تكون صعوبة القراءة غير متوقعة. ويُعدُّ هذا التعريف تعريفاً حصرياً يستبعد المسببات مثل الحرمان الثقافي، أو إصابات المخ، أو انخفاض مستوى الذكاء. ويعتقد أن صعوبة القراءة النمائية تتطور مع مرور الوقت على نقيض الأسباب البنيوية والتركيبية.

### 35. صعوبة القراءة من النوع L – L-Type Dyslexia L Dyslexie de type L

هي حالة تكون فيها مشاكل الفرد ذي صعوبة القراءة مشاكل لغوية في المقام الأول، حسبما يرى كل من بيكر Bakker وليشت Licht؛ إذ يُستخدَم الفرد المصاب بهذا النوع النصف الأيسر من الكرة المخية بطريقة لا تتِمُّ عن نضح، كما أنه لم يتعلم إطلاقاً كيفية تعرف أشكال الحروف ومجموعاتها وعلاقاتها، بالقدر الذي يكفي للقيام بعملية القراءة بالقدر اللازم من الكفاءة، فهو يقرأ بسرعة، ولكنه يقع في أخطاء عديدة في تعرف الكلمات وتحديدها.

**36. صعوبة القراءة من النوع P – P-type Dyslexia Dyslexie de type P**

حالة من صعوبة القراءة ترتبط مشاكل القراءة الرئيسية فيها بالإدراك البصري في المقام الأول، كما يرى كل من بيكر Bakker وليشت Licht. والفرد الذي لديه عُسر قرائي من هذا النوع يستخدم النصف الأيمن من الكرة المُخَيَّة بصفة أساسية؛ لأن القارئ الجيد بعد أن يتعلم أساسيات اللغة وأصولها يستخدم النصف الأيسر من الكرة المُخَيَّة بصفة رئيسية، ومع أن الشخص الذي لديه هذا النوع من العُسر القرائي تكون قراءته صحيحة فهو يقرأ بطريقة بطيئة جدًا.

**37. صعوبة الكتابة (العُسر الكتابي) Dysgraphie – Dysgraphia**

يشير المصطلح إلى عدم القدرة النسبية على الكتابة؛ نتيجةً للصعوبة الشديدة في الإملاء والتهجي، ليس بسبب تَلَفٍ دماغي يمكن ملاحظته، وإنما بسبب حالة نمائية قد تكون وراثية. واستخدم هذا المصطلح في الأصل لوصف الصعوبة في الكتابة بطريقة مقروءة (يمكن قراءتها)؛ بسبب الضعف أو القصور في وظائف الحركة.

**38. صعوبة اللغة الوظيفية Trouble du – Functional language Disability Langage Fonctionnel****Langage Fonctionnel**

صعوبة لدى الفرد في توظيف اللغة واستخدامها وظيفياً وفق المواقف الحياتية وما تتطلبها الحياة الاجتماعية.

**39. صعوبة الوصول للكلمة Anomie – Anomia**

صعوبات في إيجاد الكلمات والتعرف عليها، وتظهر كثيراً لدى الأفراد الذين يعانون من حُبسة بْرُوكَا. Broca

**40. صعوبة تعلم الصوت Dysphonie – Dysphonesia**

عدم القدرة على تعلم العناصر الصوتية التي تُمَثِّلُها الرموز البصرية.

**41. صعوبة/ اضطرابُ الهجاء والنطق Paragraphe – Paragraphia**

اضطرابٌ لغويٌّ يتضمن عدم قدرة الطالب على تهجِّي الكلمات بصورة صحيحة، مما يجعله يكتب كلمةً بدلاً من كلمة أخرى، وتبدو في إصدار الكلام؛ حيث يُلفظ الصوتُ المصاحبُ لحرف ما من حروف الكلمة بطريقة تختلف عن الصوت الصحيح المرغوب.



42. **صعوبةُ/ اضطرابُ نوعيةِ الصوتِ** Phonological Quality Disorder or  
**Trouble de la qualité – Disorder**

أحد العيوب التي تجعلنا نصف الصوت بأنه أُنْفِيٌّ، أو حادٌّ؛ عالي النغمة، أو عالي الطبقة، أو مصاحبٌ بأنفاسٍ مسموعة، أو أجشٌ ... أو غيرها من الصفات الشبيهة.

43. **صعوبةُ/ اضطرابُ الصوتِ** Phonological Disability or Disorder  
**Trouble phonologique**

عيبٌ أو خللٌ في إصدار أصوات الكلام ونطقها، وهو ما يُعرَفُ قديمًا بعيوب النطق أو عيوب مخارج الحروف، مثل الحذف، والإبدال، والتشويه. ويُفضَّلُ استخدام هذا المصطلح؛ لأن هذه الاضطرابات لا تقتصر على عيوب النطق فقط.

44. **الصفوف الخاصة الملحقة بالمدارس العادية** Special Classes Attached To  
**Classes Spéciales Rattachées aux Écoles – Regular Schools**  
**Ordinaires**

هي شكل من أشكال الدمج الأكاديمي، ويطلق عليها اسم الدمج المكاني؛ حيث يلتحق الطلبة غير العاديين مع الطلبة العاديين في البناء المدرسي نفسه، ولكن في صفوف خاصة بهم أو وحدات صفية خاصة بهم في الموقع المدرسي نفسه.

45. **الصفوف المُرحة لتعليم الموهوبين** Transfer Classes For Gifted  
**Classes de Transfert pour l'Éducation des Surdoués – Education**

هي تلك الصفوف الخاصة التي يتم تكوينها عن طريق أخذ الطلبة الموهوبين والمتفوقين من الفصول العادية، وفي مدة زمنية محددة خلال اليوم الدراسي لمتابعة مادة معينة دراسية، أو لممارسة مهارة معينة من ثم يعودون بعد ذلك إلى فصولهم الأصلية.

46. **الصلابة النفسية** Rusticité psychologique – **Mental toughness**

ويشار إليها بدلاً من ذلك باسم صلابة الشخصية أو الصلابة المعرفية في الأدب، هي نمط الشخصية الذي قدمته سوزان سي... وصفت كوباسا نمطاً من سمات الشخصية التي ميّزت المديرين والمديرين التنفيذيين

الذين ظلّوا يتمتعون بصحة جيدة رغم تعرّضهم لضغوط الحياة، مقارنةً بأولئك الذين عانوا من مشاكل صحية.

#### 47. الصَّمْتُ الاختياري Mutisme – Elective mutism/selective mutism électif/Mutisme sélectif

الصَّمْتُ الاختياري هو عبارة عن أحد اضطرابات القلق لدى الأطفال، ويُعرّف بأنه امتناع عن الكلام يكاد يكون في جميع الأوضاع الاجتماعية على الرغم من وجود القدرة الطبيعية على الكلام، في حين أن الصَّمْتُ الاختياري يُعدُّ عجزاً في التكلم في أوضاع بعينها، وهو يرتبط بشدة باضطراب القلق الاجتماعي، ويُعزى الصمت الاختياري في كثير من الأحيان إلى التحدي أو تأثر الإصابة نتيجةً لحادث.

#### 48. الصمم المكتسب "صمم بعد تعلم اللغة" Acquired deafness 'Deaf after Surdité Acquisse – 'language learning

حيث يولد الطفل ضعيف السمع، فيكتسب بعض المهارات اللغوية، ثم يصاب بالصمم، وبالتالي يفقد قدرته على الكلام إذا لم تقدم له الخدمات التأهيلية اللازمة.

#### 49. الصمم الهستيري Surdité Hyst rique – Hysterical deafness

حالة من الصمم ترجع إلى التعرض لخبرات وضغوط انفعالية غير طبيعية.

#### 50. الصمم الولادي "صمم قبل تعلم اللغة" Congenital deafness 'Designed before 'language is learned

حالة فقد القدرة على السمع قبل اكتساب الأفراد اللغة، فلا يستطيعون السمع ولا الكلام، ويطلق عليهم مصطلح الصم والبكم.

#### 51. صورة الذات Self– Portrait – Image de soi

تعد صورة الذات أهم خاصية إنسانية متفردة لكل شخص، وهي تعني نظرة الشخص أو إدراكه لنفسه، وصورة الذات ترتبط بالشخصية، حيث يرتبط تقبل الذات بالشخصية السوية، وهي الحالة التي يكون عندها الفرد قادراً على أن يتعايش مع خصائصه.

## حرف الضاد

## Poor Social Perception

## 1. ضَبْطُ الإِدْرَاكِ الاجْتِمَاعِيِّ

## Régulation perception sociale

هو القدرة على فهم المؤشرات، أو الدلالات، أو الرموز، أو المواقف الاجتماعية، إلى جانب الحساسية الاجتماعية لمشاعر الآخرين. والطلاب الذين لديهم مشكلات في الإدراك الاجتماعي، يكون أداؤهم وردود أفعالهم في مختلف أنواع الأنشطة الاجتماعية أقل من مستوى ردود أفعال أقرانهم في مثل هذه المواقف؛ حيث تعكس إجاباتهم سوء التقدير، وعدم الملاءمة، والافتقار إلى النضج الانفعالي وفهم المناخ الاجتماعي السائد، الذي تعكسه المواقف الاجتماعية المختلفة، كما أنهم أقل قدرة على التعبير عن مواقفهم.

## Contrôle de l'attention – Attention Control

## 2. ضبط الانتباه

مهارة تنمي لدى طلاب ذوي الاحتياجات الخاصة؛ من أجل التحكم أو إدارة أو ضبط المستويات المتنوعة للانتباه.

## Contrôle du comportement – Behavior Management

## 3. ضَبْطُ السُّلُوكِ

مجموعة من الأساليب والطرائق المستخدمة في تغيير سلوك الفرد أو التحكم فيه، مثال ذلك: أسلوب تعديل السلوك.

## Contrôle de Stimulus – Behavior Control

## 4. ضبط المثير

التحكم بالسلوك من خلال التحكم بالأحداث التي تسبقه أو تنظيم الظروف التي يحدث فيها؛ لكي يظهر السلوك في المواقف الملائمة، ويختفي في المواقف غير الملائمة.

## Contrôle et jugements – Control and judgments

## 5. ضبط وإحكام

مهارة تنمي لدى طلاب ذوي الاحتياجات الخاصة؛ من أجل جعل العبارات محددة لا تحتمل التأويل أو الاختلاف في التفسير.

## 6. ضعف التَّنَاسُقِ العَامِ – Poor coordination and Balance manque de coordination et d'équilibre

من خصائص الطَّلَبَة ذوي صعوبات التَّعَلُّم، ويُصنَّف ضمن الاضطرابات الحركيَّة؛ فقد يواجه بعض الطَّلَبَة ذوو صعوبات التَّعَلُّم مشكلات في استخدام العضلات الكبيرة (الذي يبدو واضحًا عن طريق قُدْف الكرة والتقاطها، أو القفز، أو السير سيرًا أخرق)، أو صعوبات في استخدام العضلات الدَّقِيقة (مثل القصِّ)، وبالرَّغم من ضعف التَّنَاسُق العام لدى هؤلاء الطَّلَبَة، فإنَّه لا يعدُّ سببًا في حدِّ ذاته في صعوبات التَّعَلُّم لديهم، إلَّا أنَّه قد يُعيقُهم عن القيام بنشاطاتهم المدرسيَّة.

## 7. ضعف السمع التام العميق – Complete profound hearing Impairment

### Déficiência auditive profonde complète

يشير إلى أن يسمع الفرد بعض الأصوات المرتفعة جدًّا لأكثر من 90 ديسيبل، ويحس باهتزازات الصوت، لكنه لا يسمعها في معظم الأحيان، ويعد الإبصار هو الوسيلة الأساسية بدلًا من السمع في التواصل، وبالنسبة للكلام الذي يصدر منه فهو غير مفهوم، ويحتاج إلى خدمات تربوية خاصة.

## 8. ضعف السمع الخفيف – Mild hearing Impairment

### Déficiência auditive – Mild hearing Impairment légère

ضعف في حاسة السمع تتراوح درجته ما بين 27: 40 ديسيبل، ويعاني الأطفال الذين يعانون من هذا الضعف أو الفقد من صعوبات بسيطة في السمع؛ فهم فئةٌ بينيةٌ أو فاصلةٌ بين عادي السمع وثقيلي السمع، ويمكنهم سماع اللغة والكلام عن طريق الأذن بالطريقة الاعتيادية.

## 9. ضعف السمع المتوسط – Moderate Hearing Impairment

### Déficiência – Moderate Hearing Impairment auditive modérée

ضعف في حاسة السمع تتراوح درجته ما بين 41: 55 ديسيبل، ويعاني الأفراد في هذا الضعف أو الفقد من صعوبات أكبر في الاعتماد على آذانهم في اكتساب اللغة ما لم يعتمدوا على بصرهم كحاسة مساعدة، ما لم يستخدموا بعض المعينات السمعية المكبرة للصوت كالسماعات، ويحصلوا على التدريب السمعي اللازم.

**10. ضعف السمع المتوسط الشديد Moderate to severe Hearing Impairment****Déficience modérée à sévère –**

ضعف في حاسة السمع تتراوح درجته ما بين 55: 70 ديسيبل، وفيها يستطيع الفرد أن يسمع الأصوات المرتفعة جدًا، كما يعاني من صعوبات في النطق والاستيعاب اللفظي، كما أن مفرداته تكون محدودة جدًا.

**Mauvaise vue – Poor eyesight****11. ضعيف البصر**

هو من يعاني انخفاضًا حادًا في الرؤية لا يمكن أن يصححه بالنظارات الطبية أو بالعدسات اللاصقة، ويشير ضعف البصر إلى وظيفة العين وقدرتها على الإبصار، ويقاس باختبارات حدة الإبصار، واختبارات مجال البصر.

**Malentendant – Hearing Impaired****12. ضعف السمع**

من يكون لديه قصور سمعي أو بقايا سمع، ومع ذلك فإن حاسة السمع لديه تؤدي وظائفها بدرجة ما، ويمكنهم تعلم الكلام واللغة، سواء باستخدام المعينات السمعية أو دونها. وهو مصطلح عام يستخدم للإشارة إلى درجة فقدان الشخص لسمعه.

**Stress – Stress****13. الضغط النفسي**

أحد أكثر الاضطرابات النفسية شيوعًا بجانب اضطرابات أخرى، مثل القلق، والمخاوف المرضية، وغيرها. ويرجع سبب تفشيه إلى احتمالية إصابته العالية لأي فرد، وتعدّ الكثير من أمور الحياة، وانسحاب القيم الروحية التي كانت تمد الإنسان شيئًا من الطمأنينة والسلام.

**stress le enseignants – Teacher Stress****14. ضغوط عمل المعلم**

هي الأنشطة والتفاعلات في التدريس، والتي تخلق متطلبات كثيرة على المعلم، أو هي إدراك المعلم لعدم قدرته على مواجهة أحداث مهنة التدريس ومتطلباتها وأدوارها، والتي تشكل تهديدًا لذاته، وتحدث لديه معدلًا عاليًا من الانفعالات، والتي يصاحبها استجابات سلوكية كرد فعل لتلك الضغوط.

**15. ضوابط معرفية Contrôles des connaissances – Knowledge Controls**

مجموعة من القرارات الأساسية لعملية اكتساب المعرفة، وتوجيه عمليات التفكير.

## حرف الطاء

### **Chef étudiant – Student Leader**

### **1. الطالب القائد**

أي طالب من طلاب الفصل يتحمل مسئولية نشر المعرفة من خلال الإلهام والدروس الخصوصية والحمالات وما إلى ذلك. يسعى قائد الطلاب إلى تغيير العالم من خلال البدء بمجتمعه الخاص.

### **2. طبيعة المُنَبِّه (المثير) – nature du la stimulus**

### **stimulus**

تختلف المُنَبِّهات باختلاف إحساساتنا، وقنوات إدراكنا، فمن المنبهات ما هو سمعيّ، ومنها ما هو بصريّ، أو لمسيّ، أو شمّيّ، فيختلف انتباه الفرد نحو هذه المثيرات وفق طبيعة إدراكها، فالمنبهات السمعية تختلف عن المنبهات البصرية، أو اللمسية، أو الشمية، وهكذا.

### **3. طريقة استقبال الكلام وفهمه Receiving and Understanding Speech**

### **Méthode de réception et de compréhension de la parole – Method**

في هذه الطريقة يعرض الفاحص أمام المفحوص أصوات ذات شدة متدرجة، ويطلب منه أن يعبر عن مدى سماعه وفهمه للأصوات المعروضة عليه.

### **4. الطريقة الاستقرائية في التفكير Mode – Extrapolating way of thinking**

### **de pensée inductif**

طريقة تعليمية إثرائية تساعد الطلاب على الانتقال من الجزء إلى الكل، ومن الأمثلة إلى القاعدة، ومن الحالات الفرعية الخاصة إلى الحالات الكلية العامة.

**5. طريقة الأطقم التعليمية المفردة Single Educational Kits Method****Méthode des kits pédagogiques uniques**

هي مجموعة من المواد التعليمية المرتبطة بأكثر من وسيلة تعليمية وتدول حول عنوان واحد، قد تحتوي هذه الأطقم على أفلام ثابتة وشرائح وأشرطة سمعية أو مسجلات وصور ثابتة ومواد مطبوعة للمطالعة وشفافيات وخرائط وأوراق للتدريب ولوحات ورسوم بيانية وكتيبات وأشياء ونماذج، وتساعد الطالب على التعلم بالاكشاف.

**6. الطريقة التكاملية في تدريس ذوي الاحتياجات الخاصة The integrative****Méthode – Method Of Teaching People With Special Needs****intégrative d'enseignement aux personnes ayant des besoins****spéciaux**

هي الطريقة التي يتم فيها تعلم الطالب المادة التعليمية ككل على أساس وحدتها، ليدرك صلة كل جزء على حدة بالمعنى الكلي المدرك، ثم يتعلم كل جزء على حدة، وبعد الانتهاء من تعلم جميع أجزاء المادة، يراجع المادة ككل مرة أخرى.

**7. الطريقة التكوينية Méthode formative – Civetic Method**

طريقة إثرائية تساعد طلاب ذوي الاحتياجات على جمع الملاحظات، وتكوين مفاهيم واضحة وتفسيرات لها.

**8. الطريقة الجزئية في تدريس اللغة – Code– Emphasis Instruction****Instruction approachCode ، approche du Code de l'accentuation****emphasis**

وفقاً لهذه الطريقة في تعليم القراءة، يُركّز على تعليم الأطفال مهارات الترميز تركيزاً مباشراً على قاعدة أنّ الطفل الذي لا يستطيع تعرّف الكلمات لن يستوعب ما يقرأ، فالطفل يتعلم بربط الأصوات بالأحرف، ويُستهلّ هذا التعريف عادة بتطوير الوعي الصوتي الذي يعني إدراك أصوات اللغة، وفهم وحداتها الصوتية التي يتألف منها الكلام، وهذا التدريب – التدريب الصوتي – له طريقتان رئيستان هما: الطريقة التحليلية، وهي تعليم الأطفال مهارات تجزئة الكلمة، أو تحليلها إلى العناصر الصوتية المكونة منها. والطريقة التركيبية، وهي تعليم

الأطفال مهارات ربط الأحرف بأصواتها أولاً، ومن ثمّ دمج هذه العناصر الصوتية معاً لتكوين كلمة ذات معنى، وبعد ذلك يُعَمِّمُ الطفل نظامَ الترميز الذي تعلمه؛ فيتعرّف الكلمات بسرعة ويُسرِّ.

### 9. الطريقة السمعية الشفهية **méthode – Audio-Lingual method**

#### **audio- orale**

من أهم الطرائق المستخدمة في تدريس اللغة، ويرى أنصار هذه الطريقة أنّ اللغة نظامٌ صوتيٌّ مسموعٌ، ومنطوقٌ، انتقلت على دلالاته مجموعةٌ من الناس بهدف التفاهم والتعبير عن الأحاسيس، والمعاني، والرغبات المختلفة، وأنّها عبارةٌ عن العادات يستخدمها الإنسان دون عناء في حياته اليومية، ولكلّ لغة تراكيبها الخاصة بها؛ ولمساعدة الطلاب على إدراك اللغة لا بدّ من استخدام طرائق، وأساليب، ووسائل كثيرة. والهدف الأساسي لها تنمية مهارتي الاستماع والتحدث، ثم القراءة والكتابة، ويرى أنصار هذه الطريقة ضرورة مقارنة لغة الطلاب الأم باللغة المنشودة؛ بهدف التنبؤ مسبقاً بالمشكلات، والصعوبات التي تواجه الطلاب مستقبلاً.

### 10. طريقة العقود في التعلم **Méthode – Contract method of learning**

#### **d'apprentissage par contrat**

طريقة من طرائق التعلم المستقلة، التي يقوم خلالها الطالب بمسؤوليات شبه كاملة في التعليم والتحصيل الدراسي، بعد تحديد المهمات المطلوبة التي تم الاتفاق عليها في صورة عقد كتابي بين الطرفين.

### 11. طريقة الغرس **Méthode de plantation – Planting method**

تعليم التفكير بالمناهج الموجودة، ويعطي المعلم الانتباه التام إلى مهارات الإبداع والنقد والتحليل.

### 12. الطريقة القصصية في التدريس **Méthode –The narrative method**

#### **narrative**

طريقةٌ تدريس قائمة على تقديم المعلومات والحقائق تقديمًا قصصيًا من الطرائق التقليدية، وهي من أقدم الطرائق التي استخدمها الإنسان لنقل المعلومات والعبر إلى الأطفال والكبار، فهي تساعد على جذب الانتباه، وتكسب كثيرًا من المعلومات بصورة شائقة وجذابة.



**13. طريقة القياس السمعي الدقيق Accurate audio measurement method****Méthode de mesure audio précise –**

وفي هذه الطريقة درجة القدرة السمعية للفرد بوحدات تسمى هيرتز، والتي تمثل عددًا من الذبذبات الصوتية في كل وحدة زمنية وبوحدات أخرى تعبر عن شدة الصوت تسمى ديسبيل، ويقوم الأخصائي بقياس القدرة السمعية للفرد بوضع سماعات الأذن على أذني المفحوص ولكل أذن على حدة، ويعرض على المفحوص أصوات ذات ذبذبات تتراوح من (125- 8.000) هيرتز ذات شدة صوت تتراوح من صفر إلى (110) ديسبيل، ومن خلال ذلك يقرر الفاحص مدى التقاط المفحوص للأصوات ذات الذبذبات والشدة المتدرجة.

**14. الطريقة الكلية للمعاقين سمعيًا سمعيًا Méthode Globale – The whole way****pour les personnes ayant une déficience auditive**

طريقة تسمح للمتعلمين المعاقين سمعيًا باستخدام كل الأساليب المتاحة في عملية التواصل، مثل لغة الإشارة، وهجاء الأصابع، وقراءة الكلمات، وتدريبات السمع والكلام، والتمثيل الصامت والإيماءات والرسم والكتابة.

**15. الطريقة الكلية في تدريس اللغة Whole Word Approach aholistic –****Méthode Globale dans l'enseignement – approach**

يركز هذا المنحى في تدريس القراءة والمهارات اللغوية الأخرى على تكامل الأشكال اللغوية (القراءة والكتابة واللغة المنطوقة)، ويستند هذا المنحى إلى المبادئ الآتية: 1- يجب تجنب تجزئة اللغة إلى كلمات، وأحرف، وأصوات؛ لأنه يجعل التعليم اللغوي عديم المعنى. 2- القراءة هي جزء من نظام لغوي متكامل، وهي ترتبط ارتباطاً وثيقاً باللغة المنطوقة والمكتوبة. 3- تُكتسب اللغة منطوقة كانت، أو مكتوبة بالاستخدام الطبيعي لها.

**16. طريقة المختبر Méthode de laboratoire – Laboratory Method**

الخبرات التعليمية التي يخطط لها المعلم ويقدمها في أغلب الأحيان أمام الطلاب تهدف التوصل إلى فكرة ما أو قانون ما أو ظاهرة علمية، وذلك باستخدام الوسائل التعليمية المعينة مثل: العينات، والنماذج، والأفلام، والتجارب، وغير ذلك، وقد يقدم المعلم العرض أو الدرس في المعمل أو حجرة الدراسة المجهزة بالوسائل المفيدة، ويقدم المعلم غالباً أنشطة العروض العملية أمام طلابه.

**Méthode de projet – Project Method****17. طريقة المشروع**

يعد وليام كلباتريك أول من أطلق هذا المصطلح على هذا النوع من الطرائق، وهي إحدى الصور التطبيقية لمنهج النشاط المتمركز حول المتعلم (بينما المنهج الحلزوني يتمركز حول المادة التعليمية) ويعد أكثرها شيوعاً في الميدان التربوي، وفكرته تعود إلى المربي جون ديوي ولكن كلباتريك طورها ووضح أبعادها.

**Méthode de débat – Method of debate****18. طريقة المناظرة**

هي إستراتيجية تعتمد على أنشطة اتصال بين مجموعة من الطلبة مادتها الأساسية مجموعة من وجهات النظر حول محتوى معين (موضوع معين)، تنتهي بقبول إحدى القراءات مدعّمة بالحجج والبراهين.

**19. طريقة النحو والترجمة – Grammar- Translation Method La****méthode grammaire-traduction**

تُعرف هذه الطريقة بالطريقة القديمة، وهي لا تُركّز على التخاطب، وتُعطي الأهمية للترجمة والقراءة والكتابة، وتستخدم اللغة الأم بإفراط في شرح معاني الكلمات. ومن الأسس النظرية التي قامت عليها طريقة النحو والترجمة أنّ اللغة- أصلاً- شيءٌ مكتوب، وأنّ عملية تعلم اللغة الأجنبية ينبغي أن تُنفَّذ بالرجوع المستمر إلى اللغة الأصلية للدّارس، وهكذا كان التركيزُ في عملية تعلم اللغة الأجنبية على تقديم تحليل مفصل لقواعد النحو، وترجمة نصوص، وجمل مكتوبة من اللغة الأم إلى اللغة الأجنبية والعكس.

**Méthode de séminaire – Seminar method****20. طريقة الندوة**

هي مجموعة من الطلاب يجتمعون داخل الفصل، ويفتحون باب الحوار والنقاش في بعض القضايا المتعلقة بدرس محدد.

**Méthode du – The method of whispering****21. طريقة الهمس****chuchotement**

طريقة تعتمد على مناداة الطفل باسمه بصوت منخفض؛ للتأكد من سلامة الجهاز السمعي لديه، فإذا لم يسمع الطفل نرفع الصوت، ومن خلال ذلك نستطيع التعرف مبدئياً على وجود خلل من عدمه في حاسة السمع لدى الطفل.

**22. طريقة دسكدرس – Méthode de Descoudres – Descoudres**

تؤكد دسكدرس أهمية عمليات تدريب الحواس والانتباه بالنسبة للأطفال المعاقين عقلياً؛ فإنه لكي يتم تعليمهم ينبغي توجيه الانتباه للأمور الحسية. ويقوم برنامجها على تعليم الأطفال المعاقين عقلياً وفقاً لاحتياجاتهم في التعليم المناسب لقدراتهم وإمكاناتهم، ويراعى خصائص نموهم الجسمي والعقلي والنفسي والاجتماعي.

**23. طريقة دقات الساعة – Méthode de tic-tac – Clock ticking method**

طريقة يطلب فيها من الطفل الإنصات لسماع صوت دقات الساعة، فإذا قام بسماعها كان وضعه طبيعياً، وإذا لم يستطع سماع دقات الساعة؛ فإن ذلك يعد مؤشراً على وجود خلل في حاسة السمع لدى الطفل.

**24. طريقة روشيستر – Méthode de Rochester – The Rochester way**

تعتمد على دمج طريقة هجاء الأصابع مع قراءة الشفاة، حيث يقوم الأصم باستخدام هجاء الأصابع للتعبير عن كل كلمة، وهذه الطبقة غير منتشرة في مدارس الصم؛ وذلك لما وجه إليها من انتقادات بأنها تؤدي إلى الملل للأصم والمستمع أو المشاهد؛ لأنه عليه أن يركز بعينه على كل حرف يتم التعبير عنه بهجاء الأصابع.

**25. طريقة مراقبة الطيور – Méthode – Bird watching method****d'observation des oiseaux**

طريقة تعليمية يتم من خلالها إعطاء الطلاب درس في الكورت تدريباً على اكتشاف وتحديد الحقائق والآراء، كما يطلب منهم أن يختاروا أدلة أساسية، ويطلب منهم في درس آخر أن يلاحظوا ويميزوا إستراتيجيات لأخطائهم غير المتعمدة كالمبالغة والإغفال، وهذه كلها تشمل عملية مراقبة الطيور.

**26. طريقة منتسوري – Méthode Montessori – Montessori Method**

طريقة لتعليم الأطفال، تعتمد على التدريب الحسي الشامل، والنشاط الحركي الحر للطفل، والتعليم الذاتي، والاكتمال المبكر لمهارات القراءة والكتابة، وتتنسب هذه الطريقة إلى المربية الإيطالية "ماريا منتسوري".

**27. طريقة منعكس الرمش – Méthode réflexe de – Blink Reflex Method****clignement**

استجابة للقلق المفاجئ لجنف العينين نتيجة الاستجابة لضوء ساطع أو صوت مفاجئ لتحويل الانتباه. ويعرف منعكس الرمش باسم آخر هو "المنعكس الجفني السمعي The acoustico-palpebral reflex".

ويحدث فعل الرمش كنتيجة لضوضاء عالية مفاجئة. وتكون الاستجابة الإيجابية لضوضاء درجتها تتراوح بين 80-90 ديسيبل دليلاً جيداً على أن الطفل يتمتع بقوة سمع عادية. ولكن منعكس الرمش قد يتأثر بشكل واضح بكثير من المتغيرات التي تجعله غير مفيد في تحديد مستوى السمع.

## 28. الطفل ذو الإعاقة – Handicapped Child – Enfant handicapé

هو طفلٌ مُصابٌ بأحد أنواع الإعاقة جسمية، أو عقلية، أو نفسية، أو تربوية، وهذه العلة تعوقه عن القيام بالوظائف الحيوية، أو الذهنية، أو البدنية، والعقلية المعتادة مما يحتاج معه مساعدة الآخرين في تفكيره، أو حركته أو تعليمه، أو نشاطه مع رعاية خاصة من الجهات المختلفة تُؤهله لمواجهة الحياة.

## 29. الطفل النشط – enfant actif – Active Child

مصطلحٌ يطلق على بعض الأطفال ذوي الحركة الدائبة التي لا تكِلُّ، ولا تَمَلُّ، ولا تهدأ في أغلب الأوقات، وهو تعبير عن أفعال حركية عقلية، أو عقلية حركية يؤديها الطفل في حياته اليومية بدرجة ملحوظة عن أقرانه في سنِّه.

## 30. الطفل ذو الاحتياجات الخاصة – enfant ,Child With Special Needs –

### ayant des besoins spéciaux

مصطلحٌ يدلُّ على الطفل الذي يحتاج خدماتٍ خاصةً لِيَتَقَدَّمَ، ويتضمن المصطلحات الأطفال ذوي القدرات الإيجابية كالتفوق والموهبة، وصعوبات التعلم، والتوحد، وغيرها.

## 31. طفل غير عادي (استثنائي) – Enfant exceptionnel – Exceptional Child

طفل يختلف عن من في سنه من الأطفال العاديين في الخصائص الجسمية أو الحسية أو الحركية أو العقلية أو الاجتماعية أو الانفعالية.

## 32. طفلٌ مُتقلِّب – Enfant instable – Variable Child

طفلٌ مُتقلِّب المزاج، وهي حالةٌ خاصة طارئة تُصِيبُ بعض الأطفال بفعل سلبيات البيئة الأسرية، أو العائلية المحيطة بهم.

**fluidité – Fluency****33. الطلاقة**

إحدى صفات المبدعين وخصائصهم فنياً وأدبياً، والمبتكرين، والمخترعين، والنابعين، وتعني القدرة على إنتاج عددٍ كبير، وقِيمٍ من الأفكار في وحدة زمنية معينة، وتكون كلُّ خطوة متكاملة نقطةً بدءٍ جديدة في معالجة المشكلات.

**Fluidité – Fluency****34. طلاقة تعبيرية**

القدرة على التفكير السريع في تكوين كلام مترابط ومتصل، وصياغة التراكيب اللغوية مثل: كتابة جمل تشمل على كلمات باستخدام حروف معينة على أن تكون الجمل مفيدة وذات معنى.

**Fluidité intellectuelle – Intellectual Fluency****35. طلاقة فكرية**

القدرة على إنتاج أكبر عدد من الأفكار في موقف معين، بحيث تستوفي شروطاً معينة.

**Fluidité totale – Total Fluency****36. طلاقة كلية**

القدرة على إنتاج عدد من الأمثلة والتوضيحات والتكوينات استناداً إلى مثيرات شكلية أو وصفية معطاة، مثل: أن يعطى خطوط بشكل معين، ويطلب منه أن يضيف بعض الإضافات لتكوين رسوم لأشكال حقيقية متعددة.

**Fluidité verbale – Verbal Fluency****37. طلاقة لفظية**

القدرة على إنتاج أكبر عدد من الكلمات، بحيث تستوفي شروطاً معينة كأن تبدأ بحرف معين أو تنتهي بحرف معين.

**Hypermétropie – Long-Sightedness****38. طول البصر**

يشار إليه أيضاً باسم "مد البصر" من قبل أطباء العيون، وهو مصطلح شائع يصف الرؤية الضبابية للأشياء القريبة، ولكن يمكن رؤية الأشياء البعيدة بوضوح. لذلك، فقد تكون هناك مشكلة في مشاهدة التلفزيون، ولكن لن تكون هناك مشكلة في قراءة اللوحات الإرشادية على الطرق السريعة. وطول النظر يعني رؤية الأشياء البعيدة بوضوح.

## حرف الظاء

### 1. الظَاهِرَاتِيَّةُ أَوْ الْفِينُومِينُولُوجِيَا Phenomenology phénoménologie

علم الظواهرات، وهو علمُ دراسةِ الخبرةِ الحسيَّةِ من زاويةٍ وَعِي الفردِ بها، أو تصنيفِ ظواهرٍ أيِّ فرعٍ من فروع المعرفة دون محاولة التفسير، ومقابل هذه الدِّراسةِ تنشُدُ الطريقتُ الظاهرَاتِيَّةِ استخلاصَ الدلالاتِ الأساسيةِ في التصرفات، وبلوغِ المُعطى الحقيقي في الأشياءِ ذاتها، التي ينبغي أن نعكف عليها (روح خيالية من القناع، وسليمة الطوية) إنها تعارضُ الطريقةَ التجريبية، ذلك أنها لا تنطبق إلا على الحالات المفردة، وتبذلُ جهدها في وصفها، وفي فهم الإنسان عندما يتعلق الأمر به.

### 2. ظَاهِرَةٌ أَلْفَا Alpha Effect or Phenomenon phénomène

#### d'Alpha

ألفا التي تبتدئُ عندما يجري بالتتابع تعريضُ أجزاءٍ من شكل، فيؤدي ذلك في الظاهر إلى إبرازِ تَغْيِيرٍ في حجم الأجزاء، والشكل الذي يتألف منها، وهي من الحركاتِ الخادِعةِ للنَّظَرِ، أو الظواهر التي تتطوي على خداع حركيٍّ بصريٍّ.

### 3. الظُرُوفُ الْمُعَوَّقَةُ (إحباط مشروط) Conditioned thwarting

#### conditions invalidantes

تُعرف على أنها موانع بدنية، أو عقلية، أو نفسية، تُسبِّبُ ضررًا لنمو الفرد البدني، أو العقلي، أو كليهما، وقد تُؤثر في حالته النفسية، وفي تطورِ تعليمه، وتدريبه، وبذلك يُصبح الفردُ من ذوي الاحتياجات الخاصة، وهو أقل من رفقاءه في العمر نفسه في الوظائف البدنية، أو الإدراك، أو كلاهما، الإعاقة ليست مرضًا، ولكنها حالةٌ من الانحراف، أو التأخر الملحوظ في النمو الذي يعدُّ عاديًا من الناحية الجسدية، والحسية، والعقلية، والسلوكية، واللغوية، والتعليمية، مما يَنبُتُ عنها صعوباتٌ خاصةٌ لا توجد لدى الأفراد الآخرين، وهذه الصعوباتُ والحاجاتُ تستدعي توفيرَ فرصٍ خاصةٍ للنمو والتعليم، واستخدام أدوات، وأساليبٍ مُكيفة، يتمُّ تنفيذها فرديًا، وباللغة التربوية.

#### Apparence – Appearance

#### 4. الظهور

أسهل طرائق العَدِّ في تحليل المحتوى، وفيها يتمُّ اكتشافُ ما إذا كانت فئاتُ التحليل موجودةً، أم غير موجودة في المحتوى. وتتسمُّ هذه الطريقةُ إلى جانب السهولة بأنها تُعطي مُعامل ثابتٌ مرتفع؛ حيث إن القائمَ بالتحليل عليه أن يُحدِّد فقط وجودَ فئةِ التحليل في مادة التحليل، أو عدم وجودها. وتشيرُ هذه الطريقةُ إلى فئاتِ التحليل الفرعية الثانية (يوجد- لا يوجد)، المشارُ إليها مُسبقاً.

#### changements – Distributive Changes

#### 5. الظواهرُ التوزيعيةُ المتغيرة

#### distributifs

هي ظواهرُ اجتماعية دينامية، كالتغير في السُّنن الاجتماعية، وأساليب الحياة، ومُعدَّلات المواليد، والجريمة والزواج، وما إلى ذلك، ويُمثِّل هذا النوعُ من الظواهر مجموعةً من الأفعالِ الفرديةِ العديدة، ولا ينطوي على أهدافٍ شعوريةٍ جماعيةٍ للجماعة.

## حرف العين

### Habitudes d'étude – Study Habits

### 1. عادات الاستذكار

أنماط سلوكية مكتسبة متكررة لتحصيل المعارف والمعلومات، وإتقان الخبرات والمهارات، كما أنها تساعد على توفير الوقت والجهد وإتقان الخبرات التعليمية.

### Genius – Génie

### 2. عبقري

تعني الميزة والموهبة والذكاء من حيث الكمّ، والكيف، والنوع؛ حيث يحصل الفرد على أعلى درجات الذكاء وفقاً لاختبارات الذكاء.

### Feeling Threshold – seuil de sensation

### 3. عتبة الشعور

هو المدى الذي يتحمل فيه الإنسان الإحساس والمشاعر، فهو المستوى العادي للتأثير.

### Impuissance Disability

### 4. عجز / عدم القدرة

تستخدم حالياً كترجمة لكلمة إعاقة، وأحياناً يقصد بها صعوبة التعلم Learning Disability وتترجم حرفياً بانها عدم القدرة على أداء وظيفة ما، ويكون عادةً من جراء ضرر أو ضعف يلحق بالبنية، ولا يقبل ترجمتها بالعجز لما تمثله من وصمة سلبية.

### Inattention – Inattention

### 5. عجز الانتباه

عدم وجود انتباه للمثير الرئيس موضع الاهتمام.

### Impuissance apprise – Acquired incapacity

### 6. العجز المكتسب

حالة نفسية تجعل الفرد يشعر بالعجز التام عن تغيير الظروف المحيطة به، فيستسلم وينقاد لها حتى وإن تغيرت تلك الظروف.



## 7. عَجَزُ النَمُوّ – incapacité de croissance/Dysplasie

إحدى الخصائص التي يتصف بها الأطفال والإعاقات العقلية، إذ إنهم يُعانون من قُصورٍ عقليٍّ معرفيٍّ؛ لذلك فهم يتأخرون عن أقرانهم في الجانب الأكاديمي، فلا يرقى تعليمهم إلى الدرجة التي تكون في مستوى أقرانهم في نفس الفئة العمرية.

## 8. العَجَزُ عن التعبير بالتوجه – Incapacité – Inability to Express Orientation à exprimer son orientation

علامةٌ أو إشارةٌ خفيفةٌ تدلُّ على وجود تَلَفٍ بسيطٍ في الدماغ؛ بحيث يُعاني الطفلُ المُصابُ به صعوبةً في أثناء اختبارهِ، فلا يستطيع توجيهه إصبغهِ إلى أنفه، وعيناه مغلقتان.

## 9. العَجَزُ عن التعبير غير اللغويّ – Inability to express non-linguistically – Défaut d' Expression non valable

خصائصٌ لنوعٍ من الكلام، يتميز باحتباسِ الصَوْتِ، والتَّوقُفِ عن الكلام (الحبسة) عند بعض الأفراد الذين يعانون من التلعثم، ويتصف كلامهم بالثأثأة، والتردُّد، والتكرار، والتشويش في إيقاع الكلام.

## 10. عدم الاتزان الحركي – Clumsiness, d'équilibre kinesthésique

خاصيةٌ يتميز بها كثيرٌ من الأطفال الذين يُعانون من تلفٍ وظيفيٍّ بسيطٍ في المخ، حيث يفتقرون إلى التناسق العصبي الحركي في بعض الأنشطة كالمشي، والجري، والرمي، والقذف، وتسلق درجات السلم بالإضافة إلى ارتداء الملابس.

## 11. عدم الاستقرار الانفعاليّ – Instabilité – Emotional Instability émotionnelle

هو انتقال الفرد من انفعالٍ إلى آخر انتقالاً مفاجئاً وغير مُبرر، فهو نقيضُ الثبات، والاستقرار في المزاج. وتطلق أديباتُ التربية الخاصة هذه الصفة على طلاب ذوي الصعوبات التعليمية والسلوكية.

## 12. عدم التوافق المهني Inadaptation – Vocational maladjustment professionnelle

حالة من عدم الارتياح تنشأ بسبب التفاوت بين ميول الفرد وقدراته والمهنة التي يمتهن.

## 13. عدوانٌ سلبيٌّ Agression passive – passive aggression

هو نمطٌ من التعبير غير المباشر عن المشاعر السلبية بدلاً من الإفصاح عنها صراحةً.

## 14. العرض العملي Démonstration – Practical demonstration pratique/ Exposé pratique

هو ذلك النشاط الذي يقوم به المعلم بالاشتراك مع طالب أو مجموعة من الطلاب، أو يقوم به المعلم بالاشتراك مع طالب أو أكثر؛ بهدف توضيح حقيقة أو مفهوم أو قانون أو قاعدة أو تطبيقاتها في الحياة العملية، وذلك باستخدام بعض الأجهزة والمواد والأدوات التعليمية كالعينات، والنماذج، والصور، والرسوم، والأفلام، أو التجارب العملية... وغيرها، إلى جانب الشرح اللفظي للدرس.

## 15. العزلة L'isolation– Isolation

هي حالة من الانعزال بمعنى عدم وجود اتصالٍ مع الناس، وقد يتسبب في العزلة العلاقات السيئة، فقدان أحبائه، اختيَارٌ متعدد، أمراضٌ معدية: اضطرابات نفسية، اضطرابات عصبية عضلية، أو ظروف العمل.

## 16. العزُّو السلبي Attribution négative – Negative Attributions

وجد الباحثون بصورة ثابتة أنه على العكس من التلاميذ الذين لا يُعانون صعوبات التعلم، فإن التلاميذ ذوي صعوبات التعلم، لا يُفأخرون بنجاحهم، ويميلون إلى التقليل من شأن إنجازاتهم المختلفة، وهذه الأساليب المختلفة للعزُّو السلبي تؤدي إلى آثارٍ مُدمِّرة فيما يتعلق بفعالية الذات الأكاديمية.

## 17. عسرُ التعبير Dyslogia – Dyslogie

أحد اضطرابات اللغة، يتميز المصابُ به بعدم القدرة على صياغة أفكاره، أو التعبير عنها تعبيرًا صحيحًا في أثناء الكلام، وهذه الحالة قد تكون مُصاحبةً للتخلف العقلي، أو الاضطراب الانفعالي.

**Dyskinesia – Dyskinésie****18. عَسْرُ الحَرَكَةِ**

مصطلحٌ يستخدم لوصف الاضطرابات الحركية المُرتبطة بالشَّلل المُخيّ التشنجيّ، وحركات الارتعاش، والارتجاج، والانقباض.

**Dyscalculia – Dyscalculie****19. عَسْرُ الحِساب**

صُعوبةٌ تُعَلِّمُ نمائية، لا سِيَّما في الحِساب، تظهرُ في صورةٍ عدم القدرة على التعامل مع الأعداد، واستيعاب قيمتها، ممَّا يُؤدِّي إلى مشكلاتٍ في تعلم الحقائق المتعلقة بالأعداد، وخطوات حلِّ المسائل الحسابية.

**Difficulty understanding****20. عسر الفهم****Trouble de la comprehension**

هي حالة تعثر القراءة والكتابة عند الطفل وتظهر بدرجات مختلفة. مع الإشارة إلى أنه في التشخيص، من الضروري ألا يكون الطفل يعاني تخلفاً عقلياً أو مشكلات صحية أو مشكلات في السمع.

**Dysgraphia – Dysgraphie****21. عَسْرُ الكِتابَةِ**

صُعوبةٌ تُعَلِّمُ في الكتابة، تظهرُ على شكلِ صعوباتٍ في المهاراتِ الحركيةِ الدقيقةِ لدى الفردِ الذي يُعاني عُسْرَ الكتابة، مما يُعيق تقدّم عملية الكتابة لديه. ويظهرُ عُسْرُ الكتابةِ في شكلٍ: صعوبات في التهجئة، وضعف الكتابة اليدوية، وصعوبات في التعبير الكتابي.

**The Long Stand for the Impaired****22. العصا الطويلة للمعاق بصرياً****Long Béquille pour les malvoyants – Visually**

أداة طويلة وصلبة ذات رأس معدني أو بلاستيكي، يستخدمها الكفيف للتحرك في محيطه.

**Laser stick for the visually****23. عصا الليزر لذوي الإعاقة البصرية****Bâton laser pour les malvoyants – impaired**

هي عصا ترسل ثلاث حزم من الأشعة تحت الحمراء عن طريق صندوق صغير ملتصق بالعصا، تتجه هذه الحزم في ثلاثة اتجاهات إلى أعلى وأسفل وإلى الأمام، لتكشف عن المنحدرات العمودية والعقبات في المرتفعات والمسافات المختلفة. هذه الأشعة ترتد إلى محور العصا فإلى سبابة؛ ليدرك الكفيف وجود عقبة أمامه

أو أسفل أو أعلى، مع العلم أن هناك ثلاث نغمات مسموعة مختلفة: عالية/متوسطة/منخفضة، ليأخذ حذره ويحول طريق سيره لتقادي الاصطدام بتلك العقبة.

## 24. العصف الذهني – Remue-Méninges – brain storming

ابتكر هذا الأسلوب "أليكس أوزبورن" "A.Osborn" بقصد تنمية قدرة الأفراد على حل المشكلات بشكل إبداعي، من خلال إتاحة الفرصة لهم معًا لتوليد أكبر عدد ممكن من الأفكار بشكل تلقائي وسريع وحر، ويمكن بواسطتها حل المشكلة الواحدة، ومن ثم غرلة الأفكار واختيار الحل المناسب لها، وهي إحدى استراتيجيات المناقشة الفعالة، التي تشجع بمقتضاها مجموعة من الطلاب على إنتاج أكبر عدد ممكن من الأفكار المتنوعة والمبتكرة بشكل عفوي تلقائي لحل مشكلة معينة في فترة وجيزة. ويشترط أن يتم العصف الذهني في ظل مناخ ديمقراطي مفتوح غير نقدي، لا يحد من إطلاق الأفكار مما يساعد على إيجاد حلول للمشكلة أو الموضوع أو القضية المطروحة في جو من المتعة والسعادة والحرية وبدون قيود.

## 25. العلاج الأسري – Thérapie familiale – Familial Therapy

نوع من العلاج يهدف إلى تعديل البيئة المنزلية للطفل المصاب باضطراب الانتباه؛ لكي تصبح ملائمة لهذا النوع من العلاج، كما يهدف أيضًا إلى تدريب الوالدين على كيفية تعديل السلوك المُشكّل؛ حيث إن العلاقة المضطربة بين الطفل ووالديه، تؤدي إلى حدوث فجوة في العلاقات بينهم، يترتب عليها انخفاض التفاعل الإيجابي بينهم، وزيادة المشكلات السلوكية لدى هذا الطفل.

## 26. العلاج البديل – Thérapie alternative – Alternative therapy

يعني علاج الأمراض بعيدًا عن الأدوية التقليدية بتركيب كيماوي؛ حيث يستخدم الطب البديل موادًا ووسائل مختلفة للعلاج، مثل الأعشاب والأغذية والتدليك والتأمل والإبر الصينية. والعلاج بالأعشاب تقليد منتشر في الدول العربية.

## 27. العلاج التربوي – Thérapie éducative – Educational therapy

هو تكييف، أو تعديل المنهج، والخطة الدراسية، أو البيئة الصفية بطريقة تلائم قدرات الطالب واحتياجاته المختلفة، ويشمل هذا التكيف: المواد الدراسية، والبيئة الصفية، وطريقة التدريس، والواجبات المدرسية، والتقييم والدرجات، والاختبارات.

## 28. العلاج (التدخل) التربوي للإعاقة العقلية Educational therapy for Mental

### Thérapie éducative pour retard mental – Retardation

عبارة عن نظام تدخل يتم فيه تقييم الأطفال ذوي الإعاقة العقلية تربويًا، وتقديم الخدمات والبرامج والأنشطة التربوية المناسبة لهم.

## 29. العلاج السلوكي للإعاقة العقلية Behavioral therapy for Mental

### Thérapie comportementale pour retard mental – Disability

هو أسلوب لحل المشكلات السلوكية والانفعالية لدى المعاقين عقليًا، ويستند إلى مبادئ نظرية التعلم أو الاشتراط، حيث يستهدف تعديل ما يعاني منه الفرد من مشكلات سلوكية تستلزم العلاج من خلال التعامل مع السلوكيات غير المرغوبة على أنها عادات سيئة يمكن تغييرها، وبالتالي التخلص من المشكلات السلوكية التي يعاني منها المعاق عقليًا.

## 30. العلاج الطبي للإعاقة العقلية Medical treatment for Mental Disability

### Traitement médical du handicap mental –

هي الرعاية الطبية للأشخاص ذوي الإعاقة العقلية، بوقايتهم من الأمراض، والعناية بتغذيتهم ونظافتهم، ومتابعة نموهم الجسماني، وعلاج الأمراض التي قد تصيبهم في مراحل حياتهم، وعلاج التشوهات والأمراض المزمنة المصاحبة للإعاقة العقلية.

## 31. العلاج المعرفي السلوكي Cognitive Behavioral Treatment

### Thérapies cognitivo-comportementales

هو تدخل نفسي اجتماعي يهدف إلى تحسين الصحة العقلية، ويركز هذا العلاج على تحديد وتغيير التشوهات المعرفية غير المفيدة والسلوكيات، وتحسين التنظيم العاطفي وتطوير استراتيجيات المواجهة الشخصية التي تستهدف حل المشكلات الحالية.

## Orthophonie – Speech therapy

## 32. علاج النطق والكلام

هو العلم الذي يركز على الوقاية، والتقييم، والتشخيص، والعلاج، وإعادة التأهيل، للحالات الذين لديهم اضطرابات في التواصل اللغوي والكلام والصوت.

**33. العلاج النفسي (التدخل الأسري) للإعاقة العقلية Psychotherapy for Mental****Psychothérapie du handicap mental – Disability**

هو علاج لمساعدة الطفل والأسرة على التغلب على السلوك المصاحب لذوي الإعاقة العقلية، وممارسة حياة طبيعية؛ لذلك يجب وضع خطة مع أهل الطفل، هدفها تمكين الطفل من التطور الطبيعي، وتحقيق إمكانياته في التعليم، وتعليمه المهارات الذاتية والاجتماعية، وتتضمن الخطة العلاجية للإعاقة الذهنية العلاج السلوكي.

**QA relationships****34. علاقات السؤال والجواب****Relations Question Réponse**

إحدى استراتيجيات ما وراء المعرفة، وضعها رافاييل Rapheal، وأسس منها برنامجًا تعليميًا يقوم على نتائج أعمال كل من بيرسون وجونسون Johnson & Pearson، وهو برنامج يستهدف تدريب الطلاب على كيفية الإجابة عن الأسئلة إجابات وافية، وتساعد استراتيجية علاقات السؤال بجواب المتعلمين في التمييز بين أنواع الأسئلة بناء على مكان العثور على الإجابة عنها في النص المقروء، إما أن الإجابة عن السؤال موجودة في النص مباشرة، أو أنها بحاجة إلى الربط بين المعلومات الواردة بالنص وخبرات المتعلم السابقة، فإذا كانت الإجابة عن السؤال موجودة في الكتاب مباشرة، فسيكون السؤال من النوع الحرفي لأن الإجابة من نوع (موجودة هناك) في النص، وإذا تطلبت الإجابة الربط بين المعلومات في النص وما لدى المتعلم من خبرات سابقة، فتكون الأسئلة من نوع (في ذهني) الذي يتطلب معلومات غير موجودة في النص.

**Corrélation – Relations****35. العلاقة الارتباطية**

وهي ما يربط الوحدات بعضها ببعض، كعلاقات التشابه والاختلاف Correlational Relation تعني وجود رابطة بين شيئين على شكل حدوث أحدهما قبل الآخر أو بعده، أو بصورة متتابعة ومترددة، دون أن يكون أحدهما سببًا للآخر، كالعلاقة بين المد والجزر، أو العلاقة بين الليل والنهار.

**Audiologie – Audiology****36. علم السمعيات**

دراسة اضطرابات السمع، وخاصةً من حيث تقييمها وقياسها وإعادة تأهيل ضعف السمع. وهو العلم الذي يدرس السمع والتوازن والاضطرابات المرتبطة بذلك؛ حيث يعمل الممارسون في هذا التخصص على معالجة المصابين بفقدان السمع، والقيام بعملية التأهيل السمعي للأشخاص الذين يعانون من الضعف السمعي.

**37. علم النفس العصبي Neuropsychologie – Neuropsychology**

العلم الذي يهتم بدراسة العلاقة بين الجهاز العصبي المركزي والسلوك. ويوظف هذا العلم كما هو واضح من الاسم، المعرفة العلمية العصبية، والنفسية لتحليل هذه العلاقة. وفي الآونة الأخيرة، ركزت بحوث علم النفس العصبي على دراسة الأسس الدماغية للصعوبات التعليمية على وجه التحديد. وقد طوّرت في السنوات القليلة الماضية بعض الاختبارات لتقييم الوظائف الدماغية لدى الأطفال.

**38. علم النفس الفارقي Psychologie – Differential psychology****différentielle**

فرع من فروع علم النفس يختص بدراسة الفروق في الخواص النفسية بين الأفراد أو الجماعات.

**39. علم النفس الكلينيكي Psychologie clinique – Clinical psychology**

فرع من فروع علم النفس، يستعمل المعلومات النظرية في تشخيص الاضطرابات السلوكية ومعالجتها في العيادات النفسية.

**40. علم نفس الطفل Psychologie de l'enfant – Child psychology**

هو فرع من علم النفس يختص بدراسة سلوك الأطفال، ويمكن أن يتناول بالدراسة سلوكهم العادي أو الشاذ، كما يمكن أن تكون هذه الدراسة نظرية أو تطبيقية.

**41. العلوم الأخلاقية (الأخلاقيات) Sciences éthiques – Ethical sciences**

هي العلوم التي تبحث فيما ينبغي أن يكون عليه الإنسان، وماذا ينبغي أن يعمل، وبأي شكل يشكل حياته. وبعد أن جمعت العلوم الأخلاقية عادات الأمم وخصالها ورتبها وقسمها لم يقنع بحقائقها مجردة، بل أخذ يبحث في «من أين؟» و«لم؟» و«إلى أين؟».

**42. العمر العقلي 'âge mental – Mental Age**

العمر المكافئ لمُتوسِّط ذكاءِ أفرادٍ، عمرهم الزمني واحد.

**43. عمر القبول المدرسي School Age – 'âge scolaire**

السن الذي يسمح عندها للأطفال بدخول مدارس مرحلة التعليم العام.

**'Âge de la lecture – Reading Age****44. العمرُ القرائي**

قدرة الفرد على القراءة مُقاسةً بالعمر الزمني الذي يُساوي هذا المستوى من القدرة.

**perception – Perception****45. عملية الإدراك**

العملية العقلية التي تقف وراء إعطاء معنى لما يُستقبل من المعلومات عبر حاسة، أو أكثر، وهو أداة الوصل بين المُثيرات، والمُستقبلات، وكيفية إعطاء معنى لتلك المُثيرات عن طريق الاستجابات الصادرة عن الفرد، وبالتالي فهو عملية عقلية تالية للانتباه، ومُكملة له في سبيل التمكن من معالجة تلك المُثيرات ذهنياً في إطار ما يكون قد مرَّ به الفرد من خبرات سابقة، وتعرُّفها، وتمييزها، وهو الأمر الذي يُمكنه من إعطائها معانيها الصحيحة، ودلالاتها المعرفية المختلفة.

**Agnosia – Agnosia****46. العمه / اضطراب الإحساس**

عدم القدرة على تمييز الأشياء المألوفة، أو التعرف عليها عن طريق المُثيرات الحسية الناتجة عنها باستخدام الحاسة المناسبة، ويعدُّ خللاً في الجهاز العصبي؛ فالعمه اختلال يظهر عن طريق فقدان التحسس، فيتعذر على المصاب بهذا المرض التحسس بالأشياء، أو قد لا يتمكن دماغه من تسمية هذه الأشياء. ويقصد به حالة من الاضطرابات النيرونفسية، وهي تعني عدم القدرة على تمييز الأشياء المألوفة، أو التعرف عليها عن طريق المُثيرات الحسية الناتجة عنها باستخدام الحاسة المناسبة.

**47. عيادة نفس مدرسية Psycho Educational Clinic– Clinique****psychoéducation**

عيادة بمؤسسة تربوية لعلاج مُشكلات التلاميذ النفسية المتصلة بعدم توافقهم الدراسي، والشخصي، والاجتماعي.

**Aphasie – Aphasia****48. عيبُ اضطراب في الكلام (الأفازيا)**

كلامٌ سريعٌ، وأنماطُ نطقٍ عصبية، تُؤدي إلى اختلاط الكلمات، وحذف مقاطع منها، مما يُؤدي إلى مشكلات في الكلام. ويُمكن أن يحدث عدم انتظام الكلام وحده، أو مرتبطاً باضطرابات في النطق، واللغة، والتعلم، والانتباه.



## حرف الغين

### Stupide – Dullard

### 1. غَبِيٌّ

كلمة ممنوع استخدامها، ومجرم قائلها بحسب الاتفاقية الدولية لحقوق الأشخاص ذوي الإعاقة لما تمثله من وصمة سلبية stigma سواء لوص احد الأشخاص ذوي الإعاقة او أحد الأفراد ذوي الاضطرابات النفسية والتأخر النمائي، وكان يقصد بها ذلك الذي يتسبب في خسائر للآخرين، في حين أنه يضُرُّ نفسه أيضًا.

### Salle de Class – Classroom

### 2. عُرْفَةُ الصَّفِّ

يُقصد بها المكان الفيزيقي التي تدورُ فيه الأحداثُ الفعليةُ للتدريس، أي يتمُّ فيه تنفيذُ التدريس، وقد يكون هذا المكانُ حجرةً دراسيةً عاديةً، أو مَعْمَلًا، أو مُدْرَجًا، ونحو ذلك من تلك الأماكن الموجودة في المدارس أو المعاهد أو الكليات، ونحوها من المؤسسات التعليمية المخصصة للدراسة.

### 3. عُرْفَةُ المَصَادِرِ (صُعُوبَاتِ التَعَلُّمِ) – Resource Room – salle de ressources

مكانٌ معيَّنٌ يتمُّ إعدادُه وتجهيزُه بموادٍ وأجهزةٍ خاصةٍ، ويعملُ به معلِّمٌ أو أكثر ممَّن أُعدُّوا إعدادًا خاصًا للاضطرَّاعِ بمهمة تعليم الأطفال ذوي صعوبات التعلُّمِ وذوي الإعاقة الذين يذهبون إليه - طبقًا لجدول معين - للحصول على مساعدةٍ في جوانبٍ معيَّنة، أو الذين يحتاجون إلى إرشادٍ للتغلب على صعوبةٍ ما. وتُعدُّ غرفة المصادر أحد الأساليب الحديثة التي شاع استخدامها في مجال التربية الخاصة، بهدف تقديم الخدمات لذوي الإعاقة والفئات الخاصة مع وجودهم في المدارس العادية والدامجة.

### Salle d'audiologie

### -anechoic

### 4. غرفة لقياس السمع/ أستديو

غرفة خاصة يتم إعدادها بحيث تغطي جدرانها من الداخل بمادة معينة ماصة للصوت، مما يساعد في منع الصدى أو خفضه إلى أقصى درجة ممكنة ماصة للصوت، وحيث إن هذه الغرفة تتيح إمكانية قياس حدة السمع بدرجة عالية من الدقة، لذا فإنها تستخدم في الغالب لإجراء البحوث في هذا المجال. وقد يطلق عليها أيضًا الغرفة المعزولة أو الصامتة (dead room).

**Excentrique – Eccentric****5. غَرِيبُ الْأَطْوَارِ**

تُستخدَمُ هذه اللَّفْظَةُ التي تَعْنِي (لا مُتَمَرِّكَةً) أو خَارِجَ المَرْكَزِ في وصفِ شَخْصٍ مُنْحَرِفٍ عن النَّمطِ السَّوِيِّ للسلوكِ؛ غيرَ أنَّ الشُّذُودَ المَنسُوبَ إلى الحَالَةِ من هذا القبيلِ لا يصلُ عادةً إلى حدِّ يُصَبِّحُ معه من الضروري علامةً على وجودِ خللٍ.

**'instinct – Instinct****6. غَرِيزَةٌ**

استجابةٌ معقَّدةٌ غيرُ متعلَّمةٍ يُمارسُها جميعُ أفرادِ النَّوعِ عندَ مُواجهَتِهِم لمُثيرٍ مُعيَّنٍ.

**colère – Anger****7. الغَضَبُ**

انفعالٌ ناجمٌ عن الإحباطِ مِنْ أيِّ شَيْءٍ يسعى إليه أو من أيِّ فردٍ يعيقه؛ وهو إثارةٌ وجَدَانِيَّةٌ تظهر بانعاشٍ قويٍّ تعبيرِيٍّ، حركِيٍّ، لِمَيْلٍ عُذْوَانٍ يمكنه حتى أن يُصَبِّحَ غيرَ قابلٍ للرَّقَابَةِ. وفي رأي هينري والون إنه المَخْرَجُ الوحيدُ أمامَ فردٍ عاجزٍ عن السيادةِ على وضعِ مُعَالٍ في صعوبةٍ بالقياس على إمكانياته الراهنة.

**Colère épileptique – Ebinebcic/raje****8. الغَضَبُ الصَّرْعِيُّ**

حالةٌ عمياءٌ تتسمُ بالْعُنفِ وبقُدُومِ المَصْرُوعِ خلاله على القيامِ بسلوكٍ فظٍّ يَنبُذُ عن الخُشُوعَةِ غالبًا، لكنه لا يتذكر شيئًا.

**Amblyopie – Umbosis****9. الغمَشُ**

تناقصُ قدرةِ الإبصارِ في عينٍ أو في كلتا العينين؛ بسببِ عدمِ استخدامِ العينِ خلالَ فترةِ التعلُّمِ البصري. وهو مرضٌ يحدثُ في سنِّ الطفولةِ، وإذا لم يُعالَجِ في الوقتِ المناسبِ، فإن مضاعفاته ستبقى طوالَ سنِّ الرُّشدِ.

**Predominantly Inattentive****10. غِيَابُ القُدْرَةِ على التَّركِيزِ والانتِبَاهِ****incapacité d'attention**

هي الفئَةُ الأولى من فئاتِ قصورِ القدرةِ على التَّركِيزِ والنَّشاطِ الحركِيِّ الزائدِ، ولها أعراضٌ عديدةٌ، فكثيرًا ما يَفْشَلُ الطِّفْلُ في إتمامِ أيِّ نشاطٍ يقومُ به، ولا يُرَكِّزُ ولا يَستَمِعُ إلى ما يُوجَّهُ إليه من تعليماتٍ. ومن السَّهْلِ على أيَّةِ مُثيراتٍ أو مُنبهاتٍ أخرى في البيئة أن تُشُدَّهُ أو تُبَعِّدَ تركيزَهُ عن العملِ المُكلَّفِ به، بسببِ السَّرْحَانِ وتشتُّتِ الفِكرِ، ولا يستمرُّ أو يهتمُّ بلعبةٍ معيَّنةٍ أو نشاطٍ ترفيهيٍّ محددٍ.

**Rare – Uncommon****11. غَيْرُ مألُوفٍ**

مصطلحٌ يُستخدَمُ في علمِ النفسِ، ويُطلقُ على المواقِفِ غيرِ المألُوفَةِ وغيرِ المعتادةِ.

## حرف الفاء

- 1. الفاعلية** – **Efficacité – Efficiency**  
مصطلح بالدراسات التربوية التجريبية يعبر عن مدى الأثر الذي يمكن أن تحدثه المعالجة التجريبية، باعتبارها متغيراً مستقلاً في أحد المتغيرات التابعة، كما يعرف بأنه مدى أثر عامل أو بعض العوامل المستقلة على عامل أو بعض العوامل التابعة، ويتم تحديد هذا الأثر إحصائياً عن طريق مربع إيتا.
- 2. الفجوة التَّحْصِيلِيَّة** – **Hypothèse alternative – Achievement gap**  
تَقْصِيرُ المتعلمين في التَّحْصِيلِ النَّاشِئِ عن خَلْفِيَّتِهِمُ الاجْتِمَاعِيَّةِ أو البيئَة الاقْتِصَادِيَّةِ.
- 3. فَحْصٌ عَقْلِيٌّ** – **Examen mental – mental examination**  
فَحْصٌ شَامِلٌ لِسُلُوكِ الفردِ وَاَتِّجَاهَاتِهِ وَقُدْرَاتِهِ الْعَقْلِيَّةِ؛ بِهَدَفِ الإِقْرَارِ أو الحِكمِ فِيمَا يَتَعَلَّقُ بِمَدَى انْحِرَافِهِ عَنِ السَّوَاءِ.
- 4. الفَرْضُ البَدِيلِ** – **hypothèse alternative – Alternative hypothesis**  
فَرْضٌ يَوجَدُ اسْتِنَادًا إِلَى حَقِيقَةِ أَنْ الإِحْصَائِيَّ عِنْدَهُ القُدْرَةُ عَلَى رَفْضِ صِفْرِي، بَعْدَ تَجْرِبَةِ الأَمْرِ الذِي يُثَبِّتُ أَنَّ هُنَاكَ فَرْقًا يَوجَدُ بَيْنَ المَتَغَيَّرَاتِ أو قِطَاعَاتِ الدِّرَاسَةِ.
- 5. الفَرْضُ الصِّفْرِيُّ** – **Null Hypothesis – Hhypoèse nulle**  
هُوَ الفَرْضُ الذِي تَتَمُّ صِيَاغَتُهُ بِطَرِيقَةٍ سَلْبِيَّةٍ؛ لِنَقْلِ احْتِمَالَاتِ التَّحْيِيزِ؛ أَي أَنَّهُ يَقَرَّرُ عَدَمَ وُجُودِ عِلَاقَةٍ بَيْنَ مَتَغَيَّرَاتِ البَحْثِ، وَقَدْ يَظُنُّ البَعْضُ أَنَّهُ عَكْسُ الفَرْضِ البَحْثِيِّ، وَهَذَا غَيْرُ صَحِيحٍ؛ إِذْ إِنَّ الفَرْضَ الصِّفْرِيَّ يُعْبَرُ عَنِ القَضِيَّةِ إِذَا أَمْكَنَ رَفْضُ صَحَّتْهَا؛ فَإِنَّهُ يُوَدِّي إِلَى الإِبْقَاءِ عَلَى فَرْضِ بَحْثِي مَعْيِنٍ هُوَ (الفَرْضُ البَدِيلِ).
- 6. الفَرْضُ المَوْجَّه** – **directional hypothesis – Hypothèse directionnelle**  
هُوَ فَرْضٌ بَدِيلٌ يُشِيرُ إِلَى وُجُودِ فُرُوقٍ فِي النَتَائِجِ، مَعَ تَحْدِيدِ اتِّجَاهِ هَذِهِ الفُرُوقِ.

**Hypothèse ،Nondirectional Hypothesis****7. الفَرَضُ غَيْرُ المَوْجَّه****non- directionnelle**

هو فَرَضٌ بَدِيلٌ يُشير إلى وجود فروقٍ في النَّتائج، مع عدم تحديد اتِّجاه هذه الفروق مثل: تُوجَدُ فروقٌ دالَّةٌ إحصائيةٌ بين التَّلاميذ العاديين وذوي صعوبات التَّعلُّم في كفاءة التَّمثيل المعرفي للمعلومات.

**8. فَرَضُ الحَرَكَة (متلازمة) Le syndrome – Hyperkinetic Syndrome****hyperkinétique**

فَرَضُ الحَرَكَة عند الأطفال من مميَّزات الأطفال؛ كونهم زائدي النَّشاط، فالطِّفل دائم الحركة لا يركِّز طويلاً على أيِّ شيء، ولا يستغرق طويلاً في النَّوم ليلاً.

**9. الفُروضُ الإمْبيريقِيَّة Empirical Hypotheses – Hypothèses empiriques**

هو تعميمٌ لِعلاقةٍ بين متغيَّرين أو أكثر. يبدأ الباحث في وضعه في البحوث الإمْبيريقِيَّة (التجريبية) التي يريد فيها تحريُّ صحته أو خطئه.

**10. فُروضُ البَحْث Research Hypotheses –Hypothèses de recherché**

هي حُلُولٌ مقترحة أو تخمينات عقلية. يلجأ إليها الباحث؛ لكي توجَّهه في عملية جمع البيانات، وبالتالي فهي تمثِّل حُلُولاً محتملةً للمشكلة، قابلةً للصدِّق أو البُطلان. فإن صدقت عن طريق مجريات البحث؛ أوصي الباحث بتبنيها كحلٍ للمشكلة التي يتولَّاهَا بالدراسة، وإن كذبت فلا يعني أن هذا البحث غير مفيدٍ أو غير مُجدٍ؛ حيث إنَّ تكذيب تلك الفروض يعني استبعادها من البحث، وهذا يوفِّر الوقت والجهد على اللاحقين من الباحثين والدارسين.

**11. الفُروقُ الفُردِيَّة Différences individuelles،individual differences**

يعني أنَّ الأشخاص يختلفون في قُدراتهم العامَّة، وفي قدراتهم على التَّعلُّم، وفي حلِّ المشكلات. كما يختلفون في انفعالاتهم، وفي مستويات النَّشاط العام، وفي نكائهم وفهمهم ونظرتهم للأمور، وفي دوافع سلوكهم.

**12. فُروقٌ عَقْلِيَّة Différences mentales،Mental differences**

هي الفروق الفردية أو الفروق بين الأفراد؛ في الجوانب العقلية، والطاقة العقلية، والنَّشاط العقلي.

**13. فريق الدمج Equipe de l'intégration, Mainstreaming Team**

مجموعة من المهنيين والأسر (أولياء الأمور) يهتمون بنجاح الدمج الأكاديمي للمُعَوَّقِينَ. ويقوم هذا الفريق بالتخطيط، وبالتنفيذ، وبتقويم خبرات الدمج.

**14. الفصام Schizophrenie – Schizophrenia**

هو اضطراب عقلي مزمن وشديد يؤثر في طريقة تفكير الشخص وشعوره وسلوكه. كما قد يسمع المصابون به أصوات غير موجودة، أو قد يعتقدون أن أشخاصًا آخرين يحاولون إيذاءهم، وغالبًا ما يصفه الأطباء بأنه نوع من الذهان، وهذا يعني أن الشخص قد لا يكون دائمًا قادرًا على تمييز أفكاره الخاصة عن الأفكار التي تحدث في الحقيقة.

**15. فصام الطفولة Schizophrénie – Childhood schizophrenia****Infantile**

هو اضطراب عقلي، غير شائع، وفيه يُفسَّر الأطفال والمراهقون الواقع بطريقة غير طبيعية. يشمل الفصام مجموعة من مشاكل التفكير (المعرفة) أو السلوك أو الانفعالات. وقد ينتج عنه مجموعة من الهلوسات والأوهام والاضطراب البالغ في التفكير والسلوك، وهو ما يعرقل قدرة الطفل على أداء وظائفه.

**16. الفِعْلُ الْمُنْعَكِسُ الشَّرْطِيّ Réflexe conditionnel – Conditional Reflex**

نوعٌ من الاستجابة التي تتجم عن عملية الاقتران الشرطي؛ حيث تُؤدِّي عملية التّداعي إلى إحلال منبّه جديد محلّ المنبّه الأصلي، وإلى إمكانية إحداث المنبّه الجديد للاستجابة نفسها؛ وذلك من جرّاء تجاور المنبّهين في الزّمان والمكان، كما هو الحال في تجربة بافلوف المعروفة؛ إذ يفرز الكلب اللُّعاب كلّما سمع الجرس، رغم اختفاء الطّعام الذي كان متاحًا أوّل الأمر.

**17. فَقْدُ السَّمْعِ التَّوَصِيلِيّ أو الصَّمَمُ التَّوَصِيلِيّ Conductive Hearing****Surdité de Transmission**

يحدث عندما تكون هناك مشكلة في نقل الموجات الصّوتية على طول المسار العصبي في الأذن الخارجيّة، أو الغشاء الطّبلي (طبلة الأذن)، أو الأذن الوسطى (العظيّمات)، بحيث تعوق أو تمنع وصول النذبّات الصوتية إلى الأذن الداخلية، مما يؤدي إلى عطل في السمع يكون في أغلب الأحيان مؤقتًا، كما يمكن أن تنجح التدخلات الطبية أو الجراحية وفي حالة فشلها تستخدم المعينات السمعية.

**18. فَقْدُ الْقُدْرَةِ عَلَى الْكِتَابَةِ – Incapacité d'écriture**

هو نقص في القدرة على الكتابة في المقام الأول، وفيما يتعلّق بالكتابة بخط اليد، أمّا تعذّر الكتابة فهو عبارة عن فَقْدٍ كاملٍ للقدرة على الكتابة والهجاء في أثناء الكتابة، ولا يمكن أن يقوم الأشخاص المُصابون بتعذّر الكتابة بتحويل حروف اللّغة إلى اللّغة المكتوبة.

**19. فَقْدُ حَاسَةِ اللَّمْسِ – Hypoesthesia-hypoesthésie**

هو انخفاضٌ في حاسة اللمس، أو فَقْدانٌ جُزئيّ لحسائيّة المستقبلات الحسيّة، ويُعدّ نقص الحسّ أحد أعراضه.

**20. فَقْدُ ذَاكِرَةِ الْكَلِمَاتِ أَوْ الْأَسْمَاءِ – Amnesie – the loss of remembering**

كلامٌ سريعٌ وأنماط نطقٍ عصبية؛ تُوْدِي إلى اختلاط الكلمات وحذف مقاطع منها؛ ممّا يُوْدِي إلى مشكلاتٍ في الكلام. ويمكن أن يحدث عدم انتظام الكلام وحده، أو مرتبطاً باضطراباتٍ في النطق واللّغة والتّعلم والانتباه.

**21. الْفَقْدَانُ السَّمْعِي الْحَسِي الْعَصْبِي – Perte – Hearing Sensorineural Loss****auditive neurosensorielle**

عبارة عن وجود خلل في الأذن الداخلية أو في العصب السمعي، فيصعب عليها استقبال الموجات الصوتية أو تعجز عن تحويلها إلى موجات كهربائية أو يحدث تشويه في الصوت فيعجز المخ عن تمييزه.

**22. الْفَقْدَانُ السَّمْعِي الْمَخْتَلَطُ – Perte auditive mixte – Mixed Hearing Loss**

هو أن يعاني الفرد من فقدان سمع توصيلي وفقدان سمع حسي عصبي في الوقت نفسه، وفي مثل هذا النوع من فقدان قد يكون هناك فجوة كبيرة بين التوصيل الهوائي والتوصيل العظمي للموجات الصوتية، السماعيات قد تكون مفيدة لهم.

**23. الْفَقْدَانُ السَّمْعِي الْمَرْكَزِي – Perte auditive – Central Auditory Loss****centrale**

ينتج هذا النوع من فقد السمع عن خلل في المسارات العصبية السمعية في المخ المسؤولة عن الإدراك والفهم، حيث يكون الجهاز السمعي الخارجي والداخلي سليمين، في حين يعجز الفرد عن الفهم والتفسير،

حيث لا تشكل الأصوات أية دلالة، أو قد يفسرها الفرد على نحو خاطئ، وقد يرجع ذلك في بعض الحالات إلى أسباب نفسية.

## 24. فَكُّ الرُّمُوزِ / الشَّفْرَةُ Décodage Decoding

ربطُ الرُّمُوزِ (الحركات والحروف والرُّمُوزِ الأخرى) بأصواتها، ودمجها، ونطقها في مقاطع أو في كلمات، كما يتضمَّن فكُّ الرُّمُوزِ أيضًا المعرفة بالتَّبَرُّ في الكلمة.

## 25. فكر - زواج - شارك - Penser-Pair-Partager – share pair – Think-

تختصر إلى استراتيجية (T.P.S)؛ هي إحدى استراتيجيات التعلم التعاوني النشط التي ترتبط بالحوار بين مجموعات المتعلمين بعضهم بعضًا من جهة، وبينهم ومعلمهم من جهة أخرى، وهي نشاط تعليمي جماعي ذو ثلاث خطوات محددة ومشروطة، وهي التفكير الفردي، والمزاوجة، والمشاركة الجماعية. ولكل خطوه شروطها؛ فالتفكير يشترط أن يتم بصورة فردية لوقت محدد يحدده المعلم، وفي خطوة المزاوجة لا بد أن يكون كل طرف مستمعًا مرة و متحدًا مرة أخرى، وخطوة المشاركة لا بد أن يتخللها تعليم تفاعلي في بيئة التعلم الجماعي يتخللها النقاش والجدال مستخدمًا لمهارات التفكير الناقد.

## 26. فنيات تقويم المنهج Curriculum Assessment Techniques

### Techniques d'évaluation du curriculum

هو وسيلة لمعرفة مدى ما تحقق من الأهداف المنشودة في العملية التربوية، وتساعد في تحديد مواطن الضعف والقوة، وذلك بتشخيص المعوقات التي تحول دون الوصول إلى الأهداف، وتقديم المقترحات لتصحيح مسار العملية التربوية وتحقيق أهدافها المرغوبة.

## 27. الفَهْمُ Compréhension Understanding

هو مصطلحٌ يُشير إلى القوَّة الدِّهْنِيَّة أو المَلَكَة، التي تدرك العلاقات المنطقيَّة بين الأشياء، ويحدِّد استخدام العقل والتفكير في تدارك الأمور؛ فالفهم هو الهدف من التَّعَلُّم، وأن الاستنباط هو تحقيق الفهم الكامل للأشياء. ويكون التَّعَلُّم قد تمَّ حصوله إذا كان هناك استنباطٌ أو فَهْمٌ.

## 28. الفهم القرائي – Reading Comprehension – Compréhension de lecture

عملية تفكير متعدّد الأبعاد، وتفاعل بين القارئ والنص والسياق. والفهم عملية إستراتيجية تُمكن القارئ من استخلاص المعنى من النص المكتوب، وهو عملية معقّدة تتطلّب التنسيق لعددٍ من مصادر المعلومات ذات العلاقة المتبادلة. فيشير إلى القدرة على إعادة إنتاج ما يتضمنه النص المقروء دون تطابق مع النص ذاته، ويشمل الفهم: الترجمة: وهي التعبير عن الحدث بشكل مغاير، والتفسير: ويقصد به التعامل مع الأفكار والألفاظ بشكل ينم عن تمكن المتعلم من تركيب المعلومات، والأسس التي تسير عليها، والاستنتاج الاستقرائي ويعني الوصول إلى الفكرة عن طريق الاستقراء.

## 29. الفوبيا phobie – Phobia

هي الخوف المرضي. أي القلق الذي يعانيه المريض، وما يعانيه من اضطرابات تتعلّق بمخاوفه وقلقه من مرضه.

## 30. الفئة Class catégorie

هي قسم من مجموعة من المُعطيات العددية تُرتّب تبعاً لمقدارها، ثم تُقسم أقسامًا داخلية. ومدى الفئة؛ هو الأعداد المنحصرة بين حدّي الفئة الأعلى والأدنى. وحدّ الفئة؛ هو أكبر أعداد الفئة وأصغرها. كما أنّها تعني الطبقة في علم الاجتماع.

## 31. الفيديو التعليمي vidéo pédagogique – Educational Video

وسيلة تقوم على مزج كلٍّ من الصوت والصورة معًا بصيغٍ مقنّنة متخصصة، وغالبًا ما يرتبط نظام الفيديو وأجهزته وأشرطته المتنوّعة بمفهوم التّلفاز بدائريته المفتوحة والمغلقة، وقد أدّى استخدام المكثّف في تلفاز الدائرة المغلقة إلى تعدّد الاستعمالات التربويّة لهذه الدائرة ومرونتها الكبيرة في الاستجابة للحاجات التربويّة المتنوّعة للمعلمين والمتعلمين على السواء.



## حرف القاف

**Trainable mentally retarded**

## 1. قابلو التدريب

**Retard mental entraînable**

مصطلح قديم غير متداول حالياً حيث تم استبداله بمصطلح (ذوي الإعاقة العقلية المتوسطة)، والسبب في منع تداوله هو الوصمة السلبية تجاه هؤلاء الأطفال وانخفاض التوقع تجاههم ووصمهم بعدم القدرة على التعلم. وكانت تعرف بأنها فئة غير قادرة على التعلم، إلا أنها قابلة للتدريب، معنى أنه يمكن تدريب أفراد هذه الفئة لاكتساب بعض المهارات التي تمكنهم من الاعتماد على أنفسهم بقضاء حاجاتهم الضرورية في الحياة اليومية والتكيف مع محيطهم الاجتماعي، وتتراوح نسبة ذكاء هذه الفئة بين (35-50).

2. قابلو التعلم (ذوو الإعاقة العقلية البسيطة) **Educable mentally retarded****Retard mental éduicable/ Educable**

مصطلح قديم غير متداول حالياً حيث تم استبداله بمصطلح (ذوي الإعاقة العقلية البسيطة)، هي فئة يمكن لأفرادها أن يتعلموا باستخدام طرائق وأساليب تعلم خاصة؛ حيث إنهم غير قادرين على الاستفادة من المناهج والبرامج التربوية المطبقة في المدارس، والموجه للأطفال العاديين وتتراوح نسبة ذكاء هؤلاء الأطفال بين (55-75).

**Éducabilité – Educability**

## 3. القابلية للتعلم

قدرة الفرد على التعلم من خلال الخبرة، وعلى استخدام التعلم للتوافق والتكيف مع بيئة. وكذا أنه قابل التعلم لدرجة تتجاوز مجرد التكرار، كما في حالة ذوي الإعاقة العقلية القابلين للتعلم.

**Electronic screen reader**

## 4. قارئ الشاشة الإلكتروني

**Lecteur d'écran électronique**

هو قارئ يعمل عن طريق نطق المعلومات على شاشة التلفزيون، مثل دليل البرامج وشاشة الضبط. يجب توافر اتصال بالإنترنت من أجل استخدام خاصية قارئ الشاشة.

**Checklist – Checklist****5. قائمة الشطب**

عبارة عن قائمة تتضمن الأبعاد المختلفة التي يمكن قياسها في ما يتصل بالأداء أو الإنتاج مع وجود مكان وراء كل بعد يمكن الإجابة فيه (نعم أو لا) أو موجود، غير موجود، وما شابه.

**Liste de Fry – Fry list****6. قائمة فراي**

قائمة مشهورة تتضمن الكلمات البصرية.

**Admission Anticipée – early Admission****7. القبول المبكر**

هو السماح لبعض الطلاب الموهوبين بالانضمام إلى المدرسة أو الكلية، قبل سنة أو أكثر من العمر التقليدي للالتحاق؛ نتيجة لقدراتهم العقلية المتميزة عن أقرانه في عمرهم الزمني نفسه.

**Capacités mentales – Mental Abilities****8. قدرات عقلية**

ذكاء أو قدرة على التعلم بسرعة، وعلى استخدام الخبرات السابقة في حل مشكلات جديدة، والمرونة في التوافق مع المواقف الجديدة، وهي كل ما يستطيع الفرد أداءه في اللحظة الحاضرة من أعمال عقلية حركية سواء أكان ذلك نتيجة تدريب أم من دون تدريب، كالقدرة على ركوب الدراجة أو على تذكر قصيدة من الشعر أو الكلام بلغة أجنبية.

**Capacité – Capacity****9. قدرة**

مقدرة الفرد على إنجاز عمل ما، أو التكيف في العمل بنجاح، تتحقق بأفعال حسية، أو ذهنية، قد تكون فطرية، أو مكتسبة.

**Capacité de – Talented leadership ability****10. القدرة القيادية للموهوبين****leadership talentueux**

قدرة الطفل الموهوب على المثابرة في المهمات العقلية الصعبة، وقدرته على التعميم ورؤية العلاقات، وفضول غير عادي، وتنوع كبير في الميول، ويتصف الموهوب بنمو لغوي يفوق المعدل العام.

**Lecteur à faible – Low-progress reader****11. القراء بطيئ التقدم****progression**

هم الطلاب الذين يتذبلون قائمة الشريحة الدنيا التي يقبع فيها ما نسبته (25%) من الطلاب الذين يجدون مشقة بالغة في القراءة، وتشتمل هذه المجموعة على الطلاب الذين لديهم قصور في مهارات المعالجة الصوتية، مما أدى إلى الاعتماد على الإستراتيجيات السياقية والبصرية التعويضية. وكذلك الطلاب الذين

تكون صعوبات التعلم لديهم في مجال القراءة مرتبطة بالتدريس غير الفاعل للقراءة في مراحلها الأولى، أي المعاناة بسبب التدريس الضعيف، أو غير المناسب، وليس بسبب أي اضطراب ذهني أو عصبي لدى الطالب.

### 12. القراءة الإلكترونية – Lecture électronique – E-reading

تلك العملية العقلية التي يتفاعل من خلالها القارئ مع من يقرأ في المصادر الإلكترونية، كمواقع الإنترنت، والأسطوانات المضغوطة، وأجهزة القراءة الإلكترونية، وينقده ويستخدمه في حل ما يواجهه من مشكلات وينتفع به في المواقف المختلفة.

### 13. القراءة التصويرية – Lecture photographique – Photographic Reading

إحدى إستراتيجيات القراءة المشتقة من القراءة التصويرية (منظومة العقل المتكامل) لصاحبها "بول سكيل"، هي نوع من القراءة مكون من خمس خطوات تبدأ بتحديد هدفك من القراءة، ثم قراءة تصفحية يتبعها الدخول في حالة من الاسترخاء وقراءة فاحصة، ووضع خريطة ذهنية ويكون استرخاء في كل الخطوات إلى أن يصل القارئ للهدف المحدد.

### 14. القراءة التفاعلية – Lecture interactive – Interactive Reading

تعني مشاركة الطلاب أو الأشخاص في نصوصهم وتشجيع التفكير النقدي لديهم كلما تقدموا أكثر في القراءة. وكثيراً ما تُجرى بصوت عال مع اثنين أو أكثر من المشاركين، ويمكن للطالب أو المعلم أن يقوم بأداء القراءة التفاعلية؛ ومع ذلك، فإن الطالب دائماً يلعب دوراً نشطاً.

### 15. القراءة السريعة – Lecture rapide – Quick Read

هي القراءة التي تهدف إلى تكوين فكرة عامة عن محتويات كتاب معين أو البحث عن معلومة محددة بأسرع وقت، حيث يلقي القارئ نظرة عابرة على المقروء والإلمام بالأفكار الرئيسية في موضوع ما لا يتسع الوقت للإلمام بكل جوانبه أو لا يتوفر الظروف الملائمة لفحصه وتمحيصه، وهذه القراءة مهمة في الحياة العامة والخاصة.

### 16. قراءة الشفاة "لغة قراءة الكلام" – Lecture labiale – Reading lips

تشمل (الطريقة التحليلية- الطريقة التركيبية)، وتعني فن معرفة أفكار المتكلم بملاحظة حركات فمه، وهي عبارة عن فهم أو ترجمة الرموز البصرية من خلال حركات الفم والشفاة الصادرة من المتكلم، ويمكن للمعاق سمعياً أن يستعين من الإيماءات والتعبيرات الوجهية التي تظهر على المتكلم، وقد يطلق على هذه الطريقة

البصرية. كما تمثل مهارة تُدرس وتُعلم للصم وتُقيلي السمع، بواسطتها يستطيعون فهم كثير مما يقوله شخص آخر بملاحظة سياق الموقف أو الحالة، وملاحظة الإشارات والقرائن البصرية المصاحبة لإصدار الكلام كتحركات الشفتين، وعضلات الوجه، أو تعبيراته.

### 17. القراءة المتكررة – Lecture répétée – Recursive Reading

أحد الأنشطة التي من شأنها أن تعمل على زيادة السرعة القرائية، كما تزيد من الدافع والحافز للقراءة، وتتضمن القراءة المتكررة قراءة الطلبة لمقطع صغير عددًا من المرات، حتى يتقن المعايير المطلوبة لنسبة القراءة والفهم، مثلاً يطلب قراءة فقرة مكونة من 100 كلمة في دقيقتين أربع مرات، والمعيار المطلوب سيكون إنجاز 200 كلمة في الدقيقة و70% من الفهم.

### 18. قراءة غير صفية – Lecture non-classe – Extracurricular Reading

هي أنشطة قراءة خارجية تجرى خارج الفصل تكمل أحياناً ما أنجز فيه، وتشكل في أحيان أخرى خطوة سابقة وضرورية لإنجاز نوع من الدرس بعينه. ففي الحالة الأولى يكلف الطلاب بها بصفتها سبيلاً إلى إغناء المعلومات التي درست في الصف، وإلى تطويرها، وتوسيعها، وتعميقها.

### 19. قصور أو إعاقة التعليم – Obstacle – Obstacle

يشير القصور إلى شيء ما في الطريق يمنع التقدم، مثال قصور النمو، وهو الانحراف في النمو عن المعيار العادي.

### 20. قصور الأداء – Déficit de performance – Performance deficit

القدرة على الانخراط في نشاط مستحب، مع عدم التمكن من ذلك عندما تكون هناك أحوال وظروف محددة.

### 21. القصور العقلي – Déficience mentale – Deficiency mental

مصطلح لم يعد يستخدم حالياً؛ حيث حل مصطلح الإعاقة العقلية intellectual disability محله، وقد كان هذا المصطلح مرتبطاً – من الناحية التقليدية – بمستويات أدائية وظيفية أدنى، والتي تتعلق بأفراد يعانون من خلل أو قصور عضوي في المخ يمكن تحديده أو التحقق منه.

### 22. القصور المعرفي – Déficit cognitif – Deficit Cognitive

أداء وظيفي دون المتوسط في المهارات الفكرية والإدراكية الحسية. الطالب الذي يعاني من قصور عقلي معرفي يفتقر غالباً إلى القدرة على التعليم الأكاديمي كأقرانه العاديين، أو يتصف ببطء التعليم بصورة عامة.

**Passage de classes – jump ranks****23. قفز الصفوف**

إحدى استراتيجيات برنامج التسريع لرعاية المتعلمين الموهوبين والمتفوقين عقليا، ويعرف بأنه تخطية الصفوف، وهو انتقال الطالب من صف إلى آخر أعلى من المستوى الذي ينتقل له بالطريقة العادية، كأن ينتقل الطالب من الصف الرابع الابتدائي إلى الصف السادس الابتدائي دون المرور بالصف الخامس الابتدائي. ويطبق عند انتقال الموهوبين والمتفوقين محاكات ومقاييس مختلفة، تقيس القدرات العقلية والأكاديمية والتكيف النفسي؛ لضمان مقدرتهم على تخطي الصفوف دون خلق فجوة بين الصف المسرع منه والصف المُسرّع إليه.

**24. القفز إلى الاستنتاجات Sauter aux – Jumping into Products****conclusions**

من صور التشوه المعرفي، ويشير إلى السرعة في القفز إلى النتائج دون وجود دليل حقيقي، بمعنى الشخص يعرف بماذا يفكر الآخرون؟ أو أنه له القدرة على قراءة الأفكار ونوايا الآخرين، وهناك من يذهب للجعل منها قدرة لمعرفة ما يفكر به الآخرون.

**Métathèse – Metathesis****25. قلب مكان الأصوات في الكلمة**

هي من العمليات التي نلاحظها كثيرا لدى الأطفال ذوي صعوبات القراءة، وفي هذه العملية ينقل الصوت إلى مكان آخر في الكلمة نفسها، ومن الأمثلة على هذه العملية كلمة (طاولة – طالوة).

**Anxiété – Anxiety****26. القلق**

انفعال غير سار، وشعور مكرر بتهديد وهم مقيم، وعدم راحة أو استقرار مع إحساس بالتوتر، وخوف دائم لا مبرر له من الناحية الموضوعية.

**Peu performant – Low achiever****27. قليل الإنجاز**

مصطلح يطلق على كل طالب يجد صعوبة في موازنة نفسه للمناهج الأكاديمية بالمدرسة؛ بسبب قصور في مدى استيعابه.

**hypolexie – hypolexia****28. قليل النشاط**

هو من يظهر فقداً أو انعداماً واضحاً للنشاط البدني، وهو على العكس من النشاط الزائد.

**Learning Modalities****29. قنوات (أشكال، مسارات) التعلم****Modalités d'Apprentissage**

يشير هذا المصطلح إلى المسارات البصرية، والسمعية، والحركية، واللمسية التي من خلالها نستقبل المعلومات، ونخضعها للمعالجة، ونخزنها.

**30. القوى الفكرية – الذهنية Intellectual powers – Pouvoirs intellectuels**

العمليات العقلية المختلفة التي يتضمنها الذكاء كالتجريد، والتعميم، والاستنتاج، والتذكر، والتخيل... إلخ.

**31. قياس: Measure – Mesure**

عملية يقدر بها أداء المتعلم بالنسبة لخاصية معينة، باستخدام أداة ملائمة، أو مقياس مناسب يعبر عن القياس بقيمة رقمية. والقياس في المجال النفسي والتربوي، هو تعيين فئة من الأرقام والرموز تتناظر مع خصائص أو سمات الأفراد طبقاً لقواعد محددة جيداً.

**Behavioral Assessment****32. قياس السلوك****Évaluation comportementale/ Mesure**

عملية تتضمن ملاحظة السلوك وتسجيله في مدة زمنية محددة. ويطلق على هذه العملية القياس المباشر.

**Direct Measurement****33. القياس السمعي Measure auditive – Auditory Measurement**

هي الطرق والأساليب التي يتم من خلالها تحديد مستوى الإعاقة السمعية لدى الفرد، وتعني تقييم قدرة الفرد على معالجة المعلومات السمعية من حيث قدرته على تمييزها وتفسيرها وتنظيمها؛ لكي يتمكن القائم بعملية التقييم من تحديد نوع المعين السمعي اللازم للمفحوص.

**34. قياس المصادقية Validation/ Mesure de la crédibilité – Validation**

مصطلح يستخدم في الأبحاث والاختبارات النفسية، ويشير إلى إعطاء أو إضفاء الصدق على الاختبارات أو المقاييس.

**35. القياس النفسي Psychométrie Psychometric – Measurement**

هو المجال الذي يهتم بقياس الأداء النفسي أو تقويمه باستخدام الاختبارات النفسية، ويطلق على الفرد المختص في إجراء ذلك العمل (اختصاصي القياس النفسي)، ويعد هذا الفرد عادة على مستوى الدراسات العليا في المجال.

### Valeurs – Values

36. القيم

هي أحكام مكتسبة من الظروف الاجتماعية يتشربها الفرد، ويحكم بها، وتحدد مجالات تفكيره وسلوكه، وتؤثر في تعليمه.

### Valeur – Valuable

37. القيمة

تعتبر الميزة أو الخاصية التي بتوافرها تعطي قيمةً للشيء وتجعله مرغوبًا فيه، أو أنّ هذا ما يجب أن يكون الحال عليه، أما أحكام القيم هي التي تمدّ الأفراد بالاستحسان الناتج عن تلك القيم الحسنة التي سيتصفون بها نتيجة تلك الأحكام.

## حرف الكاف

### 1. كآبة نفسية – Dépression mentale – Mental depression

هو الشعور النفسي الذي يشبه الشعور بالاكتئاب.

### 2. الكبت – Répression – Repression

عقدة نفسية، تشير إلى ابتعاد الإنسان عن بعض الشهوات أو النزاعات، فتتحبس وترسب في اللاوعي، وإلى نبذ المخاوف أو النزاعات أو الدوافع المزعجة من العقل المدرك دون وعي.

### 3. كتاب إلكتروني – Livre électronique – e-Book

هو نشر إلكتروني فيه نصوص وصور، ينتج وينشر ويقرأ على الحواسيب أو أجهزة إلكترونية أخرى، وقد يكون الكتاب الإلكتروني هو مقابل إلكتروني لكتاب مطبوع، وقد يكون الكتاب قد أُلّف بصورة إلكترونية من البداية، ولا يكون هناك كتاب مطبوع مناظر له.

### 4. كتاب إلكتروني تفاعلي – Interactive e-Book

#### Livre électronique interactif

هو كتاب إلكتروني يحتوي على عناصر يمكن للجمهور التفاعل معها بشكل مباشر. يحتوي هذا النوع من المحتوى على الكثير من نقاط الاتصال، حيث يمكن للقارئ التفاعل بين مقاطع الفيديو، والتسجيلات الصوتية والروابط، والمحتوى التفاعلي الآخر.

### 5. كتاب إلكتروني غير تفاعلي – Non-interactive e-Book

#### Livre électronique non interactif

هناك صفات مشتركة بين الكتاب الإلكتروني التفاعلي وغير التفاعلي من حيث وجود النصوص والصور، ولكن نجد أن الكتب التفاعلية تقدم حلولاً تعليمية متكاملة، وتتبع أنماط مختلفة في التصميم. وتتميز الكتب غير التفاعلية فنجدها تعتمد على النمط الخطي فقط.



## 6. الكتابة الوظيفية – Ecriture – Functional Writing fonctionnelle

وسيلة إجرائية تستخدم من أجل تلبية الاحتياجات الخاصة بالمؤسسات الإدارية؛ حيث تستخدم في كتابة البرقيات والرسائل.

## 7. الكتابة بالمشاركة – Collaborative Writing Style Style d'écriture collaborative

أحد أساليب التدريب على الكتابة التعبيرية؛ حيث يعتمد هذا الأسلوب على إشراك الطالب مع زملاء آخرين لديهم مهارة عالية في الكتابة التعبيرية، أو إشراك الطالب مع المعلم، حيث يتبادل الطالب وزميله أو المعلم الأفكار حول الموضوع المراد الكتابة فيه، ثم ترتيب هذه الأفكار وتجميعها وإخراجها بصورتها النهائية. وتقدم هذه الطريقة للطلاب القدوة التي ستقدم له الخبرة المناسبة في الكتابة التعبيرية، مما يسهل عليه إمكانية الإفادة منها ومحاكاتها في المواقف المشابهة.

## 8. الكتب الناطقة – Livres parlants – Talking books

وسيلة تعليمية إثرائية تصمم على برمجيات محوسبة، وتدمج بين المؤثرات السمعية والبصرية، تساعد الطلاب المكفوفين على التعلم.

## 9. كذب الأطفال – Mensonge des enfants – Child lies

حالة دفاعية مرضية تصيب طفلاً ما تحت ضغوط قسرية محيطية به، فيلجأ الطفل إلى قلب الحقائق والادعاء بالوهم، أو المبالغة في الكذب على المحيطين به، والكذب عند الأطفال هو ظاهرة هروبية من الواقع وطارئة، وينتهي بزوال أسبابه ودوافعه.

## 10. الكفاءة الاجتماعية – Compétence sociale – Social Competence

مهارات اجتماعية توجه إلى الطلاب ذوي الاحتياجات الخاصة؛ من أجل اكتساب أنماط سلوكية تعينهم على تعزيز ثقتهم بأنفسهم، وتوسيع دائرتهم الاجتماعية، والشعور بحب الآخرين وتقبلهم.

## 11. كفاءة الذات – Auto-efficacité – Self-Efficac

هي حكم شخصي على مدى قدرة الشخص على التعامل مع موقف معين بشكل جيد أو ضعيف، بناءً على المهارات التي يمتلكها والظروف التي يواجهها.

## Linguistic Competence

## 12. الكفاءة اللغوية

### Compétence linguistique

المهارات اللغوية التي تساعد طلاب ذوي الاحتياجات الخاصة على فهم طبيعة اللغة، وقواعدها، ويستدل عليها من خلال الاختبارات التحصيلية.

### A struggle for precision

### 13. كفاح من أجل الدقة

### Lutte pour la precision

قدرة الطالب على العمل المتواصل بحرفية وإتقان، وتفحص المعلومات للتأكد من صحتها ومراجعة متطلبات المهام، ومراجعة وتفحص ما تم إنجازه، والتأكد من أن العمل يتفق مع المعايير، ومراجعة القواعد التي يجب الالتزام بها، والذي يظهر من خلال الأقوال الدالة مثل: الإعراب عن عدم الرضا من أي عمل ناقص أو غير متقن، وإعداد قائمة وفحصها مرتين، والأفعال الدالة لاتخاذ القرار.

## 14. الكفايات الاجتماعية لمعلم التربية الخاصة Social Competencies of Special

### Compétences sociales de l'enseignant en – Education Teacher

### éducation spécialisée

هي قدرة المعلم بالتربية الخاصة على التفاعل والمشاركة الإيجابية مع الأهل والمحيطين؛ بهدف مساعدة الأطفال ذوي الاحتياجات الخاصة.

## 15. الكفايات التربوية لمعلم التربية الخاصة Special Education Teacher

### Capacité pédagogique de l'enseignant en – Pedagogical Ability

### éducation spécialisée

مجموعة كفايات تجعل المعلم قادرًا على بناء المنهاج التربوي للأطفال ذوي الاحتياجات الخاصة، وتشمل وضع الأهداف وتحضير واستيعاب وتطبيق مكونات الخطة التربوية.

**16. الكفايات الشخصية لمعلم التربية الخاصة Special Education Teacher**

**Compétences personnelles des – Personal Competencies  
enseignants en éducation spécialisée**

مجموعة من الخبرات والقدرات العقلية والجسمية والانفعالية التي يمتلكها المعلم، مما يمكنه من تقبل الأطفال ذوي الاحتياجات الخاصة واحتمال تصرفاتهم غير المرغوبة.

**17. الكفايات المعرفية لمعلم التربية الخاصة Special Education Teacher**

**Compétences cognitives des – Knowledge Competencies  
enseignants en éducation spécialisée**

هي مجموعة الكفايات المعرفية الإدراكية العقلية التي تمكن المعلم من تنفيذ الخطة التربوية الفردية، واستخدام المواد والأساليب المساعدة والتقييم وتعديل السلوك.

**18. الكفايات الوظيفية لمعلم التربية الخاصة Special Education Teacher**

**Compétences fonctionnelles des – Functional Competencies  
enseignants en éducation spécialisée**

مجموعة مهارات ومعارف تمكن المعلم من قياس الجوانب العقلية والتربوية للطفل ذي الاحتياجات الخاصة، وذلك من خلال طرق جمع البيانات المختلفة، وذلك لتحليل هذه البيانات والوقوف على جوانب القوة والضعف للطفل.

**19. الكفاية Compétence – Efficiency**

هي أفضل مستوى يحتمل أن يصل إليه الفرد إذا حصل على أنسب تدريب أو تعليم، وقد تسمى الاقتدار، وهناك ثلاثة أصناف من الكفايات للمعلمين، وهي: كفايات معرفية، وكفايات أدائية، وكفايات إنتاجية. كما توجد الكفايات التدريسية اللازمة للنجاح في مهنة التدريس.

**20. كفاية أساسية Basic Skill – Competence De Base**

كفاية تتوقف عليها مواصلة التعليم في مرحلة لاحقة.

**21. كفاية تعليمية – Didactic Competence – Competence Didactique**

مجموعة المعارف، والمفاهيم، والمهارات، والاتجاهات التي يكتسبها الطالب نتيجة إعداده وفق برنامج تعليمي معين، توجه سلوكه وترتقي بأدائه إلى مستوى من التمكن، تسمح له بممارسة مهنته بسهولة ويسر.

**22. كفيف – Aveugle – Blind**

هو الشخص الذي لا يستطيع أن يعتمد على حاسة الأبصار؛ لعجز فيها في أداء الأعمال التي يؤديها غيره باستخدام هذه الحاسة، أما اليونسكو فتعرفه بأنه الشخص الذي يعجز عن استخدام بصره في الحصول على المعرفة.

**23. الكلام غير المفهوم – Jargon – jargon**

أحد مراحل النمو الكلامي التي يتصف فيها الكلام بوجود مجموعة من المقاطع الكلامية غير المنظمة والمختلطة.

**24. الكلمة المفتاحية – Mots-clés – The Keyword mnemonic method**

إحدى إستراتيجيات مساعدة الذاكرة، وتتمثل في ربط الكلمة غير المعروفة بمعناها أو تعريفها عن طريق كلمة معروفة، ويتم ذلك من خلال خطوات منهجية منظمة.

**25. الكمالية – Luxe – Luxury**

هي اضطراب في الشخصية وخاصة تتسم بكفاح الفرد لبلوغ الكمال ووضع معايير عالية جدًا للأداء، يصحبها تقييمات نقدية مبالغ للذات ومخاوف من تقييمات غيرهم. والأفضل تصويرها على أنها صفة متعددة الأبعاد، حيث اتفق علماء النفس على اشتغالها على العديد من الجوانب الإيجابية والسلبية.

**26. الكمون – Latence – Latency**

هي عملية من عمليات النظام الاجتماعي، وتعني تدعيم النمط، وتحقيق صيانتته، واستمرار لأنماط التنظيم الاجتماعي والكمون كمدة أو مرحلة، هي المدة الواقعة بين المرحلة الأوديبية والبلوغ، والتي تهدأ الصراعات خلالها عادةً، ويوجه الطفل طاقته إلى التدريبات العقلية.

**27. كمية – Quantité – Quantitative**

من سمات التفكير العلمي أن العلم والتفكير لا يتوقف عند حد وصف الظواهر وصفًا نوعيًا، بل يتعداه إلى الوصف الكمي والتعبير عن الحقيقة بالأرقام.

28. الكورت لتعليم التفكير **CORT** – **Confiance Cognitive Research Trust**

**en Recherche Cognitive**

عبارة عن دروس، وبرامج للتدريب على التفكير، وتعد من أكثر المواد أهمية لتعليم التفكير.

29. كورزويلر (آلة قراءة) **Kurtzweiler Reading Machine** – **Machine à lire Kurtzweiler**

**Kurtzweiler**

آلة قراءة تحول النص إلى صوت، مع إمكانية الحصول على مخرجات صوتية. أحد الأمثلة على ذلك، آلة القراءة كورزويلر 3000 تقوم بمسح الوثائق المطبوعة ضوئيًا، وتعرض الصفحة بطريقة ظهورها نفسها في الوثيقة الأصلية (مثل الكتاب أو المجلة)، مصحوبة بالرسوم الملونة أو الصور المرفقة، ثم تقوم الآلة بقراءة الوثيقة بصوت مرتفع، وأثناء ذلك يظل الجزء المقروء في الصورة المعروضة للنص المطبوع بالتوازي مع عملية القراءة.

## حرف اللام

### 1. لا تناظري / غير متماثل - Asymétrique - Asymmetric

يعني- في علم النفس اللغوي- واضطرابات النطق والكلام فقدان القدرة على فهم الرموز واستخدامها.

### 2. لا توازن نمائي - Déséquilibres de -Developmental imbalances

#### développement

حالة تحدث عندما يكون النمو الجسمي عند طفلٍ ما أفضل من نموه العقلي، أو قد يتناسب النمو اللغوي للطفل مع النمو اللغوي الخاص بعمره الزمني، في حين لا يتناسب نمو مهارات الإدراك الحركي عنده مع عمره الزمني (أي أنّ نمو مهارات الإدراك الحركي أقل من معدلها عند الأطفال العاديين الذين هم في عمره الزمني نفسه).

### 3. اللاحركية (عدم القدرة على الحركة) عجز الحركة - Akinésie - Akinesia

نقص أو فقدان للنشاط الحركي للجسم، يتم فيها فقدان القدرة على أداء الحركات الإرادية.

### 4. اللأدائية (تعذر الأداء) العجز عن الفعل - Apraxie - Apraxia

عدم قدرة المرء على تأدية حركات مقصودة، رغم عدم وجود شلل أو فقدان الحس، وخاصّة ضعف القدرة على استعمال الأشياء بطريقة صحيحة.

### 5. اللأهلية - Incompétence - Incompetence

نقص الكفاءة، وتعني الأهلية العقلية وسلامة العقل لأداء أعمال قانونية محددة، وتعرف بأنها السعة الكامنة، أو كفاءة الوظائف العقلية التي يستخدمها الشخص في اتخاذ قراراته وفهمها، ولهذا المصطلح أهمية خاصة في الطب النفسي الشرعي؛ حيث إن مفهوم الأهلية لا يعدّ من المفاهيم الطبية، أو النفسية، بل هو مفهوم قانوني بحت، والمحكمة أو القاضي هي الجهة التي تقرر أنّ شخصاً ما فاقد الأهلية، وتنقسم

الأهلية إلى نوعين: الأهلية المدنية: وتتضمن العقود، والمبايعات، والوصية، والزواج، والأهلية الجنائية، وهي القدرة على مواجهة المحاكمات القانونية.

#### 6. اللاشعوري Inconscient – subconscious

مفهوم يعود إلى نظرية فرويد حول تركيب العقل من العقل الواعي Conscious، والعقل الباطن أو اللاشعور الذي يحتوي على الخبرات السابقة والصراعات.

#### 7. اللقائية (عدم القدرة على القراءة) عجز القراءة Alexie – Alexia

حالة مستحكمة غالبًا ما تكون بسبب خلل دماغي، كالخلل الدماغي الناتج عن الجلطة، يحدث فيها فقدان، أو ضعف في القدرة على استيعاب اللغة المكتوبة قراءة.

#### 8. اللاكتابية (عسر، أو تعذر الكتابة) Agraphie – Agraphia

حالة مستحكمة غالبًا ما تكون بسبب خلل دماغي، يحدث فيها فقدان، أو ضعف في القدرة على التعبير عن الأفكار كتابة.

#### 9. اللامبالاة الجميلة (في الهستيريا) Beautiful indifference

#### Belle indifference

يصف هذا المصطلح ظاهرة تحدث في مرضى التحول الهستيريا Conversion، ويعني أن رد فعل المريض للأعراض المرضية التي يعاني منها لا تتناسب مع خطورة هذه الأعراض، أي أن المريض قد يبدو مسرورًا بينما هو فاقد للبصر أو النطق، أو لا يستطيع الحركة، لكن هذا الوضع ليس مطلقًا في كل حالات الهستيريا، وهناك حالة عكس ذلك وتعني أن يكون لدى المريض حالة عضوية حقيقية، ولكنه يتخذ الاتجاه الرواقي Stoic attitude، أو الرزين نحو مرضه بمعنى أنه يقبل حالته دون تزمير، أو انفعال.

#### 10. اللثغة Zozoter – Dysphemia

اضطراب كلامي كاللججة أو التأتأة أو التلعثم، وهو مرتبط بالعُصاب النفسي.

#### 11. اللججة / اضطراب طلاقة الكلام Dysfluent – Dysfluency

هي اضطراب كلامي تبدو أعراضه في التأتأة والفأفة، وتداخل الأصوات بعضها مع بعض بشكل يعوق سلاسة الكلام وطلاقته، وقد تؤدي هذه الحالة إلى إعاقة الفرد وقد لا تؤدي إلى ذلك مطلقًا، ويأخذ صورة

اختلال يصبح معه تدفق الكلام غير متمم بالسلاسة، نظرًا لتدخل أشكال سلوكية أخرى فيه، فعندما يحاول الطفل أن يقول كلمة نجده يتردد، فيحاول نطقها مرة أخرى، أو قد يكرر في أثناء نطقه كلمة الحرف الأول منها، أو يكررها بكاملها، كما قد يكون هناك صمت قهري لثوانٍ، ومن ثم فإنه من العلامات الواضحة فيما يتعلق بالجلجة أن توجد تقطيعات غير إرادية نتيجة تقلص العضلات المتحركة في الحديث. ولا تحدث الجلجة في كل الأوقات بدرجة واحدة؛ فقد لا يلجج الطفل وهو مع قرين له عندما يكون بمفرده، ولكنه يلجج بشدة إذا ما كان مع آخرين يمثلون السلطة فيما يتعلق به.

### 12. لجنة التدخل المبكر متعددة الأطراف Interagency Early Intervention

#### Comité interinstitutions d'intervention précoce – (IEIC) Committee

هي اللجنة المسؤولة عن تخطيط خدمات التدخل المبكر على المستوى المحلي، والتنسيق بخصوصها بين الوكالات المحلية في الولايات المتحدة الأمريكية.

### 13. لجنة الفرز Comité de sélection – Screening committee

فريق اختيار الوضع التربوي المناسب للطفل (Placement team)

### 14. لذة سرور Plaisir – pleasure

وضع فرويد مبدأ اللذة، في عام 1911م كأحد قواعد الوظائف العقلية، ويعني أن الكائن دائمًا لديه نزوع ثابت إلى الحصول على اللذة، وتجنب الألم عن طريق التنفيس.

### 15. لسانيات النص Linguistique textuelle – Linguistique textuelle

علم من علوم اللغة يدرس بنية النصوص ونظامها، ويسعى إلى تأسيس لسانيات لا تكتفي بالجملة كوحدة أساسية، بل تتطرق من النص كوحدة أساسية للبحث، ويقصد بالنص في هذا الحقل كل فعلٍ تواصلية يستعمل اللغة (رسالة، حوار، نص أدبي ..) لذلك تؤسس لسانيات النص مبادئها على أساس النظر إلى النص عن طريق سياقه، والعلاقات بين عناصره والعلاقات الجمالية.

### 16. لعب Jeu – Playing

اللعب نشاطٌ مُنظمٌ بمعايير وضوابط تحكم علاقات المتعلمين، وتُمكنهم من التفاعل فيما بينهم، ومع محيطهم، وتنمي مهاراتهم، وقدراتهم العقلية والحركية، ومواقفهم الوجدانية. فاللعب وسيلة من وسائل التعلم



والتعليم، وظفته ماريا منتسوري ضمن طريقتها التعليمية، على اعتبار أنه يوفر حرية كبيرة لتنمية فعالية التدريب الحس حركي في عملية اكتساب المعارف.

### 17. لعب الأدوار – Role playing – Jeu de rôles

أحد الأساليب العلاجية المستخدمة مع العديد من حالات الإعاقة والاضطرابات المختلفة، بحيث تتم ممارسته تحت إشراف أحد المدرسين، أو الأخصائيين من ذوي الخبرة في تنفيذ مثل هذه الأساليب العلاجية. ويسمح أسلوب لعب الدور – في أي برامج توظفه- أن يشترك الطفل ضمن مجموعة أطفال في نشاط معين مُصمم خصيصًا لمساعدته في الوصول إلى التكيف العقلي، والوصول إلى مرحلة مقبولة من التوازن، كما أنه يسمح للطفل بفرص التنفيس عن مشاعر الألم والإحباط. فالطفل في هذا الأسلوب يستطيع أن يلعب أدوارًا، ومواقف شبيهة بمواقف الحياة اليومية بحيث يستطيع من خلالها أن يرى نفسه عن طريق مشاهدة الآخرين له، كما أنها تتيح له- في الوقت نفسه- أن يضع نفسه مكان الآخرين.

### 18. لعب المحاكاة – Jeu de simulation – Simulation Game

ارتجال تلقائي لوضعية مفترضة يشخص فيها المتعلمون شخصيات معينة؛ كي يتاح لهم الإحساس بما يحدث فعلاً، والوعي بالتفاعلات الموجودة في تلك الوضعية وأدوار كل فرد وردود فعله.

### 19. لعب تفاعلي – interactive games – Jeu interactif

نشاط يجعل المتعلم في وضعية يعبر فيها عن أفكاره الخاصة أمام زملائه، ويتطلب هذا النشاط إعدادًا أوليًا من طرف المعلم لخلق وضعيات محفزة على التعبير والنشاط. ويشتمل اللعب التفاعلي عدة أساليب منها: لعبة الهوية، وفيها يعبر المتعلم عن هويته كما هي، أو كما يتمنى أن تكون. لعبة تبادل الهوية، وفيها يجذب المتعلم بالصدفة ورقة دون اسم زميل له.. فيكون مدعوا للتعبير عن هوية هذا الزميل. لعبة الصورة يقدم المعلم مجموعة من الأسئلة تتضمن تمنيات وسيناريوهات، ويقوم المتعلم بالإجابة عنها. لعبة الجماعة، وفيها يقترح كل تلميذ جملة، ويتم ربط الجمل لإنشاء قصة.

### 20. لعب تواصلية – Communication games – Jeu de Communication

مجموع الألعاب المدرسية التي تكون غايتها إثارة التفاعل، والتواصل بين المتعلمين لخدمة أهداف وجدانية كالتعاون، والتبادل، والتعارف، أو أهداف لغوية مثل: اكتساب مهارات، وقدرات تواصلية، وتشمل هذه الألعاب الألعاب الدرامية والتفاعلية، وألعاب المحاكاة، وإثارة الذهن.

**Jeu libre – free play****21. لعب حرّ**

فترة خارج القسم، أو داخله، ويكون فيها المتعلم حرًا في اختيار نشاطه، وكذا في أسلوب معين.

**Jeu dramatique – Dramatic game****22. لعب دراميّ ، مسرحيّ**

تحليلُ المواقف من طرف المتعلمين اعتمادا على خطاب مُعبر عنه في أسلوب فني أصيل. وهو نشاطٌ جماعيّ تلقائيّ وعفويّ، وهو تقنية نفس علاجية وتربوية تستعمل التشخيص التلقائي لأدوار يتم تحليلها من طرف مختصين لتعرف شخصية الأفراد المساهمين في اللعبة.

**Jeu –Psycholinguistic guessing game لعبة التخمين النفسية اللغوية****de devinettes psycholinguistiques**

افترض كينيث قودمان (Kenneth Goodman) وجودَ ثلاثة أنظمة تلميح قرائي cueing systems، من شأنها ضبط التطور في مجال معرفة القراءة والكتابة، وهي النظام الحرفي الصوتي، نظام العلاقة بين الحرف والصوت (Graphophonemic)، والنظام الدلالي المتعلق بالمعاني (semantic)، والنظام التركيبي (syntactic) المتعلق على التوالي بالمجالات اللغوية المتمثلة في علم الأصوات/ دراسة مخارج الأصوات اللغوية وانتقالها وإدراكها (phonetics)، وعلم المعاني (semantic)، وعلم النحو/ نظام تركيب الجمل (syntax). ووفقا لما أورده قودمان تتداخل هذه الأنظمة وتعمل ترادفياً لمساعدة القراء على "التخمين" بطريقة ملائمة. ويؤكد أن نطق الكلمات الفردية يستلزم استخدام جميع الأنظمة الثلاثة، وبالنسبة لمن يقرأ بطلاقة، يعد المبدأ الألفبائي غير ذي صلة بالموضوع البتة؛ فهو يتعرف على كلّ كلمة، فيعرفها كرمز يدل على فكرة كاملة لا على كلمة واحدة (ideogram).

**jig – Gigue (Jeu d'orientation)****24. لعبة توجيهية**

أداة صُممت خصيصاً لمساعدة العاملين على إنجاز مهامهم بشكل أسرع، وبدقة أكثر، وبسهولة أكبر. وتستخدم غالباً في ورش العمل المحمية المخصصة للمعاقين عقلياً؛ بحيث تحد من العمليات التي تؤديها، أو تتحكم فيها؛ لكي يتمكن العاملون من أدائها في ظروف أقل مراقبة، وأقل إشراف، وأقل خطورة.

**Jeu de langage – A language game****25. لعبة لغوية**

نشاط منظم يمارسه المتعلم باستعمال أدوات مختارة؛ لتحقيق أهداف معينة؛ بحيث يخضع لأنواع من التنظيم والضبط والتوجيه، فهي ألعاب ذات قواعد معينة، وتعني بتحقيق النمو اللغوي لدى المتعلمين، وتقوم على التنافس الفردي أو الجماعي، وتأخذ من اللغة نقطة انطلاق لها.

**Foreign Language – Langue étrangère****26. لغة أجنبية**

لغة ثانية، ويُقصد بها كل لغة يتعلمها الفرد بعد لغته الأصلية اللغة الأم.

**Langage réceptif – Receptive language****27. لغة استقبالية**

هي اللغة المنطوقة، أو المكتوبة من قبل الآخرين التي يستقبلها الفرد، وتتمثل مهاراتها في الاستماع والقراءة؛ أي سماع اللغة وفهمها واستخدامها. ويشير المصطلح إلى القدرة على فهم المفردات اللغوية واستيعابها، والتوجيهات، والأسئلة، ويتضمن فهم اللغة واستيعابها كذلك الانتباه والتذكر والتركيز المستمر.

**Langage des signes – Sign Language****28. لغة الإشارة**

نظامٌ يدويٌّ للتواصل، حيث يتم التعبير عن المفاهيم واللغة؛ لتدرك بصريا باستخدام حركات اليد، وحركات الجسم، والإيماءات، وتعبيرات الوجه، بدلاً من الكلمات.

**Utilisateur – Native Sign Language User****29. لغة الإشارة الأم المستخدمة****natif des signes de langue**

تشير إلى اللغة التي يمتلكها الشخص الذي تعدُّ لغته الأولى first language هي لغة الإشارة.

**Dactylogogie – Dactylogy****30. لغة الأصابع**

لغةٌ تَخاطبُ باليد، أسلوب الإشارة للتخاطب والتفاهم مع فاقد حاسة السمع.

**Langage corporel – Body language****31. لغة الجسم**

امتدادُ التعبير عن الذات عن طريق ما يقوم به الفرد من حركات، وإيماءات جسمية كبديل عن التعبير بالكلام، أو بالإضافة إليه. وتعدُّ هذه الحركات والإيماءات الجسمية صورة من صور التواصل، وهو اتصال غير لفظي، يتم عن طريقه نقل المشاعر عبر إشارات، ووضعيات جسمية.

**32. لغة الشخص في الأول – Person First Language – Langage maternelle**

يشير المصطلح إلى طريقة كلام يُراعى فيها أولاً وقبل كل شيء احترام الفرد أو الشخص، ثم الإتيان على ذكر الإعاقة، كأن نقول على سبيل المثال عن الطفل: إنه طفل لديه صعوبات تعلم، بدلاً من أن نقول عنه إنه "طفل صعوبات تعلم". وقد كان ذلك أحد أسباب تغيير مسمى القانون العام من قانون تعليم جميع الأطفال المعاقين (Education Of All Handicapped Children Act) إلى قانون التعليم للأفراد ذوي الإعاقات (Individuals with Disabilities Education Act- IDEA). وقد يبدو ذلك أكثر وضوحاً في اللغة الإنجليزية على اعتبار الصفة تسبق الموصوف.

**33. لغة تعبيرية – Language expressive – Langage expressif**

أحد مظاهر التواصل التي يتم بواسطتها نقل الأفكار بصورة ملفوظة، أو رمزية، أو مكتوبة. اللغة التعبيرية هي التعبير عن الذات. يُقصد بها القدرة على استخدام اللغة للتواصل مع غيره، والتعبير عن الذات.

**34. لغة خاصة – Idioglossia – Idioglossie**

يشير إلى اللغات الخاصة للأطفال الصغار، على وجه الخصوص التوائم الذين يتميزون بلغتهم الفريدة، حيث إن أصواتهم جزءاً من لغة فريدة من نوعها تسمى idioglossia، وهي لغتهم الخاصة التي يتواصلون عن طريقها، ويفهمون بعضهم بعضهم الآخر.

**35. لغة ذاتية. إيديولاليا – Idiollalia – Idiollalie**

شكل من أشكال التواصل الكلامي يتكون من لغة مُلققة مُخترعة، ويحدث ذلك في الغالب بين التوائم الذين يمكنهم فهم لغتهم الخاصة؛ بينما لا يتسنى لأحد آخر فهمها. وقد يؤدي هذا النوع من اللغة الثانية إلى تأخر نمو وتطور التواصل العادي إلى الدرجة التي يُشار فيها إلى الأطفال الذين يستخدمون هذا النمط من التواصل- في نوع من التشخيص الخاطئ- على أنهم ذوو إعاقة عقلية.

**36. لغة وظيفية – Functional language – Langage fonctionnel**

نظام تواصل وتبادل أفكار صالح للاستخدام، ويتيح للطفل إمكانية توضيح احتياجاته. ويُستخدم هذا المصطلح بشكل أساسي في الإشارة إلى المعاقين بدرجة شديدة؛ ليفيد ضمناً هدفاً لغوياً ينشد المعلم تحقيقه بتنمية أيّ منها أو تطويره.

**Conséquence – Consequence**37. **لواحق**

هي عبارة عن تصرفاتٍ، أو أفعالٍ، أو حوادث تتجم مباشرة عن سلوكٍ معني، وتترتب عليه.

**Tableau – Electrical Educational Board** 38. **اللوحة التعليمية الكهربائية****pédagogique électrique**

وسيلة تعليمية بصرية تكنولوجية مهمة في عملية التعليم والتعلم تعتمد على الدائرة الكهربائية، وهي وسيلة اتصال جيدة للصغار والكبار وتثير الرغبة التعليمية ولا تسبب الملل عند التلاميذ، وذلك لاعتمادها في حل الألغاز، وحل الرموز المصورة أو المكتوبة، وإعطاء أجوبة محددة بالأسئلة، ولها نوعان الأول: يعتمد على التيار الكهربائي، والنوع الآخر يعتمد على البطاريات.

**Tableau – Magnetic Educational Board** 39. **اللوحة التعليمية المغناطيسية****pédagogique magnétique**

هي لوحة تصنع من المعدن لإمكانية تثبيت المواد التعليمية (الممغنطة) على سطحها، وتأخذ اللون الرمادي أو الأبيض، ويمكن أن تغطي بقطعة من البلاستيك الأبيض للكتابة عليها بأقلام الفلوماستر، تساعد المعلم في عرض المادة أمام الطلاب في تسلسل وشكل منطقي، وتتسم بالمرونة في الاستخدام بحيث يسهل التغيير والتبديل بسرعة لينتاسب مع مستويات الطلبة.

**Tableau pédagogique – lint Educational Board** 40. **اللوحة التعليمية الوبرية****à charpie**

هي عبارة عن لوحة يغطي سطحها وبر أو قماش المخمل أو القطنية ويثبت القماش على لوح ألكاش بالدبابيس ويتم عرض المواد التعليمية عليها ولقد تم استبدال القماش بالموكيت ووضع شريط لاصق لعرض المادة التعليمية دون أن تسقط، ويمكن استخدام اللوحة الوبرية في تعليم، أو إيضاح العديد من مواد التدريس، كاللغات، والاجتماعيات، والعلوم، والرياضيات.

## حرف الميم

### Imbécile/ Idiot – Moron

### 1. مآفون. مورون

مصطلح قدمه هنري جودارد Henry Goddard، وينطبق على الأفراد الذين يعانون من تخلف عقلي طفيف (نسبة ذكاء تنحصر بين 50-70)، وهم قادرين غالباً على أن يؤديوا أعمالاً بسيطة تحت إشراف، على الرغم من القدرة الأكاديمية المحدودة لديهم. والمصطلح مشتق من المصطلح الإغريقي Moros الذي يعني Foolish أو أحمق. والمآفون أو المورون من التعبيرات التي كانت تستخدم قديماً لتصنيف الأطفال الذين يعانون من تخلف عقلي بسيط، ولم يعد هذا التعبير يستخدم في الوقت الحالي، وخاصة في الكتابات وفي المجالات الأكاديمية، وأصبح يستخدم بدلاً منه مصطلح "فئة الأطفال ذوي التخلف العقلي البسيط". ويمكن لهذه الفئة من الأطفال تعلم المهارات الأكاديمية، كالقراءة والكتابة، وخاصة إذا كانت هناك رعاية وعناية، واهتمام خاص بهم، من حيث الطرق والأساليب والوسائل، كما يمكن تدريبهم على القيام بأعمال مفيدة تُمكنهم من كسب رزقهم إذا ما وجدوا الإشراف المصحوب بالعطف والصبر والرغبة الحقيقية لمساعدتهم، ولكن لا يمكن أن يصل أفراد هذه الفئة إلى مراحل متقدمة، إذ قد يحققون - في أحسن الأحوال - الحصول على شهادة الانتهاء من المرحلة الابتدائية.

### Prédiction – Prognosis

### 2. مآل. تنبأ بمستقبل الحالة

استخدام الأدلة المتاحة لتصور ما يمكن أن يحدث في المستقبل، كالتنبؤ بالنتائج المحتملة لإعاقة ما.

### Créativité/ Innovant – Creativity

### 3. المبتكر

هو الشخص الذي ينتج، ويبكر، ويبعد الشيء على غير مثال سابق؛ يتميز بالجدة، والأصالة، والاستمرارية. ويتميز المبدع المبتكر بالطلاقة، والمرونة في التفكير، والحساسية للمشكلات، والقدرة على تحمل المواقف الغامضة التي تواجهه. وتقاس القدرة على الابتكار بمقدار ما يحصل عليه المتعلم من درجة على اختبار مقنن للتفكير الابتكاري Creative Thinking، ويتضمن مجالات الطلاقة، والمرونة، والأصالة، وإدراك التفاصيل، والحساسية للمشكلات، وله عدة مستويات. ويمكن أن يطلق الابتكار (الإبداع) على العملية التي

تتضمن القدرة على تكوين ارتباطات غير مألوفة؛ لتوليد أفكار أصيلة (جديدة) وذات قيمة، وتشمل ما يظهره الأفراد في الحياة اليومية عند حل المشكلات اليومية بطريقة غير متوقعة، أو رؤيتهم للأمور بمنظور جديد.

#### 4. مبحث التأخر العقلي Psychoasthéniques – Psychoasthenics

مصطلح قديم، وهو المبحث يدرس الضعف العقلي، وتصنيفاته وأسبابه، والأساليب التعليمية الخاصة به.

#### 5. المبدع المجدد Créateur rénové – Renovated Creator

مستوى من الإبداع يتطلب قدرة قوية على التصور التجريدي للأشياء، مما ييسر للمبدع تحسينها وتعديلها، ويقوم المبدع عند هذا المستوى بتقديم اختراع جديد، وهذا الاختراع يمثل اختلافاً جذرياً عن الأفكار والنظريات السائدة، وتُسمى هذه العملية "التجديد"، وهذا المستوى يظهر عند عدد من الأشخاص المبدعين فقط.

#### 6. المبدع المُخترع Créateur Inventeur – Inventor Creator

أحد مستويات الإبداع، يُظهر فيه المبدع إنتاجه بطريقة جديدة غير مألوفة؛ لإدراك علاقات جديدة بين أجزاء منفصلة، أو دمج معلومات تبدو غير مرتبطة؛ حتى يحصل على مُركَّب جديد من الأفكار؛ وتُسمى هذه العملية "التركيب".

#### 7. المبصر جزئياً Vue partielle – Partial Sighted

الكفّ الجزئي للبصر عند الذين ولدوا أو أصيبوا بهذا العجز قبل سن الخامسة.

#### 8. متابعة Suivi – Follow Up

تستخدم إجراءات المتابعة للتحقق من مدى فعالية برامج التربية الخاصة في تنفيذ الأهداف والخطط والبرامج العلاجية المُقدمة للأطفال ذوي الاحتياجات الخاصة. وتفيد عملية المتابعة في تقرير مدى فاعلية البرامج المستخدمة، والعمل على تعديلها في حالة ثبوت عدم جدواها، أو الاستمرار فيها، وتطويرها في حالة ثبوت جدواها وأهميتها.

#### 9. متاهة "بورتيس" Labyrinthe de Porteus – Porteus maze

تنسب إلى عالم النفس الاسترالي "ستانلي ديفيد بورتيس" Stanley David Porteus، وهي واحدة من اختبارات الذكاء الأصلية المعتمدة على الورقة والقلم، صُممت لتقيس القدرة على التخطيط المسبق، واستخدام الاستدلال لحل المشكلة. وفي صورها المتعددة تتكون المتاهة من مجموعة معقدة من الممرات المستقيمة التي

تتحول فجأة بزواية قائمة، ثم تنتهي إلى ممرات عديدة مختلفة، ولكن هناك ممر واحد هو الذي يؤدي مباشرة إلى نهاية المتاهة.

### Plus âgés – Over-age

### 10. متجاوز السن

تلميذ يتجاوز عمره الزمني، ذلك السن الموافق عادة لمستوى أدائه، أو لمستوى أقرانه في الدراسة.

### Légèrement retardé – Mildly Retarded

### 11. متخلف بدرجة بسيطة

أول من قدّم هذا المصطلح هي الجمعية الأمريكية للضعف العقلي، ويقصد به مستوى أداء ذهني مُساوٍ للتصنيف التربوي المُسمى "المتخلف عقليا القابل للتعليم". ويستلزم هذا المستوى العقلي نسبة ذكاء تتراوح بين 70-55 درجة طبقا لتقديره باستخدام اختبار ذكاء فردي.

### Handicapés mentaux – Mentally Retarded

### 12. متخلف عقليا

### ..déficients mentaux

مصطلحٌ يصف الأشخاص الذين لديهم قدرات عقلية أقل من المتوسط، والذين لديهم نقص في القدرة على تكيف سلوكهم، يظهر ذلك في أثناء فترة نموهم، ويعتمد تشخيصه على استخدام اختبارات الذكاء المُقننة.

### Déficient – Low-grade Defective

### 13. متخلف عقلي في مستوى منخفض

### mental à un faible niveau

شخصٌ لا يستطيع أن يؤدي وظائفه على نحوٍ سليم إلا في بيئة محمية. وهو غير قادر على أن يضبط وظائفه الجسمية، وقد يُشكل تهديدا لنفسه والآخرين. ونسبة ذكائه دون الخمسين.

### Déficient – Dependent Mentally Retarded

### 14. متخلف عقلي معتمد

### mental dépendant

تطلق هذه التسمية على الأطفال ذوي الإعاقة العقلية ممن تتدنى معاملات ذكائهم تحت 25، ولذلك هم يحتاجون إلى الإشراف المستمر في جميع جوانب الحياة.



**15. متخلفون بدرجة شديدة – Retardé Gravement – Severely Retarded**

مصطلحُ تربوي المنشأ، يستخدم للإشارة إلى انخفاض مستوى الأداء العقلي للطفل عن مستوى أقرانه المعاقين عقليا القابلين للتدريب، وغالبا ما ينخفض مستوى ذكاء هؤلاء الأطفال بمقدار أربعة انحرافات معيارية عن المتوسط. وقد يستطيع المتخلفون عقليا بدرجة شديدة العيش مع أسرهم، أو ضمن نظام الإسكان بشرط الرعاية والإشراف المستمرين.

**16. متخلفون بشكل متوسط – Retardés Moyennement – Average Retarded**

هم الأفراد الذين لديهم ببطء، أو تأخر شديد في اكتساب خصائص، أو سمات جسمية، أو سلوكية تتناسب مع معايير اكتساب هذه الخصائص والسمات، وتتراوح نسبة ذكائهم من ٢٠ إلى ٣٥ على مقياس بينيه، أو (٢٥ - ٣٩) على مقياس وكسلر.

**17. المتخلفون عقليا القابلون للتدريب – Déficient Mental Entraînable****Trainable Mentally Retarded (TMR)**

مصطلحُ يستخدم في التصنيفات المرتبطة بالتربية، يشير إلى الأفراد الذين يحققون نجاحًا محدودًا في المهارات الأكاديمية الأساسية، وعادةً ما يحتاجون إلى عمل، ومواقف حياتية تحت السيطرة. ومعدل الذكاء بين ٢٥ - ٥٠ تقريبًا، ولكي يُشخص الفرد على أنه قابل للتدريب، يجب أن يظهر سلوكًا تكيفيًا متوافقًا مع معدل الذكاء الذي تم قياسه. وقبل أن ينبثق التعريف الحديث للتخلف العقلي في بداية السبعينيات كان التربويون يطلقون على ذوي التخلف العقلي المتوسط وبعض ذوي التخلف العقلي الشديد اسم القابلين للتدريب، وكانت درجات الذكاء التي يتمتع بها هؤلاء الأشخاص تتراوح ما بين (٣٠ - ٥٠) تقريبًا، وبعبارة أخرى؛ فقد حلَّ هذا المصطلح محل مصطلح "الأحمق" الذي كان شائعًا من قبل، وتستند تسمية "القابلين للتدريب" إلى افتراض مفاده أن الأشخاص الذين يعانون من هذه الدرجة من درجات التخلف العقلي يمكن تزويدهم ببرامج تدريبية خاصة في مجالات العناية بالذات، والتواصل والنمو الاجتماعي، ولكن لا يمكن تعليمهم المهارات الأكاديمية التي تتضمنها المناهج المدرسية التقليدية.

**18. المتخلفون عقليا القابلون للتعلم (EMR) – Educable Mentally Retarded****Retard mental educable**

لقد دأبت أدبيات التربية الخاصة قبل السبعينيات على استخدام مصطلحات "القابلين للتعليم" للإشارة إلى ما أصبح يعرف حالياً بالأشخاص ذوي التخلف العقلي البسيط، وعلى وجه التحديد، كان هذا المصطلح يستخدم في وصف خصائص الأشخاص الذين تتراوح معدلات ذكائهم بين (٥٠ - ٧٥) تقريباً، وذلك للتذكير بأن التعليم الأكاديمي التقليدي أمر ممكن بالنسبة لهم ولو جزئياً؛ ولذا حلَّ هذا المصطلح محل "الأبله" الذي كان شائعاً سابقاً. ووفق ذلك، فلم يعد هذا المصطلح يحظى بالقبول منذ حوالي ربع قرن؛ لأنه يقود إلى إساءة الفهم بما ينطوي عليه من معلومات غير دقيقة، مفادها أنّ الطلاب الذين لديهم هذه الدرجة من التخلف العقلي قابلون للتعليم، وأن غيرهم (القابلين للتدريب والاعتماديين) غير قابلين للتعليم وهذا ليس صحيحاً، والأصح هو استخدام مصطلح التخلف العقلي البسيط.

**19. متخلفون عقلياً من "درجة دنيا" "Low-grade" mental retardate****Retard mental de bas degré**

مصطلح مستمد من أصل إيوائي أو مؤسسي Institutional، يشير إلى تصنيف الأطفال المعاقين عقلياً بدرجة شديدة جداً، أو عميقة جداً، بوصفهم "درجة دنيا"، كما يُصنف المُعاقون عقلياً بدرجة شديدة بوصفهم "درجة علياً".

**Scientific Similarities****20. المتشابهات العلمية****Similitudes scientifiques**

طريقة في التدريس توضح المفاهيم العلمية غير المألوفة للطلاب، وذلك بمقارنتها بمواقف أو خبرات مألوفة لديهم؛ حيث تزود المتعلم بروابط تفسيرية تسهل له الربط بين المفهوم الجديد والمعلومات السابقة لديه، وبمعنى آخر تتضمن المتشابهة العلمية مقارنة مفهوم مألوف (المشبه به) بمفهوم آخر جديد (المشبه).

**Continuum of Development Disabilities****21. متصل إعاقات نمائية****Continuum des troubles du développement**

مدخلٌ رئيس لتصنيف الإعاقات النمائية، يركز على التشابه. وذلك في مقابل التنوع الذي يؤكد الاختلافات والفروق. وفي معظم حالات الإعاقة النمائية، يتم تصنيفها استنادًا إلى عرض أو اثنين بوصفهما مشتركين في أكثر تشخيص الحالات النمائية المضطربة. فعلى سبيل المثال: التشخيص المبدئي للأطفال ذوي الإعاقة العقلية تظهر لديهم أعراض اضطرابات حركية تشيع لدى المصابين بالشلل المخي. والأطفال المصابون بالشلل المخي لديهم درجاتٌ من الإعاقة العقلية. والأطفال ذوو صعوبات التعلم الشديدة لديهم أعراض اضطرابات حركية ومعرفية متعددة.

**Volontaire – Volunteer****22. متطوع**

يكون الفرد مُتطوعاً في- ميدان التربية الخاصة- عندما يشارك باختياره في تقديم خدمات متنوعة، سواء أكانت هذه الخدمات مباشرة من قبيل تقديم المساعدة للأطفال ذوي الاحتياجات الخاصة، وأسره داخل المؤسسة، أم غير مباشرة من قبيل جمع التبرعات، أم الإسهام في وضع السياسات وتنفيذها، أم القيام بدور فاعل عن طريق جماعات الضغط، أو الجمعيات والمؤسسات الخيرية.

**Multi-handicapé – Multi-Handicapped****23. متعددو الإعاقات**

من يعانون من إعاقات بدنية أو حسية، بالإضافة إلى إعاقة، أو إعاقتين أخريتين؛ بحيث تحول دون استجابة الفرد للتربية في غرفة الدراسة العادية. ويتطلب مُتعددو الإعاقات عادة مجموعةً من الخدمات الخاصة.

**Désactivée – Disabled****24. متعسر**

المُفتقر إلى القدرة والكفاءة.

**Apprenant analytique – Analytical Learner****25. المتعلم التحليلي**

هو أحد أنماط المتعلمين، يتعلم بشكل أفضل عندما يكون واضحًا لديه ما هو متوقع منه، ويفضل وجود خطة مكتوبة للموضوعات التي ستدرس بشكل متسلسل مرفقة بالتواريخ. كما أنه يتعلم بشكل أفضل عندما تكون هناك إجراءات تعليمية مباشرة، مثل: محاضرات، وملاحظات على اللوح، وعرض على شرائح، واختبارات،

وتغذية راجعة منتظمة، حيث يستوعب المتعلم المعلومات بشكل أفضل عندما تدرس في خطوات متسلسلة كل خطوة تلي الخطوة السابقة منطقيًا.

### 26. المتعلم الكلي – Apprenant total – Total Learner

هو نمط من المتعلمين يميل إلى القفزات السريعة في استيعاب المادة التعليمية عشوائيًا تقريبًا من دون رؤية العلاقات، ثم فجأة يصل إلى المعنى، كما أنه متعلم قادر على حل المشكلات المعقدة أو وضع الأشياء معًا بصورة جديدة، بمجرد التوصل للصورة الكلية، ولكن قد تواجهه صعوبة في شرح كيفية التوصل للمعلومة.

### 27. متفوق – Supérieur – Superior

مُتَّفِق، عُلُوي، كلمة تدل على الأعلى، أو الأهم، أو الأفضل، وتدخل في تعبيرات للدلالة على ذلك، مثل: الذكاء المتفوق الذي يزيد عن المعدلات المعتادة، ومشاعر التفوق الواقعية والخيالية.

### 28. المتفوق عقليا – Doués intellectuellement – Intellectually Gifted

الأفراد الذين وصلوا في أدائهم إلى مستوى أعلى من العاديين في مجالٍ من المجالات التي تعبر عن المستوى العقلي الوظيفي للفرد، شريطة أن يكون ذلك المجال موضع تقدير الجماعة.

### 29. متلازمة ثلاثية "إكس" – Syndrome Xxx – Xxx Syndrome

والتي تُسمَّى أيضًا التثليث الصبغي X، أو 47،XXX، هي اضطراب وراثي يُصيب 1 من كل 1000 أنثى. عادةً ما يكون للإناث كروموسومين X في جميع خلايا الجسم — كروموسوم X واحد من كلٍّ من الوالدين. في مُتلازِمة ثلاثية إكس، للإناث ثلاثة كروموسومات إكس، العديد من الفتيات والنساء المصابات بمتلازمة ثلاثية إكس ليس لديهنَّ أيُّ أعراض، أو لديهنَّ فقط أعراض خفيفة. في حالات أخرى، قد تكون الأعراض أكثر وضوحًا — بما في ذلك التأخر في النمو وصعوبات التعلُّم. تحدث النوبات التشنُّجية وأمراض الكلى في نسبةٍ صغيرةٍ من الفتيات والنساء المصابات بمتلازمة ثلاثية إكس ويعتمد علاج متلازمة ثلاثية إكس على نوعية الأعراض، إن وُجِدَت، وشِدَّتِها.

### 30. متلازمة أسبرجر – Syndrome d'Asperger – Asperger Syndrom (AS)

اضطراباتٌ عامة في النمو، تدعى بـ "الوظائف العليا" وهي نمط من التوحد autism؛ حيث تصف الاضطرابات الطيفية للتوحد عن طريق ملاحظة الاهتمامات الغريبة والاستحواذية للفرد، وضعف التفاعلات

الاجتماعية مع الغير، وتبدل الحركة الإجمالية، والانحرافات الظاهرة. ويظهر مرضى متلازمة أسبرجر بمستوى أعلى من معدل الذكاء العادي Average Intelligence، ويحتفظون بمعدلات نمو إدراكي ولغوي جيدة نسبياً، كما أنهم يشكلون معدلاً ضئيلاً من مرضى التوحد الطيفي.

### 31. متلازمة إكس Syndrome de l'X fragile – Fragile-X Syndrome

هي متلازمة وراثية حيث تتعلق هذه المتلازمة مباشرة بالكروموزوم إكس (X) الموجود عند الأمهات، وتحدث هذه المتلازمة بسبب خلل في جزء معين من X الهش، وكان لاكتشافها أهمية كبيرة نظراً لأن متلازمة X الهش تعد أحد الأسباب الرئيسية التي تؤدي إلى التخلف العقلي.

### 32. المتلازمة التوحدية Syndrome d'autisme – Autism Syndrome

هي أحد اضطرابات طيف التوحد، ويُظهر المصابون بهذه المتلازمة صعوبات كبيرة في تفاعلهم الاجتماعي مع الآخرين، مع رغبات وأنماط سلوكية مقيدة ومكررة. وهذه المتلازمة تختلف عن غيرها من اضطرابات طيف التوحد من ناحية الحفاظ النسبي على استمرارية تطوير الجوانب اللغوية والإدراكية لدى المريض، وغالبًا ما يرد وجود ضعف المهارات الحركية، واستخدام لغة غير نمطية في التشخيص، على الرغم من أن التشخيص لا يشترط وجودها.

### 33. متلازمة الكوخ Fièvre de la cabine – Cabin Fever

مصطلح جديد ظهر بعد جائحة كورونا؛ حيث تم استخدامه مؤخرًا للتعبير عن الحالة النفسية التي وصل لها البعض بسبب العزل المنزلي، وهي حالة توضح مدى الشعور بالملل والإرهاق الذي يتسبب فيه العزل داخل المنزل لأيام طويلة، ليس هذا فقط، فهي تعبر أيضًا عن سلسلة ومجموعة من العواطف والأحاسيس السلبية والمؤلمة في آن واحد، ويواجهها العديد من الأشخاص المعزولين والمنفصلين عن العالم الخارجي لفترات طويلة. ومن أعراضها: قلق وتوتر - كسل وخمول - ميل للحزن والاكتئاب - العزوف عن المشاركة في أي نشاط اجتماعي كان محببًا - الرعب المرضي من النقاط الفيروس - سرعة الانفعال والعصبية - الأرق وكثرة أوقات القيلولة خلال اليوم - الشعور باليأس وانطفاء الطموح.

**Syndrome de Ganser – Ganser syndrome** 34. متلازمة جانسر

اضطراب نفسي ومرض عقلي يتعمد فيه الشخص إدعاء المرض، ويبدو وكأنه مريض جسدياً أو عقلياً، مع أنه ليس كذلك، ويعاني المصابون بمتلازمة جانسر من حاجة داخلية تتمثل في رغبتهم لأن يُنظر إليهم على أنهم مرضى، مقابل الحصول على الاهتمام. ولا توجد فائدة مادية لذلك، مثل المكاسب المالية.

**Syndrome de Down – Down Syndrome** 35. متلازمة داون

مجموعة من الخصائص العقلية والطبيعية المتصلة بالاستتساخ الزائد للكروموسوم 30. ومن خصائص متلازمة داون أن تشمل: الجمجمة المسطحة الصغيرة، حالة العضلات الناقصة، القوام الصغير، مظهر مقاطع الوجه، شقوق العينين، الأذان الصغيرة، حدقات العين المبقعة، الأصابع الصغيرة، اضطرابات الغدة الدرقية، فقد السمع التوصيلي، التخلف العقلي.

**Syndrome de Rett – Rett Syndrome** 36. متلازمة ريت

متلازمة التنكسية، وهي تصيب الإناث، ويتسم نموهن في المراحل المبكرة من حياتهن بالنمو الطبيعي، وما بعد ذلك في المرحلة العمرية بين 6 - 8 أشهر. يتطور الأمر سريعاً في المهارات الحركية والمعرفية والاجتماعية، ثم ما تلبث أن تستقرّ عند مستوى يصاحبه اضطرابات فكرية (عقلية)، وتظهر على المصابين سماتٌ التوحد، والقوالب النمطية لليد مثل الفك، والتصفيق، والنقر.

**Syndrome de Kanner – Kanner Syndrome** 37. متلازمة كانر

هي الشكل الكلاسيكي للتوحد؛ إذ لاحظ الطبيب النفسي "ليو كانر" وجود مجموعة من الأطفال يتميزون بالذكاء الشديد والإبداع، ولكنهم يميلون إلى الوحدة. وهي أحد أهم أنواع التوحد؛ إذ تظهر الأعراض عادة في السنوات الأولى من عمر الطفل، وتؤثر سلباً في نموه العقلي وقدرته على تطوير مهاراته الاجتماعية.

**Obtus – Obtuse** 38. متلبد الذهن

كون الطفل متصفاً بالغباء، وتبلد الحس.

**Communauté sourde – Deaf Community** 39. مجتمع الصم

لهذا المصطلح معانٍ متغيرة في السياقات المختلفة؛ فبالنسبة لقسم الخدمات المكتبية المقدمة لذوي الاحتياجات الخاصة (LSN)، فإنه يشير إلى: مستخدمي لغة الإشارة، ومن يستخدمون ثنائية لغوية؛ كلغة

الإشارة، واللغة المنطوقة أو المكتوبة، والأشخاص ذوي الصعوبات السمعية، والذين يتواصلون بصورة أولية عن طريق اللغة المنطوقة، والخطابات المنطوقة، والبالغين حدّ الطور المتأخر، وكبار البالغين الذين يعانون من فقدان سمعي متعلق بالعمر، والصّم الذين لا يستخدمون لغة الإشارة ولا اللغة المكتوبة، والأفراد ثقيلي السمع، والصّم العمي، وأعضاء الأسرة السمعي، والمهنيين الذين يخدمون تلك الفئات السابقة.

#### 40. مجتمع المعرفة – The Knowledge Society – Société de la connaissance

مجموعة من الناس ذوي الاهتمامات المتقاربة، الذين يحاولون الاستفادة من تجميع معرفتهم سويًا بشأن المجالات التي يهتمون بها، وخلال هذه العملية يضيفون المزيد إلى هذه المعرفة، وهكذا فإن المعرفة هي الناتج العقلي والمجدي لعمليات الإدراك والتعلم والتفكير.

#### 41. مجلس قومي خاص بمتلازمة داون – National Down Syndrome

##### – Congress Conseil national du syndrome de Down

مُنظمة قومية لأولياء الأمور والمهنيين تنشر المعلومات، وتساعد بالمراجع. ونشرة الجماعة هي " أخبار متلازمة داون". وتطبع عشر مرات في السنة. والكثير من الروابط المحلية لعائلات ذوي متلازمة داون منظمون لهذه المنظمة. ويكتب اختصارا NDSC.

#### 42. المجموعات التعليمية – Groupes éducatifs – Educational Groups

عمل الطلاب في مجموعات مع بعضهم بعضًا؛ بهدف زيادة تعلمهم، وتعليم بعضهم بعضًا إلى أقصى حد ممكن، وفي العادة يقسم الطلبة إلى مجموعات مكونة من 2-5 أفراد بعد أن يتلقوا معلومات بذلك من المعلم، مدركين أن كل أفراد المجموعة مشتركين في مصير واحد.

#### 43. مجموعة القدرات المتماثلة – Croupe en grappe – Cluster Grouping

تعد من أفضل الطرق لتقديم تعليم أكثر مناسبة مع قدرات الفائقين، وقد اهتمت العديد من الدراسات بتأثير مجموعة القدرات المتشابهة Ability Grouping في إنجازات الطلاب، وتوصلت إلى أن ميدان عمل مجموعة القدرات المتشابهة ذو تأثير كبير على إنجاز الطلاب، ولكن في بعض الدراسات كان هناك أثر سلبي ضئيل في الإنجاز للطلاب ذوي القدرات المنخفضة، وأثر إيجابي صغير في الإنجاز للطلاب ذوي القدرة العالية. وقد نظر إلى هذه الطريقة على أنها طريقة جيدة للتدريس للطلاب الفائقين، وخاصة أن

التدريس لذوي القدرة العالية سيسمح للمعلم بتدريس محتوى ذي مستوى عالٍ وبسرعة كبيرة، مما يجعلنا نواجه عدة مشكلات، ومنها الملل الذي يصيب الطلاب المتفوقين.

#### 44. مجهول السبب – Idiopathic – Idiopathique

من أصل غير معروف، ككثير من اضطرابات النمو مجهولة السبب.

#### 45. محاكاة الإعاقة – Disability Simulation – Simulation d'invalidité

توفير الوسائل والأساليب التي تمكن الشخص المعاق من متابعة حياته، والتخلص - جزئياً - من الخلل الذي تسببه الإعاقة، مثل توفير الأجهزة السمعية والمعينات السمعية لذوي الإعاقة السمعية؛ بهدف محاكاة الأفراد العاديين، والاستفادة من البقايا السمعية وحاسة السمع في حياتهم.

#### 46. المحتوى الرقمي الأكاديمي – Academic Digital Content

#### Contenu numérique académique

منتجات علمية رقمية يتم إنتاجها من قبل أعضاء هيئة التدريس، مثل الأوراق العلمية، والعروض التقديمية، والملصقات، والصور والعناصر الأخرى.

#### 47. محسوس – Concret – Concrete

نوع من التفكير المرضي، يهتم بالمعنى الحرفي الظاهر دون الوصول إلى المفهوم الدقيق المقصود، ويعني ذلك تفسير العبارات والظواهر حرفياً دون فهم معناها.

#### 48. محكات اكتشاف ذوي الاحتياجات الخاصة – Special Detection Tests

#### Critères de détection spéciaux

مجموعة متكاملة من الاختبارات والمقاييس التي تتناسب مع خصائص ذوي الاحتياجات الخاصة، والتي تسهم في تشخيصهم بشمولية ودقة وتحديد درجة إعاقتهم.

#### 49. محكات التباين/ التباعد – Critères de divergence – Contrast Checkers

من بين المحكات التي تستخدم في التعرف على حالات صعوبات التعلم، وتعرف بمحكات الاستبعاد، في هذه الحالة تعمل محكات الاستبعاد كموجه أو مرشد للتعرف على صعوبات التعلم. وعلى أساس محكات الاستبعاد، فإن الأطفال الذين ترجع صعوبات التعلم لديهم بصفة أساسية إلى الحالات الأخرى العامة من



العجز أو القصور - سواء كانت إعاقة سمعية أو بصرية، أو حركية، أو تخلف عقلي، أو اضطراب انفعالي شديد، أو عوامل بيئية - يستبعدون من فئة ذوي الصعوبات الخاصة في التعلم.

### Locuteur – Oralist

### 50. مخاطب

شخص أصم، يتواصل في المقام الأول عبر طريقة الكلام أو قراءة الكلام.

### Peurs audio – Audio Fears

### 51. مخاوف صوتية

نوع شائع من القلق. وقد يتفاوت بداية من التوتر الخفيف إلى الخوف الشديد والهلع. يتجنب العديد من الأشخاص الذين يخافون من التحدث أمام الجمهور مواقف التحدث أمام الجمهور على الجملة، أو أنهم يعانون في تلك المواقف بسبب ارتعاش الأيدي والصوت المرتعش. ولكن بالتحلي بروح المثابرة والتحضير، يمكن أن يتغلب على هذا الخوف.

### Schémas mental / Schema – Schemata

### 52. المخطط الذهني

الطريقة التي تتواجد بها المعرفة في عقل الفرد، في ضوء شبكة المفاهيم المترابطة، والمعلومات، والقواعد، والاستراتيجيات عن المشكلات وظروف القيام بأفعال معينة.

### Écoles attractives – Attractive Schools

### 53. المدارس الجاذبة

هي مدارس تولي عناية فائقة بالبيئة التعليمية وما فيها من مكونات بشرية كالقيادة المدرسية القوية، والمعلم القدوة الحسنة (في المظهر والعمل)، وبما فيها من أساليب تعليمية، كالبعد عن أسلوب التلقين والتركيز على التطبيق العملي، والاستفادة من التقنية الحديثة، والبحث عن التجديد والابتكار والتميز. ومن علاقات اجتماعية كالعامل بروح الفريق الواحد، وإبراز وممارسة السلوكيات والعادات السليمة، وإزالة الحواجز بين المعلم والطالب، والبعد عن الحساسيات في التعامل، والتواصل مع أولياء الأمور.

### Écoles communautaires – Community Schools

### 54. مدارس أهلية

مدارس تعمل على تدريس الأطفال مناهج التعليم الحكومي نفسه، تتميز بأنها خاضعة لوزارة التربية والتعليم والإشراف المباشر منها، وفي الكثير من الأحيان تقوم بتدريس مناهج إضافية للأطفال.

**École special – Special School****55. مدارس تربية خاصة**

مدارس تُوفّر التربية للأطفال المعاقين والمحرومين ثقافياً، الذين لم يكتسبوا المهارات العقلية والاجتماعية التي تتوفر لدى الأطفال في المدارس العادية. وقد قامت فكرتها على أساس تقديم خدمات تربوية واجتماعية أفضل من تلك التي تُقدمها المدارس الداخلية، وفي الوقت نفسه تحدّ من انفصال الأطفال المعاقين عن العاديين. ويوجد نوعان من هذه المدارس: الأول: وهو الذي يقدم خدماته لفئة واحدة من المعاقين، كالمدراس الخاصة بالمكفوفين. الثاني: وهو الذي يقدم خدماته لفئات مختلفة من المعاقين، وذلك كأن يكون في هذه المدارس، فصولاً خاصة بالمكفوفين، وفصولاً خاصة بالمعاقين عقلياً، وفصولاً خاصة بالصم... وغيرها. والخدمات التي تقدم في هذه المدارس شبيهة بالخدمات التي تقدم في المدارس الداخلية مع فارق جوهري واحد؛ هو أنّ الأطفال المعاقين في مدارس التربية الخاصة يعودون إلى أسرهم ومجتمعهم في نهاية اليوم الدراسي، مما يُوفّر للطفل المُعاق فرص التعلم، بالإضافة إلى الاندماج والتفاعل مع مكونات الحياة العامة.

**56. مدخل أدب الأطفال – Children's Literature Introduction****la littérature jeunesse**

مدخل نفسي اجتماعي ونوع من الفن الأدبي الذي يشمل القصص والكتب والمجلات والقصائد المؤلفة بشكل خاص للأطفال. ويتم تصنيف أدب الأطفال الحديث بطريقتين مختلفتين: حسب الفئة أو العمر المقصود للقارئ.

**57. مدخل التعلم بالأقران لتعليم ذوي الإعاقة البصرية – Peer Education Introduction****Introduction à l'éducation par les –for Visually Impaired Education****pairs pour l'éducation des malvoyants**

مدخل يقوم على مقابلة طفل ذي قدرات ومهارات أفضل مع زميل مماثل له في العمر ولديه قدرات ومهارات أقل، ويقوم القرين بتدريس ودعم الطفل ذي الاحتياج الخاص بدل الاعتماد على التعلم من خلال العلاقة بين المثير والاستجابة يتم التعلم من خلال التفاعل مع آخر؛ حواراً ومناقشته مع الآخر وتقديم التعديلات وتقديم التغذية الراجعة.

58. المدخل السمعي اللمسي لتعليم ذوي الإعاقة البصرية Tactile Auditory Approach

Approche auditive tactile de – to Education for the Visually Impaired

L'éducation pour les malvoyants

مدخل يهتم بالاستفادة من الحواس البديلة، وخاصةً حاستي السمع واللمس، كأهم المنافذ البديلة التي تعوض فقد حاسة البصر؛ حيث يتم الاعتماد الأكبر عليها في تعليم المكفوفين.

59. مدخل المواهب المتعددة Portail de talents – Multiple Talent Portal

multiples

هو نموذج اقترحه تايلور (1968)، وهو عبارة عن وصف المهارات الأساسية المتمثلة في التفكير الإنتاجي، واتخاذ القرار، والتخطيط، والتنبؤ، والاتصال.

60. مدخل تعدد الحواس لتعليم ذوي الإعاقة البصرية Multisensory Entry for the

Entrée multisensorielle pour les malvoyants – Visually Impaired

يقصد به توظيف واستخدام الحواس مجتمعة من قبل المتعلم ذي الإعاقة البصرية؛ لتحسين القدرة على التعلم بشكل جيد، وتعتمد على استخدام عدة حواس للتعلم غير البصر.

61. مدرسة بديلة École alternative – Alternative School

نمطٌ من المدارس يقترح بديلاً للطرق السائدة في التعليم في حقبة معينة، أو سباق معين. وقد وظفت هذه التسمية للإشارة إلى نماذج المدرسة المؤسساتية وعدّها بديلاً للأنظمة التربوية السائدة.

62. مدرسة بستالوتزي Ecole de Pestalozzi – Pestalozzi School

مجموعة مدارس أنشأها بستالوتزي لتطبيق أفكاره التربوية التي صاغها صديق فيشر، وهي : تزويد العقل بثقافة كثيفة ومحفزة، وربط التعليم بتعليم اللغة، وتزويد العقل بالمعارف الأساسية التي تمكن من القيام بالعمليات الذهنية، وتبسيط طريقة التعليم.

63. مدرسة دالتون École Dalton – School Dalton

اتجاه تربويّ تأسس على يد Parkhurst.H، يقوم على إعادة النظر في النسق التعليمي السائد، ويهدف إلى تنظيم الحياة المدرسية على نسق جديدة مستهدفاً - حسب تعبير مؤسس هذا الاتجاه- من وراء ذلك؛ استبدال

النظام الآلي الثقيل، الذي كان متبعاً بنظام سهل في الحياة المدرسية، يُمكن التلاميذ من الاستمتاع بقسط من الحرية، ويهيئ لهم بيئة أكثر ملاءمة لمختلف فروع دراساتهم، وفق ذلك إنه يجعل الصعوبات الدراسية التي تعترض كل تلميذ ملاءمة لاستعداده. وتقوم هذه المدرسة على مجموعة من المبادئ الأساسية: الحرية، والتعاون، وخلق ظروف وبيئة تعليمية جيدة ملائمة.

#### 64. مدرسة ديكرولي – École de Decroly – School the Decroly

مدرسة أنشأها المربي البلجيكي Decroly، اشتهرت بمدرسة 'لارميناج' 1907. المدرسة للحياة وبالحياة، طبق فيها أفكاره التربوية منها: تيسير اتصال المتعلم بالحياة- تجهيز المدرسة بمختبرات ومصانع صغيرة- تكوين مجموعة متجانسة من المتعلمين (بين 21-25)- وتخصيص الفترة الصباحية للدروس والتمارين والفترة المسائية للأعمال اليدوية واللغات الأجنبية- وإقامة الرحلات والزيارات- ومشاركة أولياء التلاميذ في الإدارة- وتنمية روح المبادرة والتعاون والثقة عن طريق أعمال لتنظيم الدراسة وإصلاح المحيط المدرسي.

#### 65. مدرسة ضمن مدرسة – Ecole dans l'école – School within School

هي مؤسسة تعليمية يتعلم فيها التلاميذ الدروس بمختلف العلوم، وتكون الدراسة بها عدة مراحل، وهي الابتدائية والمتوسطة أو الإعدادية والثانوية.

#### 66. مدرسة فراير – Ecole Freire Paulo – School the Freire Paulo

اتجاه تربوي ظهر في الستينيات بالبرازيل، ينظر إلى التربية عن طريق بُعد سياسي واجتماعي، فقد قوّم البرامج التعليمية ومناهج الدراسة، وعدّها وسيلة للاضطهاد الاجتماعي، والسيطرة على الطبقات الدنيا على عكس التربية الجديدة التي تعكس قيمتها في تغيير المجتمع عن طريق تمكين المتعلمين من تقرير مصير تعلمهم بأنفسهم.

#### 67. مدرسة فروبل – École Froebel – School the Froebel

رياضاً للأطفال أنشأها المربي الألماني فروبل في إطار مشروع سماه في البداية 'Helba'؛ خصص التربية للأطفال انطلاقاً من مبدأ مراعاة خصوصية المرحلة التي يمرون منها، لذا تم التركيز في هذه المدرسة على العمل اليدوي والفني وتربية المهارات الفكرية والخبيبة. غير أنه لم يحقق من هذا المشروع ما كان يصبو إليه، فأنشأ بعدها مدرستين: المدرسة القائمة على غرائز الأطفال الفعالة، ومدرسة التربية النفسية؛ ليصل في الأخير إلى التسمية المشهورة 'روضة الأطفال'، وروضة استعارة توجي إلى النمو الطبيعي للأطفال، كما تنمو

الشجرة تحت رعاية البستاني، وقد وظف فيها اللعب والهدايا لإتاحة النشاط الحرّ، وإيقاظ الميول معتمدا على أشكال هندسية هي الدائرة والمكعب والأسطوانة.

### Kershensteiner School

### 68. مدرسة كرشنسناينر

#### Ecole Kershensteiner

مدرسة اقترنت بالمربي الألماني Kershensteiner، تقوم على فكرة الانتقال بالعمل المدرسي من اعتماد الكتاب إلى الاعتماد على العمل (مدرسة العمل)؛ أي استدعاء نشاط الطفل بالاستناد إلى معرفة النمو البيولوجي والنفسي لديه، والانطلاق من حاجته إلى النشاط والتعبير الفكري والروحي، والتركيز على العمل، عوض الاكتساب الآلي للمعرفة، وهو أمرٌ من شأنه أن يُقوّي الفكر ويغنيه، ويترك أثارا فعالة في الطبع والروح. ومن هنا تبدأ أهمية المعارف التي يمتلكها المتعلم اعتمادا على جهده الذاتي عن طريق العمل المنتج؛ لذا فإن المهام الأساسية للمدرسة: إعداد الطفل للمستقبل المهني عن طريق تنمية قدراته اليدوية وقابليته الجسدية وبالتالي قابليته الفكرية، وتكوين طباعه وخلقه عن طريق الارتكاز على الجانب الأخلاقي أولا بالاعتماد على بث روح التضحية، والإخلاص في العمل الجماعي والمشاركة الإرادية، وتنمية الطموح لدى المتعلم والانفتاح والتشارك؛ حتى يكون شخصا ناجحا في بناء المجتمع وتقدمه.

### École key Ellen – School Key Ellen

### 69. مدرسة كي إيلين

اتجاه تربوي تطبيقي أسسته المريية السويدية Ellen Key في القرن الماضي، وأساسه الثقة التامة في قدرات الطفل، وإطلاق طبيعته البشرية للتعبير، من منطلق أنها طبيعة خيرة وليست شريرة، كما كان يدعي بعضهم في ذلك العصر، والطبيعة السيئة هي نتاج الأخطاء المرتكبة في التربية.

### École polyvalente – Polyvalent School مدرسة متعددة القدرات

المدرسة التي تُقدّم مجموعة متنوعة من البرامج؛ لتناسب المستويات المختلفة والمتباينة لقدرات المتعلمين.

### École de jour – Day School

### 71. مدرسة نهائية

مؤسسة تعليمية يحضر إليها الأطفال أثناء جزء من ساعات النهار، لكنهم يقضون بقية اليوم- بعد ذلك- في مكان آخر.

**Ecole de Winnetka – Winnetka School****72. مدرسة ونتيكا**

اتجاه تربوي ظهر على يد Washburne وتسميته كذلك نسبة إلى 'ونتكا'، وهي قرية صغيرة في ضاحية شيكاغو. يقوم هذا الاتجاه على جعل عمل الأطفال متلائماً مع مراحل النمو النفسي، ومع القابلية الفردية، واعتماد تفريد التعليم كمبدأ للتعليم؛ أي اعتبار التطور الذهني المتعلم ووتيرته الخاصة، وتوفير الأجواء للتعليم المشترك والتعليم الفردي الذاتي (الأنشطة الحرة) (تمرينات تعبيرية إبداعية).

**Assisted Living Facility****73. مرافق المساعدة على المعيشة****établissement d'aide à la vie autonome**

التسهيلات المصحوبة بأماكن الإقامة وخدمات الرعاية للأشخاص الذين لا يستطيعون العيش بشكل مستقل، ولكنهم لا يحتاجون إلى رعاية دائمة؛ وعادةً ما تشمل هذه الخدمات ما يتصل بالمساعدات المنزلية؛ كتوفير وجبات الطعام، وغسل الملابس.

**Understanding Monitor****74. مراقبة الفهم****Contrôle de la compréhension**

تعليم الطالب أن يكون على وعي بماذا يفعل حتى يفهم، وتحديد ما يعاني من صعوبة في فهمه، واستخدام الإستراتيجيات الملائمة لحل مشكلاتهم في الفهم.

**Full Residence Centers****75. مراكز الإقامة الكاملة****Centres de résidence complete**

من أقدم برامج التربية الخاصة التي كانت وما زالت تقدم الخدمات الإيوائية والصحية والاجتماعية والتربوية للأفراد المعاقين، وكان يسمح للأهالي بزيارة أبنائهم في هذه المراكز.

**Special Education Day Centers****76. مراكز التربية الخاصة النهارية****Centres de jour pour l'éducation spécialisée –**

ظهرت هذه المراكز كرد فعل على انتقادات مراكز الإقامة الكاملة التي رفضته كونه عازلاً للمتعلمين، والكثير من هذه المراكز يكون عملها إلى منتصف النهار تقريباً، وفي هذه الفترة يتلقى الأفراد المعاقون خدمات تربوية واجتماعية.

**Long-Term Care Facility****77. مركز / مرفق الرعاية طويلة الأجل****Établissement de soins de longue durée**

أية مؤسسة، بما في ذلك المُستشفيات، ومنازل الرعاية ومرافقها، وأماكن إقامة المجموعات. وهذه المرافق تقوم بتوفير الرعاية النفسية، والرعاية الشخصية، ورعاية النزلاء بشكل مستمر، أو دائم.

**Flexibilité – Flexibility****78. المرونة**

القدرة على توليد أفكار متنوعة ليست من نوع الأفكار المتوقعة عادة، وتوجيه مسار التفكير أو تحويله مع تغير المثير أو مطالب الموقف، والمرونة عكس الجمود الذهني، الذي يعني تبني أنماط ذهنية محددة سلفاً، وغير قابلة للتغير حسب ما تستدعي الحاجة. ومن أشكال المرونة: المرونة التلقائية، والمرونة التكيفية، ومرونة إعادة التعريف، أو التخلي عن مفهوم، أو علاقة قديمة لمعالجة مشكلة جديدة.

**Élasticité ciréuse – Waxy Flexibility****79. مرونة شمعية**

أحد الأعراض الحركية النفسية لمرض الجامود لمرتبط بالفصام، أو الاضطراب ثنائي القطب، أو الاضطرابات العقلية الأخرى، مما يؤدي إلى انخفاض الاستجابة للمنبهات والميل إلى البقاء في وضع غير متحرك. وتواجه محاولات إعادة وضع المريض "بالمقاومة"، وبعد إعادة وضعه فإنه يظل عادة في وضعه الجديد. نادراً ما تحدث المرونة الشمعية في حالات الهذيان. إن وجود المرونة الشمعية مع وجود عوارض أخرى للجامود مثل الذهول لهو أمر كاف لتبرير تشخيص مرض الجامود.

**Chronique – Chronic****80. مزمن**

في الطب يقصد بالمرض المزمن المرض طويل الأمد أو المتكرر. ويصف مصطلح مزمن مسار المرض، أو معدل الإصابة والتطور. يتميز المسار المزمن عن المسار المتكرر بكون الأمراض المتكررة تترد مراراً وتكراراً مع فترة بينية من الهدأة. كصفة، مزمن يمكن أن تشير إلى حالة طبية مستمرة ودائمة. والإزمان عادة ما تطلق على الحالات التي تستمر أكثر من ثلاثة أشهر.

**81. مسار الإجراءات اللازمة – Due Process Procedure – Procédure régulière**

هو مسارٌ إجرائيٌّ يهدف إلى حماية حقوق الفرد، وينطبق هذا في مجال التربية الخاصة على الإجراءات المتخذة لحماية حقوق الطالب ذي الإعاقة فيما يتعلق بالحصول على التعليم المناسب.

## Rehabilitation Hospital

## 82. مستشفى إعادة التأهيل

### Hôpital de réadaptation

مُستشفى متخصصة في تقديم الخدمات التأهيلية لإعادة تأهيل الأفراد المرضى، أو المعاقين للوصول إلى أقصى مُعدلات الأداء.

## Incurable – Incurable

## 83. مستعص

الحالات المُستعصية هي التي يصعب علاجها وفقاً للخطوات الطبية المعتادة، وفترة الجِراح تعني عدم وجود استجابة قبل مرور فترة زمنية.

## 84. المستودعات الرقمية – Référentiels numériques – Digital Repositories

هي المكان الذي يتم فيه تخزين المحتوى الرقمي، والذي يمكن أن يبحث ويسترجع للاستخدام اللاحق، حيث يدعم المستودع تقنيات لاستيراد وتصدير وتخزين واسترجاع الممتلكات الرقمية، ووضع المحتوى الرقمي داخل المستودع، يمكن العاملين والمؤسسات من القيام بعد ذلك بإدارته وحفظه، وبالتالي اشتقاق القيمة القصوى.

## 85. المسؤولية الاجتماعية – Responsabilité – Social Responsibility

### sociale

هي نظرية أخلاقية تقترح أن أي كيان، سواء كان منظمة أو فرداً، يقع على عاتقه العمل لمصلحة المجتمع ككل. وتعد المسؤولية الاجتماعية أمراً يتعين على كل منظمة أو فرد الالتزام بها للحفاظ على التوازن ما بين الاقتصاد والنظم البيئية.

## Écholalie – Echolalia

## 86. المصاداة

حركة كلامية تتميز بالترديد القسري اللاإرادي لما يقوله الآخرون من كلمات، أو مقاطع، أو أصوات بصورة تبدو كأنها صدَى لهم. وهي من خصائص التخلف العقلي الشديد.

## Artificiel – Factitious

## 87. مصطنع

مُصطنع، مُختلق، مُفتعل في مجموعة الاضطرابات المصطنعة Factitious Disorders، حيث يقوم المرضى بافتعال الأعراض المرضية للأمراض الطبية والنفسية؛ من أجل تمثيل موقف المرض، ويتم ذلك قهرياً ولكن بصورة مدروسة تهدف إلى الحصول على عناية طبية، ويتراوح انتشار هذه الحالات بين 3-



9% من مرضى المستشفيات، ولهذه الحالات أسباب وجذور نفسية، ومن المسميات التي تستخدم لوصف هذه Munchausen الحالات في الطب النفسي متلازمة منشاوسن Syndrome نسبة إلى روائي ألماني عاش في القرن الثامن عشر.

### Raven's Sequence Matrix

### 88. مصفوفات ريفن المتتابعة

#### Matrices progressives de Raben

هي مجموعة اختبارات غير لفظية تستخدم عادة في الإطار التربوي، وهي من أكثر الاختبارات الشائعة والشعبية المعدة للمجموعات العمرية من 5 سنوات حتى سن الشيخوخة، وهي مكونة من 60 فقرة اختيار من متعدد متدرجة الصعوبة.

### Psychopathique – Psychopathic

### 89. مضطرب عقليا/ سيكوباتي

فردٌ مصابٌ بعدم اتزان الشخصية. ويتمثل ذلك في معاناة من الوهم المفرط، والشك، وسوء التصرف، أو عدم الثبات الانفعالي، وعدم القدرة على ضبط النفس، والافتقار إلى الحساسية الاجتماعية، وعدم الأمانة، وضعف الأداء العقلي، أو الوظيفي، أو انعدامه في الغالب.

### Behavioral and Emotional Disorder

### 90. المضطربون سلوكيًا وانفعاليًا

#### Troubles comportementaux et émotionnels

هي إحدى فئات الإعاقة الرئيسة التي تتميز باختلاف السلوك جوهريًا وبشكل مستمر عن السلوك الطبيعي، مما يؤثر سلبًا في الأداء الأكاديمي، ويتطلب تقديم خدمات التربية الخاصة والخدمات الداعمة.

### Légèrement Handicapé – Mildly Handicapped

### 91. معاق بدرجة بسيطة

مصطلحٌ يطلق على الطلاب الذين يعانون من مشكلات تعليمية وسلوكية بدرجة بسيطة، والذين يتلقون تعليمهم في برامج الفصول العادية بشكل عام. ويدخل في هذا المصطلح -عادة- الطلاب الذين يعانون من صعوبات التعلم، واضطرابات سلوكية، أو تخلف عقلي بسيط.

**Physically Handicapped****92. معاق حركي/ بدني****Handicapé physiquement**

مصطلح يشير إلى الفرد الذي يعاني من اضطراب بدني يعوق عملية تعليمه، أو نموه، أو توافقه، فيشير إلى الأفراد المُقعدين، أو الذين يعانون من مشكلات صحية مزمنة، وهو لا يشمل الإعاقات الحسية المفردة، مثل: كف البصر، أو الصمم.

**Impaired or Andicapped Neurologically****93. معاق/ مُضطرب عصبيا****Handicapé ou déficient ou neurologiquement**

فردٌ يعاني من أعراض مرضية ناجمة عن إصابة الجهاز العصبي المركزي، أو سوء أدائه لوظائفه. مثل: الشلل المخي، والصرع، وأعراض شتراوس.

**Handicapés – Disabled****94. معاقون**

تُصنف منظمة الأمم المتحدة المعاقين بأنهم مَنْ لديهم قصورٌ ذهنيّ، أو حسيّ، أو بدنيّ. كما أنها تميز كثيرًا بين المصطلحات "Disabled" و "Impaired" و "Handicapped"، حيث يلاحظ أن: الضعف، أو القصور Impairment: يعني شذوذاً، أو نقصاً في الوظائف الفسيولوجية، أو النفسية، أو البنية التشريحية للإنسان. وبصفة جوهرية يُعد هذا القصور اضطراباً على مستوى العضو Organ Level، وعلى سبيل المثال: العمى، الطرش، الشلل. أما الإعاقة Disability: فهي أحد نتائج الضعف أو القصور، ولكنها "قصورٌ، أو ضعفٌ في القدرة على أداء الأنشطة سواء من جهة الأسلوب، أم من جهة الوضع الطبيعي للإنسان، إنها تعدُّ عجزاً في الوظائف على مستوى الفرد وعلى سبيل المثال: صعوبة الرؤية والسمع والتنقل. والعجز Handicap: نتيجة سلبية للإعاقة، يوجد في سياق الأدوار الاجتماعية الاقتصادية ويصبح الأشخاص المعاقون عاجزين عند المقارنة مع الأشخاص غير المعاقين Nondisabled بالفعل. ومن الأمثلة الخاصة بحالات العجز؛ كل مَنْ يبدو غير قادرٍ على مرافق المواصلات العامة، بحيث يصبح المرء المنعزل اجتماعياً طريحاً في فراشه. هكذا، فإن الضعف، أو القصور أدى إلى حدوث الإعاقة، بينما تؤدي نتائج حالات العجز إلى إلحاق الضرر بالأشخاص.

**95. المعاقون أكاديمياً Handicap d'apprentissage–Learning Handicappe**

مصطلحٌ يستخدم في ولاية كاليفورنيا (بالولايات المتحدة الأمريكية)، ويتعلق بفئة من الخدمات المقدمة للطلاب المُعاقين بدرجة بسيطة، والذين كانوا يُسمون سابقاً المتخلفين عقلياً القابلين للتعلم، والمضطربين انفعالياً، وذوي صعوبات التعلم؛ حيث يتم تقديم الخدمات التعليمية الخاصة بهم في البرامج نفسها، عن طريق ما يسمى غرفة المصادر بدلاً من تقديمها في برامج خاصة بكل فئة منهم.

**96. المعاقون تربوياً –Educational handicapped (EH)****Handicapé scolaire**

مصطلحٌ يُستخدم في القوانين التربوية لبعض الولايات الأمريكية للإشارة إلى الأطفال الذين يعانون من مشكلات دراسية، ناتجة إما عن صعوبات تعليمية، أو اضطرابات سلوكية، أو عن مزيج منهما معاً. ويشمل المعاقون أكاديمياً التخلف العقلي البسيط، والاضطرابات السلوكية وصعوبة التعلم.

**97. معامل الذكاء Quotient intellectuel –Intelligence Quotient (IQ)**

العلاقة بين ما يُسمى العمر العقلي، والعمر الزمني الحقيقي لشخص معين، فعندما انبثقت اختبارات الذكاء في بداية القرن العشرين، عومل معامل (درجة) الذكاء بوصفه حاصل قسمة العمر العقلي على العمر الزمني وضرب الناتج في مئة، وهكذا فإن مُعامل ذكاء طفل في السابعة من عمره، وعمره العقلي سبع سنوات هو  $(100 = 100 \times 7/7)$ . ولكن هذه الطريقة في حساب مُعامل الذكاء بوصفه نسبة (IQ Ratio) لم تعد الطريقة الشائعة منذ عدة عقود؛ وأصبح بدلاً عنها معامل الذكاء الذي يعامل بوصفه درجة انحرافية (Deviation IQ)؛ لأن الذكاء غير مستقر من عمر زمني إلى آخر؛ ولذا تصعب مقارنته بين الأفراد من أعمار مختلفة، وأصبحت درجة الذكاء الانحرافية هي المستخدمة؛ لأنها درجة معيارية (درجة محولة تجعل الدرجات على اختبارات مختلفة متساوية) ومستقرة من عمر زمني إلى آخر. ودرجة الذكاء مثلها في ذلك مثل العمر العقلي درجة كلٍ منهما تلخص الأداء في مجالات مهارية متنوعة؛ ولذا فهي لا تقدم معلومات مفيدة لتصميم البرامج التربوية وتنفيذها، وتحدد على المنحنى الجرسى للذكاء.

**98. معايير الأداء – Critères de performance – Performance Standards**

هي المعايير التربوية التي ترتبط بطبيعة الأداء المستخدم في المؤسسة التربوية، والتي ترتبط بتقييم أداء المعلمين داخل المؤسسة التربوية، ومتابعة أسلوبهم في تقديم المواد الدراسية للطلاب، ثم دراسة أداء الطلاب، وقياس مدى فهمهم للمواد الدراسية عن طريق متابعة الأداء الخاص بهم.

**99. معايير التفكير الناقد – Critères de pensée – Critical Thinking Criteria****critique**

تلك المواصفات العامة المتفق عليها لدى الباحثين في مجال التفكير، والتي تتخذ أساساً في الحكم على نوعية التفكير الاستدلالي أو التقييمي الذي يمارسه الفرد في معالجته للمشكلة، أو الموضوع المطروح، وهي بمثابة موجّهات لكل من المعلم والطالب، ينبغي ملاحظتها والالتزام بها في تقييم عملية التفكير بشكل عام والتفكير الناقد بشكل خاص، وحتى تُصبح هذه المعايير جزءاً مكملاً لنشاطات التفكير في الموقف التعليمي، يجب على المعلم أن يُراقب نفسه أولاً في تواصله مع الطلبة، وفي معالجته للمشكلات والأسئلة التوضيحية؛ حتى يكون سلوكه نموذجاً يُحتذى به من قِبَل طلبته وهم يمارسون عملية التفكير، كما يجب على المعلم أن يُتابع استجابات طلبته وحواراتهم بكل اهتمام، ويتوقف لمناقشتهم كلما دعت الحاجة إلى تأكيد أهمية واحد، أو أكثر من هذه المعايير؛ حتى يتمثلوها بوصفها حاجة أساسية لسلامة تفكيرهم، ومن أبرز هذه المعايير: الوضوح Clarity، والموثوقية Accuracy، والدقة Precision، والربط Relevance، والعمق Depth، والاتساع Breadth، والمنطق Logic.

**100. معايير التفوق اللغوي – Standards for Language Excellence****Normes d'excellence linguistique**

عبارات تصف الأداء اللغوي الذي يجب أن يقوم به المتعلم الفائق لغوياً، وتعد هذه المعايير محكات للحكم على تفوق متعلم من المتعلمين لغوياً من عدمه، ومحكات تصف ما يجب أن يمتلكه الطلاب المتفوقون من معارف ومهارات لغوية، وتستخدم في الحكم على مدى تفوقهم اللغوي، وذلك عن طريق الأداءات اللغوية الدالة على تحقق كل معيار من المعايير.

**101. معايير التنمية المهنية Professional Development Standards****Normes de développement professionnel**

مجموعة من القواعد والأساليب الواجب توافرها لدى المعلمين في مختلف مجالاتهم، وتصنف تلك المعايير إلى المعرفية، والمهارية، ومعايير القيم، ولكل منها مجموعة من المعايير الفرعية، ويقصد بالمعايير المهنية مجموعة من القيم والمعارف والاتجاهات التي يمتلكها المعلمون لتحديد مستوى الإلتقان والجودة في التعليم. مجموعة من الموجهات لكليات العلوم والتربية التي تضطلع بالإعداد الأولى لمعلم ما قبل الخدمة، ومن يقوم باختيار وتصميم أنشطة التنمية المهنية، أي أنها تقدم رؤية حول تنمية الجوانب المعرفية والمهنية للمعلم.

**102. معايير فرص التعلم Normes – Standards for Learning Opportunities****pour les opportunités d'apprentissage**

هي تلك المعايير التي تحدد درجة توفر البرامج، وأعضاء هيئة التدريس، والمصادر المتنوعة التي توفرها المدرسة والنظام التعليمي، لكي يتمكن الطلاب من تعلم المحتوى ومقابلة معايير الأداء المطلوبة.

**Risque élevé – High Risk****103. معرض بشدة للخطر**

مصطلحٌ يصف الأطفال الذين يأتون من أسر ذات سجل حافل بالإعاقات وأنواع العجز. وقد يعود التعرض للخطر بشدة إلى أصول جينية وراثية، أو قد يكون ناجماً عن انعدام الأنشطة التي تستثير النمو وتستحثه.

**Renforcé – Reinforcer****104. معزز**

مصطلح يشير إلى العامل الذي يقوّي استجابة ما، أو يزيد احتمال حدوثها، ويرادف بعض الباحثين بينه وبين مصطلح تعزيز.

**Renforts Sociaux – Social Reinforcements****105. معززات اجتماعية**

مُدعمات يصدرها آخرون لدعم نمط سلوكي أو استجابة لفرد ما، كالإبتسامة، وإيماءة الموافقة، وكلمات الثناء...إلخ. فالمُعززات الاجتماعية هي كلُّ ما يساعد على تدعيم تكرار السلوك الملائم وزيادته، وتتكون تلك المُعززات من أفعال وألفاظ تشجيعية كاللمس والتلميح، وكلمات الاستحسان والتشجيع، وتعدُّ جزءاً من البرنامج السلوكي الخاص بالطفل، ولذلك فإنَّ استخدام أولياء الأمور والمعلمين لمثل هذا النوع من المُعززات باستمرار يساعد الطفل على تغيير سلوكه غير الملائم، وتعزيز السلوك الملائم. ويحدد بعض الباحثين عدة

أمور يتعين وضعها في الاعتبار عند استخدام المُعززات الاجتماعية على النحو التالي: أن يقدم المُعزز مباشرة بعد أن يصدر عن الطفل السلوك الملائم- أن تكون عبارات الاستحسان واضحة ومفهومة ومهذبة ولا تكون مُحبطة للطفل- أن تصاحب المُعززات الاجتماعية غير اللفظية معززات لفظية؛ لأنَّ هذا يزيد من قوة المُعزز الاجتماعي، وذلك بأن نقول للطفل مثلاً: "لقد قمت فعلاً بعمل جيد"، في الوقت الذي نقوم فيه بالرَّبْت على كتف الطفل، وما إلى ذلك.

## 106. المعلم الاستشاري Consulting Teacher (consultant)

### Enseignant–Conseiller

واحدٌ من أولئك الأشخاص الذين يعدون مصدرًا للخدمات في التربية الخاصة، يقوم بتقديم خدمات تشخيصية، بالإضافة إلى مساعدته وتدعيمه للمعلمين، بدلاً من تقديم الخدمات بشكل مباشر للتلاميذ والطلاب.

## 107. المعلم المتنقل Professeur itinérant –the Travelled Teacher

يقوم المعلم المتنقل بالتنقل من مدرسة لأخرى؛ لتزويد المدارس بخدماته كمرشد وخبير في التربية الخاصة، أو تقديم خدماته لطلاب ذوي الاحتياجات الخاصة ولذويهم بشكل مباشر. وهو معلم يقوم بزيارة المدرسة والأسرة بمعدل ثلاثة أيام أسبوعيًا؛ بغرض تقديم الخدمات التربوية الخاصة وتعديل البرامج التعليمية المقدمة لذوي الاحتياجات الخاصة.

## 108. المعوقات الإدراكية للإبداع Cognitive Impediments to Creativity

### Obstacles cognitifs à la créativité

تتمثل المعوقات الإدراكية للإبداع في تبني الإنسان طريقة واحدة للنظر إلى الأشياء والأمور، فهو لا يدرك الشيء إلا من خلال أبعاد تحددها النظرة المقيدة التي تخفي عنه الخصائص لهذا الشيء.

## 109. المعوقات الثقافية للإبداع Cultural Impediments to Creativity

### Obstacles culturels à la créativité

ترتبط المُعيقات بالعادات والتقاليد والثقافة وضغوطات الأقران والأصدقاء والتأثيرات الاجتماعية التي تؤثر على إبداع الفرد؛ حيث إن الأفراد لا يستخدمون القدرات الإبداعية؛ بسبب تدخّلات الآخرين والسياسات المُعيقَة للإبداع.

**Collective Hearing Aids****110. المعينات السمعية الجماعية****Aides auditives collectives/ Supports auditifs collectives**

هي التي تستخدم في الأوضاع التعليمية التدريبية في المدارس والفصول الخاصة بالمعاقين سمعياً؛ حيث يمكن تزويد مجموعة من الأطفال في وقت واحد بصوت مكبر.

**Individual Hearing Aids****111. المعينات السمعية الفردية****Aides auditives individuelles/ Supports auditives individuelles**

هي أجهزة يمكن للمعاق سمعياً لبسها والتحرك بها، وتتوفر بأشكال عديدة؛ فمنها ما يوضع على الصدر أو خلف الأذن أو داخلها أو على النظارات.

**Visual Impairment aids****112. معينات الضعف البصري****aides à la déficience visuelle**

هي أجهزة خاصة مصممة لمساعدة الأشخاص ضعاف البصر على الرؤية والقراءة، وتكون مقاومة للتغيير.

**Concepts scientifiques –Scientific Concepts****113. المفاهيم العلمية**

هي كل مصطلح له دلالة لفظية، ويجمع السمات المشتركة بين مجموعة من الظواهر أو الأشياء أو المواقف، ويربط المفهوم العلمي بين مجموعة من الحقائق العلمية في صورة أعم وأشمل.

**Concepts abstraits –Abstract Concepts****114. المفاهيم المجردة**

هي تلك المفاهيم التي لا يمكن إدراكها بالملاحظة أو استخدام الحواس الأخرى، ولكن تتطلب استخدام بعض العمليات العقلية المجردة، والتي تتكون بعد سن الثانية عشرة "مرحلة التفكير المنطقي التصوري"، والتي لا تعتمد على الخبرات المباشرة، بل على إدراك المتعلم للعلاقات الموجودة والمكونة للمفهوم.

**Concepts perçus –Perceived Concepts****115. المفاهيم المحسوسة**

هي تلك المفاهيم التي يمكن إدراكها بالملاحظة أو استخدام الحواس الأخرى، وترتبط بالأفعال أو الخبرة المباشرة.

**Children with Hyperactivity****116. مفرطون في النشاط****Enfants hyperactifs**

هؤلاء الأفراد الذين يعانون التحرك الزائد في المكان تحركًا مستمرًا، وتحركًا أسرع من الأطفال العاديين، وغالبًا ما نراهم في المدرسة لا يجلسون في مقاعدهم معظم الوقت، وعندما يجلسون في تلك المقاعد؛ فإنهم ينغمسون في التخبيط بالقدم أو الأصابع.

**Approche – Approach****117. مقارنة**

كيفية دراسة مشكلو، أو معالجة، أو بلوغ غاية. وترتبط بنظرة المقارب إلى المجال الذي يهتم به. وترتكز كل مقارنة على إستراتيجية معينة. هي مجموع الطرائق والإستراتيجيات المرتبطة بحقل معين، وهي لا تكون منهجًا موحدًا، بل أنها تُمنح من مصادر متنوعة، وتستعين بتقنيات متعددة.

**118. مقارنة اجتماعية للنمو الذاتي المتدرج – Social Approach of Progressive Self-Development****Approche sociale d'auto développement progressif –Development**

مقارنةً بيداغوجيةً للنموذج التربوي الإبداعي المنسجم مع المجتمعات الديمقراطية، ومن توجهات النموذج التربوي السعي إلى تكوين القدرات الإبداعية الاجتماعية من خلال المؤسسات الاجتماعية الجديدة لدى كل من الأشخاص والمجتمعات.

**Approach Organic –Approche organique****119. مقارنة عضوية**

مقارنةً بيداغوجيةً مرتبطةً بالنموذج التربوي الإنساني، تتجلى خصائصها- على صعيد الممارسة التربوية- في السعي إلى الطفل من حيث نموه العام، وجعله شخصًا يعيش حالة من التوازن والاستقرار الذاتيين.

**120. مقاومة التغيير – Résistance au changement –Resistance to Change**

امتناع الأفراد عن التغيير أو عدم الامتثال له بالدرجة المناسبة، والركون إلى المحافظة على الوضع القائم، والمقاومة قد تأخذ شكلًا آخرًا، وذلك بأن يقوم الأفراد بإجراءات مناقضة أو مناهضة لعمليات التغيير، وهذه المقاومة قد لا تكون سلبية في أغلب الأحوال بل إيجابية، وتتمثل إيجابية المقاومة عندما يكون التغيير المقترح سلبيًا، بمعنى أن الفوائد المتحققة منه أقل التكاليف المدفوعة وعدم الامتثال له يصب في مصلحة الإدارة.



**Tests d'aptitude****-Aptitude Tests****121. مقاييس الاستعداد**

سلسلة من الاختبارات المقننة تُحدّد مدى قابلية الفرد للتعلم، أو اكتساب سلوك، أو مهارات معينة.

**Wechsler Adult Intelligence Scale****122. مقاييس الذكاء وكسلر الراشدين****Échelles d'intelligence Wechsler pour les adultes**

وُضع هذا المقياس بواسطة وكسلر في نيويورك عام (1939)، وتمت مراجعته بعد ذلك، ويعدُّ هذا المقياس من أوسع مقاييس الذكاء استخداماً، ويتكون من الجزء الخاص بالذكاء اللفظي Verbal من ستة بنود، والجزء الخاص بالأداء أو الذكاء العملي performance من خمسة بنود، وعن طريق الدرجات التي يحصل عليها المفحوص يتم تقدير حاصل الذكاء، كما يمكن الاستدلال عن طريق التفاوت بين الذكاء اللفظي والعملي على وجود خلل عضوي، وتتمثل المكونات الرئيسة لهذا الاختبار في: اللفظي: ويتكون من المعلومات، والفهم، والحساب، والمتشابهات، ومدى الذاكرة، والألفاظ، تكلمة الصور: والعملي ويتكون من تنظيم الصور وترتيب المكعبات، وتمثيل الأشياء، والرموز.

**Scales Adaptive Behavior****123. مقاييس السلوك التكيفي****Mesures de l'estimation du comportement**

مجموعة من المقاييس تمّ إعدادها لقياس مستوى الأداء في المجالات غير الأكاديمية، أو غير المعرفية، مثل الحياة الاجتماعية والنضج الاجتماعي.

**Scales Behavior Rating****124. مقاييس تقدير السلوك****Mesures de l'estimation du comportement**

عدّد من المقاييس أو الأدوات، تتضمن قائمة من السلوكيات المحددة التي يمكن ملاحظتها؛ ليقوم الآخرون بتقدير مدى حدتها، أو أهميتها. وتعدُّ مقاييس التقدير إحدى وسائل التعرف على الأطفال الذين يعانون من مشكلات سلوكية، أو انفعالية.

**Soignant – Caregiver****125. مقدم الرعاية**

الشخص الذي يُعنى بتقديم الدعم، أو المساعدة في الأنشطة المختلفة كافة لأولئك الذين لا يقدرّون على إدارة الأمور بأنفسهم؛ بحيث يشمل ذلك كلا من: المعاقين، والمرضى المزمنين (أصحاب الأمراض المزمنة Long

(Term Illnesses) والمسنين. وربما يوفر مُقدم الرعاية دعمًا أو ماليًا، بالإضافة إلى المساعدات الشخصية لقضاء المهام المطلوبة.

## 126. مقرر دراسي Course Programme scolaire

هي المادة الدراسية وهي جملة المعلومات والحقائق والمفاهيم التي يختارها خبير كل مجال من مجالات المعرفة، وينظمونها في شكل مواضيع تستهدف اكتساب المتعلمين المعارف والمعلومات والحقائق العلمية على تحقيق النمو.

## 127. مقياس بنتنر - باترسون Bentenz-Patterson Scale

### Échelle d'appréciation de Bentenz-Patterson

مقياس أعد لاختبار من يعانون من صعوبات في السمع، أو من لا يتحدثون اللغة الإنجليزية. ويتكون المقياس من خمسة عشر اختبارًا فرعيًا أدائيًا بعضها مقتبس من اختبارات هيلي وفيرنالد، وبعضها مقتبس من اختبارات أخرى، بالإضافة لما صممه بنتنر وباترسون. وقد أصبحت أغلب اختبارات هذه البطارية أساسًا لاختبارات حديثة.

## 128. مقياس تقدير الحياة الواقعية The Real Life Rating Scale (RLRS) -

### Échelle d'appréciation de la vie réelle

قام بتطوير هذه الأداة فريمان (Freeman, 1978) كأداة مسحية لقياس (47) سلوكًا ضمن خمسة أبعاد هي: التفاعل الاجتماعي، ردود الفعل الانفعالية، والتطور اللغوي، والمجال الحسي، والسلوك الحركي الحسي، يقوم الفاحص بالملاحظة الدقيقة لاحتمالية وجود خصائص تدل على وجود اضطرابات نمائية، ويمتاز المقياس بسهولة التطبيق. وقد مر المقياس بمراحل تطويرية، أولها تطبيقه في عيادات الأطفال الرضع للتعرف على الأعراض المبكرة، واعتبرت هذه المرحلة مرحلة مسح عيادي، ثم التأكد من الأطفال الذين ثبتت احتمالية معاناتهم من اضطراب التوحد أو أسبرجر.

**129. مقياس تقدير توحّد الطفولة The Childhood Autism Rating Scale****Échelle d'appréciation de l'autisme infantile – (CARS)**

يتكون هذا المقياس الذي تم بناؤه من قبل سكوبلر وريشيلر وديفلس ودالي Reichler، Schopler، Daly، DeVellis & العاملين في برنامج تيش (TEACH) في ولاية نورث كارولاينا عام (1971) من خمسة عشر بعداً، واعتمد في بنائه على معايير كانر (1943)، Kemer، وكريك (1961) Creak، ومجموعة أخرى من المعايير لتشخيص التوحّد دون سن المدرسة، وتكون المقياس من مجموعة من الأبعاد، هي: التفاعل مع الأفراد، التقليد، الاستجابة الانفعالية، الاستخدام الجسمي، استخدام الأشياء، مقاومة التغيير، الاستجابة البصرية، الاستجابة السمعية، استجابة واستخدام حواس التذوق والشم واللمس، والخوف والعصبية، التواصل اللفظي، التواصل غير اللفظي، مستوى النشاط، ومحتوى الاستجابة الإدراكية، والانطباعات العامة، ولدى المقياس دلالات صدق وثبات عالية، وقدرة تمييزية بين مستويات التوحّد من البسيطة إلى المتوسطة إلى الشديدة.

**130. مقياس تورانس للتفكير الإبداعي Torrance Scale of Creative Thinking****Échelle de Torrance de la pensée créative – Thinking**

تتكون اختبارات تورانس للتفكير الإبداعي من جزأين: لفظي وشكلي، ويتألف كل جزء من عدة اختبارات فرعية، كما طورت صورتين متكافئتين (أ، ب) لكل من الاختبارات اللفظية والشكلية، ويحصل المفحوص على علامة مركبة في الاختبارات اللفظية، هي مجموع علاماته الفرعية على مهارات الطلاقة والمرونة والأصالة التي يقيسها كل اختبار، كما يحصل على علامة مركبة في الاختبارات الشكلية تمثل مجموع علاماته الفرعية على مهارات الطلاقة والمرونة والأصالة وإعطاء التفاصيل.

**131. مقياس فروستنج للإدراك البصري Frosting Scale for Optical Perception****Échelle de Frosting pour la perception visuelle – Perception**

ظهر المقياس في عام 1961م، وروجع في عام 1966م، ويهدف هذا المقياس إلى تشخيص وقياس مظاهر الإدراك البصري في الفئات العمرية من 3 : 8 سنوات، حيث يعد هذا المقياس من المقاييس الفردية/الجمعية (المقننة) والمشهورة في مجال الإدراك البصري، وخاصةً للأطفال ذوي الإعاقة البصرية الجزئية، وذوي صعوبات التعلم. ويتألف المقياس من 57 فقرة موزعة على خمسة اختبارات فرعية هي: مقياس التأزر

الحركي (Eye- Hand Coordination Subtest) ويتألف من 16 فقرة متدرجة في الصعوبة- مقياس التمييز بين الشكل والأرضية (Figure-Ground Subtest) ويتألف من 8 فقرات متدرجة في الصعوبة- مقياس ثبات الأشكال (Constancy of Shape Subtest) ويتألف من 17 فقرة متدرجة- مقياس إدراك مواقع الأشكال (Position IN Space Subtest) ويتألف من 8 فقرات متدرجة- مقياس إدراك العلاقات المكانية (Special Relations Subtest) ويتألف من 8 فقرات متدرجة في الصعوبة. ويصلح هذا المقياس للفئات العمرية الدنيا، وخاصة في مرحلة رياض الأطفال، والصفوف الثلاث الأولى من المرحلة الابتدائية، ويشترط في الفاحص أن يكون مؤهلاً لتطبيق هذا الاختبار، كالأخصائي في التربية الخاصة أو علم النفس، حيث يعطي المقياس عند تطبيقه درجة قياسية، ودرجة تمثل المستوى العمري، ودرجة تمثل النسبة الإدراكية، أما الوقت اللازم لتطبيقه فيتراوح بين 30: 45 دقيقة، في حالات التطبيق الفردي، ومن 40: 60 دقيقة في حالات التطبيق الجمعي، والوقت اللازم لتصحيحه يتراوح بين 10: 15 دقيقة.

### 132. مقياس فيلاند للنضج الاجتماعي -Veland Social Maturity Scale

#### Échelle de maturité sociale de Veland

ظهر المقياس في صورته الأولى تحت اسم مقياس فيلاند للنضج الاجتماعي، صممه إدجار دول عام 1935م دون معايير، ونشرت النسخة الأخيرة منه عام 1953م وأعيد طبعها عام 1965م. وقد ظهر كمقياس مقنن للنمو يقيس المهارات الاجتماعية، ويغطي الفئة من الميلاد حتى البلوغ. ويشتمل المقياس على 117 فقرة مرتبة في شكل مقياس نقطي (Point Scale) ومقياس عمري (Age Scale). يحتوي المقياس على ثماني مجموعات من أنواع السلوك الاجتماعي وتشمل: العناية بالذات- ارتداء الملابس- تناول الطعام- مهارات التواصل- التوجيه الذاتي- المهارات الحركية- التنشئة الاجتماعية- المهارات المهنية. ومع أن مقياس فيلاند للنضج الاجتماعي يعد أول المقاييس التي ركزت على مهارات السلوك التكيفي للمعاقين عقلياً، إلا أن بعض العلماء طالبوا بإعادة تقنينه؛ لأن مواصفاته ضعيفة جداً لدرجة كبيرة، فالمتوسطات والانحرافات المعيارية لا تساعد على وضع صورة كاملة وواضحة لنتائج المقياس، الأمر الذي انعكس سلباً في نشوء تقديرات مختلفة للنضج الاجتماعي لأفراد يحصلون على الدرجة نفسها في أعمار مختلفة.

## 133. مقياس مكارثي للقدرة العقلية – McCarthy Mental Capacity Scale

## Échelle de capacité mentale de McCarthy

مقياس ظهر عام 1972 يقيس الذكاء العام للأطفال وخاصة ذوي صعوبات التعلم، يتألف من ستة مقاييس أساسية مجموعها (18) اختباراً فرعياً، والمقاييس هي: المقياس اللفظي، الأدائي الإدراكي، الكمي، الحركي، التذكر، المعرفي العام. يقيس مجالات القدرة العقلية السابقة يصلح للفئة العمرية من 2.5 – 8.5 سنة. يطبق بشكل فردي من قبل أخصائي في علم النفس أو التربية الخاصة. يعطي المقياس بعد تطبيقه ثلاث درجات تمثل العمر العقلي والدرجة المعيارية والدرجة المثبتة، يستغرق تطبيقه ساعة وتصحيحه 30 دقيقة.

## 134. المكفوف – The Blind – Aveugle

هو الشخص الذي فقد بصره بشكل كامل ولا يستطيع إدراك الضوء، وعلى هذا الشخص الاعتماد على الحواس الأخرى من أجل التعلم، ويتعلم المكفوفون القراءة والكتابة بطريقة برايل الخاصة بالمكفوفين.

## 135. الملاحظة – Observation techniques – Techniques

## d'observation

أساليب تستخدم لملاحظة السلوك الذي يصدر عن الدارسين في مختلف المواقف التي يوجدون فيها، سواء داخل الفصول الدراسية أو خارجها، وهي عادة تأخذ شكل بطاقة تسمى بطاقة الملاحظة، وتجرب عادة من أجل التأكد من صدقها وثباتها.

## 136. مناخات – Climats scolaires – Climates School

هي الأجواء النفسية التي تحدث نتيجة تفاعل معطيات البيئة المدرسية: البشرية والتربوية والشكلية / المادية معاً، بصيغ بنائية محددة والأدوار مميزة في نوعها وتركيزها، تؤدي في كل مرة صيغ التفاعل الموظفة والأدوار المميزة للمعطيات المدرسية خلاله إلى إحداث نوع معين من المناخات المدرسية، فالتفاعل الحر العفوي لمعطيات البيئة المدرسية الذي يتم بتوجيه الإدارة المدرسية ينتج عنه، على سبيل المثال، مناخ تنظيمي/ إداري مفتوح، أما التفاعل الموجه مباشرة من الإدارة المدرسية وحسب تعليمات صارمة، فيوجد مناخ تنظيمي / إداري مركزياً متسلطاً، وبالمقابل إذا تفاعلت المعطيات المدرسية بصيغ متوازية هادفة وبمبادرة عوامل تربوية، مثل المتعلمين، وباستخدام مكثف للمنهج ومواده التربوية المتنوعة، فإن هذا ينتج مناخاً تربوياً بنّاءً.

**Colloque – Debate**

137. مناظرة

أسلوب وطريقة تراثية للتعليم، تقوم على استعراض وجهات النظر المتعارضة والتركيز على نقط الجدل والحوار التي توضح أوجه الاختلاف والخلاف، وفي مجالها يكون المناظر مرتبطاً بأفكار من يحاوره، فعليه أن يحسن الإلغاء والاستماع إلى قوله حتى إذا ما فرغ منه، ردّ عليه بما يقنع، مُنقِصاً قوله بالحجة الظاهرة، والدليل القاطع والبرهان الساطع.

**The integrative Approach in المنحنى التكاملي في صعوبات التعلم****Courbe intégrative des difficultés – Learning Difficulties****d'apprentissage**

منحنى حديث في تعليم الطلاب ذوي صعوبات التعلم، يركز على تطوير الإستراتيجيات التعليمية العامة، وليس على تعليم استجابات أو مهارات محددة، ويركز هذا المنحنى - الذي يسمى أيضاً بالمنحنى المعرفي - على الطالب أكثر مما يركز على المنهج الدراسي.

**Courbe en J – Curve in J****139. منحنى في شكل J منحنى منحرف سلبي**

تمثيل بياني في شكل منحنى يرسم توزيع التقديرات في عملية التقويم للدلالة على أن هذه التقديرات العالية تؤثر على أن معظم المتعلمين الذين خضعوا للتقويم كان مستوى أدائهم عالياً، ويعدّ هذا المنحنى من التمثيلات البيانية التي تبنى عليها فرضيات بيداغوجية التحكم من منطلق أن العملية التربوية ينبغي أن تقود عبر إجراءات تصحيحية، بفضل التقويم التكويني إلى حدّ أن معظم التلاميذ يتفوقون في تعلمهم.

**140. منحنى في شكل (أ) منحنى منحرف جانبي A – Curve in A – Courbe en (أ)**

تمثيل بياني في شكل منحنى يرسم توزيع التقديرات في عملية التقويم؛ للدلالة على أن هذه التقديرات متحفظة، ومؤشر على أن معظم التلاميذ الذين خضعوا للتقويم كان مستوى أدائهم ضعيفاً.

**Sous-performant – Underachiever****141. منخفض التحصيل**

أي فرد يصل إلى مستوى أداء أكاديمي دون ذلك المستوى المتوقع له، في ضوء نتائج الاختبارات العامة التي سبق تطبيقها عليه، مما يشير إلى انخفاض مستوى أدائه بدرجة ملحوظة عن ذلك المستوى التي تؤهله له قدراته. فهو طالب يحصل دون ما تمكنه قدرته، وخاصة إذا كانت درجاته في الاستعداد الفكري أو الذكاء

تزيد عن مستوى تحصيله عن مستوى 30%. والقصور في التحصيل قد يقتصر على مجال واحد من مجالات الدراسة، وقد يشملها جميعها، وهو أكثر شيوعاً لدى البنين عنه بين البنات. ويشيع أيضاً بين الطلاب المتوسطين، وبين المعاقين عقلياً القابلين للتعلم.

### 142. منزل الجماعي – Foyer de groupe – Group Home

تسيراتُ العيش المقدمة للأشخاص الذين ربما يتشابهون، أو قد لا يتشابهون من ذوي الاحتياجات الخاصة.

### 143. المنظمات المتقدمة – Advanced Organizations

#### Organisations avancées

عبارة عن مادة تمهيدية ومعلومات أساسية تعرض على المتعلم في بداية تدريس موضوع معين أو وحدة دراسية كاملة، وهذه المنظمات تكون عامة وشاملة، وبالتالي يمكن من خلالها احتواء مفاهيم المادة التعليمية وحقائقها المهمة، وتهدف إلى تزويد المتعلم بركيزة معرفية عامة يعتمد عليها في تكوين المفاهيم والمبادئ والأفكار الرئيسية في أي مجال، والمنظمات المتقدمة تعرض على المتعلم في البداية قبل أن يتم شرح الموضوع أو الدرس بالتفصيل، وتكون هذه المعلومات شاملة وعامة، وقد سميت تلك المنظمات بالمتقدمة لأن هذه الكليات أو الحقائق العامة تُعطى للطلبة في مقدمة الدرس قبل تعلمهم لشرح وتفاصيل الموضوع.

### 144. منغولية – Mongolisme – Mongolism

مَنْغُولِيَّة، مَنْغُولِيَّة يستمد هذا الوصف من أبناء شعب منغوليا في آسيا، وللتعبير عن إحدى حالات التخلف العقلي المصحوبة بخلل كروموزومي، وتتميز هذه الحالات بالشكل المميز بانحراف العينين، وتسطح الرأس، وعرض اليدين مع قصر الأصابع.

### 145. منهج خبرات الحياة المتكامل – Life Experience Curriculum Integrated

#### Curriculum intégré d'expérience de vie

طريقة لتعليم الأطفال المتخلفين عقلياً القابلين للتعلم. وتستخدم هذه الطريقة الوحدات أو المشروعات المتكاملة، وجداول الخبرات، والروايات والتمثيلات المسرحية، بالإضافة إلى الوسائل الأخرى التي يشارك بها التلاميذ في تقديم خبرات.

**-Curriculum Functional**146. **منهج دراسي وظيفي****Programme d'études fonctionnel**

برنامج تربوي للمتخلفين عقليا القابلين للتعلم، يعمل على إعداد الطلاب للتغلب على مشكلات الحياة الملحة والمستمرة وحلها، ليكونوا قادرين على العيش في المحيط الاجتماعي بنجاح.

**147. مهارات أساسية للتواصل بين الأشخاص Basic Interpersonal****Compétences de base en -Communication Skills (BICS)****communication interpersonnelle / Habiletés**

يُشار إلى هذه المهارات في الغالب بمسمى إنجليزي أرض الملعب (Playground)، أو الحد الأدنى اللازم من اللغة المطلوبة لممارسة الأدوار الحياتية للبقاء على قيد الحياة الاجتماعية (Survival English)، وتقوم المهارات المذكورة مقام القدرة اللغوية الأساسية المطلوبة للتواصل المباشر وجهاً لوجه؛ حيث يكون التفاعل اللغوي مستنبطاً في مواقف سياقية. وتسمى اللغة ذات النسق السياقي التواصل في سياق من الفهم المشترك، حيث توجد مؤشرات من شأنها المساعدة على فهم المعنى، وإدراك المقصود، وتعد المهارات الأساسية جزءاً من نظرية طورها جيم كومينس Jim Cummins لإتقان اللغة والبراعة اللغوية؛ وهي نظرية تنطوي على تمييز هذه اللغة ذات الطابع الحواري (Conversational form of language) من البراعة اللغوية الأكاديمية المعرفية (Cognitive Academic Language Proficiency-CALP).

**148. مهارات الاستقصاء Compétences d'enquête -Inquiry Skills**

هي العمليات التي يستخدمها الطالب أثناء قيامه بالبحث والتقصي، مثل تحديد المشكلة، وفرض الفروض، والاستفسار، وتحليل البيانات، والوصول إلى نتائج.

**149. مهارات التعرف والتنقل لذوي الإعاقة البصرية Recognition and Mobility****Compétences de reconnaissance -Skills for the Visually Impaired****et de mobilité pour les malvoyants**

مهارات التنقل هي المهارات التي تسمح للأطفال المعاقين بصرياً بالحركة ضمن بيئاتهم، من خلال المشي بشكل مستقل. وتشمل مهارات حماية الذات ومهارات نظام الحركة الخاص. أما مهارات التعرف، فهي



المهارات المعرفية والإدراكية، التي تُمكن الطفل من تحديد وضعه وعلاقته بالأشياء الأخرى في البيئة التي يتعامل معها. وتشمل افتقار الأثر، نماذج البحث المنظمة، تعلّم مهارات القياس وتخيل الجسم.

### 150. مهارات التعلم – Habiletés d'apprentissage – Learning Skills

جميع المهارات التي تساعد الطلاب على التعلم والتفكير، حيث تشمل على مجموعة من المهارات الأساسية هي: التفكير النقدي: والذي يساعد الطلاب في معالجة القضايا والمشاكل التي تواجههم، بالإضافة إلى مساعدة الطلاب في اكتساب منهج متماسك لدراسة المواد المختلفة التي تحتاج إلى النقد الموضوعي، وأيضًا يساعد في تحسين مهارات النقاش وإثراء الحوار من خلال عرض الآراء المختلفة كافة. والتفكير الإبداعي: الذي يُمكّن الطلاب من معرفة أساليب التفكير ذاتها، والتفكير خارج الصندوق مما يؤدي إلى زيادة مهارات الإبداع والتفوق. ومهارات التعاون: والتي تشمل على تعليم الطلاب كافة مهارات التعاون والمشاركة مع زملائهم من خلال تكوين المجموعات والفرق المختلفة للتعلم، وتؤدي تلك المهارات إلى تنشئة جيل من الطلاب لديه مهارات المساعدة والتعاون بدلاً من المنافسة مما يجعل العمل ضمن فرق سهلاً وأكثر تأثيراً بالنسبة للطلاب. مهارات التواصل: تتضمن كل ما يقوم الأفراد باستخدامه بهدف التواصل مع الآخرين، سواء مهارات التواصل من خلال الكتابة، أو من خلال التحدث، أو الاستماع.

### 151. المهارات الفنية للموهوبين – Talented Technical Skills

#### Compétences artistiques des talentueux

هي قدرات تميز الفرد عن أقرانه في العمر نفسه؛ حيث تتصف أعماله بالطلاقة والمرونة والأصالة، وباحثائها على أكبر قدر من القيم الفنية.

### 152. مهارات القراءة الأساسية – Basic Reading Skills

#### compétences de base en lecture

لكي تصبح قارئاً بارعاً ومتمكناً، يلزمك أن تُتقن عدة مهاراتٍ يجب تطبيقها في آنٍ واحد. ومن الواضح أنّ ما تقدّم لا يحدث بين عشية أو ضحاها، فهذه المهارات الأساسية ينبغي تعلمها أولاً بصفة منفردة؛ بحيث يتعلم القارئ كلّ مهارة منها على حدة؛ وبعد أن يصبح القارئ أكثر حرفية ومهارة في كلّ منها، يمكنه أن يمضي قُدماً إلى أن يتمكن من القراءة بمفرده مع الاستيعاب التام لما يقرأ. وتشتمل مهارات القراءة الأساسية على جملة من المهارات التي تبدأ بالمهارات الصوتية، وتنتهي بالفهم والاستيعاب.

**Stratégie de puzzle – Jigsaw Strategy****153. المهام المتقطعة**

نوع من أنواع التعلم التعاوني، والذي يتعلم الطلاب فيه في مجموعات صغيرة، حيث يصبح كل طالب داخل مجموعته خبيراً في جزء من موضوع الدرس، يقوم بدراسة هذا الجزء مع زملائه في مجموعة الخبراء، ثم يعود كل طالب إلى مجموعته الأصلية، ويقوم بالتناوب مع زملائه في التدريس للمجموعة.

**Les Rares Talents – Scarcity Talent****154. المواهب النادرة**

هي المواهب التي سيظل المجتمع البشرى يتطلع إليها حتى يجعلوا الحياة أكثر سهولة، مثل المخترعين، فهو يرى مصطلح الموهبة هو قدرة عالية على أداء أعمال فنية أو أدبية أو غيرها ذات تميز واضح ومتباين من فرد إلى آخر، حسب درجة ونوع الموهبة لاختلاف الطبيعة الإنسانية، ويمكن أن تتمى بالرعاية السليمة.

**Conférence de cas – Case Conference****155. مؤتمر الحالة**

اجتماعٌ يلتقي فيه ممثلون من أنظمة مهنية متخصصة في العمل مع طفل مُعاق. ويشترك المجتمعون في مناقشة نتائج عملية تشخيص الطفل، وما يتخذ من خطط لتربيته وعلاجه. كما يشار إليه أيضاً بهيئة المساعدين.

**Conférence – Conference****156. مؤتمر – اجتماع**

يُقصد به في إطار التربية الخاصة، ذلك الاجتماع الذي يلتقي فيه المعلم ووالدا الطفل، أو المعلم وغيره من المهنيين المتخصصين، أو المعلم والتلميذ، وذلك لمناقشة تقدم التلميذ وتقييمه، وأية مشكلات قد تعوق تقدم الطفل، بالإضافة إلى مناقشة أنشطة المناهج الأكثر مناسبة مع ما يتوقع من الطفل في المستقبل.

**Module pédagogique – Educational Module****157. الموديول التعليمي**

وحدة تعلم صغيرة تقوم على مبدأ إستراتيجية التعلم الذاتي وتفريد التعليم، وتتضمن الوحدة أهدافاً محددة وخبرات وأنشطة تعليمية معينة، تتم في تتابع وتكامل منطقي؛ لمساعدة المتعلم على تحقيق الأهداف وتنمية كفاياته وفقاً لمستويات الاتفاق المحددة مسبقاً، حسب سرعة المتعلم الذاتية.

**Residential Institutions****158. مؤسسات داخلية****Institutions résidentielles**

مكانٌ معينٌ، خاص أو عام، يتم إعداده وتجهيزه لتقديم الرعاية والخدمات. ويقيم في هذه المؤسسات، الأطفال ذوو الاحتياجات الخاصة من المعاقين بدرجة شديدة، إقامة دائمة أو شبه دائمة. وأحيانا ما تكون هذه المؤسسات جزءًا من أحد المستشفيات المتوفرة في المنطقة، حيث تدعو حالة الأطفال إلى رعاية طبية، وقد تكون حينئذ جزءًا من البرامج الطبية. وفي مثل هذه الحالة، فإن طبيعة الخدمات المتوفرة للأطفال المعاقين تعدُّ طبية بحثية، بينما تغفل الجوانب النمائية الأخرى كافة. وقد تزايدت الانتقادات الموجهة إلى هذه المؤسسات بوصفها غير فعالة في تأهيل الأطفال المعاقين، وتدريبهم بشكل كامل، يضاف إلى ذلك أنَّ عزل الأطفال المعاقين في أماكن مخصصة لم يعد أمرًا مقبولًا من الناحية الاجتماعية والاقتصادية والتربوية.

**Adults Service Agencies****159. مؤسسة خدمة الراشدين****Fondation des services aux adultes**

تقوم هذه المؤسسة بتقديم خدمات مختلفة للأشخاص المعاقين الراشدين؛ لتساعدهم على العيش باستقلالية داخل المجتمع، ومن هذه الخدمات: التدريب، والتأهيل، والتشغيل، والإسكان، والترفيه، والمتابعة.

**Établissement psychiatrique – Mental Institution** **160. مؤسسة عقلية**

مؤسسة ذات توجه علاجي، حيث يجد فيها الأفراد المعاقون عقليا، أو المضطربون عقليا رعاية عامة وعلاجا تحت إشراف مهنيين من الأطباء النفسيين المؤهلين، وهيئة مهنية مساعدة. ومرضى المؤسسة العقلية هم الأفراد غير القادرين بصفة عامة على أن يؤديوا وظائفهم بشكل مستقل كمرضى في العيادة الخارجية إذا ما أعطوا العقاقير النفسية المنشطة. وعادة ما تحتاج هذه المؤسسات ترخيصا من السلطات الطبية المركزية أو المحلية في بعض البلاد.

**Talent spécial – Special Talent****161. الموهبة الخاصة**

هي مستوى عالٍ من الاستعداد والقدرة الخاصة على الأداء المتميز في مجال معين أو أكثر من مجالات النشاط الإنساني، وهي ذات أصل تكويني لا يرتبط بالنكاه، حتى بعضها قد يوجد بين المعاقين كالمختلفين عقليا، وهي تميز الشخص بعينه دون غيره بالتفوق في الأداء المهاري الخاص المرتبط بمجال الموهبة الموسيقية، والجسدية، والميكانيكية، والفنية، واللغوية.

**Talent général – Cifetednss****162. الموهبة العامة**

هي مستوى عالٍ من الاستعداد والقدرة العامة على التفكير المتجدد والأداء الفائق في أي مجال له قيمة من مجالات النشاط الإنساني، سواء كان علمياً، أو عملياً، أو اجتماعياً، أو قيادياً، أو جمالياً أو غيره من المجالات، وهي ذات أصل فطري (ترتبط) بالذكاء؛ حتى أنها تميز بين متوقد الذكاء أو الألمعي المبتكر المتفوق والعبقري والنابغة أو الموهوب جداً، وفيها توجد الموهبة ذكاء الموهبة ابتكار الموهبة والتحصيل.

**Low–Achieving Talented****163. الموهوبون ذوو التحصيل المتدني****Talentueux peu performants**

هم المتعلمون الذين يتناقض مستوى أدائهم التحصيلي المدرسي - كما يقاس بالاختبارات التحصيلية - بشكل ملحوظ مع مستوى قدراتهم العقلية - كما تقاس باختبارات الذكاء أو الإبداع المقننة - حيث تكون معدلاتهم التحصيلية أقل من المتوسط أو منخفضة، وفي الوقت ذاته يحصلون على درجات ذكاء عالية.

**164. موهوبون ذوو صعوبات التعلم Gifted Children with Learning****Enfants doués avec déficience d'apprentissage Disabilities**

هم الطلبة ذوو الذكاء فوق المتوسط، إلا أنهم في الوقت نفسه ليسوا بقادرين على أداء المهارات الدراسية ضمن المستويات المتوقعة منهم، أو هم الذين يملكون موهبة ظاهرة أو قدرة بارزة تؤهلهم للأداء العالي، ولكنهم في الوقت نفسه يعانون صعوبات تعلم تجعل واحدة أو أكثر من مظاهر التحصيل الدراسي صعباً، وأفراد هذه الفئة من الطلاب يمتلكون قدرات عقلية عالية، ولكن تظهر عليهم أعراض صعوبات دراسية ومشكلات سلوكية مشابهة لتلك التي يتميز بها الطلبة ذوو صعوبات التعلم.

## حرف النون

**club de theater – Drama Club****1. نادي التمثيل**

هو نادٍ يضم الهواة والموهوبين من الأطفال، أو الشباب مع الكبار المحبين لمهنة تمثيل الأدوار وتقمصها، ونقلها من الواقع إلى المسرح أو السينما، أو حتى تقمص الشخصيات في الشارع، وذلك لإشباع ميولهم الفنية في التمثيل، ومنه تنبثق جماعة التمثيل بالمدرسة، أو المركز الثقافي أو الاجتماعي، ويخضع هؤلاء للإشراف الفني والتربوي.

**2. الناطق بغير اللغة العربية Les – Non-native speaker of Arabic****locuteurs non-natifs de l'arabe**

مفهوم ثقافي يشير إلى مَنْ لا يملك كفاءة المتحدث الأصلي؛ فلا يملك الحدس الذي يميز به التراكيب الصواب من غيرها. ولم يتمكن من اكتساب نظام العربية ذاتيًا؛ لعدم تعرضه للمادة اللغوية خلال مدة نشاط جهاز اكتساب اللغة.

**Résultat d'apprentissage – Learning outcome****3. نتيجة التعلم**

ما يحدث من تغير في سلوك التلميذ نتيجة لعملية التعلم.

**Aura Aura****4. نذير / نوبة / هالة (للنوبة) - أورة**

علامات تسبق نوبات الصرع Epileptic aura والتشنج في صورة بعض الإدراكات الحسية قبل حدوث النوبة قد تكون مدتها ثوان أو لحظات وقد تطول، ويمكن أن يتهيا المريض للنوبة فلا تحدث بصورة مفاجئة.

**Narcissism****5. نرجسية**

هي حبُّ النفس، أو الأنانية، وهو اضطرابٌ في الشخصية حيث تتميز بالغرور، والتعالي، والشعور بالأهمية ومحاولة الكسب، وإن كان على حساب الآخرين.

**Nirvan- Nirvan****6. النرفانا (حالة نعيم وإشباع الرغبات)**

هي السعادة القصوى وإنعدام الألم والهموم في ثقافات شعوب جنوب شرق آسيا. نرفانية (فقدان الشخصية وانعدام الرغبة).

**Tendance déterminante – determining tendency****7. نزعة التحديد**

حالة تعتري الكائن الحي عندما يتجه إلى هدف معين، وتحدد سلوكه بوعي أو بغير وعي.

**Narcissisme – Naturalism****8. النزعة الطبيعية**

هي تفضيل الفرد العواطف على التقدير العقلي، وإصدار الأحكام.

**patrimonialisme – Patrimonialism****9. النزعة الوراثية**

هي نموذجٌ حدده فيبر للسلطة التقليدية يقوم على الإدارة الوراثية Patrimonial Government وهي تعني استمرار النظام العائلي الذي يعيشه الحاكم؛ أي أن العلاقات بين الحكام والمحكومين تقوم على السلطة الأبوية والاعتماد المطلق.

**Humanisme – Tendency****10. نزعة إنسانية**

ميلٌ إلى معاملة الناس معاملةً إنسانيةً، وإلى صنع الخير لهم، وهي فلسفة تُؤكِّد أنَّ الناس مسئولون، وقادرون على عيش حياة أخلاقية؛ بهدف تحقيق الذات والصالح العام، وهي مستوحاة من العلم والفن والرحمة، وتؤكد كرامة الإنسان عن طريق تحقيق الحرية للأفراد، التي تتوافق مع مسئوليتهم في المجتمع الذي يعيشون فيه.

**tendance negative – Negative tendency****11. نزعة سلبية**

تشير إلى السلب والانتهاك مع الانسحاب، وحمل النفس على الانعزال والفرار، تدلُّ على ضعف الذات، وتقاهة الشخصية، وخور العزيمة، مع الأنانية والأثرة وعدم الاهتمام بشأن الغير، وعلى التخلص من التبعات والفرار من المسئوليات، وإلقاء الأحمال بعيداً عن النفس والذات على أكتاف هذا وذاك وذلك.

**L'impulsivité – Impulsivity****12. النَّزْقُ / الاندفاع / الاندفاعية**

الفئة الثانية من اضطراب قصور القدرة على التركيز والنشاط الحركي الزائد عند الأطفال، وهي فئة العَرَضُ الغالب فيها هو الاندفاع، ومن أعراضها التصرف بلا روية وبدون تفكير، ولو أنه يندم على ذلك فيما بعد ويبيد أسفه، وينتقل بسرعة وفجأة من نشاط إلى آخر، وفوضوي غير منتظم في حياته اليومية، ويحتاج إلى

إشراف ومراقبة مستمرة حتى لا يؤدي بتصرفاته الطائشة ذاته أو الآخرين، ويتكلم بصوت مرتفع في الفصل ومع الآخرين، ولا ينتظر دوره في الألعاب الجماعية ويميل دائماً إلى السلوكيات التي تستهدف لا شعورياً جذب انتباه الآخرين - Demanding Attention

### 13. نزوع Tendence – Conation

حالة شعورية ترمي إلى سلوك معين لتحقيق رغبة ما. فهو الجانب المتعلق بالسلوك ويتضمن الدوافع والرغبات وال ميول والغرائز التي يتم التعبير عنها بنشاط أو سلوك حركي.

### 14. نسبة اجتماعية Quotient social – Social Quotient

النسبة التي يحصل عليها الفرد من قسمة عمره الاجتماعي على عمره الزمني مضروبة في 100. فهي تأتي نتيجة التعويض في هذه المعادلة: العمر الاجتماعي/ العمر الزمني \* 100.

### 15. نسبة الإعالة Taux de dependance – Dependency

عدد الأشخاص المعتمدين في معيشتهم على غيرهم من المنتجين من القوى العاملة، وتضم فئات الأطفال (أقل من 15 سنة) مضافاً إليهم فئات المسنين (56 سنة فأكثر) والعجزة والمعوقين عن العمل كنسبة مئوية من السكان في سن العمل (15-64) سنة.

### 16. النسبة الانحرافية للذكاء Déviation QI – IQ (DIQ) Deviation

درجة معيارية على اختيار ذكاء متوسطها مائة (100)، وقيمة انحرافها المعياري في الغالب (16).

### 17. نسبة الانطفاء Taux d'extinction – Extinction ratio

نسبة الاستجابات التي تصدر عن الكائن الحي مما هو معزز فيها إلى ما هو غير معزز فيها، والانطفاء تلاشي الاستجابة غير المعززة مع مرور الوقت.

### 18. نسبة التحصيل Achievement Quotient A.Q

### Pourcentage d'accomplissement/ taux performance

يشير إلى نسبة بين المستوى المقاس حالياً والمتوقع في الأداء المدرسي ويمكن أن يستخدم العمر الزمني (CA) أو العمر العقلي (MA) لتقدير الأداء النظري المتوقع، ويستخدم العمر التحصيلي أو التعليمي لقياس المستوى الحالي.

**19. نسبة الذكاء – Intelligence Quotient (IQ) – quotient intellectuel**

رقمٌ عدديٌّ يُستخدم بصورة عامة للتعبير عن مستوى النمو العقلي، ويمكن حساب هذه النسبة بتقسيم العمر العقلي (كما يقاس بأداء الفرد في اختبارات الذكاء) على العمر الزمني، ثم ضرب الناتج في 100، ومدى نسب الذكاء يختلف وفق الأداء، بيد أن له تصنيفات للموازنة كما يأتي: 130 فما فوق يُعدُّ متفوقًا جدًّا (موهوب): 115 – 129 مُتفوق: 85 – 114 عادي: 70 – 84 بطيء تعلم، وأقل من 70 معاقًا عقليًا.

**20. نسبة الضيق إلى الارتياح – Malaise – discomfort**

النسبة بين التعبيرات الدالة على عدم رضا الفرد عن نفسه أو عما يحيط به، وبين التعبيرات الدالة أو الشعور بالتحسن.

**21. نسبة الكفاءة – Ratio d'efficacité – Efficiency quotient (EQ)**

درجة في اختيار الذكاء يقارن فيها أداء الفرد بأداء الأشخاص الذين تقع أعمارهم في المدى من 20-24 سنة، والذي يعتبر الأداء المتوسط غير الحد الأقصى للكفاءة العقلية.

**22. نسبة النشاط – Taux de l'activité – activity analysis**

نسبة الألفاظ الدالة على الأفعال إلى الألفاظ الدالة على الصفات فيما يستعمله الفرد في أحاديثه وكتاباته، وتتخذ هذه النسبة مقياسًا للانفعالية activity quotient ويستخدم التعبير لوصف كل أنواع النشاط الجسماني والاجتماعي والعقلي والنفسي. نشيط. نشط. فعال Active إنصات نشط Active listing علاج فعال Active therapy تنشيط Activation.

**23. نسق الشخصية – Le système de personnalité – Personality System**

هو نظامٌ ينطوي على الحاجات، والميول، والدافعية الفردية.

**24. النسيان – Oublier Forgetting**

يحدث النسيانُ لبعض ما نتعلمه، ولا يحدث النسيان بمعدل ثابت وواحد لكل الموضوعات، وعملية النسيان قد تكون مرغوبة فنطلبه أحيانًا في مواقف الحزن والمواقف غير السعيدة، وفقد الأقارب والأصدقاء، ونحاول أحيانًا أخرى أن نتجنبه كما في أوقات الامتحان والمقابلات الشخصية وخلافه، وقد يحدث النسيان طبيعيًا أو



مرضياً، فقد يفقد الإنسان ذاكرته عقب إصابة دماغية Damage Brain أو عقب صدمة انفعالية Shock Emotional، وقد يحدث بصفة عارضة نتيجة عدم اكتمال الخبرة المكتسبة.

## 25. النشاط Activity activité

هو كلُّ فعلٍ حركيٍّ عقليٍّ، أو عقليٍّ حركيٍّ، أو عقليٍّ فقط، أو حركيٍّ فقط، يؤديه الفرد في حياته اليومية. وتحليل النشاط: تصنيف الأفعال التي يقوم بها الفرد، في مجتمعه، أو التي تظهر في موقف أو عمل جماعي.

## 26. النشاط الاجتماعي والسيكولوجي Social & Psychological Activity

### Activités sociales et psychologiques

هو النشاط الذي يُمارس داخل المجتمعات المختلفة.

## 27. النشاط الاستهلاكي Activité d'introduction – introductory activity

مجموعة الأعمال التي ينفذها الطلاب للوصول إلى حالة ذهنية تمكنهم من تلقي التعلم الجديد، وقد يكون النشاط متعلقاً بتعلم سابق يمهد للتعلم الجديد، أو نشاطاً استكشافياً يقود إلى التعلم الجديد.

## 28. النشاط التعزيزي Activité supplémentaire – Supplementary Activity

عملٌ ينفذه الطلبة الذين أنجزوا المادة الدراسية بصورة عادية، ومن شأن هذه الأنشطة، أن تدعم تعلمهم، وتوصلهم إلى تعميق المادة وإتقانها.

## 29. النشاط العلاجي Activité de remédiation – Remedial Activity

هو عملٌ ينفذه الطلبة الذين يواجهون صعوبات في التعلم، ومن شأن هذا العمل الإسهام في معالجة وتذليل هذه الصعوبات، ويأخذ شكل إعادة تدريس بصورة أكثر ملاءمة لهذه الفئة، من الطلبة، مع ضرورة أن تُنفذ مثل هذه الأنشطة بإشراف المعلم وتوجيهه.

## 30. نشاط زائد / فرط الحركة Hyperkinésies – Hyperkinesias / Hyperactivity

اضطراب نمائي (اضطراب سلوكي سابقاً) يظهر فيه أعراض فرط الحركة ونشاط زائد، وقد يأتي مصحوباً بتشتت الانتباه والاندفاعية.

**Activité meaningful – Purposeful Activity****31. نشاط هادف**

عملٌ أو نشاط يُوجّه في ضوء نتيجة متوقعة، ويتضمن وضع الهدف المرغوب فيه تحقيقه ورسم خطة عمل تؤدي إلى تحقيق هذا الهدف.

**Activités fonctionnelles – Functional Activities****32. نشاط وظيفي**

أنشطة مفيدة ذات طابع تربوي، تتصل بحياة الفرد اليومية، وتسهم في نموه.

**.bulletins de surveillance – Supervisory bulletins****33. نشرات إشرافية**

هي وسيلة اتصال إشرافية كتابية يقوم أو يُسهم المشرف التربوي في إعدادها، وتوزيعها للمعلمين الذين يُشرف عليهم، ويتضمن عادة مجموعة من التعليمات والمعلومات التي تهدف إلى اطلاع المعلمين على صور من المقررات الدراسية أو الأنشطة التعليمية المعنية، وغيرها من الأمور التعليمية المهنية.

**Mentorat – Mentorship****34. النصح والإرشاد**

مصطلح يستخدم في تربية الموهوبين، حيث يصف الطريقة التعليمية التي تتضمن تخصيص كل طالب لواحد من المرين والمختصين، كي يعمل معه كمرشد مؤتمن أو مرب أو ناصح أمين.

**Maturité – Maturity****35. نضج**

جملة التغيرات العديدة التي تطرأ نتيجة النمو والتطور الداخلي المتتابع على تركيبية البنية العضوية، أو البيولوجية، أو الفسيولوجية للكائن الحي عبر مراحل حياته المختلفة، ويتناول هذا النمو، وتظهر ملامحه بشكل واضح على جميع نواحي الكائن الحي، ويُعدُّ النضج أساساً للتعلم، والنمو المتكامل الذي يُتيح للإنسان القدرة على كمال حياته بشكل طبيعي.

**maturité sociale – Social maturity****36. نضج اجتماعي**

وصول الفرد إلى مرحلة التكيف والتواصل مع المجتمع المحيط به بفئاته وطبقاته كافة، بحيث تُمكنه هذه المرحلة من تكوين العلاقات الاجتماعية المتينة مع الآخرين خالية من التعقيد، والصراعات، والرغبة، والخوف من الخوض في التعامل معه، وهي عملية تعلم لا تتم في الأسرة فقط، وإنما من خلال جميع المؤثرات الاجتماعية التي يشارك فيها الفرد مثل الروضة وجماعة اللعب، وهي عملية تغير في السلوك نتيجة التعرف لخبرات وممارسات معينة، وهي تستند أساساً إلى عملية التعلم الاجتماعي التي تعتبر تفاعلاً بين الطفل

والمجتمع المحيط به في المواقف المختلفة التي يتضمنها، ونجد أنها تتعلق بانتماء الفرد في المجتمع، وثقافة هذا المجتمع هي التي تحدد مدى نضج هذا الفرد من الناحية الاجتماعية من خلال تفاعل الفرد مع الآخرين، بما يلائم عمره الفردي من ناحية وثقافة مجتمعه من ناحية أخرى.

### 37. النضج النفسي – **maturité psychologique – Psychological Maturity**

مصطلحٌ يطلق على الأسوياء البالغين، الذين يتمتعون بقدرةٍ كبيرٍ من الاستقرار، ولكنَّ النضجَ النفسيَ قضيةً جدلية بطبيعتها، حيث تختلف حولها الآراء في كونها تمثل مرحلةً عصريةً معينة.

### 38. نضج عقليّ – **maturité mentale – Mental maturity**

درجةً من النموِّ الكافي في الوظائف، والقدرات العقلية، والمهاراتية في الجانب التفكيرِيّ، والمعرفِيّ التي تسمح للشخص بامتلاك شخصية مستقلة غير تابعة لغيره، تتفاعل مع المجتمع بصورة طبيعية، تؤثر وتتأثر بالآخرين دون أن تتيح لهم فرصة التحكم بها.

### 39. نطق طفوليّ – **Prononciation infantile – Baby – talk**

مصطلحٌ يقصد به التلفُّظُ بكلام الأطفال في لغة غير تامة النضج أو سليمة النطق، ذلك أن النموَّ اللغوي عند الطفل يمر بمراحل نطقية متتابعة من الانفعال إلى البأبأة إلى النطق غير المبين، حتى يكتسب مرحلة النطق القريبة من لغة أو كلام المحيطين به من الكبار.

### 40. نظام الإصغاء المساعد – **Système Assistive Listening System d'écoute assistée**

نظامٌ تعزيزي سمعيّ مكون من مرسل ومستقبل، يُعدُّ بمثابة سماعة أذن، أو جهاز يتم توصيله بسماعة الأذن، تمَّ تصميمه من أجل تقادي التشويش العارض بالأذن الخلفية. هناك عدة أنواع من أنظمة الاتصال المتاحة؛ من أمثلتها: الحلقات السمعية، ونظم الـ أي أم AM، والنظم الصوتية إف إم FM، ونظم الأشعة الحمراء .Infrared systems

**41. النظام الأيكولوجي البيئي - ecological system - Système écologique**

مجموعة مؤتلفة من جميع القوى الموجودة في بيئة أو حقل معين، كما في النظام البيئي العائلي، ومن المعتقد في هذه الطريقة أن يقوم النظام البيئي بتحديد سلوك الأفراد في نطاقه، وبالتالي فإن التركيز في التعامل مع طفل مضطرب قد لا ينصب على العوامل الداخلية بقدر تركيزه على العوامل البيئية الخارجية.

**42. النظام التربوي - Educational Institution - système pédagogique**

هو النظام التعليمي التربوي الذي تتيحه جهة رسمية، تقوم بتنفيذ الخطة الفطرية التعليمية، وذلك عن طريق التنظيمات الرسمية التربوية والمؤسسات التعليمية التابعة لها، وهي غالباً ما تكون وزارة التربية والتعليم، بالتعاون مع سائر مؤسسات المجتمع الرسمية والبدنية والعسكرية، والتي يكون منوطاً بها الاضطلاع بمهام النظام التربوي التعليمي المتكامل.

**43. نظام معلومات الوصول الرقمي - Digital Accessible Information System (DAISY))****System le Système numérique d'accès à l'information**

عرض تقديمي للوسائط المتعددة سهل الوصول، ويبدو نافعاً جداً لذوي المشاكل القرائية والاستيعابية، لقد تمّ تطوير هذه التكنولوجيا لتصبح معياراً دولياً للكتب الرقمية، وذلك بواسطة تجمعات ديزي DAISY. ويمكن عدّ الوسائط المتعددة DAISY بمثابة كتب ناطقة، أو نصوص محوسبة، بالإضافة إلى خاصية العرض التزامني للنص والتسجيل الصوتي للمنتج وفقاً لمعايير ديزي. ويمكن أن يتمّ نشر المواد العلمية على أسطوانات KCD/DVD أو بطاقات ذاكرة، أو عن طريق شبكة الإنترنت، كما يمكن قراءة هذه المواد عن طريق الحواسيب الشخصية، وذلك باستخدام برامج الإعادة الخاصة ديزي DAISY، والهواتف المحمولة والمساعدات الرقمية الشخصية PDA.

**44. نظام موودل - Moodle system - Système Moodle**

منصة تعليمية للتعليم الإلكتروني أو نظام لإدارة التعليم الإلكتروني مفتوح المصدر ومجاني، صمم باستخدام لغة (PHP) وقواعد البيانات (MySQL)، ويشار إليه أيضاً بالاختصار (LMS) أي Learning Management System.

**théories d'apprentissage – Learning Theories****45. نظريات التعلم**

مجموعة من النظريات التي وُضعت في بدايات القرن العشرين الميلادي، واستمر تطويرها حتى وقتنا الراهن، وأول المدارس الفلسفية التي اهتمت بنظريات التعلم والتعليم كانت المدرسة السلوكية، رغم أن بواذر نظريات مشابهة بدء العمل بها في المرحلة ما قبل السلوكية، وهي النظريات التي تفسر لنا الطريقة التي يتعلم بها الإنسان- الطفل- الشاب- الكهل، والطريقة التي يعالج بها ما استدخله الطفل مثلا من معلومات، ومهارات والأسلوب الذي يُفسر به تعلم الناس.

**Théorie de la Self – Percepation Theory****46. نظرية إدراك الذات****Théorie de l'auto-perception،perception du soi**

نظرية قدمتها بيم Bem عام 1967م، وترى هذه النظرية أن العديد من اتجاهاتنا تقوم على أساس إدراكنا لسلوكنا، والظروف التي يحدث في ظلها هذا السلوك، ومؤداها أن الاتجاه الذي يُعبر عنه الأشخاص، هو عبارة عن ظاهرة تتمثل في عدم التفكير بعناية، أو الإعداد المسبق، وتحدث عملية إدراك الذات عندما تكون الاتجاهات التي يتبناها الفرد مبهمة، أو غامضة Ambiguous، أو عندما لا يكون لدى الأشخاص اتجاهات سابقة محددة تمامًا عن موضوع معين.

**47. النظرية الارتباطية للتعلم (التعلم بالمحاولة والخطأ) Trial & Error Learning****Théorie de l'apprentissage par essais et erreurs – Theory**

نظرية لإدوارد ثورندايك، وتُسمى نظريته في التعلم أيضًا نظرية الوصلية Connectionism، وكذلك سمّاها نظرية التعلم عن طريق الانتقاء والروابط Selecling & Connecting، وطبقًا لهذه النظرية فإن العلم هو حالة من الصلة، أو الترابط، أو الرباط، مثل تشكيل وتقوية الروابط الطبيعية بين المواقف والاستجابات، وتتشكل هذه الروابط عن طريق المحاولة والخطأ، ويعني ذلك أننا نتعلم عن طريق محاولات نخطئ أثناءها، ثم نقوم بمحاولاتٍ أبعث تُزيل، وتستأصل الاستجابات الخاطئة، وهكذا فالتعلم يحدث تدريجيًا بواسطة عملية المحاولة والخطأ، وتقوم النظرية على فرضيات: الارتباطية، والاستجابات، والإشارة، وتعلم الإنسان، والحيوان.

**48. نظرية الاستنتاج في التقمص الوجداني Inference Theory Of Empathy****Théorie de l'inférence de l'empathie –**

ترى النظرية أنَّ الإنسان يلاحظ سلوكه المادي مباشرة، ويربط سلوكه رمزياً بحالته النفسية الداخلية، أي بمشاعره وعواطفه، وتفترض النظرية أنَّ الإنسان لديه معلومات من الدرجة الأولى عن نفسه ومن الدرجة الثانية عن الآخرين، ويُطوّر الإنسان مفهومه عن ذاته Concept Self على أساس ملاحظاته وتفسيراته لسلوكه الخاص.

**49. نظرية الاقتران Théorie de la contiguïté/la – Theory Of Contiguity****réunion**

إحدى النظريات السلوكية النفسية؛ حيث استطاع الداعي لها إدوين آر جنثري أن يترجم نظرية تداعي الأفكار، التي نادى بها الفلاسفة التجريبيون في بريطانيا إلى نظرية مثير واستجابة في التعليم لقيت الاستحسان، فإذا ما وجدت مجموعة من المثيرات مصاحبة لحركة ما، فإنَّ تكرار هذه المثيرات ينتج عنه حدوث تلك الحركة، وتؤكد نظرية الاقتران على أنَّ مبدأ الارتباط هو اقتران زمني، أو بعبارة أخرى هو اقتراب زمني بين عناصر الارتباط.

**50. نظرية التشخيص المبكر Théorie – diagnosogenic theory****diagnostic précoce**

افتراض يقضي بإرجاع ما يعانيه الفرد من لجلجة إلى عوامل أو مؤثرات بيئية يتعرض لها الطفل في مرحلة مبكرة من حياته، لا سيما أولئك الأفراد الذين يحتلون مكانة أو أهمية خاصة لدى الطفل، حيث يركزون الانتباه على ما قد يتعرض له من اضطرابات عادية في طلاقة الكلام ويطلقون عليها لجلجة.

**51. نظرية التقليد الطبيعي Théorie ding–dong –ding – dong theory**

نظرية تذهب إلى أن اللغات نشأت أصلاً من تقليد الأصوات التي تحدث في الطبيعة.

## 52. نظرية التكامل الحسي Théorie de Sensory Integration theory l'intégration sensorielle

طوّرت جين أيرز (Jean Ayres) هذه النظرية في الخمسينيات من القرن الماضي استنادًا إلى البحوث العصبية والسلوكية؛ بهدف معالجة الإصابات الدماغية، وتطوير القدرات التعليمية للأشخاص ذوي الصعوبات التعليمية. ومن أهمّ المبادئ العصبية الفسيولوجية التي قامت عليها هذه النظرية: أن المعلومات التي توفرها الحواس المتعددة أكثر تأثيرًا من المعلومات التي تُوفرها أي حاسة بمفردها. أن التغذية الراجعة الحسية ضرورية للأداء الحركي. أن جذع الدماغ حيوي في عملية التكامل الحسي لتنظيم المعلومات الحسية ومعالجتها؛ لأنه يتطور قبل أجزاء الدماغ الأخرى. أن الدماغ ينظم ذاته استجابة للمتطلبات الوظيفية للبيئة. أن التكامل الحسي يتطور تدريجيًا وعلى نحو متسلسل. أن النشاط الحركي يؤدي دورًا علاجيًا مهمًا في التكامل الحسي بسبب المعلومات التي يُوفرها حول وضع الجسم، وتوازنه والتغيرات التي يحدث فيها.

## 53. نظرية التمثيل المعرفي لبرونر Bruner's Theory of Cognitive

### Théorie de la représentation cognitive de Bruner – Representation

طور برونر منهاج معرفي يقوم على التفاعل مع البيئة، ويدفع بالمعلمين والمنظرين إلى الاهتمام بمساعدة الطلبة على بناء تصميمات عقلية لكل تعلم يمارسونه عن طريق الاكتشاف وحل المشكلات. ويفترض برونر أن كل ما يتعلمه الطلبة هو نتاج لموجودات ببيئاتهم، وأن تأخر الطلبة في أي مادة دراسية مردها من الطريقة التي قدمت بها هذه المادة لهم؛ لأن الطالب يستطيع تعلم أي معلومة إذا قدمت بطريقة سليمة.

## 54. نظرية التوقع Théorie des attentes – EXPECTANCY THEORY

نظرية فحواها أن ما يكتسب في التعلم هو استعداد للاستجابة لأشياء معينة باعتبارها علامات أخرى، فالحيوان مثلًا يمكن أن يتعلم أنه إذا جذب شيئًا معينًا فإنه يتوقع ظهور الطعام ويتضمن ذلك أنه قد يكتسب ما يشبه إدراك العلاقات، وتنسب هذه النظرية إلى (تولمان) (E.C.TOLMAN).

## 55. النظرية الحسابية Théorie computationnelle – Computation theory

مُنحى في تفسير العمليات الإدراكية، ينظر إلى الإدراك بوصفه عملية مباشرة، بالمعنى الذي يجعله يعتمد على عمليات داخلية عديدة، ويفترض أصحاب هذا المنحنى ثلاثة مستويات لتقسيم الإدراك البصري، وهي من الأعلى إلى الأدنى: المستوى الحسابي، ثم المستوى الخوارزمي، ثم مستوى الأجهزة (المخ)، كما أنهم

يفترضون مراحل رئيسة لحدوث الإدراك، وهي: الصورة، فالمخطط الأولي، فالمخطط ذي البعدين ونصف، فتمثل النموذج ثلاثي البعد.

### 56. نظرية الخلل المزدوج - Deficit Hypothesis Double - hypothèse du déficit double

ترى نظرية الخلل المزدوج أنّ الأفراد المُعسرّين قرائياً يعانون خللاً في التسمية السريعة للأشياء، بالإضافة إلى خللٍ في المعالجة الفونولوجية للمعلومات، وتُقدّم أنّ التسمية السريعة للأشياء والخلل في المعالجة الفونولوجية هي "مصادر مختلفة لصعوبات القراءة".

### 57. نظرية الخلل في المعالجة الفونولوجية - Phonological Deficit Hypothesis - Hypothèse du déficit phonologique

وفقاً لنظرية الخلل في المعالجة الفونولوجية، فإنّ الكلمة المكتوبة يمكن أن ينظر إليها نظرة ثلاثية الأبعاد؛ حيث تحتوي الكلمة المكتوبة على صوت الكلمة (الصوت)، ومعنى الكلمة (المعنى)، وشكل الكلمة (الحرف). ويُعتقد أنّ المُعسرّين قرائياً وفقاً لنظرية الخلل في المعالجة الفونولوجية، يعانون صعوبة خاصة في معالجة الأصوات وتمثيلها؛ إذ إنّ لغتهم التي يتحدثون بها، أو مخرجاتهم من الكلام تبدو أنها طبيعية.

### 58. نظرية المخططات العقلية - Théorie des schémas mentaux - Theory of mental schemas

تقوم هذه النظرية على أساس تنظيم البنية المفاهيمية للمتعلمين في شكل أطر معرفية أو شبكات عقلية مجردة تعبر عن فهمهم للعالم المحيط بهم، وتعني أن عقل الإنسان مكون من أبنية افتراضية يخزن فيها المعلومات والمعارف والأفكار وما يتم تعلمه من معلومات جديدة، من خلال وضعها وتنظيمها في أطر معرفية، وهذه الأطر تنظم خبراتنا، وتمكننا من استرجاع المعلومات عند الحاجة.

### 59. نظرية أوسوبل - Théorie d'Ausubel - Osoubel's theory

نظرية حديثة في مجال التعليم، ظهرت كرد فعل لنظرية جان بياجيه في التطور العقلي والإدراكي عند الأطفال، وتجسيدا لأفكار برونر في تعلم المفاهيم وتطبيقاً للاتجاه التجريبي في اكتساب المعرفة الذي نادى به الفيلسوف الألماني كانت.



**Théorie de Maslow – Maslow's theory****60. نظرية ماسلو**

نظرية تقوم على تقسيم الحاجات الإنسانية وفقاً لأهميتها إلى مستويات خمسة، تأخذ شكل السلم المتصاعد ذات تأثير عميق في تفكير وممارسة كل من تلاه من علماء وباحثين، بل وعلى نظرة الناس إلى هذا الجانب المهم من جوانب حياتهم.

**Théorie du – Information Processing****61. نظرية معالجة المعلومات****traitement de l'information**

من النظريات المعرفية، وترتبط بمجال علم النفس المعرفي، وفروض هذه النظرية تعتمد على الذاكرة البشرية وأنظمتها المعقدة، حيث يرتبط كلُّ نظام للذاكرة بأسلوب ترميز مختلف عن غيره، وتهتم نظرية معالجة المعلومات بنمط المعلومات بنمط التفكير البشري على غرار نموذج الحاسوب الحديث من حيث إنها تُركِّز اهتمامها على المدخلات، وطريقة الاختزان، وطريقة الاسترجاع.

**Systèmes de signes Sign Systems****62. نُظْم الإِشَارَة**

تتضمن أيّ عدد من النظم اليدوية للاتصال المستخدمة في مجتمع الصم، ومن نظم الإشارة ما هو وطني National، ومنها ما هو دولي International، أو غير ذلك، على سبيل المثال النظم المحلية Local.

**Réflexe – Jerk****63. نفضة – انعكاس – منعكس – نخعة**

يتم اختيار المنعكسات العصبية عن طريق استخدام مطرقة تضرب وتر عضلة معينة فيحدث انقباض مفاجئ وحركة رد فعل لذلك، والطرق على الركبة مثلاً بسبب اهتزاز الساق نتيجة انقباض عضلات الفخذ الأمامية منعكس الركبة knee jerk، ويطلق وصف مرتج أو متقلب Jerky لوصف التغييرات المفاجئة، كما يصف الشخص الأحمق.

**Aversion****64. نفور**

رفض داخلي وانكار وعدم تقبل (نفور) ، وجدان مكرر مصحوب باندفاع إلى الانسحاب أو الصد.

**Déficit Deficit****65. نقص / خلل**

مصطلح يشير إلى تخلف الفرد عن أقرانه ممن هم في مثل عمره، ومعاناته نقصًا في عمليات نمائية أساسية معينة؛ فعجز الفرد مثلاً في مهارات التذكر يدل على معاناته وافتقاره في ذلك المجال، كما يشير إلى ضرورة إعادة توجيه جوانب المنهج وعوامله المؤثرة للتركيز على الإقلال من ذلك العجز أو النقص.

**Inattention- inattention****66. نقص الانتباه أو عدمه**

يقصد به عدم انتباه الطالب إلى المثير الرئيس المعروض أمامه، والذي يظهر في عدم القدرة على الإصغاء والتواصل مع المتكلم، ربما لأنه لا يثير اهتمامه، أو سبب عزوفه عنه؛ لأن هناك مثيراً أهم في حياته، أو سبب صعوبة فهم دلالاته، مما يثير التوتر لديه فيضيق به ذرعاً، ويبتعد عنه، ولعل الحركة المفرطة من أسباب نقص انتباه هذا الطفل.

**67. نقص الانتباه واضطراب إفراط الحركة Attention Deficit Disorder( ADHD)****Hyperactivity - le trouble de l'hyperactivité avec déficit de****l'attention**

اضطراب نمائي عصبي (كان يصنف سابقاً بأنه سلوكي ويصنف حالياً في التصنيف الخامس DSM5 بأن اضطراب نمائي عصبي) يحدث لدى الأطفال والمراهقين، ويتميز بالأنشطة الاندفاعية impulsivity، وقصور مدى الانتباه attention span، وفرط الحركة أو نشاط زائد hyperactivity، وفي بعض الأحيان، يعود هذا الاضطراب إلى خلل وظيفي في الدماغ.

**68. نقص فرص التعلم Manque - Lack of learning opportunities****d'opportunités d'apprentissage**

يقصد بها حالة يُصاب بها التلميذ أثناء دراسته أو قبلها أو بعدها، ينتج عنها فقدان الدافع والحافز لديه في القيام بواجباته المدرسية أو الجامعية أو العلمية على وجه العموم، والشعور بالكسل وعدم الرغبة في بذل المجهود وفقدان الحماس الضروري؛ من أجل الحصول على درجات ومستويات علمية جيدة.

## 69. نقص في الانتباه والتحكم الحركي والفهم Motor ،DAMP Deficit in Attention de contrôle ،Déficit d'attention ( and Perception (DAMP،Control moteur et de perception

يشير إلى الإصابة ببعض أو كل اضطرابات عجز الانتباه وفرط النشاط، بالإضافة إلى صعوبات الحركة، والمشكلات الناجمة عما يرى ويشاهد من إدراكات. أما نقص الانتباه، والتحكم الحركي والفهم فيُشخص على أساس أنه متعايش مع اضطرابات عجز الانتباه، وفرط النشاط، وصعوبات الحركة التطويرية في الأطفال الذين ليست لديهم إعاقة تعلم حادة، أو شلل مخي.

## 70. نقل الوجدان Déplacement de l'affect – displacement of affect

انتقال الوجدان عن موضوعه الأصلي إلى موضوع آخر يمثله.

## Régression – Regression

## 71. النكوص

ميكانيزم أو أسلوب يتخذه الإنسان؛ لتجنب مواجهة أو حل المشكلات الصعبة التي تهدده وتشعره بالخيبة أو الإخفاق هروباً من الواقع.

## Régression dans le passé – Flash Back

## 72. النكوص إلى الماضي

هي حالة نفسية تعود بالإنسان إلى الرجوع إلى حالة الطفولة لا شعورياً، والقيام بتصرفات طفولية، وهذا يتم في حالة شعور الفرد بعدم الأمان، ويشعر بهذه الحالة أكثر الأفراد الرهائن الذين يقعون في يد الجماعات الإرهابية نتيجة حاجة هؤلاء لعون أسرهم لعقد صفقة لفك احتجازهم، فيصابون بحالة نكوص إلى ما يشابه الحالة الطفولية Traumatic Psychological Infantilism، أي أنهم أصبحوا يشعرون بالاعتماد على أناس آخرين مثلما يشعر الطفل بالحاجة إلى أمه، فيضطر بعضهم إلى التشبه بأسلوب الأطفال، ويزاد طواعية وخضوعاً وتقرباً إلى مُحترِجيه.

## Modélisation – Modeling

## 73. النمذجة

عملية تكوين تصور عقلي للعلاقات التي تربط بين أشياء أو ظواهر أو أحداث باستخدام تمثيلات أو أشكال للمحاكاة تسهل شرحها وتفسيرها والتنبؤ بها.

**74. نمذجة للسلوك Behaviour Modeling Modélisation du comportement**

إجراءً يتضمن تزويد الطفل أو الشخص موضع الاهتمام بإيضاح تمثيلي، أو أداء فعلي للسلوك المرغوب فيه والمطلوب تعليمه له؛ حيث نتوقع منه أن يتعلمه عن طريق تقليد السلوك الذي رآه.

**75. نمط أبيض أو أسود – التفكير الحدي Black or White pattern – borderline****Motif noir ou blanc – pensée limite – thinking**

نمط من التشوه المعرفي يرى فيه الشخص أن الأحداث تسير فقط في اتجاه واحد فقط (-) أو (+) ولا يوجد أي وسط، بمعنى لا يوجد حل وسطي "سيء" أو "جيد" ولا مجال للنقاش في الوسطية أو القدرة على الاتحاد.

**76. النمط الاستطلاعي (الاستكشافي) في البحوث Exploratory model –****Modèle exploratoire**

نمط يهدف إلى استكشاف صورة المستقبل عن طريق نموذج صريح للعلاقات، إذا كان هذا النمط يبني على الافتراضات التي يفترضها الباحث بناء على قاعدة موضوعية من البيانات الكمية والكيفية؛ مما يستلزم الاعتماد على أساليب التحليل الرياضية والإحصائية وأسلوب تحليل النظم.

**Type intuitif – Intuitive****77. النمط الحدسي**

يستند إلى الخبرة الذاتية في الأساس، ويفتقر إلى القاعدة الموضوعية من البيانات والملاحظات. والحدس هنا ليس إلهاماً، ولكنه تقدير يراه بعض الناس المهمومين بأمر مجتمعهم.

**Type Personnalisation – Personality pattern****78. نمط الشخصية**

من صور التشوه المعرفي يشير إلى الاعتقاد أن ما يحدث أو ما يقوله الآخر، أو ما يفعله له علاقة مباشرة به.

**Type de personnalité – Personality type****79. نمط الشخصية**

نوع شخصية الفرد وفق تصنيف اختبارات سمات الشخصية، قد تكون انبساطية أو انطوائية أو عدوانية أو مسالمة.

**80. النمط المعياري – Standard – Mode standard**

يبدأ بتحديد الأهداف ثم يصوغ النموذج على نحو يسمح بتحديد الخطوات والسياسات الكفيلة بتحقيق أهداف الدراسة المستقبلية، ويستخدم هذا النمط أسلوب العصف الذهني Brain storming، وأسلوب دلفي Delphy.

**81. نمط النمو غير المتكافئ – Uneven Patterns of Development****Modèles développement inégaux**

يعني أن بعض عناصر القدرة لدى الفرد تنمو وتتضح بتسلسل وبمعدل طبيعي، بينما يتأخر نمو قدرات أخرى لديه، ويظهر ذلك على شكل أعراض لمشكلات التعلم، وقد يستخدم أحياناً تعبير "عدم التوازن النمائي" للإشارة إلى أنماط النمو غير المتكافئة.

**82. نمط انفعالي – Emotional Pattern – Modèle émotionnel**

مجموعة من العلاقات بين الأنشطة التي تميز انفعالاً معيناً.

**83. نمط سلوكي متكرر – Repetitive Behavior Pattern – Modèle de comportement répétitif**

مجموعة استجابات حركية أو لفظية متكررة تصدر بمعدل مرتفع دون أن يكون لها هدف واضح مقاسة بفقرات قائمة على السلوك النمطي يتم إعدادها.

**84. نمط غير المستمعين – Non-Listeners – Non-auditeurs**

نمط من المتعلمين الذين يشردون تماماً عن المعلم وعما يدرس لهم، وتصبح أذهانهم وكأنها صفحة بيضاء أو كان أجهزة استقبالهم لا تعمل على الإطلاق، وهؤلاء يشكلون الغالبية العظمى من الطلاب المنصرفين عن الدرس.

**85. نمطية السلوك – stereotyped behavior – stéréotypie****comportement**

مظهر سلوكي شاذ يبدو على هيئة استجابات متباينة من الناحية الشكلية، إلا أنها تتشابه من حيث كونها غير وظيفية أي ليس لها وظيفة تؤديها.

**Développement/ Croissance – Development**

86. نمو / تطور

هو تغيير مطرد في الكائن الحي يتجه به نحو تمام النضج.

**développement Affective Development**

87. النمو الوجداني الانفعالي

**émotionnal**

مصطلح يعبر عن نمو الحواس الانفعالية المختلفة عند الفرد، ويكون هذا النمو بدرجة تتيح له الانفعال وخصوصاً الانفعال بأنواع الأدب والفن، إدراكاً وتعاطفاً وتأثراً.

**développement physique – Physical Development**

88. النمو الجسمي

هو النمو المضطرد في جسم الفرد، خاصة في مرحلتي الطفولة والشباب، ويستمر النمو الجسمي مع الفرد بدرجة أقل في سنّ الرجولة، ويتراجع النمو الجسمي في سنّ الشيخوخة، ويلزم النمو الجسمي النمو العقلي، والانفعالي، والنفسي، والمعرفي، والمهاري.

**développement moteur – Motor Development**

89. النمو الحركي

هو أطوار النمو الحركي التي يمر بها الطفل من الحركة الانعكاسية عند الطفل في المهد إلى الحركة الأولية، فالحركة الأساسية بعد ذلك، ثم الحركة الرياضية الناضجة مع نهاية مرحلة الطفولة، وكلها مراحل متتابعة للنمو الحركي عند الأطفال.

**développement sensoriel – Sensory Development**

90. النمو الحسي

هو عملية نمو الحواس الخمس لدى الفرد في شكل عادي ومضطرد، ودون أي إعاقة عضوية، أو عقلية، أو نفسية، بحيث تتحقق متطلبات النمو في خطّ موازٍ لتهيؤ الفرد للتوافق السليم مع المجتمع، والبيئة التي يحيا ويعيش فيها.

**développement du langage – Language Development**

91. النمو اللغوي

نمو في قدرة الفرد على التواصل عن طريق استخدامه للرموز الملفوظة أو المكتوبة.

92. النمو المهني مدى الحياة – Development lifelong career

**Développement carrière tout au long de la vie**

طريقة انتظامية خاصة بالمعوقين يسرون عليها في اكتساب المهارات والموارد التي يحتاجون إليها للعيش بأقصى درجة ممكنة من الاستقلال المعيشي طوال حياتهم.

93. نموذج أبعاد التعلم لمارزانو – Marzano's Learning Dimensions Model

**Modèle des dimensions d'apprentissage de Marzano**

نموذج تدريسي صفي يتضمن كيفية التخطيط للدروس وتنفيذها وتصميم المنهج التعليمي وتقويم الأداء للتلاميذ، ويقوم النموذج على مسلمة تنص على أن عملية التعلم تتطلب التفاعل بين خمسة من أنماط (أبعاد) التعلم هي: الاتجاهات والإدراكات الإيجابية عن التعلم واكتساب المعرفة وتكاملها وتوسيع المعرفة وتنقيتها وصلها وتكاملها، واستخدام المعرفة بشكل ذي معنى، واستخدام عادات العقل المنتجة.

94. نموذج الاعتبار The Consideration Model – modèle de consideration

يعطي نموذج الاعتبار المشاعر الخلقية اهتمامًا بصفتها لبّ التربية الخلقية، والتربية الخلفية طبقًا لهذا النموذج هي أن نتعلم كيف تعنتي بالآخرين؛ لأنها تُبين أسلوب الحياة الذي يهتم بالآخرين، ومن هنا فهي تُحفز الطلاب على تبنيه؛ لأنه أسلوب ثبت أنه مُجزٍ كطريقة للحياة وللتعامل مع الآخرين، فالتربية الخلقية تهدف إلى أن تبين للطلاب أن طريقة العناية هي الطريقة السارة دون غيرها.

95. نموذج الأيدي والعقول Paradigme .The hands and minds paradigm

**des mains et de l'esprit**

يطلق عليه الخبرة العملية واليد المفكرة واليد في العجين، وهو مشروع فرنسي تبنته أمريكا وجعلته مقررًا على جميع الصفوف الابتدائية بجميع المدارس منذ عام 2002 – 2003م، يحث على ضرورة انغماس المتعلمين في الأنشطة والتمارين، مع مراعاة أن تكون مناسبة لجميع المتعلمين وتوفير الأدوات اللازمة لها، ويجب أن تعد الدروس بحيث تكون مصاغة على هيئة أنشطة مثيرة وجذابة تتحدى تفكيرهم وتثير فضولهم، وأن يكون المتعلم محور العملية التعليمية.

**– Knowledge Acceleration Model****96. نموذج التسريع المعرفي****Modèle d'accélération cognitive**

أحد النماذج التي تنمي المنهجية الفكرية العلمية لدى الطلاب وتساعدهم على بناء معارفهم ونمو شخصيتهم، اشتقت خطواته من نظرية النمو المعرفي لبياجيه، ويعني بالكيفية التي تبني وتتمو فيها المعرفة لدى المتعلم عبر مراحل نموه المتعددة، ونقترض استخدام المتعلم لأساليب التفكير واستراتيجياته المختلفة، كما يشير النمو المعرفي إلى التغيرات التدريجية والمنظمة التي تجعل العمليات العقلية أكثر تركيبًا، مما يساعد على نمو قدرات المتعلم في عملية التعلم.

**Modèle génératif – Obstetric Model****97. النموذج التوليدي**

نموذج تعليمي يستند إلى مبادئ النظرية البنائية، يتضمن مجموعة من العمليات التوليدية يقوم بها المتعلم لربط المعلومات الجديدة بالمعلومات السابقة الموجودة في بنيته المعرفية، ويهتم النموذج التوليدي بتوليد العلاقات ذات المعنى بين المعلومات التي يتم تعلمها.

**– Realistic Model Of Teaching****98. النموذج الواقعي في التدريس****Modèle réaliste d'enseignement**

مجموعة المراحل والمخططات التي توضح العلاقة بين عناصر عمليتي تعليم وتعلم قضايا البيئة المحلية، والقائمة على خبرات واقعية مباشرة ذات صلة بتلك القضايا، التي تؤدي إلى تعديل ما لدى المتعلم من فهم خاطئ إلى ما هو صحيح ودقيق من خلال تعاونه مع زملائه ومعلمه.

**Modèle Renzulli – Renzulli Model****99. نموذج رينزولي**

خطة تعليمية متكاملة مصممة للتغلب على مشاكل الموهوبين داخل الفصول النظامية، وهذه الخطة تقوم على أساس مفهوم الحلقات الثلاث للموهبة التي تتضمن القدرة فوق المتوسطة، الإبداع، الالتزام للمهمة، وتقدم هذه الخطة في صورة أنشطة إثرائية.

**Épuisement – Exhaustion****100. نهك / الانهك**

حالة قصوى من التعب تتوقف عندها القدرة على الاستجابة للتعب.



**Acorie – acoria**

**101. النهيم المرضي/ الفجع**

حالة مرضية تصيب الفرد فتجعله غير قادر على إشباع جوعه وبالتالي لا يشعر مطلقاً بأن لديه غذاء كافياً لحاجته.

**– Academic Advancement**

**102. النهوض الأكاديمي**

**Progrès scolaires**

سلوك إيجابي وبناء تكيفي لأنواع التحديات والنكسات والمحن التي يمر بها الطلاب بشكل مستمر خلال مراحل إعدادهم الأكاديمي.

**Produits – Products**

**103. النواتج / المنتجات**

يقصد بها الطريقة التي يتم بها التعامل مع المحتويات سواء كانت أشكالاً أو رموزاً أو معان أو مواقف سلوكية، وسواء استخدمت في ذلك عمليات الذاكرة إلى التفكير.

**Lacunés – Lack**

**104. النواقص**

وهي الجوانب المعرفية التي يفتقرها الفرد بالفعل، وبالتالي فالجوانب المعرفية الضرورية التي يعرفها الفرد بالفعل لا تتدرج تحت النواقص.

**Crises convulsives – Seizure saisie**

**105. نوبات التشنج**

نشاط كهربائي غير منضبط في الدماغ الذي، قد يُنتج التشنج الجسدي، أو علامات جسدية طفيفة، أو اضطرابات فكرية، أو مزيج من هذه الأعراض.

**Colère/ Accès de colère – Tantrum**

**106. نوبة غضب**

نوبات تحدث في الأطفال تكون تعبيراً عن العصبية والتوتر الشديد. ثورة مزاج (في الأطفال) temper tantrum.

## حرف الهاء

- 1. هتر اختلاط الكلام – délire de bavardage – Muttering Delirium**  
 نوع من الهتر/ الهذيان يتسم فيه كلام الشخص بتداخل الأصوات والحروف وغموضها، وبالتكرار وعسر الكلام، والرجعة أو المعاودة، ويسود حركات المريض الاندفاع والارتعاش والتشنج.
- 2. الهدر التربوي – Abondance éducatifs – Educational wastage**  
 هو حجم الفقد في التعليم نتيجة للرسوب والتسرب، ويؤدي هذا الهدر إلى ضياع وتبديد الجهود المادية والبشرية المخصصة لبرنامج الدراسات في أي مرحلة تعليمية.
- 3. هدف – Objectif visé – Goal objectif**  
 هو غرض يراد الوصول إليه، قد يكون عاما كأغراض التربية أو المرحلة التعليمية، وقد يكون خاصا كأغراض وحدة تعليمية أو درس معين. والهدف Aim، والغرض أو المقصد Goal – Objective –
- 4. الهدف التربوي – objectif éducationnel – Educational Objective**  
 عبارات تصف تغيرات أو نواتج مرغوبة أو مرتقبة، من خلال برنامج تربوي، وتصنف الأهداف التربوية في أنواع ثلاثة هي: الغايات التربوية، والمقاصد التعليمية، والأهداف الإجرائية (السلوكية). وتسعى التربية إلى اكتساب الفرد خصائص وسمات بعينها تتوقف على النظام السياسي والاقتصادي والقيم التي يقرها المجتمع.
- 5. هدف التقويم – objectif – de l'évaluation – Assessment objectif**  
 يشتق من الهدف السلوكي، ويستخدم لقياس مستوى الأداء الذي حققه التلميذ بعد دراسته لموضوع بعينه.
- 6. هدف تعليمي – Objectif d'instruction – Instructional objective**  
 هدف أو نتيجة تسعى العملية التعليمية إلى تحقيقها.

**Behavioral Objectives****7. هدف سلوكي/ إجرائي****Objectifs comportemental**

عبارة تُكتب للمتعلم لتصف بدقة ما يمكنه القيام به خلال الحصة الدراسية أو بعد الانتهاء منها. ويستخدم من أجل وضع المقاصد التعليمية في عبارات واضحة وقابلة للقياس. ويمكن تعريف الهدف الإجرائي بأنه توقعات سلوكية ينتظر حدوثها في شخصية التلميذ نتيجة مروره بخبرة تعليمية معينة.

**Objectifs cités – Objectives Cited****8. هدف معن**

أهدافٌ تحدد المناهج الدراسية أو الوحدات، يبذل المعلم والدارسون كل الجهود من أجل تحقيقها، ويستخدم هذا المصطلح لتمييز الأهداف المرجوة عن الأهداف غير المعلنة أو الخفية التي تتعلق بالتعلم المصاحب أو المنهج المستتر.

**Delusion Illusion – Delusion****9. هذاء**

كلمات أو ألفاظ لصورة ذهنية يتخيلها الفرد، بل ويدافع عنها كما لو كانت صائبة أو حقيقية، ولكنها في واقع الأمر وهمية وبعيدة عن الصواب.

**délire de persécution Delusion of persecution هذات الاضطهاد**

حالة من الهذيان في الحالات الذهانية (الاضطرابات العقلية)، والتي يعتقد فيها الفرد أن فرداً أو أفراداً آخرين يحاولون الحط من قيمته، أو تجاهله، أو إيذائه وإنزال الضرر به بطريقة ما.

**Mégalomanie – Delusion of grandeur****11. هذات العظمة**

حالة من الهذيان لشعور الفرد فيها بالعظمة، والتي يحمل فيها الفرد معتقدات مليئة بالمبالغة من حيث أهميته، أو منزلته، أو قدراته، أو ثروته أو إنجازاته.

**Abillage****12. هذر**

الميل للثرثرة لدى بعض أنواع المصابين بالذهان؛ وهو أيضاً ثثرة الكلام عند المجنون أو الشيخ الطاعن في السن، واللفظتان مترادفتان.

**Délire – hallucination****13. هذيان / هلوسة**

اضطراب عقلي أو حالة أو عرض من أعراض بعض الاضطرابات الذهانية (العقلية)، ويتميز بالأوهام والهلوسات والهذات، وتشنت الفكر وعدم ترابطه، بالإضافة إلى الضجر أو القلق الجسماني.

فهو الإدراك الزائف والإحساس بأشياء لا وجود لها، ومن أنواعها الهلاوس السمعية التي تتمثل في أصوات لضوضاء أو كلام، والهلاوس البصرية في صورة رؤية صور واضحة أو غير واضحة لأضواء أو أشياء، والهلاوس الشمية لروائح لا وجود لها، وتحدث عادة في الحالات الذهانية مثل مرض الفصام وأمراض المخ العصبية وتحت تأثير العقاقير، وتوجد بعض المواد التي يرتبط استخدامها بالهلاوس يطلق عليها الهلوسات أو مولدات الهلوسة، أما حالة الهلاوس فإنها هلاوس سمعية ترتبط باستعمال الكحول.

#### 14. هرم بلوم - taxonomie de Bloom – Bloom's Taxonomy

هرم يتدرج في الترتيب من المعرفة، الفهم، فالتركيب، فالتقييم، ويشير إلى الجانب المعرفي للأهداف.

#### 15. الهروبية / الانسحابية - Évasion – Escapism

الانسحاب من المواقف غير المرضية هروب من الواقع يحدث لحل صراع لا يحتمل، وتعلم الهروب ظاهرة تحدث في تجارب التعلم نتيجة للتدعيم السلبي.

#### 16. هضبة - Plateau – Plateau

فتره من التقدم الضئيل أو عدم التقدم خلال الاكتساب للتعلم، تسبق وتتعقب بفترات من التحسن في الاستجابة.

#### 17. هلاوس سمعية - Auditory Hallucination

سماع أصوات لا وجود لها مثل رنين الجرس وصهيل الخيل أو غيرها كأعراض لاضطرابات ذهانية (عقلية).

#### 18. هلع - Panique – Panic

تم إدخال مسمى اضطراب الهلع في التقسيم الأمريكي بداية من عام 1980م، وكان الوصف السابق لنفس الحالة هو متلازمة واكوستا Da Costa's syndrome، ووصف فرويد في عام 1895م عصاب القلق الحاد Acute anxiety neurosis، ومسمى فوبيا الأماكن المفتوحة Agoraphobia، وفي نوبات الهلع يحدث خوف وقلق حاد في فترة زمنية قصيرة (بضع دقائق ودائماً أقل من ساعة) مصحوب بخفقان وسرعة دقات القلب، ونسبة حدوثه حوالي 3% وله أسباب بيولوجية ونفسية ووراثية. وهناك حالات يستمر فيها الهلع لعدة شهور.

#### 19. همس - Chuchotement – (Brea Thinness (Whisper

اضطراب في نوعية الكلام يتضمن زيادة في تدفق الهواء أو انقطاعه بدون استخدامه في عملية الكلام، وبالتالي يخرج الكلام منخفضاً جداً.

**– Curriculum Engineering****20. هندسة المنهج****Ingénierie du curriculum**

منظومة تحافظ على استمرار عمل المنهج لتحقيق أهدافه، ويتم ذلك من خلال عدة عمليات، ولعل من أبرزها عملية التخطيط والتنفيذ والتقييم.

**– Engineered Classroom****21. هندسة غرفة الدراسة****Ingénierie de la salle d'étude**

هذا البرنامج صنع خصيصاً للطلاب الذين يعانون من مشكلات تربوية أو تعليمية، ويتم تحديد المهام التعليمية للتلاميذ طبقاً لمستوى تحصيلهم السابق ، كما يوجد نظام معين لتقييم الأعمال الجديدة التي ينجزها التلاميذ ويتم تعزيزهم عليها.

**Obsession****22. هوس**

اضطراب ذهاني (عقلي)، هو ظاهرة معقدة وحالة من الانفعال أو ارتفاع المزاج بشكل غير طبيعي، بالإضافة إلى اضطرابات المزاج.

**Domestic Abuse Obsession****23. هوس التسلط الأسري****Obsession de la- violence domestique**

سلوك يميله النزوع إلى التسلط في وسط الأسرة، وعدم الاستقرار، والقابلية للاستتارة تصاحبه نزعة إلى الخضوع للأشخاص ذوي السلطة من خارج الأسرة.

**kleptomanie – kleptomania****24. هوس السرقة**

هو عبارة عن رغبة جامحة لا يستطيع الشخص إيقافها في السرقة، واندفاع قهري لسرقه أشياء تافهة، وقد تكون غالية وقد لا يحتاجها الفرد، وقد يشعر الشخص بالقلق قبل السرقة والارتياح بعد السرقة، وهي ليست استجابة لهذات أو هلوسات.

**pseudonomanie pseudomania****25. هوس كاذب**

اتهام الذات بجريمة لم يرتكبها المرء، وربما لا تكون قد حدثت قط على الإطلاق، ونجده أحياناً في الفصام.

**Identité – ID Identity****26. هوية الهي أو الهو**

مكون من مكونات الدوافع اللاشعورية، ومجموعة دوافع فطرية ولا شعورية بحتة، وهي أشد أجزاء الشخصية غموضًا، والهوية هي تعرف الشخص على نفسه، وقد ناقش "أريكسون" هذا المصطلح في مقابل الخلط Confusion أو الحيرة، وقد تحدث مشكلات الهوية Identity problems مرتبطة ببعض الاضطرابات النفسية أو كحالة مستقلة تسبب عدم وضوح الأهداف والقيم والطموحات أو تعرف الشخص على هويته الجنسية وانتمائه للجماعة.

**identité de genre – Gender identity****27. هوية النوع/ الجنس**

ادراك الشخص حول نوعه أو جنسه وتقبله لذلك أو لا، إظهار سلوك دال على ذكورة الفرد أو أنوثته أو متطابق مع أحدهما.

**agitation – Commotion****28. هياج**

حالة الانفعال التي تدعو إلى نشاط يظهر في صورة حركات اندفاعية.

**hysteria – hystérie****29. هستيريا**

انفجار انفعالي جامح منهور، يمكن أن يتناول ويتكرر باستمرار، ويظهر على الفرد كحالة نفسية عصبية، فتصبح اضطرابا عصبيا وظيفيا (غير عضوي)، ذا مظاهر متفاوتة في طبيعته البدنية والعقلية والانفعالية، بما في ذلك العمى أو الصمم أو الشلل.

**Organismes éducatifs – Educational bodies****30. هيئات تعليمية**

جميع الجهات الرسمية الحكومية المسؤولة عن التعليم والهيئة التعليمية، وجميع العاملين في مؤسسة تعليمية أو في نظام تعليمي؛ ويشمل ذلك المعلمين ورجال الإدارة التربوية والتوجيه الفني.

**Conseil étudiant / Corps étudiants – Student Staff****31. هيئة طلابية**

جميع المتعلمين المقيدون في مؤسسة تعليمية، أو نظام تعليمي.

**Organisation distinctive – Differentiating Staffing****32. هيئة مميزة/ فارقة**

هيئات تتكون من أشخاص مميزين مساعدين للعملية التعليمية، مثل الأخصائي النفسي، وأمين المختبر التعليمي.

## حرف الواو

## Réalisme

## Realism

## 1. الواقعية

هي أن يتصف الفرد بأنه عملي وواقعي في التعامل مع ما يصادفه من أمور في حياته.

## 2. الوالدية الطوافة أو الحوامة Helicopter Parenting – Parent d'hélicoptère

مصطلح ظهر على يد كل من فوستر كلاين Foster Cline وجيم فاي Jim Fay في كتابهما "الوالدية بالحب والمنطق Parenting With Love and Logic"، للتعبير عن حالة الآباء الذين "لا يتوقفون عن التحليق فوق أطفالهم خوفاً عليهم وتتبعاً لهم ومراقبة إياهم مع التدخل الفوري والمباشر لإنقاذهم عندما يواجهون مشكلات"، وأضاف فوستر كلاين Foster Cline وجيم فاي Jim Fay أن حالة الوالدية الطوافة أو الحوامة تشبيهه مجازي بحالة الطائرة المروحية أو الهليكوبتر كتجسيد لوضعية الآباء الذين لا يتوقفون عن الجري وراء أبنائهم في كل دروب حياتهم استفساراً ومتابعة ومراقبة وتدخلًا ومساعدة في كل صغيرة وكبيرة سواء في المدرسة أو في أي مواقف حياتية أخرى، وتتفاقم هذه الحالة وتزداد سوءًا بعد مرور 30 عامًا تقريبًا من مثل هذه المعاملة الوالدية للأبناء، للدرجة التي عبر عنها فوستر كلاين Foster Cline وجيم فاي Jim Fay في طبعة حديثة ومعدلة من كتابهما "الوالدية بالحب والمنطق" باستخدام لغة معاصرة وتشبيهًا لها "بنمط الوالدية الطوافة أو الحوامة المرتكزة" بوضع الهجوم التوربيني "الذي يعمل بالطاقة النفاثة التي لا تنفذ في اللحاق بالأبناء ومراقبتهم والسعي ورائهم ربما حذو النعل بالنعل ربما بدافع قهري في واقع الأمر لصياغة وتكوين عالم مثالي متقن بصورة تامة لهؤلاء الأبناء، عالم يبتغي به الآباء أن لا يشعر أبنائهم بأي ضيق أو متاعب أو خيبة أمل، كأنه عالم يفصله الآباء على مقياس مثالي خال من أي منغصات ربما بداعي التأمين والحماية حول الأبناء ضمانًا لرفاهيتهم وجودة حياتهم، وهنا يكون الأمر أشبه بالحصار الحياتي التام.

**Délirant/ Illusionnel – Delusional****3. وهم - وهمي**

نسبة إلى التوهم أو الضلالات، وقد تم تصنيف مجموعة من الاضطرابات التي تكون العلامة الرئيسية لها وجود المعتقدات الوهمية، ويوصف المريض بأنه متوهم Deluded وتشتمل على معتقدات وهمية- اضطرابات وهمية - غير وهمية.

**affecti – Sentimental****4. وجداني - عاطفي**

مصطلح يستخدم لوصف أي شيء يتعلق بانفعالات الفرد أو مشاعره أو عواطفه؛ فالوجدان أكبر من العواطف والانفعالات. ويشير مصطلح التربية الوجدانية إلى الأهداف التعليمية المتعلقة بالدوافع، ونمو مفهوم الذات لدى الطفل.

**Unité de référence – Reference Unit****5. الوحدة المرجعية**

هي مجموعة من وحدات القياس المتنوعة التي يختص كل منها بقياس مقدار أو كمية ما من مادة، يكون الهدف من استخدام وحدات القياس هذه تصوير حجم أو مسافة أو كمية أو طول معين من مادة بشكل رقمي، وتتميز تلك الوحدات كونها معترفًا بها دوليًا، وهو ما أكسبها صفة المعيارية (المرجعية).

**Unité de vie alternative – Alternative living Unit****6. وحدة المعيشة البديلة****((UVA**

هي منزل مراقب وموجه لاثنين، أو ثلاثة من الطلاب ذوي الحاجات الخاصة.

**Unité psychiatrique – Psychiatric Unit****7. الوحدة النفسية**

شعور الفرد بالعزلة والانزواء عن الآخرين مع عدم تفاعله معهم؛ لافتقاده المودة والحب والألفة والصدق، وافتقاره العديد من المهارات الاجتماعية والإحساس بالدونية وعدم الثقة التي تنمي لديه الشعور بالاغتراب وعدم التقبل من الآخرين.

**Unité pédagogique – Educational Unit****8. وحدة تعليمية**

هي جزء من مادة تعليمية محددة الأهداف، تدرس لمدة محددة، وتهتم بمركز اهتمام واحد (مجال واحد)، وتتكون الوحدة من عدة عناصر: المكتسبات القبلية، الأهداف والكفايات، الأنشطة والممارسات، التمارين والأسئلة التقويمية، المواد والوسائل، الامتدادات والتقاطعات مع المواد الأخرى.



**Unit Development Maximation****9. وحدة رفع مستوى النمو****unité de maximisation du développement**

مبنى صغير للإقامة الدائمة، يقع بالقرب من المؤسسات الخاصة بإعاشة بعض فئات الأشخاص ذوي الإعاقة، ويستخدم لتقديم الخدمات العلاجية والتدريبية للأفراد المقيمين فيها؛ لإعدادهم للعودة إلى البيئة المحلية.

**Unité Carnegie – Carnegie Unit****10. وحدة كارنجي**

هي وحدة قياس تستخدم في معظم المدارس الثانوية؛ لتحديد مدى استيعاب التلاميذ للمناهج المقررة. وغالبًا ما يحتاج التلاميذ على الأقل دراسة (20 وحدة) قبل التخرج، ووحدة كارنجي وحدة يتم فيها قياس العرف والتقاليد ومدتها (50 دقيقة) ويتم تنفيذها خمس مرات في الأسبوع، ويكون وقتها خارج الأوقات الرسمية للمقررات الدراسية.

**Héritage social – Social Inheritance****11. وراثية اجتماعية**

هي انتقال خصائص اجتماعية ثقافية من جيل إلى الأجيال التالية.

**Papier à six cycles – Six –Cycle Paper****12. ورقة الدوائر الستة**

ورقة رسم خاصة تستخدم لتسجيل البيانات. اخترعها أوجدن لينديزلي وآخرون.

**Médias supplémentaires****–Supplementary Media وسائل إضافية**

هي تلك الوسائل التعليمية والتعلمية التي يلجأ المعلم، أو المتعلم إليها؛ لاستكمال تعليم أو تعلم موضوع محدد.

**aides visuelles – Visual Aids****14. الوسائل البصرية**

هي كل ما يستخدمه المعلم من أدوات ومواد تعليمية تخاطب حاسة البصر في المتعلم، وتيسر عليه فهم محتوى المواد الدراسية، ويطلق عليها البعض اسم التعليم البصري، وهذه الوسائل تشمل جميع الوسائل التعليمية التي تعتمد على الرموز البصرية في عرضها وعلى حاسة الإبصار في استقبالها والتعامل معها.

**15. وسائل التعلم الذاتي Self-Learning Tools Outils d'auto-apprentissage**

هي الأدوات والمواد التعليمية التي يعتمد عليها المتعلم في تعليم نفسه بنفسه، وقد تكون على شكل كتاب أو فيلم تعليمي أو تسجيل صوتي. وهذه الأدوات والمواد يمكن تجميعها معا في حقيبة واحدة تسمى بالحقيبة التعليمية، ويعتمد عليها الفرد في تعليم ذاته.

**16. الوسائل السمعية البصرية Audiovisual Aids aides audio visuelles**

وسائل الإيضاح السمعية البصرية، ويطلق على الوسائل المستعملة كافة؛ لتنشيط التعليم وتوضيح المعلومات والموضوعات والمواد الدراسية، بواسطة الاعتماد على حاستي السمع والبصر معا، وفي آن واحد.

**17. الوسائل الصامتة Silent Aids aides silencieuses**

هي جميع الوسائل والمواد التعليمية غير الناطقة، والتي لا تعتمد في مضمونها على الأصوات، أو الكلمات، أو الرموز الملفوظة عموما. وقد يطلق على هذا النوع اسم الوسائل غير اللفظية مثل: الرسوم، واللوحات، والمجسمات، والأفلام غير الناطقة.

**18. وسائل تحاشي. وسائل تجنب façons d'éviter – Ways to Avoid**

هي من الأساليب التي يستخدمها الطفل الذي يعاني من التأثأة؛ حيث يتجنب الحديث مع الآخرين خوفا من عدم القدرة على الكلام بشكل واضح نتيجة التأثأة؛ ولهذا فهو يمتنع عن الكلام خوفا من الإحراج.

**19. وسائل تعتمد على الشم aides à l'odorat – Smelling Aids**

هي تلك الوسائل التعليمية التي يعتمد إرسال مضمونها على انبعاث روائح مميزة، وتعتمد في استقبال هذا المضمون على حاسة الشم، غير أن هذا النوع من الوسائل التعليمية يكون محدود الاستخدام، ولا يصلح لمواقف عديدة، بالإضافة إلى تشابه عديد من الروائح الطيبة والكريهة.

**20. وسائل تعتمد على اللمس Aides tactiles – Touch aids**

هي تلك الوسائل التعليمية التي يعتمد في استقبال مضمونها على حاسة اللمس، وكل العروض التوضيحية، والتجارب العلمية البسيطة، والتي تستهدف التعرف على المواد أو التفرقة بينها من خلال ملمسها؛ فتفرق بين الحار والبارد، والرطب واليابس، والخشن والناعم؛ ويكون ذلك من خلال اللمس.

**– Obsessive–Compulsive Disorder**

21. وسواس قهري

**Trouble obsessionnel compulsive**

مشكلة نفسية مزمنة وشائعة الحدوث؛ حيث يشعر المريض بالحاجة الملحة للقيام بتصرفاته، بشكل متكرر وقهري خارج عن السيطرة والإرادة، وتخطر لدى المصاب هواجس وأفكار متكررة تسبب له القلق.

**An Enriching Educational Tool**

22. وسيلة تعليمية إثرائية

**Un outil pédagogique enrichissant**

–

هي تلك الأداة التعليمية التي يلجأ المعلم إليها؛ لإثراء معارف متعلميه، وتنمية مداركهم وتعميقها حول موضوع محدد.

**E–Educational tool**

23. وسيلة تعليمية إلكترونية

**Outil pédagogique électronique**

–

هي وسيلة من الوسائل التي تدعم العملية التعليمية وتحولها من طور التلقين إلى طور الإبداع والتفاعل وتنمية المهارات، وتجمع كل الأشكال الإلكترونية للتعليم والتعلم؛ حيث تستخدم أحدث الطرق في مجالات التعليم والنشر والترفيه، باعتماد الحواسيب ووسائطها التخزينية وشبكاتها.

**– Interactive Educational tool**

24. وسيلة تعليمية تفاعلية

**Outil pédagogique interactif**

مجموعة من الوسائل التعليمية المتقدمة والمميزة والتكنولوجية المتنوعة التي تعمل على تقدم وتطوير طرق جذب انتباه وتركيز الطلاب، وطرق إجاباتهم والتي تشارك وتساعد في تنمية وتحسين العملية التعليمية.

**Moyen compensatoires – Prosthetic Device**

25. وسيلة تعويضية

أعضاء صناعية يتم توصيلها بجسم الفرد عقب فقدته لأي عضو من أعضائه الطبيعية، كالساق أو الذراع مثلاً، وقد تساعد في عودة ذلك العضو لممارسه وظيفته الأصلية، كما في حالة معظم الأيدي الصناعية.

**Awareness****26. الوعي**

شحنة تتحكم في كثير من مظاهر السلوك لدى الفرد، ويتم تكوين الوعي من خلال مراحل العمل التربوي في مختلف مراحل التعليم، فكلما كان الوعي أكثر نضجًا وثباتًا كان ذلك أكثر قابلية لدعم وتوجيه السلوك الرشيد في الاتجاه المرغوب فيه. كما يشير المصطلح إلى وعي المتعلم بالإجراءات التي ينبغي القيام بها لتحقيق نتيجة معينة، ويتضمن ثلاثة أبعاد هي: الوعي بمتغيرات الشخصية، والوعي بمتغيرات الموقف التعليمي، والوعي بمتغيرات الإستراتيجية الملائمة.

**– Environmental Awareness****27. الوعي البيئي****Conscience environnementale**

مجموع خبرات الفرد ووعيه لمجموع العوامل البيئية المحيطة بها، والتي تؤثر في سلوكياته وأفكاره وعاطفته ومواقفه داخل المحيط البيئي المكاني والاجتماعي الذي يعيش فيه. والوعي البيئي يمكن تنميته لدى الطفل من خلال الإعلام والتعليم والتربية البيئية.

**28. الوعي الصوتي conscience phonologique – Phonological Awareness**

معرفة الشخص بأن الكلمات المسموعة تتكون من أصوات فردية، ويتطور الوعي الصوتي في مرحلة ما قبل المدرسة، وهو ضروري للشخص ليتعلم القراءة، ولذلك ينبغي تقييم هذه القدرة لدى الأطفال قبل تعلمهم القراءة، كما ينبغي تدريب الأطفال الذين لم يتطور الوعي الصوتي لديهم بعد، وغالبًا ما تشمل البرامج التدريبية استخدام الكلمات والأناشيد الإيقاعية استخدامًا مشوقًا يستثير الأطفال للاستجابة.

**Conscience Préventif– Preventive Awareness****29. الوعي الوقائي**

الفهم والإدراك السليم اللازم للتمييز لتعرف مواضع الخطر واكتساب القدرة على مواجهتها والتصرف السليم حيالها في مدرسته ومنزله وبيئته، دون أن يتعرض للخطر أو يلحق بالآخرين أي ضرر.

**conscience de soi – Self Awareness****30. الوعي بالذات**

من مفردات الذكاء العاطفي، وهو أن يعرف كل إنسان عواطفه؛ فما قدرة الإنسان على التعرف على مشاعره والوعي بها وقت حدوثها إلا ما يمثل حجر الزاوية في الذكاء العاطفي، وهذا ما رمز إليه (مايغر) بالأساليب المتميزة التي يستخدمها الناس في عواطفهم مع أنفسهم، والوعي بالمشاعر كي لا تكون تحت رحمتها.

### 31. الوعي بعمليات التفكير ما وراء المعرفي – Metacognitive Awareness

#### Conscience metacognitive

هو المستوى الذي يقوم العقل من خلاله بمراقبة العمليات التي تجري داخله بطريقة منظمة ذاتيًا؛ بهدف تكوين وعي بعملية التعلم ذاتها، كما يعرف بأنه اتخاذ القرارات في ضوء التفكير في عملية التفكير نفسها. وهو المستوى الذي يقوم العقل من خلاله بمراقبة العمليات التي تجري داخله بطريقة منظمة ذاتيًا، ويهدف هذا التفكير إلى تكوين الوعي بعملية التعلم ذاتها.

### prévention – Prevention

#### 32. الوقاية

هي الإجراءات القياسية التي تقلل انتشار زيادة مرض ما، أو نتائجه، أو تحدّ منه. وثمة تصنيفات متنوعة من مستويات الوقاية المختلفة. ونظرًا لأن هذه الإجراءات نمت في الأصل كجزء من علم الأوبئة الخاص بالأمراض الحادة المعدية؛ فإنها لا تترجم بسهولة إلى مثل تلك الاضطرابات النيورولوجي (العصبية) كما هو الحال في الإعاقات النمائية، وأول مستوى للوقاية من الاضطرابات النمائية هو الإرشاد الجيني الوراثي قبل الزواج؛ لأعضاء العائلات والمعرضين للخطر.

### Garçon à problème – Problem Child

#### 33. الولد المشكل

هو الولد شديد الاختلاف على صعيد السلوك أو غيره من النواحي الشخصية ومميزاتها عن الأولاد الأسوياء؛ فيطلب معاملة خاصة وعناية لتجاوز السلوك المضطرب أو المشكل؛ كي يتسنى له النمو بصورة تبعث على الرضا والارتياح.

### Garçon brillant – Bright Child

#### 34. الولد النبیه

هو من تجاوز المعدل المتوسط وفاقه في الذكاء والمقدرة العقلية.

### Guardian

#### 35. ولي الأمر

الأب أو شخص يقوم مقام الأب، ويُستجاب له على هذا الأساس، وتعني أحيانًا الوصاية أو الولاية Guardianship للقائم برعاية الطفل.

**Tuteur suppléant – Substitute Guardian** 36. ولي الأمر البديل

شخص يتم توظيفه للقيام بتزويد الأطفال والمراهقين والراشدين بالإشراف والإرشاد؛ بحيث يعمل كبديل للأب أو الأب، كما في المعاهد والمؤسسات الداخلية.

**Illusion nihiliste – Nihilistic Delusion** 37. الوهم العدمي

اعتقاد وهمي راسخ بأن كل شيء غير حقيقي، وأنه ما من شيء يوجد حقا في الواقع، وهي نزعة فلسفية تسمى "العدمية: Nihilism" وترى ان العالم بلا معنى أو قيمة، كما تؤمن الافتراضات العدمية المختلفة أن القيم الإنسانية لا أساس لها من الصحة، وأن الحياة لا معنى لها، وأن المعرفة مستحيلة، وأن مجموعة من الكيانات لا وجود لها أو لا معنى لها أو لا هدف لها، وينسب الكثيرين العدمية إلى فريدريك نيتشه ودستوفسكي، مع أن الاثنین لا علاقة لهما بالعدمية، فنيتشه صاحب مدرسة الإنسان المتفوق (السوبر مان).

## حرف الياء

### 1. **vigilance – Vigilance** **يَقِظَة**

هي الاستعدادُ لاستجابةٍ سريعة في مواقف اجتماعية أو مواقف امتحان تستدعي درجة عالية من الانتباه.

### 2. **Vigilance perceptive – perceptual Vigilance** **اليَقِظَة الإدراكية**

صورةٌ من صور الانتباه الانتقائي؛ حيث يميل المفحوص إلى الانتباه بصفة خاصة للمثيرات غير المقبولة اجتماعياً.

### 3. **Jour de class – School day** **يومٌ مدرسيّ**

هو وقتُ الدوام والدراسة وممارسة الأنشطة داخل المدرسة، ويتراوح بين أربع ساعات نهاراً لدراسة نصف اليوم عند الضرورة لعدم توفير أبنية مدرسية، أو ثماني ساعات لليوم الدراسي الكامل.

### 4. **Journée portes ouvertes – Open day** **يوم مفتوح**

وهو يومٌ يُحدّد في العام الدراسي، يُسمح فيه للطلاب بممارسة الأنشطة المختلفة، وعرض إنتاجاتهم وإبداعاتهم، ويُدعى إليه مسئولون وشخصيات عامة، ويشارك فيه الوالدان أبناءهم وبناتهم في أنشطة صافية، ويشارك فيه المعلمون طلابهم الألعاب والمسابقات المختلفة.

### 5. **UNESCO – UNESCO** **اليونسكو**

إحدى منظمات الأمم المتحدة تُعنى بشئون التربية والعلوم والثقافة.

### 6. **UNICEF – UNICEF** **اليونيسف**

مُنظمةٌ من منظمات الأمم المتحدة، تُعنى برعاية الأطفال صحياً وتعليمياً، وعند وقوع الكوارث.

## المراجع:

## أولاً: المراجع العربية:

- إبراهيم سعد أبو نيان (1422هـ) : صعوبات التعلم: طرق التدريس والإستراتيجيات المعرفية، الرياض: أكاديمية التربية الخاصة.
- أحمد أبو الفتوح مغاوري (2017): التكنولوجيا المساعدة والتطوير المهني لمعلمي التربية الخاصة، المؤتمر الدولي الثالث: مستقبل إعداد المعلم وتنميته بالوطن العربي، مجلة كلية التربية، جامعة 6 أكتوبر، (5)، 1047 - 1072.
- أحمد سعيد سالم، محمود شريف زكريا (2013): الخدمات المكتبية المقدمة لذوي الاحتياجات الخاصة قائمة مصطلحات وتعريفات، كلية الآداب، جامعة عين شمس، القاهرة، مصر: الاتحاد العربي للمكتبات والمعلومات .
- أحمد مختار عمر (2008): معجم اللغة العربية المعاصرة، القاهرة: عالم الكتب.
- إدارة التربية بولاية أواهيو (1421هـ): دليل التعرف على الطاب الذين لديهم صعوبات تعلم. ترجمة البتال، زيد محمد، الرياض، المملكة العربية السعودية: أكاديمية التربية الخاصة.
- أسامة فاروق مصطفى (2017): تعديل وبناء السلوك الإنساني للعائدين وذوي الاحتياجات الخاصة، القاهرة: مكتبة الأنجلو المصرية.
- إسماعيل عبد الفتاح عبد الكافي (2005): موسوعة مصطلحات ذوي الاحتياجات الخاصة، الاسكندرية: مركز الإسكندرية للكتاب.
- أمل عبد المحسن الزغبى (2018): تأثير التعلم الاجتماعي الوجداني في تحسين النهوض الأكاديمي للمتعثرات أكاديمياً في جامعة طيبة بالمدينة المنورة، مجلة كلية التربية، جامعة أسيوط، 34 (6)، 389 - 446.
- بديع عبد العزيز القشاعله (2019): المعاني مصطلحات في علم النفس، فلسطين: نشر وتوزيع شركة السيكولوجي.
- بيداء كيلان محمود (2020): التوافق النفسي، المجلة الدولية للعلوم التربوية والنفسية، (60)، 152 - 164.



- جابر عبد الحميد، علاء كفاقي (1991): **معجم علم النفس والطب النفسي**، الجزء الرابع، جمهورية مصر العربية: دار النهضة العربية.
- جبران مسعود (1992): **المعجم الرائد**، لبنان: دار العلم للملايين.
- حسن حسين زيتون (2005) **رؤية جديدة في التعليم "التعلم الإلكتروني": المفهوم - القضايا - التطبيق - التقييم**، المملكة العربية السعودية، الرياض، الدار الصوتية للتربية.
- حسن شحاتة، وزينب النجار (2003) **معجم المصطلحات النفسية والتربوية**، القاهرة: الدار المصرية اللبنانية للنشر والتوزيع.
- خالد عواض عبد الله الثبتي (2015) **التوجهات المستقبلية للأبحاث العلمية في الإدارة التربوية**، مكتب التربية العربي لدول الخليج، 37 (139)، 15-37.
- خديجة مداني (2021): **التفاعل الاجتماعي لدى الطفل**، مجلة الميدان للدراسات الرياضية والاجتماعية والإنسانية، جامعة عاشور زيان الجلفة، 4 (1)، 58-65.
- زياد أمين سعيد بركات (2016) **السلوك النمطي لدى أطفال مرحلة الروضة: مظاهره وأسبابه وعلاجه**، مجلة دراسات وأبحاث، جامعة الجلفة، (25)، 518-536.
- زيد محمد البتال (2017) **معجم صعوبات التعلم**، كلية التربية جامعة الملك سعود، الرياض: مركز الملك سلمان لأبحاث الإعاقة.
- عبد الرازق مختار محمود (2008): **فاعلية برنامج تدريبي لتنمية مهارات استخدام معلمي اللغة العربية لإستراتيجيات ما وراء المعرفة وأثره علي تنمية الطلاقة اللغوية و التحصيل لدي طلابهم**، مجلة دراسات في المناهج وطرق التدريس، الجمعية المصرية للمناهج وطرق التدريس - كلية التربية جامعة عين شمس، (139)، 231 - 289.
- \_\_\_\_\_ (2010): **قياس مستوى الإبداع في اللغة العربية لدى طلاب المرحلة الثانوية المعاقين سمعياً والمعاقين بصرياً في مصر والمملكة العربية السعودية (دراسة مقارنة)**، **المجلة الدولية للأبحاث التربوية**، كلية التربية، جامعة الإمارات العربية المتحدة ، (28)، 156-185.
- \_\_\_\_\_ (2012): **برنامج قائم على معايير التدريس الحقيقي لتنمية مهارات معلمي اللغة العربية الإبداعية وعادات العقل المنتج لدى تلاميذهم**، مجلة كلية التربية، جامعة أسيوط، 28 (1)، 517-611.

- \_\_\_\_\_ (2014): تنمية مهارات الكتابة الإبداعية لدى التلاميذ الموهوبين لغويًا - بالمرحلة الإعدادية باستخدام برنامج قائم على تآلف الأشتات، مجلة كلية التربية، كلية التربية - جامعة أسيوط، 30 (3)، 171-203.
- \_\_\_\_\_ عبد الرحمن سيد سليمان (2008) معجم مصطلحات اضطرابات النطق وعيوب الكلام، مصر: مكتبة الأنجلو المصرية.
- \_\_\_\_\_ (2012): معجم مصطلحات الإعاقة العقلية، مصر: دار الجوهرة للنشر والتوزيع .
- \_\_\_\_\_ (2014) معجم مصطلحات الإعاقة العقلية، القاهرة، جمهورية مصر العربية: دار الجوهرة للنشر والتوزيع .
- \_\_\_\_\_ عبد العزيز الشخص، عبد الغفار الدماطي (1992): قاموس التربية الخاصة وتأهيل غير العاديين، القاهرة: مكتبة الأنجلو المصرية .
- \_\_\_\_\_ عبد الغني أبو العزم (2013): معجم الغني الزاهر، الرباط: مؤسسة الغني للنشر .
- \_\_\_\_\_ عبد الغني سيد أحمد عبود (2005): التكامل بين التعليم النظامي والتعليم غير النظامي، مجلة آفاق جديدة في تعليم الكبار، جامعة عين شمس، (3) ، 65-72.
- \_\_\_\_\_ عبد اللطيف الفارابي، عبد الكريم غلاب ، وآخرون(1994): معجم علوم التربية مصطلحات البيداغوجيا والديداكتيك، الدار البيضاء: دار الخطابى للطباعة والنشر.
- \_\_\_\_\_ عبد المنعم عابدين محمد نور (2005): نظرية أوزوبل في التعلم اللفظي ذي المعني وتطبيقاتها في تدريس العلوم، مجلة البحوث التربوية، كلية المعلمين في الباحة، ص ص (6): 146-151.
- \_\_\_\_\_ عيسى سعد الوافي، عبدالرحمن علوي الجميدي (2010): القاموس العربي الأول لمصطلحات علوم التفكير، عمان الأردن: دار ديونو للنشر والتوزيع.
- \_\_\_\_\_ قحطان أحمد الظاهر (2010): اضطرابات اللغة والكلام، عمان: دار وائل للطباعة والنشر والتوزيع.
- \_\_\_\_\_ مجدي عزيز إبراهيم (2009): معجم مصطلحات ومفاهيم التعليم والتعلم، القاهرة: عالم الكتب.
- \_\_\_\_\_ محمد حسين (2009) : صعوبات التعلم والتدريس العلاجي تناول جديد، الإسكندرية: دار الوفاء لدنيا الطباعة والنشر.
- \_\_\_\_\_ محمد الدعيج وآخرون (2011) : معجم مصطلحات المناهج وطرق التدريس المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم، الرباط: مكتب تنسيق التعريب في الوطن العربي.

- محمد السيد علي (2011): **موسوعة المصطلحات التربوية، عمان: دار المسيرة للنشر والتوزيع.**
- محمد سيف الدين محمد (2004): **تقنيات التعليم ودورها التربوي، حولىة كلية المعلمين جامعة الملك خالد، أبها، (4)، 302-295.**
- محمد مصطفى زيدان (1997): **معجم المصطلحات النفسية والتربوية، السعودية: دار الشروق.**
- مسعد نجاح أبو الديار، جاد البحيري، عبدالستار محفوظ (2012): **قاموس مصطلحات صعوبات التعلم ومفرداتها، الكويت: مركز تقويم وتعلم الطفل.**
- مروة محمد الباز (2015): **تطوير منهج الأنشطة العلمية للصفوف الثلاثة الأولى من المرحلة الابتدائية في ضوء المناهج الموسعة للمعاقين بصرياً وأثره في تنمية المفاهيم العلمية والمهارات الحسية للتلاميذ، مجلة التربية العلمية، 18 (5)، 130-89.**
- \_\_\_\_\_ (2020). **منهج مقترح في العلوم للمعاقين ذهنياً القابلين للتعلم بالمرحلة المهنية في ضوء التعليم المتمركز حول الحياة وأثره في تنمية المفاهيم العلمية وتحسين صورة الجسم لديهم. مجلة كلية التربية، جامعة بورسعيد، 31 (31)، 339-290.**
- \_\_\_\_\_ (2021). **فاعلية تدريس العلوم باستخدام التعليم القائم على الظواهر في تنمية المفاهيم العلمية ومهارات تصميم النماذج واليقظة العقلية لدى تلاميذ الصف التاسع المعاقين سمعياً، مجلة البحث في التربية وعلم النفس، 36 (1)، 396-323.**
- ملحقة سعيدة الجهوية وآخرون (2009): **المعجم التربوي، وزارة التربية الوطنية، الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية: المركز الوطني للوثائق التربوية.**
- مؤسسة التوحد يتحدث (2014): **أول 100 يوم بعد تشخيص اضطراب طيف التوحد، الدليل الإرشادي لعائلات الأطفال في سن الدراسة، ترجم للعربية ديسمبر 2018، إشراف سهى الشعيبات، مركز التميز للصحة النفسية مستشفى الجليلة للأطفال، [https://www.autismspeaks.org/sites/default/files/100-day-kit-arabic\\_0.pdf](https://www.autismspeaks.org/sites/default/files/100-day-kit-arabic_0.pdf)**
- ولاء محمد محمود اسماعيل (2021): **مهارات التفاعل اللغوي وبناء المتلازمات اللفظية في اللغة العربية ومدى توافرها لدى تلاميذ المرحلة الابتدائية ذوي اضطراب التوحد، مجلة كلية التربية، جامعة قنا، (46)، 262-223.**
- لطفي الشربيني (2001): **موسوعة المصطلحات التربوية، القاهرة: دار النهضة العربية.**

## ثانياً: المراجع الأجنبية:

- Amado (G) & Guiffet (A) (1975): **La dynamique de communication dans les groupes** ،Ed . Armand، Colin، Paris ، "vehicular، adj." OED Online. Oxford University Press.
- American Institutes for Research (AIR)، **Center on Response to Intervention** (2013): Response to intervention Glossary of Terms. Retrieved from <http://www.rti4success.org>.
- Chauveau (G) & Dubis (J) (1977): **Les parties de Discours in .La linguistique**.
- De landsheere(G) (1980): **Definir les objectifs de l'éducation** . Ed، P.U.F، Paris.
- De Saussure (F) (1968): **Cours de linguistique générale** ،Ed . Payot، Paris.
- Developmental Disability Resource Center (DDRC) (2022): **Glossary of Developmental Disability terms**. Retrieved: <https://ddrcco.com/resources/terms-and-definitions>.
- Dougherty، A. M. (2005): **Psychological consultation and collaboration in school and community setting** (4<sup>th</sup> Ed). Belmont، CA: Thomson، Encyclopedie، Larousse.
- Furco، A. (2001): Advancing service learning at research universities، **New Direction for Higher Education**، 78(114)، 67-78.
- LD at home (2020): **Glossary**. Retrieved from <https://www.ldathome.ca/what-are-lds/glossary/>
- LD at school (2020): **Glossary of terms**. Retrieved from [https:// www. ldatschool. ca/learn-about-lds/glossary-terms/](https://www.ldatschool.ca/learn-about-lds/glossary-terms/)
- LD Hope (2020): **Glossary of LD، Learning Disability، Learning Programs**. Retrieved from <http://ldhope.org/resources/glossary/>
- LD Online (2017). **The education guide to learning disabilities and ADHD: Glossary**. Retrieved from <http://www.ldonline.org/glossary/>
- Learning Disabilities Association of Minnesota (2020): **Glossary of terms**. Retrieved from [https://www.ldminnesota.org/learning-disabilities/ about-learning-disabilities/glossaryof-terms](https://www.ldminnesota.org/learning-disabilities/about-learning-disabilities/glossaryof-terms)Twice.
- Marzano، R. (1992): A different kind of classroom Teaching with Dimensions of learning . Association for Supervision and curriculum Development . Alexandria، Virginia USA; ASCD.

- Panella, Nancy Mary. (2009): **Library Services to People with Special Needs Section; Glossary of Terms and Definitions**. The Hague, IFLA Headquarters. (IFLA) Professional Reports.
- Sarada, s. (2015): **A Study of Dyscalculic Primary School Children in salem district and Evaluation of applicability of innovative strategies as remedial measures**, Department of educational research and policy perspectives, NCERT, New Delhi.
- Schiffer (L) (1984): **Pour un Enseignement interactif des langues étrangères** , Éd. hatier - Crédit , Paris .
- Taylor (JL) Watford (R) (1976): **Les jeux de simulation à l'école** , Éd. Gasterman.

## فهرس المصطلحات

أولاً: المصطلحات باللغة العربية:

رقم الصفحة	المصطلح
حرف الهمزة	
1	الآباء الحوامون/ الهيلوكوبتر (ذوو الأبوة المفرطة)
1	الأبتاكون
1	إبداع/ ابتكار
2	إبداعية ظاهرة
2	إبداعية كامنة
2	إبعاد
2	أبله
2	اتجاه
2	الاتجاه الوقائي
3	اتحاد عالمي للصم
3	اتخاذ القرار
3	الاتزان الانفعالي
3	اتساق
3	اتصال
4	الاتصال التعليمي اللفظي
4	الاتصال التعليمي غير اللفظي
4	اتصال بديل
4	اتكالية
4	إثارة
5	أثر سقف الاختبار
6	إثراء
6	إثراء البيئة
6	إثراء المنهج
6	إثراء الموهبة

رقم الصفحة	المصطلح
7	اجترار الذات
7	اجترار الكلام
7	أجروفوبيا
7	أجهزة تنشيط الصوت
7	إحالة
8	إحباط
8	احتمال المخاطرة
8	احتياجات
8	إحساس
8	أحلام اليقظة
9	اختبار
9	اختبار استدعاء الأرقام
9	اختبار إكمال الصور
9	اختبار الأداء
9	اختبار الاستعداد
10	اختبار الرياضيات الأساسي
10	اختبار السرعة
10	اختبار الشوكة الرنانة
10	اختبار الكفاية
11	اختبار المتشابهات
11	اختبار المعلومات
11	اختبار مكاني
11	اختبار النمو اللغوي المبكر
11	اختبار بنج
12	اختبار تحصيلي
12	اختبار تشخيصي
12	اختبار تمكن
12	اختبار جاهزية
12	اختبار جردي
12	اختبار جماعي

رقم الصفحة	المصطلح
13	اختبار جوبستك للإبداع
13	اختبار حر
13	اختبار دنفر للفرز النمائي
14	اختبار رينية
14	اختبار غير لفظي
14	اختبار فردي
14	اختبار قدرات القراءة المبكرة
14	اختبار قدرات الكتابة المبكرة 2
15	اختبار مقنن
15	اختبار مهارات الرياضيات المبكرة
15	اختبار موضوعي
15	اختبار نسبة أو مستوى الذكاء
16	اختبار وكسلر للتحصيل الفردي
16	اختبار ويبر
16	اختبار ويبمان للتمييز السمعي
16	اختبارات الحد الأدنى للكفاية
17	اختبارات الذكاء العملية
17	اختبارات الذكاء اللفظية
17	اختبارات الفرز
17	اختبارات القدرة العقلية
17	اختبارات المهارات الأساسية
18	اختبارات جيلفورد
18	اختبارات خارج المستوى
18	اختبارات رسمية
18	اختبارات عالية المخاطر
18	اختبارات عقلية
18	اختبارات غير رسمية
19	اختبارات محكية المرجع
19	اختبارات معيارية المرجع
19	اختلافات التفاوت



رقم الصفحة	المصطلح
20	اختيار المحتوى
20	أخصائي العلاج التربوي
20	أخصائي الوسائل المساعدة والأجهزة التعويضية
20	أخصائي علاج اضطرابات النطق والكلام والتخاطب
20	أخصائي علم النفس
21	أخصائي في علم الاجتماع
21	إدارة الحالة بالمنطقة
21	إدارة السلوك
21	إدارة المنهج
21	إدارة المصادر
21	إدراك
22	إدراك اجتماعي
22	إدراك اجتماعي خاطئ
22	إدراك القدرات الذاتية
22	إدراك المثبرات
22	إدراك بصري
23	إدراك حسي
23	إدراك سمعي
23	إدراك مشوّه
23	إدماج
23	إدماج المواد الدراسية
24	إدمان
24	أدوات التنقل البديلة لذوي الإعاقة البصرية
24	إرادة
24	ارتباطات العسر القرائي
24	ارتداد
25	الارتقاء المعرفي
25	أرتوفونيا
25	الإرشاد الأسري
25	إرشاد تربوي

رقم الصفحة	المصطلح
25	إرشاد جماعيّ
26	إرشاد ذوي صعوبات التعلم
26	إرشاد فرديّ
26	إرشاد مهني
26	إرشاد نفسي
26	إرشاد نفسي وقائي
27	إرشاد نمائي
27	إساءةً للطفل
27	أساليب التعلم
27	أساليب صوتية تركيبية
28	أسبرجر (متلازمة)
28	استبانة
28	استثارة الذات
28	استجابات التعايش / التعامل مع الإعاقة
28	استجابة
29	الاستجابة السمعية
29	استجابة طبيعية
29	استجابة غير مشروطة
29	استجابة غير مطابقة
29	استجابة للتدخل
30	الاستجابة للمثيرات
30	الاستدلال الانفعالي
30	استدماج
30	إستراتيجيات الإثراء
31	إستراتيجيات التعلم لذوي الاحتياجات الخاصة
31	إستراتيجيات خفض السلوك غير التكيفي
31	إستراتيجيات مساعدة الذاكرة
32	إستراتيجية أعرف - أريد أن أعرف - تعلمت
32	إستراتيجية اقتحم
32	إستراتيجية التحسينات

رقم الصفحة	المصطلح
33	إستراتيجية التدريس
33	إستراتيجية التعلم الخدمي
33	إستراتيجية الحث
34	إستراتيجية حل المشكلات
34	إستراتيجية تربوية
34	إستراتيجية تعتمد على التعلم الفردي
35	إستراتيجية تعديل السلوك
35	إستراتيجية توجيه
35	إستراتيجية وودز
35	استرجاع
35	استشارة
36	الاستشارة الجماعية
36	استشاريو الدمج الشامل
36	الاستعادة الفونولوجية
36	استعداد
36	استعداد أكاديمي
37	استعداد قرائي
37	استعراض، استظهار
37	استقبال
37	الاستقرار النفسي
37	استقرار رأسي قديم
37	استقلال ذاتي للمتعلم
38	استقلالية
38	استكمال
38	استماع فعّال / إيجابي
38	استمرارية
38	استمرارية الخبرة
38	استنتاج
39	الاستيعاب السمعي
39	إسراع في مجال المحتوى

رقم الصفحة	المصطلح
39	أسس اجتماعية
39	أسس بناء المنهج
39	أسس فلسفية
40	أسس معرفية
40	أسس نفسية
40	إسقاط
40	أسلوب اختيار الموضوع
41	أسلوب الإخضاع والمسح الشامل
41	أسلوب الإيضاح
41	أسلوب التدريس
41	أسلوب التعبير
41	أسلوب التعلم
42	الأسلوب القمعي
42	أسلوب الكلمات
42	أسلوب المشاريع
42	الأسلوب الوصفي في التدريس لذوي الاحتياجات الخاصة
43	أسلوب أورتون - غلنغهام
43	أسلوب إيتارد للمعاقين عقليا
43	أسلوب حركي
43	أسلوب حسي
44	أسلوب سيجان للمعاقين عقلياً
44	أسلوب غير نمائي
44	أسلوب كيفارت
45	أسلوب معرفي
45	أسلوب مفاهيمي
45	الأسئلة السابرة
45	أسئلة تبرير
45	أسئلة تمييز
45	أسئلة كشفية
46	الإشارات أو الإيماءات

رقم الصفحة	المصطلح
46	إشارة التحذير المرئية
46	إشباع
46	اشتراط
46	اشترك الوالدين
46	إشراط إجرائي
47	إشراط مضاد / معاكس
47	إشراف تربوي
47	إشعار خطي مسبق
47	الأشياء الملموسة
48	إصابة الدماغ
48	إصابة تدريسية
48	إصلاح تربوي
48	أصم
48	إضافات
49	اضطراب الإدراك
49	اضطراب التآزر الحركي
49	اضطراب التحدي المعارض
49	اضطراب التحلي للطفولة
49	اضطراب التعلق
50	اضطراب التغذية
50	اضطراب التناسق الحركي
50	اضطراب التواصل
50	اضطراب التوافق
50	اضطراب التوحد الكلاسيكي
50	الاضطراب الذاتوي
51	اضطراب الصحة / اعتلالها
51	اضطراب الضغط الحاد
51	اضطراب الطفولة التفككي
51	اضطراب طيف التوحد
52	اضطراب القدرة على الانتباه المصحوب بالنشاط الزائد

رقم الصفحة	المصطلح
52	اضطراب القراءة
52	اضطراب المزاج
52	اضطراب المعالجات النفسية
53	اضطراب المعالجة السمعية
53	اضطراب النمو الشامل - غير المصنف
53	اضطراب النمو المتفشي
53	اضطراب النمو النوعي
54	اضطراب الهوية الجنسية
54	اضطراب الوظائف التنفيذية
54	اضطراب انفعالي
54	اضطراب بصري (أنيسيكونيا)
54	اضطراب حسي
55	اضطراب ذو اتجاهين
55	اضطراب عقلي - عصبي وظيفي (نيوروفرينيا)
55	اضطراب عيوب النطق
55	اضطراب في التعلم
55	اضطراب في السلوك
55	اضطراب كفاءة الكلام
56	اضطراب لغوي نمائي/ النمط التعبيري
56	اضطراب معالجة العمليات السمعية المركزية
56	اضطراب معرفي
56	اضطراب نقص الإصغاء والتركيز والحركة الزائدة
56	اضطراب نقص الانتباه دون الحركة الزائدة
57	اضطراب نمائي خاص
57	اضطراب نمو الأعصاب
57	اضطرابات الإدراك البصري
57	اضطرابات الانتباه
57	اضطرابات البنية/ التكوين
58	اضطرابات التفكير
58	اضطرابات التهجئة

رقم الصفحة	المصطلح
58	اضطرابات الذاكرة
59	اضطرابات الذاكرة البصرية
59	اضطرابات الرياضيات
59	اضطرابات الشخصية
59	اضطرابات الطلاقة اللغوية
59	اضطرابات القلق
59	اضطرابات اللغة
60	اضطرابات النمو الشامل
60	اضطرابات تشتت الانتباه وفرط النشاط
60	اضطرابات حركية
60	اضطرابات صوتية
61	اضطرابات في الذاكرة
61	اضطرابات كيميائية
61	اضطرابات نفسجسمية
61	إطار مرجعي
61	إطالة
62	إطفاء
62	أطفال المفاتيح
62	أطفال معرضون للخطر
63	إعادة التأهيل
63	إعادة التأهيل الحركي
63	إعادة التكيف
63	إعاقات الاتصال والتخاطب
63	إعاقة
63	إعاقة اجتماعية
64	الإعاقة المزدوجة
64	إعاقة بدنية
64	إعاقة تطورية/ ارتقائية
64	إعاقة جسمانية
64	إعاقة حسية

رقم الصفحة	المصطلح
64	إعاقة خفية
65	إعاقة صحية أخرى
65	إعاقة ظاهرة
65	إعاقة نفسية
65	إعاقة نمائية
65	إعداد المعلم
65	إعداد مهني
66	أعصاب ناقلة / المصدرة
66	إغلاق بصري
66	أقزيا
66	أفيزيا الاستقبال
67	أفيزيا التعبير
67	أفيزيا حركية صادرة
67	أفيزيا حركية واردة
67	أفيزيا حسية
67	أفيزيا ديناميكية
68	أفيزيا لفظية اسمية
68	الأقل هو الأكثر
68	اكتشاف الطفل
68	اكتئاب فترة الطفولة
69	الآلة الكاتبة عن بعد
69	آلة برايل
69	الألعاب اللغوية
69	آلية الانبعاث الداخلي
69	الأمن الانفعالي
69	أمية أولية في معرفة القراءة والكتابة
70	أمية وظيفية
70	الأنا
70	الأنا الأعلى
70	انبساطي



رقم الصفحة	المصطلح
71	إنتاج فكري مُعدل
71	إنتاج فونولوجي صوتي
71	انتباه
71	انتقال
72	انتقائية
72	انحراف
72	انحراف رؤية الرموز
72	انخفاض الحصيلة اللغوية
72	اندفاعية
73	الاندماج المعرفي
73	انسحاب اجتماعي
73	الأنشطة العلاجية
73	الانشغال بالذات أو الأناانية
73	انطفاء
74	الانطفاء النفسي
74	انطواء
74	انطوائي
74	انظر وقل
74	الانغلاق على النفس
74	انفعال
75	انفعالات مدركة
75	الانفعالية
75	إنقاذ القراءة
75	الإنكار
76	أنماط التعلم
76	أهداف التحصيل السنوية القابلة للقياس
76	الأهداف التعليمية العامة
76	أهداف بعيدة المدى
76	أهداف قصيرة المدى
77	الأهلية

رقم الصفحة	المصطلح
77	إهمال الطفل
77	الأوديومتر
78	أولويات البحث العلمي
78	أوهام
78	إيجابيات زائفة
78	إيذاء الطفل
78	إيماءات
<b>حرف الباء</b>	
79	بارا سيكولوجي
79	البارانويا
79	ببغائية
79	بحة الصوت
79	البحث التربوي
79	بحث الحالة
80	بحث الفعل
80	بحث فرعي
80	برامج التدريس الخصوصي
81	برامج العزل
81	برامج أو خدمات التدخل المبكر
81	برامج أو نماذج الدمج الشامل
82	برامج تأهيلية
82	برامج جماعية
82	برامج خطية
82	برامج رعاية الموهوبين والمتفوقين
82	برامج قافزة
83	برايل
83	البرمجة التربوية
83	برنامج
83	برنامج إِبصار لذوي الإعاقة البصرية
83	برنامج إشرافي

رقم الصفحة	المصطلح
84	برنامج إعادة التدريب
84	برنامج أكرون المدرسي الاستكشافي
84	برنامج الإثراء
84	البرنامج الإرشادي
84	البرنامج الإرشادي المعرفي السلوكي
85	برنامج التدريب لحل مشاكل المستقبل
85	برنامج التدريس الجماعي
85	البرنامج التربوي الفردي
86	البرنامج التربوي الفردي المبني على المعايير
86	البرنامج التربوي المعدل
86	برنامج التربية الخاصة
86	برنامج التعزيز
86	البرنامج الريادي للموهوبين والمتفوقين
87	برنامج السحب (التدريس خارج الفصل)
87	البرنامج العائلي للطفل في أول مشيه
87	برنامج القراءة المتوازن
87	برنامج المصادر
87	برنامج النشاط
88	برنامج انتقائي
88	برنامج تدريبي
88	برنامج ترفيهي مدرسي
88	برنامج تعليمي
88	برنامج دستار
88	برنامج ديغروني
89	برنامج سوبر نوبا لذوي الإعاقة البصرية سوبر نوبا "لونار"
89	برنامج غلنهام
89	برنامج فيرنالد
90	برنامج قائم على المركز
90	برنامج كرستين إنجرام للمعاقين عقليا:
90	برنامج لغوي مكثف

رقم الصفحة	المصطلح
90	برنامج متكامل
90	برنامج محوري
90	برنامج مطور
91	برنامج مكثف
91	برنامج ممتد
91	برنامج مندلي
91	برنامج ميريل في تعليم القراءة
92	برنامج نشاط خارج المنهج
92	بطء القراءة
92	بطارية اختبارات
92	بطاقات السلوك
92	بطيئو التعلم
92	البقايا السمعية
93	بكم
93	بلادة
93	بلاك بورد
93	بله
93	البنائية
94	البيان المختصر لقياس القدرات في مجال الحساب والكلمات والمعلومات والمدى الرقمي
94	بيانات أي جي أس للفرز المبكر
95	بيت الرعاية
95	بيداغوجي
95	بيداغوجيا الدعم
95	بين شخصي
95	البيئة الاجتماعية
96	البيئة الأقل تقييداً
96	بيئة الصف
96	البيئة الطبيعية
<b>حرف التاء</b>	
97	تأثير التشفير الدلالي

رقم الصفحة	المصطلح
97	تأثير بن فرانكلين
97	تأثير دانينغ - كروجر أو نظرية دانينغ كروجر
98	التأخر في الكلام
98	تأخر نمائي
98	التآزر البصري - حركي
98	التآزر الحركي
98	تألف الأشتات
99	التأهيل
99	التأهيل السمعي
99	التأهيل المهني للمعاقين
99	تبدد الشخصية
99	التبرير
99	التجربة
100	التحليل
100	التحليل اللغوي
100	تحليل المحتوى
100	تحليل المهمة
100	التحليل النفسي
100	التحول الرقمي
101	التحويل أو الإزاحة
101	تخلف التَّحصيل
101	التخلف العقلي
101	التخيل
101	التدخل المبكر
101	التدرب على السلوك
102	تدرج
102	التدريب السمعي
102	التدريس الإبداعي
102	التدريس التبادلي
102	التدريس التشخيصي العلاجي

رقم الصفحة	المصطلح
103	التدريس الفعال
103	التدريس المباشر
103	التدريس بالأقران
103	التدريس باللعب
104	التذكر بالكلمة المفتاحية
104	التربية الإسلامية
104	التربية البدنية المعدلة
104	التربية الخاصة
104	التربية العالمية
105	التربية المنزلية
105	التربية الوقائية
105	ترديد (الكلام أو الحركة)
105	تسامي/ إعلاء
105	التسرب
105	تشتت الانتباه
106	التشخيص
106	التشخيص غير الرسمي
106	التشخيص الفارق
106	تشخيص صعوبات التعلم
106	التشفير
106	تشكيل السلوك
107	التشوّهات المعرفية / أنماط التفكير الخاطئ أو التفكير المنحرف/ المختل وظيفيا.
107	تصغير الإيجابيات
107	التصفية الذهنية
107	التصور
107	التصوّر الذاتي
108	تضخيم السلبيات
108	تطوير المنهج
108	تطوير مقرر دراسي
108	تعديل السلوك

رقم الصفحة	المصطلح
108	التعزيز
109	تعزيز إيجابي
109	التعطيل البعدي في الذاكرة
109	تعلم
109	تعلم أعمى
109	التعلم التعاوني
109	التعلم التمثيلي
110	التعلم الجماعي
110	التعلم المدمج
110	التعلم المعرفي
110	التعلم الموقفي
110	التعلم النشط
111	التعلم بالاكشاف
111	التعلم بالبروتوكولات بمواد السجلات
111	التعلم بالتوليفات
111	التعلم بالدورات المصغرة
111	التعلم بالنمذجة
112	التعلم بالواقع
112	التعلم بصحائف الأعمال
112	تَعَلَم ذو معنى
112	التعلم مدى الحياة
112	التعلم معاً
113	التعليم النظامي
113	تعليمية اللغة
113	التعويض
113	التغذية الراجعة
113	التغذية الراجعة السمعية
113	التفاعل الاجتماعي
114	تفرد
114	تفريد التعليم

رقم الصفحة	المصطلح
114	تفكك
114	التفكير الحدسي
114	التفكير السابر
115	التفكير الكارثي
115	التفكير المادي
115	التفكير المجرد
115	التفكير الناقد
115	التفكير بصوت عالٍ/ مرتفع
116	التفوق
116	التقبل
116	التقبل الاجتماعي
116	تقلبات المزاج
116	تقليد
116	التقصص
117	التقصص الوجداني
117	تقنيات التعليم
117	التقويم التشخيصي
117	التقويم القبلي التشخيصي
117	التقويم المستمر
117	تقويم رسمي
117	تقويم غير رسمي
118	تقييم الأقران
118	التقييم الديناميكي
118	التقييم الذاتي
118	التقييم السمعي
118	التقييم المعتمد على المنهاج
119	التقييم النفسي - عصبي لصعوبات التعلم
119	التكامل
119	التكامل البصري والسمعي
119	التكامل البصري، والسمعي، والعضلي



رقم الصفحة	المصطلح
119	تكنولوجيا / تقنيات تعليم ذوي الاحتياجات الخاصة
120	تكيف
120	تكيف الحواس
120	التركز حول الذات
120	تمويل التعليم
120	التمييز
121	التمييز البصري
121	التمييز السمعي
121	التمييز اللمسي
121	تنال القمر
122	التنشئة الاجتماعية
122	التنفس
122	التهيؤ للمدرسة
122	التواصل
122	تواصل اجتماعي
123	التواصل اللفظي
123	التواصل الوظيفي
123	تواصل بصري
123	التواصل غير اللفظي
123	التوافق
123	التوافق الاجتماعي
124	التوافق القسري
124	توافق المدرسة / مدرسي
124	التوافق المعرفي
124	التوافق النفسي
124	توجهات تربوية مستقبلية
124	التوجيه التربوي
125	التوجيه السمعي
125	التوجيه القرائي

رقم الصفحة	المصطلح
حرف الثاء	
126	ثَأْتَاة
126	الثَّانَوِيَّة
126	الثَّبَات
126	ثَبَاتُ الْاِحْتِبَار
126	ثَبَاتُ الْاِدْرَاك
127	ثَبَاتُ الصُّور الْمُتَكَافِة
127	ثَبَاتُ اِنْفِعَالِي
127	ثَبَاتٌ وَاِسْجَامٌ فِي التَّصْنِيف
127	ثَبُتُ الْمَعَارِف
127	ثِرَاء لِعُوي
128	الثَّقَافَةُ
128	الثَّقَافَةُ الْاِسْلَامِيَّة
128	الثَّقَافَةُ الْبِيئِيَّة
128	الثَّقَافَةُ التِّكْنُوْلُوْجِيَّة
128	الثَّقَافَةُ السِّيَاسِيَّة
129	الثَّقَافَةُ الصِّحِيَّة
129	ثَقَافَةُ صُمِيَّة
129	ثَقَافَةُ الطِّفْلِ
129	الثَّقَافَةُ الْعِدَائِيَّة
129	الثَّقَافَةُ الْقَانُونِيَّة
129	الثَّقَافَةُ الْعِلْمِيَّة
130	الثِّقَّةُ الزَّائِدَةُ
130	الثِّقَّةُ بِالنَّفْس
130	ثَقِيلُو السَّمْع
130	ثُنَائِي الْاِتِّجَاه
130	ثُنَائِي الْقِيَمَةِ
131	الثَّنَائِيَّة
131	ثُنَائِيَّةٌ لُغَوِيَّة
131	الثَّنَوَابُ

رقم الصفحة	المصطلح
131	ثَوْرَةُ الاتِّصَالَات
131	ثَوْرَةُ الفِيدْيُو
131	ثِيَابًا
<b>حرف الجيم</b>	
132	جدار الكلمات
132	جزر الذكاء
132	جزر القدرات
132	الجشطلت
132	جهاز راسل لاستطلاع الطريق
133	جهاز مساعد للسمع
133	جهاز معدل
133	جهاز موات الحسي لذوي الإعاقة البصرية
133	جماعةُ الأقران
133	جماعة مستهدفة
133	جمودٌ سلوكي
134	جهازُ اكتساب اللغة (ميكانيزم اكتساب الكلام)
134	جهاز الصوت
134	جهازُ اللمس
134	جهازُ حسي
134	جهازُ عصبي
134	جهازُ قارئ
135	جوُّ نفسي
135	جودةُ التوافق
135	جودةُ الحياة
135	جودةُ الدَّمج
<b>حرف الحاء</b>	
136	حاجات تدريبية
136	حاجات خاصة
136	حاجة
136	حادٌ

رقم الصفحة	المصطلح
136	حاسة البصر
137	حاسة التذوق
137	حاسة اللمس
137	الحاسوب الناطق في تعليم المكفوفين
137	حاصل نكاح
137	الحاضنة
138	حافز
138	الحالة الإيوائية للتخلف العقلي
138	حالة خاصة
138	حالة قصر النظر
138	حبسة التوصيل
139	حبسة بصرية
139	حبسة تعبيرية
139	حبسة كلامية
139	حتمية
139	حث (التشجيع القليل)
139	حد أعلى
139	حادثة المنبه
140	حدة سمعية
140	حدث سابق
140	حدث مصاحب للحمل والولادة
140	حدسي
140	حذف
141	حرج البصر
141	حركات الأعمى اللاإرادية
141	حركات دقيقة
141	حركات غليظة
141	حركات لإرادية
141	حركات نمطية سمعية
142	حركة الباسطة المنعكسة

رقم الصفحة	المصطلح
142	حركة التعليم من أجل التمكن
142	حركة المعايير التربوية
142	حركة تعويضية
142	حركة حَرْقَاءَ
143	حركة مثير
143	حركة مخرجات التعليم
143	حركي إدراكي
143	حرمانٌ ثقافيّ
143	حروف كبيرة
144	الحساسية اتجاه المشكلات
144	حسبة الأسماء والأفكار
144	الحصبة الألمانية
144	حصّة القراءة الحرّة
144	حصّة تقويم
144	الحصيلة السلوكية
145	حصيلة لغوية أساسية
145	الحقائب التعليمية
145	حل المشكلات
145	حل المشكلات ابتكارياً
145	حماسة
145	حماية مُفرطة
146	حمية فينغولد
146	الحول
146	حيادية
146	حيل دفاعية
<b>حرف الخاء</b>	
147	خارج المؤسسات
147	الخبراء
147	خبرة
147	خبرة غير سارة

رقم الصفحة	المصطلح
147	خبل (نقصان العقل)
148	خدمات إجتماعية
148	خدمات الإرشاد والتوجيه
148	خدمات الإقامة الداخلية
148	خدمات الطبِّ المُكَمَّل
148	خدمات برنامج النشاط
148	خدمات مساندة
149	خدمات نفسية
149	الخدمة الاجتماعية
149	خرس
149	خرائط الشكل V
149	الخرائط اللمسية
149	الخرائط المتتابة
150	الخريطة البحثية
150	الخصائص الاجتماعية
150	الخصائص الانفعالية
150	الخصائص الجسمية
150	الخصائص السلوكية
150	الخصائص اللغوية
151	خط التَّوجُّه
151	خط الهَدَف
151	خط قَاعِدِي
151	خطاً القراءة
152	خطاً معياري
152	خطة أسرية فردية
152	خطة البحث
152	خطة البرنامج
152	خطة التأهيل
152	خطة التدخل السلوكي
153	الخطة التَّعاوُنِيَّة

رقم الصفحة	المصطلح
153	خطة انتقالية
153	خطة تربوية فردية
153	خطة تعليمية فردية
153	خطة قبلية بعديّة
153	خطة للفهم والاستيعاب
154	خطر بيئي
154	خفض التّعزيز
154	خلايا بُور كنجي
154	خلل إبانة (خلل إفصاح)
154	خلل الأداء الكلامي
154	خلل التعلّم غير اللفظي
155	خلل المُعالجة البصرية للمعلومات
155	خلل المُعالجة السّمعية للمعلومات
155	خلل ضَعْف الانتباه
155	خنة في الكلام
155	الخوف
156	خوف التكلّم
156	خوف مرضي
156	خيال إبداعي
<b>حرف الدال</b>	
157	دافع فسيولوجي
157	الدّافعية
157	الدافعية للإنجاز
157	الدراسات الارتباطية
157	دراسة تقييمية
158	الدراما المسرحية
158	درجة التّقدم
158	الدسبراكسيا
158	الدسلكسيا / عسر القراءة
158	الدسلكسيا السطحية

رقم الصفحة	المصطلح
159	الدسلكسيا الصوتية
159	الدسلكسيا العميقة
159	الدسلكسيا المكتسبة
159	الدقيقة الواحدة
160	دلالة
160	دليل إرشادي
160	دليل المعلم
160	دليل تشخيص الاضطرابات النفسية وإحصائها
160	الدمج الاجتماعي
160	دمج الأصوات
160	الدمج الأكاديمي
161	الدمج الشامل
161	الدمج المكاني
161	الدمج الوظيفي
161	الدوافع الخارجية
161	دورة التعلم الخماسية
162	دياسارثريا
162	الديسبيل
162	ديمومة الشيء
163	ديناميات الجماعة
163	ديناميات السلوك
163	ديناميكية
<b>حرف الذال</b>	
164	الذاتوية
164	الذاتية
164	الذاتية الطفولية
164	الذاتية في التفكير
164	الذاكرة
165	ذاكرة الأحداث الدلالية
165	الذاكرة الإدراكية



رقم الصفحة	المصطلح
165	الذاكرة الانفعالية
165	الذاكرة البصرية
165	الذاكرة الحركية
165	الذاكرة الحسية
166	الذاكرة السمعية
166	الذاكرة العاملة
166	الذاكرة الفونولوجية
166	نخبة سلوكية
166	الدُّعر
166	الذكاء
167	الذكاء الإبداعي
167	الذكاء الاجتماعي
167	الذكاء الجسمي الحركي
167	الذكاء الحدي
167	الذكاء الشخصي
167	الذكاء اللغوي
168	الذكاء المجرد
168	الذكاء المكاني
168	الذكاء الموسيقي
168	الذكاءات المتعددة
168	ذهان:
168	ذهاني
168	الذهان الاجتراري
168	الذهان الذاتي
169	ذهان الطفولة المبكرة
169	ذو صعوبات التعلم
169	ذو الاحتياجات الخاصة
169	ذو الاحتياجات الخاصة الإيجابية
170	ذو الاحتياجات الخاصة السلبية
170	ذو الإصابات المخية الضارة

رقم الصفحة	المصطلح
170	ذوو الاضطراب العاطفي
حرف الراء	
171	رابطة المواطنين ذوي الإعاقات العَقَلِيَّة
171	رَأْيَةٌ
171	راشد
171	رأي
172	الربط بالتسلسل
172	رد الفعلِ الأَنْعِكاسِي
172	ردود أفعالِ التَّوَأْفِق
172	الرزم التعليمية
172	رسم المَكْعَبَات
172	الرسوب
173	رسوماتُ الطَّلَبَةِ الشَّارِحَةِ
173	الرضاعَةُ الطَّبِيعِيَّة
173	الرطانة
173	الرعايَةُ التَّلَطِيفِيَّة
173	رعايَةُ الطِّفْلِ
173	الرعايَةُ المَتَكَامِلَة
174	الرعايَةُ المَرْحَلِيَّة
174	الرعايَةُ المُرْمَنَة
174	الرعايَةُ طَوِيلَة الأَجَل
174	الرغبةُ فِي الاستِجَابَة
174	الرفض الصِّفْرِي
175	الرفض الوالِدِي
175	الرقابة
175	الرقابة الذاتية/ مراقبة الذات
175	الرموز
175	الرموز البَصَرِيَّة
175	الرموز اللَّفْظِيَّة
175	الرهاب أو الخَوْفُ المَرَضِي

رقم الصفحة	المصطلح
176	رهاب الخلاء
176	رهاب العواصف الرعدية
176	رهاب جزأفوبيا
176	الروح المعنوية
176	روضة الأطفال
<b>حرف الزاي</b>	
177	زُملاء
177	زُملة (عَرَضُ دال)
177	زَمَنُ الاِرتِقاء
177	زَمَنُ التَّكْيِيفِ
177	زَمَنُ التَّوَأْمِ
177	زَمَنُ الرَّجْعِ
178	زَمَنُ رَدِّ الفِعْلِ الاِرتِباطِي
178	زُومورفية
178	زِيَادَةُ التَّكَالِيفِ
178	زِيَادَةُ التَّوَثُّرِ
178	زِيَادَةُ الحَسَاسِيَّةِ
178	زِيَادَةُ الدَّافِعِيَّةِ
178	زِيَادَةُ فِي النِّشَاطِ
179	الزِّيَارَاتُ المَيْدَانِيَّةُ
179	زيغ
<b>حرف السين</b>	
180	السابقة
180	سِجِلُّ التَّحْصِيلِ
180	السجل التراكمي
180	سِجِلُّ السُّلُوكِ
180	سِجِلُّ المَتَابَعَةِ المَسْتَمِرَّةِ
181	سِجِلُّ نَشَاطِ
181	سُرْعَةُ التَّسْمِيَةِ
181	سُرْعَةُ العَرَضِ

رقم الصفحة	المصطلح
181	سُرعة القابليَّة لتشتت الانتباه (صفة: مشتت الإنتباه)
181	سَقْفُ الاختبار
182	سَقْفُ الحلق الرِّخْو
182	سلبية
182	السلم التعليمي
182	السُّلوكُ
182	سُلوكٌ اعتراضِي/ متحدي
182	السُّلوكُ التجنُّبي
183	السُّلوكُ التكيُّفي
183	السُّلوكُ المُستهدَف
183	السُّلوكُ المضطرب
183	السلوك غير التكيفي
183	سُلوكٌ غيرٌ مقبُول
183	سُلوكٌ مُشكِل
184	السُّلوكياتُ الوظيفيَّة
184	السنة الدراسية البيضاء
184	سوءُ التكيُّف/ سوء السلوكِ التكيُّفي
184	السُّؤالُ المُفتوح
184	سؤالٌ سيروتونين
184	سؤالٌ مُوجَّه
185	السَّيطرةُ الدِّماغِيَّة
185	سيكوباتي/ اضطرابٌ عقليّ / مضطرب عقليا
185	سيكودراما (العلاجُ بالتمثيل التلقائي)
<b>حرف الشين</b>	
186	شادٌّ
186	شبكة
186	شبه العلم
186	الشبيهة بِفصامِ المراهقة
187	شُحُ المعلومات
187	الشُّحنةُ الانفعاليَّة

رقم الصفحة	المصطلح
187	الشَّخْصُ الدَّمَوِيُّ المِزَاج
187	الشَّخْصِيَّات
187	الشَّخْصِيَّة
188	الشَّخْصِيَّةُ التَّسْلُطِيَّة
188	شَخْصِيَّةُ الطِّفْلِ
188	الشَّخْصِيَّةُ الفِصَامِيَّة
188	الشَّخْصِيَّةُ المُنْتَقِلِيَّة
189	الشَّخْصِيَّةُ الاعْتِرَافِيَّة
189	الشَّخْصِيَّةُ شَبَهُ الصَّرْعِيَّة
189	شخصية متسعة
189	الشَّدَّة
189	شرطية كلاسيكية - نمط المثير
189	شروذ الذهن
190	شُرُوطُ القَبُول
190	شَرِيحَةٌ اجْتِمَاعِيَّة
190	شَرِيحَةٌ الفِيلم
190	الشَّرِيطُ السَّمْعِي
191	شِعَار
191	الشُّعُور
191	الشعور بالمسئولية
191	شعور بالمغايرة
191	شُعُورٌ جَمْعِي
192	شعوري
192	الشَّقَافِيَّةُ التَّصَوِّرِيَّة
192	الشِّفَاهُ المَشْفُوقَة
192	شكل البيت الدائري
192	شكلي
192	الشَّلَلُ
193	شَلَلُ الأَطْفَال
193	الشَّلَلُ الدِّمَاغِي (المُخِّي)

رقم الصفحة	المصطلح
193	الشَّيْخُوخَةُ الصَّحِيَّةُ / الهَرَمُ
حرف الصاد	
194	الصِّحَّةُ العقليةُ / سلامة العقل
194	الصحة النفسية
194	الصدق
194	الصِّدْقُ التَّكْوِينِيُّ البناء
194	الصِّدْقُ الظَّاهِرِيُّ
195	الصَّرْعُ
195	صعوباتُ (إعاقات) التعلُّم
195	صعوباتُ / اضطراباتُ / عيوبُ النطق
196	صعوباتُ / اضطراباتُ الإدراك
196	صعوباتُ التعلُّم الأكاديمية
196	صعوبات (إعاقات) التعلُّم المحددة
197	صعوباتُ التعلُّم اللغوية المحددة
197	صعوباتُ التعلُّم مقابل اختلافات التعلم
198	صعوباتُ الرياضيات
198	صعوبات اللغة التكاملية
198	صعوباتُ اللُّغة الشفهية
198	الصعوبةُ / الإعاقة
199	صُعوبةُ استخدامِ القواعدِ النحوية
199	صعوبة التجريد والتصميم واكتساب المفاهيم
199	صعوبةُ التعامل مع الأسماء
199	صعوبةُ التعبيرِ / العجزُ عن التعبيرِ غيرِ اللغوي
199	صعوبةُ التعبيرِ اللغوي
200	صعوبةُ التعلُّم غير اللفظية
200	صعوبةُ التناسقِ الحركي
200	صعوبة القراءة (العُسْرُ القرائي)
201	صعوبةُ القراءةِ الاستقبالية
201	صعوبةُ القراءةِ البصرية
202	صعوبةُ القراءةِ الصوتية البصرية

رقم الصفحة	المصطلح
202	صعوبة القراءة الزائدة
202	صعوبة القراءة السطحية
202	صعوبة القراءة السَّمعية اللغوية
203	صعوبة القراءة العميقة
203	صعوبة القراءة المتعلقة بالنطق
203	صعوبة القراءة النمائية
203	صعوبة القراءة من النوع
204	صعوبة القراءة من النوع P
204	صعوبة الكتابة (العُسْر الكتابي)
204	صعوبة اللغة الوظيفية
204	صعوبة الوصول للكلمة
204	صعوبة تعلم الصوت
204	صعوبة/ اضطراب الهجاء والنطق
205	صعوبة/ اضطراب نوعية الصوت
205	صعوبة/ اضطراب الصوت
205	الصفوف الخاصة الملحقه بالمدارس العادية
205	الصفوف المُرجلة لتعليم الموهوبين
205	الصلابة النفسية
206	الصَّمْتُ الاختياري
206	الصمم المكتسب "صمم بعد تعلم اللغة"
206	الصمم الهستيري
206	الصمم الولادي "صمم قبل تعلم اللغة"
206	صورة الذات
<b>حرف الضَّاد</b>	
207	ضَبْطُ الإِدْرَاكِ الإِجْتِمَاعِي
207	ضبط الانتباه
207	ضَبْطُ السُّلُوكِ
207	ضبط المثير
207	ضبط وإحكام
208	ضَعْفُ النَّاسِقِ العَامِ

رقم الصفحة	المصطلح
208	ضعف السمع التام العميق
208	ضعف السمع الخفيف
208	ضعف السمع المتوسط
209	ضعف السمع المتوسط الشديد
209	ضعيف البصر
209	ضعيف السمع
209	الضغط النفسي
209	ضُغُوطُ عَمَلِ المُعَلِّمِ
209	ضوابط معرفية
<b>حرف الطاء</b>	
210	الطالب القائد
210	طبيعَةُ المُتَّبِعِ
210	طريقة استقبال الكلام وفهمه
210	الطريقة الاستقرائية في التفكير
211	طريقة الأطقم التعليمية المفردة
211	الطريقة التكاملية في تدريس ذوي الاحتياجات
211	الطريقة التكوينية
211	الطريقة الجزئية في تدريس اللغة
212	الطريقة السمعية الشفهية
212	طريقة العقود في التعلم
212	طريقة الغرس
212	الطريقة القصصية في التدريس
213	طريقة القياس السمعي الدقيق
213	الطريقة الكلية للمعاقين سمعياً
213	الطريقة الكلية في تدريس اللغة
213	طريقة المختبر
214	طريقة المشروع
214	طريقة المناظرة
214	طريقة النحو والترجمة
214	طريقة الندوة



رقم الصفحة	المصطلح
214	طريقة الهمس
215	طريقة دسكدرس
215	طريقة دقائق الساعة
215	طريقة روشيستر
215	طريقة مراقبة الطيور
215	طريقة منتسوري
215	طريقة منعكس الرمش
216	الطفل ذو الإعاقة
216	الطفل النشط
216	الطفل ذو الاحتياجات الخاصة
216	طفل غير عادي
216	طفل متقلب
217	الطلاق
217	طلاقة تعبيرية
217	طلاقة فكرية
217	طلاقة كلية
217	طلاقة لفظية
217	طول البصر
<b>حرف الظاء</b>	
218	الظاهراتية أو الفينومينولوجيا
218	ظاهرة ألفا
218	الظروف المعوقة
219	الظهور
219	الظواهر التوزيعية المتغيرة
<b>حرف العين</b>	
220	عادات الاستذكار
220	عَبْقَرِي
220	عتبة الشعور
220	عجز
220	عَجْرُ الانتباه

رقم الصفحة	المصطلح
220	العجز المكتسب
221	عَجَزُ النَمُو
221	العَجَزُ عن التعبير بالتوجه
221	العَجَزُ عن التعبير غير اللغوي
221	عدم الاتزان الحركي
221	عدم الاستقرار الانفعالي
222	عدم التوافق المهني
222	عدوانٌ سلبيّ
222	العرض العملي
222	العُزلة
222	العُزُو السلبيّ
222	عَسْرُ التعبير
223	عَسْرُ الحَرَكَة
223	عسر الحساب
223	عسر الفهم
223	عَسْرُ الكتابة
223	العصا الطويلة للمعاق بصرياً
223	عصا الليزر لذوي الإعاقة البصرية
224	العصف الذهني
224	العلاج الأُسْرِيّ
224	العلاج البديل
224	العلاجُ التربوي
225	العلاج التربوي للإعاقة العقلية
225	العلاج السلوكي للإعاقة العقلية
225	العلاج الطبي للإعاقة العقلية
225	العلاج المعرفي السلوكي
225	علاج النطق والكلام
226	العلاج النفسي للإعاقة العقلية
226	علاقات السؤال والجواب
226	العلاقة الارتباطية

رقم الصفحة	المصطلح
226	علم السمعيات
227	علم النفس العصبي
227	علم النفس الفارقي
227	علم النفس الكلينيكي
227	علم نفس الطفل
227	العلوم الأخلاقية (الأخلاقيات)
227	العمر العقلي
227	عمر القبول المدرسي
228	العمر القرائي
228	عملية الإدراك
228	العمه / اضطراب الإحساس
228	عيادة نفس مدرسية
228	عيب اضطراب في الكلام
<b>حرف الغين</b>	
229	غبي
229	غرفة الصف
229	غرفة المصادر (صغوبات التعلم)
229	غرفة لقياس السمع / أستديو
230	غريب الأطوار
230	غريزة
230	الغضب
230	الغضب الصرعي
230	الغمش
230	غياب القدرة على التركيز والانتباه
230	غير مألوف
<b>حرف الفاء</b>	
231	الفاعلية
231	الفجوة التخصيلية
231	فحص عقلي
231	القرض البديل

رقم الصفحة	المصطلح
231	الفَرْضُ الصِّفْرِيّ
231	الفَرْضُ المَوْجِه
232	الفَرْضُ غَيْرُ المَوْجِه
232	فَرْطُ الحَرَكَه
232	الفُرُوضُ الإمْبِيرِيْقِيَّة
232	فُرُوضُ البَحْث
232	الفُرُوقُ الفَرْدِيَّة
232	فُرُوقٌ عَقْلِيَّة
233	فَرِيْقُ الدَّمْج
233	الفصام
233	فصام الطفولة
233	الفِعْلُ المُنْعَكِسُ الشَّرْطِي
233	فَقْدُ السَّمْعِ التَّوْصِيْلِيّ أَوْ الصَّمَمُ التَّوْصِيْلِيّ
234	فَقْدُ القُدْرَةِ عَلى الكِتَابَةِ
234	فَقْدُ حَاسَةِ الَّلْمْس
234	فَقْدُ ذَاكِرَةِ الكَلِمَاتِ أَوْ الأَسْمَاء
234	الفقدان السمعى الحسى العصبى
234	الفقدان السمعى المختلط
234	الفقدان السمعى المركزى
235	فَكُّ الرُّمُوزِ / الشَّفْرَةَ
235	فكر - زواج - شارك
235	فنيات تقويم المنهج
235	الفَهْمُ
236	الفَهْمُ القَرَائِي
236	الفُونِيَا
236	الفِئَةُ
236	الفِيْدِيُو التَّعْلِيْمِي
<b>حرف القاف</b>	
237	قابلو التدريب
237	قابلو التعليم

رقم الصفحة	المصطلح
237	القابلية للتعلم
237	قارئ الشاشة الإلكتروني
238	قائمة الشطب
238	قائمة فراي
238	القبول المبكر
238	قدرات عقلية
238	قدرة
238	القدرة القيادية للموهوبين
238	القراء بطيئ التقدم
239	القراءة الإلكترونية
239	القراءة التصويرية
239	القراءة التفاعلية
239	القراءة السريعة
239	قراءة الشفاة "لغة قراءة الكلام"
240	القراءة المتكررة
240	قراءة غير صافية
240	قصور أو إعاقة التعليم
240	قصور الأداء
240	القصور العقلي
240	القصور المعرفي
241	قفز الصفوف
241	القفز إلى الاستنتاجات
241	قلب مكان الأصوات في الكلمة
241	القلق
241	قليل الإنجاز
241	قليل النشاط
242	قنوات التعلم
242	القوى الذهنية / الفكرية
242	قياس
242	قياس السلوك

رقم الصفحة	المصطلح
242	القياس السمعي
242	قياس المصادقية
242	القياس النفسي
243	القيم
243	القيمة
<b>حرف الكاف</b>	
244	كآبة نفسية
244	الكبت
244	كتاب إلكتروني
244	كتاب إلكتروني تفاعلي
244	كتاب إلكتروني غير تفاعلي
245	الكتابة الوظيفية
245	الكتابة بالمشاركة
245	الكتب الناطقة
245	كذب الأطفال
245	الكفاءة الاجتماعية
245	كفاءة الذات
246	الكفاءة اللغوية
246	كفاح من أجل الدقة
246	الكفايات الاجتماعية لمعلم التربية الخاصة
246	الكفايات التربوية لمعلم التربية الخاصة
247	الكفايات الشخصية لمعلم التربية الخاصة
247	الكفايات المعرفية لمعلم التربية الخاصة
247	الكفايات الوظيفية لمعلم التربية الخاصة
247	الكفاية
247	كفاية أساسية
248	كفاية تعليمية
248	كفيف
248	الكلام غير المفهوم
248	الكلمة المفتاحية

رقم الصفحة	المصطلح
248	الكمالية
248	الكمون
248	كمية
249	الكورت لتعليم التفكير
249	كورزويلر (آلة قراءة)
<b>حرف اللام</b>	
250	لا تناظري
250	لا توازن نمائي
250	اللا حركية (عدم القدرة على الحركة) عجز الحركة
250	اللا أدائية (تعذر الأداء) العجز عن الفعل
250	اللا أهلية
251	اللا شعوري
251	اللا قرائية (عدم القدرة على القراءة) عجز القراءة
251	اللا كتابية (عدم القدرة على الكتابة) عجز، أو تعذر الكتابة
251	اللامبالاة الجميلة (في الهستيريا)
251	اللُّثغة
251	اللجلجة / اضطراب طلاقة الكلام
252	لجنة التدخل المبكر متعددة الأطراف
252	لجنة الفرز
252	لذّة سرور
252	لسانيات النص
252	لعب
253	لعب الأدوار
253	لعب المحاكاة
253	لعب تفاعلي
253	لعب تواصلية
254	لعب حرّ
254	لعب دراميّ ، مسرحيّ
254	لعبة التخمين النفسية اللغوية
254	لعبة توجيهية

رقم الصفحة	المصطلح
255	لعبة لغوية
255	لغة أجنبية
255	لغة استقبالية
255	لغة الإشارة
255	لغة الإشارة الأم المستخدمة
255	لغة الأصابع
255	لغة الجسم
256	لغة الشخص في الأول
256	لغة تعبيرية
256	لغة خاصة
256	لغة ذاتية. إيديوليليا
256	لغة وظيفية
257	لواحق
257	اللوحة التعليمية الكهربائية
257	اللوحة التعليمية المغناطيسية
257	اللوحة التعليمية الوبرية
<b>حرف الميم</b>	
258	مأفون. مورون
258	مأل. تنبأ بمستقبل الحالة
258	المبتكر
259	مبحث التأخر العقلي
259	المبدع المجدد
259	المبدع المخترع
259	المبصر جزئياً
259	متابعة
259	متاهة "بورتنيوس"
260	متجاوز السن
260	متخلف بدرجة بسيطة
260	متخلف عقليا
260	متخلف عقلي في مستوى منخفض



رقم الصفحة	المصطلح
260	متخلف عقلي معتمد
261	متخلفون بدرجة شديدة
261	متخلفون بشكل متوسط
261	المتخلفون عقليا القابلون للتدريب
262	المتخلفون عقليا القابلون للتعلم
262	متخلفون عقليا من "درجة دنيا"
262	المتشابهات العلمية
263	متصل إعاقات نمائية
263	متطوع
263	متعدو الإعاقات
263	متعسر
263	المتعلم التحليلي
264	المتعلم الكلي
264	متفوق
264	المتفوق عقليا
264	متلازمة ثلاثية "إكس"
264	متلازمة أسبرجر
265	متلازمة إكس
265	المتلازمة التوحدية
265	متلازمة الكوخ
266	متلازمة جانسر
266	متلازمة داون
266	متلازمة ريت
266	متلازمة كانر
266	متلبد الذهن
266	مجتمع الصم
267	مجتمع المعرفة
267	مجلس قومي خاص بمتلازمة داون
267	المجموعات التعليمية
267	مجموعة القدرات المتماثلة

رقم الصفحة	المصطلح
268	مجهول السبب
268	محاكاة الإعاقة
268	المحتوى الرقمي الأكاديمي
268	محسوس
268	محكات اكتشاف ذوي الاحتياجات الخاصة
268	محكات التباين/ التباعد
269	مخاطب
269	مخاوف صوتية
269	المخطط الذهني
269	المدارس الجاذبة
269	مدارس أهلية
270	مدارس تربية خاصة
270	مدخل أدب الأطفال
270	مدخل التعلم بالأقران لتعليم ذوي الإعاقة البصرية
271	المدخل السمعي للمسي لتعليم ذوي الإعاقة البصرية
271	مدخل المواهب المتعددة
271	مدخل تعدد الحواس لتعليم ذوي الإعاقة البصرية
271	مدرسة بديلة
271	مدرسة بستالوتزي
271	مدرسة دالتون
272	مدرسة ديكرولي
272	مدرسة ضمن مدرسة
272	مدرسة فراير
272	مدرسة فروبل
273	مدرسة كرشنسناينر
273	مدرسة كي إيلين
273	مدرسة متعددة القدرات
273	مدرسة نهائية
274	مدرسة ونتيكا
274	مرافق المساعدة على المعيشة

رقم الصفحة	المصطلح
274	مراقبة الفهم
274	مراكز الإقامة الكاملة
274	مراكز التربية الخاصة النهارية
275	مركز/ مرفق الرعاية طويلة الأجل
275	المرونة
275	مرونة شمعية
275	مزمين
275	مسار الإجراءات اللازمة
276	مستشفى إعادة التأهيل
276	مستعص
276	المستودعات الرقمية
276	المسئولية الاجتماعية
276	المصاداة
276	مصطنع
277	مصفوفات ريفن المتتابعة
277	مضطرب عقليا/ سيكوباتي
277	المضطربون سلوكيًا وانفعاليًا
277	معاق بدرجة بسيطة
278	معاق حركي/ بدني
278	معاق/ مُضطرب عصبيا
278	معاقون
279	المعاقون أكاديميا
279	المعاقون تربويا
279	معامل الذكاء
280	معايير الأداء
280	معايير التفكير الناقد
280	معايير التفوق اللغوي
281	معايير التنمية المهنية
281	معايير فرص التعلم
281	معرض بشدة للخطر

رقم الصفحة	المصطلح
281	معزز
281	معززات اجتماعية
282	المعلم الاستشاري
282	المعلم المتنقل
282	المعوقات الإدراكية للإبداع
282	المعوقات الثقافية للإبداع
283	المعينات السمعية الجماعية
283	المعينات السمعية الفردية
283	معينات الضعف البصري
283	المفاهيم العلمية
283	المفاهيم المجردة
283	المفاهيم المحسوسة
284	مفردون في النشاط
284	مُقاربة
284	مقاربة اجتماعية للنمو الذاتي المتدرج
284	مقاربة عضوية
284	مقاومة التغيير
285	مقاييس الاستعداد
285	مقاييس الذكاء وكسلر الراشدين
285	مقاييس تقدير السلوك
285	مقدم الرعاية
286	مقرر دراسي
286	مقياس بنتنر - باترسون
286	مقياس تقدير الحياة الواقعية
287	مقياس تقدير توحيد الطفولة
287	مقياس تورانس للتفكير الإبداعي
287	مقياس فروستج للإدراك البصري
288	مقياس فيلاند للنضج الاجتماعي
289	مقياس مكارثي للقدرة العقلية
289	المكفوف

رقم الصفحة	المصطلح
289	الملاحظة
289	مناخات
290	مناظرة
290	المنحنى التكاملي في صعوبات التعلم
290	منحنى في شكل ل منحنى منحرف سلبي
290	منحنى في شكل (أ) منحنى منحرف ايجابيا
290	منخفض التحصيل
291	منزل الجماعي
291	المنظمات المتقدمة
291	منغولية
291	منهج خبرات الحياة المتكامل
292	منهج دراسي وظيفي
292	مهارات أساسية للتواصل بين الأشخاص
292	مهارات الاستقصاء
292	مهارات التعرف والتنقل لذوي الإعاقة البصرية
293	مهارات التعلم
293	المهارات الفنية للموهوبين
293	مهارات القراءة الأساسية
294	المهام المتقطعة
294	المواهب النادرة
294	مؤتمر الحالة
294	مؤتمر اجتماع
294	الموديول التعليمي
295	مؤسسات داخلية
295	مؤسسة خدمة الراشدين
295	مؤسسة عقلية
295	الموهبة الخاصة
296	الموهبة العامة
296	الموهوبون ذوو التحصيل المتدني
296	موهوبون ذوو صعوبات التعلم

رقم الصفحة	المصطلح
<b>حرف النون</b>	
297	نادي التمثيل
297	الناطق بغير اللغة العربية
297	نتيجة التعلم
297	نذير (للنوبة) - أورة
297	نرجسية
298	النرفانا (حالة نعيم وإشباع الرغبات)
298	نزعة التحديد
298	النزعة الطبيعية
298	النزعة الوراثية
298	نزعة إنسانية
298	نزعة سلبية
298	النزق / الاندفاع
299	نزوع
299	نسبة اجتماعية
299	نسبة الإعاقة
299	النسبة الانحرافية للذكاء
299	نسبة الانطفاء
299	نسبة التحصيل
300	نسبة الذكاء
300	نسبة الضيق إلى الارتياح
300	نسبة الكفاءة
300	نسبة النشاط
300	نسق الشخصية
300	النسيان
301	النشاط
301	النشاط الاجتماعي والسيكولوجي
301	النشاط الاستهلاكي
301	النشاط التعزيزي
301	النشاط العلاجي

رقم الصفحة	المصطلح
301	نشاط زائد
302	نشاط هادف
302	نشاط وظيفي
302	نشرات إشرافية
302	النصح والإرشاد
302	نضج
302	نضج اجتماعي
303	النضج النفسي
303	نضج عقلي
303	نطق طفولي
303	نظام الإصغاء المساعد
304	النظام الأيكولوجي البيئي
304	النظام التربوي
304	نظام معلومات الوصول الرقمي
304	نظام موودل
305	نظريات التعلم
305	نظرية إدراك الذات
305	النظرية الارتباطية للتعلم (التعلم بالمحاولة والخطأ)
306	نظرية الاستنتاج في التقمص الوجداني
306	نظرية الاقتران
306	نظرية التشخيص المبكر
306	نظرية التقليد الطبيعي
307	نظرية التكامل الحسي
307	نظرية التمثيل المعرفي لبرونر
307	نظرية التوقع
307	النظرية الحسابية
308	نظرية الخلل المزدوج
308	نظرية الخلل في المعالجة الفونولوجية
308	نظرية المخططات العقلية
308	نظرية أوزوبل

رقم الصفحة	المصطلح
309	نظرية ماسلو
309	نظرية معالجة المعلومات
309	نظم الإشارة
309	نفضة - انعكاس - منعكس
309	نفور
310	نقص / خلل
310	نقص الانتباه أو عدمه
310	نقص الانتباه المصحوب باضطراب النشاط الزائد
310	نقص الانتباه واضطراب إفراط الحركة
310	نقص فرص التعلم
311	نقص في الانتباه والتحكم الحركي والفهم
311	نقل الوجدان
311	النكوص
311	النكوص إلى الماضي
311	النمذجة
312	نمذجة للسلوك
312	نمط أبيض أو أسود - التفكير الحدي
312	النمط الاستطلاعي في البحوث
312	النمط الحدسي
312	نمط الشخصية
312	نمط الشخصية
313	النمط المعياري
313	نمط النمو غير المتكافئ
313	نمط انفعالي
313	نمط سلوكي متكرر
313	نمط غير المستمعين
313	نمطية السلوك
314	نمو
314	النمو الانفعالي
314	النمو الجسمي



رقم الصفحة	المصطلح
314	النمو الحركي
314	النمو الحسي
314	النمو اللغوي
315	النمو المهني مدى الحياة
315	نموذج أبعاد التعلم لمارزانو
315	نموذج الاعتبار
315	نموذج الأيدي والعقول .
316	نموذج التسريع المعرفي
316	النموذج التوليدي
316	النموذج الواقعي في التدريس
316	نموذج رينزولي
316	نهك
317	النهم المرضي/ الفجع
317	النهوض الأكاديمي
317	النواتج
317	النواقص
317	نوبات التشنج
317	نوبة غضب
<b>حرف الهاء</b>	
318	هتر اختلاط الكلام
318	الهدر التربوي
318	هدف
318	الهدف التربوي
318	هدف التقويم
318	هدف تعليمي
319	هدف سلوكي/ إجرائي
319	هدف معلن
319	هذاء
319	هذات الاضطهاد
319	هذات العظمة

رقم الصفحة	المصطلح
319	هذر
319	هذيان / هلوسة
320	هرم بلوم
320	الهروبية
320	هضبة
320	هلاوس سمعية
320	هلع
320	همس
321	هندسة المنهج
321	هندسة غرفة الدراسة
321	هوس
321	هوس التسلط الأسري
321	هوس السرقة
321	هوس كاذب
322	هوية الهي أو الهو
322	هوية النوع
322	هياج
322	هستيريا
322	هينات تعليمية
322	هيئة طلابية
322	هيئة مميزة
<b>حرف الواو</b>	
323	الواقعية
323	الوالدية الطوافة أو الحوامة (الأبوة المفرطة)
324	واهم - وهمي
324	وجداني
324	الوحدة المرجعية
324	وحدة المعيشة البديلة
324	الوحدة النفسية
324	وحدة تعليمية

رقم الصفحة	المصطلح
325	وحدة رفع مستوى النمو
325	وحدة كارنجي
325	وراثة اجتماعية
325	ورقة الدوائر الستة
325	وسائل إضافية
325	الوسائل البصرية
326	وسائل التعلم الذاتي
326	الوسائل السمعية البصرية
326	الوسائل الصامتة
326	وسائل تجنب
326	وسائل تعتمد على الشم
326	وسائل تعتمد على اللمس
327	وسواس قهري
327	وسيلة تعليمية إثرائية
327	وسيلة تعليمية إلكترونية
327	وسيلة تعليمية تفاعلية
327	وسيلة تعويضية
328	الوعي
328	الوعي البيئي
328	الوعي الصوتي
328	الوعي الوقائي
328	الوعي بالذات
329	الوعي بعمليات التفكير ما وراء المعرفي /الحس الميتمعرفي
329	الوقاية
329	الولد المشكل
329	الولد النبيه
329	ولي الأمر
330	ولي الأمر البديل
330	الوهم العدمي

رقم الصفحة	المصطلح
<b>حرف الياء</b>	
331	يَقْظَة
331	اليَقْظَة الإدراكية
331	يومٌ مدرسيّ
331	يوم مفتوح
331	اليونسكو
331	اليونيسف

## ثانيًا: المصطلحات باللغة الإنجليزية:

term	Page number
<b>A</b>	
A language Game	255
Abasia	192
Aberration	179
Abillage	319
Abstract Concepts	283
Abstract Intelligence	168
Abstract Thinking	115
Academic Advancement	317
Academic Aptitude	36
Academic Digital Content	267
Academic Integration	160
Academic Learning Disabilities	196
Academic Record	180
Acataphasia	199
Acatolepsia	147
Acceptance	116
Accommodation Time	177
Accurate audio measurement method	213
Achievement gap	231
Achievement Quotient A.Q	301
Achievement test	16
Acoria	317
Acquaintance Index	127
Acquired deafness 'Deaf after language learning	206
Acquired Dyslexia	159
Acquired Incapacity	220

<b>Acting Out</b>	<b>122</b>
<b>Acting-out</b>	<b>183</b>
<b>Action Research</b>	<b>80</b>
<b>Active Child</b>	<b>216</b>
<b>Active Learning</b>	<b>110</b>
<b>Active/Positive listening</b>	<b>38</b>
<b>Activity Analysis</b>	<b>300</b>
<b>Activity Program Services</b>	<b>148</b>
<b>Activity Record</b>	<b>180</b>
<b>Acute</b>	<b>136</b>
<b>Acute Stress Disorder</b>	<b>51</b>
<b>Acyivity</b>	<b>301</b>
<b>Adaptation</b>	<b>120</b>
<b>Adaptation Time</b>	<b>177</b>
<b>Adapted Literature</b>	<b>71</b>
<b>Adaptive Behaviour</b>	<b>182</b>
<b>Adaptive Devices</b>	<b>133</b>
<b>Addiction</b>	<b>22</b>
<b>Additions</b>	<b>46</b>
<b>Adjustment</b>	<b>120</b>
<b>Adjustment Disorder</b>	<b>48</b>
<b>Adjustment Reactions</b>	<b>169</b>
<b>Adults service Agencies</b>	<b>292</b>
<b>Advanced organizations</b>	<b>288</b>
<b>Affective Development</b>	<b>311</b>
<b>Afferent Motor Aphasia</b>	<b>64</b>
<b>Agnosia</b>	<b>225</b>
<b>Agoraphobia</b>	<b>6</b>
<b>Agoraphobia</b>	<b>153</b>
<b>Agoraphobia</b>	<b>193</b>
<b>Agrammatism</b>	<b>53</b>
<b>Agrammatism</b>	<b>196</b>
<b>Agraphia</b>	<b>248</b>
<b>AGS Early Screening</b>	<b>91</b>
<b>Abnormal</b>	<b>183</b>
<b>Akinesia</b>	<b>247</b>
<b>Akron School Discovery Program</b>	<b>81</b>
<b>Alalia</b>	<b>146</b>
<b>Alexia</b>	<b>248</b>
<b>Alpha Effect or Phenomenon</b>	<b>215</b>
<b>Alternative Communication</b>	<b>4</b>
<b>Alternative Hypothesis</b>	<b>228</b>
<b>Alternative Living Unit (UVA)</b>	<b>321</b>

<b>Alternative Mobility Tools for Visually Impaired People</b>	<b>22</b>
<b>Alternative Therapy</b>	<b>221</b>
<b>Anaurosis</b>	<b>134</b>
<b>Amimia</b>	<b>196</b>
<b>Amplify the negative</b>	<b>104</b>
<b>An Enriching Educational Tool</b>	<b>324</b>
<b>Analysis</b>	<b>97</b>
<b>Analytical Learner</b>	<b>260</b>
<b>Anechoic</b>	<b>226</b>
<b>Anger</b>	<b>227</b>
<b>Aniseikonia</b>	<b>52</b>
<b>Annotated Student Drawings</b>	<b>170</b>
<b>Annual Measurable Achievement Objectives ( AMAO)</b>	<b>73</b>
<b>Anomaly</b>	<b>69</b>
<b>Anomia</b>	<b>201</b>
<b>Antecedent</b>	<b>137</b>
<b>Antecedent</b>	<b>177</b>
<b>Anxiety</b>	<b>238</b>
<b>Anxiety Disorders</b>	<b>57</b>
<b>Aphasia</b>	<b>63</b>
<b>Aphasia expressive</b>	<b>136</b>
<b>Aphasiaaphasie verbale</b>	<b>136</b>
<b>Apparent creativity</b>	<b>1</b>
<b>Appearance</b>	<b>316</b>
<b>Approach</b>	<b>281</b>
<b>Approach organic</b>	<b>281</b>
<b>Apraxia</b>	<b>247</b>
<b>Aptitude</b>	<b>34</b>
<b>Aptitude Test</b>	<b>8</b>
<b>Aptitude Tests</b>	<b>282</b>
<b>Articulatory Disorders/ Disabilities</b>	<b>192</b>
<b>Asperger Syndrom (AS )</b>	<b>261</b>
<b>Assessment object</b>	<b>315</b>
<b>Assisted Living Facility</b>	<b>271</b>
<b>Assistive Listening System</b>	<b>300</b>
<b>Association for retarded citizens (ARC)</b>	<b>168</b>
<b>Associative Reactionle Time</b>	<b>175</b>
<b>Astrophobia</b>	<b>173</b>
<b>Astruggle for Precision</b>	<b>243</b>
<b>Asymmetric</b>	<b>274</b>
<b>At Risk</b>	<b>6</b>
<b>Atmosphere of the class</b>	<b>93</b>
<b>Atmosphere Psychic</b>	<b>131</b>

<b>Attachment Disorder</b>	<b>47</b>
<b>Attention</b>	<b>68</b>
<b>Attention control</b>	<b>204</b>
<b>Attention Deficit / Hyperactivity Disorders</b>	<b>58</b>
<b>Attention Deficit Disorder</b>	<b>152</b>
<b>Attention Deficit Disorder without Hyperactivity</b>	<b>54</b>
<b>Attention Deficit Hyperactivity Disorder (ADHD)</b>	<b>54</b>
<b>Attention Deficit Hyperactivity Disorder</b>	<b>307</b>
<b>Attention Deficit Hyperactivity Disorders Troubles</b>	<b>307</b>
<b>Attention Disorder with Hyperactivity</b>	<b>49</b>
<b>Attention Disorders</b>	<b>55</b>
<b>Attitude</b>	<b>2</b>
<b>Attractive Schools</b>	<b>266</b>
<b>Audio Fears</b>	<b>266</b>
<b>Audio feedback</b>	<b>110</b>
<b>Audio Tape</b>	<b>187</b>
<b>Audio-Lingual method</b>	<b>209</b>
<b>Audiology</b>	<b>223</b>
<b>Audiovisual aids</b>	<b>323</b>
<b>Auditory acuity</b>	<b>137</b>
<b>Auditory comprehension</b>	<b>37</b>
<b>Auditory Discrimination</b>	<b>118</b>
<b>Auditory Evoked Potential Assessment</b>	<b>115</b>
<b>Auditory Measurement</b>	<b>239</b>
<b>Auditory Memory</b>	<b>163</b>
<b>Auditory Orienting</b>	<b>122</b>
<b>Auditory Perception</b>	<b>21</b>
<b>Auditory processing Deficit</b>	<b>152</b>
<b>Auditory Processing Disorder ( APD)</b>	<b>51</b>
<b>Auditory rehabilitation</b>	<b>96</b>
<b>Auditory residue</b>	<b>89</b>
<b>Auditory Response</b>	<b>27</b>
<b>Auditory Stereotypic Behaviors</b>	<b>138</b>
<b>Auditory training</b>	<b>99</b>
<b>Auditory-Linguistic Dyslexia Type</b>	<b>199</b>
<b>Aura</b>	<b>294</b>
<b>Ausubel Theory</b>	<b>305</b>
<b>Autism (involuntary movements)</b>	<b>138</b>
<b>Autism</b>	<b>49</b>
<b>Autism Disorder</b>	<b>48</b>
<b>Autism syndrome</b>	<b>262</b>
<b>Autistic Personality</b>	<b>186</b>
<b>Autistic psychosis</b>	<b>165</b>
<b>Autonomy of the Learner</b>	<b>35</b>

average retarded	258
Aversion	306
AVID Profile	91
Avoidance Behaviour	179
Awareness - Conscience	326
Awkward Eyesight	138
Axial Program	87
<b>B</b>	
Baby – Talkun	300
Balanced Reading Program	84
Baseline	148
Basic Interpersonal Communication Skills (BICS)	289
Basic Literacy	67
Basic Reading Skills	290
Basic Skill	244
Basic Skills Tests	15
Beautiful indifference	248
Befor -After Design	150
Behavior control	204
Behavior Disorder	180
Behavior formation	103
Behavior Intervention Plan (BIP)	149
Behavior Modification	105
Behavior modification strategy	33
Behavioral and Emotional Disorder	274
Behavioral Assessment	239
Behavioral characteristics	147
Behavioral Objectives	316
Behavioral Repertoire	141
Behavioral Repertoire	163
Behavioral rigidity	130
Behavioral Therapy for Mental Retardation	222
Behaviour	179
Behaviour Modeling	309
Behaviour Cards	89
Behaviour Management	19
Behaviour management	204
Behaviour Record	177
behaviour Rehearsal	98
Ben Franklin Effect	94
Bentzen-Patterson Scale	283
Bi-Directional	127



<b>Bilaterality</b>	<b>128</b>
<b>Bilingualism</b>	<b>128</b>
<b>Biochemical Disturbances</b>	<b>58</b>
<b>Bipolar Disorder</b>	<b>52</b>
<b>Bird Watching Method</b>	<b>212</b>
<b>Bivalent</b>	<b>127</b>
<b>Black or White pattern - borderline thinking</b>	<b>309</b>
<b>Blackboard</b>	<b>90</b>
<b>Blended Learning</b>	<b>107</b>
<b>Blending</b>	<b>157</b>
<b>BLIND</b>	<b>245</b>
<b>Blind Learning</b>	<b>106</b>
<b>Blindism</b>	<b>138</b>
<b>Blink Reflex Method</b>	<b>212</b>
<b>Block Design</b>	<b>169</b>
<b>Bloom's Taxonomy</b>	<b>317</b>
<b>Body language</b>	<b>252</b>
<b>Bradylexia</b>	<b>89</b>
<b>Braille</b>	<b>80</b>
<b>Braille Machine</b>	<b>66</b>
<b>Brain Injury</b>	<b>46</b>
<b>Brain storming</b>	<b>221</b>
<b>Bread Thinness (Whisper)</b>	<b>317</b>
<b>Break-in Strategy</b>	<b>30</b>
<b>Breast feeding</b>	<b>170</b>
<b>Bright Child</b>	<b>326</b>
<b>Bruner's Theory of Cognitive Representation</b>	<b>304</b>
<b>C</b>	
<b>Cabin Fever</b>	<b>262</b>
<b>Capacity</b>	<b>235</b>
<b>Caregiver</b>	<b>282</b>
<b>Carnegie Unit</b>	<b>322</b>
<b>Case Conference</b>	<b>291</b>
<b>Case Study</b>	<b>76</b>
<b>Catastrophic Thinking</b>	<b>112</b>
<b>Cathexis</b>	<b>184</b>
<b>Ceiling</b>	<b>136</b>
<b>Ceiling</b>	<b>178</b>
<b>Ceiling Effect</b>	<b>5</b>
<b>Censorship</b>	<b>172</b>
<b>Center - based Programme</b>	<b>86</b>
<b>Central Auditory Loss</b>	<b>231</b>

<b>Central Auditory Processing Disorder CAPS</b>	<b>54</b>
<b>Cerebral Dominance</b>	<b>181</b>
<b>Cerebral Palsy</b>	<b>190</b>
<b>Characters</b>	<b>184</b>
<b>Checklist</b>	<b>235</b>
<b>Child Abuse</b>	<b>25</b>
<b>Child Character</b>	<b>185</b>
<b>Child Culture</b>	<b>126</b>
<b>Child Find</b>	<b>65</b>
<b>Child Lies</b>	<b>242</b>
<b>Child Neglect</b>	<b>74</b>
<b>Child Psychology</b>	<b>224</b>
<b>Child Welfare</b>	<b>170</b>
<b>Child With Special Needs</b>	<b>213</b>
<b>Childhood Depression</b>	<b>66</b>
<b>Childhood Disintegrative Disorder</b>	<b>47</b>
<b>Childhood Disintegrative Disorder</b>	<b>49</b>
<b>Childhood Schizophrenia</b>	<b>230</b>
<b>Childish Subjectivity</b>	<b>161</b>
<b>Children with Hyperactivity</b>	<b>281</b>
<b>Children's Literature Introduction</b>	<b>267</b>
<b>Choice of content</b>	<b>18</b>
<b>Chronic</b>	<b>272</b>
<b>Chronic Care</b>	<b>171</b>
<b>Cifetednss</b>	<b>292</b>
<b>Civetic Method</b>	<b>208</b>
<b>Clarifying Technique</b>	<b>39</b>
<b>Class</b>	<b>233</b>
<b>Class Room</b>	<b>226</b>
<b>Classic Autism Disorder</b>	<b>48</b>
<b>Classification Stability</b>	<b>124</b>
<b>Cleft Lip</b>	<b>189</b>
<b>Climates School</b>	<b>286</b>
<b>Clinical Psychology</b>	<b>224</b>
<b>Clock Ticking Method</b>	<b>212</b>
<b>Closing in Oneself</b>	<b>71</b>
<b>Clumsiness</b>	<b>218</b>
<b>Clumsy Movement</b>	<b>193</b>
<b>Cluster Crouching</b>	<b>264</b>
<b>Coast</b>	<b>317</b>
<b>Cognitive Adjustment</b>	<b>121</b>
<b>Cognitive advancement</b>	<b>23</b>
<b>Cognitive Behavioral Treatment</b>	<b>222</b>

<b>Cognitive Disorder</b>	<b>54</b>
<b>Cognitive distortions</b>	<b>104</b>
<b>Cognitive impediments to creativity</b>	<b>279</b>
<b>Cognitive Integration</b>	<b>70</b>
<b>Cognitive Learning Style</b>	<b>107</b>
<b>Cognitive Principles</b>	<b>38</b>
<b>Cognitive Research Trust</b>	<b>246</b>
<b>Cognitive Style</b>	<b>43</b>
<b>Cognitive-Behavioral Counseling Program</b>	<b>81</b>
<b>Collaborative Consultation</b>	<b>34</b>
<b>Collaborative Programs</b>	<b>79</b>
<b>Collaborative Writing Style</b>	<b>242</b>
<b>Collective Consciousness</b>	<b>188</b>
<b>Collective hearing AIDS</b>	<b>280</b>
<b>Collective Learning</b>	<b>107</b>
<b>Commotion</b>	<b>319</b>
<b>Communication</b>	<b>4</b>
<b>Communication &amp; Speech Disabilities</b>	<b>60</b>
<b>Communication Disorder</b>	<b>48</b>
<b>Communication Game</b>	<b>250</b>
<b>Communication Revolution</b>	<b>128</b>
<b>Community Schools</b>	<b>266</b>
<b>Compensation</b>	<b>110</b>
<b>Compensatory Movement</b>	<b>139</b>
<b>Competency Testing</b>	<b>9</b>
<b>Complementary Medicine</b>	<b>145</b>
<b>Complete Profound Hearing Impairment</b>	<b>205</b>
<b>Comprehenslve Plan</b>	<b>150</b>
<b>Compulsive Adjustment</b>	<b>121</b>
<b>Computation Theory</b>	<b>304</b>
<b>Conation</b>	<b>296</b>
<b>Conceptual Style</b>	<b>43</b>
<b>Concordance</b>	<b>3</b>
<b>Concrete</b>	<b>265</b>
<b>Concrete Model</b>	<b>41</b>
<b>Concrete Objects</b>	<b>45</b>
<b>Concrete Thinking</b>	<b>112</b>
<b>Conditional Reflex</b>	<b>230</b>
<b>Conditioned thwarting (Disabling conditions)</b>	<b>215</b>
<b>Conditioning · Classical</b>	<b>186</b>
<b>Conditions Dadmissidon</b>	<b>187</b>
<b>Conducation Aphasia</b>	<b>135</b>
<b>Conduct Disorder</b>	<b>53</b>

<b>Conductive Hearing</b>	<b>230</b>
<b>Conference</b>	<b>291</b>
<b>Congenital deafness 'Designed before language is learned</b>	<b>203</b>
<b>Conscious</b>	<b>189</b>
<b>Consequence</b>	<b>254</b>
<b>Consistency</b>	<b>123</b>
<b>constitutional disorder</b>	<b>55</b>
<b>Construct Validity</b>	<b>191</b>
<b>Constructivism</b>	<b>90</b>
<b>Consultation</b>	<b>33</b>
<b>Consulting teacher (consultant )</b>	<b>279</b>
<b>Content Acceleration</b>	<b>37</b>
<b>Content analysis</b>	<b>97</b>
<b>Continuity</b>	<b>36</b>
<b>Continuity of Experience</b>	<b>36</b>
<b>Continuum of Developmenet Disabilities</b>	<b>260</b>
<b>Contract method of learning</b>	<b>209</b>
<b>Contrast Checkers</b>	<b>265</b>
<b>Control and judgments</b>	<b>204</b>
<b>Conversion</b>	<b>98</b>
<b>Cooperative Learning</b>	<b>106</b>
<b>Cooperative plan</b>	<b>150</b>
<b>Coordination</b>	<b>95</b>
<b>Coping Strategies</b>	<b>30</b>
<b>Correlates of Dyslexia</b>	<b>22</b>
<b>Correlational studies</b>	<b>154</b>
<b>Cost Increase</b>	<b>175</b>
<b>Counseling for students with LD</b>	<b>24</b>
<b>County Case Management</b>	<b>19</b>
<b>Course</b>	<b>283</b>
<b>Course Development</b>	<b>105</b>
<b>Creativity</b>	<b>1</b>
<b>Creative Imagination</b>	<b>153</b>
<b>Creative Intelligence</b>	<b>164</b>
<b>Creative problem solving</b>	<b>142</b>
<b>Creative Teaching</b>	<b>99</b>
<b>Creativity</b>	<b>255</b>
<b>Criterion - Referenced Tests ( CRTS)</b>	<b>17</b>
<b>Critical thinking</b>	<b>112</b>
<b>Critical Thinking Criteria</b>	<b>277</b>
<b>Cultural Deprivation</b>	<b>140</b>
<b>Cultural impediments to creativity</b>	<b>279</b>
<b>Culture</b>	<b>124</b>

<b>Cumulative Record</b>	<b>177</b>
<b>Curriculum Based Assessment</b>	<b>115</b>
<b>Curriculum Assessment Techniques</b>	<b>232</b>
<b>Curriculum Engineering</b>	<b>318</b>
<b>Curriculum Enrichment</b>	<b>5</b>
<b>Curriculum Functional</b>	<b>289</b>
<b>Curriculum Management</b>	<b>19</b>
<b>Curve in A</b>	<b>287</b>
<b>Curve in J</b>	<b>287</b>
<b>Cyclothyme</b>	<b>185</b>
<b>D</b>	
<b>Dactylogy</b>	<b>252</b>
<b>Day – Dream</b>	<b>7</b>
<b>Day School</b>	<b>270</b>
<b>Deaf</b>	<b>46</b>
<b>Deaf Community</b>	<b>263</b>
<b>Deaf Culture</b>	<b>126</b>
<b>Debate</b>	<b>287</b>
<b>Decibel</b>	<b>159</b>
<b>Decision making</b>	<b>3</b>
<b>Decoding</b>	<b>232</b>
<b>Deduction</b>	<b>36</b>
<b>Deep Dyslexia</b>	<b>156</b>
<b>Deep Dyslexia - Dyslexie profonde</b>	<b>200</b>
<b>Defect Articulatory</b>	<b>53</b>
<b>Defense Mechanisms</b>	<b>143</b>
<b>Deficiency Mental</b>	<b>237</b>
<b>Deficit</b>	<b>307</b>
<b>Deficit Cognitive</b>	<b>237</b>
<b>Deficit Hypothesis Double</b>	<b>305</b>
<b>Deficit in Attention ، Motor Control، and Perception (DAMP)</b>	<b>308</b>
<b>Degree of Progress</b>	<b>155</b>
<b>Degronje program</b>	<b>85</b>
<b>Deinstitutionalization</b>	<b>144</b>
<b>Deletion</b>	<b>137</b>
<b>Delusion of grandeur</b>	<b>316</b>
<b>Delusion of persecution</b>	<b>316</b>
<b>Delusional</b>	<b>320</b>
<b>DelusionIllusion</b>	<b>316</b>
<b>Delusions</b>	<b>75</b>
<b>Denial</b>	<b>73</b>
<b>Denver Develmental Screening Test ( DDST)</b>	<b>11</b>
<b>Dependence</b>	<b>4</b>

<b>Dependency rate</b>	<b>296</b>
<b>Dependent Mentally Retarded</b>	<b>257</b>
<b>Depersonalization</b>	<b>96</b>
<b>Deportation</b>	<b>2</b>
<b>Descoudres</b>	<b>211</b>
<b>Descriptive Method of Teaching People with Special Needs</b>	<b>40</b>
<b>Desensitization</b>	<b>99</b>
<b>Determining Tendency</b>	<b>295</b>
<b>Determinism</b>	<b>136</b>
<b>Developed Program</b>	<b>87</b>
<b>Development</b>	<b>311</b>
<b>Development Language Disorder</b>	<b>53</b>
<b>Development lifelong career</b>	<b>312</b>
<b>Development Procedure of the Curriculum</b>	<b>105</b>
<b>Developmental Counseling</b>	<b>25</b>
<b>Developmental Delay</b>	<b>95</b>
<b>Developmental Disabilities (DDs)</b>	<b>61</b>
<b>Developmental Disability (DD)</b>	<b>63</b>
<b>Developmental Dyslexia</b>	<b>200</b>
<b>Developmental imbalances</b>	<b>248</b>
<b>Deviation –IQ (DIQ)</b>	<b>296</b>
<b>Diagnosing Learning Difficulties</b>	<b>103</b>
<b>Diagnosis</b>	<b>103</b>
<b>Diagnosogenic Theory</b>	<b>303</b>
<b>Diagnostic Assessment</b>	<b>114</b>
<b>Diagnostic Test</b>	<b>10</b>
<b>Diagnostic therapeutic teaching</b>	<b>99</b>
<b>Didactic Competence</b>	<b>245</b>
<b>Didactic program</b>	<b>85</b>
<b>Dietetic Culture</b>	<b>126</b>
<b>Differential Diagnosis</b>	<b>103</b>
<b>Differential Psychology</b>	<b>224</b>
<b>Differentiating Staffing</b>	<b>319</b>
<b>Differentiation Issues</b>	<b>43</b>
<b>Difficulty Understanding</b>	<b>220</b>
<b>Difficulty with abstraction, design, and concept acquisition</b>	<b>196</b>
<b>Digit Span Test</b>	<b>7</b>
<b>Digital Accessible Information Systemle (DAISY)</b>	<b>301</b>
<b>Digital repositories</b>	<b>273</b>
<b>Digital Transformation</b>	<b>97</b>
<b>Ding - Dong Theory</b>	<b>303</b>
<b>Directional Hypothesis</b>	<b>228</b>
<b>Directory method</b>	<b>100</b>

<b>Disability</b>	<b>61</b>
<b>Disability Simulation</b>	<b>265</b>
<b>Disabled</b>	<b>260</b>
<b>Disabled</b>	<b>275</b>
<b>Discomfort</b>	<b>297</b>
<b>Discovery Issues</b>	<b>43</b>
<b>Discrepancy Differences</b>	<b>17</b>
<b>Discrimination</b>	<b>117</b>
<b>Disorder Learning</b>	<b>53</b>
<b>Disorder Psychophysiologic</b>	<b>59</b>
<b>Displacement of Affect</b>	<b>308</b>
<b>Dissociation</b>	<b>111</b>
<b>Distar Programme</b>	<b>85</b>
<b>Distorted Perception</b>	<b>21</b>
<b>Distractibility</b>	<b>178</b>
<b>Distraction</b>	<b>102</b>
<b>Distributive Changes</b>	<b>216</b>
<b>Domestic Abuse Obsession</b>	<b>318</b>
<b>Double Disability</b>	<b>61</b>
<b>Down Syndrome</b>	<b>263</b>
<b>Drama Club</b>	<b>294</b>
<b>Drama theatrical</b>	<b>155</b>
<b>Dramatic game</b>	<b>251</b>
<b>Due Process Procedure</b>	<b>272</b>
<b>Dullard</b>	<b>226</b>
<b>Dullness</b>	<b>90</b>
<b>Dunning - Kruger effect</b>	<b>94</b>
<b>Dynamic Assessment</b>	<b>115</b>
<b>Dynamic Aphasia</b>	<b>65</b>
<b>Dynamics Behaviour</b>	<b>160</b>
<b>Dynamisme</b>	<b>160</b>
<b>Dysarthria</b>	<b>159</b>
<b>Dyscalculia</b>	<b>230</b>
<b>Dysfluency</b>	<b>248</b>
<b>Dysgraphia</b>	<b>201</b>
<b>Dysgraphia</b>	<b>220</b>
<b>Dyskinesia</b>	<b>220</b>
<b>Dyslexia</b>	<b>50</b>
<b>Dyslexia</b>	<b>155</b>
<b>Dyslexia</b>	<b>197</b>
<b>Dyslexie receptive</b>	<b>198</b>
<b>Dyslogia</b>	<b>219</b>
<b>Dysnomia</b>	<b>141</b>

<b>Dysnomia</b>	<b>196</b>
<b>Dysphemia</b>	<b>248</b>
<b>Dysphonesia</b>	<b>201</b>
<b>Dysphonia</b>	<b>76</b>
<b>Dyspraxia</b>	<b>47</b>
<b>Dyspraxia</b>	<b>151</b>
<b>Dyspraxia</b>	<b>155</b>
<b>Dyspraxia</b>	<b>197</b>
<b>Dysrhythmia</b>	<b>48</b>
<b>E</b>	
<b>Early Admission</b>	<b>235</b>
<b>Early childhood psychosis</b>	<b>166</b>
<b>Early Intervention</b>	<b>98</b>
<b>Early Intervention Services or programs</b>	<b>78</b>
<b>Ebinebcic/raje</b>	<b>227</b>
<b>E-Book</b>	<b>241</b>
<b>Eccentric</b>	<b>227</b>
<b>Echolalia</b>	<b>273</b>
<b>Eclectism</b>	<b>69</b>
<b>Ecological system</b>	<b>301</b>
<b>Educability</b>	<b>234</b>
<b>Educable mentally retarded</b>	<b>234</b>
<b>Educable Mentally Retarded (EMR)</b>	<b>259</b>
<b>Education Adjustment Program (EAP)</b>	<b>83</b>
<b>Education for Empowerment Movement</b>	<b>139</b>
<b>Education funding</b>	<b>117</b>
<b>Education Outcomes Movement</b>	<b>140</b>
<b>Education technologies</b>	<b>114</b>
<b>Educational bags</b>	<b>142</b>
<b>Educational Bodies</b>	<b>319</b>
<b>Educational counseling</b>	<b>23</b>
<b>Educational Goals</b>	<b>73</b>
<b>Educational Groups</b>	<b>264</b>
<b>Educational Guidance</b>	<b>121</b>
<b>Educational Handicapped (EH)</b>	<b>276</b>
<b>Educational Institution</b>	<b>301</b>
<b>Educational ladder</b>	<b>179</b>
<b>Educational module</b>	<b>291</b>
<b>Educational Objectives</b>	<b>315</b>
<b>Educational Packages</b>	<b>169</b>
<b>Educational Programming</b>	<b>80</b>
<b>Educational reform</b>	<b>46</b>



<b>Educational research</b>	<b>76</b>
<b>Educational Standards Movement</b>	<b>139</b>
<b>Educational Strategy</b>	<b>32</b>
<b>Educational Supervision</b>	<b>45</b>
<b>Educational Therapy</b>	<b>221</b>
<b>Educational Therapy for Mental Retardation</b>	<b>222</b>
<b>Educational Unit</b>	<b>321</b>
<b>Educational Video</b>	<b>233</b>
<b>Educational Wastage</b>	<b>315</b>
<b>E-Educational tool</b>	<b>324</b>
<b>Effective teaching</b>	<b>100</b>
<b>Efferent Motor Aphasia</b>	<b>64</b>
<b>Efferent Neurons</b>	<b>63</b>
<b>Efficiency</b>	<b>228</b>
<b>Efficiency</b>	<b>244</b>
<b>Efficiency Quotient (EQ)</b>	<b>297</b>
<b>Ego</b>	<b>67</b>
<b>Egocentrism</b>	<b>117</b>
<b>Elective mutism/selective mutism</b>	<b>203</b>
<b>Electrical Educational Board</b>	<b>254</b>
<b>Electronic screen reader</b>	<b>234</b>
<b>Eligibility</b>	<b>74</b>
<b>Emotional balance</b>	<b>3</b>
<b>Emotional characteristics</b>	<b>147</b>
<b>Emotional Disorder</b>	<b>52</b>
<b>Emotional Inference</b>	<b>28</b>
<b>Emotional Instability</b>	<b>218</b>
<b>Emotional Memory</b>	<b>162</b>
<b>Emotional Pattern</b>	<b>310</b>
<b>Emotional security</b>	<b>67</b>
<b>Emotional Stability</b>	<b>124</b>
<b>Emotionality</b>	<b>72</b>
<b>Emotionally Disturbed</b>	<b>167</b>
<b>Empathy Identification</b>	<b>114</b>
<b>Emperical Hypotheses</b>	<b>229</b>
<b>Encryption</b>	<b>103</b>
<b>Engineered classroom</b>	<b>318</b>
<b>Enriching talent</b>	<b>5</b>
<b>Enrichment</b>	<b>5</b>
<b>Enrichment program</b>	<b>81</b>
<b>Enrichment strategies</b>	<b>28</b>
<b>Environmental Awareness</b>	<b>325</b>

<b>Environmental Culture</b>	<b>5</b>
<b>Environmental Enrichment</b>	<b>151</b>
<b>Environmental Risk</b>	<b>192</b>
<b>Epilepsy</b>	<b>186</b>
<b>Epileptoyde</b>	<b>124</b>
<b>Equal Form Reliability</b>	<b>236</b>
<b>E-Reading</b>	<b>317</b>
<b>Escapism</b>	<b>224</b>
<b>Ethical Sciences</b>	<b>41</b>
<b>Ettard style for the Mentally Handicapped</b>	<b>141</b>
<b>Evaluation Period</b>	<b>154</b>
<b>Evaluative study</b>	<b>141</b>
<b>Events occurring During Pregnancy and Birth</b>	<b>137</b>
<b>Excellence</b>	<b>113</b>
<b>Exceptional</b>	<b>135</b>
<b>Exceptional child</b>	<b>213</b>
<b>Executive Function Disorder</b>	<b>52</b>
<b>Exhaustion</b>	<b>313</b>
<b>Exhibitionism</b>	<b>35</b>
<b>Expanded Personality</b>	<b>186</b>
<b>Expectancy Theory</b>	<b>304</b>
<b>Experience</b>	<b>144</b>
<b>Experiment</b>	<b>96</b>
<b>Experts</b>	<b>144</b>
<b>Exploratory Model</b>	<b>309</b>
<b>Expression Style</b>	<b>39</b>
<b>Expressive Aphasia</b>	<b>64</b>
<b>Expressive fluency</b>	<b>214</b>
<b>Extinction</b>	<b>71</b>
<b>Extinction Ratio</b>	<b>296</b>
<b>Extracurricular Programme</b>	<b>89</b>
<b>Extracurricular Reading</b>	<b>237</b>
<b>Extrapolating Way of Thinking</b>	<b>207</b>
<b>Extraversion</b>	<b>68</b>
<b>Extrinsic Motivation</b>	<b>158</b>
<b>Eye contact</b>	<b>120</b>
<b>F</b>	
<b>Face Validity</b>	<b>191</b>
<b>Factitious</b>	<b>273</b>
<b>Fail</b>	<b>169</b>
<b>False Positives</b>	<b>75</b>
<b>Familial Therapy</b>	<b>221</b>

<b>Family Guidance</b>	<b>23</b>
<b>Family Infant Toddler Program (FITP)</b>	<b>84</b>
<b>Feedback</b>	<b>110</b>
<b>Feeding Disorder</b>	<b>48</b>
<b>Feeling</b>	<b>7</b>
<b>Feeling Affect</b>	<b>188</b>
<b>Feeling of Difference</b>	<b>188</b>
<b>Feeling Responsible</b>	<b>188</b>
<b>Feeling Threshold</b>	<b>217</b>
<b>Feingold Diet</b>	<b>143</b>
<b>Fernald Programme</b>	<b>86</b>
<b>Field Visits</b>	<b>176</b>
<b>Film Strips</b>	<b>187</b>
<b>Fine Motor Skills</b>	<b>138</b>
<b>Flash Back</b>	<b>308</b>
<b>Flexibility</b>	<b>272</b>
<b>Fluency</b>	<b>214</b>
<b>Fluency Disorders</b>	<b>57</b>
<b>Follow up</b>	<b>256</b>
<b>Foreign Language</b>	<b>252</b>
<b>Forgetting</b>	<b>297</b>
<b>Formal education</b>	<b>110</b>
<b>Formal exams</b>	<b>16</b>
<b>Formflie</b>	<b>189</b>
<b>Fragile-X Syndrome</b>	<b>262</b>
<b>Frame of Reference</b>	<b>59</b>
<b>Free Play</b>	<b>251</b>
<b>Free Reading Period</b>	<b>141</b>
<b>Free test</b>	<b>11</b>
<b>Frosting Scale for Optical Perception</b>	<b>284</b>
<b>Frustration</b>	<b>6</b>
<b>Fry List</b>	<b>235</b>
<b>Fulfillment</b>	<b>36</b>
<b>Full Residence Centers</b>	<b>271</b>
<b>Functional Activities</b>	<b>299</b>
<b>Functional Behaviours</b>	<b>180</b>
<b>Functional Communication</b>	<b>120</b>
<b>Functional Illiteracy</b>	<b>67</b>
<b>Functional language</b>	<b>253</b>
<b>Functional language Disability</b>	<b>201</b>
<b>Functional Writing</b>	<b>242</b>
<b>Future Educational Trends</b>	<b>121</b>

<b>G</b>	
<b>Ganser Syndrome</b>	<b>263</b>
<b>Gender Identity Disorder</b>	<b>52</b>
<b>Gender identity</b>	<b>319</b>
<b>Genius</b>	<b>217</b>
<b>German measles</b>	<b>141</b>
<b>Gestalt</b>	<b>129</b>
<b>Gestures</b>	<b>75</b>
<b>Gifted and Talented Programms</b>	<b>79</b>
<b>Gifted Children with Learning Disabilities</b>	<b>293</b>
<b>Gilford Tests</b>	<b>15</b>
<b>Gillingham Programme</b>	<b>86</b>
<b>Global Education</b>	<b>101</b>
<b>Glossophobia</b>	<b>153</b>
<b>Goal line</b>	<b>148</b>
<b>Goal objectif</b>	<b>315</b>
<b>Goodness of Fit</b>	<b>132</b>
<b>Grammar- Translation Method</b>	<b>211</b>
<b>Graphobia</b>	<b>173</b>
<b>Gross Motor Skill</b>	<b>138</b>
<b>Group Counseling</b>	<b>23</b>
<b>Group Dynamics</b>	<b>160</b>
<b>Group Home</b>	<b>288</b>
<b>Group Teaching Programme</b>	<b>82</b>
<b>Group Test</b>	<b>11</b>
<b>Guardian</b>	<b>326</b>
<b>Guidance and guidance services</b>	<b>145</b>
<b>Guidance strategy</b>	<b>33</b>
<b>Guidelines</b>	<b>157</b>
<b>Guiding Question</b>	<b>181</b>
<b>H</b>	
<b>Habilitation Plan</b>	<b>149</b>
<b>Hallucination</b>	<b>316</b>
<b>Handicap</b>	<b>195</b>
<b>Handicap orthopedic</b>	<b>61</b>
<b>Handicapped Child</b>	<b>213</b>
<b>Hard of Hearing</b>	<b>127</b>
<b>Health Culture</b>	<b>126</b>
<b>Health Disorder</b>	<b>49</b>
<b>Healthy Ageing / Aging</b>	<b>190</b>
<b>Hearing Aid</b>	<b>130</b>
<b>Hearing Impaired</b>	<b>206</b>

Hearing Sensorineural Loss	231
Heboidophrenie	183
Helicopter Parenting	320
Helicopters Parents	1
Hidden creativity	2
Hidden Handicap	62
High Risk	278
High Stakes Tests	16
Hyperkinetic Syndrome	199
Hyperlexia	231
Hypoesthesia	231
Hypolexia	69
Hypolexia	238
Hysteria	319
Hysterical deafness	203
<b>I</b>	
Ibsar Program for the visually impaired	80
Identification	113
Identity ID	114
Idioglossia	319
Idiolalia	253
Idiopathic	253
Imagination	265
Imbecile	98
Imitation	2
Impaired or Andicapped Neurologically	113
Improvement strategy	275
Impulsivity	31
Impulsivity	70
In - Risk Children	295
inability Growth Dysplasi	60
Inability to Express non-Linguistically	218
Inability to Express Orientation	218
Inability to Write	231
Inattention	217
Inclusion	158
Inclusion Consultants	34
Inclusion Programs or Models	78
Incompatible Response	27
Incompetence	247
Increase in Activity	175
Increase Motivation	175

<b>Increase Tension</b>	<b>175</b>
<b>Increased Sensitivity</b>	<b>175</b>
<b>Incurable</b>	<b>273</b>
<b>Independence</b>	<b>36</b>
<b>Index for Inclusion</b>	<b>132</b>
<b>Individual Counseling</b>	<b>24</b>
<b>individual differences</b>	<b>229</b>
<b>Individual hearing AIDS</b>	<b>280</b>
<b>Individual Test</b>	<b>12</b>
<b>Individualization of Education</b>	<b>111</b>
<b>Individualized Education Programme</b>	<b>82</b>
<b>Individualized Family services plan</b>	<b>149</b>
<b>Individuation</b>	<b>111</b>
<b>Induction Strategy</b>	<b>31</b>
<b>Inference Theory Of Empathy</b>	<b>303</b>
<b>Informal diagnosis</b>	<b>103</b>
<b>Informal Tests</b>	<b>16</b>
<b>Information Processing</b>	<b>306</b>
<b>Information Test</b>	<b>9</b>
<b>Innate Releasing Mechanism (IRM)</b>	<b>66</b>
<b>Inquiry Skills</b>	<b>289</b>
<b>Instinct</b>	<b>137</b>
<b>Instructional Casualty</b>	<b>46</b>
<b>Instructional Objective</b>	<b>150</b>
<b>Instructional objective</b>	<b>315</b>
<b>Insulation Programs</b>	<b>78</b>
<b>Integrated Care</b>	<b>170</b>
<b>Integrated Programme</b>	<b>87</b>
<b>Integration</b>	<b>21</b>
<b>Integration</b>	<b>116</b>
<b>Integration of School materials</b>	<b>21</b>
<b>Integrative language Difficulties</b>	<b>195</b>
<b>Intellectual fluency</b>	<b>214</b>
<b>Intellectual Powers</b>	<b>239</b>
<b>Intellectually Gifted</b>	<b>261</b>
<b>Intelligence</b>	<b>163</b>
<b>Intelligence Quaotient</b>	<b>297</b>
<b>Intelligence quotient</b>	<b>134</b>
<b>Intelligence Quotient (IQ)</b>	<b>276</b>
<b>Intelligence Quotient Tests</b>	<b>14</b>
<b>Intensity</b>	<b>186</b>
<b>Intensive language program</b>	<b>87</b>
<b>Intensive Program</b>	<b>88</b>

<b>Interactive E-Book</b>	<b>241</b>
<b>Interactive Educational Tool</b>	<b>324</b>
<b>Interactive Game</b>	<b>250</b>
<b>Interactive Reading</b>	<b>236</b>
<b>Interagency Early Intervention Committee (IEIC)</b>	<b>249</b>
<b>Intermediate Care</b>	<b>171</b>
<b>Interpersonal</b>	<b>92</b>
<b>Interual residence</b>	<b>145</b>
<b>introductory activity</b>	<b>298</b>
<b>Introjection</b>	<b>28</b>
<b>Introversion</b>	<b>28</b>
<b>Introversion</b>	<b>71</b>
<b>Introverted</b>	<b>71</b>
<b>Intuitive</b>	<b>137</b>
<b>Intuitive Instinct</b>	<b>309</b>
<b>intuitive thinking</b>	<b>111</b>
<b>Inventor Creator</b>	<b>256</b>
<b>Inventory Test</b>	<b>11</b>
<b>Involvement Parent</b>	<b>44</b>
<b>Islamic culture</b>	<b>125</b>
<b>Islamic Education</b>	<b>101</b>
<b>Islen Lenes</b>	<b>129</b>
<b>Islets of Intelligene</b>	<b>129</b>
<b>Isolation</b>	<b>219</b>
<b>Issues of Justification</b>	<b>43</b>
<b>J</b>	
<b>Jargon</b>	<b>170</b>
<b>Jargon</b>	<b>245</b>
<b>Jerk</b>	<b>306</b>
<b>Jig</b>	<b>251</b>
<b>Jigsaw Strategy</b>	<b>290</b>
<b>Job Integration</b>	<b>158</b>
<b>Jobstick creativity test</b>	<b>11</b>
<b>Jump Ranks</b>	<b>238</b>
<b>Jumping into Products</b>	<b>238</b>
<b>K</b>	
<b>Kanner Syndrome</b>	<b>263</b>
<b>Kephart's Method</b>	<b>42</b>
<b>Key Math Test</b>	<b>8</b>
<b>Keyword Mnemonic Method</b>	<b>101</b>
<b>Kindergarten</b>	<b>173</b>
<b>Kinesthetic Intelligence</b>	<b>164</b>

<b>Kinesthetic Method</b>	<b>41</b>
<b>Kleptomania</b>	<b>318</b>
<b>Knowledge Acceleration Model</b>	<b>313</b>
<b>Knowledge Controls</b>	<b>206</b>
<b>Kurtzweiler Reading Machine</b>	<b>246</b>
<b>L</b>	
<b>Laboratory Method</b>	<b>210</b>
<b>Lack</b>	<b>314</b>
<b>Lack of Learning Opportunities</b>	<b>307</b>
<b>Language- acquisition device</b>	<b>131</b>
<b>Language Delay</b>	<b>95</b>
<b>Language Development</b>	<b>311</b>
<b>Language Disorders</b>	<b>57</b>
<b>Language expressive</b>	<b>253</b>
<b>Language games</b>	<b>66</b>
<b>language teaching</b>	<b>110</b>
<b>Laser Stick for the Visually Impaired</b>	<b>220</b>
<b>Latchkey Kids</b>	<b>59</b>
<b>Latency</b>	<b>245</b>
<b>Law Culture</b>	<b>126</b>
<b>Learning by combination</b>	<b>108</b>
<b>Learning by Discovery</b>	<b>108</b>
<b>learning by modeling</b>	<b>108</b>
<b>Learning by Protocols with Records Materials</b>	<b>108</b>
<b>Learning Disabilities</b>	<b>192</b>
<b>Learning Disabilities vs. Differences</b>	<b>194</b>
<b>Learning Handicapped</b>	<b>276</b>
<b>Learning Modalities</b>	<b>239</b>
<b>Learning outcome</b>	<b>294</b>
<b>Learning Skills</b>	<b>290</b>
<b>Learning Strategies for People with Special Needs</b>	<b>29</b>
<b>Learning style</b>	<b>39</b>
<b>Learning Styles</b>	<b>25</b>
<b>Learning Styles</b>	<b>73</b>
<b>Learning Theories</b>	<b>302</b>
<b>Learning Together Strategy</b>	<b>109</b>
<b>Learning with business papers</b>	<b>109</b>
<b>Learning with mini courses</b>	<b>108</b>
<b>Least Restrictive Environment</b>	<b>93</b>
<b>Lengthening</b>	<b>59</b>
<b>Less is more</b>	<b>65</b>
<b>Life experience Curriculum Integrated</b>	<b>288</b>



<b>lifelong learning</b>	<b>109</b>
<b>Linear programs</b>	<b>79</b>
<b>Linguistic analysis</b>	<b>97</b>
<b>Linguistic characteristics</b>	<b>147</b>
<b>Linguistic Competence</b>	<b>243</b>
<b>Linguistic Intelligence</b>	<b>164</b>
<b>Linguistic richness</b>	<b>124</b>
<b>Linguistique textuelle</b>	<b>249</b>
<b>Link in Series</b>	<b>169</b>
<b>Lint Educational Board</b>	<b>254</b>
<b>Living Well with a Disability/Dealing with Disability</b>	<b>26</b>
<b>L-Type Dyslexia</b>	<b>200</b>
<b>Long Term Care</b>	<b>171</b>
<b>Long-sightedness</b>	<b>214</b>
<b>Long-Term Care Facility</b>	<b>272</b>
<b>Long-term goals</b>	<b>73</b>
<b>Look / Say</b>	<b>71</b>
<b>Low Achiever</b>	<b>238</b>
<b>Low-achieving talented</b>	<b>293</b>
<b>Low-Grade Defective</b>	<b>257</b>
<b>Low-Progress Reader</b>	<b>235</b>
<b>Luxury</b>	<b>245</b>
<b>M</b>	
<b>Magnetic Educational Board</b>	<b>254</b>
<b>Mainstreaming Team</b>	<b>230</b>
<b>Maladaptive Behaviour</b>	<b>181</b>
<b>Manual of Diagnosis and Statistics of Mental Disorders</b>	<b>157</b>
<b>Marginal Intelligence</b>	<b>164</b>
<b>Marzano's Learning Dimensions Model</b>	<b>312</b>
<b>Maslow's Theory</b>	<b>306</b>
<b>Mastery Test</b>	<b>10</b>
<b>Mathematic Disorders</b>	<b>57</b>
<b>Mathematics Disabilities</b>	<b>195</b>
<b>Maturity</b>	<b>299</b>
<b>McCarthy Mental Capacity Scale</b>	<b>286</b>
<b>Meaningful Learning</b>	<b>109</b>
<b>Medical treatment for Mental Disability</b>	<b>222</b>
<b>Memory</b>	<b>161</b>
<b>Memory Disorders</b>	<b>56</b>
<b>Memory Disorders</b>	<b>58</b>
<b>Mendeley</b>	<b>88</b>
<b>Mental Abilities</b>	<b>235</b>

<b>Mental Abilities Tests</b>	<b>15</b>
<b>Mental Age</b>	<b>224</b>
<b>Mental Depression</b>	<b>241</b>
<b>Mental Differences</b>	<b>229</b>
<b>Mental Factor</b>	<b>228</b>
<b>Mental Filter</b>	<b>104</b>
<b>Mental health</b>	<b>191</b>
<b>Mental hygiene</b>	<b>191</b>
<b>Mental institution</b>	<b>292</b>
<b>Mental maturity</b>	<b>300</b>
<b>Mental Retardation</b>	<b>98</b>
<b>Mental Tests</b>	<b>16</b>
<b>Mental toughness</b>	<b>202</b>
<b>Mentally Retarded</b>	<b>257</b>
<b>Mentoring Program</b>	<b>81</b>
<b>Mentorship</b>	<b>299</b>
<b>Merrill Reading Programme</b>	<b>88</b>
<b>Mesure</b>	<b>239</b>
<b>Metacognitive Awareness</b>	<b>326</b>
<b>Metathesis</b>	<b>238</b>
<b>Method of Debate</b>	<b>211</b>
<b>Mild hearing Impairment</b>	<b>205</b>
<b>Mildly Handicapped</b>	<b>275</b>
<b>Mildly Retarded</b>	<b>257</b>
<b>Mindedness Absent</b>	<b>186</b>
<b>Minimize the positives</b>	<b>104</b>
<b>Minimum Competency Tests ( MCTS)</b>	<b>14</b>
<b>Mission Analysis</b>	<b>97</b>
<b>Mixed Hearing Loss</b>	<b>231</b>
<b>Mnemonic Strategies</b>	<b>29</b>
<b>Model portage (Portage Model)</b>	<b>102</b>
<b>Modeling</b>	<b>308</b>
<b>Moderate Hearing Impairment</b>	<b>205</b>
<b>Moderate to Severe Hearing Impairment</b>	<b>206</b>
<b>Mongolism</b>	<b>288</b>
<b>Montessori Method</b>	<b>212</b>
<b>Mood &amp; Affect Change</b>	<b>113</b>
<b>Mood Disorder</b>	<b>50</b>
<b>Moodle system</b>	<b>301</b>
<b>Morale</b>	<b>173</b>
<b>Moron</b>	<b>255</b>
<b>Motivation</b>	<b>135</b>
<b>Motivation</b>	<b>154</b>

<b>Motivation to achieve</b>	<b>154</b>
<b>Motor Development</b>	<b>311</b>
<b>Motor Disorders</b>	<b>58</b>
<b>Motor Memory</b>	<b>162</b>
<b>Motor- Perceptual</b>	<b>140</b>
<b>Mowat Sonar Sensor</b>	<b>130</b>
<b>Multi-Handicapped</b>	<b>260</b>
<b>Multiple Intelligences</b>	<b>165</b>
<b>Multiple Talent Portal</b>	<b>268</b>
<b>Multisensory Entry for the Visually Impaired</b>	<b>268</b>
<b>Musical Intelligence</b>	<b>165</b>
<b>Mutism</b>	<b>90</b>
<b>Muttering Delirium</b>	<b>315</b>
<b>Myopia</b>	<b>135</b>
<b>N</b>	
<b>Naming Speed</b>	<b>178</b>
<b>Narcissism</b>	<b>294</b>
<b>National Down Syndrome Congress</b>	<b>264</b>
<b>Native Sign Language User</b>	<b>252</b>
<b>Natural Environment</b>	<b>93</b>
<b>Naturalism</b>	<b>295</b>
<b>Need</b>	<b>133</b>
<b>Needs</b>	<b>7</b>
<b>Negative Attributions</b>	<b>219</b>
<b>Negative tendency</b>	<b>295</b>
<b>Negativism</b>	<b>179</b>
<b>Neurodevelopmental Disorder (ND)</b>	<b>55</b>
<b>Neurophrenia</b>	<b>53</b>
<b>Neuropsychology</b>	<b>224</b>
<b>Neurotic Lispng</b>	<b>123</b>
<b>Nihilistic Delusion</b>	<b>327</b>
<b>Nirvan</b>	<b>295</b>
<b>Non Developmental Approach</b>	<b>42</b>
<b>Non-adaptive Behavior</b>	<b>180</b>
<b>Nondirectional Hypothesis</b>	<b>229</b>
<b>Non-interactive E-Book</b>	<b>241</b>
<b>Non-Listeners</b>	<b>310</b>
<b>Non-native speaker of Arabic</b>	<b>294</b>
<b>Non-Verbal Communication</b>	<b>120</b>
<b>Non-verbal educational communication</b>	<b>4</b>
<b>Non-Verbal Learning Disability (NVLD)</b>	<b>197</b>
<b>Nonverbal learning disorder</b>	<b>151</b>

<b>Norm Referenced Tests ( NRTS)</b>	<b>17</b>
<b>Null Hypothesis</b>	<b>228</b>
<b>Nursery</b>	<b>134</b>
<b>Nursing Home</b>	<b>92</b>
<b>Nutrality</b>	<b>143</b>
<b>Nystagmus</b>	<b>168</b>
<b>O</b>	
<b>Object Permanence</b>	<b>159</b>
<b>Objective test</b>	<b>13</b>
<b>Objectives Cited</b>	<b>316</b>
<b>Observation techniques</b>	<b>286</b>
<b>Obsession</b>	<b>318</b>
<b>Obsessive-Compulsive Disorder</b>	<b>324</b>
<b>Obstacle</b>	<b>237</b>
<b>Obstetric Model</b>	<b>313</b>
<b>Obtuse</b>	<b>263</b>
<b>Odeometer</b>	<b>74</b>
<b>Official evaluation techniques</b>	<b>114</b>
<b>One Minute</b>	<b>156</b>
<b>Open Day</b>	<b>328</b>
<b>Open-Ended Question</b>	<b>181</b>
<b>Opinion</b>	<b>168</b>
<b>Opposite Conditioning</b>	<b>45</b>
<b>Oppositional Behaviour</b>	<b>179</b>
<b>Oppositional Defiant Disorder ( ODD)</b>	<b>47</b>
<b>Optacon</b>	<b>1</b>
<b>Oral Language Difficulties</b>	<b>195</b>
<b>Oralist</b>	<b>266</b>
<b>Orthotist</b>	<b>18</b>
<b>Orton - Gillingham Approach</b>	<b>41</b>
<b>Other Health Impaired</b>	<b>62</b>
<b>Out - of - Level Testing</b>	<b>16</b>
<b>Over-Age</b>	<b>257</b>
<b>Overconfidence</b>	<b>127</b>
<b>Overprotection</b>	<b>142</b>
<b>P</b>	
<b>Pacing</b>	<b>178</b>
<b>Palliative Care</b>	<b>170</b>
<b>Panic</b>	<b>163</b>
<b>Panic</b>	<b>317</b>
<b>Paragraphia</b>	<b>201</b>
<b>Paralogia</b>	<b>151</b>

<b>Paranoia</b>	<b>76</b>
<b>Parapsychology</b>	<b>76</b>
<b>parental Rejection</b>	<b>172</b>
<b>Partial method of language teaching</b>	<b>208</b>
<b>Partial Sighted</b>	<b>256</b>
<b>Passive Aggression</b>	<b>219</b>
<b>Patrimonialism</b>	<b>295</b>
<b>Pedagogy</b>	<b>92</b>
<b>Peer Assessment</b>	<b>115</b>
<b>Peer Education Introduction for Visually Impaired Education</b>	<b>267</b>
<b>Peer group</b>	<b>130</b>
<b>Peer tutoring</b>	<b>100</b>
<b>Peers</b>	<b>174</b>
<b>People with Harmful Brain Injuries</b>	<b>167</b>
<b>People with Passive Special Needs</b>	<b>167</b>
<b>People with special needs</b>	<b>166</b>
<b>Perceptual Vigilance</b>	<b>328</b>
<b>Perceived Concepts</b>	<b>280</b>
<b>Perceiving Emotions</b>	<b>71</b>
<b>Perception</b>	<b>19</b>
<b>Perception</b>	<b>225</b>
<b>Perception of stimuli</b>	<b>20</b>
<b>Perceptual Disorder</b>	<b>46</b>
<b>Perceptual Disorders</b>	<b>193</b>
<b>Perceptual Memory</b>	<b>162</b>
<b>Perceptual stability</b>	<b>123</b>
<b>Performance Deficit</b>	<b>237</b>
<b>Performance Intelligence Tests</b>	<b>15</b>
<b>Performance Standards</b>	<b>277</b>
<b>Performance Test</b>	<b>8</b>
<b>Perseveration</b>	<b>102</b>
<b>Person First Language</b>	<b>253</b>
<b>Personal Intelligence</b>	<b>164</b>
<b>Personality</b>	<b>184</b>
<b>Personality Disorders</b>	<b>57</b>
<b>Personality Pattern</b>	<b>309</b>
<b>Personality System</b>	<b>297</b>
<b>Personality Type</b>	<b>309</b>
<b>Pervasive Development Disorder – Not Otherwise Specified (PPD-NOS)</b>	<b>51</b>
<b>Pervasive Development Disorders</b>	<b>57</b>
<b>Pervasive Growth Disorder (PDD)</b>	<b>51</b>
<b>Phenomenology</b>	<b>215</b>

<b>Philosophical principles</b>	<b>37</b>
<b>Phobia</b>	<b>172</b>
<b>Phonological Awareness</b>	<b>325</b>
<b>Phonological Deficit Hypothesis</b>	<b>305</b>
<b>Phonological disability or disorder</b>	<b>202</b>
<b>Phonological Dyslexia</b>	<b>156</b>
<b>Phonological Dyslexia</b>	<b>200</b>
<b>Phonological Memory</b>	<b>163</b>
<b>Phonological Production</b>	<b>68</b>
<b>Phonological Quality disorder</b>	<b>202</b>
<b>Phonological restoration</b>	<b>34</b>
<b>Phopia</b>	<b>233</b>
<b>Photographic Reading</b>	<b>236</b>
<b>Physical characteristics</b>	<b>147</b>
<b>Physical Development</b>	<b>311</b>
<b>Physical education adapted</b>	<b>101</b>
<b>Physical Handicap</b>	<b>62</b>
<b>Physically Handicapped</b>	<b>275</b>
<b>Physiological Motive</b>	<b>154</b>
<b>Picture Completion Test</b>	<b>7</b>
<b>Ping Test</b>	<b>10</b>
<b>Planting method</b>	<b>209</b>
<b>Plateau</b>	<b>317</b>
<b>Playing</b>	<b>249</b>
<b>Pleasure</b>	<b>249</b>
<b>Polio</b>	<b>190</b>
<b>Political Culture</b>	<b>125</b>
<b>Polyvalent School</b>	<b>270</b>
<b>Poor coordination and Balance</b>	<b>205</b>
<b>Poor Eyesight</b>	<b>206</b>
<b>Poor Social Perception</b>	<b>204</b>
<b>Porteus Maze</b>	<b>256</b>
<b>Positive People with Special Needs</b>	<b>166</b>
<b>Positive Reinforcement</b>	<b>106</b>
<b>Posse</b>	<b>118</b>
<b>Postural Rehabilitation</b>	<b>60</b>
<b>Practical Demonstration</b>	<b>219</b>
<b>pre - diagnostic evaluation</b>	<b>114</b>
<b>Predominantly Inattentive</b>	<b>227</b>
<b>Preoccupation with oneself or selfishness</b>	<b>70</b>
<b>Preparation of the Teacher</b>	<b>63</b>
<b>Pretend Learning</b>	<b>106</b>
<b>Prevention</b>	<b>326</b>

<b>Preventive Awareness</b>	<b>325</b>
<b>Preventive Counseling</b>	<b>24</b>
<b>Preventive education</b>	<b>102</b>
<b>Preventive trend</b>	<b>2</b>
<b>Principles of Curriculum Construction</b>	<b>37</b>
<b>Prior Written Notice (PWN)</b>	<b>45</b>
<b>Proactive Inhibition</b>	<b>106</b>
<b>Probe thinking</b>	<b>111</b>
<b>Probing Questions</b>	<b>43</b>
<b>Problem Behaviour</b>	<b>180</b>
<b>Problem Child</b>	<b>326</b>
<b>Problem Solving</b>	<b>142</b>
<b>Problem Solving Strategy</b>	<b>32</b>
<b>Procedural Conditioning</b>	<b>44</b>
<b>Products</b>	<b>314</b>
<b>Professional Development Standards</b>	<b>278</b>
<b>Professional orientation</b>	<b>24</b>
<b>Professional Preparation</b>	<b>63</b>
<b>Prognosis</b>	<b>255</b>
<b>Program</b>	<b>80</b>
<b>program extended</b>	<b>88</b>
<b>Program of activity</b>	<b>84</b>
<b>Programme Plan</b>	<b>149</b>
<b>Project Method</b>	<b>40</b>
<b>Project Method</b>	<b>211</b>
<b>Projection</b>	<b>38</b>
<b>Prompts least</b>	<b>136</b>
<b>Prosthetic Device</b>	<b>324</b>
<b>Proximal Stability</b>	<b>35</b>
<b>Pseudomania</b>	<b>318</b>
<b>Psittacism</b>	<b>76</b>
<b>Psychiatric Unit</b>	<b>321</b>
<b>Psycho Educational Clinic-</b>	<b>225</b>
<b>Psychoanalysis</b>	<b>97</b>
<b>Psychoasthenics</b>	<b>256</b>
<b>Psychodrama</b>	<b>182</b>
<b>Psycholinguistic guessing game</b>	<b>251</b>
<b>Psychological Compatibility</b>	<b>122</b>
<b>Psychological Counseling</b>	<b>24</b>
<b>Psychological Extinction</b>	<b>71</b>
<b>Psychological Handicap</b>	<b>62</b>
<b>Psychological Principles</b>	<b>38</b>
<b>Psychological Processing Disorder</b>	<b>50</b>

psychological Services	146
Psychological Stability	35
Psychologist	18
Psychometric Measurement	239
Psycho-Neurological Assessment of Learning Disabilities	116
Psychopathic	274
Psychopathic –Psychopath	182
Psychosis	165
Psychotherapy for Mental Disability	223
Psychotic	165
Psychological Maturity	300
P-type Dyslexia	201
Pull out Program	84
Purkinje Cells	151
Purposeful Acyivityune	299
<b>Q</b>	
QA Relationships	223
Quality of Life	132
Quantitative	245
Quasi- Science	183
Questionnaire	26
Quick Read	236
<b>R</b>	
Raven's Sequence Matrix	274
Reaction Time	174
Reader	131
Readiness Test	10
Reading Age	225
Reading Comprehension	233
Reading Guidance	122
Reading Lips	236
Reading miscue	148
Reading Readiness	35
Reading Recovery (RR)	72
Realism	320
Realistic Model of Teaching	313
Reality Learning	109
Receiving and Understanding Speech Method	207
Reception	35
Receptive Aphasia	64
Receptive Language	252
Reciprocal teaching	99



<b>Recognition and mobility skills for the visually impaired</b>	<b>289</b>
<b>Recreation School Programme</b>	<b>85</b>
<b>Recursive Reading</b>	<b>237</b>
<b>Reference Unit</b>	<b>321</b>
<b>Referral</b>	<b>6</b>
<b>Reflex Extensor Thrust</b>	<b>139</b>
<b>Reflex Reaction</b>	<b>169</b>
<b>Regression</b>	<b>22</b>
<b>Regression</b>	<b>308</b>
<b>Rehabilitation</b>	<b>60</b>
<b>Rehabilitation</b>	<b>96</b>
<b>Rehabilitation Hospital</b>	<b>273</b>
<b>Rehabilitation Programmes</b>	<b>79</b>
<b>Reinforcement Program</b>	<b>83</b>
<b>Reinforcer</b>	<b>278</b>
<b>Reinforcement</b>	<b>105</b>
<b>Relations</b>	<b>223</b>
<b>Reliability</b>	<b>123</b>
<b>Remedial Activity</b>	<b>298</b>
<b>Renovated Creator</b>	<b>256</b>
<b>Renzulli model</b>	<b>313</b>
<b>Repetitive Behavior Pattern</b>	<b>310</b>
<b>Repression</b>	<b>241</b>
<b>Research Hypotheses</b>	<b>229</b>
<b>Research Map</b>	<b>147</b>
<b>Research Plan</b>	<b>149</b>
<b>Residential institutions</b>	<b>292</b>
<b>Resistance to Change</b>	<b>281</b>
<b>Resource Program</b>	<b>84</b>
<b>Resource Room</b>	<b>226</b>
<b>Resources Management</b>	<b>19</b>
<b>Responding to stimuli</b>	<b>28</b>
<b>Response</b>	<b>26</b>
<b>Response to Intervention ( RTI )</b>	<b>27</b>
<b>Retina</b>	<b>183</b>
<b>Retraining Programme</b>	<b>81</b>
<b>Retrieval</b>	<b>33</b>
<b>Rett Syndrome</b>	<b>263</b>
<b>Reward</b>	<b>128</b>
<b>Rhinolalia</b>	<b>152</b>
<b>Rightly guided</b>	<b>168</b>
<b>Rinne's Test</b>	<b>12</b>
<b>RLRS The Real Life Rating Scale</b>	<b>283</b>

<b>Role Playing</b>	<b>250</b>
<b>Round House Shape</b>	<b>189</b>
<b>Rtionalization</b>	<b>96</b>
<b>Ruminant psychosis</b>	<b>165</b>
<b>Rumination</b>	<b>6</b>
<b>Running Record</b>	<b>177</b>
<b>Russell Pathsounder</b>	<b>129</b>
<b>S</b>	
<b>Sanguine Person</b>	<b>184</b>
<b>Satisfaction</b>	<b>44</b>
<b>Scales Behavior Rating</b>	<b>282</b>
<b>Scarcity Talent</b>	<b>291</b>
<b>Schema Schemata</b>	<b>266</b>
<b>Schizoid Personality</b>	<b>185</b>
<b>Schizophrenia</b>	<b>230</b>
<b>School</b>	<b>268</b>
<b>School Key Ellen</b>	<b>270</b>
<b>School Adjustment</b>	<b>121</b>
<b>School Age</b>	<b>224</b>
<b>School Aptitude</b>	<b>119</b>
<b>School Dalton</b>	<b>268</b>
<b>School Day</b>	<b>328</b>
<b>School Dropping</b>	<b>102</b>
<b>School Kershensteiner</b>	<b>270</b>
<b>School Pestalozzi</b>	<b>268</b>
<b>School the Decroly</b>	<b>269</b>
<b>School the Freire Paulo</b>	<b>269</b>
<b>School the Froebel</b>	<b>269</b>
<b>School Winnetka</b>	<b>271</b>
<b>School within School</b>	<b>269</b>
<b>Scientific Concepts</b>	<b>280</b>
<b>Scientific Culture</b>	<b>126</b>
<b>Scientific research prioritie</b>	<b>75</b>
<b>Scientific Similarities</b>	<b>259</b>
<b>Screening committee</b>	<b>249</b>
<b>Screening Tests</b>	<b>15</b>
<b>Secondary Function</b>	<b>123</b>
<b>Segan Method for the Mentally Handicapped</b>	<b>42</b>
<b>Seizurela saisie</b>	<b>314</b>
<b>Selective Program</b>	<b>85</b>
<b>Self – Esteem</b>	<b>20</b>
<b>Self - Percepation Theory</b>	<b>302</b>

<b>Self Arousal</b>	<b>26</b>
<b>Self Assessment</b>	<b>115</b>
<b>self Awareness</b>	<b>325</b>
<b>Self- Concept</b>	<b>104</b>
<b>Self- Confidence</b>	<b>127</b>
<b>Self-Censorship</b>	<b>172</b>
<b>Self-Efficac</b>	<b>242</b>
<b>Self-Learning Tools</b>	<b>323</b>
<b>Self-Portrait</b>	<b>203</b>
<b>Self-rumination</b>	<b>5</b>
<b>Semantic Aphasia</b>	<b>65</b>
<b>Semantic coding effect</b>	<b>94</b>
<b>Semantic Event Memory</b>	<b>162</b>
<b>Seminar Method</b>	<b>211</b>
<b>Sense Of Sight</b>	<b>133</b>
<b>Sense Of Taste</b>	<b>134</b>
<b>Sense Of Touch</b>	<b>134</b>
<b>Sensitivity to Problems</b>	<b>141</b>
<b>Sensory Accommodation</b>	<b>117</b>
<b>Sensory Aphasia</b>	<b>65</b>
<b>Sensory Development</b>	<b>311</b>
<b>Sensory Handicap</b>	<b>62</b>
<b>Sensory Integration Theory</b>	<b>304</b>
<b>Sensory Memory</b>	<b>162</b>
<b>Sensory Perception</b>	<b>21</b>
<b>Sensory System</b>	<b>131</b>
<b>Sentimental-</b>	<b>321</b>
<b>Sequential Maps</b>	<b>146</b>
<b>Serotonin</b>	<b>181</b>
<b>Service Learning Strategy</b>	<b>31</b>
<b>Severely Retarded</b>	<b>258</b>
<b>Share- Pair – Think</b>	<b>232</b>
<b>Short-term goals</b>	<b>74</b>
<b>Sight Vocabulary</b>	<b>142</b>
<b>Sign Language</b>	<b>252</b>
<b>Sign Systems</b>	<b>306</b>
<b>Significance</b>	<b>157</b>
<b>Signs or Gestures</b>	<b>43</b>
<b>Silent aids</b>	<b>323</b>
<b>Similarities Test</b>	<b>9</b>
<b>Simulation Game</b>	<b>250</b>
<b>Single Educational Kits Method</b>	<b>208</b>
<b>Situational Learning</b>	<b>107</b>

<b>Six -Cycle Paper</b>	<b>322</b>
<b>Skip Programs</b>	<b>79</b>
<b>Slogan</b>	<b>188</b>
<b>Slow Learner</b>	<b>89</b>
<b>Smelling Aids</b>	<b>323</b>
<b>Social &amp; Psychological Activily</b>	<b>298</b>
<b>social acceptance</b>	<b>113</b>
<b>Social Approach of Progressive Self-Development</b>	<b>281</b>
<b>Social characteristics</b>	<b>147</b>
<b>Social Communication</b>	<b>119</b>
<b>social compatibility</b>	<b>120</b>
<b>Social Competence</b>	<b>242</b>
<b>Social Competencies of Special Education Teacher</b>	<b>243</b>
<b>Social Environment</b>	<b>92</b>
<b>Social Handicap</b>	<b>61</b>
<b>social inclusion</b>	<b>157</b>
<b>Social inheritance</b>	<b>322</b>
<b>Social Intelligence</b>	<b>164</b>
<b>Social interaction</b>	<b>110</b>
<b>Social maturity</b>	<b>299</b>
<b>Social Misperception</b>	<b>20</b>
<b>Social Perception</b>	<b>20</b>
<b>Social Quotient</b>	<b>296</b>
<b>Social Reinforcements</b>	<b>278</b>
<b>Social Responsibility</b>	<b>273</b>
<b>Social Service</b>	<b>146</b>
<b>Social Services</b>	<b>145</b>
<b>Social Withdrawal</b>	<b>70</b>
<b>Socialization</b>	<b>119</b>
<b>Societal Inclusion</b>	<b>158</b>
<b>Socil Sector</b>	<b>187</b>
<b>Sociological principles</b>	<b>37</b>
<b>Sociology specialist</b>	<b>19</b>
<b>Soft Palate</b>	<b>178</b>
<b>Sound system</b>	<b>131</b>
<b>Spatial Integration</b>	<b>158</b>
<b>Spatial Intelligence</b>	<b>165</b>
<b>Spatial Test</b>	<b>9</b>
<b>Special classes attached to regular schools</b>	<b>202</b>
<b>Special Detection Tests</b>	<b>265</b>
<b>Special Education</b>	<b>101</b>
<b>Special education day centres</b>	<b>271</b>
<b>Special Education Programme</b>	<b>83</b>

<b>Special Education Teacher Functional Competencies</b>	<b>244</b>
<b>Special Education Teacher Knowledge Competencies</b>	<b>244</b>
<b>Special Education Teacher Pedagogical Ability</b>	<b>243</b>
<b>Special Education Teacher Personal Competencies</b>	<b>244</b>
<b>Special Needs</b>	<b>133</b>
<b>Special School</b>	<b>267</b>
<b>special talent</b>	<b>292</b>
<b>Specific Developmental Disorder</b>	<b>51</b>
<b>Specific Developmental Disorder</b>	<b>54</b>
<b>Specific Language Learning Difficulties (SLLD):</b>	<b>194</b>
<b>Specific Learning Disability</b>	<b>193</b>
<b>Speech Therapist</b>	<b>18</b>
<b>Speech therapy</b>	<b>23</b>
<b>Speech Therapy</b>	<b>222</b>
<b>Speed Test</b>	<b>8</b>
<b>Spelling Disorders</b>	<b>56</b>
<b>Standard</b>	<b>310</b>
<b>Standard Error of Measurement</b>	<b>149</b>
<b>Standardized Test</b>	<b>13</b>
<b>Standards - Based IEP</b>	<b>83</b>
<b>Standards for Language Excellence</b>	<b>277</b>
<b>Standards for Learning Opportunities</b>	<b>278</b>
<b>Statistical Method and Comprehensive Survey</b>	<b>39</b>
<b>Stereotyped Behavior</b>	<b>310</b>
<b>Stimulation</b>	<b>5</b>
<b>Stimulus Movement</b>	<b>140</b>
<b>Stimulus Novelty</b>	<b>136</b>
<b>Stipulation</b>	<b>44</b>
<b>Strabismus</b>	<b>143</b>
<b>Strategies to Reduce Non-Adaptive Behavior</b>	<b>29</b>
<b>Strategy based on individual learning</b>	<b>32</b>
<b>Strategy I know - I want to know - I learned (K .W .L)</b>	<b>30</b>
<b>Strephosymbolia</b>	<b>69</b>
<b>Stress</b>	<b>206</b>
<b>Student Leader</b>	<b>207</b>
<b>Student Staff</b>	<b>319</b>
<b>Student with Learning Disabilities</b>	<b>166</b>
<b>Study Habits</b>	<b>217</b>
<b>Stupidity</b>	<b>90</b>
<b>Style of Topic Selection</b>	<b>38</b>
<b>Subconscious</b>	<b>248</b>
<b>Subjectivity</b>	<b>161</b>
<b>Subjectivity in Thinking</b>	<b>161</b>

<b>Sublimation</b>	<b>102</b>
<b>Substitute Guardian</b>	<b>327</b>
<b>Subtype Research</b>	<b>77</b>
<b>Sunshine Harmony</b>	<b>95</b>
<b>Super – Ego</b>	<b>67</b>
<b>Superior</b>	<b>261</b>
<b>Supernova program for the visually impaired</b>	<b>86</b>
<b>Supervisory bulletins</b>	<b>299</b>
<b>Supervisory Programme</b>	<b>80</b>
<b>Supplementary Activity</b>	<b>298</b>
<b>Supplementary Media</b>	<b>322</b>
<b>Support pedagogy</b>	<b>92</b>
<b>Supportive Services</b>	<b>145</b>
<b>Surface Dyslexia</b>	<b>155</b>
<b>Surface Dyslexia - Dyslexie superficielle</b>	<b>199</b>
<b>Symbols</b>	<b>172</b>
<b>Syndrome</b>	<b>174</b>
<b>syndrome Asperger</b>	<b>26</b>
<b>Syndrome Battered Child</b>	<b>75</b>
<b>Synthetic Phonics Approaches</b>	<b>25</b>
<b>System Nervous</b>	<b>131</b>
<b>T</b>	
<b>Tactile Auditory Approach to education for the visually impaired</b>	<b>268</b>
<b>Tactile Discrimination</b>	<b>118</b>
<b>Tactile Maps</b>	<b>146</b>
<b>Tactile System</b>	<b>131</b>
<b>Talented Leadership Ability</b>	<b>235</b>
<b>Talented technical skills</b>	<b>290</b>
<b>Talking books</b>	<b>242</b>
<b>Talking computer in the education of the blind</b>	<b>134</b>
<b>Tantrum</b>	<b>314</b>
<b>Target Behaviour</b>	<b>180</b>
<b>target group</b>	<b>130</b>
<b>Teacher Stress</b>	<b>206</b>
<b>Teacher's Guide</b>	<b>157</b>
<b>Teaching by playing</b>	<b>100</b>
<b>Teaching Strategy</b>	<b>31</b>
<b>Teaching Style</b>	<b>39</b>
<b>Technological Culture</b>	<b>125</b>
<b>Technology/Technologies for special needs education</b>	<b>116</b>
<b>TeleTypewriter (TTY)</b>	<b>66</b>

<b>Tendency</b>	<b>295</b>
<b>Test</b>	<b>7</b>
<b>Test Wepman Auditory Discrimination Test (WADT)</b>	<b>14</b>
<b>Test Non-Verbal</b>	<b>12</b>
<b>Test of Early Language Development</b>	<b>9</b>
<b>Test of Early Math Ability</b>	<b>13</b>
<b>Test of Early Reading Ability</b>	<b>12</b>
<b>Test of Early Written Language</b>	<b>12</b>
<b>Tests Battery</b>	<b>89</b>
<b>The Authoritarian Personaliy</b>	<b>185</b>
<b>The blind</b>	<b>286</b>
<b>The Childhood Autism Rating Scale CARS</b>	<b>284</b>
<b>The Christine Ingram Program for the Mentally Disabled</b>	<b>87</b>
<b>The Consideration Model</b>	<b>312</b>
<b>The Fear</b>	<b>152</b>
<b>The Five-Year Learning Cycle</b>	<b>158</b>
<b>The Hands and Minds Paradigm</b>	<b>312</b>
<b>The integrative curve in learning difficulties</b>	<b>287</b>
<b>The Integrative Method of Teaching People with Special Needs</b>	<b>208</b>
<b>The Keyword Mnemonic Method</b>	<b>245</b>
<b>The Knowledge Society</b>	<b>264</b>
<b>The Long Stand for the Visually Impaired</b>	<b>220</b>
<b>The Loss of Remembering</b>	<b>231</b>
<b>The Method of Whispering</b>	<b>211</b>
<b>The Narrative Method</b>	<b>209</b>
<b>The Nature of the Stimulus</b>	<b>207</b>
<b>The Oppressive Method</b>	<b>40</b>
<b>The pioneering program for the gifted and talented</b>	<b>83</b>
<b>The Rochester Way</b>	<b>212</b>
<b>The state of the mental retardation</b>	<b>135</b>
<b>The travelling teacher</b>	<b>279</b>
<b>The Video Revolution</b>	<b>128</b>
<b>The White School Year</b>	<b>181</b>
<b>The Whole Way</b>	<b>210</b>
<b>Theory Of Contiguity</b>	<b>303</b>
<b>Theory of Mental Schemas</b>	<b>305</b>
<b>Therapeutic Activities</b>	<b>70</b>
<b>Therapist Educational</b>	<b>18</b>
<b>Theta</b>	<b>128</b>
<b>Thining</b>	<b>151</b>
<b>Thinking Disorders</b>	<b>55</b>
<b>Thinking out loud/Thinking Aloud</b>	<b>112</b>

<b>Torrance Scale of Creative Thinking</b>	<b>284</b>
<b>Total fluency</b>	<b>214</b>
<b>Total learner</b>	<b>261</b>
<b>Touchaids</b>	<b>323</b>
<b>Trainable mentally retarded</b>	<b>234</b>
<b>Trainable Mentally Retarded (TMR)</b>	<b>258</b>
<b>Training Needs</b>	<b>133</b>
<b>Training program to solve future problems</b>	<b>82</b>
<b>Training Programme</b>	<b>85</b>
<b>Transfer classes for gifted education</b>	<b>202</b>
<b>Transition</b>	<b>69</b>
<b>Transition Plan</b>	<b>150</b>
<b>Transparency X RayPicture</b>	<b>189</b>
<b>Trend Line</b>	<b>148</b>
<b>Trial &amp; Error Learning Theory</b>	<b>302</b>
<b>Tuning fork test</b>	<b>8</b>
<b>Tutoring Programs</b>	<b>77</b>
<b>Type Large (Capital Letters)</b>	<b>140</b>
<b>U</b>	
<b>Umbosis</b>	<b>227</b>
<b>Uncommon</b>	<b>227</b>
<b>Unconditioned Response</b>	<b>27</b>
<b>Under – Information</b>	<b>184</b>
<b>Underachievement</b>	<b>98</b>
<b>Underachiever</b>	<b>287</b>
<b>Understanding</b>	<b>232</b>
<b>Understanding Monitor</b>	<b>271</b>
<b>UNESCO</b>	<b>328</b>
<b>Uneven Patterns of Development</b>	<b>310</b>
<b>UNICEF</b>	<b>328</b>
<b>Unit Development Maximation</b>	<b>322</b>
<b>Unofficial evaluation techniques</b>	<b>114</b>
<b>Unpleasant experience</b>	<b>144</b>
<b>Upgrade Time</b>	<b>174</b>
<b>V</b>	
<b>V . Figure maps</b>	<b>146</b>
<b>Validation</b>	<b>239</b>
<b>Validity</b>	<b>191</b>
<b>Valuable</b>	<b>240</b>
<b>Values</b>	<b>240</b>
<b>Variable Child</b>	<b>213</b>
<b>Veland Social Maturity Scale</b>	<b>285</b>



<b>Verbal Communication</b>	<b>120</b>
<b>Verbal Educational Communication</b>	<b>3</b>
<b>Verbal fluency</b>	<b>214</b>
<b>Verbal Intelligence Tests</b>	<b>15</b>
<b>Verbal Symbols</b>	<b>172</b>
<b>Vigilance</b>	<b>328</b>
<b>Visible Handicap</b>	<b>62</b>
<b>Visual _ Auditory Integration</b>	<b>116</b>
<b>Visual Aids-</b>	<b>322</b>
<b>Visual Closure</b>	<b>63</b>
<b>Visual Discrimination</b>	<b>118</b>
<b>Visual Dyslexia</b>	<b>198</b>
<b>Visual Impairment Aids</b>	<b>280</b>
<b>Visual Memory</b>	<b>162</b>
<b>Visual Memory Disorders</b>	<b>56</b>
<b>Visual Motor Coordination</b>	<b>95</b>
<b>Visual Perception</b>	<b>20</b>
<b>Visual Perception Disorders</b>	<b>55</b>
<b>Visual processing Deficit</b>	<b>152</b>
<b>Visual Symbols</b>	<b>172</b>
<b>Visual Warning Signal</b>	<b>44</b>
<b>Visual/ Auditory/ Kinesthetic Integration</b>	<b>116</b>
<b>Visual-Dysphonetic Subtype</b>	<b>199</b>
<b>Visualization</b>	<b>104</b>
<b>Vocational Maladjustment</b>	<b>219</b>
<b>Vocational rehabilitation for the disabled</b>	<b>96</b>
<b>Voice activated devices</b>	<b>6</b>
<b>Voice Disorders</b>	<b>58</b>
<b>Volunter</b>	<b>260</b>
<b>W</b>	
<b>Wall of Words</b>	<b>129</b>
<b>Waxy Flexibility</b>	<b>272</b>
<b>Ways to Avoid</b>	<b>323</b>
<b>Weber's Test</b>	<b>14</b>
<b>Wechsler Individual Achievement Test ( WIAT)</b>	<b>14</b>
<b>Wechsler Intelligence Scales for Adults</b>	<b>282</b>
<b>Whole Word Approach Aholistic Approach</b>	<b>210</b>
<b>Will</b>	<b>22</b>
<b>Willingness To Receive</b>	<b>171</b>
<b>Woods Strategy</b>	<b>33</b>
<b>Word Method</b>	<b>40</b>
<b>Working Memory</b>	<b>163</b>

<b>World Federation of the Deaf</b>	<b>2</b>
<b>X</b>	
<b>Xxx Syndrome</b>	<b>261</b>
<b>Z</b>	
<b>Zeal</b>	<b>142</b>
<b>Zero Rejection</b>	<b>171</b>
<b>Zoomorphism</b>	<b>175</b>

## ثالثاً: المصطلحات باللغة الفرنسية:

<b>Terme</b>	<b>Numéro de la page</b>
<b>À risqué</b>	<b>6</b>
<b>Abandon Scolaire</b>	<b>102</b>
<b>Abondance éducatifs</b>	<b>315</b>
<b>Absurdité</b>	<b>151</b>
<b>Abus sur Mineur</b>	<b>25</b>
<b>Acataphasie</b>	<b>196</b>
<b>Accélération de Contenu</b>	<b>37</b>
<b>Acceptation</b>	<b>113</b>
<b>acceptation Sociale</b>	<b>113</b>
<b>Acorie</b>	<b>314</b>
<b>Activité</b>	<b>298</b>
<b>Activité d'introduction</b>	<b>298</b>
<b>Activité de remédiation/ Activité remédiateive</b>	<b>298</b>
<b>Activité de renforcement</b>	<b>298</b>
<b>Activité meaningful</b>	<b>299</b>
<b>Activités fonctionnelles</b>	<b>299</b>
<b>Activités sociales et psychologiques</b>	<b>298</b>
<b>Activités Thérapeutiques</b>	<b>70</b>
<b>Acuité Auditive</b>	<b>137</b>
<b>Adaptation</b>	<b>117</b>
<b>Adaptation sensorielle</b>	<b>117</b>
<b>Addiction</b>	<b>24</b>
<b>Additions</b>	<b>48</b>
<b>Admission Anticipée</b>	<b>238</b>
<b>Adulte</b>	<b>171</b>
<b>Affectif</b>	<b>324</b>
<b>Âge de lecture</b>	<b>228</b>
<b>Âge mental</b>	<b>227</b>
<b>Âge scolaire</b>	<b>227</b>
<b>Agitation</b>	<b>322</b>

Terme	Numéro de la page
Agnosie	228
Agoraphobie	7
Agoraphobie	176
Agoraphobie/Phobie	156
Agrammatisme	555
Agrammatisme	199
Agraphie	251
agression passive	222
AGS pour Dépistage Précoce	93
aides à la déficience visuelle	283
Aides à l'odorat	326
Aides audio visuelles/ Médias audio-visuels	326
Aides auditives collectives/ Supports auditifs collectives	283
Aides auditives individuelles/ Supports auditives individuelles	283
Aides silencieuses	326
Aides tactiles	326
Aides visuelles	325
Aiguë	136
Ajustement	123
Ajustement Cognitif	124
Ajustement Compulsif	124
Ajustement Psychologique	125
Ajustement Scolaire	124
Ajustement sociale	123
Akinésie	250
Alalia	149
Alexie	251
Allaitement Maternel	173
Alphabétisation de Base	69
Ambiance de la Classe	95
Amblyopie	230
Amimie	199
Amnesie	234
Amplifier les Points Négatifs	108
Analphabétisme fonctionnel	69
Analyse	99
Analyse de Contenu	99
Analyse de Tâche	99
Analyse Linguistique	99
Analyse Psychologique	99
Anisiékonie	54
Année scolaire blanche	184

Terme	Numéro de la page
Anomalie	72
Anomie	204
Anormal	186
Anxiété	241
Aphasie	65
Aphasie	228
Aphasie d'expression	66
Aphasie de Conduction	138
Aphasie Dynamique	67
Aphasie Expressive	139
Aphasie Motrice Afférente	66
Aphasie Motrice Efférente	66
Aphasie Réceptive	66
Aphasie Sensorielle	67
Aphasie verbale	67
Aphasie Verbale	139
Aphasie Visuelle	139
Apparence	219
Apprenant analytique	263
apprenant total	264
Apprenants Lents	92
Apprendre avec des Mini-cours	111
Apprendre ensemble	111
Apprendre par Découverte	111
Apprentissage	109
Apprentissage à l'Aveugle	109
Apprentissage Actif	110
Apprentissage Collectif	109
Apprentissage Coopératif	109
Apprentissage mixte	110
Apprentissage par Combinaison	111
Apprentissage par la réalité	111
Apprentissage par Modélisation	111
Apprentissage par portfolio des réalisations	112
Apprentissage par Protocoles avec Supports d'Enregistrements	111
Apprentissage Representational	109
Apprentissage Significatif	112
Apprentissage Situationnel	110
Apprentissage Tout au Long de la Vie	112
Approche	284
Approche auditive tactile de l'éducation pour les malvoyants	271
Approche Non Développementale	44

Terme	Numéro de la page
Approche organique	284
Approche Orton - Gillingham	43
Approche sociale d'auto développement progressif	284
Approches Phoniques Synthétiques	27
Apraxie	250
Aptitude	36
Aptitude à l'École	122
Aptitude académique	36
Aptitude de lecteurs	37
Artificiel	276
Association pour Citoyens Attardés (ARC)	171
Astigmatisme	141
Astrophobie	176
Asymétrique	250
Attention	70
Attitude	2
Attribution négative	222
Audiologie	226
Audiomètre	77
Augmentation de la Motivation	178
Augmentation de la tension	178
Augmentation de l'activité	178
Augmentation des Coûts	178
Aura	297
Autisme	164
Auto-Control	175
Auto-efficacité	245
Auto-évaluation	118
Auto-Excitation	28
Autonomie de l'Apprenant	37
Auto-rumination	5
Autres Trouble de Santé	64
Aversion	309
Aveugle	248
Aveugle	289
Bandes de film	190
Bâton laser pour les malvoyants	223
Batterie de Tests	92
Bégaïement	126
Belle indifférence	251
Besoin	136
Besoins	7
Besoins d'Entraînement	136

Terme	Numéro de la page
Besoins Spéciaux	136
Bidirectionnel	130
Bien Vivre avec son Handicap/Faire Face à son Handicap/ Adaptation (challenge)	28
Bilatéralité	131
Bilinguisme	131
Bivalent	130
Blindisme	141
Bradylexie	91
Braille	82
Bulletins de surveillance	302
Cadre de Référence	61
Capacité	238
Capacité de leadership talentueux	238
Capacité pédagogique de l'enseignant en éducation spécialisée	246
Capacités Endogènes Perception	22
Capacités mentales	238
Capteur sonar Mowat	133
Caractéristiques Comportementales	150
Caractéristiques Émotionnelles	150
Caractéristiques Linguistiques	150
Caractéristiques Physiques	150
Caractéristiques Sociales	150
Carte de Recherche	150
Cartes de Comportement	91
Cartes de la figure V	149
Cartes Séquentielles	149
Cartes Tactiles	149
Cas Spécial	138
Cassette audio	190
Catégorie	236
Catégories sociales	190
Ce sentiment/Conscience	191
Cellules de Purkinje	154
Centres de jour pour l'éducation spécialisée	274
Centres de résidence complète	274
Changements distributifs	219
Charge émotionnelle	187
Checklist	238
Chef étudiant	210
Choix du Contenu	20
Chronique	275

Terme	Numéro de la page
Chuchotement	320
Classe ressources	229
Classes de Transfert pour l'Éducation des Surdoués/	205
Classes Spéciales Rattachées aux Écoles Ordinaires	205
Climat psychologique	135
Climats scolaires	289
Clinique psycho- scolaire	228
Club de théâtre	297
Codage	106
Colère épileptique	230
Colère/	230
Colère/ Accès de colère	317
Collègues	177
Colloque	290
Comité de sélection	252
Comité interinstitutions d'intervention précoce	252
Communauté sourde	266
Communication	4
Communication	121
Communication Alternative	4
Communication Educative Non-Verbale	4
Communication Educative Verbale	3
Communication Fonctionnelle	123
Communication Non Verbale	123
Communication Sociale	122
Communication Verbale	123
Compensation	113
Compétence	247
Compétence de base	247
Compétence didactique	248
Compétence linguistique	246
Compétence sociale	245
Compétences artistiques des talentueux	293
Compétences cognitives des enseignants en éducation spécialisée	247
Compétences de base en communication interpersonnelle / Habilités	292
compétences de base en lecture	293
Compétences de reconnaissance et de mobilité pour les malvoyants	292
Compétences d'enquête/	292
Compétences fonctionnelles des enseignants en éducation spécialisée	247

Terme	Numéro de la page
Compétences personnelles des enseignants en éducation spécialisée	247
Compétences sociales de l'enseignant en éducation spécialisée	246
Comportement	182
Comportement adaptatif	182
Comportement cible	183
Comportement d'évitement	182
Comportement inacceptable	183
Comportement non adaptatif	183
Comportement oppositionnel	182
Comportement problématique	183
Comportements fonctionnels	183
Compréhension	235
Compréhension Auditive	39
Compréhension de lecture	236
Concept de Soi	107
Concepts abstraits	283
Concepts perçus	283
Concepts scientifiques	283
Concordance	3
Concret	268
Conditionnement	46
conditionnement , classique	187
Conditionnement Opératoire	46
Conditions d'admission	190
Conditions invalidantes	218
Conférence	294
Conférence de cas	294
Confiance en Recherche Cognitive	249
Confiance en Soi	130
connaissance de soi	328
Conscience	327
Conscience Préventif	328
Conscience Collective	191
Conscience environnementale	328
Conscience métacognitive	329
Conscience phonémique	328
conscient	192
Conseil Développementale	27
Conseil en groupe	25
Conseil étudiant / Corps étudiants	322
Conseil Familial	25



Terme	Numéro de la page
Conseil Individuel	26
Conseil national du syndrome de Down	267
Conseil pour étudiants Ayant des Troubles d'Apprentissage	26
Conseil préventif	26
Conseil professionnel	26
Conseil Psychologique	26
Conseillers de l'Inclusion	36
Conseils de lecture	125
Conséquence	256
Consigne éducative	25
Constructivisme	93
Consultation	35
Consultation de groupe	36
Contact Visuel	123
Contenu numérique académique	268
Continuité	38
Continuité de l'Expérience	38
Continuum des troubles du développement	263
Contre Conditionnement	48
Control	175
Contrôle de la compréhension	274
Contrôle de l'attention/	207
Contrôle de Stimulus	207
Contrôle du comportement	207
Contrôle et jugements	207
Contrôles des connaissances	209
Corrélation	226
Corrélat de la Dyslexie	24
Courbe en (A)	290
Courbe en J	290
Courbe intégrative des difficultés d'apprentissage	290
Cours d'Évaluation	144
Cours le Lecture Libre	144
Créateur Inventeur	259
Créateur rénové	259
Créativité apparente	1
Créativité cache	2
Créativité/ Innovant	258
Crises convulsives	317
Critères de détection spéciaux	268
Critères de divergence	268
Critères de pensée critique	280

Terme	Numéro de la page
Critères de performance	280
Croupe en grappe	267
Culture	128
Culture Diététique	129
Culture Infantine	129
Culture Environnementale	128
Culture Islamique	128
Culture Juridique	129
Culture politique	128
Culture Sanitaire	129
Culture Scientifique	129
culture Sourde	129
Culture Technologique	128
Curriculum intégré d'expérience de vie	291
Cyclothyme	188
Dactylogie	255
Danger Environnemental	154
Décibel	162
Décodage	235
Découvert de l'Enfant	67
Déduction	38
Déficience auditive légère	208
Déficience auditive modérée	208
Déficience auditive profonde complète	208
Déficience mentale	240
Déficience modérée à sévère	209
Déficient mental à un faible niveau	260
Déficient mental dépendant	260
Déficient Mental Entraînable	261
Déficit	310
Déficit de l'attention avec hyperactivité	310
Déficit cognitive	240
Déficit de l'Attention et Hyperactivité	310
Déficit de l'attention· du contrôle moteur et de la perception	311
Déficit de performance	240
Déficit de Traitement Auditif de l'Information	155
Déficit de Traitement Visuel de l'Information	155
Degré de Progression	158
Délirant/ Illusionnel	324
Délire	319
Délire de bavardage	318

Terme	Numéro de la page
Délire de persécution	319
Delusion	319
Délusions	78
Démence	147
Démonstration pratique/ Exposé pratique	222
Déni	76
Dépendance	4
Dépersonnalisation	99
Déplacement de l'affect	311
Déportation	2
Dépression de l'Enfance	68
Dépression mentale	244
Désactivée	263
Déséquilibre kinesthésique	221
Déséquilibres de développement	250
Désinstitutionnalisation	147
Désintégration	114
Dessin de Cubes	172
Dessins d'Élèves Annotés	173
Déterminisme	139
Développement carrière tout au long de la vie	314
Développement Cognitif	25
Développement du Curriculum	108
Développement du langage	314
Développement d'un Programme Scolaire	108
Développement émotionnel	314
Développement moteur	314
Développement physique	314
Développement sensoriel	314
Développement/ Croissance	314
Deviation	179
Déviation QI	299
Diagnostic	106
Diagnostic Différentiel	106
Diagnostic Informel	106
Diagnostic troubles d'apprentissage	106
Didactique de langue	113
Différences d'Écart	19
Différences individuelles	232
Différences mentales	232
Difficulté avec l'Abstraction, la Conception et l'Acquisition de Concepts	199

Terme	Numéro de la page
Difficultés du Langage Oral	198
Difficultés Langagières Intégratives	198
Difficultés spécifiques d'apprentissage des langues	197
Difficultés/ Troubles Troubles d'apprentissage	195
Discrimination	120
Discrimination Auditive	121
Discrimination Tactile	121
Discrimination Visuelle	121
Disfluidité	251
Displacement	101
Dispositif d'Acquisition du Langage	134
Dispositif d'Écoute pour Malentendant	133
Dispositifs Adaptatifs	133
Distorsions Cognitives	107
Distractibilité	181
Distraction	189
Dominance cérébrale	184
Dossier Scolaire	180
Doués intellectuellement	264
Drame Théâtral	158
Dynamiques de Groupe	163
Dynamiques du Comportement	163
Dynamisme	163
Dysarthrie	162
Dyscalculie	223
Dysgraphie	204
Dysgraphie	223
Dyskinésie	223
Dyslexie	52
Dyslexie	158
Dyslexie	200
Dyslexie Phonologique Visuelle	201
Dyslexie Acquise	159
Dyslexie Audio-Linguistique	202
Dyslexie de la Réception	201
Dyslexie de Surface	158
Dyslexie de surface	202
Dyslexie de Type LL	203
Dyslexie de Type P	204
Dyslexie Développementale	203
Dyslexie Phonologique	159

Terme	Numéro de la page
Dyslexie phonologique	203
Dyslexie Profonde	159
Dyslexie Profonde	203
Dyslexie visuelle	201
Dyslogie	221
Dysnomie	144
Dysnomie	199
Dysphonie	79
Dysphonie	204
Dyspraxie	49
Dyspraxie	154
Dyspraxie	158
Dyspraxie	200
Dysrythmie	50
Ecart de réussite	231
Échec	172
Échelle d'appréciation de Bentenz-Patterson	286
Échelle d'appréciation de la vie réelle	286
Échelle d'appréciation de l'autisme infantile	287
Échelle de capacité mentale de McCarthy	289
Échelle de Frosting pour la perception visuelle	287
Échelle de maturité sociale de Veland	288
Échelle de Torrance de la pensée créative	287
Echelle éducative	182
Échelles d'intelligence Wechsler pour les adultes	285
Echolalia	105
Écholalie	276
Éclectisme	72
Ecole Alternative	271
Ecole Dalton	271
Ecole dans l'école	272
Ecole de Decroly	272
École de jour	273
Ecole de Pestalozzi	271
Ecole de Winnetka	274
Ecole Freire Paulo	272
Ecole Froebel	272
Ecole Kershensteiner	273
Ecole Key Ellen	273
École polyvalente	273
École spéciale/	270

Terme	Numéro de la page
Écoles attractives	269
Écoles communautaires	269
Écoute active/positive	38
Ecriture fonctionnelle	245
Éducabilité	237
Éducation Islamique	104
Éducation Mondiale	104
Éducation Physique Adaptée	104
Éducation Préventive	105
Education spécialisée	104
Effacement	140
Effet plafond	5
Efficacité	231
Egocentrisme	120
Élasticité cireuse	275
Éligibilité	77
Émotions Perçues	74
Émotivité	75
Enfant à Clé	62
Enfant actif	216
Enfant ayant des besoins spéciaux	216
Enfant exceptionnel	216
Enfant handicapé	216
Enfant instable	216
Enfants à Risque	62
Enfants doués avec déficience d'apprentissage	296
Enfants hyperactifs	284
Enrichir le talen	5
Enrichissement	5
Enrichissement du Curriculum	5
Enrichissement Environnemental	5
Enseignant-Conseiller	282
Enseignement Créatif	102
Enseignement direct	103
Enseignement Efficace	103
Enseignement par le jeu	103
Enseignement par les Pairs	103
Enseignement Réciproque/ Enseignement mutuel	102
Enthousiasme	145
Entraînement Auditif	102
Entraînement sur les Comportements	102

Terme	Numéro de la page
Entrée multisensorielle pour les malvoyants	271
Environnement le Moins Restrictif	96
Environnement Naturel	96
Environnement Social	95
Épilepsie	195
Épileptoïde	189
Epreuve du diapason	8
Épuisement	316
Equilibre émotionnel	3
Equipe de l'intégration	233
Erreur Cible	151
Erreur de Lecture	151
Erreur type	152
Esprit Critique	115
établissement d'aide à la vie autonome	274
Établissement de soins de longue durée	275
Établissement psychiatrique	295
État du Retard Mental	138
Étude d'évaluation	157
Etude de Cas	79
Études Corrélationnelles	157
Étudiant Ayant des Troubles d'Apprentissage	169
Évacuation des émotions	122
Évaluation basée sur le Curriculum	118
Évaluation comportementale/ Mesure	242
Evaluation Continue	117
Evaluation Diagnostique	117
Évaluation du Potentiel Évoqué Auditif	118
Evaluation Dynamique	118
Evaluation Non Officiel	117
Evaluation Officiel	117
Évaluation par les Pairs	118
Evaluation Pré-diagnostique	117
Évaluation Psycho-Neurologique des Troubles d'Apprentissage	119
Évasion	320
Événement accompagnant la grossesse et l'accouchement	140
Événement Antécédent	140
Examen mental	231
Examens Formels	18
Excellence	116
Excentrique	230
Excès de Confiance	130

<b>Terme</b>	<b>Numéro de la page</b>
<b>Exhibitionnisme</b>	<b>37</b>
<b>Exhortation</b>	<b>139</b>
<b>Expérience</b>	<b>99</b>
<b>Expérience</b>	<b>147</b>
<b>Expérience Désagréable</b>	<b>147</b>
<b>Experts</b>	<b>147</b>
<b>Extinction</b>	<b>62</b>
<b>Extinction</b>	<b>74</b>
<b>Extinction Psychologique</b>	<b>74</b>
<b>Extraversif</b>	<b>71</b>
<b>façons d'éviter</b>	<b>326</b>
<b>Faux Positifs</b>	<b>78</b>
<b>Fédération mondiale des sourds</b>	<b>2</b>
<b>Feedback</b>	<b>113</b>
<b>Fente labiale</b>	<b>192</b>
<b>Fermeture Visuelle/ Clôture Visuelle</b>	<b>66</b>
<b>Fiabilité Formulaire d'équivalence</b>	<b>127</b>
<b>Fidélité</b>	<b>126</b>
<b>Fidélité du Test</b>	<b>126</b>
<b>Fièvre de la cabine</b>	<b>265</b>
<b>Filtrage mental</b>	<b>107</b>
<b>Financement de l'Éducation</b>	<b>120</b>
<b>Flexibilité</b>	<b>275</b>
<b>Fluidité</b>	<b>217</b>
<b>Fluidité expressive</b>	<b>217</b>
<b>Fluidité intellectuelle</b>	<b>217</b>
<b>Fluidité totale</b>	<b>217</b>
<b>Fluidité verbale</b>	<b>217</b>
<b>Fondation des services aux adultes</b>	<b>295</b>
<b>Forfaits pédagogiques/ Package</b>	<b>172</b>
<b>Formation de l'Enseignant</b>	<b>66</b>
<b>Formation du Comportement</b>	<b>106</b>
<b>Formation Professionnelle</b>	<b>66</b>
<b>Forme de maison ronde</b>	<b>192</b>
<b>Formulaire</b>	<b>192</b>
<b>Foyer de groupe</b>	<b>291</b>
<b>Frustration</b>	<b>6</b>
<b>Garçon à problème</b>	<b>329</b>
<b>Garçon brillant</b>	<b>329</b>
<b>Garderie· crèche</b>	<b>137</b>
<b>Génie</b>	<b>220</b>
<b>Gestalt</b>	<b>132</b>



Terme	Numéro de la page
Gestes	78
Gestion des Cas dans la Communauté	21
Gestion des ressources	21
Gestion du Comportement	21
Gestion du curriculum	21
Gigue (Jeu d'orientation)	21
Glossophobie	254
Goût	156
Gradation	102
Graphobie	176
Groupe Ciblé	133
groupe de Pairs	133
Groupes éducatifs	267
Guide de l'Enseignant	160
Guide d'orientation/ Guidance Manual	160
Habilités d'apprentissage	293
Habitudes d'étude	220
Hallucination	319
Hallucinations auditives	320
Handicap	64
Handicap d'apprentissage	279
Handicap Développementale	66
Handicap Double	64
Handicap Invisible	65
Handicap Orthopédique	64
Handicap Physique	65
Handicap Psychologique	65
Handicap Sensorial	65
Handicap Social	64
Handicap Visible	65
Handicapé ou déficient ou neurologiquement	278
Handicapé physiquement	278
Handicapé scolaire	279
Handicapés	278
Handicapés mentaux ..déficients mentaux	260
Harmonie de Différents/ Syncétique	98
Héboïdophrénie	186
Héritage social	325
Hhypohtèse nulle	231
Hôpital de réadaptation	276
Humanisme	298

Terme	Numéro de la page
Hyper Protection	145
Hyperkinésies/ Hyperactivité	301
Hyperlexie	202
Hypermétropie	217
Hypersensibilité	178
Hypoesthésie	234
Hypolexie	72
Hypolexie	241
Hypothèse alternative	231
Hypothèse de déficit double	308
Hypothèse directionnelle	231
Hypothèse du déficit phonologique	308
Hypothèse non- directionnelle	232
Hypothèses de recherche	232
Hypothèses empiriques	232
Hystérie	322
Identification	116
Identification de l'Empathie	117
Identité	322
Identité de genre	322
Idioglossie	256
Idiolalie	256
Idiopathique	268
Îles de Capacité	132
Illusion nihiliste	330
Îlots d'Intelligence	132
Image de soi	206
Imagination	101
Imagination créative	156
Imbécile	2
Imbécile/ Idiot	258
Imitation	116
Implication des Parents	46
Impuissance	220
Impuissance apprise	220
Impulsion	73
Inadaptation professionnelle	222
Inattention	220
Inattention	310
Incapacité à exprimer son orientation	221
Incapacité à s'exprimer de manière non linguistique	221

Terme	Numéro de la page
incapacité d'attention	230
incapacité de croissance/Dysplasie	221
Incapacité d'écrire	234
Inclusion	161
Inclusion Académique/Pédagogique	160
Inclusion Sociale	160
inclusion Sociétale	161
Incompétence	250
Inconscient	251
Incurable	276
Indépendance/ Autonomie	38
Indice de Connaissances	127
Individualisation de l'enseignement	114
Individuation/Unicité	114
Inférence Emotionnelle	30
Influence Ben Franklin	97
Influence de Codage Sémantique	97
Influence de Théorie de Dunning - Kruger	97
Information rare	187
Ingénierie de la salle d'étude	321
Ingénierie du curriculum	321
Inhibition Proactive	109
Innovation/ Création	1
Instabilité émotionnelle	221
Instinct	230
Instinct Intuitif	140
Institutions résidentielles	295
Instruction à domicile	105
Intégration	23
Intégration	119
Intégration Cognitive	73
Intégration des Matières Scolaires	23
Intégration Fonctionnelle	161
intégration Spatiale	161
Intégration Visuelle, Auditive et Kinesthésique	119
Intégration Visuo-Auditive	119
Intelligence Créative/ L'intelligence Créative	167
Intelligences Multiples	168
Intensité	189
Interaction Sociale	113
Interpersonnel	95

Terme	Numéro de la page
Intervention Précoce	101
Introduction à la littérature jeunesse	270
Introduction à l'éducation par les pairs pour l'éducation des malvoyants	270
Introjection	30
Introversion	74
Introverti	74
Isolement	222
Jardin d'enfants	176
Jargon	173
Jargon	248
Jeu	252
Jeu de communication	253
Jeu de devinettes psycholinguistiques	254
Jeu de langage	255
Jeu de rôles	253
Jeu de simulation	253
Jeu dramatique	254
Jeu interactif	253
Jeu libre	254
Jeux Langagiers	69
Jour de classe	331
Journée portes ouvertes	331
Kleptomanie	321
La Méthode répressive	42
Labyrinthe de Porteus	259
Lacunes	317
Langage corporel	255
Langage des signes	255
Langage expressif	256
Langage fonctionnel	256
Langage réceptif	255
Langue étrangère	255
Langue maternelle	256
Latence/	248
Le cycle d'apprentissage de cinq ans	161
Le programme Christine Ingram pour les Handicapés Mentaux	90
Le Programme Pionnier pour les Surdoués et Talentueux	86
Le syndrome hyperkinétique /	232
Le système de personnalité	300
Lecteur	134
Lecteur à faible progression	238

Terme	Numéro de la page
Lecteur d'écran électronique	237
Lecture électronique	239
Lecture interactive	239
Lecture labiale	239
Lecture non-classe	240
Lecture photographique	239
Lecture rapide	239
Lecture répétée	240
Légèrement Handicapé	278
Légèrement retardé	260
l'enseignement diagnostique et curatif	102
L'enseignement formel	113
Les locuteurs non-natifs de l'arabe	297
Les Rares Talents	294
Lésion Cérébrale	48
Lettres Majuscules	143
Liaison séquentielle	172
Ligne d'orientation	151
Ligne de Base	151
L'impulsivité	298
Linguistique textuelle	297
L'intelligence	166
L'intelligence Abstraite/	168
L'intelligence Intrapersonnelle	167
L'intelligence Kinesthésique	167
L'intelligence Langagière	167
L'intelligence Marginale	167
L'intelligence Musicale	167
L'intelligence Sociale	167
L'intelligence Spacial	168
Liste de Fry	238
Livre électronique	243
Livre électronique interactif	243
Livre électronique non interactif	243
Livres parlants	245
Locuteur	269
Long Béquille pour les malvoyants	223
Lutte pour la précision	246
Luxe	248
Machine à Braille	69
Machine à écrire	69

Terme	Numéro de la page
<b>Machine à lire Kurtzweiler</b>	<b>249</b>
<b>Maison de retraite</b>	<b>95</b>
<b>Maladaptaion</b>	<b>184</b>
<b>Malaise</b>	<b>300</b>
<b>Malentendant</b>	<b>130</b>
<b>Malentendant</b>	<b>209</b>
<b>Manque d'attention</b>	<b>105</b>
<b>manque de coordination et d'équilibre</b>	<b>208</b>
<b>Manque d'opportunités d'apprentissage</b>	<b>310</b>
<b>Manuel diagnostique et statistique des troubles mentaux (DSM-I)</b>	<b>160</b>
<b>Matrices progressives de Raben</b>	<b>277</b>
<b>Maturité mentale</b>	<b>303</b>
<b>Maturité psychologique</b>	<b>303</b>
<b>Maturité sociale</b>	<b>302</b>
<b>Maturité/précocité</b>	<b>302</b>
<b>Mauvaise vue</b>	<b>209</b>
<b>Maximum</b>	<b>139</b>
<b>Mécanisme de Libération Innée</b>	<b>69</b>
<b>Mécanismes de Défense</b>	<b>146</b>
<b>Médias supplémentaires</b>	<b>325</b>
<b>Mégalomanie</b>	<b>319</b>
<b>Mélange des Sons</b>	<b>160</b>
<b>Mémoire</b>	<b>164</b>
<b>Mémoire Auditive</b>	<b>166</b>
<b>Mémoire de Travail</b>	<b>166</b>
<b>Mémoire Emotionnelle</b>	<b>165</b>
<b>Mémoire Motrice</b>	<b>165</b>
<b>Mémoire Perceptive</b>	<b>165</b>
<b>Mémoire Phonologique</b>	<b>166</b>
<b>Mémoire Sémantique des Événements</b>	<b>165</b>
<b>Mémoire Sensorielle</b>	<b>165</b>
<b>Mémoire Visuelle</b>	<b>165</b>
<b>Mendeley</b>	<b>91</b>
<b>Mensonge des enfants</b>	<b>245</b>
<b>Mentorat</b>	<b>302</b>
<b>Mesure</b>	<b>242</b>
<b>Mesure auditive</b>	<b>242</b>
<b>Mesures de l'estimation du comportement</b>	<b>285</b>
<b>Métathèse</b>	<b>241</b>
<b>Méthode Audio-Orale</b>	<b>212</b>
<b>Méthode d'apprentissage par contrat</b>	<b>212</b>

<b>Terme</b>	<b>Numéro de la page</b>
<b>Méthode de débat</b>	<b>214</b>
<b>Méthode de Descoudres</b>	<b>214</b>
<b>Méthode de grammaire et de Traduction</b>	<b>214</b>
<b>Méthode de Kephart</b>	<b>44</b>
<b>Méthode de laboratoire</b>	<b>213</b>
<b>Méthode de mesure audio précise</b>	<b>213</b>
<b>Méthode de Mots</b>	<b>42</b>
<b>Méthode de plantation</b>	<b>212</b>
<b>Méthode de projet</b>	<b>214</b>
<b>Méthode de réception et de compréhension de la parole</b>	<b>210</b>
<b>Méthode de Rochester</b>	<b>215</b>
<b>Méthode de séminaire</b>	<b>214</b>
<b>Méthode de tic-tac</b>	<b>215</b>
<b>Méthode des kits pédagogiques uniques</b>	<b>211</b>
<b>Méthode Descriptive d'Enseignement aux Personnes Ayant des Besoins Particuliers</b>	<b>42</b>
<b>Méthode d'observation des oiseaux</b>	<b>215</b>
<b>Méthode du chuchotement</b>	<b>214</b>
<b>Méthode du Projet</b>	<b>42</b>
<b>Méthode formative</b>	<b>211</b>
<b>Méthode Globale dans l'enseignement</b>	<b>213</b>
<b>Méthode Globale pour les personnes ayant une déficience auditive</b>	<b>213</b>
<b>Méthode intégrative d'enseignement aux personnes ayant des besoins spéciaux</b>	<b>211</b>
<b>Méthode Kinesthésique</b>	<b>43</b>
<b>Méthode Mnémotechnique des Mots-clés/</b>	<b>104</b>
<b>Méthode Montessori</b>	<b>215</b>
<b>Méthode narrative</b>	<b>212</b>
<b>Méthode partielle d'enseignement de la langue</b>	<b>211</b>
<b>Méthode réflexe de clignement</b>	<b>215</b>
<b>Méthode Segan pour les Handicapés Mentalement</b>	<b>44</b>
<b>Méthode Statistique et Enquête Complète</b>	<b>39</b>
<b>Minimiser les Points Positifs</b>	<b>107</b>
<b>Modalités d'Apprentissage</b>	<b>242</b>
<b>Mode de pensée inductif</b>	<b>210</b>
<b>Mode standard</b>	<b>310</b>
<b>Modèle Concret/ Style sensoriel</b>	<b>44</b>
<b>Modèle d'accélération cognitive</b>	<b>316</b>
<b>Modèle de comportement répétitif</b>	<b>313</b>
<b>Modèle de considération</b>	<b>315</b>
<b>Modèle des dimensions d'apprentissage de Marzano</b>	<b>315</b>

Terme	Numéro de la page
Modèle émotionnel	313
Modèle exploratoire	312
Modèle génératif	316
Modèle réaliste d'enseignement	316
Modèle Renzulli	316
Modèles Développement inégal	313
Modélisation	311
Modélisation du comportement	312
Modification du Comportement	108
Module pédagogique	294
Moi	70
Moins est Plus	68
Mongolisme	291
Moral	176
Moteur - Perceptif	143
Motif noir ou blanc - pensée limite	312
Motif Physiologique	157
Motivation	138
Motivation	157
Motivation à la réalisation	157
Motivation Extrinsèque	161
Motricité Lourdes	141
Motricité fines	141
Mots-clés	248
Mouvement Compensatoire	142
Mouvement de Stimulus	143
Mouvement d'Éducation pour l'Autonomisation	142
Mouvement des Normes Éducatives	142
Mouvement des output d'éducation	143
Mouvement Extenseur Réflexe	142
Mouvement Maladroit	142
Mouvements Auditifs Stéréotypes	141
Mouvements Involontaires	141
Moyen compensatoires	327
Multi-handicapé	263
Mur des Mots	132
Mutisme	93
Mutisme Sélectif	206
Myopie	138
Narcissisme	297
Naturalisme	298



Terme	Numéro de la page
Nature de la stimulus	210
Négativisme	182
Négligence de l'Enfant	77
Neurophénié	56
Neuropsychologie	227
Neurotransmetteurs	66
Neutralité	196
Nirvan	298
Non-auditeurs	313
Normes de développement professionnel	281
Normes d'excellence linguistique	280
Normes pour les opportunités d'apprentissage	281
Nouveauté de Stimulus	139
Nystagmus	171
Objectif comportemental /Opérationnel	319
Objectif de l'évaluation	318
objectif d'instruction	318
Objectif éducationnel	318
Objectif visé	318
Objectifs à Court Terme	77
Objectifs à Long Terme	76
Objectifs cités	319
Objectifs de l'éducatons général	76
Objectifs de réalisation mesurables annuels	76
Objets Concrets	48
Obsession	321
Obsession de la violence domestique	321
Obstacle	240
Obstacles cognitifs à la créativité	282
Obstacles culturels à la créativité	282
Obtus	266
Opinion	171
Optacon	1
Ordinateur Parlant pour l'Éducation des Aveugles	137
organe sensorial	134
Organisation distinctive	322
Organisations avancées	291
Organismes éducatifs	321
Orientation Auditive	125
Orientation pédagogique	125
Orthésiste	20

Terme	Numéro de la page
Orthophonie	225
Orthophonie	25
Orthophoniste	20
Oubli/ Amnésie	300
Outil pédagogique électronique	327
Outil pédagogique interactif/	327
Outils d'auto-apprentissage	326
Outils de Mobilité Alternative pour les Personnes à Déficience Visuelle	24
Package Pédagogiques	145
Panique	166
Panique	320
Papier à six cycles	325
Paradigme des mains et de l'esprit	315
Paragraphe/ Trouble de l'orthographe	204
Paralysie	192
Paralysie cérébrale	193
Paranoïa	79
Parapsychologie	79
Parent d'hélicoptère	323
Parents hélicoptères	1
Passage de classe	241
Patrimonialisme	298
Pédagogie	95
Pédagogie de Soutien	95
Pensée Abstraite	115
Pensée Catastrophique	115
Pensée Concrète	115
Pensée Intuitive	114
Pensée subjective	164
Penser a Voix Haute	115
Penser-Pair-Partager	235
Perception	228
Perception	21
Perception Auditive	23
Perception Déformée	23
Perception des Stimuli	22
Perception Sensorielle	23
Perception Sociale	22
Perception Sociale Erronée	22
Perception Visuelle	22
Perfectibilité	38

<b>Terme</b>	<b>Numéro de la page</b>
<b>Permanence de l'Objet</b>	<b>162</b>
<b>Personnages</b>	<b>187</b>
<b>Personnalité</b>	<b>187</b>
<b>Personnalité autistique</b>	<b>189</b>
<b>Personnalité autoritaire/Personnalité compulsive</b>	<b>188</b>
<b>Personnalité de l'enfant</b>	<b>188</b>
<b>Personnalité élargie</b>	<b>189</b>
<b>Personnalité schizoïde</b>	<b>188</b>
<b>Personne sanguine</b>	<b>187</b>
<b>Personnes Atteintes de Lésions Cérébrales Nocives</b>	<b>170</b>
<b>Personnes Ayant des Besoins Spéciaux</b>	<b>169</b>
<b>Personnes Ayant des Besoins Spéciaux Passifs</b>	<b>170</b>
<b>Personnes Ayant des Besoins Spéciaux Positives</b>	<b>169</b>
<b>Personnes Émotionnellement Perturbé</b>	<b>170</b>
<b>Perte auditive centrale</b>	<b>234</b>
<b>Perte auditive mixte</b>	<b>234</b>
<b>Perte auditive neurosensorielle</b>	<b>234</b>
<b>Perturbations Biochimiques</b>	<b>60</b>
<b>Peu performant</b>	<b>241</b>
<b>Peur</b>	<b>155</b>
<b>Peurs audio</b>	<b>269</b>
<b>Phénomène Alpha</b>	<b>218</b>
<b>Phénoménologie</b>	<b>218</b>
<b>Phobie</b>	<b>175</b>
<b>Phobie</b>	<b>236</b>
<b>Plafond</b>	<b>181</b>
<b>Plaisir</b>	<b>252</b>
<b>Plan Avant-Après</b>	<b>153</b>
<b>Plan d'Apprentissage Individuel</b>	<b>153</b>
<b>Plan de Compréhension</b>	<b>153</b>
<b>Plan de Coopération</b>	<b>153</b>
<b>Plan de Recherche</b>	<b>152</b>
<b>Plan de Rééducation</b>	<b>152</b>
<b>Plan de Transition</b>	<b>153</b>
<b>Plan d'Éducation Personnel</b>	<b>153</b>
<b>Plan d'Intervention Comportementale</b>	<b>152</b>
<b>Plan du programme</b>	<b>152</b>
<b>Plan Familial Individual</b>	<b>152</b>
<b>Plateau</b>	<b>320</b>
<b>Platitude/ Hébétude</b>	<b>93</b>
<b>Plus ages</b>	<b>260</b>
<b>Polio</b>	<b>193</b>

Terme	Numéro de la page
Portail de talents multiples	271
Pourcentage d'accomplissement/ taux performance	299
Pouvoirs intellectuels	242
Préavis Écrit	47
Précédent	180
Prédiction	258
Préoccupation de Soi ou Égoïsme	73
Prévention	329
Principes Cognitifs/ / Bases cognitives	40
Principes de Construction de Curriculum/ Bases de Construction de Curriculum	39
Principes philosophiques/ Bases philosophiques	39
Principes Psychologiques/ Bases Psychologiques	40
Principes Sociologiques/ Bases Sociologiques	39
Priorité de la Recherche Scientifique	78
Prise de décision	4
Privation Culturelle	143
Procédure régulière	275
Production intellectuelle modifiée	71
Production Phonologique	71
Produits	317
Professeur itinérant	282
Profil AVID	94
Programme	83
Programme Central	90
Programme de Distar	88
Programme de Formation pour Résoudre les Problèmes Futurs	85
Programme de l'Activité	87
Programme de Lecture Merrill	91
Programme de Mentorat/ Programme de guidance	84
Programme de Renforcement	86
Programme de Ressources	87
Programme de Retrait	87
Programme de supervision	83
Programme d'Éducation Spéciale	86
Programme Degronje	88
Programme d'enrichissement	84
Programme d'enseignement	84
Programme d'Enseignement collectif	85
Programme d'Entraînement	88
Programme des Axes	90
Programme d'études fonctionnel	292

<b>Terme</b>	<b>Numéro de la page</b>
<b>Programme Développé</b>	<b>90</b>
<b>Programme Équilibré de Lecture</b>	<b>87</b>
<b>Programme Étendu</b>	<b>91</b>
<b>Programme Familial pour Nourrissons et Tout-Petits</b>	<b>87</b>
<b>Programme Fernald</b>	<b>89</b>
<b>Programme Gillingham</b>	<b>89</b>
<b>Programme Ibsar pour les Malvoyants</b>	<b>83</b>
<b>Programme Intégré</b>	<b>90</b>
<b>Programme Intensif</b>	<b>91</b>
<b>Programme Linguistique Intensif</b>	<b>90</b>
<b>Programme Parascolaire</b>	<b>92</b>
<b>Programme Pédagogique Individualisé</b>	<b>85</b>
<b>Programme Pédagogique Individualisé Basé sur des Normes</b>	<b>86</b>
<b>Programme Pédagogique Réajusté</b>	<b>86</b>
<b>Programme Récréatif Scolaire</b>	<b>88</b>
<b>Programme scolaire</b>	<b>286</b>
<b>Programme Scolaire Akron de Découverte</b>	<b>84</b>
<b>Programme Sélectif</b>	<b>88</b>
<b>Programme Supernova pour les Malvoyants</b>	<b>89</b>
<b>Programmes Collaboratifs</b>	<b>82</b>
<b>Programmes de counseling Cognitivo-Comportemental</b>	<b>84</b>
<b>Programmes de recyclage</b>	<b>84</b>
<b>Programmes de Rééducation</b>	<b>82</b>
<b>Programmes de Saut de Classe</b>	<b>82</b>
<b>Programmes de Tutorat</b>	<b>77</b>
<b>Programmes isolation</b>	<b>81</b>
<b>Programmes linéaires</b>	<b>82</b>
<b>Programmes ou Modèles d'Inclusion</b>	<b>81</b>
<b>Programmes Pédagogiques</b>	<b>83</b>
<b>Programmes pour les Doués et Talentueux</b>	<b>82</b>
<b>Progrès scolaires</b>	<b>317</b>
<b>Projection</b>	<b>40</b>
<b>Prononciation infantile</b>	<b>303</b>
<b>Pseudomanie</b>	<b>21</b>
<b>Psittacisme</b>	<b>79</b>
<b>Psychoasthéniques</b>	<b>259</b>
<b>Psychodrame</b>	<b>185</b>
<b>Psychologie clinique</b>	<b>227</b>
<b>Psychologie de l'enfant</b>	<b>227</b>
<b>Psychologie différentielle</b>	<b>227</b>
<b>Psychologue</b>	<b>20</b>
<b>Psychométrie</b>	<b>242</b>

Terme	Numéro de la page
psychopathe – Psychopathe	185
Psychopathique	277
Psychose	168
Psychose Autistique	168
Psychose de la Petite Enfance	169
Psychose des Ruminants	168
Psychothérapie du handicap mental	226
Psychotique	168
Qualité de l'Ajustement	135
Qualité de vie	135
Qualité d'Inclusion	135
Quantité	248
Quasi-science	186
Question d'orientation	184
Question ouverte	184
Questionnaire	28
Questions de Découverte	45
Questions de Différenciation	45
Questions de Justification	45
Questions de Sondage/ Questions d'approfondissement	45
Quotient Intellectuel	137
Quotient intellectuel	279
Quotient intellectuel verbal	300
Quotient social	299
Rallongement	61
Rare	230
Ratio d'efficacité	300
Rationalisation	99
Réaction auditive	29
Réaction Réflexe	172
Réactions d'ajustement	172
Réadaptation	63
Réadaptation motrice	63
Réalisme	323
Réception	37
Recherche éducationnel	79
Recherche Sous-Type	80
Recherche-Action	80
Récompense	131
Récupération de Lecture	75
Récupération Phonologique	36
Récupération/ Recouvrement	35

Terme	Numéro de la page
Réduire le Renforcement	154
Rééducation	99
Rééducation	63
Rééducation auditive	99
Rééducation Professionnelle pour Handicapés	99
Référence	6
Référentiels numériques	276
Réflexe	309
Réflexe Conditionnel	233
Réflexion Approfondie	114
Réforme éducative	48
Regarde / Dis	74
Régime Feingold	146
Registre cummulatif	180
Registre d'activité	181
Registre de comportement	180
Registre du suivi continu	180
Régression	24
Régression	311
Régression dans le passé/	311
Régulation perception sociale	207
Rejet parental	175
rejet Zéro	174
Relations Question Réponse	226
Remue-Méninges	224
Renforcé	281
Renforcement	108
Renforcement Positif	109
Renforts Sociaux	281
Répertoire Comportemental	166
Répondre aux Stimuli/ Réaction au stimulus	30
Réponse	28
Réponse à l'Intervention (RTI)	29
Réponse Incompatible	29
Réponse inconditionnelle	29
Réponse Naturelle	29
Répression	244
Résidu Auditif	92
Résistance au changement	284
Résolution Créative de Problèmes	145
Résolution de problème	145
Responsabilité sociale	276

Terme	Numéro de la page
Restauration Phonologique	36
Résultat Comportemental	144
Résultat d'apprentissage	297
Résultat linguistique de base	145
Retard de langage	98
Retard Développement	98
Retard Mental	101
Retard mental de bas degré	262
Retard mental éduicable	262
Retard mental éduicable/ Eduicable	237
Retard mental entraînable	237
Retardé Gravement	261
Retardés Moyennement	261
Rétine	186
Retrait Social	73
Rétroaction Auditive	113
Rêverie	8
Révolution de la Communication	131
Révolution de la Vidéo	131
Rhinolalie	155
Richesse Linguistique	127
Risque élevé	281
Rougeole Allemande	144
Rumination	7
Russell Pathsounder	132
Rusticité psychologique	205
Rythme	181
Salle d'audiologie	229
Salle de Classe	229
Santé Mentale	194
Satisfaction/ Saturation	46
Sauter aux conclusions	241
Sautes d'humeur	116
Schémas mental	269
Schizophrenie	233
Schizophrénie Infantile	233
Sciences éthiques	227
Se replier sur Soi-Même	74
Secondaire	126
Sécurité Émotionnelle	70
Sens des responsabilités	191



<b>Terme</b>	<b>Numéro de la page</b>
<b>Sensibilité aux Problèmes</b>	<b>144</b>
<b>Sentiment de différence</b>	<b>191</b>
<b>Sentiment/ Sensation</b>	<b>8</b>
<b>Sérotonine</b>	<b>184</b>
<b>Service social</b>	<b>149</b>
<b>Services de Conseil et d'orientation</b>	<b>148</b>
<b>Services de Médecine Complémentaire</b>	<b>148</b>
<b>Services de Résidence Interne</b>	<b>148</b>
<b>Services de Soutien</b>	<b>148</b>
<b>Services du Programme d'Activités</b>	<b>148</b>
<b>Services ou Programmes d'Intervention Précoce</b>	<b>81</b>
<b>Services Psychologiques</b>	<b>149</b>
<b>Services Social</b>	<b>148</b>
<b>Seuil de sensation</b>	<b>220</b>
<b>Signal d'Avertissement visual</b>	<b>46</b>
<b>Signes ou Gestes/</b>	<b>45</b>
<b>Signification</b>	<b>160</b>
<b>Similitudes scientifiques</b>	<b>262</b>
<b>Simulation d'invalidité</b>	<b>268</b>
<b>Slogan</b>	<b>191</b>
<b>Socialisation</b>	<b>122</b>
<b>Société de la connaissance</b>	<b>267</b>
<b>Sociologue</b>	<b>21</b>
<b>Soignant</b>	<b>285</b>
<b>Soins aux enfants</b>	<b>173</b>
<b>soins chroniques/Soins permanents</b>	<b>174</b>
<b>soins de longue durée</b>	<b>174</b>
<b>Soins intégrés</b>	<b>173</b>
<b>Soins intermédiaires</b>	<b>174</b>
<b>Soins Palliatifs</b>	<b>173</b>
<b>Sourd</b>	<b>48</b>
<b>Sous-performance</b>	<b>101</b>
<b>Sous-performant</b>	<b>290</b>
<b>Stabilité dans la classement</b>	<b>127</b>
<b>Stabilité Emotionnelle</b>	<b>127</b>
<b>Stabilité Perceptuelle</b>	<b>126</b>
<b>Stabilité Proximale</b>	<b>37</b>
<b>Stabilité Psychologique</b>	<b>37</b>
<b>stagnation Comportementale</b>	<b>133</b>
<b>stéréotypie comportement</b>	<b>313</b>
<b>Stimulation</b>	<b>6</b>

Terme	Numéro de la page
Strabisme	146
Stratégie Basée sur l'Apprentissage Individuel	35
Strategie d'Enseignement	34
Stratégie d'Amélioration	34
Stratégie d'Apprentissage de Services	34
Stratégie de Modification du Comportement	36
Stratégie de puzzle	294
Stratégie de Résolution de Problèmes	34
Stratégie de Woods	35
Stratégie d'Effraction	32
Stratégie d'Induction	33
Stratégie d'Orientation	35
Stratégie éducative	34
Stratégie PORRÉ (Prédire-Organiser-Rechercher-Résumer - Évaluer)	121
Stratégie: Ce que je sais, ce que je veux savoir, et ce que j'ai appris	32
Stratégies d'adaptation au stress	32
Stratégies d'Apprentissage pour les Personnes ayant des Besoins Particuliers	31
Stratégies d'Enrichissement	30
Stratégies Mnémotechniques	31
Stratégies pour Réduire les Comportements Non Adaptatifs	31
Stréphosymbolie	72
Stress	209
Stress de l'enseignant	209
Stupide	229
Stupidité/ Idiotie	93
Style Cognitif	46
Style Conceptuel	46
Style d'apprentissage	41
Style d'Apprentissage Cognitif	110
Style de Sélection des Sujets/	40
Style d'écriture collaborative	245
Style d'Enseignement	41
Style d'Expression	41
Style Ettard pour les Handicapés Mentalement	43
Styles d'Apprentissage	76
Styles d'Apprentissage	27
Subjectivité	164
Subjectivité Enfantine	164
Sublimation	105

Terme	Numéro de la page
Suivi	259
Supérieur	264
Supervision éducative	47
Sur moi	70
Surdité Acquisie	206
Surdité Congénitale "Conçue avant l'Apprentissage du Langage"	206
Surdité de Transmission	233
Surdité Hystérique	203
Symboles	175
Symboles verbaux	175
Symboles visuels	175
Syndrome	177
Syndrome d'Asperger	28
Syndrome d'Asperger	264
Syndrome d'autisme	265
Syndrome de Down	266
Syndrome de Ganser	266
Syndrome de Kanner	266
Syndrome de l'Enfant Battu	78
Syndrome de l'X fragile	265
Syndrome de Rett	266
Syndrome Xxx	264
Synergie cinétique	98
Synergie cinétique visuelle	98
Système Audio	134
Système d'écoute assistée	303
Système d'information numérique accessible (DAISY)	304
Système �cologique	304
Système Moodle	304
Système Nerveux	134
Système pédagogique	304
Système Tactile	134
Systèmes à activation sonore	7
Systèmes de signalisation	309
Tableau Noir	93
Tableau pédagogique à charpie	257
Tableau pédagogique électrique	257
Tableau pédagogique magnétique	257
Talent général	296
Talent special	295
Talentueux peu performants	296

Terme	Numéro de la page
Taux de dépendance	299
Taux de l'activité	300
Taux d'extinction	299
Taxonomie de Bloom	320
Technique de Clarification	41
Techniques de l'Éducation	117
Techniques d'évaluation du curriculum	235
Techniques d'observation	289
Technologie/techniques pour d'éducation des besoins spéciaux	119
Temps d'Accommodation	177
Temps d'Adaptation	177
Temps d'amélioration	177
Temps de Réaction	177
Temps de Réaction Corrélative	178
Tendance	299
Tendance déterminante	298
Tendance négative	298
Tendance préventive	2
Tendances éducatives futures	125
Test	8
Test collectif	12
Test d'Aptitude	10
Test de Compétences	11
Test de complément d'image	9
Test de connaissance	12
Test de Créativité Jobstick	13
Test de Dépistage du Développement de Denver (DDST)	13
Test de Développement Linguistique Précoce	11
Test de Discrimination Auditive Wepman (WADT)	16
Test de Maîtrise	12
Test de Mathématiques de Base	10
Test de mémoire de chiffres	9
Test de Performance	10
Test de Préparation	12
Test de Quotient Intelligent	16
Test de Rendement Individuel de Wechsler (WIAT)	16
Test de Rinne	14
Test de vitesse	10
Test de Weber	16
Test des habiletés Précoces en Langue Écrite	14
Test des Habiletés Précoces en Lecture	14

Terme	Numéro de la page
Test des Habiletés Précoces en Mathématiques	15
Test des Similitudes	11
Test Diagnostique	12
Test d'Information	11
Test d'Inventaire	13
Test Individuel	14
Test Libre	13
Test Non Verbal	14
test Objectif	15
Test Ping	12
Test spatial	11
Test Standardisé	15
Tests à Haut Risque	18
Tests Critériée Référent	19
Tests d'aptitude	285
Tests de Capacités Mentales	17
Tests de Compétences Minimales (TCM)	16
Tests de Guilford	18
Tests de habiletés de Base	17
Tests de tri	17
Tests d'Intelligence Pratiques	17
Tests d'Intelligence Verbaux	17
Tests hors Niveau	18
Tests Informels	18
Tests Mentaux	18
Tests Normatif Référent	19
Théorie computationnelle	307
Théorie d'Ausubel	308
Théorie de la contiguïté/la réunion	306
Théorie de la perception du soi	305
Théorie de la représentation cognitive de Bruner	307
Théorie de l'apprentissage par essais et erreurs	305
Théorie de l'inférence de l'empathie	306
Théorie de l'intégration sensorielle	307
Théorie de Maslow	309
Théorie des attentes	307
Théorie des schémas mentaux	308
Théorie diagnostic précoce	306
Théorie ding-dong	306
Théorie du traitement de l'information	309
Théories d'apprentissage	305

Terme	Numéro de la page
Thérapeute éducatif	20
Thérapie alternative	224
Thérapie comportementale pour retard mental	225
Thérapie éducative	224
Thérapie éducative pour retard mental	225
Thérapie familiale	224
Thérapies cognitivo-comportementales	225
Theta	131
Toucher	137
Traitement médical du handicap mental	225
Transformation Numérique	100
Transition	72
Transparence photographique	192
Trouble Articulatoire	55
Trouble Bipolaire	54
Trouble Cognitif	56
Trouble Constitutionnel	57
Trouble d'hyperactivité	52
Trouble d'Adaptation	50
Trouble d'Alimentation	50
Trouble d'Apprentissage	55
Trouble d'Apprentissage Non Verbal	201
Trouble d'Apprentissage Spécifique	196
Trouble de Développement Spécifique	53
Trouble de la Communication	50
Trouble de la compréhension	223
Trouble de la Fonction Exécutive	54
Trouble de la Qualité Phonologique	205
Trouble de la Santé	51
Trouble de l'Attachement	49
Trouble de l'Autisme	50
Trouble de l'Autisme Classique	50
Trouble de l'Humeur	52
Trouble de l'Identité de Genre	54
Trouble de Stress Aigu	51
Trouble de Traitement Auditif	53
Trouble de Traitement Auditif Central	56
Trouble de Traitement Psychologique	52
Trouble déficit de l'attention avec hyperactivité	60
Trouble Déficitaire de l'Attention	155
Trouble Désintégratif de l'Enfance	49

<b>Terme</b>	<b>Numéro de la page</b>
<b>Trouble Désintégratif de l'Enfance</b>	<b>51</b>
<b>Trouble Développementale du Langage</b>	<b>56</b>
<b>Trouble Développementale Spécifique</b>	<b>56</b>
<b>Trouble du Déficit de l'Attention avec Hyperactivité (TDAH)</b>	<b>56</b>
<b>Trouble du Déficit de l'Attention sans Hyperactivité</b>	<b>56</b>
<b>Trouble du Comportement</b>	<b>55</b>
<b>Trouble du comportement</b>	<b>183</b>
<b>Trouble du Langage Fonctionnel</b>	<b>204</b>
<b>Trouble Emotionnel</b>	<b>54</b>
<b>Trouble envahissant du développement (DPP)</b>	<b>53</b>
<b>Trouble envahissant du développement non précisé ailleurs</b>	<b>53</b>
<b>Trouble Neurodéveloppemental</b>	<b>57</b>
<b>Trouble obsessionnel compulsif</b>	<b>327</b>
<b>Trouble Oppositionnel avec Provocation</b>	<b>49</b>
<b>Trouble Perceptuel</b>	<b>48</b>
<b>Trouble Phonologique</b>	<b>205</b>
<b>Trouble/Handicap</b>	<b>198</b>
<b>Troubles Anxieux</b>	<b>59</b>
<b>Troubles comportementaux et émotionnels</b>	<b>277</b>
<b>Troubles d'Apprentissage</b>	<b>195</b>
<b>Troubles d'Apprentissage Académique</b>	<b>196</b>
<b>Troubles d'Apprentissage vs Différences d'Apprentissage</b>	<b>197</b>
<b>Troubles de la Communication et de la Parole</b>	<b>62</b>
<b>Troubles de la Fluidité</b>	<b>59</b>
<b>Troubles de la Mémoire</b>	<b>59</b>
<b>Troubles de la Mémoire</b>	<b>61</b>
<b>Troubles de la Mémoire Visuelle</b>	<b>59</b>
<b>Troubles de la Pensée</b>	<b>58</b>
<b>Troubles de la Perception Visuelle</b>	<b>57</b>
<b>Troubles de la Perception/ Difficultés de la Perception</b>	<b>196</b>
<b>Troubles de la Personnalité</b>	<b>59</b>
<b>Troubles de la Voix</b>	<b>60</b>
<b>Troubles de l'Attention</b>	<b>57</b>
<b>Troubles Développementaux</b>	<b>63</b>
<b>Troubles d'orthographe</b>	<b>58</b>
<b>Troubles du Langage</b>	<b>59</b>
<b>Troubles en Mathématiques</b>	<b>198</b>
<b>Troubles Envahissants du Développement/</b>	<b>59</b>
<b>Troubles mathématiques</b>	<b>59</b>
<b>Troubles Moteurs</b>	<b>60</b>
<b>Troubles Psychophysiques</b>	<b>61</b>

<b>Terme</b>	<b>Numéro de la page</b>
<b>Tuteur</b>	<b>330</b>
<b>Tuteur suppléant</b>	<b>330</b>
<b>Type de personnalité</b>	<b>312</b>
<b>Type intuitif</b>	<b>312</b>
<b>Type Personnalisation</b>	<b>312</b>
<b>Un outil pédagogique enrichissant</b>	<b>327</b>
<b>Une Minute</b>	<b>159</b>
<b>UNESCO</b>	<b>331</b>
<b>UNICEF</b>	<b>321</b>
<b>Unité Carnegie</b>	<b>325</b>
<b>Unité de maximisation du développement</b>	<b>325</b>
<b>Unité de reference</b>	<b>324</b>
<b>Unité de vie alternative</b>	<b>324</b>
<b>Unité pédagogique</b>	<b>324</b>
<b>Unité psychiatrique</b>	<b>324</b>
<b>Utilisateur natif des signes de langue</b>	<b>255</b>
<b>Valeur</b>	<b>243</b>
<b>Valeurs</b>	<b>243</b>
<b>Validation/ Mesure de la crédibilité</b>	<b>242</b>
<b>Validité</b>	<b>194</b>
<b>Validité de Construction</b>	<b>194</b>
<b>Validité du Contenu</b>	<b>194</b>
<b>Victime enseignement</b>	<b>48</b>
<b>Vidéo Pédagogique</b>	<b>236</b>
<b>Vieillir en bonne santé / Vieillir</b>	<b>193</b>
<b>Vigilance</b>	<b>331</b>
<b>Vigilance perceptuelle</b>	<b>331</b>
<b>Visites sur le terrain</b>	<b>179</b>
<b>Visualisation/ Conception</b>	<b>107</b>
<b>Vitesse de dénomination</b>	<b>181</b>
<b>Voile du palais</b>	<b>181</b>
<b>Volontaire</b>	<b>263</b>
<b>Volonté</b>	<b>24</b>
<b>Volonté de répondre</b>	<b>174</b>
<b>Vue</b>	<b>136</b>
<b>Vue partielle</b>	<b>259</b>
<b>Zoomorphisme</b>	<b>178</b>
<b>Zozoter</b>	<b>251</b>



## فهرس الموضوعات

د	تقديم.....
ز	مقدمة.....
ط	أبيات كُتبت في معجم منصة أريد لذوي الاحتياجات الخاصة.....
ي	فريق العمل.....
1	حرف الهمزة.....
79	حرف الباء.....
97	حرف التاء.....
126	حرف الثاء.....
132	حرف الجيم.....
136	حرف الحاء.....
147	حرف الخاء.....
157	حرف الدال.....
164	حرف الذال.....
171	حرف الراء.....
177	حرف الزاي.....
180	حرف السين.....
186	حرف الشين.....
194	حرف الصاد.....
207	حرف الضاد.....
210	حرف الطاء.....

218	حرف الظاء.....
220	حرف العين.....
229	حرف الغين.....
231	حرف الفاء.....
237	حرف القاف.....
244	حرف الكاف.....
250	حرف اللام.....
258	حرف الميم.....
297	حرف النون.....
318	حرف الهاء.....
323	حرف الواو.....
331	حرف الياء.....
332	المراجع:
332	أولاً: المراجع العربية:
336	ثانياً: المراجع الأجنبية:
338	فهرس المصطلحات.....
338	أولاً: المصطلحات باللغة العربية:
392	ثانياً: المصطلحات باللغة الإنجليزية:
430	ثالثاً: المصطلحات باللغة الفرنسية:
469	فهرس الموضوعات.....

# معجم منصة أريد الدولية

## في المصطلحات التربوية والنفسية لذوي الاحتياجات الخاصة

معجم من إصدار منصة أريد الدولية للعلماء والخبراء والباحثين الناطقين باللغة العربية. تم إعداده وضبطه ومراجعته من قبل فريق من الخبراء والتربويين المختصين من عدة دول عربية؛ خدمةً للأفراد ذوي الاحتياجات الخاصة بمختلف فئاتهم، وكذا للمهتمين بالتربية والباحثين والمختصين الناطقين باللغة العربية، والراغبين في الاستزادة في العلم والمعرفة حول ميدان التربية الخاصة في مختلف أنحاء الوطن العربي وفي كل مكان لإفادتهم وإثراء معارفهم حول تلك المصطلحات.

ويعد هذا المعجم مصدر ثقافة وإضافة علمية قيمة في مجال التربية الخاصة؛ حيث يضم أحدث المصطلحات التربوية والنفسية المتعلقة بذوي الاحتياجات الخاصة مصنفة ومرتبطة وفقاً لحروف اللغة العربية، وأمام كل مصطلح عربي ترجمة له باللغتين الإنجليزية والفرنسية لتحقيق أقصى إفادة ممكنة من المعجم.

2024 م - 1445 هـ

أريد ARID  
إصدارات منصة أريد العلمية  
ARID SCIENTIFIC PUBLICATIONS